

806

## उर्दू संग्रह

पुस्तक का नाम मेकानुल हिब

लेखक मोहम्मद इमाम अली खां

प्रकाशन वर्ष.....1895

आगत संख्या...806







806



806;U







806

|                       |       |     |
|-----------------------|-------|-----|
| ० कले दायक दावे       |       | ५५९ |
| उत्पन्न सं.           | २/५२  |     |
| प्रागत सं.            | २२३६६ |     |
| तिथि                  |       |     |
| मुद्रक प्रचारक सौमदी. |       |     |

स्टाक प्रमाणीकरण १९८४-१९८५

३







CHE

Initial

# توفیق خاں کوٹلہ کا مفصل طرز انجم اسماعیلی

کتاب الاجواب جامع بیان طریقہ صحت و دفع امراض از سر تا پایان ہر ذی حیۃ عامی مطبوعہ



806.U



جسکو نباض سخن ابو ناظم مولانا محمد حامد علی خان شاہ آبادی بابا اور مطبعہ اودھ اخبار لکھنؤ فرمایا و جہت

مطبع می گرامی نمشی نوکشی و امہ لکھنؤ صحیحاً



اطلع۔ اس مطبع میں ہر علم و فن کی کتب کا ذخیرہ سلسلہ وار فروخت کے لیے موجود ہے جسکی فہرست مطول ہر ایک شائق کو چھاپہ خانہ سے مل سکتی ہے جسکے معائنہ و ملاحظہ سے شائقان اصلی حالات کتب کے معلوم فرما سکتے ہیں قیمت بھی ارزان ہے اس کتاب کے ٹیبل پچ کے تین صفحہ جو سادہ بین انہیں کتب علم طب اردو و فارسی درج کرتے ہیں تاکہ جس فن کی یہ کتاب ہے اس فن کی اور بھی کتب موجودہ کارخانہ سے قدر دانوں کو آگاہی کا ذریعہ حاصل ہو

## کتب طب اردو

تشریح الاسباب - مع نقشہ بروج فلکی مصنفہ حکیم قاضی اتھی بخش۔

رسالہ زبدۃ المفردات - مع رسالہ نظم باق از حکیم سید علی حسین صاحب۔

زبدۃ الحکمت - تینون فصلوں کے خورد و نوش کا طریقہ حفظ صحت مولفہ حکیم مولوی محمد قمر علی۔

رسالہ التعریف النبض - مولفہ حکیم مرزا بشیر احمد۔

رسالہ و باہندی - مولفہ شیخ محمد بہار۔

مفید الاجسام - مع فوائد عجیبہ ہر مرض کے نسخہ مولفہ سید فضل علی نیٹو ڈاکٹر۔

طب احسانی - مولفہ حکیم احسان علی۔

مجمع البحرین - از حکیم حیدر خان حاوی طب یونانی و ڈاکٹری۔

علاج النقرس - مترجمہ حکیم اصغر علی۔

و ترجمہ کلیات سیدی فن اول - مترجمہ حسین لکھنوی المتخاطب بعالم قابل سیدی فن دوم - کھنوی المتخاطب

اردو ترجمہ معالجات سیدی فن سوم و چہارم یکجائی - مترجمہ مولوی صاحب موصوف۔

ترجمہ طب اکبر - از حکیم محمد حسین نہایت سلیس و سہل عام۔

اکسیر القلوب - ترجمہ مفرح القلوب از حکیم محمد نور کریم۔

تحفۃ الاطباء - مولفہ حکیم سید شرف حسین خیر آبادی

ترجمہ قرابادین شغالی - مترجمہ حکیم ہادی حسین خان مراد آبادی۔

قرابادین دکانی اردو - مترجمہ حکیم ہادی حسین خان بحر محیط۔

طب بین بنیطر کتاب ہادی علم نظری و علمی مع جملہ اقسام کے جس سے آدمی طبیب حاذق ہو سکتا ہے مولفہ علامہ حکیم اصغر حسین فرخ آبادی کمال دو جلدوں میں بہ تفصیل ذیل۔

(جلد اول) نظریات تا بیان زمانہ مرمل۔

(جلد دوم) تا بیان پھوڑے پھنسی۔

قانون عترت - علاج ہر قسم تپ خصوصاً تپ دق از حکیم عزت حسین۔

رسالہ مزمل الادہام - ہر مرض کے مہربات نسخے از حکیم مرزا محمد کاظم صاحب۔



توفیق خالق کو مکان افضل طراز انجم آسمانی

کتاب الاجاب جامع بیان طریقہ صحت و دفع امراض از مرتبہ پانچ ہندی جی عامی مطبیت

بیران الطب

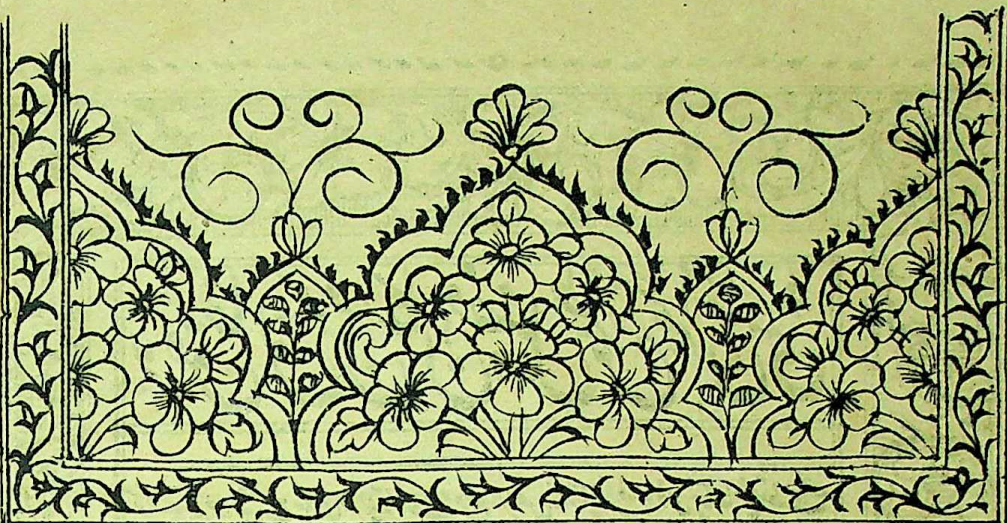
اردو

جسکو نباض سخن ابو ناظم مولانا محمد حامد علی خان شاہ آبادی بایا مطبعہ ودھڑا سلیس ترجمہ فرمایا و تصدیق

مطبع می گرامی نیشی نو کشتواہ لکھنؤ صحبیا  
مطبع می گرامی نیشی نو کشتواہ لکھنؤ صحبیا

اعلان حق تالیف حق طبع او دھڑا جہار محفوظ ہے





بسم اللہ الرحمن الرحیم

حمزریا ہر جناب کبریاء کے واسطے بد نعت نمایان ہو محمد مصطفیٰ کیواسطے بہ آل اور اصحاب انکے  
 سب کے سب میں بے مثال ہو اور نہ ہوگا اب کوئی انکے مثال بہ اما بعد نابعد  
 سخن شناسی راجی رحمت ایزد منان ابو ناظم المدعو محمد حامد علیخان خلف اکبر حافظ  
 غلام علیخان ساکن شاہ آباد ضلع ہردوئی غفا عنہما الرحمن ارباب فہم و گیا سب صاحبان  
 دانش و فراست کی خدمت میں ملتقم ہو کہ مجھ کو علم طب اور فن حکمت میں ایسی لیاقت نہیں کہ  
 کچھ اسمین تصنیف و تالیف کروں لیکن میرے قدر دان عالی شان محدوح روزگار متصف  
 بجمع صفات حمیدہ بنجیدہ و فہمدہ و الاعتبار نامور نامدار مشہور و معروف امصار و دیا علیخان  
 معالی القاب نشی نو لکشور صاحب سی آئی ای۔ مالک مطبع اودھ اخبار دام اقبالہم کے  
 اصرار نے مجھ کو کچھ ایسی رغبت دلائی کہ چار ناچار میں ان الطب فارسی کی صاف صاف  
 اردو زبان میں ترجمہ کرنے کی نوبت آئی اور اسکے بعض رسائل کے ترجموں سے بھی جو اسکے  
 حرمین شامل ہیں فراغت پائی خداوندایہ ترجمہ مع ہر چار رسالہ مشمولہ کے شش جب عالم  
 میں حواس خمسہ کی طرح مطبوع و مرغوب ہو خصوصاً ماہران فنون طب اور دانایان فن  
 حکمت کو بغایت درجہ محبوب ہو فن طب کے واقفکاروں سے التجا ہو کہ اگر کسی جگہ کوئی غلطی  
 پائیں اصلاح کے طور پر اسکو بنائیں اور ناظرین باتمکین بہت کام ملاحظہ نسخہ ہذا شریع  
 عاصی کو دعا سے خیر سے یاد فرمائیں والآن اشروع فی المقصود بحول اللہ الودود  
 وہو المستعان وعلیہ التکلیل



## ترجمہ خطبہ مصنف

بعد حمد خدا و نعمت سید الانبیاء حضرت محمد اکبر مشہور محمد ارزانی کہتا ہے کہ جو میرے لڑکوں اور دوسرے نیک بخت عزیزوں کو شوق حاصل کرنے علم طب کا بہت تھا انہوں نے واسطے لکھنے ایک رسالہ طب کے مجھے بھیجا اور کیا ناچار میں نے ان سب کی خاطر سے ایک چھوٹا سا رسالہ نہایت آسان مختصر عبارت اور فوائد بشمار میں جمع کر کے میزان الطب نام رکھا حکیم مطلق اور شافی برحق سے امید واثق ہے کہ سب سیکھنے والوں پر مبارک اور مفید کریگا اور وہی آسان کرنے والا ہی ہر دشواری کا اور اس نسخہ کو میں نے اوپر تین مقالہ کے منقسم کیا مقالہ پہلا بیچ بچانے لثانیوں گرمی سردی تری خشکی کے واضح ہو کہ حرارت گرمی کو کہتے ہیں یہ علامتیں مزاج اصلی کی ہیں پس پیاس کی زیادتی اور جلن معلوم ہونی اور زردی یا سرخی بدن انسان میں یہ نشان گرمی کے ہیں اور ٹھنڈک سے آرام پانا اگر بہ سبب گرمی کے ہو تو خون کی زیادتی ہوگی اور بخار سی ہونا سر کا اور انگڑائیاں اور جہای آبی اور اضمحلال اور منہ کا مزہ میٹھا ہونا اور سرخ رہنا بدن کا اور اکثر مسوڑھوں اور ناک سے خون کا نکلنا اور ذہل اور پھپھسیان پیدا ہونا اور کاہلی اور تشنگی یہ سب دلیلیں خون کی ہیں اور گرمی سے بھی بکثرت صفرا پیدا ہوتا ہے علامات اسکے ذیل میں لکھے جانے ہیں بدن کا رنگ اور زبان اور چشم کا زرد ہونا اور منہ کا کڑوا ہونا اور کھرا ہونا زبان کا لیغے کاٹے پڑنا حلق میں اور ناک کا خشک ہونا اور پیاس کا بڑھنا اور بھوک کا گھٹنا اور جی مقلانا اور

۱۔ علم طب اصطلاح اطباء میں وہ علم ہے جس میں حالات بدن انسان کی صحت اور علالت کی نسبت بحث کیجاتی ہے۔  
 ۲۔ تولد کا قول ہے کہ حرارت میں پیاس کی شدت ہوگی بہت ٹھیک ہے اسلئے کہ طبیعت کا رجحان پانی کی طرف زیادہ ہوتا ہے واسطے دفع کرنے گرمی کے ۳۔ بخاری ہونا سرد کا خون غلبہ سے ہو کہونکہ خون بدن میں بہت ہے اور دماغ میں جو ہے جبکہ اخراجات خون غلیظ بدن سے اٹھکر دماغ سے آئیں بیشک سے بخاری ہوگا اور علامات خون موافق قول مصنف رحمہ اللہ سب پیدا ہونگے اور مسوڑھوں اور ناک سے خون کا بہنا اس سبب سے ہو کہ عروہ اسکے نازک ہیں اور خون کا زیادہ ہونا باعث پھٹنے رگوں کا ہوگا ۴۔ بدن سے مراد جلد ہے اور رنگ سفید اصلی رنگ جلد کا ہے کیونکہ جلد مرکب ہے عصب سے اور عصب کی سپیدی طاہر جیسا کہ وقت دھونے کے جلد سفید ہو جاتی ہے پس جس وقت جو غلط ان چاروں خلطوں خون صفرا بلغم سودا سے ظاہر ہوگا وہی رنگ جلد کا بھی ہو جائیگا بدینوجہ تولد کا قول ہے کہ غلبہ خون سے جلد سرخ ہوگی اور غلبہ صفرا سے جلد زرد ہوگی اور غلبہ بلغم سے سفید اور غلبہ سودا سے جلد سیاہ ہوگی بہر حال جس خلط کا غلبہ ہوگا جلد میں وہی رنگ آجائیگا۔



رونگٹون کا کھڑا ہونا یہ سب دلیلیں صفر سے کی ہیں برودت ٹھنڈک کو کہتے ہیں  
 نشان سردی کے غلبہ کا یہ ہے پیاس اور جلن کا نہونا اور سفید یا کالا ہونا بدن کا پس اگر  
 زیادتی بلغم سے سردی ہوگی تو سپیدی بدن کی اور نرمی اور سستی اور سردی پوست کی اور  
 ضعیف ہونا ہضم کا اور ڈوکارین کھٹی آنا اور نیند کی زیادتی اور کندی حواس کی اور عاقل  
 نکلنا منہ اور ناک سے ٹھنڈا ٹھنڈا یہ سب دلیلیں بلغم کی ہیں اور اگر سبب سردی کا غائب ہونا  
 خلط سودا کا ہوگا ڈبلا پالا اور سیاہی بدن کی اور غلیظ ہونا خون کا اور ہر دم سوچ میں رہنا  
 اور کوڑھی کی جگہ ہر دم چھبتا ہوا سوئی کی طرح معلوم ہونا اور جھوٹی بھوک کا پیدا ہونا یہ  
 سب دلیلیں سودا کی ہیں اور اور نشان غلبہ رطوبت کے سستی عضو کی ہو اور جو کچھ ضد  
 خشکی کی ہو پس اگر رطوبت ہمراہ حرارت کے ہو اسکے بھی نشان کہے گئے خواہ فقط حرارت  
 ہو خواہ مادہ خون سے اور اگر رطوبت ساتھ برودت کے ہو نشان اسکے لکھے گئے خواہ برودت  
 فقط ہو خواہ مادہ بلغم سے اور علامت غلبہ خشکی کی دشتی اور ڈبلا پالا اور بے رونقی بدن کی ہو  
 پس اگر خشکی مع مادہ صفر کے ہوگی اوپر بیان ہو چکا اور اگر مادہ سودا کے ساتھ ہوگی وہ بھی  
 کہا گیا اب جاننا چاہئے کہ خلط چار ہیں خون بلغم سودا صفرا۔ اور بدن آدمی کا انھیں چاروں  
 سے قائم ہو اگر ان خلطوں میں سے کوئی خلط گھٹ بڑھ جاتا ہو تو تندرستی نثار ہو جاتی ہو  
 اور مرض پیدا ہو جاتا ہو خون گرم اور تر ہو صفر گرم و خشک بلغم سرد و تر ہو سودا سرد و  
 خشک ہو لیکن یہ سب جو کہ ہندی میں بانی کہتے ہیں ایک ٹھنڈا دھواں ہو کہ اخلاط سے  
 اسکی پیدائش ہو اور اکثر بلغم اور سودے سے پیدا ہوتا ہو اور اس بانی کو قوام بدن  
 میں کوئی دخل نہیں ہو بخلاف روح کے گور و حین بھی خلطوں سے بطریق بخار کے

۱۔ جس طرح سردی ضد حرارت کی ہو اسی طرح تری ضد خشکی کی ہو اس صورت میں علاج اسکے بال ضد کیا جاتا ہے  
 یعنی غرض اگر گرمی سے پیدا ہوگا تو اسکا علاج اسکے موافق کریں گے اور بالکس اسکے بالکس۔ ۲۔ روح کی نسبت  
 ہندوستانی حکیم یعنی بید کوگ بیان کرتے ہیں کہ اس خلط میں ہوا اور چاروں خلط اسی سے پیدا ہوتے ہیں اور ہر ایک  
 بیماری اسی سے پیدا ہوتی ہو اور یونانی حکیموں بقولہ کہ جب خلط بعد ہضم ہونے غذا کے پیدا ہوتے ہیں اس سے  
 جو بخارات لطیف ظاہر ہوں وہ روح ہو اور جو بخارات کثیف ظاہر ہوں وہ سچ ہو پس اس بیان سے ثابت ہو گیا  
 کہ روح تابع اخلاط کے ہو اور روح میں تین ہیں ایک طبعی کہ اسکو جگر سے تعلق ہو دوسری نفسانی جو تعلق ہو دماغ  
 سے تیسری حیوانی جو دل سے تعلق رکھتی ہو اور بعض کہتے ہیں کہ ہر طرح روح ایک ہے اےطرح روح بھی ایک ہی  
 ہو روح بخار لطیف ہو اور روح بخار کثیف چنانچہ کتب مبسوطہ میں اسکی بحث بہ تفصیل لکھی ہو فن شاعر  
 غلیہ جی الیم۔



ہوتی ہیں مگر بقائے حیات بدن انھیں ر خون پر موقوف ہو اور رو صین بدن کی پرورش کنندہ  
ہیں دوسرے مقالے میں ان دواؤں کا بیان ہے جو مفردہ اور مرکبہ ہیں موافق  
حاجت اور غذائیں مناسب حال کے اور اس مقالے میں کئی فصلیں ہیں پہلی فصل معدلات  
میں یعنی ایسی دوائیاں جو ہر خلط کو بگاڑنے سے حالت اصلی پر پھیر لائیں تفصیل ہر ایک کی منیے  
واضح ہو کہ تغیر خون کا چار طرح ہے پہلی ایک یہ کہ مقدار سے بڑھ جائے دوسرے یہ کہ قوام اسکا  
گاڑھا ہو جائے تیسرے یہ کہ پتلا پڑ جائے چوتھے یہ کہ ستر جائے پس وہ دوائیاں جو اصلاح  
ہر خلط کے بگاڑ کی بیان کیجاتی ہیں وہ دوائیں کہ جوش خون کا دفع کریں یہ ہیں تخم کاسنی  
تخم کا ہو گلاب کے پھول نیبو کا عرق سکنجبین شربت عذاب ولایتی شربت صندل  
شربت کیوڑہ اور مانند انھیں دواؤں کے جو ٹھنڈی ہوں دینا چاہئے وہ دوائیں کہ خون  
غلط کو درست کریں یہ ہیں آب آلو بخارا سوئف کا پانی آب شاہترہ سکنجبین اور شہد کے  
پانی میں بلا کر اور پانی جوش دیا ہوا اور جو دوائیں نیکالنے والی سودے کی ہیں گاڑھے  
خون کو بھی وہی دور کرتی ہیں اور اکثر سودا لمجانے سے خون گاڑھا پڑ جاتا ہے اور نیر ملنے بغم  
غلط سے بھی اسوقت میں شہل بغم کا دین اور بغم کاٹنے کے لئے ترشیان دین اور جب  
مادہ بغم و سودا کا پختہ ہو جائے مزیات دین اور جب بغم خون میں ملتا ہے رنگ خون کا  
مائل بہ سفیدی ہو جاتا ہے اور رنگ خون سودا کے ملنے سے مائل بہ سیاہی ہو جاتا ہے  
اب وہ دوائیں جو پتلے خون کی اصلاح کرتی ہیں بیان کیجاتی ہیں جب دیکھو کہ خون رطبت  
بغمی کے ملنے سے پتلا پڑ جائے اور رنگ خون کا مائل بہ سفیدی ہو جائے ہدیہ سرکی نکالنا  
بغم کا ہے ساتھ شہل اسی بغم کے ہلیہ کا بلی واسطے اسکے بہت بڑی عمدہ دوا ہے اور خشکی  
رطوبت کے لئے بالنگو اور ریحان اور پر سیاوشان اور مثل اسکے جو دوائیں کہ خشک ٹٹل  
ساتھ گرمی کے ہوں دینا چاہئے اور مالش بدن کی اور ریاضت کرنا بہت نفع کرتا ہے

**سہ قولہ** شربت کیوڑہ کا استعمال اکثر امراض خون و صفائیں بہت نفع بخشتا ہے غرض جو دوائیں کہ حرارت خون و صفرا  
کو دور کریں وہ سب فائدہ مند ہیں اور بعض حضرات نے شربت کیوڑہ کو کدو عری میں کدو کرتے ہیں اور انھوں نے کدو اسکو  
پڑھا ہے اور اس سے مراد کا جگر کا شربت لیا ہے یہ کوئی اصل نہیں رکھتا اسوجہ سے کہ مزاج شربت کا جگر گرم ہے اور مراد  
مصنف رحمۃ اللہ کی اس جگہ ان دواؤں سے ہے جو جوش خون اور التهاب صفرا کی دافع ہیں پس لامحالہ کہ نفع  
کاف عری اور دال مہر ہے جسکے معنی کیوڑہ کے آئے ہیں اور یہی مناسب ہے اور بعض نسخوں میں کاڑی بھی آیا ہے اسکے  
معنی کیوڑہ کے آئے ہیں فافہم وائل - **سہ** جن دواؤں سے پیشاب خون آئے انکو عری میں مزیات  
کرتے ہیں -



اور جو صفرا ملنے سے خون پتلا پڑ جائے اور پہچان اسکی یہ ہر کہ پتلا کف خون پر معلوم ہوئے پس  
تدبیر اسکی نکالنا صفرا کا ہر ساتھ سہل اسی صفرا کے اور ہلکے زرد صفرا میں بہت بڑی نفع  
دیتا ہو اور شربت عناب اور سور کا پانی اور جو کچھ کہ سردی اور جوش خون میں اُسکا بیان  
ہو چکا ہو نہایت مفید ہو اور کاسنی کا پانی بھی جوش کیا ہوا بہت سود مند ہو اب جاننا چاہئے  
کہ قاعدہ کلیہ ہر جب کوئی خلط سٹرجائے بخار ضرور ہوگا اور کوئی خلط نہیں سٹرتا جب تک  
کہ گرمی اس میں نہیں ملتی پس بہر حال سبب سٹرنے کا گرمی ہو اس حالت میں اصلاح اُس  
خلط کی دواؤں سرد اور خشک سے کرنا چاہئے جیسا کہ جوش خون میں ذکر ہو چکا اور مراد  
جوش خون سے فقط گرم ہونا خون کا ہی نہ سٹرنے حاصل یہ کہ سٹرنے کو حرارت لازم ہو  
اور گرم ہونے کو سٹرنے لازم نہیں مگر بگڑنا صفرا کا پانچ طرح پر ہو ایک یہ کہ رطوبت قریق  
صفرا سے ملے دوسرے یہ کہ رطوبت غلیظ صفرا سے ملے تیسرے یہ ہر کہ سودا سے  
غلیظ یعنی تھوڑا سا صفرا میں ملے اور اس صفرا کی تین قسمیں ہیں پہلی کہ مرہ صفرا کہتے ہیں  
دوسری کو صفراۃ مجیہ اور تیسری کو صفراۃ محترقہ چوتھی جب صفراۃ مرہ اور صفراۃ محترقہ  
اپس مل جائیں اسے صفراۃ گرانی کہتے ہیں پانچویں وہ ہے کہ مرہ صفرا اور صفراۃ محترقہ  
جس وقت کہ بہت گرم ہو باہم مل جائیں اُسکو صفراۃ رنگاری کہتے ہیں اور رنگاری اور گرانی  
میں صرف اتنا ہی فرق ہو کہ گرانی میں گرمی کم اور رنگاری میں زیادہ ہو ورنہ دونوں  
ایک ہی ہیں اب وہ دوا میں جو مصلع صفرا ہیں اور موافق حاجت دی جائیں اُنکا بیان  
ہم کرتے ہیں مگر اس امر کا لحاظ رہے کہ جس قدر گرمی زیادہ ہو اسی قدر دوا میں ٹھنڈی  
استعمال کرنا چاہئے اور اس امر کا بھی خیال رہے کہ جب حرارت قوی ہو تو مقدار دوا زیادہ  
کرین یا دن میں دو تین بار دین غرض خیال تبرید پر ضرور رہی رکھیں اور وہ دوا میں یہ ہیں  
جو موافق وقت اور موقع اور فصل کے دین اسپنول بیدانہ خرفہ کاسنی تخم خیارین سوکھا و مضیا

۱۔ خلط میں عفونت یعنی بد بو پیدا ہو جائے پس جب خلط سبب گرمی کے سٹرجائے اس حالت میں بخار بھی ضروری آئے گا  
وہ دوا میں جو دفع حرارت میں دینا چاہیے اور بدن کی ریاضت بھی عمدہ ہو مثل ورزش یا سواری وغیرہ کے اور غرض اس  
ریاضت سے یہ ہر کہ اس ریاضت کی وجہ سے طبیعت تحلیل ہو جائیں ۲۔ مرہ کے معنی خاص صفراۃ ہیں جو صفرا  
جسمین رطوبت قریق باقی ملے کثرت پایا جاتا ہو تو اس سے خاص پایا جاتا ہو کہ صفراۃ اسی کو کہتے ہیں لہذا تسمیہ خاص عام  
ہو ۳۔ صفراۃ محترقہ اگلے کی زردی کو کہتے ہیں اور اس صفرا کی جسمین غلیظ ملتا ہو اٹھ کے کی زردی  
کی طرح صورت ہوتی ہو لہذا یہ نام رکھا۔ ۴۔ کرات کہتے ہیں کہ اسکا بشل گندنے کے سبز ہوتا ہو ۵۔ تخم  
اسپنول کے کوٹنے کو اسوجہ سے منع فرمایا کہ اسکیلن جسمیت پیدا کرتا ہو اور جبکہ راج میں بھی گنی ہوگی عجب نہیں کہ ضرر نہ ہو



صندل تخم کا ہو کا فوراً پتھول کا لعاب دین یا مع تخم کے اور تخم اسپنغول کو کوٹتے نہیں ہیں کہ صحت  
 زہر کی بعض مزاجوں میں پیدا کر دیتا ہو اور لعاب ہمدانہ بھی دیتے ہیں اور جبکہ زیادتی کھائی  
 کی ہو ہمدانہ کھٹی بھی کا ندین اور خرفہ اور کاسنی کا شیرہ نکال لین اور کہین بیج دونوں کے  
 اور کاسنی سبز کو نہیں دھوتے کہ اسکا اثر جاتا رہتا ہو اور اگر پانی کا شستی کتے پتوں کا پھلین  
 اور نتھار کر خواہ اکیلا خواہ مصری وغیرہ ملائیں اور اگر کھٹی چیز ملا کر دین اثر تمام رکھتا ہو اور خون کے  
 صفا کرنے میں بمثل ہو اور خرفہ تخم کا ہو تخم خیاریں سے شیرہ لیتے ہیں اور سوکھا دھنیا پانی  
 میں بھگو کے ساتھ مصری کے دین بہت جلد اثر کرتا ہو اور صندل پانی میں گھسکر دینا  
 بڑی گرمی دور کرتا ہو اور سفید صندل سرخ صندل سے بہتر ہو اسی طرح دوجہ کا فور بھی  
 حرارت قوی کو زائل کرتا ہو لیکن یہ ٹھنڈا بہت ہو جو ان آدمی گرم مزاج کو دینا چاہئے یہ سب  
 امر حکیم کی رائے پر موقوف ہیں جو مناسب جانے عمل میں لائے اور سب ٹھنڈے میوے  
 مثل تربوز وغیرہ کے اور سب ترش بیان صفرا کی مصلح بہتر ہیں اور خیال رہے کہ عورتوں اور  
 لڑکوں اور خواجہ سراؤں کو بہت ٹھنڈی چیزیں نہ دینا چاہئے کہ انجام میں خرابی ہوتی ہو اور یہ مرکب  
 مشہورہ کہ اصلاح صفرا کے لئے مخصوص ہیں یہ ہیں قرص طباشیر ملین قرص طباشیر قابض قرص  
 کا فور شربت صندل شربت الکوشربت بنفشہ شربت نیلوفر وغیرہ اور سونگھنا اور لگانا بھی ٹھنڈی  
 چیزوں کا مصلح صفرا ہو اور دفع اور مسکن ہو بڑی گرمی کا اب دو اہین بلغم کی کہ حالت اصلی  
 سے اپنے تغیر اور تبدل پیدا کریں کھٹی جاتی ہیں واضح ہو کہ تغیر بلغم پانچ طرح پر ہو ایک یہ  
 ہو کہ تھوڑا خون بلغم سے ملکر بلغم کو مزاج اصلی سے پھیر دے اس بلغم کو جلو یعنی میٹھا بلغم کہتے  
 ہیں دوسرے یہ کہ صفرا و محترقہ بلغم سے ملے اسکو بلغم مالح یعنی کھاری کہتے ہیں تیسرے یہ کہ گرمی  
 تھوڑی سی بلغم میں اثر کرے اس صورت میں بلغم کٹا ہو جائے گا اسکو بلغم خامص کہینگے چوتھے یہ کہ  
 تھوڑا سودا بلغم کے ساتھ ملے اس بلغم کو بلغم غفص یعنی کسلا کہینگے جسکو ہندی میں

۱۵ ہمدانہ کھٹی بھی کا کھانسی اور سینه وغیرہ کو نقصان پہونچاتا ہو اس واسطے مصنف رحمۃ اللہ نے تاکید اعمانعت  
 فرمائی ہے۔ ۱۶ کھٹے پانی سے مراد املی اور آکھارا کا پانی اور سنجہین وغیرہ ہیں ۱۷ کاسنی کی بنری وغیرہ  
 اب کاسنی مرقہ ہیں نہ بجائے اس واسطے مصنف علیہ الرحمۃ نے مبالغہ تاکید کی ہے کہ نہایت نقصان پہونچا سکے گی۔  
 ۱۸ ف مٹھانے جو تاکید اسخ کیا ہو کہ ٹھنڈی دو اہین عورتوں اور لڑکوں اور خواجہ سراؤں کو نہ دینا چاہئے  
 وجہ وجہ اسکی یہ ہے کہ ان سب کے مزاج ٹھنڈے ہوتے ہیں پس ٹھنڈی دوا مزاج زیادہ بار درگی اور  
 قاعدہ علاج بالضعف قرار پایا ہو اس کے اجزاء سرد مادہ بھی سمجھ کر دیتے ہیں اور انجام میں مزاج میں سردی  
 باد پیدا ہو جاتی ہے۔



بکٹھا بھی کہتے ہیں پانچویں یہ بلغم تپا پڑ جائے اس بلغم کو تفتہ یعنی بے مزہ اور پھیکا کہتے ہیں یہ قسم  
 بلغم کی سبب قسموں بلغم سے بدتر ہو ہر چند یہ سبب اقسام بلغم غیر طبعی میں بدتر اور زبون زیادہ  
 ہو وہ دو امین مفردہ جو مصلح بلغم غیر طبعی ہیں یہ ہیں بادیان امینوں اصل اسوس زیرہ دار چینی  
 قاتلہ برنجاسف بنیل الطیب متیر اور طریق استعمال ہر ایک کا ان دواؤں میں سے موافق  
 اسے طیب کے ہو اور جو شانہ واسطے بلغم کے بدتر ہو اور جبکہ بلغم مٹ جائے اسوقت جو  
 دوا میں بہت گرم ہوں ندین خصوصاً اسوقت میں کہ مادہ بلغم شور کا ہو کیونکہ اسوقت میں  
 مریض کو بخار آتا ہے اور تھم کشوٹ سٹریے بلغم کے نکالنے کے لئے کہ رگون میں بدبو پیدا  
 کی ہو مخصوص ہو اور یہ بات کہ بلغم سے بدبو اندر رگون کے پیدا ہوگی تب کے امراض میں  
 شرح واریان کیا جائیگا اور جب مادہ بلغم بدبو پیدا کرے حاجت کے موافق جن دواؤں کا  
 صفرا میں بیان کیا گیا تھوڑی وہ دو امین اور تھوڑی یہ دوا یہ بلغم ملا کر دینا چاہئے اور یہ  
 مرکب بلغم معجون فلاسفہ معجون بنجیل معجون شیر حورش جالینوس اور مانند انھیں معجون کے  
 یہ سب تبیرین اور دینا دواؤں کا بلغم میں اسوقت چاہئے کہ بے تپ ہو اور جبکہ تپ ہو تو  
 قرص گل اور قرص غانت اور کچھین بزدوری معتدل اور کافند اور شربت حار بھی موافق ہو جائے  
 یہ تغیر سودا بھی پانچ طرح پر ایک سودا طبعی یعنی اصلی زیادہ مقدار طبعی سے بڑھے  
 دوسرے احتراق یعنی سوختگی سودا سے سودا حاصل ہوتا ہے یہ کہ احتراق خون سے ہو  
 چوتھے یہ کہ احتراق بلغم سے ہو پانچویں یہ کہ احتراق صفرا سے ہو کیونکہ جو خلط جلتا ہے وہی  
 سودا سے غیر طبعی ہو اور سوختگی احتلاط اسکو کہتے ہیں کہ اجزائے لطیف و قوی خلط  
 کے تحلیل ہو جائیں اور باقی ماندہ کثیف ہوں غرض کہ ایسا تغیر اور کمی بیشی ظاہر ہو کہ  
 اپنے جنس سے تبدیل قبول کریں نہ یہ خاکستر ہو جائیں اور بقول مصنف اگر کوئی خلط سودی  
 سے کثیف ہو جائے پس باعتبار جماعہ اسی خلط کے اسکو عوام بسبب نہ پہچاننے کے سودا  
 کہنے لگتے ہیں جیسا بلغم حصی میں مشہور ہوتا ہے اور وجہ تسمیہ بلغم حصی کی یہ ہو کہ ماند

۱۵ اقسام تپ میں اسکا بیان اس طرح کیا گیا ہے کہ مادہ صفرا و بلغم و سودا وغیرہ اندر رگون کے اور رگون کے  
 باہر بدبو پیدا کرتا ہے یعنی سٹری جاتا ہے اور رگون کے اندر ہو تو یہ علامات اور علاج اور جو رول و عروق ہو تو یہ تبیر  
 علاج سے یہ نسبت امراض صفراویہ کے امراض بلغمیہ زیادہ قیام پذیر ہیں اور بیماریان سودا کی نسبت بلغم  
 کے زیادہ بڑھ جاتی ہیں ۱۶ نوٹ شدہ اور معجون سقرط کا یا قولی بوعلی کے یہ نسخے مرکب ہیں جیسا کہ مصنف  
 نے بھی اشارہ لفظ مرکب سے کیا ہے سقرط نام طیب کا ہے اور بوعلی مراد شیخ رئیس صاحب قانون سے ہے۔



جس یعنی گچ کی سی رنگت بلغم کی ہوتی ہو اور اس میں اختلاف حکیموں کا ہی بعضے کہتے ہیں کہ رنگ گچ ہوتا ہو اور بعضے کہتے ہیں کہ قوام بھی مثل گچ کے ہوتا ہو ہر کیف بلغم سودا اور سودا بلغم نہیں ہو سکتا دو این مفردہ سودا کی سپستان گاؤزبان تخم خیزہ جڑ ملیٹھی کی تخم مرواخیہ موز اور مانند اسکے جو دو این گرم تر ہوں پس اگر سودا خلط گرم سے پیدا ہو تو او یہ سرد تر دینا چاہئے مثل خرفہ ہدیانہ خیارین اور مانند اسکے اور نہیں گرم تر یا وہ تو وہ ہیں کہ حرارت و برودت میں برابر ہوں اور یہ ہر کیف سودا سکنجبین اقبونی نوشدار و مجون سقراط یا قوتی بو علی مفرح و لکشا شربت گاؤزبان شربت بالنگو و ربحان وغیرہ اور مکرر ہر بار تاکید کیجاتی ہو کہ ہر امر علاج میں رعایت مزاج گرم و سرد ملحوظ رہے کہ دو اجلد نفع دلو سے جسوقت سودا متعفن ہو اور یہ مکرر کہا گیا کہ جب خلط متعفن ہو گا تب آئیلگی اس حالت میں یہ جو شانہ سود مند ہو تخم خیار تخم کاسنی تخم کشوت ہر ایک تین درم ملیٹھی زرد شک ہر ایک دو درم گاؤزبان پنج درم ہمراہ قند یا سکنجبین کے اور قبل اسکے منضج دینا بہت مناسب ہو کہ مادہ کچا کئے اور جلد بوٹر ہو اور بہت جلد مادہ اسہال سے دفع ہو جائے کیونکہ سودا کی بیاریوں میں اور دو این زیادہ دیا کرتے ہیں کہ وہ خوب پختہ ہو جائے انشاء اللہ تعالیٰ بحث تب میں اور تدبیر ازالہ عفونت میں اسکا بیان بخوبی کیا جائیگا فائدہ بیان ان چیزوں کا کہ اصلاح اخلاط کرین سب بدن سے یا ایک ہی عضو سے بے کھانے پینے و داکے فائدہ مند ہوں اور اسکی بہت قسمیں ہیں شوم طحلی نفوح سوط و جو سئون قطور نطول سکوب انکیاب کما و تمہین ترخ کل برود و زور بخور طلا و حقه فقیلہ شذ و حمل فرز جہ آبرن پاشویہ و داسے خشک یا تر ہو گھنے کو شوم کہتے ہیں کسی چیز رفیق خوشبودار کو شیشہ یا صراحی میں رکھ کر بولینے کو طحلی بولتے ہیں تھنوں کی راہ سے کسی چیز کی دھونی لینے کو سوط بولتے ہیں تھنوں کی راہ سے کوئی چیز تھنوں میں پھونک دینے کو نفوح کہتے ہیں خلق میں دو ٹپکانے کو جو کہتے ہیں دانتوں میں دو این پیکر ملنے کو

۱۵ حص مربی گچ یعنی بنایا گیا ہے معنی اور مراد یہ ہے کہ رنگ قوام بلغم کا بسبب ملنے سودا کے جوڑنے کی رنگت اور صورت قوام پیدا کرتا ہے فائدہ قائل و انتیاء سے مراد مؤلف کی یہ ہے کہ فائدہ دوا یہ ہے کہ خلق کے پیچھے اور تری اور مدہ میں قرار پلا اور ہضکا پلا اور اوپر وقت تاثیر سردی و گرمی نفع و ضرر جو کچھ یہ معلوم ہوتا ہو اور یہ تدبیریں اور ترکیبیں کہ اس نظام ہر شرح لکھی گئیں استعمال انکا خارج سے ہوتا ہے اور فوراً نفع دیتی ہیں اسوا سے پہلے معلوم کیا گیا کہ معنی اور ترکیب استعمال ہر ایک کا ہر شخص کو بخوبی معلوم ہو



ستون اور کانوں اور دیگر سوراخوں میں ٹپکانے کو قطور اور پتلی چیزیں بدن پر گرانی کو نطول  
 کہتے ہیں اور کچھ ہاتھ بلند کر کے بے توقف اور کبھی آبرن اور انکیا ب پر بھی نطول کا لفظ بولتے  
 ہیں اور ہندی میں سڑا کہتے ہیں اور جو کوئی چیز بننے والی بے توقف فرق سے اوپر بدن کے  
 گردین تھوڑی تھوڑی یا برابر اور اس ترکیب سے بھی کہ ٹھہرن اور پھر گرائین اسکو سکوت کہتے  
 ہیں انکیا ب یعنی بخار گرم پانی بدن پر پونچانا اور بدن کو کپڑے میں لپیٹے رکھنا اور سرنگوں جسکو  
 ہندی میں بھپارہ کہتے ہیں جس طرح کہ سپینالانے کے واسطے کہتے ہیں اور بخار ادویہ کان  
 میں پونچانا اسکو بھی انکیا ب بولتے ہیں گرم چیز عضو پر رکھنے کو کما د بولتے ہیں اور جب سرد  
 ہو جائے پھر گرم کر کے رکھیں خواہ وہ چیز خشک ہو خواہ تر ہندی میں سیکنا بولتے ہیں کوئی چیز  
 بدن پر ملنے کو ترخ کہتے ہیں جسم پر روغن مالش کرنے کو تدہین بولتے ہیں کوئی چیز بننے والی  
 پتلی پکاری یا پھلتی میں لکھ خواہ دیر خواہ قبل کی راہ سے مثل مشانہ اور رحم کے آنت میں پچا  
 کو حقنہ کہتے ہیں اور یہ بہت معروف ہو کوئی چیز دراز کر کے دیر یا قبل میں رکھنے کو دواہین  
 پانی میں گھسکر آنکھ میں لگائے کو شافہ بولتے ہیں کپڑے کے ٹکڑے یا لٹے کو دواؤن میں آلودہ  
 کر کے قبل یا دیر میں رکھ لینے کو حمول کہتے ہیں فرجہ وہ حمول ہو کہ مخصوص عورتیں اپنی فرج میں  
 رکھتی ہیں کحل وہ ہو کہ سلائی میں لگا کر آنکھ میں کھینچے جسکو سرمہ کہتے ہیں برودود وائین ٹھنڈی  
 جسکو بتریب آنکھ میں استعمال کریں دزور وہ دواؤن کہ خشک پسکر آنکھ میں یا زحسم پر  
 چھڑکی جائیں بخور وہ ہیں کہ دواؤن جلا کے انکی بودماغ میں پونچائیں یا آنکا دھوان کسی عضو پر  
 بطریق مخصوص دین ضاد وہ کہ ترجمہ گاڑھی بدن پر لگائیں ہندی میں اسکو لیپ کہتے ہیں  
 طلا وہ ہو کہ چیز تر رقیق پانی کی طرح بدن پر چھیر لین اگر ضاد اور طلا ایک ہی ہو صرف  
 گاڑھے اور پتلے کا فرق ہو آبرن وہ ہو کہ پانی میں دواؤن جوش دین اور کسی بڑے برتن

۱۰ یعنی دور سے اس پانی کو جبین دواؤن جوش دیکھی میں چھڑین خواہ ٹھہر کر خواہ ہر ابر چھوڑین -  
 ۱۱ شافہ چیز معروف ہے اسوجہ سے مؤلف نے اسکی چندان افعیہ نہیں کی فافہم ۱۲ ضاد اور طلا میں بہت  
 فرق ہے کہ ضاد گاڑھی چیز کہتے ہیں اور طلا پتلی چیز کہتے ہیں اور ایک یہ بھی فرق ہے کہ جب ضاد لگاؤں  
 تو وہ بسبب گاڑھے پن کے نادر رہتا ہے اور رقیق کم قیام پذیر ہے پس قیام اثر و تاثیر کا بھی ظہور دیکھا  
 یعنی گاڑھے ضاد میں یہ فائدہ اور صلیحت ہے کہ وہ بوجہ تندائی کے بدن میں زیادہ قیام پذیر ہوگا اور یہ  
 دیر قیامی جلد ترفع بخشنے کی برخلاف آسکے کہ رقیق ہو بخود نہ دیر پاسے اور نہ اسکو سرمہ یا التامیر ہی کہا جاسکتا ہو  
 فافہم قائل -



مانند دیگر وغیرہ میں رکھیں اور اس میں بیمار بیٹھے پاشویہ وہ ہر کہ پانی گرم یا وہ پانی کہ کھلے  
 اور گیہوں کی بھوسی اور بنفشہ اور بابونہ اور برگ سرد وغیرہ جو شش دیا ہوا اور پائون بیا کے  
 اس میں اس طرح رکھیں کہ زانو تک غرقاب رہیں اور مالش کریں اور پاشویہ اس طرح حرکت دین  
 کہ زانو سے تلوؤں تک پانی ڈالکے دھوتے ہیں اور خوب مالش کرتے ہیں یہ پاشویہ پتھر گرم  
 اور در و سرد و بخار و ماغیہ کے واسطے بہت نافع ہے اور فوراً امراض کو دور کرتا ہے ترکیب  
 پاشویہ کی یہ ہے کہ بیمار کا سر پیٹھ کی طرف مائل رکھیں بلکہ تکیہ لگا کر اور ایک پردہ اوپر بٹھکے  
 روکین کہ بخارات دماغ کی طرف نہ جائیں کیونکہ اکثر دیکھا گیا ہے کہ پاشویہ واسطے فائدہ کے کیا  
 اور احتیاط نہ کی گئی تو فوراً خفقان ہو گیا اور وحشت لاحق ہو گئی یہ سبب چڑھنے انجرات افضل  
 سے یعنی پائون کی طرف سے اعلیٰ کی طرف کہ دماغ ہو طور میں آئیگا اب بیان معنی الفاظ  
 مذکورہ بالا باصطلاح اطباء مفصل طور سے فراغ ہوا یعنی ہر لفظ کے معنی جدا جدا شرح وار  
 لکھ دیئے گئے اب وہ چیزیں اور وہ دو امین لکھی جاتی ہیں کہ امراض گرم کو نفع بخشیں  
 یہ وہ شوم لکھی جاتی ہے کہ کل امراض حار میں فائدہ دے صندل سپید پیکر سرکہ اور  
 دھنئے کے پانی میں ملا کے باضالکی قدر سے گلاب سونگھیں اور اگر انھیں دو اون کا تھلہ  
 بنائیں نہایت بہتر ہے اور جب دیکھیں کہ بیمار کو نیند نہیں آتی سرکہ ہرگز نہ ملائیں کیونکہ سرکہ  
 بخوابی پیدا کرتا ہے اور جب ایسے مرض میں گرمی کثرت سے ہو تھوڑا کا نور ملائیں تارفع حرارت  
 بخوابی ہو جائے اور پارہ پارہ کر کے سونگھنا بہت مفید ہے اور میوہ اور گھاسے سرد کا بھی کھنا  
 سودمند ہے اور جس شخص کو ابو کے کشنیز چھٹی نہ معلوم ہو تو اسکے عوض آب تربز ملائیں یا آب کدو  
 مگر نیم پختہ ایسا شوم کہ بیماری سرد کو نفع پہونچائے مشک غنبر دار چینی جندبیدہ ستر و نقل زعفران  
 شونیز حاجت کے موافق ایک ہی یا مجموعہ یا جو کچھ کہ دستیاب ہو استعمال کریں سوطا بارہ کہ  
 امراض گرم و خشک کو سودمند ہے آب کا ہو و رغن نیلوفر ہر ایک ایک جز و شیر دختران و جز  
 اور جو بجائے رغن نیلوفر رغن تخم کا ہو یا تخم کہ و یا بادام ملائیں تو بھی بہتر ہے اور جو مریض کو

۱۵ پاشویہ کے بارہ میں جو مصنف رحمہ اللہ نے تاکید کی ہے اس واسطے ہے کہ جو بیمار کا منہ اس طرف ہوگا  
 اور پائون کی جانب بخارات کہ دماغ سے اترے ہیں پھر سود کر گر جائینگے اور یہ سبب زیادتی ترقی خفقان و  
 وحشت کا ہوگا بہر حال احتیاط تمام لازم ہے اگر خدا نخواستہ خفقان وغیرہ ہو گیا تو بیماری میں اور بھی اتھری  
 ہو جاتی ہے اسوجہ سے پیشتر ہی سے اسکے دفع کا لحاظ رکھنا اور خیال کرنا چاہیے مصنف علیہ الرحمۃ کا یہ قول تنبیہ  
 ہے فافہم و تامل۔



بیخوابی ہو تو روغن خشتی سب روغنوں سے بہتر ہے ایسا سہوٹ کہ امراض سرد اور سرد ماغ  
 کو سودے صبر کندر و حنظل یعنی رسوت جندبید ستر عفران آب ریحان میں یا آب مرزنجوش  
 میں یا فقط اسی پانی میں ملائیں اور ناک کے اندر ٹپکائیں وہ نفوخ کہ مسکوت یعنی سکتہ والے  
 کو ہوش میں لائے اور سدہ دماغ کو کھولنے کھچکنے خربق سپید پیکر تھوڑا تھوڑا تھنوں کے اندر  
 پھونکدین فوراً ہوش آجائیگا وہ وجہ کہ صرع کو نافع ہے پودینہ و شتی اور بقول بعض کو ہی  
 جندبید ستر زیرہ کرانی برابر شیر میں حل کر کے گلوے طفل میں ٹپکائیں وجہ کہ صرع والے  
 کو ہوش میں لائے ہینگ جندبید ستر سکنجبین عسل میں حل کر کے کام میں لائیں سنون  
 کہ ضعف دندان کو نفع دیتا ہے سورنجان شیرین ناگر موتھ کرمازج پوست ہلیہ زرد  
 صندل سیب گل شرح ہوزن لیکے کام میں لائیں اور جو حرارت ہو تو قرفل نہ ملائیں  
 قطور کہ کان کے درد کو جو گرمی سے ہوتا ہے نفع بخشے روغن گل ۶ درم روغن بادام  
 ۳ درم سرکہ انگوری ۱۰ درم آتش نرم میں جوش دین یہاں تک کہ سرکہ جلے  
 روغن ہر بجائے تھوڑا روغن اندر کان سورخ کے ٹپکائیں اور جو دیکھیں کہ درد زیادہ  
 ہے تھوڑی ایفون بھی ملائیں قطور کہ رحم آلہ تناسل اور پیشاب کی جلن کو مفید ہے سفید آب  
 کندر آنر دوت صمغ عربی نشاستہ دم الاغین سب برابر کوٹ پیسکر ساتھ شیر و خمران کے  
 حل کر کے پیشاب کی راہ میں بوا سٹھ پیکاری خواہ دوسری طرح سے ٹپکا دین فطول کہ تو  
 لائے اور سرسام گرم کو نفع پہونچائے بنفشہ تخم کا ہو ہر ایک پانچ درم پوست خشتی  
 گل سرخ نیلو فر پوست کدو سے برابر ہر ایک ۱۰ درم کشاک جو یعنی آتش جوہ درم پانچ  
 سیرانی میں پکائیں اور بدستور عمل میں لائیں فطول کہ سرد بیماریوں کو نفع بخشے بابونہ  
 اکلیل الملک مرزنجوش برنج اسف صغہ ورق القار سب ادویہ برابر جوش کریں اور سر  
 تریرا دین اور بھیارہ بھی لین فائدہ امراض گرم و ماغی میں جب تک ممکن ہو استعمال  
 سہ مسکوت سکتے والے کو کتے میں سکتے کی بیماری میں بولنے کے برصیح بیان کیا جسطح کہ مصرع صاحب صرع  
 کو کتے میں اور ام الصبیان یہ لفظ جب درد مرگی کا چھوٹے لڑکوں کو ہو کہ جو کوئی جوان اس مرض میں  
 مبتلا ہو گا تو اسکے واسطے ام الصبیان نہ بولینگے فافم۔ صاحب کتاب نے دوائی کان کے درمیں لانے  
 ایفون کی اجازت فرمائی ہر جہہ کہ فوراً سبب بخار کے ایفون درد کو نفع بخشے گی لیکن بظہر جو دیکھا جائے تو  
 بلانا خالی استعمال نہیں چاہیے بولنے نے بھی اس تجویز کو اپنے مقام پرست جانا فافم۔ تخم آلہ تناسل  
 معنی سے مراد سوزاک ہے فافم۔ شیر و خمران سے مراد اوطاکی ہے کہ جو عورت لڑکے کو دودھ دلاتی ہو یعنی سگی کو  
 میں لڑکے کو دودھ نہ دے فافم۔ یہ نسخہ نقط سوزش پیشاب کو کافی نہیں ہے بلکہ سوزاک کو بھی فائدہ بخشے ہو فافم۔



تھیرے کانکریں تا وقتیکہ نفیہ پہلے نہ کر لیں ایسا نطول کہ بانی کو عضو سے تحلیل کر دے باہر نہ  
اکلیل الملک برگ کرفس رازیانہ تخم کرفس زیرہ کرمانی خرنکوش ثقیب صغریانی مین جوش دین  
اور استعمال کریں خصوصاً یہ دو امین پانی مین جوش دیکر تمام مین ستمل ہوں تو نہایت  
مناسب ہو اور ان ادویہ سے جو انکیاب کریں تو صداع ریچی کو بہت نفع بخشش کا غرض جیسا  
موقع ہو ویسا عمل مین لائین کما و خشک کہ بانی کو عضو سے تحلیل کر دے باہر اور نمک کی پٹی  
باندھ کے سیکین اور بخوسہ گرم کر کے اور اینٹ بھی ہی عمل رکھتی ہو کما و تر کہ عضو کو نرم کرے اور  
تسکین در دہو بنفشہ بالونہ تخم سویہ جوش دین اور آب صاف آسکا لیکر بھیڑ یا بکری کے  
پھونکنے مین بھر کر گرما گرم عضو مائوف پر دھریں اور جو سفنج اس پانی جوش دادہ ادویہ مین  
تر کر کے استعمال مین لائین تو زیادہ مفید ہو تہ مین اور ترمخ اور کحل اور برود اور زور ان  
سکے معنی بیان ہو چکے ہین اور ہر مرض مین بھی ذکر انکا آئینکا موافق موقع اور حاجت کے استعمال  
کرنا چاہئے بخور کہ مقوی ذہن اور دماغ ہو اور خفقان اور غشی اور ضعف حواس کو نافع  
ہو خود قسط شیرین صندل سپید ہر ایک ایک درم مشک کا فور ہر ایک نیم درم ان  
سب کو کوٹ چھا کر ساتھ گلاب کے لائین اور گولیان بنائیں اور بخور کریں بخور کہ پسینا لائے  
اور جو اکثر استعمال کریں تب صفا دوی اور بلغنی تپ کو بھی جبکہ ماوہ پختہ ہو چکا ہو مائوہ  
بخشما ہو بادیان مع تخم اور پوست اگلینٹھی پر جلائیں اور دھوان آسکا چا دو اور اڑھ کر  
تمام بدن پر پہونچائیں یہاں تک کہ پسینا خوب آئے طلاضما و حقنہ قیلہ شافہ حمل فرجہ  
بھی موافق تقاضائے وقت کے عمل مین لائین آہرن کہ خشکی بدن کی دور کرے  
حتی کہ تپ دن کو بھی فائدہ کرے کہ وہ خیار خرفہ کا ہو و برگ گل نیلوم سرگل بنفشہ جو مقشر  
سب دو امین یا جو ایک دو دو اہم پہونچے پانی مین جوش کر کے پیج ایسے برتن  
مین جس مین بیمار بیٹھ سکے اور پانی بیمار کے گلے تک پہونچے بٹھائیں اور ایک ساعت بیٹھا  
رہنے دین اور جب برتن سے باہر نکلے روغن بنفشہ یا روغن کرود تمام بدن پر ملین اور

۱۴ قسط کو ہندی مین کوٹ کتے ہین اور عود کو ہندی مین اگر بولتے ہین۔ ۱۵ مراد تقاضا  
وقت سے یہ کہ مزاج مرض اور طبیعت دوا خوب جائے اور خوب پہونچانے ایسا واسطے مصنف علیہ الرحمۃ  
نے ہر جگہ پرتا لکھ فرمائی ہو کہ چونکہ جب مزاج مریض اور طبیعت دوا خوب نہ پہونچے جائینگے تو علاج  
ہو سکے گا اگر ہو گا بھی تو غیر مفید بلکہ ضرر رساں اور مضر ہو گا۔



آئرن بھی جس جس مرض کے لئے مخصوص ہیں ہر مرض کے تحت میں بیان کئے جائینگے انشاء اللہ تعالیٰ  
 پاشویہ کہ جذب مادہ میں اشتراک رکھتا ہو اور سب طریقہ اسکے بیان کیا گیا بہت سودمند ہو  
 فائدہ راتوں کا باندھنا اور تلوون کا مادہ جذب کرنے میں سر سے قائم مقام پاشویہ کے ہو  
 بلکہ بعض وقت میں پاشویہ سے بھی زیادہ یہ باندھنا پائون کا قلع بختا ہو اور طریق باندھنے  
 پائون کا یہ ہو کہ ران کی جڑ سے باندھنا شروع کریں اور جب کھولیں قدم کی طرف سے کھولیں  
 اور وقت کھولنے کے پانی گرم میں پائون رکھیں تاکہ وہ بخارات کہ پورے منجے اترے ہیں  
 اسفل سے اعلیٰ کو بخائیں فصل فصد کے بیان میں جانا چاہئے کہ فصد بھی  
 استفراغ کلی کرتی ہو اور اس میں ہر قسم کے اخلاط نکلتے ہیں وجہ اسکی یہ ہو کہ سب اخلاط  
 خون میں ملے ہوئے ہیں جب طرح کہ خون رگون میں رہتا ہو اس طرح یہ تینوں خلط سودا  
 صفرا بلغم بھی خون کے ساتھ ملے رہتے ہیں پس جس صورت میں کہ فصد لینگے تو جو کچھ کہ  
 رگون میں ہو ضرور ہی نکلے گا مگر ان اتنا فرق ہو کہ خون بہت نکلے گا اور اخلاط کم برخلا  
 اور نقیون کے یہ فائدہ نہیں رکھتا فصد کو تھقیہ بدن کے واسطے بہترین استفراغ  
 مقرر کیا ہو واسطے چند چیز کے ایک کا بیان گذرا دو سرفصد استفراغ اختیار ہی ہو جبکہ  
 فصد لین اور معلوم ہو کہ کوئی فساد پیدا ہو گا فوراً بند کر دین بخلاف مسلسل کے کہ جب پلائیں  
 اور مادہ غیر مقصود نکلنے لگے بند نہیں کر سکتے اور اگر بند کر دین تو بہت ضرر پہونچاے تیسرے  
 فصد متخلج متضج کی نہیں ہو بخلاف اور نقیون کے محتاج نفع کے ہیں اور جانا چاہئے کہ بارہ برس  
 کے پہلے فصد نہیں لیتے بعد بارہ برس کے تمام عمر جائز ہو بشرط نہوئے کوئی مانع کے  
 بخلاف بچپن کے بعد ساٹھ برس کے منع کیا ہو فائدہ کبھی ایسا غلبہ خون کا معلوم ہو  
 اور فصد کریں تو احتیاطاً خون کم لین مادہ بچ حرکت کے آتا ہو اور تب بھی آجاتی ہو ایسے  
 وقت میں لازم ہو کہ دوبارہ جلد فصد لین یا مسلسل دیا ہو اور عمل مسلسل نے عمل نہ کیا ہو  
 اور اس سبب سے دل اور دماغ میں ضرر پہونچے اور اضطراب اور غشی پیدا ہو اس وقت  
 میں فصد نہایت ضروری ہو لیکن ایسی جگہ کہ زہر دیا ہو یا کسی حیوان زہر دار سے

بارہ برس کے پہلے مصنف رحمۃ اللہ نے دو وجہ سے فصد کی ممانعت فرمائی ہو ایک تو یہ کہ اس سن میں  
 طبابت خود بخود آسانی کے ساتھ تحلیل ہوتے ہیں اور خون بہت ہوتا ہو دوسری وجہ یہ کہ اس وقت میں خون  
 سن کا ہوتا ہو اگر فصد سے احتیاط نہ کیا گیا تو بارہ باری جائیگی یعنی اعلیٰ ترقی زیاں پیش ہوگی۔



۱۰ نسخہ دوا المسک کا بھی صاحب کتاب سے نقل کیا جاتا ہے مسد علی عود خام میبو کا جھلکا درجنی لونگ  
با پچھ سنک جانفل کبابہ بڑی الائچی چھوٹی الائچی ادھر تخم باور وچ تخم فرنج مشک تخم بادرنجبویہ تخم تاجہ تخم  
مرزنجوش مرادیند سفتہ مونگے کی بڑکرا البرشیم خام بہن سرخ و سفید ہر ایک دس درم مشک خاص  
پانچ درم بیج شیرہ مرہائے کابل کے ملا کر گولیاں بنائیں اور وقت حاجت کے کام میں لائیں لیکن  
ہر دوا سے مذکورہ بالا عمدہ ہوا اور وزن میں تخمینہ کی پیشی نہو در نہ نسخہ بنانا غیر نافع ہوگا اور مفت میں  
ساری محنت رائگان ہو جائیگی۔



اگر سرد مزاج ہو تو گرم چیزیں دینا چاہئے کہ قوت کو مدد دین اور حق تو یہ ہو کہ بے حاجت کے کچھ نہ دینا چاہئے آج کل وہ رگین کہ اکثر کھولی جاتی ہیں اس جگہ نام انکے تحریر کئے جاتے ہیں قیال نام اس رگ کا ہو جسکو ہندی میں سرور کہتے ہیں اصل نام اس رگ کا ہو جسکو عموماً ہفت اندام بولتے ہیں اور یہ رگ انگوٹھے کے مقابل میں ہو سر اور منہ کی بیماریوں میں گردن تک کھولی جاتی ہو اور اسکو نر البدن بھی کہتے ہیں اور سبابہ کے برابر یہ رگ واقع ہو سبابہ سے مراد کلمہ کی انگلی ہر کل امراض بدن کے واسطے کھولنا اس رگ کا اثر تلبا سفیدی باسلیق چ کی انگلی کے روبرو ہو گردن سے نیچے تک کھولنا اسکا بہت نفع دیتا ہو خصوصاً پاؤں کی بیماریوں میں بہت سود مند ہو لیکن کھولنے والے کو اس بات کا خیال رکھنا چاہئے کہ نیچے رگ کے شریان ہو کہ انگلی کے نیچے جھنڈگی اسکی محسوس ہوتی ہو اس حالت میں نہایت احتیاط سے کھولنا چاہئے تاکہ نشتر شریان پر نہ پہنچ جائے ورنہ اکثر نشتر شریان پر پہنچ گیا پھر اسکی یہ کہ خون سرخ خالص اچھلکے نکلیگا اور صاحب نصہ کا دل دھڑکنے لگیگا اور آنا فنا ضعف بڑھیکگا اسوقت میں فوراً سر رگ کو انگلی سے دبا کر بند کر دین تاکہ خون نکلنا موقوف ہو اور چپکنے والی دو این اسپر چھڑیں اور گندی رکھ کر پیٹ سے مضبوط باندھیں اور ہاتھ کو نہایت احتیاط سے تکیہ پر رکھا رہے دین اور حرکت نہ دین اور دس دن تک بندھا رکھیں پھر نہایت نرمی سے کھولیں اور پھر باندھ دین اسی طرح جب تک زخم خوب اچھا نہ ہوئے تب تک نہ کھولیں اور اس درمیان میں حفاظت طبیعت کی بھی کرتے رہیں کہ اعتدال نہ رہے اور نسخہ لازق کا یہ ہر صفت لازق کی دم الاخوین انزروت کہ مثل گوندہ کے ہوتا ہو پٹکری سفید قلعہ طاریہ بھی ایک قسم کی پٹکری زر و ہوتی ہو عصارہ ببول گانگارا ایلواہر ایک ایک درم اور صمغ عربی دو درم اور سب کو ٹچھا کر انڈے کی سفیدی میں ملا کر شہم خرگوش یا بکڑی کے جالہ میں پاک کر لیا ہوا کودہ کر کے اوپر زخم کے چپکا دین اور اس قاعدہ سے جیسا اوپر لکھا گیا ہو باندھ دین جیل الذراع بعضے ہاتھ میں یہ رگ باسلیق سے ملی ہو اور بعضے ہاتھ میں اہل سے ملی ہوئی ہو اور منفعت اسکی سرور کی منفعت کی طرح ہو لیکن ہنسنے جو قیاس اور

شریان سے مراد گ جھنڈ ہو یعنی رگین حرکت کرنے والی رگ اور جمع اسکی شریان آئی ہو اور یہ رگین دل سے ادگی ہیں (سوجہ سے اسکا نام شریان رکھا ہو۔)



تجربہ کیا تو نفع اُسکا باسلیق کے نفع کے قریب پایا ابطنی برابر چھنگلیا کے ہو اور اُسکو سلیم بھی کہتے ہیں اور وہ بیماریوں احتشار اور امراض سفلی کو بہت نفع کرتی ہو گویا شاخ ابطنی کی ہو اور اس رگ کو درمیان چھنگلیا اور سچ کی انگلی کے پاس کھولتے ہیں اور کھولنے کے بعد ہاتھ گرم پانی میں رکھتے ہیں اور سیدھے ہاتھ سے کہ اسلیم کھولی جاتی ہو واسطے مرضوں جگر کے اور بائیں ہاتھ سے واسطے تلی اور دل کے سودمند ہو اور پھپھڑے میں مرض ہو اسلیم کو دونوں ہاتھ سے جسطرف چاہیں کھولیں جو اُس رگ سے خون جگر اور دل کا بہت آتا ہو منع کیا ہو کہ خون اس رگ سے بہت نہ لین صاف نام رگ کا ہو کہ اوپر ٹخنے مفتابل انگوٹھے پائون کے واقع ہو ران اور خصیہ اور قضیب کی جراحت اور خارش کو نہایت فائدہ بخشی ہو اور اور ارحیض کو نہایت مفید ہو اور مادہ سرکائیچے لاتی ہو مابض رگ ہو اور زیر زانو کھولنا اسکا صافن سے نفع زیادہ رکھتا ہو در و پشت اور در و مقعد اور بواسیر و رحم وغیرہ کو بہت نافع ہو عرق النساء ایک رگ ہو گرہ دار کہ پائون کے باندھنے سے معلوم ہوتی ہو اگر اوپر پٹلی کے کھولی جائے بہتر ہو ورنہ درمیان دونوں انگلیوں پائون یعنی خضر و نصیر پشت پا کے کھولیں واسطے مرض عرق النساء کے اسکو بہت نفع کرتی ہو پائون کی بیماریوں میں آنکبا بیان کیا جائیگا اور نفع اسکا قریب صافن کے ہو چھار رگ وہ رگین ہیں کہ دو ہونٹھ نیچے کے اور دو ہونٹھ اوپر کے ہونٹھوں کے اندر کھولی جاتی ہیں اور اُسکے کھولنے کا نشتر اور ہوتا ہو زبان اور حلق اور مسوڑھوں وغیرہ کی بیماریوں کو بہت نفع کرتی ہو دوسری رگین کہ نیچے زبان اور پیچھے کانوں کے اور اندرون ناک اور گوشہ چشم کے واقع ہیں اور بہت کھولی جاتی ہیں اس جگہ ذکر آنکا نہیں کیا گیا فصل تیسری ججامت اور جونک لگانے کے بیان میں معلوم ہو کہ

۱۔ حجامت لغات عربی میں پچنے لگانے کو کہتے ہیں یہی اصطلاح اطباء میں معنی اُسکے لئے گئے فافہم و مائل  
۲۔ کتب حکمت میں جبکہ ارسال خلق لکھا ہو اُس سے مراد یہی ہو کہ جونک لگانے کو کہتے ہیں فافہم و مائل  
۳۔ یہ جو مصنف علیہ الرحمۃ نے نام فصدون کے لکھے ہیں اکثر انہیں سے نہیں بھی کھولی جاتی ہیں حتیٰ کہ کاگیر یعنی جراح لوگ اسکے نام سے بھی واقف نہیں ہیں اور پچھون کا استعمال بھی فی زمانہ بہت کم ہو لیکن صافن پائون کی اور دو چار فصدین ہاتھوں کی البتہ کھولی جاتی ہیں مگر جونک اکثر مردوزن اور لڑکے وغیرہ سب میں بکثرت استعمال کرتے ہیں فی الحقیقت وہ بخوبی فائدہ کر جاتی ہیں فافہم و مائل۔



پہنچنے اور چونک لگانا لڑکوں کے بجائے فصد کے ہوا اور بے ضرورت حاجت نہیں اور انکا ذکر  
 اور ہم لکھ چکے ہیں کہ ساٹھ برس کے بعد پہنچنے لگانا منع ہو اور دو برس سے پہلے اور بہتر  
 یہ ہو کہ چودہ اور پندرہ مہینے والے لڑکے کے پہنچنے نہ لگائیں۔ اٹھارہ سوین ستر سوین  
 بہتر ہو اور بہترین وقتوں کا دن پہنچنے لگانے کے واسطے بہر دن چڑھے کا وقت  
 ہو اور حمام کرنے کے بعد بھی پہنچنے نہ لگانا چاہئے مگر اُس شخص کو لگانا منع نہیں ہو جب کا خون  
 غلیظ ہو لیکن تاہم احتیاط یہ چاہتی ہو کہ حمام سے نکل کر ایک ساعت آرام لیں بعد ازاں  
 پہنچنے لگائیں اور گدی میں اگر چہ پہنچنے لگانا فصد بہت اندام کا فائدہ دیتا ہو مگر ایک  
 نقصان بھی ہو یعنی نسیان پیدا کرتا ہو اور پہنچنے لگانا شانوں کے درمیان باسلیق کے  
 قائم مقام ہو یعنی جب قدر فائدہ باسلیق سے حاصل ہوتا ہو اسی قدر یہ نفع بخشتا ہو  
 لیکن عمدہ کو نقصان پہونچاتا ہو اور خفقان پیدا کرتا ہو اور پہنچنے لگانا پٹلی پر فصد  
 ضامن کا ناسب ہو اور خالی سنگھی لگانا بھی بہت فائدہ کرتا ہو اور جب تک کام  
 چونک سے نکلے تب تک پہنچنے کا نہ لگانا بہتر ہو **فصل منضجات کے بیان میں**  
 جاننا چاہئے کہ مادہ کے پکنے کو نفیج کہتے ہیں اور خلط کا پکنا طیبون کے نزدیک یہ ہو  
 کہ ہر خلط قوام اعتدالی پر آجائے تو تنقیہ کے وقت آسانی سے نکلے مولف رحمۃ اللہ کی  
 اس عمدہ تعلیم سے یہ بات معلوم ہوتی کہ جو خلط غلیظ ہو مانند بلغم غلیظ کے یا ریشل سودا کے  
 اسکا پکانا یون ہو کہ قوام اسکا اُس غلطی زیادہ سے کم ہو جائے اور وہ خلط کہ رقیق  
 ہو مانند صفرا اور بلغم مائی کے اسکا پکانا یون ہو کہ میل ساتھ اُس غلطی کے کرے کہ  
 وہ زیادتی رقت کی کمی قبول کرے صفرا جملہ اخلاط سے فی حد ذاتہ زیادہ رقیق ہو پس وہ غلطی  
 جو صفرا میں محسوس ہوتی ہو بعد نکلنے صفرے کے اُس کثافت کی وجہ سے جو اُس سے مل جاتی ہو  
 جیسا کہ خون میں دیکھا جاتا ہو اور اس غلطی کا پہونچنا ہوا ہے بخاری کا جو اُس صفرا کو اسوٹ  
 کہ گرمی معتدل باعث رقت ہو اور سردی سبب کثافت کا ہو اگر چہ تھوڑی بھی ہو اور یہ بھی  
 جاننا چاہئے کہ خون نفیج کا محتاج نہیں ہو اسلئے واسطے خونی تب میں کہ اسکو یونانی میں سوخوس  
 کہتے ہیں اول ہی میں فصد لیتے ہیں البتہ جبکہ فساد خون بسبب آمیزش کسی خلط کے ہو تو سوین  
 نسیان کے سوایچھے گدی بہ لگانے سے اور بھی نقصان پیدا ہوتے ہیں کیونکہ زیر ہر دو گوش قریب قریب لکین  
 میں اُس سے خون نکلنا قوت ہو لیت کہ نقصان پہونچاتا ہو اکثر اسکا عمل صاحبان تجربہ کرنے منع کیا ہو فافہم۔



احتیاطاً موافق غلبہ خلط کے منضج دیکر فصد کرتے ہیں تاکہ دوسرے خلط بھی نچتے ہو جائیں اور  
 خون کے ہمراہ تمام نکلیں اور کسی طرح کا ضرر نہ ہو نچائیں خصوصاً اُس جگہ کہ سودا خون  
 ساتھ مرکب ہو منضج ضروری ہو منضج صفرے کے عذاب سات دانہ گل بنفشہ و دودرم گل نیلوفر  
 و دودرم شاہترہ و دودرم تخم کاسنی نیکوفتہ تین دودرم بخ کاسنی نیکوفتہ و دودرم گل سنخ کہ  
 تخم اور سبزی پھولوں پر لگی ہوتی ہر پاک کئے ہوئے و دودرم ان سب دواؤں کو باہم بھگو کر  
 ایک رات ایک دن بھگاکر کھیں بعد ازاں صاف کر کے باضافہ ترنجبین یا سنگبین  
 اور جو ضرورت شدید ہو تو ان سب دواؤں کو جو شہار کے دین فائدہ گو جو  
 دوائیں تعدیل کرنے والی ہیں وہی نچتے کرنے والی مادہ کی ہیں ذکر منضج کا لیکن منضج کا ذکر  
 جدا بیان کرنا بغرض فوائد چند کے ہو کہ وہ ہر موقع پر ہریان میں کہا جائیگا دواؤں کو پانی  
 میں تر کرنے کو کہ موافق پینے کے ہو وقوع کتے ہیں اور دواؤں کو پانی میں جو شہار دینے کو  
 مطبوخ کہتے ہیں جب دو حصہ یا ایک حصہ پانی جگہ موافق پینے کے رہے اسی وقت  
 کام میں لائیں اور جب یہ بات منظور ہو کہ قوت دوا کی خوب بھل آئے تو پہلے بھگولین او  
 پھر جو شہار دین یہ تاکید اسلئے ہو کہ دوا جو شہار کرنے سے گرمی پیدا ہوئی ہو خصوصاً  
 اُس مزاج میں کہ حسین گرمی زیادہ ہو ہرگز نہ دینا چاہئے اور چونکہ صفر کی بہت قسمیں ہیں  
 پس واسطے پکانے خلط صفر کے دوائیں موافق وقت کے کم اور زیادہ کر لیں یہ وزن  
 دواؤں کے کہ منضج صفرے میں لکھے گئے ہیں واسطے جو ان آدمی کے ہیں اور اگر مرض  
 لڑکا ہو موافق اسکے دواؤں کے وزن میں کمی اور اگر مرد قوی ذی قوت ہو موافق اسکے  
 زیادتی کرین ایسے تصرفات طبیب کی عقل پر مفوض ہیں فائدہ صفراتین دن میں  
 نچتے ہوتا ہو اگر صفر اسے خالص ہو اور منضج دیجاے اور جو صفر غیر خالص ہو پانچ دن میں  
 یا زیادہ جب مادہ پکتا ہو منضج بلغم کی منتقے گیارہ دانہ سونف نیکوفتہ و دودرم اور اگر بادیاں  
 رومی یعنی انیسون بادیاں کی جگہ ڈالین تو قوی تر ہو جائیگا ملیٹھی کہ اندر اور باہر سے  
 اسے چھیل ڈالین اور جو کوب کر لیں شکامی تین دودرم نیکوفتہ پر سیا و شان و دودرم  
 سلاہ کمی بیشی بھگو کر دواؤں کا دنیا یا جو شہار کے دنیا یا میکھلا نا پانا یہ سب امور موقع اور محل پر  
 موقوف و منحصر ہیں جو وقت جیسا موقع دیکھیں ویسا عمل میں لائیں یا تعلم و تعلیم طبیب ہر موقوف ہو مثلاً  
 اگر بیمار کو پیاس کا غلبہ ہو تو دوائیں ٹھنڈی دین اور جو پیاس نہ ہو تو برعکس اسکے یعنی گرم کر کے دین فافہم



انجیر زرد پانچ عدد گل سرخ تین درم جوش دین جس طرح کہ بیان کیا گیا گل قند عملی سات درم  
 انھیں دواؤں میں جینکا ذکر ابھی ہو چکا ہے بڑھا کر نوش کریں اور اس میں سکنجبین بھی دو تولہ ملائیں  
 نفع میں بہت کچھ مدد پہنچائیگی اور جس کسی کو کھانسی ہو اسکو سکنجبین نہ دنیا چاہئے اور جس حالت میں  
 بلغم شور ہو اور شوریت بلغم کی صفرے کے ملنے کے سبب سے ہوتی ہو اسکو واسطے بعض طبائے  
 اسکو صفرے ہی میں شمار کیا ہو چاہئے کہ اسکے منضج میں رعایت کریں یعنی صفرای منضج کے ساتھ  
 بلغمی منضج ملائیں اور قاعدہ بھی تمام مرکبات میں یاد رکھیں اور منضج بلغم اور صفرای منضج چنے کا پانی بہت  
 نافع اور سود مند ہے اور جس صورت میں کہ تب لاحق ہو یہ پانی نہ دنیا چاہئے مگر اس تب میں جسکو تب کثہ  
 کہتے ہیں دنیا چاہئے قائمہ بہ نسبت منضج صفرای کے بلغم نودن میں پکتا ہو یا نودن سے بھی زیادہ  
 کی مدت میں پس اس شرط پر کہ جمیع اقسام غیر غلیظہ وغیر قحیہ سے ہوا و مگر نہیں کہ پانچ دن میں  
 پکیا وے اور کبھی نودن سے زیادہ میں بھی پکتا ہو حسب مادہ دواؤں کی کمی بیشی طبیب کی رہنمائی  
 موقوف ہو منضج سودا کا سپستان میں دانہ غناب ولایتی دس دانہ گاؤ زبان دو درم بادرنجبویہ  
 دو درم ملیطی تین درم اسطوخودوس دو درم پرسیا و شان دو درم سونف دو درم شاہترہ دو درم  
 جو نشانہ کر کے جس طرح کہ اوپر بیان کیا گیا قند سفید یا گل قند ملا کر دین یہ دوا منضج سودا سے خالص کی  
 ہو اگر کسی دوسرے خلط کے چلنے سے سودا بنا ہو پس تھوڑا ایک ان دواؤں سے تھوڑا ایک ان  
 دواؤں میں سے کہ واسطے ہر خلط کے خاص کر لکھ آئے ہیں ملائیں مگر اس بات کا ضرور لحاظ رکھیں  
 جو خلط جل جاتا ہو یعنی اسکے اجزائے رقیق بسبب حرارت کے شوکھ جلتے ہیں اور باقی غلیظہ  
 اصل اور نوع سے نکلتا ہے میں اسی کو سودا سے غیر طبعی کہتے ہیں اور مراد اس سے سودا سے  
 رموی اور سودا سے صفرای اور سودا سے بلغمی ہے بلکہ سودا سے طبعی بھی بلکہ سودا سے غیر طبعی  
 ہو جاتا ہو لہذا سودا جس خلط سے کہ ہو رعایت اسی خلط کی منضج میں واجب جانیں قائمہ مادہ  
 سودا سے خالص پندرہ دن میں پختہ ہوتا ہو اور کیا عجب کہ تقدیم و تاخیر بھی کرے اور پختگی خلط  
 سے مراد اس جگہ بھی ہے کہ ہر خلط اسی مدت میں جسکا ذکر ابھی اوپر ہم کر چکے ہیں شائستگی انکی  
 پیدائش کرتا ہو کہ تسہل دینے کے قابل ہو جائے جو طبیب کہ صاحب تجربہ اور کار آزمودہ ہیں  
 انھوں نے اس مقدم میں کہ لفظ فعل کو دوا اور انفصال کو خلط کہا ہو اس سے مراد یہی ہے کہ  
 ایک کثہ قابل ملاحظہ اس جگہ بیان کیا جاتا ہو اور وہ یہ ہے کہ جو سودا کہ خون سے بنا لا محالہ قلیل الفساد ہو گا  
 کہ وہ خون افضل اخلاط ہو اور بے شبہ باعث حیات و موجب صحت اور سودا دی صفرای شدید الفساد و سودا  
 کہ حدت اور گزندگی صفرای میں زیادہ ہے۔ فافہم و تامل۔



مادہ مذکور منفعہ پاک تحلیل کے قابل اور دفع طبیعت کے لائق جیسا کہ چاہئے ہو جاتا ہو اور کہ منہ مرض  
 میں یہ بات ظاہر ہو جاتی ہو پس مصنف علیہ الرحمۃ کی اس دلیل اور توجہ سے معلوم ہوا کہ  
 منفعہ کا اثر استسک کے ساتھ مادہ میں ظاہر ہوتا ہو اور مادہ میں ادنیٰ منجبت منفعہ کی وہی ہو جو  
 لکھی گئی اس واسطے ان امراض میں جن میں مواد غلیظ ہوتا ہو منفعہ میں بدفعات دیتے ہیں اور جب تک  
 مادہ کی بچگی اچھی طرح ظاہر نہیں ہوتی تب تک مسلسل نہیں دیتے ہیں اب اس بات کو بخوبی سمجھ لینا  
 چاہیے کہ جو کچھ تعین ایام منفعہ کا کیا استعمال کرنا اور وہ منفعہ کا ضروری اور شرط ہی ہر چند کہ  
 بنا بر رعایت مادہ قید پختہ ہونے کی ہو کیونکہ کبھی بے ادویہ بھی بچگی مادہ ظاہر ہو جاتی ہو اور احتیاج  
 دوا اصلاً و قطعاً نہیں ہوتی اس واسطے کہ حکیم مطلق اور شافی برحق نے طبیعت کو قوت تعدیل  
 و منفعہ ایسی عطا کی ہو کہ بے دوا کے بھی پختہ کر کے مادہ دفع کر سکتی ہو اور الحق طبیعت مدام اپنے  
 کاروبار میں مصروف و مایوس رہتی ہو دلیل قویہ اس پر موجود ہو اور حضرات اولیٰ الالباب پر  
 یہ بات بخوبی روشن ہو کہ اکثر بیماریاں بے علاج و تدبیر بھی دفع ہو جاتی ہیں اور ایسی زائل  
 ہوتی ہیں کہ دوا بھی ایسا اثر نہ کرے گی اصل یوں ہو کہ علاج فقط معین اور معاون طبیعت کی ہو  
 فقہار اکمل اللہ احسن الخالقین والحمد للہ رب العالمین یعنی پروردگار عالم بہتر اور نیک زیادہ ہو پیدا  
 کر نیوالوں کا اور جمیع حشرات میں واسطے اللہ کے کہ پالنے والا اٹھارہ ہزار عالموں کا ہر فصل  
 پاچوٹ ملینات و مسلمات کے بیان میں اب بغور سمجھ لینا چاہئے کہ مسلسل وہ چیز ہو کہ مادہ اعضا  
 اور عروق بعیدہ و قریبہ سے نکالتا ہو اور ملین وہ ہو کہ جو معدہ اور اس کے اندر اور گرد و نواح  
 ان دونوں کے مادہ ہو باسانی باہر لائے اسی واسطے پہلے مصنف نے قید و بیان منفعہ کیا کہ مسلسل  
 میں منفعہ پہلے دینا شرط ہو بخلاف ملین کہ اس میں منفعہ کی کچھ حاجت نہیں اور اسی وجہ سے ادویہ  
 کہ پہلے مسلسل سے دیتے ہیں ملین ہوتی ہیں یعنی وہ ادویہ بذاتہ ملین رکھتی ہیں اگر ملین دینے میں  
 بھی رعایت منفعہ کریں او لے ہو اب نسخہ ملین مبارک کہ اکثر امراض باطنہ اور ظاہرہ کو بہت سود  
 اور مفید ہو اور اکثر مزاجوں میں موافقت کر جاتا ہو حتیٰ کہ حاملہ عورتیں اور اطفال اور پتوں  
 و کتاب ہذا کے مصنف علیہ الرحمۃ نے طبیعت کو جو معین قرار دیا جو اللہ خوب تجویز فرمایا بعینہ یہ مثال ہو کہ  
 ایک شخص انعامت اور ضعف سے طاقت چلنے پھرنے کی نہ رکھتا ہو اور وہ قصد کر کے اٹھے اور بائوں تھکے لگیں  
 لکڑی پا لے چلے پھر گیا ایسے ہی طبیعت جب کسی بیماری کے باعث ضعیف لال یعنی ضعیف پیدا کرے اس پر طبیعت بائیں سے پھیلنا چاہے  
 کہ گویا اُسے اسکے ہاتھ میں لکڑی دے دی سو جہ سے کہ اسکو اس سے مدد ملی اور وہ اسکی مددگار ہوئی۔



اور درم احتشامین بھی فائدہ اور نفع دیتی اور سب مواد کے کالنے میں موافق ہر صفت  
اس میں کی مغر فلوس خیار شنبہ جسکو ہندی میں المٹاس کہتے ہیں بقدر حاجت لین اور گلاب  
اور گرم پانی میں ملین اور صاف کر کے دین اور مزاج بیمار میں جب حرارت پائی جائے تو آب برگ  
کاسنی کے ساتھ یا شیرہ اور تخمون مثل خیارین و مغرکہ و کاکا ہود وغیرہ کے ساتھ دینا چاہئے اور  
جو احتشامین درم ہو تو کوکے پتوں کے پانی میں دینا چاہئے اور جسے کہ آمیرش نفع کی ہو شیرہ  
سونف کا اور گلقد پلا میں اور بوسے المٹاس کے دفع کرنے کے واسطے سونف اور گلاب  
سے بہتر کوئی چیز نہیں ہے اور اگر اس میں کو قوی زیادہ کرنا چاہیں تو شیر شست اور زنجبین پلا  
اور اگر غلاب اور بستان اور گل نبفشہ اور گاوزبان اور منقی اور مثل اسکے حسب حاجت  
جوش کریں اور اسی طرح میں مغر فلوس حل کر کے دین نہایت مناسب ہے اور بار بار تاکید سے  
کہا گیا کہ جب حرارت قوی ہو کوئی دوا جوش کر کے نہ دینا چاہئے اور جس بیمار کی آنتیں ضعیف  
ہوں اور سستی پیش کی ہو مغر فلوس بے روغن بادام چرب کئے ہوئے کے ہرگز نہ دین اور  
اسی طرح حاملہ عورتوں اور بڑھوں کو بھی بے روغن بادام کے نہ دینا چاہئے اس صورت میں پیش  
سے بخوف ہو جائینگے پیش کا کچھ اندیشہ نہ رہیگا لیکن دودھ پینے والے بچوں کو المٹاس دینے  
میں روغن بادام کے ملانے کی ضرورت نہیں ہے کیونکہ بچے شیر خوار کی میں سطح دودھ کی ملاست  
اور قنیت رکھتے ہیں اسوجہ سے بسبب ملاست کے اسکے جرم میں مغر فلوس چکنے سکیگا  
افزائش روغن صرف ملاست کے لئے ہے فائدہ مقدار المٹاس مرد کان لمخت طبع  
قوی معدہ چار فلوس عالمگیری اس سے زیادہ نہ دینا چاہئے کہ احتمال ضرر کا رکھتا ہے خصوصاً  
معتدل مزاجوں کو فائدہ جو مقدمہ اس سال کا بیان کیا جاتا ہے چند اشیا اس مقدمہ خاص میں  
۱۔ احتشامین کی ہر پردے کے سوا جو کچھ شکم میں شل تلی اور انتون کے ہوا سکوحشا کہتے ہیں ۲۔ مصنف  
رحمۃ اللہ علیہ نے جو کہ مغر فلوس میں روغن بادام ملانے کو ارشاد فرمایا ہے اس واسطے کہ حاملہ عورتوں اور بڑھوں کی آنتوں  
میں صفت بہت ہوتا ہے اگر قنیت روغن بادام کی نہوگی المٹاس بیشک خراش پیدا کرے گا اور پیش لامحالہ ہوگی  
۳۔ اکثر آدمی المٹاس کی بو سے نفرت کرتے ہیں اور انکو بہت ناگوار معلوم ہوتا ہے لہذا سونف انہی کو کی تیزی  
۴۔ اسکی بو پر غالب آجاتی ہے سونف کا شیرہ اوپر سے مل دینا بہتر اور عمدہ ہے ۵۔ چار فلوس عالمگیری ہر فلوس  
وزن چار درم ہوتا ہے اور وزن دم کا ساڑھے تین ماشہ ہوتا ہے پس وزن چار فلوس ۴ ماشہ ہوا جسکا وزن  
پانچ تولہ ہوا کہ فی زمانہ جملہ اطباء نامدار نو جوان کے لئے ایسا ہی نسخہ تحریر فرماتے ہیں۔



نفع رکھتی ہیں چنانچہ لکھی جاتی ہیں اول یہ ہر کہ کوئی مسلسل جب تک کہ ضرورت قوی نہ ہون  
جیسا کہ قلعہ اور سوا اسکے کہ اس درد قوی میں منفعہ وغیرہ کی حاجت نہیں ہوتی اور رات اور  
ابر ہوا وغیرہ مانع نہیں ہر دوسرے یہ کہ جو مسلسل جوش کیا ہو یا جھکوا ہوا اسکے اوپر گرم پانی  
نہ پلانا چاہئے اسکے عمل مسلسل کا باطل کرتا ہو مگر اس حالت میں کہ شکم میں بیچ یا درد ہو اگر دین تو  
مضانقہ نہیں مگر تھوڑا گرم پانی تیسرے وہ مسلسل کہ گولیوں یا سفوف کے ہون لازم ہو کہ پانی  
گرم دین تو مدد کرے چوتھے یہ کہ درمیان عمل مسلسل کے ٹھنڈا پانی بھی منع ہو اگر تشنگی بہت غلبہ  
کرے تازہ پانی قطرہ قطرہ دین لیکن گرم مزاج والے کو ٹھنڈا پانی دینے سے کچھ باک نہیں ہو  
اور بعض اوروں میں بعض جگہ پانی ٹھنڈا بھی پلانا جائز رکھا ہو چنانچہ ساتھ شربت گل کے اور  
جو دوا کہ آئین حب الملوک یعنی جمال گوٹہ ہو اور اسطرح اور سفوف کے اور ان گولیوں میں  
کہ ترمز اور نمک سے بنا کر دیتے ہیں پانی سرد دنیا بہتر ہو اس واسطے کہ آب گرم عمل مسلسل کا باطل  
کرتا ہو اور اس ترکیب میں ایسا ہی قرشی رحم نے لکھا اور جس شخص کو دوا کے کھانے اور  
مسسل کے پینے سے نفرت ہو یا تھوڑا ہو تو پہلے دو دن باز دوا کے باندھیں اور ناک  
خوب مضبوط کپڑے تاکہ دوا کی اسکی ناک میں نہ پہنچے اور بخیر دپلانے کے غرغہ سے دہن  
پاک کر لیں اور تھوڑا پودینہ چلائیں اور جہان کین پان کھانے کا رواج ہو چاہا اسکا بہت  
بہتر ہو اور چھوٹی الائچی بھی کھانا خوب ہو اور جبکہ مسلسل کسی تدبیر سے چپٹ میں نہ ٹھہرے اور قے  
سے نکل آئے جائز ہو کہ پیشتر قے کر لیں بعد ازاں دوا پلائیں غالباً اس طریقہ سے مسلسل رد  
ہو گا اور مسلسل دینے کے بعد سونے کو منع کریں اور جس مکان میں نہ بہت سردی ہو نہ گرمی معتدل  
اور محفوظ ہو آئین بٹھائیں اور آب دست ریشہ خلی کے جو شانہ کے ساتھ کر لیں تاکہ بغیر کو  
ضرور زیادہ سے محفوظ رکھے اور آب دست کے واسطے پانی جو ہو تو وہ نہ بہت گرم ہو نہ بہت سرد  
اور اچھا جو مسلسل عمل نہ کرے اسی دن اور مسلسل دینا آپس منع ہو مگر ان شافہ و حقنہ سے لبتہ  
مدد کریں یا کوئی چیز مادہ کی پھسلانے والی آب الیوا تمہندی یا ترنجبین کے مانند دین کچھ  
اندیشہ نہیں ہو تاکہ مدد کرے اور مغز فلوں کے دینے کی بھی تجویز کی ہو اور مصطکی کو  
صلی مصنف رحمۃ اللہ نے قید گرم پانی کی اس واسطے کی ہو کہ استغفار صغیرا اگر منظور ہو ٹھنڈا پانی بھی پینا  
ضرور ہو کیونکہ پانی ٹھنڈا اس سال کے اوپر مدد دیکھا ساتھ تعدیل قوام خلط کے اور تبدیل کرنے مزاج بدن کے  
اور تقویت دینے تو تون کے اور بخیر کرانے مواد کے



کوٹ چھانکر اور آئین ایک یا دو ماشہ صری ملا کر گرم پانی کے ہمراہ دیتے ہیں تاکہ اسہال کی مدد کرے اور جو شمل قوی دیا ہو اور عمل نہ کرے اور یہاں تک ضرر پہنچائے کہ بیہوشی لائے یا کرب پیدا کرے جلد تر تھے کراوین اور جو کہ تھے نے فائدہ نہیں بخشا اگر کوئی اور بات مانع نہیں ہو اس صورت میں فصد باسلیق یا ہفت اندام کی اجازت دین یقین ہو کہ شافی برحق بہت جلد نفع بخشتے اور جبکہ مسلسل عمل کر چکا ہو اور حرارت معدہ یا آنتوں میں پیدا ہو لعاب ہمدانہ اور لعاب اسپنول دین اور معتدل مزاج کو تخم ریحان قند اور گلاب کے شربت میں دینا چاہئے اور بعد ایک ساعت کے غذا سے ملائم نوش کراوین اور اس امر کا خیال رکھنا چاہئے کہ مسلسل ناقص مثل فصد ناقص کے ضرر تمام رکھتا ہے پس اگر قوت کفایت کرے پیہم مسلسل پئے جائیں تاکہ وہ مقصود تمام نکل آئے اور جو ضعف و تقاہت ہو تو مصرف کر کے ایک دن یا دو دن کا مسلسل دین اور ہلکا مسلسل دین کیونکہ کثرت اسہال سے بد حال نہو جائے اور جبکہ دست زیادہ آئیں اور قبض طبیعت مطلوب ہو اور حرارت اور تپ نہو خشک واسطے قبض کے بہت اچھی چیز ری اور اگر تپ ہو تخم ریحان خرفہ بارتنگ یہ تینوں دو ہمیں بریان کر کے دین اور جو کچھ مقدمہ اسہال میں مذکور ہو وہ بھی عمل میں لائیں بیان دواؤن مسملون صفرا کا ہلکا زرد تر ہندی ترنجبین بنفشہ آستین سقمونیا عشق پیچہ آلو بخارا شاہترہ صبر گل سرخ خشت انہیں بعض دواؤں قوی العمل ہیں اور بعض ضعیف العمل پس انہیں دواؤں سے مرکب کر کے یا تنہا حسب حاجت اور موافق طاقت کے دین اور سقمونیا کو جب تک کہ بھون نہ لیں ہل میں داخل نہ کریں اور عمل میں نہ لائیں دوسرا مشمل مرکب کہ صفرا کے نکالنے کے واسطے مخصوص ہے پوست ہلیلہ زرد چھدرم آلو سیاہ پندرہ عدد سپستان ۲۰ دانہ شاہترہ سناہلی ہر ایک تین درم غناب ولایتی نو دانہ تخم کاسنی دو درم تخم کشوف چار ماشہ شیر خشت یا ترنجبین یا دونوں پندرہ درم گھٹانا اور بڑھانا ان سب دواؤں کا طبیب کی تجویز پر موقوف ہو اور شاید اجابت ان دواؤں سے بخوبی نہو امتاس ملانا چاہئے خواہ جوش کے خواہ فقط بھگو کے اور روغن بنفشہ یا روغن بادام ایک درم یا زیادہ اس مطبوخ میں ضرور ملائیں

۱۰ ترجمہ کتاب کہ استعمال تر ہندی یعنی الی کا مسملون میں اکثر ضرر کرتا ہے خاصا صاحبان قلع کو اور اکثر تہمین آیا ہو کہ جن امراض سینہ مثل ذات الجنب اور کھانسی وغیرہ کے ہودمان بھی ضرر کرتا ہے لہذا اسکے استعمال سے حتی الوسع احترازی املے ہو نہ کہ قطعاً مانعت ہو العاقل تکفیت الاشارة فافهم وتدبر



خاص کر اُس وقت کہ اُن دو اُون میں مغز فلوس ملایا ہو فائدہ کوئی دو ایسی نہیں ہو کہ سوا سے  
ایک خلط کے تینوں خلطوں سے باہر نہ لائے اور یہ جو خاص کہا ہے باخراج صفرا یا بلغم یا سودا  
اس واسطے ہو کہ وہ دو اُس خلط کو زیادہ نکالتی ہو مگر تپ نہ ہو یعنی باہری کی پتوں میں وہ ہفتہ سے  
پہلے ہرگز کا دنیا منع کیا ہو کہ استعمال ہرگز کا خواہ مرہا ہو خواہ کوٹ پیسکر بھالکین اس سال کب دی  
پیدا کرتی ہو پس اگر ضرورت ہرگز کے دینے کی پڑے اصلاح کر کے دنیا چاہئے اور بہترین اصلاح  
کا ساتھ روغن بادام کے چرب کرنا ہو یا ہمراہ عابون کے استعمال کرنا یا خضاندہ میں اُن  
چیزوں کے کہ مفرق اور مقوی جگر ہوں مثل آلو وغیرہ کے دین پھر ہرگز نقصان نہ کرے گی بیان  
مسلموں بلغم کا شحم حنظل قنطاریون ماہیر ہرج غاریقون حب النیل کہ ہندی میں کالا دانہ کہتے  
ہیں حنظل کہ اسپند مشہور ہو خشک دانہ تربید سفیاج کلونچی مکہ ہندی شکاچی دوسرا مسهل  
مکب کہ اخراج بلغم کا کرتا ہو یا اراج فقیرا تربید سفید حب النیل ہر ایک ایک دم غاریقون نیسون  
ہر ایک چار چار ناشہ تلخ حنظل مکہ ہندی ہر ایک ایک شہ سب کو کوٹ لیں اور پیچو کے پانی میں  
ملا لیں جلدہ دو این ایک خوراک ہو واسطے مرد کلاں کے اور جانا چاہئے کہ غاریقون کو ہرگز نہ  
کوٹنا چاہئے کیونکہ اُس کے درمیان ایک سخت چیز ناخن کی طرح ہوتی ہو اور وہ ہرگز اگر کوٹنا چاہیگا  
ضرر پہونچائیگا لہذا اسکو بالون کی چلنی میں ملین تاکہ چھوٹے چھوٹے ٹکڑے غاریقون کے  
بیکل آئیں اور وہ جسم نہ ہزار کہ مانند رشتی ناخن کے ہو چلنی کے اوپر رہی بیگا اور استعمال  
میں نہ آئیگا قسم دوسری کہ بلغم کو باہر نکالے اور پتوں میں بھی دیتے ہیں اور کھانسی پڑانی کو  
سود مند ہر عذاب ولایتی سپستان ہر ایک بیٹل دم زوفا سے خشک نیلوفہ نقشہ پر سیاہ شان  
نیکوفہ ہر ایک تین دم منقہ پندرہ دانہ انجیر خشک سات دانہ ملیحھی نقشہ نیکوفہ ایک تولیہ  
رطل پانی میں جوش دیں جب ایک رطل رہے صاف کریں اور آلتاس ترنجبین کا قند یا  
پانچ تولہ اُس پانی میں ملا لیں اور مکہ صاف کر کے ایک دم روغن بادام اضافہ کر کے ملا لیں  
سفوف بہت فائدہ مند کہ بلغم کو نکالے تربید سفید تین دم روغن بادام میں چرب کر کے

سلن شحم حنظل ہندی میں اندر این کے پھل کو کتے ہیں **۱۵** قنطاریون مغرب ہر یعنی عربی بنایا ہوا خضوب یہ کہ سوب  
ہو طرف جنگو پس کے کہ نام ایک حکیم حاذق کا ہو اور وہ ایسا حکیم تھا کہ اُس نے اس شہید کو پہچانا اور معنی حشیشہ کے  
گھانٹا میں اس واسطے اس دو کو اسی کے نام سے مشہور کیا ہو **۱۶** اطباء کے نزدیک رطل کا وزن آدھ سیر  
ہو اور یہ وزن صاحب سیر لکھا ہو ہر کا تخمینہ کیا ہو اور بعض کا یہ قول ہو کہ چھٹا ایک کم آدھ سیر کا ہوتا ہو گرامر اور  
ارج تول آدھ سیر والا ہر فافہم و تدر



اور کوٹ کے اور چھان کے بنجیل پس ہونی ایک درم نمک سفید ایک ماشہ ٹھنڈے پانی کے ساتھ پھکانیں اور اگر نمک کی جگہ دو اینٹن شکر سفید پیچید دو اسکے ملائیں ہو سکتا ہے اور جو آبی دو اینٹن مصطکی بڑھا دیں تو بھی روا ہو اور جبکہ نمک کو ساتھ تیرہ کے نہ ملا یا ہو گرم پانی کے ساتھ دین بیان مسهلون سودا کا ہلیلہ کابلی ہلیلہ سیاہ سنائی مکی بالنگو اقیتمون اسطوخودوس حجر لاجورد جراثمی آملہ مسهل مرکب کہ سودا کو نکالتا ہے اقیتمون دس درم لاجورد ہتھویا ہوا سات درم حجر ارنی نو درم سقمونیا شحم حنظل خربق سیاہ ہر ایک دو درم سنبل طیب انیسون ہر ایک ایک درم ان سب کو کوٹ چھانکے ساتھ آب کر فس کے ملا کر گولیاں بنائیں خوراک اسکی نو ماشہ دوسرے قسم انھیں دو اون سے کہ ازالہ امراض سودا دیر کرین و مخصوص واسطے بیماری سودا کے مین ہلیلہ سیاہ دس درم بسفنج نیکو فستہ پانچ درم اقیتمون نو درم سنائی مکی اسطوخودوس ہر ایک سات درم گل سرخ چار درم گاؤزبان بادرنجبویہ ہر ایک تین درم انیسون بادیاں ہر ایک دو درم خربق سیاہ ایک ماشہ ترب سفید خراشیدہ ایک درم رنجیل دو ماشہ ملا کر جیسا کہ معمول ہو جوش دین اور صاف کر کے غاریقون جراثمی حجر لاجورد ملح لفظی ہر ایک دو دانگ نرم کوٹ کر چھانیں پھر اس مطبوخ مین ملائیں اور پلائیں اور اگر دوا کو قوی تر کرنا چاہیں تو شحم حنظل اور صبر ستو طری بھی قدر سے بڑھائیں فائدہ جس جوش ازہ اقیتمون کا استعمال منظور ہو لازم ہو کہ اقیتمون کو ایک لٹہ مین باندھ کر او دیر مین جب جوش دے ڈالیں جب دو تین جوش خوب آئیں اوتالیں اور وہ پوٹلی اقیتمون بستہ کی ٹھیں اب او دیر مین ملین اور چھان کر پین اب تخفی نہ رہے کہ حقنہ او شافہ اسہال مین اثر تمام رکھتا ہے چونکہ اس دیا میں مخصوص شرون سیر و نبات مین بہت کثر استعمال حقنہ کا کرتے ہیں اور بعض بعض شرم کو کام فرماتے ہیں لہذا ہم دو وجہ سے ذکر شافہ کرتے ہیں کہ قائم مقام حقنہ کا ہو مستعمل ہونا شافہ کا بہت نافع ہوا قل یہ کہ قاعدہ کلیہ ہو کہ جو عمل مثل حقنہ یا مسهل وغیرہ کے جب قاعدہ مقررہ کے موافق نہ ہو ضرر دیتا ہے نفع کچا دوسرے یہ کہ ہر دن دوسرے آدمی کے استعمال حقنہ ممکن ہے

سلاح کا لفظ عربی و فارسی مین اسکو نمک کہتے ہیں اور ہندی مین نون پس ملح لفظی وہ نون ہی حسین بدو آتی ہے کہ ہندوستان مین اسکو کالا نون اور سیاہ نمک اہل غاص بولتے ہیں شحم کے معنی عربی مین چربی کے آئے مین اور حنظل اندلیں کے پھل کو کہتے ہیں جبکہ بیان ایک جگہ اور اسی کتاب کے حاشیہ مین ہم کہہ چکے ہیں پس مراد اطباء شحم حنظل سے وہ ہے کہ جو گولڈر و پھل مذکور کے اندر نکلتا ہے۔



پس اختصار بیان شافہ پر کیا ہے جسوقت کہ سہل دین اور عمل نہ کرے چاہئے کہ فوراً شافہ سے  
 تحریک کریں اور ایسے ہی جب قولنج کی شدت ہو اسی دم شافہ سے اخراج ہو اور کرن بلکہ جسوقت  
 اندک قبض محسوس ہو اور پناہ ملے یا سہل کا قہقہہ طلب ہو یا کوئی اور امر ایسا مانع ہو کہ سہل  
 اور ملین نہ ہو سکے ایسے وقت میں شافہ بہترین تہیہ رفع قبض کے واسطے ہو اور جو ضرورت شدید  
 دہی ہو کثرت شافہ بھی نقصان رکھتا ہے یعنی کثرت استعمال شافہ سے بواسیر کا عارضہ پیدا  
 ہو جاتا ہے پس ہر کار متواسطہ پر نظر رہے بہتر یہ موافق تذکرہ شافہ کے اس مقام پر جو شافہ  
 کہ مجرب اور متحکم ہیں مذکور ہوتے ہیں وہ شافہ کہ قولنج کو کھولے اور طبیعت کو نرم کرے حتیٰ کہ  
 پیون میں بھی دیتے ہیں گل بنفشہ دو درم گل خطمی ۳ درم سناسے کئی ۵ درم نمک ہندی ایک دم  
 غسل خیانتہ شکر سرخ ہر ایک دس درم باہم مخلوط کر کے شافہ بنائیں اور شافہ کا طول چھ  
 انگشت مضموم صاحب حاجت ہونا چاہئے تاکہ اثر اس شافہ کا قولنج تک پہنچے شافہ  
 دوسرا کہ عقب سہل استعمال کریں اگر اسہال میں فتور اور قصور ہو ہو اور گرم مزاج والے کو  
 بہت موافق ہے تجربین ۵ درم صابون خطمی و نمک سانجھ ہر ایک دو درم شکر سرخ یا خچرم  
 شافہ بنا کے کام میں لائیں دوسرا شافہ کہ بہت جلد تاثیر دکھائے ایک ٹکڑا صابون کا خستہ خرما  
 کی طرح بنا کے بالکل کوٹ کر کے بنا کر کام میں لائیں اور جو اسی شافہ کو روغن گل میں چرب  
 کر کے کام میں لائیں تو بے اذیت ہو وہ شافہ کہ لڑکوں اور بڈھوں کو نافع ہے موم آبلہ ویدہ  
 دو درم نمک و بوردہ ارسن ہر ایک دو ماشہ موم میں ملا کر شافہ بنائیں اور روغن گل میں چرب  
 کر کے استعمال کریں اور جو اچھا شافہ جلد باہر نکل آئے تو بتدریج اندر کر دین تاکہ ٹھہر جائے  
**فصل ثانی کی دواؤں کے بیان میں جو دوائیں کہ واسطے لانے قے کے بیان**  
 کیجاتی ہیں انہیں پہلے وہ تذکرہ قے کے پہلے لازم ہیں اسبکہ ذکر کیجاتی ہیں واضح ہو کہ جب  
 چاہیں کہ قے کرینگے تو لازم ہے کہ ایک دن پہلے آسکے نرم غذا میں کھائیں اور جو حرارت اور  
 کوئی اور مانع نہ ہو تو روغن خوشبودن پر ملین اور نیز قے کے دن کوئی غذا سے نرم باند  
 اوگرا سے ماش اور کچھڑی کے نوش کریں اور خطوی دیر پھر کر قولانے والی دوائیں پئیں اور  
 جسقدر حاجت ہو کرین لیکن مرطوبی مزاج کو حاجت کھلانے پلانے اوگرا وغیرہ  
 عمل خیانتہ اس طرح سے مراد ہے جو سیاہ پنجد در بیان المتاس کے ہوتی ہے مراد ۲- انگشت  
 مضموم صاحب حاجت سے یہ کہ شافہ لینے والا شخص اپنی چاروں انگلیاں کہ ایک گرہ ہوا لگا کر ٹاپے اور گشت  
 نے ہونے میں بھی زیادہ ہو پس اس صورت میں طول شافہ کا ڈیڑھ گرن ہوا۔



کی نہیں جو بلکہ اسکو صرف تو بہتری اور اس شخص کو کہ تو آسانی سے نہ آئے تین دن پہلے وہ  
 حمام میں جلسے اور تہ میں بدن پر لازم جانے اور شور با سے چرب اور طعام مختلف کھائے پس  
 اندرون حمام یا گرم مکان میں ہو تو کرے اور ٹھنڈی ہوا سے اپنے تین بجائے اور وقت تو کرنے  
 کے پٹی اور گدی آنکھوں پر باندھ لے اور سیدھا بیٹھے اور شکم اور کمر کو باہرنگی بکڑیے پین  
 اور بعض نے کہا ہے کہ تو کھڑے ہو کر اور سر نیچے کر کے کرنا خلطون کو قعر معدہ سے نکالتا ہو اور  
 اس ہیئت سے تو آسانی آتی ہو اور لازم ہو کہ دو تین بار فصل کر کے تو کرے تا تنقیہ  
 معدہ کا بخوبی ہو جائے اور بعد تو کے اگر وقت گرم ہو اور تو کرنے والا گرم مزاج ہو تو  
 چشم درو پانی سرد سے دھوئیں اور آب گرم اور سکجین قندی یا آبکاسہ ملا کر غرغہ کریں  
 تا حلق مادہ متصاعدہ سے خوب پاک ہو جائے اور جو وقت سرد ہو اور تو کرنے والا بھی سرد  
 مزاج ہو آنکھ اور ٹھنڈی پانی گرم سے دھونا چاہئے اور غرغہ سکجین عسلی سے کریں اور جو پانی گرم ہو  
 بھی کفایت کریں تو ہو سکتا ہو اور بعد تو غرغہ سے فایغ ہوں عود ایک شقال یا مصطکی ایکدم  
 باریک کر کے شکر ملا کے یا بے شکر دین یا آب سیب میں ملا کر چٹائیں اور جو بجائے مصطکی  
 گلقد اور اطریفل صغیر دین روا ہو اور جو دو اون تو آوے سے سوزش معدہ پیدا ہو  
 نوش کرنا شور بائے مرغ فربہ کا بہت مفید ہو اور جو بسبب یوست کے چکی رنج و  
 صدمہ رساں بعد تو کے ہو آب گرم قطرہ قطرہ پین اور چھینک لانے کی تدبیر میں کوشش  
 کریں اور جو پہلو اور سینہ میں بسبب تو کے درد پیدا ہو جائے یا کسی طرح کا نفع معلوم ہو روغن  
 گل یا روغن بابونہ اور مانند اسکے ملین اور گرم پانی میں کپڑہ تر کر کے سکیں اور نفع و نقصان  
 تو کا کہ کس شخص کو تو کرنا چاہئے اور کس کو نہ کرنا چاہئے اور کس وقت چاہئے اور کس وقت نہ چاہئے حکمت کی  
 بڑی بڑی کتابوں میں ڈھونڈھے یا مفرح القلوب میں کہ شرح قانونچہ تالیف انھیں  
 مؤلف علیہ الرحمۃ کی ہو اور اس میں مفصل و مشرّح بیان کیا ہو دیکھیں یہ سب شرطیں جو ہم

سہ مؤلف حمد اللہ نے جو تاکید پانی گرم اور پانی سرد کی کی ہو اسکا سبب یہ ہے کہ اکثر دیکھنے اور سننے میں آیا ہے کہ اکثر  
 تو کر کے جو پانی ٹھنڈا ہو تو آنکھیں اور ہونٹھ اور رخسار وغیرہ سب آماس کر آتے ہیں یعنی درم سا آجاتا ہو لہذا یہ  
 ایسے امروں سے بہت پر ضرور اور لازم ہو فافہم و تدبیر ہے یہ امر اکثر امتحان میں آیا اور بار بار اس بات کو  
 آؤنا یا کہ وہ چکی ٹھک ہو جو خشکی کے سبب سے آتی ہو اکثر دیکھا اور سنا ہے کہ ٹھک چکی کا مبتلا بہت کم صحت آباد  
 چنانچہ تجربہ کار اور اسکے واقفکار یہ بات خوب جانتے ہیں کہ ہیفہ میں جب چکی آنے لگتی ہو تو بے شبہ اکثر انسان  
 ہلاک نہیں ہو جاتا بہت کم جانبر ہونے دیکھا ہے پس اس حالت میں بہت بڑی احتیاط لازم ہو۔



اوپر بیان کر چکے ہیں اس قوس کے لیے ہیں جو ضروری بنوں نہ وہ تو کہ خود آئے اور وہ تو کہ  
 امتلا رعدہ سے ہو اسی چیز میں نرم کھلا کر تو کرنا کیسا بلکہ یہاں تک کہ تو سے رعدہ کو پاک  
 کریں کہ خوب پاک ہو جائے معاذ اللہ اگر اچھا نا کچھ رہ جائے تو خالی بلا و آفت سے نہ ہو گا لہذا  
 تاکید واسطے پاک کرنے سے رعدہ کے کی گئی اور جو کہ زہر وغیرہ کے کھانے پر تو کراتے ہیں ہر چند  
 رعدہ خالی ہو چیز میں مناسب مانند شیر اور روغن اور شل آسکے کہ بحث سمیات میں لکھیں  
 بدعات پلاتے ہیں اور تو کراتے ہیں اب موافق ہر تینوں خطوں کے دو امین تو کرا نیوالی  
 لکھی جاتی ہیں مٹی یعنی تو لانے والی دو ایمان کہ صفر کو ساتھ تو کے دفع کریں سکنجین قس دی  
 دس شقال ریح چالیس شقال پانی ساگ پالک کے یا آب آشبو کے یا پانی نان جباری کے  
 نیگم کر کے پلائیں اور تو کرا میں مٹی کہ بلغم کو نکالے تخم ترب دو درم تخم شبت ایک درم کھاری  
 نمک ایک ماشہ سب کو کوٹ پیسکہ شہد میں ملا کے دین اگر تو خود بخود ایسی بہتر ہو ورنہ گرم پانی  
 ملا کر دین۔ مٹی کہ سودا کو نکالے مولی کو بیج سے شکافہ کریں اور خرب سیادہ اسیں بھریں  
 پھر اس مولی کو ایک رات تک سکنجین میں تر کریں بعد ازاں اس مولی کو کھلائیں اور سکنجین  
 علی آب لوسیا میں جل کر کے اسکے پیچھے پلائیں تاکہ تو آئے پر مدد سے اور بخوبی تو لائے۔  
 مٹی کہ بلغم اور صفر کو نکالے سکنجین علی دس شقال اور نمک دو شقال پانی مولی کا چالیس  
 شقال ہم ملا کر گرم پانی کے ساتھ پلائیں مٹی کہ صفر۔ سودا بلغم تینوں خلط کو نکالے بیج سوٹ  
 تراش کر اور کوٹ کر اور سوئے کے بیج ہر ایک پانچ شقال اور جباری اور جو ہر ایک تین شقال  
 ان سب کو ایک کاسہ آب میں جو ش دین حتی کہ نصف رہ جائے پھر دس شقال اقیسوں شیریں  
 سے شیریں کر کے اور سرکہ انگریزی سے ترش کر کے پلائیں اور تو کرا میں **فائدہ** تا وقتیکہ  
 ضرورت قوی نہ ہو خرب سیادہ کا تو کی چیزوں میں استعمال نہ کرنا چاہئے کیونکہ یہ سمیت رکھتا ہو اور  
 کبھی اس سے خناق بھی پیدا ہو جاتا ہو اسکے علاوہ بے ضرورت جو شخص کہ عادی تو کرنے کا نہ ہو  
 اسکو تو کرنا بھی نہ چاہئے **فصل مڈرات** کے بیان میں جان تو کہ مڈرات وہ  
 ہو کہ مادہ پیشاب کی راہ سے دفع ہو اور واسطے بر لانے مادہ رگون کے اور ارفع بہت کھتا ہو  
 اور جس جگہ کہ مادہ بہت ہو جب تک کہ تنقیہ ساتھ فصد اور اسہال کے نہ کر لیں دار کا استعمال نہ کریں  
 کیونکہ طبیبیون نے مقرر کیا کہ اگر مادہ جگر میں ہو دیکھیں کہ اگر مائل محب جگر سے ہو اور بہتر ہو  
 لے بیج سوس ترجمہ اصل سوس کا بعض بعض نے بیان دھو کا کھا کبج سوس سجھایہ سوسر خلا کی کبج سوس نیل لالی



اور جو مادہ مقرر کبد میں ہو اس سال بستر ہو اور پوشیدہ نہ رہے کہ جوادر اکثر بہت ہوگا ضروری کہ  
اس سال ادیسینہ کو روکیگا اسی طرح تجربہ میں آیا ہو کہ جب اس سال بہت ہوتا ہو دروغ عرق اور  
اور اربول کم ہوتا ہو بلکہ نہیں ہوتا ہو علت یہ ہو کہ مادہ توجہ کرتا ہو طرف مخالف کے بسبب جو  
طبیعت کے اور شک نہیں ہو کہ جو کچھ رقیق ہو اور ار میں دفع ہو جائیگا پس جب تک کہ امراض  
مرطوبی نہوں مڈرات نہوین چنانچہ استسقا اور فلاج اور وج مفاصل وغیرہ میں کہ امراض مرطوبی  
سے میں مدار علاج کا اور اربول ہو کہ جب قدر پیشاب زیادہ آئیگا اسی قدر مرض میں تخفیف ہوگی  
اور یہی قبل نفع مادہ کے مثل اس سال کے بلانا مڈرات کا منع فرمایا ہو اب ہم مڈرات بارود اور جار  
اور معتدل اور مڈرات رطوبت خون کے مفصل لکھتے ہیں حسب حاجت جیسا موقع دیکھیں اسی طرح  
عمل میں لائیں مڈرات بارود یہ ہیں تخم کاسنی تخم خیاریں سکجنین تخم خرف خشک گوکھرو گالنج  
تربوڑ کا پانی اور مانند اسکے مڈرات حار یہ ہیں تخم کرفس بادیان انیسون نجاسف زوفاف خشک  
کبارہ نامنخواہ سداب اور مانند انھیں کے مڈرات معتدل یہ ہیں پسیاوشان تخم خرف  
اور جبکہ منظور ہو کہ بارود اور حار کو یکجا کریں مثلاً کاسنی سونف ملا لیں اس طرح انیسون اور خیاریں  
یکجا کریں یہی معتدل کے معنی ہیں نسخہ دوائے معتدل کہ اور اربول کرے انیسون اور سونف ہر ایک  
دو درم یکو فہ ایک پیالہ پانی میں جوش کریں جب موافق پیئے کے رہیں صاف کریں تخم خیاریں اور تخم  
خرفہ ہر ایک تین درم لیکر اور شیرہ ایک کالک ساتھ قند سفید کے حل کر کے پلائیں تو مادہ بارود کو نکالے  
اور بول بسبب کہ کھولے گا اور جو انیسون اور سونف کو کوٹ چھانکر سفوف کریں اور چھپائے اسکے ساتھ  
شیرہ تینون تخم یعنی خیاریں اور خرفہ وغیرہ کے مدد کوین وہی عمل کریگا کہ اوپر بیان کیا گیا وہ  
دو امین کہ حیض بستہ کو کھولیں حج شونیز ہر ایک دو شقال جنبد بستر ابھل ہر ایک دو درم کوٹ  
چھان کر دو چندان شہدین ملا کر ہر صباح کو دو شقال یا ایک شقال کی گولی بنا کر کھائیں اور  
اسکے عقب عرق بادیان قریب دس گیارہ تولے کے پی لین بستہ حیض کو کھولے گا اور اگر کم آتا ہو  
بفراغت آئیگا اس صورت میں کہ سبب بند ہونے اس حیض کا خون بدن کی کمی اور احتباس اس  
سے نہو ورنہ یہ دو امین ضرر پیدا کریگی ایسا جو شانہ کہ حیض بند شدہ کو جاری کرے اور نہی مردہ  
کو کہانی جگہ سے ہٹ کے اور کسی جگہ جا کر بند ہو گئی ہو یا پٹھی مکان میں کہ مراد امینین سے ہو  
افسردہ ہو کر مختبس ہو گئی ہو باہر لے آئے وہ دو امین یہ ہیں اسنتین درمہ ترکی ترس سداب  
در در لفظ فارسی ہو اسکے معنی ظاہر ہوئے کے اور اسکے معنی پسینہ بکثرت آنے کے ہیں۔



رازیانہ تخم کرفس ہر ایک دو درم انجیر پانچ عدد گلقدہ آفتابی دس شقال ان سب دو اون کو پستور  
 مذکور جو ش کر کے اور گلقدہ ملا کر تین دن برابر پلائیں اور تین روز کی مہلت دیکر پھر تین دن دینا  
 تو اوڑا تمام کرے مدرات حیض کو حیض میں استعمال کرنا چاہئے تو تاثیر خوب بخشیدگا۔ **فصل**  
**آٹھویں چارون اعضا کے مقویات میں** یعنی دماغ اور دل اور جگر اور معدہ  
 اور ہر ایک کا ان چارون میں سے بیان جدا جدا ہو گا حسب حاجت اور ضرورت کے لین اور  
 استعمال میں لائیں مردارید آٹو کہ بہار بہ بہار سیب بہار امرود گل سرخ ماہ اور دناخ بھلا نوان  
 بندق یعنی ریٹھ بالنگو زنجبیل ناگر موٹھ سنبل الطیب مشک عود وغیرہ غالیہ قرقل کنڈر زرخن غنیمت دماغ  
 حیوانات یعنی بھیگل جانورون کا مرغ کا گوشت تیر کا گوشت بھیڑ کا دودھ دو ایان قوت  
 دینے والی اور تفریح بخشنے والی دل کی امرود و آنا شیرین آٹو ترمندی سیب بہ صندل طباشیر  
 گل مٹوم ریاس تسد یعنی مونگے کی جڑ کہ باہر شمی کا فور کا زبان کشنیز خشک گل سرخ مرواید  
 نیلو فرناخ ہلیہ یا قوت ورق نقرہ ورق طلا فشر اترج یعنی پھلکے نیبو کے اسطو خود و س  
 ابریشم ہمنین بسفاج بالنگو اور ورج جدو اور ارچینی ورج زرباد و عفران سنبل سعد سیلخ  
 شقال عود وغیرہ قرخشک فاداینا قاقہ لاجورد و پودینہ دو امین ایسی دو امین کہ قوت بخشنے والی  
 جگر کی ہن کا سنی آنا راسنہ یعنی چہرہ لطفا الطیب جوز بوا حما حب بلسان دارچینی غافث  
 قرقہ قرقل کشوت مصطکی رومی نارون یعنی سنبل رومی اور اسبات کو خوب سمجھ لینا چاہئے  
 کہ ضعف جگر اکثر سردی اور رطوبت سے ہوتا ہو اور یہ بارہا کہا گیا کہ علاج بالضعف کرتے ہیں  
 لہذا وہ دو امین کہ جگر کو قوت دین اور سردی اور تری کو دور کریں گرم ہن دو امین ایسی دو امین  
 کہ قوت پہونچانے والی معدہ کی ہن آملہ آنا زمانہ ہلیہ سماق سفرجل طباشیر گل سرخ ہلیہ خالص  
 مرابڑ کا اؤخر پوست ترنج بالنگو جوز بوا دارچینی زرباد یعنی نر کچور سعد یعنی ناگر موٹھ سیلخ  
 یعنی تاج سافج ہندی یعنی تیز پات قرقہ قرقل قاقہ یعنی بڑی الایچی کنڈر کر دیا یعنی زیرہ مصطکی  
 مشکطرا شیع نضاع یعنی پودینہ عود اور اسبات کا بھی خوب لحاظ کرنا چاہئے کہ جو دو امین معدہ کو  
 قوت دیتی ہیں وہی دو امین آنتون اور مزی کی بھی مقوی ہیں اور جو دو امین کہ دست کو  
 سلا اگر دو امین ادار کی دینا واسطے اور احیض کے منظور ہو تو طبیب تجربہ کار کو یہ لائق ہو کہ اس ایام میں وہ بلائے  
 کہ جس ایام میں عورت کو خون آتا ہو تو طبیعت کو بھی توجہ ہوگی اور وہ بھی بہت تاثیر کرے گی **سلا** مری ایک جسمی گیہ  
 یعنی گوشت کا کغذا اور بیانی اسی کی راہ سے معدہ میں جاتا ہو مثل خجڑہ کے جسکو ہندی میں زرخہ کہتے ہیں کہ  
 سانس کا آنا جانا اسکی راہ سے ہو چونکہ بیان شرح اعضا کا جو پس اسقدر بیان اکتفا کیا گیا۔



ہیں وہ معدہ کو ضعیف کرتی ہیں لہذا امراض معدہ میں قابض چیزوں کا استعمال کرتے ہیں  
مگر ہٹا دینا میں اختلاف ہے بعض کا قول یہ ہے کہ ہٹا دینا دونوں سے اسہال پیدا ہوتا ہے  
اور بعض کہتے ہیں کہ سنا مقوی معدہ ہے فائدہ تجربہ میں اس مترجم کے جو آیا وہ یہ ہے کہ مثل سنا  
اور ہیلہ کے اگر خوب باریک پسی جائے کہ غبار کے مانند ہو جائے البتہ قبض کر لگی اور جو باریک  
نہوگی تو اسہال کر لگی جب دوا قبض معدہ میں کر لگی قوت ہوگی جب اسہال ہوگا عکس قوت  
ہوگا ان دو دواؤں پر منحصر نہیں ہے بہت دواؤں میں ایسی ہیں کہ جب نہایت باریک پسیکر  
دیجا لنگی قبض کر لگی **فصل نویں** چچ بیان آن دواؤں کے کہ بیماروں کو دیتے ہیں جیسی ضرورت ہے  
اسفید باج یعنی شوربہ کہ ایک کھانا ہے جو گرم مزاج کو بھی دیتے ہیں اور اسکا طریقہ یہ ہے کہ گوشت بے مصالحہ گرم  
اور بے ترشی کے پکائیں اور مثل شوربہ کے یسین ماء الشعیر بھی گرم مزاج والوں کو بہت موافق آتے ہیں کیونکہ اس میں  
دوا دوا ضررہ بھی اور غذا بھی اور طریقہ اسکا یہ ہے کہ جو کو بریان کرتے ہیں اور پھر چار حصے پانی میں جو ش دیتے ہیں  
ایسا جو ش کہ پیٹ اسکا پھٹ جائے پس پانی نکالتے جاتے ہیں آخر میں مصری اور کیوڑہ وغیرہ  
ملا کر کھاتے ہیں چونکہ آشبو بھنا ہوا قبض کرتا ہے اگر غلاب اور سپستان اور بانداسکے اور چیزیں  
شیرین ملا لیں بہتر ہو جائے اور اندکے تلین بھی پیدا کرے اسکو ماء الشعیر مدد دیتے ہیں اور  
اسبکہ کہ تقویت آشبو کی منظور ہو ایک پارچہ گوشت کا ہمراہ اس کے پکائیں اور بھولے سے بھی آشبو  
کے ساتھ سکجنیں نہ پلائیں کہ سکجنیں اور آشبو معدہ میں جا کر فساد پیدا کرتا ہے ایک غذا ہے  
خجوزہ طیبیون یا ولاتمیون کی کہ اسکو قریض کہتے ہیں وہ یہ ہے کہ سرکہ اور ترکاریاں اور  
گرم مصالحہ گوشت میں ملا کر پکاتے ہیں اسی طرح مخصوص ہونے والی ایک پھل کیونکہ اسکا گرم مصالحہ  
اور سرکہ اور اقمام میوہ خشک کے اور گوشت کے شوربے سے پروردہ اور زعفران  
سے خوشبودار کرتے ہیں اور زریہ اور چیزیں شیرین بھی ملاتے ہیں امراض مرکبہ کو بہت فائدہ  
بخشتا ہے مقالہ تیسرا پنج مضمون اور علاج اس کے اور یہ مقالہ شامل ہے اور پر چند بابوں کے  
اور ہر باب شامل ہے اور پچھ فصلوں کے باب پہلا سرکی بیماریوں کے بیان میں **فصل**  
**پہلی صداع کے بیان میں** صداع مخصوص درد سر کو کہتے ہیں پس سر میں  
درد اگر خون کی زیادتی سے ہو فصد قیقال یعنی سر درد کھولین یا پس سر یعنی گدی پر

۱۔ بیان اسفید باج سے مراد مصنف رحمہ اللہ کی کہ شوربہ کھانا عقل ناقص مترجم میں یہ معلوم ہوتی ہے کہ مراد بخج سے ہوا  
فی الحقیقت جب گوشت کھائے مصالحہ پکایا تو بخج ہی ہوگی۔



جامت کرین اور شربت میو پلائین اور جب فصد لین اور قبض رہے خیساندہ حامض یعنی ترش  
یا لین مبارک کہ نسخہ مرکب ہو رفع قبض کرے اور مادر اس کے کہ وہ دوائیں معدلات خون  
کی ہیں کارمین لائین اور جو دروسر صفرے سے ہو معدلات صفرادین یعنی پہلے منفعیات صفر  
دیکر ساتھ مشملون صفر کے تقیہ کرین اور صندل سفید دھینہ ترکے پانی میں کھسکر طلا لگائیں  
اور جو بلغم سے درد ہو بلغم کی تدبیر میں معروف ہوں اور موافق حاجت دوائیں پلائیں اور ساتھ  
شہد کے جو دوائیں کہ بلغم کے واسطے مخصوص ہیں ملا کر دین اور روغن قسط سر پر لین اور  
نفع کے مشمل بلغم کا دین اور بیج بید انجیر کے جسکو ہندی میں ارند کہتے ہیں اور زنجبیل یعنی  
سونٹھ اندرون کو کھسکر دروسر میں طلا کرنا بہت فائدہ دیتا ہے اور جو سودا ہو بیج تبدیل اور  
منفع اور اسہال سودا کے کوشش کرین اور روغن بادام سر پر طلا کرین نہایت مفید ہوگا۔  
فائدہ پاشویہ کل دروسر اوی میں کسی قسم کا ہو مفید ہے اور دروسر میں بطریق قاعدہ عوام  
ہرگز سرکونہ ملنا چاہیے اگرچہ فی الفور فائدہ بھی دیتا ہے لیکن آخر میں نہایت ضرر کرتا ہے ہاں  
البتہ سرکواہستگی سے بے ملنے اور کوٹنے کے پکڑین کچھ پاک نہیں ہے بلکہ ایسے وقت میں پاؤں  
کو کوٹنا اور تلوون کا ملنا نہایت مفید ہوتا ہے اور جو سرکواہی بطریق سہلانے کے لین و ہاتھ  
مضائقہ نہیں ہے فائدہ دروسر اگر صرف گرمی کے ہونے اور سردی کے ہو پونچنے سے غلبہ  
خلط کے کہ مراد مادہ سے ہر عارض ہو اسکو ساقج یعنی خالص بے مادہ کہتے ہیں ایسے وقت میں  
تقیہ کی حاجت نہیں ہوتی فقط تبدیل ہی پانی ہو مثلاً اگر گرمی سے ہو دوائیں سرکواہیں  
یا پلائیں یا لگائیں اور اگر سردی سے ہو گرم دوائیں استعمال میں لائیں اور جب دروسر  
تپ کے ساتھ ہو علاج تپ کے ساتھ متوجہ ہوں اور اسطرح اگر بسبب اور کسی مرض کے  
دروسر پیدا ہو ساتھ تدبیر اس مرض کے کوشش کرین کیونکہ یہ درد عارضی ہو پس جبکہ  
اصل مرض دفع ہو گا یہ عرض بھی دفع ہو گا اور ایک قسم دروسر کی ہے کہ اسکو شقیقہ کہتے ہیں  
اور وہ آدھے سر میں ہوتا ہے اور بہت مدت تک رہتا ہے طریقہ اسکے علاج کا موافق اس  
سبب کے ہے کہ بیج دروسر مطلق کے گذرا اور یہ طلا نفع بہت رکھتا ہے

۱۰ جاننا چاہیے کہ اطباء نے جامت سے مراد سنگھی رکھی ہو پس کتب حکمت میں جہان کسین کہ طیبوں نے ذکر  
خالی جامت کا کیا ہے وہاں مراد جامت سے رکھی ہو اور جہان لفظ جامت ساتھ شرط کے لاتے ہیں وہاں مراد پھنوں  
سے ہے ۱۱ شقیقہ ہندی میں کپٹی کہتے ہیں اور یہ درو بھی ایک جانب ہوتا ہے اسلئے اہل طب نے اس درو  
نام یہ رکھا ہے۔



اسکی صمغ عربی ایک درم افیون ایک ماشہ زعفران چھ رتی باریک کر کے پسیدی بقیہ مرغ میں ساتھ  
گلاب کے ملا کر اور اوپر کا فذ کے رکھ کر کنپٹی میں چپکائیں علی الخصوص اس رگ پر لگانا چاہیے  
جو بہت اچھلتی ہو اور اس درد سر کا بہت جلد علاج کرنا چاہیے کہ پس از استحکام تصدیق تمام دیتا ہو  
اور نہایت مشکل سے جاتا ہو فائدہ مضیحت عوام الناس سے درد سر میں اکثر مخدرات مثل  
افیون وغیرہ کے طلا کرتے ہیں اور شک نہیں ہو کہ فی الفور نفع ہو جاتا ہو لیکن اطباء تجربہ کار  
نے بہت منع کیا ہو کیونکہ انجام اسکا کبھی ساتھ ہلاکت کے ہوتا ہو اور اگر کبھی ایسی ہی ضرورت  
پڑے اور بد دن استعمال کے چارہ نہ ہو تو ساتھ مصلح افیون کے استعمال کریں اور وہ مصلح  
افیون یعنی سمیت دور کرنے والے افیون کے یہ ہیں زعفران یا بابونہ اور کبھی گلاب بھی درد  
سر میں سر پر گراتے ہیں پس جبکہ گلاب کا استعمال کریں تو کثرت سے کریں تاکہ سر تر رہے  
اور جو ایسا نیکہ نیکے تو ضرر ہو چائیکا اور کبھی صاحب درد سر کی ناک سے خون جاری ہوتا ہو تو  
بند نہ کریں کہ علامت نیک ہو مگر اسوقت بند کریں جبکہ خون بہت آئے اور خوف ضعف کا  
ہو جائے البتہ بند کرنا چاہیے اور نکالنا پیٹ کا ناک یا کان سے سر کی بیماریوں میں نہایت دہر  
خوب اور محمود ہو **فصل دوسری سرسام کے بیان میں** یعنی درم کے سر کے  
پر دون جرم وماغ یعنی دماغ کے بھیجے میں واقع ہو اور اس سرسام کا سبب اگر خون ہو بیماریا  
خندان ہو گا اور جو سبب صفرے کا ہو گا بیمار کو ترش روئی اور بد خوئی ہوگی اور سبب بلغم کا  
ہو گا حیرانی اور سستی ہوگی اور اگر سبب سودے کا ہو گا تو وحشت ہوگی اور سرسام سودا سے  
بہت کم ہوتا ہو غرض کہ علامتیں سرسام کی کہ ساتھ ہر خلط کے خاص ہیں گواہی اس خلط کی دیکھ  
اور خون کے سرسام کو قرانیطس کہتے ہیں اور صفراوی سرسام کو قرانیطس خالص کہتے ہیں  
اور بلغمی کو ایشیٹرس نام رکھتے ہیں اور جاننا چاہیے کہ صفراوی میں تپ بہت سخت اور شدت  
میں ہوتی ہو اور بلغمی اور سوداوی میں بہت کم پس ہذیان یعنی بیہودہ گوئی اور بیہوشی ہر قسم  
سرسام میں لازم ہو علاج اسکا بیچ بحث میں ہر درد سر کے ظاہر ہو اور جو تپ لازم اس مرض  
کی ہو تپ میر تپ کی بھی مد نظر رکھیں اور حماست و دونوں پندلیوں کی ساتھ شرط یعنی پچنے خوئی  
میں اور بنے شرط یعنی فقط سنیکھی غیر خوئی میں بہت نافع تدبیر دن کا ہو اور استعمال نخلخہ کا  
لے نیکھنے پیب اور خون کو کہ مؤلف رحمۃ اللہ نے ناک اور کان سے سر کی بیماریوں میں اچھا کہا ہے مترجم کی رائے ناقص  
میں یوں آتا ہو اور تجربہ بھی کیا ہو کہ دفع ہونا مارہ پیب اور خون کا خون کے مرضوں میں بطریق بخیران و دفع طبیعت ہو  
واللہ اعلم بالصواب



اور ملنا اور باندھنا پائون کا بخار کے جذب کرنے میں بہت سریع النفع ہو اسی طرح امراض  
وماغیہ میں پاشویہ بھی فائدہ کرتا ہے حاصل کلام کا یہ ہے کہ سرسام میں کہ مادہ خون سے ہو  
فصد بہت جلد لینا چاہیے حتیٰ کہ اگر رات بھی ہو تو انتظار دن کا نکرین اور صفراوی میں بھی  
فصد کو جائز رکھا ہے کیونکہ صفرا خون سے مرکب ہوتا ہے اور بعض تجربہ کاروں نے محقق نے بلغمی اور  
سوداوی میں بھی فصد دیا ہے اگر کوئی مانع قوی نہ ہو ہر چند کہ خون کم لیتے ہیں اور تجربہ موافق  
رحمۃ اللہ اور امتحان ترجمہ ناقص العمل میں بھی لیا ہے کہ سرسام بلغم اور سودا میں بھی فصد  
فائدہ بخشا ہے فائدہ ہیودہ گوئی اور باتین وحشت کی کرنا اور سوائے اسکے اور بھی لوازم  
سرسام کے ہیں کبھی بے ورم و دماغ کے ظاہر ہو جاتے ہیں جیسا کہ بتوں نوبہ میں جسکو عوام الناس  
بارمی کی تپ کہتے ہیں اور امراض میں بھی ایسے امر ظاہر ہوتے ہیں کیونکہ شدت مرض سے  
اختلال دماغ پیدا ہوتا ہے اور وقت راحت کے ان نشانون سے کہ بیان کیے گئے کچھ نہیں ہوتا  
اور ایسی حالت کا اطباء نے سرسام غیر حقیقی نام رکھا ہے ہر چند کہ سرسام غیر حقیقی ہو مگر یہ امراض  
ورم و دماغ ہی سے لازم ہوتے ہیں پس گزرنے اس مرض تک کہ یہ سرسام لاحق اس مرض  
کے ہو تب اس مرض کی کرنا چاہیے اور حتی الامکان خیال تقویت دماغ ضرور ہے  
فصل تیسری جمود کے بیان میں اور یہ ایک بیماری ہے کہ دفعہ ظاہر ہو جاتی ہے  
اور انسان کو بے حس و حرکت کر دیتی ہے اور اس مرض میں عجیب صورت پیدا ہو جاتی ہے کہ انسان  
سوٹا یا بیٹھا یا کھڑا غرض حسب طور پر ہو اسی طور پر وقت لاحق ہونے اس بیماری کے بجاتا  
ہے اور اسکے پیدا ہونے کا سبب مادہ سودا ہے کہ دماغ کے موخر میں یکبارگی سدھ پڑے۔  
علل ج بے شعوری اور بیوشی کی حالت میں شاذ گرم استعمال میں لائیں اور ترقیہ نکالنے والے  
سودا کے اور روغن خیری اور روغن بادام اور سونٹھ ملا کر اور جو جند بید ستر ملائیں اور پھر  
شاذہ دین بہتر ہو اور وقت ہوش آنے کے منفع دیکر مسهل سوداویں اور کھلانے اور  
پلانے کی گرم دوائیں کام میں لائیں اور گدھی سر کو کہ محل موخر دماغ ہو ساتھ موم روغن کے  
چرب رکھیں اور اس جگہ کہ خون بھی غالب ہو بلاتال فصد لین اور پنڈلیوں پر پچھنے لگائیں۔

لہ یہ کلیہ قاعدہ ہے کہ دماغ میں جب اختلال ہوگا خواہ ورم خواہ کسی اور سبب سے بلاتال مماحب مرض کو ایک حال  
پیدا ہوگا کہ ظاہر و باطن میں پریشان ہو جائیگا اور کبھی ندیان اور وحشت لاحق ہوگی اور کبھی فکر و سکوت لازم ہوگا  
غرض فتور و حرکات ایسے ایسے وقوع میں آئیں گے کہ دیوانگی کی نسبت اسکی جانب صاف اور صحیح ہوگی۔



اور جو فصد دین نشر کھڑا لگائیں اور رگ فراخ کھولیں خون قدرے قلیل لیں اور جو کو شخص طبع  
 اور آخذہ اور مدر کہ بھی کہتے ہیں فصل چوتھی سکتہ کے بیان میں یہ ایک ایسا مرض ہے  
 کہ آدمی کی حس و حرکت اس میں جاتی رہتی ہو اور آدمی مردہ کی طرح پڑا رہتا ہو اور آدر و رفت  
 سانس کی اصلا محسوس نہیں ہوتی ہو اور سبب اس مرض کا سہہ تامہ یعنی پورا ہو کہ دماغ کا  
 یتیمون بطنون میں پڑتا ہو علاج اگر غلبہ خون کا ہو لا محالہ سرزد کی فصد لیں اور جو خون ہنوا  
 ایسے حقے اور شلے کہ بلغم کو نکالیں عمل میں لائیں اور سر کو سکیں اور سر کے بال منڈوا دیں اور  
 تاس اور دوائیں پھونکنے کی جنگو اطباء نفوخ اور سوط کہتے ہیں استعمال کریں اور اگر حقے  
 کر اس میں تو اثر تمام کر گیا اور ملنا اور چھیلنا اور بانڈھنا ہاتھ اور پائوں کا بھی نفع بہت رکھتا ہے  
 اور اگر تالو پر پچنے لگائیں اور پارہ اس جگہ پر لیں یا بیش حبکو ہندی میں بچھنا کہتے ہیں  
 اس جگہ میں یقین کامل ہو کہ بہت تاثیر دکھائے اور بعد ہوش آنے کے ساتھ تعدیل اور  
 نضج اور غلط بلغم کے کوشش کریں بیج اس علت کے جبکہ سانس لینا محسوس نہو خلاصی ممکن  
 نہو وہ سکتہ کہ اس میں سانس ظاہر ہوتی ہو کتر علاج قبول کرتا ہو اور فرق سکتہ اور موت میں  
 یہ ہو کہ سکتہ کی حالت میں عکس ہر چیز کا مثل چراغ وغیرہ کے اندرون آنکھ کے ہوتا ہو  
 اور بیج مردے کے نہیں دیکھا جاتا اور معمول اطباء نے احتیاط کے لیے کیا ہو کہ صاحب سکتہ کو  
 ستر ساعت کہ کچھ کم تین شبانہ روز ہوتے ہیں دفن نہ کریں اگرچہ امید خلاصی کی نہیں ہے کیونکہ  
 اکثر اس مدت میں مسکوت زندہ بھی ہو جاتا ہو اور جو فضل الہی شامل حال ہوتا ہو سہہ  
 کھل جاتا ہو اور اگر بدن گندہ ہونے لگے اور نضج پیدا ہو یا نیلا ہو جاے معلوم کرنا چاہیے کہ وہ  
 ہو رداوار ایسے عذاب دینے کے ایسی تدبیر سے نہون فصل پانچویں سبب کے  
 بیان میں سبب ایک خواب ہو غیر طبعی نہایت گرانی میں اور سبب اس کا غلبہ رطوبت  
 خواہ رطوبت سا ذہب ہو خواہ رطوبت مادہ بلغم یا خون سے ہو علاج تعدیل اور تنقیہ کریں  
 موافق سبب کے اور سر کو سونگھائیں کہ بیج دفع خواب میں اثر تمام رکھتا ہو اور جو خشک  
 سہہ شخص آٹھیں کھلنے کو کہتے ہیں چنانچہ ہندی میں اکثر بولا کرتے ہیں کہ فلان شخص آٹھیں کھلاڑ کے دیکھتا ہو  
 چونکہ اس عارضہ میں آٹھیں کھلی رہتی ہیں اس واسطے یہ نام رکھا گیا ہو اور آخذہ اور مدر کہ کے معنی پاؤں لینے کے  
 ہیں یہ دونوں باتیں اسی مرض میں پائے جاتی ہیں اور اکثر یہ امر آزمودہ ہو کہ نفوی معنی سبب کے خواب  
 سے آٹھیں کھلیں لیکن اطباء کے نزدیک خواب غیر طبعی سے مراد یہ ہو کہ بیداری سے نوم زیادہ ہو اور اس قیل  
 کفایت الاشارة فافهم و تامل۔



چیزیں خواہ غذا سے خواہ دوا سے استعمال میں لائیں اور کل سریع التأثير ہیں اور اس جگہ کہ سبب سبات کا بخار مدہ ہو اور پہلے تختہ ہو چکا ہو اور بحالت گرسنگی خواب میں خفت ظاہر ہو تب اسکی تنقیہ مدہ کا ہو اور اطر فیل کشمیری بہت نافع ہو اور جو دھینہ خشک بھی کوٹ چھانکے بالائے طعام کھائیں مفید ہو فصل چھٹی بخوابی کے بیان میں اور اسکا سبب غلبہ یبوست کا ہو وماغ میں خالص ہو یا حسب طرح کہ سبات مادہ رطوبت کا ہوتا ہو لا محالہ مادہ سہر سودا ہو یا صفرا اور بلغم شور سے بھی ہو جاتا ہو علاج سازج میں ترتیب وماغ کے ساتھ کوشش کریں ساتھ پلانے اور کھلانے تر ترے اور ناس وغیرہ کے سبب معدل اور مرطب ہوں ترتیب اور مرطب سے تر چیزوں سے مراد ہو جنہیں تاثیر تری کی ہو اور سہراوی میں حسب مادہ تنقیہ کرنا چاہیے اور وہ دوا میں جو خواب لانے والی ہیں مثل شبت تر پنچے سہرائی کے رکھیں اور باغی میں جو سر کے اوپر بھی لپیٹیں اور سر کے کبھی بھوے سے بھی نہ سنگھائیں کیونکہ سر کا بخوابی لاتا ہو اور ریحان پر گلاب چھڑک کر سنگھائیں اور لکھنہ اکثر کام میں لائیں اور افیون کو نبشتہ کے روغن میں تر کر کے سر پر ملیں بہر نوع ایسی تدبیریں عمل میں لائیں تاکہ خواب آئے فائدہ جبکہ بخوابی کا سبب تپ ہو یا بخارات گرم ہوں یا شویہ بہترین تدابیر کا ہو اور دست و پا مالش کرنا اور روغن تر سر پر نہ ملنا چاہیے فصل ساتویں سبات سہری اور سہر سباتی کے بیان میں اس میں اطباء مختلف القول ہیں بعض کا یہ معقول ہو کہ کبھی خواب بہت ہوتا ہو اور بوجہ اور سستی معلوم ہو اور کبھی بیداری زیادہ ہوتی ہو جو خواب غالب ہو اسکو سبات سہری کہیں گے اور جو بیداری غالب ہو اسکو سہر سباتی کہیں گے یہ بحث اطباء کی ہے کیونکہ اگر خواب اور بیداری دونوں برابر ہوں گے تو اختیار ہو کہ سبات کو سہر مقدم کریں یا سہر کو سبات پر ترجیح کہتا ہو کہ جب تعادل ہو گا مرض کیونکہ کہا جائیگا اور بعض نے دونوں مرض کے مرکب ہونے میں درم وماغی قرار دیا ہو بہر تقدیر سنگھام بیداری ہزبان اور آنکھیں کھلی رہنا بھی لازم ہو گا الغرض علاج بھی ان دونوں مرض میں جسکا ذکر اوپر ہو چکا مرکب کر کے موافق کی مشی مادہ کے استعمال میں لائیں اور وقت غلبہ بلغم شور کے خوشبوئیں گرم سونگھائیں اور وقت غلبہ صفرا کے خوشبوئیں سرد کام میں لائیں اصل یہ ہو

۱۔ یہ مصنف رحمۃ اللہ کا ارشاد ہے روغن شور سے بھی سہر ہوتا ہو بلغم شور تو بیدہ صفرا ہو پس بہر نوع صفرا ہی قرار دینا چاہیے کیونکہ بحر صفرا اور سودا کے یبوست کا پایا جانا خلاص قیاس ہے الحاق ملکیۃ الاشارة فالنعم و تامل۔



کہ یہ اس مرض ورم میں لازم نہیں ہوتا اور اخیاناً جو ورم مرکب سے بھی ہو جائے تو وہ تدبیر میں  
 کہ سرسام صفراوی اور بلغمی میں اس سے پہلے تھنے بیان کی بین عمل میں لائیں فصل  
 آکھون کا بوس کے بیان میں یہ ایک ایسی بیماری ہو کہ آدمی کو خواب میں خیال ہوتا ہے  
 کہ کوئی چیز گراں وزن اسپر پڑی ہو یا کوئی شخص اُسکو بھتیجا ہو پس سانس اُسکی تنگ ہوتی  
 ہو اور آواز بھرا جاتی ہو جسکو عوام کھکھی کہتے ہیں علاج اگر خون غالب ہو فصد سرد  
 کھولیں اور پنڈلیوں پر حجامت کریں اور غذا میں کمی کریں اور اگر بلغم یا سودا سے ہو تفتیہ  
 اُسکا کرنا چاہیے بہر نوع اُس مرض ملکہ کی تدبیر میں کسی طرح غفلت نہ کریں کیونکہ انجام کار  
 صرع ہو جاتا ہے فصل نوین صرع کے بیان میں صرع ایک مرض ہے کہ آدمی اُسکے ہونے  
 سے بیہوش ہو کر گر پڑتا ہے اور ہاتھ پاؤں اور منہ وغیرہ کچ اور تشنج ہو جاتے ہیں اور نہایت  
 بے قراری ہوتی ہے اور سر کا بھاری ہونا اور سبزی رنگوں کی کہ نیچے زبان کے ہیں لازم  
 اس مرض کا ہو اور نوبت کے ساتھ حادث ہوتا ہے یعنی ٹھنڈھٹ کر دورہ ہوتا ہے اور جو جلد جلد  
 دورہ کرے اور مہلت نہ دے اور ہلاکت کو پہنچائے مگر وہ صرع کہ بچوں کو ہوتی ہے اکثر  
 ہوتا ہے کہ ایک دن میں سات یا آٹھ بار دورہ ہوتا ہے اور پھر ایسا دفع ہوتا ہے کہ دوبارہ کبھی  
 عود نہیں کرتا علاج صرع کے وقت جو کچھ کہ ہم غشی میں بیان کر آئے ہیں کام میں لائیں  
 اور ایک گیند کپڑے کا اُسکے منہ میں رکھیں تاکہ زبان کو نہ چبائے اور زبان کٹ جائے اور  
 ہاتھ پاؤں باندھ دیں یا کپڑے لیں اور آنکھوں کو زور سے بند کر لیں تاکہ پتھر نہ جائیں اور بے قراری  
 نہ پیدا ہو اور افاتہ کے وقت موافق خلط کے تفتیہ مادہ کا کریں اور ترمیوؤں اور بکری کا گوشت  
 اور دودھ دہی وغیرہ سے پرہیز کریں اور عود صلیب کہ ہر کی طرح زودادہ ہوتی ہے گلے میں اٹنا  
 بہت مفید ہے اور دجور کا استعمال ایسے وقت میں بہت نافع اور سودمند ہے

۱۔ کابوس شق ہر کس سے اور کس کے معنی جس کے ہیں پس خواب میں کہ آدمی کا نفس تنگ ہوتا ہے اور کھکھی نہ جاتی ہے  
 گویا کوئی اُسے دباتا ہے فافہم ۲۔ یہ مرض اقسام اقسام طور پر دیکھنے میں آیا ہے اطفال شیرخوارہ اور جوانوں کو بھی لاحق  
 ہوتا ہے اور آگ اور پانی وغیرہ دیکھنے سے بھی لاحق ہوتا ہے پس لازم ہے کہ ایسے مریض کو آگ اور پانی کے نزدیک جانے نہیں  
 ہر طرح احتیاط رکھیں کیونکہ بارہا یہ امر سبزی نظر سے گزر چکا ہو کہ اس مرض واسے نے جو ان ہو یا راکا یا بوڑھا  
 غرض جو ہو حمان پانی یا آگ کو دیکھا فوراً بیہوش ہو کر گر پڑا بلکہ بعض اوقات ایسا بھی ہوتا ہے کہ دریا میں ڈوب کر  
 اور آگ میں جھک کر بھی جاتے ہیں فافہم ۳۔ دجور جو دوائیں کرناک میں ٹپکائی جاتی ہیں اُسکے  
 استعمال کرنے کو کہتے ہیں۔



فصل دسویں صرع کے بیان میں دہ صرع کہ اکثر لڑکوں کو ہو جاتی ہو اسکو  
ام البصیان اور ریح البصیان کہتے ہیں تدبیر اسکی بھی حسب مادہ کرنا چاہیے اور مثل نادانوں  
کے افراط و تفریط سردی اور گرمی میں بے تحقیق سبب کام میں نہ لائیں اور اسحالت میں دوسرے  
پلانے والی کو بھی پرہیز کرنا چاہیے خصوصاً جماع وغیرہ سے بہت پرہیز لازم ہو بلکہ منع کرنا چاہیے  
کہ بھولے سے بھی مرتکب اس امر کی نہو کیونکہ جماع مفید شیر محدث آفات کا ہو اطفال شیر خوار  
کے واسطے اور جب طبیعت لڑکے کی قبض کرے فوراً شافہ دیکر رفع قبض کریں کہ بہت سریع النفع  
ہو اور اس حالت میں اور اکثر امراض دماغیہ کے لیے دافع ہر فصل کیا رھوین مایخو لیا  
کے بیان میں جاننا چاہیے کہ مایخو لیا ایک مرض ہو کہ آدمی کو فکر سلیم اور ظن سالم سے  
اُس وضع پر باز رکھتا ہو اور ایسے روش پر اس صاحب مرض کی چال ڈھال ہوتی ہو کہ  
سراسر کام خلاف عقل کے ہوں یہاں تک کہ بالکل از خود رفتہ ہو جائے گو مرتبہ بخون کا ہو  
اور ایسی قسم سے ہر تمنی اور رعونت اور عشق اور فساد فائدہ منی عشق کے یہ ہیں کہ ایک شخص  
کسی شخص کی محبت یا کسی چیز کی محبت میں مبتلا ہو اور اسکو بغیر دیکھے اُسکے آرام و قرار نہ ہو اور  
اطباء سابقین نے عشق کے معنی یوں لکھے ہیں کہ عشق مشتق ہو عشقہ سے اور معنی عشقہ کے  
لبلا ب کے ہیں اور لبلا ب فارسی میں عشق پیچہ کو کہتے ہیں اور عشق پیچہ ایک درخت ہو پیلار  
کہ جس درخت پر بیل اسکی چڑھتی ہو اُس درخت کو خشک کر دیتی ہو اسی طرح صاحب عشق  
کو بھی کھانا پینا سونا جاگنا اٹھنا بیٹھنا بولنا بجز خیال اُس چیز کے کہ جسکی طرف محبت ہے  
کچھ اچھا نہیں معلوم ہوتا اور دن بدن سوکھتا جاتا ہو فائدہ منی حمت کے احمقی ہیں مراد  
یہ ہو کہ آدمی اپنے کو بسبب اہلبی کے سب سے اچھا تصور کرے علی ہذا لایقاس منی رعونت

۱۰ ترجمہ عفی عنہ کہتا ہو کہ میں نے اُسے تادم سے سنا ہو اور خود بھی بار بار امتحان کیا ہو کہ جبکہ صاحب صرع کو قریب  
سو دورہ کے ہوں پھر زندہ رہنا اُسکا محال بلکہ محال در محال ہو اور نیز یہ بھی امتحان میں آیا ہو کہ راکین میں اگر کسی کو یہ  
مرض ہو اور تہ اہر مناسب ہو مین تو عہد شباب تک خود خود دفع ہو جاتا ہو اور جن لوگوں کو جوانی میں ہوتا ہو پھر بچہ  
موت کے اُمید تندرستی کی نین رہتی ہو اور چونکہ یہ مرض دماغی ہو اگر جاتا بھی رہتا ہو تو اکثر بواسیر وغیرہ اور مانند  
اُسکے امراض پیدا ہو جاتے ہیں اور اگر کبھی ترقی کرتا ہو تو منجر بضر ہو تا ہو والحاقل تکلیف لاشارۃ فافہم۔ ۱۰ ترجمہ  
کہتا ہو کہ عشق کا بیان مصنف علیہ الرحمۃ نے جو فرمایا ہو مراد اُس سے عشق مجازی اور وہ عشق جو عشق حقیقی  
ہو یعنی عشق خدا اور عشق رسول مقبول صلی اللہ علیہ و علیٰ آلہ واصحابہ وسلم یا کسی ولی و قطب و ابدال خوشایہ کہ کسی  
اشیاء نیک کا ہو اُس سے بیان مراد مین سبحان اللہ اگر وہ عشق ہو زہد طالع اور خوشا نصیب کہ آدمی کو یہ مرتبہ  
انسانیت پہونچتا ہو فافہم و قال۔



معنی رعونت کے بھی خود بینی کے ہیں اور یہ بھی ایک قسم احمق کی ہو کہ صاحب اُسکا اپنے تئیں  
سنوارے اور بنائے رکھے اور یہ سمجھے کہ جو کچھ میں کام کرتا ہوں سب آرائش کے ہیں حالانکہ  
وہ سب اہل خود کے نزدیک لغو ہیں اور معنی فساق کے فسق کے ہیں اور فسق بے حکمی کو  
کہتے ہیں جیسا کہ لوگ ایسے امراض میں مبتلا رہتے ہیں مُصنّف رحمہ اللہ نے چونکہ یہ امراض  
سب ایک قسم کے بیان کیے ہیں لہذا اختصار کے طور پر انکا بیان کیا پس علاج ہر ایک کا ان  
امراض مذکورہ سے حسب خلط تنقیہ کریں اور بعد تنقیہ کے تعدیل میں کوشش کریں تاکہ  
مزاج اعتدال پر رہے اور غذائیں لطیف دین اور تنقیہ مہلت دیکے بد فعات کریں تو مادہ  
بخوبی نکلیجائے اور خیال قوت کار کھیں کہ کھٹے نہ پائے اور مفرطات کھلائیں اور نوشہ اردو  
نفع تمام رکھتا ہے چونکہ عوارض سوداوی میں خصوص ایسی بیماریوں میں اثر تنقیہ اور تعدیل  
کا دیر میں ظاہر ہوا کرتا ہو پس اسکی تدبیر دن سے طول نہونا چاہیے اور عاجز ہو کہ ہاتھ  
نہ روکنا چاہیے اور بعد تحقیق اور تنقیح سبب کے حتی الامکان جو تدابیر کر لائق اُسکے ہو  
لازم بلکہ ازم جانے کہ بلاتامل اور بے تکلف اگر فضل الہی شامل حال ہو تو نفع بخشش  
خصوص عشق میں بہترین تدبیر کا واصل مشوق ہو اگر ممکن ہو ورنہ ساتھ کسی ایسے  
طریقہ کے باز رکھیں کہ وہ خیال فاسد اُسکے دل میں نہ رہے اور طرف صلاح اور پرہیز کے  
متوجہ ہو جائے لامحالہ جماع واسطے ازالہ عشق مجازی کے بہت موثر حقیقی ہو حاصلاً جو

سلا مفرحات کے معنی وہ دوا ہیں جن کو جودل اور دماغ اور جگر بلکہ تمامی اعضا کو سر سے پاؤں تک نفع بخشیں اور وہ دوا ہیں  
وہ ہیں کہ خوشبو ہو مانند مشک اور زعفران یا کچھ طعبر اور اگر وغیرہ کے اور نوش دارو بھی اسی قبیل سے ہو کہ خوشبو دار دوا ہیں  
آئین پڑتی ہیں اور مودہ اور جگر کو قوت دیتی ہیں۔ سلا اس عشق سے بھی مراد وہی عشق ہو جسکا بیان ہم اوپر لکھ چکے ہیں  
مگر فرض استفادہ خواص و عوام پھر کہ اسکا ذکر مشرح کرتے ہیں اور وہ یہ کہ واضح ہو کہ جس عشق کی بنیاد نبی علیہ السلام  
و اشہوت ہو وہ یہی ہو جسکا مُصنّف رحمہ اللہ نے بیان فرمایا کہ بیودہ اور لغو پسند بازاری بد و صف لوگ اُسکو  
اختیار کرتے ہیں مبعداق شعر حضرت مولوی تنویر رحمہ اللہ۔ یہ این نہ عشق است آنکہ از مردم بودہ این فاد  
خوردن گندم بودہ اور یہ عشق اس طور پر عشق مجاز میں بھی داخل کیا گیا ہو کیونکہ عشق مجازی کی اجازت تو اہل تہذیب  
نے بھی فرمائی ہو جیسا کہ سرمایہ خوش کلامی ملک اشوا خاتم جادہ سخن ان حضرت مولانا مقتدا ملاحی قدس سرہ سہی  
عشق مجازی کی نسبت ارشاد فرماتے ہیں۔ متاب از عشق رو گرچہ مجازیت ہو کہ آن بہر حقیقت کار ساز نیست نہ کہ بے  
جام منی صورت کشیدن نہ بیماری جو ہمیں چشیدن نہ یا محبت پاک جسکی نسبت مقتدا سے سخنوران پیشوا سے عارفان  
موجود جادو طرازی حضرت شیخ اشپوخ شیخ مصلح الدین سودی شیرازی علیہ رحمہ اللہ القوی بوستان کی ایک حکایت میں  
ایک یہ شعر بر محل ارشاد فرماتے ہیں۔ ورو ہم اثر کرد میل بشر فہ میلے چو کوتاہ بنیان بشر۔ یا وہ عشق کہ خدا یا رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یا کسی قطب یا کسی غوث یا کسی ولی یا کسی اور قبیل نیک سے ہو اگر عشق حقیقی ہو تو سبحان اللہ اسکا  
کیا کتنا ہو وہ تو انسان کو بربقہ انسانیت پہونچاتا ہو۔



محبوب سے تیسرے ہو جائے فصل بارہویں جنون کے بیان میں جنون دیوانگی کو کہتے ہیں اور اسکی بہت قسمیں ہیں اگر یہ دیوانگی ساتھ غضب اور ایذا دینے کے ہو اسکو اصطلاح اطباء میں مایا کہتے ہیں اور اگر ساتھ سنسنے اور بازی اور ایذا کے ہو اسکو دارالکلب کہتے ہیں اور اگر ساتھ ترش روی اور فرار آدمیوں سے لینے صاحب اس عارضہ کا آدمیوں کو دیکھ کر بھاگے قطرب کہتے ہیں الحاصل جو دیوانگی کہ ان امراض مذکورہ سے ہو مرتبہ جنون سے بڑھا ہوا ہو اور مضمون نے یوں کہا ہے کہ مرتبہ جنون کا مایا لیا سے بھی زیادہ ہے اور مضمون نے جنون کو اقسام مایا لیا سے گنا ہے اصل یہ ہے کہ جنون غیر مایا لیا کے ہے کیونکہ اسباب جنون میں احتراق خلط غیر طبعی شرط ہو اور جو خلط طبعی جلیگا مایا لیا پیدا ہو گا نہ جنون لراقمہ جنکو اللہ نے آنکھیں دی ہوں پتہ دیکھ لیں فرق وہ ان دونوں میں علاج وہ طریقہ جو مایا لیا میں بیان کیا گیا کام میں لائیں اور ترتیب میں زیادہ کوشش کریں اور وہنا دودھ عورتوں کا سر پر لیں اور ناک میں ٹپکائیں اور روغن بادام اور روغن نبخشہ سر اور بدن پر ملنا اور حمام کرنا اور تڑپا پانی گرم کا شکم پر ڈالنا بہت نفع رکھتا ہے اور بوجہ نفع کامل کے مجوں نجاہ بھی تاثیر کامل بخشی ہے فصل تیرھویں سرد اور دوار کے بیان میں جبوقت آدمی اٹھے اور چلے پھرے اور اسکی آنکھوں کے نیچے اندھیری معلوم ہو پس اسکو سرد کہتے ہیں اور جو نہایت ترقی پر ہو اور شدت پکڑے یہاں تک کہ وقت حرکات سر پھرنے لگے بلکہ سب چیز نظر میں پھرنے والی معلوم ہو اسکو دوار کہتے ہیں علاج موافق خلط کے استقرار مادہ کریں اور جو مادہ دماغ میں ہو گا لازم آفت دماغ سے دریافت ہو گا اور جو مادہ معدہ میں ہو گا متلی اور آفات معدہ سے معلوم ہو جائیگا علیٰ ہذا القیاس جو عضو سر سے پائوں تک مبداء اس مادہ کا ہو گا فتور اور آفت اس عضو سے عیان ہو گا پہلے تنقیہ عضو مذکورہ کا کریں اور تقویت اس عضو کو دیں اور اس تقویت عضو میں خیال تقویت دماغ ضرور ہو اور وہ

لے نسخہ مجوں نجاہ - ہلکا کالی پوست ہلکا آلو تشر ہلکا سیاہ ہر ایک دو درم تریبہ مجوں سفاج افیمون اسطوخودا ہر ایک پانچ درم ان سب کو کوٹ چھان کر اس کے دو چند شد میں ملا کے کام میں لائیں - ۱ - یہ بات کوئی پوشیدہ نہیں بلکہ عموماً خصوصاً ہر شخص پر ظاہر ہے کہ جب معدہ میں کسی طرح کا نقصان یا پراگندگی مثل سورہی یا نفع وغیرہ کے ہوتا ہے تو اسوقت لامحار غشیان کی سی کیفیت پیدا ہو جاتی ہے اور جب معدہ صاف اور سبک ہوتا ہے اور غذا اسے معمولی خوب اچھی طرح ہضم ہو کر ہضم ہو جاتی ہے تو معدہ ان آفات سے محفوظ رہتا ہے۔



دارو سرد کہ تقاہت سے غذائیں لطیف سریع المضم گوارا می طبع اور مفرحات مناسبہ عمل میں  
 لائیں خود بخود زائل ہو جائیگا اور مردارید صلابہ کر کے ہمراہ شربت لیمون یا ہمراہ صندل  
 اور شربت انارین اور شل آنکے مفید ہیں اور جو بسبب ایام سرما کے باعث سردی  
 و وار کا ہو نقطہ سنگین اور لیسپ اشیا گرم کا کرین اور وہ غذائیں جنہیں گرم مصالحہ ملا یا ہو  
 کھلانا فائدہ نخبستا ہر فصل چودھویں نسیان کے بیان میں نسیان کے  
 معنی بھول کے ہیں یہ مرض اکثر غلبہ بلغم سے دماغ پر ہوتا ہے اور سودا کا یہی سبب ہو ا کرتا ہے  
 اور بواسطہ سورمزاج حار سازج بھی عارض ہوتا ہے علاج بلغمی اور سوداوی میں تنقیہ کرین  
 بعد نفع کے خاکہ جب فوقایا اور مانند اسکے واسطے تنقیہ سر کے معین ہیں اور معجون فلاسفہ  
 اور ورج کامربے اور زنجبیل کامربے اور کندر ہمراہ شکر کے بھی مفید ہے اور سرد پانی سے  
 بہت پرہیز کرنا چاہیے اور تداہین سوداوی میں نفع وہ ہیں اور سورمزاج حار سازج  
 میں تبدیل کھنڈے سے اور تر جزیر دن سے کافی ہے فصل پندرھویں فاج کے  
 بیان میں جاننا چاہیے کہ فاج ایک ایسا مرض ہے کہ اس میں آدھا بدن آدمی کا طول میں  
 سجس اور بے حرکت ہو جاتا ہے اور یہ اکثر رطوبت بلغم سے ہوتا ہے اور کبھی ایسا ہوتا ہے کہ خون  
 سے بھی ہو جاتا ہے کیونکہ حدوث اس مرض کا سبب ورم ہونے اصل اعصاب کے ہے  
 پس علاج بلغمی میں چاروں تک دوائیں قویہ ندین اور غذا کھلانے سے باز رکھیں اور  
 جب تک ممکن ہو فاقہ کرنا بہتر ہے اور جو دیکھیں کہ بدن غذا دینے کے کی طرح چارہ  
 نہیں تو پانی گوشت کا جسکو بخنی کہتے ہیں دارچینی اور زیرہ کے ساتھ ملا کر دین اور پانی  
 کی جگہ مارا نسل دینا چاہیے اور بعد چوتھے دن کے نفع بلغم کی دین اور چنے کا پانی اور  
 بکھ کبوتر کا گوشت دارچینی اور سیاہ مرچ کے ساتھ دین غذا سے مناسب ہو اور بعد  
 دس دن کے چودہ دن تک کہ مادہ بخلی پائے شل بلغم کا دین اور تنقیہ کے بعد روغن قسط  
 ملہ فوقایا سریانی میں سرکو کہتے ہیں اور حب گولی کو کہتے ہیں پس مراد یہ ہے کہ یہ گولیان اس مرض نسیان میں دماغ  
 کو فائدہ بخشی ہیں لہذا یہ قائم رکھا گیا نیز حب فوقایا قیصر الیکدرم تر بد جو حوت مقنونیہ شوی اسٹو خودوس ہر ایک  
 اندر دم شحم خنظل شملت ورم یہ سب ایک خوراک ہے فافہم سے نیز معجون فلاسفہ میں بہت اختلاف ہیں  
 مگر یہ نسخہ جو ہم لکھتے ہیں مصنف علیہ الرحمۃ و انفران نے اسی کو اختیار کیا ہے اور وہ نسخہ یہ ہے دار فلفل زنجبیل  
 فلفل دارچینی ایک تود پوست بیلہ شیطرج ہندی زراوند و مخرج حقیقہ اشطب مغز چلوڑہ بیج بابونہ نارجل ہر ایک  
 ایک ورم نیم بابونہ پانچ ورم موزیتقہ شدہ خالص دو چندان ادویہ مذکور کے ملا کر بطریق مذکورہ بالا معجون بنائے  
 استعمال میں لائیں۔



اور مانند اسکے جانب موقوف میں ملین اور تریاق کبیر اور جوارش بلا درمی اور متردو لیسوس  
 بہت نافع دواؤں کا ہے اور بلا درجہ کو ہندی میں بھلاوان کہتے ہیں چونکہ اس جوارش میں  
 بھلاوان پڑتا ہے لہذا بہت حار ہے اور مشک اور چکنی اور کالی مرچ اور نو سادران سب کو  
 باریک پسیرناک میں چھو کین کہ بہت فربج تاثیر ہو اور پانی گوم بدیر ڈالنا کہ اکثر نادانف  
 اسکا استعمال کرتے ہیں ہرگز ایسا نہ کریں کہ مضر زیادہ ٹھنڈے سے ہے اور اگر فالج میں خوان  
 بھی غالب ہو فصد بھی جائز ہے اور جو حیواناً فالج گرمی کے ساتھ ہوا ہو چونکہ پہلے گرم  
 دوا میں بیان کی ہیں واسطے فالج سرد کے ہیں گرمی میں ہرگز نہ دنیا چاہیے پہلے گرمی کے  
 دفع کرنے میں کوشش کریں بعد ازاں معالجہ کے ساتھ مشغول ہوں اور جو سبب فالج کا  
 بسبب واقع ہونے ورم کے اور مبدع اعصاب کے ہو تنقیہ مادہ کا کریں اور ساتھ معالجہ ورم  
 کے توجہ فرمائیں فائدہ اگر باطل ہو ناخس و حرکت کا کسی عضو میں پڑے بے خصوصیت  
 اس امر کے کہ نصف ملول میں ہو اسکو استرخا کہینگے اور جو خالص نصف طول میں پڑے اسکا  
 بھی نام فالج ہی رکھتے ہیں کیونکہ سر سے پاؤں تک جو عضو کہ جس و حرکت ہوا اسکے معنی  
 میں آدا ہونے کے آئے ہیں فصل سوطھوین حذر کے بیان میں حذر ایک ایسا  
 مرض ہے کہ جس عضو کی باطل اور ناقص ہو جائے علاج اگر غلبہ خون سے ہو فصد لیں  
 اور غذا دینے میں بھی کمی کریں اور اگر غلبہ بلغم ہو تنقیہ بلغم کا کریں اور اگر بے سبب ہو ست کے  
 ہو علامتیں اور علاج اسکا تشیخ خشک کے موافق عمل میں لائیں اور جو بے سبب ہو بچنے  
 ورم کے یا باندھنے سے عضو کے ہوا ہو تو اس سبب کے دور کرنے کی فکر کریں فصل  
 سترھوین لقوہ کے بیان میں اور لقوہ منہ کے ٹیڑھے ہونے کو کہتے ہیں اور  
 سبب اس علت کا یا استرخا ہو یا تشیخ اور علامت استرخا کی کہ درت جو اس لیے سست  
 ہونا جو اس کا ہے اور منہ کا ذائقہ بدل جانا ہو اور یہ ایک طرف منہ کے پڑتا ہو اور پلاک کا بچے  
 ایک آنا اور تالو کا اور تشیخ کی علامت یہ ہے کہ پیشانی کا پوست کھنچ جائے اور قلت ہو جائے  
 علاج لقوہ استرخائی میں ساتھ علاج فالج کے جبکا ذکر ہم اوپر لکھ آئے ہیں مشغول  
 اور بیج لقوہ تشیخی کے ساتھ علاج تشیخی کے کوشش کریں فائدہ جب تک  
 سہ متردو لیسوس ایک مجموعی ہو کہ نام رکھا ہو اسکا ساتھ نام بادشاہ روم کے کہ حکمانے موافق فرمائش  
 شاہ مذکور کے بنایا تھا فاقم۔



کہ چاروں بلکہ سات دن نہ گزریں کسی طرح کا اور کوئی علاج نہ کریں اور غذا سے باز رہیں اور پانی بھی اگر ممکن ہو تو حتی الوسع ندین فقط پوست اور مارا غسل پلائیں اور غرغہ بھی اسی سے کریں اور اندھیرے مکان میں بٹھائیں اور آئینہ چینی آگے نظر کے رکھیں تو ساتھ تکلف اور تکلیف کے اُس میں ہمیشہ دیکھتا رہے اور جالیفل اکثر منہ میں رکھیں اور یہ مرض تذکر اگر غلبہ خون سے ہو فصد جاز ہے الغرض بیچ تدبیر اس مرض کے سستی کریں اور طلبکار مہلت منوں کیونکہ جب چہ منہ گزر جاتے ہیں پھر کبھی منہ کی دور نہیں ہوتی اور آئینہ چینی عبارت اس آئینہ سے ہو کہ چاندی اور تانبے اور تیل سے بنائیں اس غرض سے کہ منہ اُس میں ساتھ تکلف کے دیکھا جاتا ہو اور کثرت نظر کی ہو وہی سبب راست ہو جانے کبھی کا ہوتا ہو **فصل اٹھارہویں تشنج کے بیان میں** یعنی باہم کھینچنا عضو کا اور یہ اگر بلغم سے ہو گا تو اسکو تشنج رطب اور امتلائی لہینگے اور پہچان اُسکی یہ ہے کہ دفتہ ہو جاتا ہو اور بلغم کی علامت پیدا ہو جاتی ہو اور اگر پوست سے ہو اسکو تشنج یا بس کہتے ہیں اور پہچان اُسکی یہ ہے کہ ساتھ آہستگی کے ہوتا ہو اور علامت اُسکی یہ ہے کہ پہلے استفراغ شل تو اور دست آنے کے بے انتہا ہوا ہو یا تپ عادی یعنی تیز اور تند یا سیدار کا بہت اتفاق پڑا ہو یا غم نہایت زیادتی سے ہو انہو دریا اندونوں سببوں یعنی جاگنے اور غم سے عضو لاغر ہو گیا ہو **علاج** امتلائی میں علاج فالج کے ساتھ کوشش کریں اور تشنج پوست میں ساتھ ترطیب ظاہر اور باطن کے جو کچھ کہ واسطے سور مزاج خشک کے معالجات میں ذکر کر آئے ہیں ہم کام میں لائیں اور موم روغن اور روغن بنفشہ اور روغن بادام باہم ملا کر مالش کریں اور عورتوں کے دودھ سے اکثر ناس لین فائدہ تشنج کہ کچھو کے ڈنگ لگنے یا زخم سے کہ اوپر پٹھے کے ہو

۱۔ مصنف علیہ الرحمۃ نے اسبکہ قید چاروں یا سات دن کی جو لگائی ہو تو اس غرض سے یہ قید ہو کہ علت ضعیف ہو جائے اور مادہ ہیجان سے رُک جائے اور اگر نہ رُکے گا اور دفتہ دل کی طرف گرے گا تو ہلاک کر دیکھا غذا میں ذلک اور جو طوط حرام مغز کے گر گیا فالج ہو جائیگا اور اگر ذات دماغی کی طرف متوجہ ہو گا تو سکتے ہو جائیگا یا موت آجائیکل اللہم حفظنا من کل داء و بلاد العاقل تکفیتہ الاشارة — ۲۔ متہجم کہتا ہے کہ آہن میں بیمار کا بیٹھنا بھی بیمار کو بہت ہی فائدہ بخشتا ہو اور موم روغن کو کہ اُس میں تر دوا میں ملائی ہوں برن پر مالش کرنا خصوصاً اُس عضو پر لانا کہ جس میں تشنج ہو نہایت نافع اور نہایت مفید ہو اسے طرح تر یا ترے یا اور لیب اور دواؤں کا بہت کچھ فائدہ بخشتا ہو اور تر دواؤں سے مراد برگ کا ہوا اور جو مقشر اور برگ خطمی وغیرہ سے ہے۔



یا کرم سے کہ آنتوں میں پیدا ہوئے ہوں ہوتا ہے ساتھ تدبیر دفع زہر کے اور اصلاح زخم کے اور نکالنے کیڑوں کے اور دفع کرنے اذیت پٹے کے کوشش کریں اور جو تشنج کبج صرع کے ہوتا ہے موجب اسکا صرع ہے جب صرع زائل ہو گا وہ بھی دفع ہو جائیگا اور اگر ایسا نا دورہ صرع جاتا رہے اور تشنج باقی رہے روغن گل ساتھ اور روغنوں کے حسب حال اور موافق حاجت کے مالش کریں اور کبھی واسطے بعض اشخاص کے ایسا بھی ہو جاتا ہے کہ وقت جمہا ہی لینے کے منہ کھلا رہتا ہے اور بہ سبب تشنج کے دہن کج ہو جاتا ہے ایسے مقام پر فقط بالمش روغن کی کافی ہے اور جو کفایت نہ کرے ساتھ علاج استلابی کے مشغول ہونا چاہیے

**فصل انیسویں** تدبیر یعنی سیدھا ہر سبب تشنج کے عضو کے بیان میں اور وہ یہ ہے کہ پیچا دونوں جانب سے کھینچ جاتا ہے **فصل بیسویں** کزار کے بیان میں کزار ایک تشنج ہے کہ گردن کے حلقہ میں پڑتا ہے اور گردن کے پھرنے کا ہر طرف سے مانع ہوتا ہے اور اسکی بہت قسین ہیں **علاج** تمدد اور کزار کا تشنج کی بحث میں ڈھونڈھیں اور معالجہ میں حسب سبب تا وقتیکہ بخوبی دریافت نہو جائے جرأت اور دست اندازی نہ کریں کیونکہ یہ قوی زیادہ سبب تشنجوں سے ہے اور اکثر ہلاک بھی کر ڈالتا ہے **فصل اکیسویں** رعشہ کے بیان میں عضو کے کانپنے اور تھرتھرانے کو رعشہ کہتے ہیں اگر یہ مادہ بلغم پرے نسیان اور علامتین بلغم کی ظاہر ہونگی **علاج** تنقیہ اسکا ہے اور جو رعشہ کثرت جماع سے ہو یا کثرت شرب شراب سے ہو ترک سبب کریں اور رعشہ جماعی میں تازہ دودھ پینا اور اکثر تدبیریں لینے روغن سے مالش کرنا اور بیضہ مرغ نصف بھنا ہوا کھانا مفید ہے **فصل بائیسویں** اختلاج کے بیان میں اختلاج عضو کے پھرنے کو کہتے ہیں اگر منہ اکثر بطریق ہمیشگی کے پھرنے کا کرے تو لقوہ کا اندیشہ ہے اور جو شکم پھرنے کے خوف صرع کا ہے اور جو پہلو کے کسی جگہ میں پھرنے کا ظاہر ہو سینہ میں ورم پیدا کرتا ہے اور سینہ یا پہلو اور تمامی بدن میں پھرنے کا ہو تو دہشت شکستہ کی ہے اور عضلے شکم میں جو پھرنے کا ہو مقدمہ مانیو لیا کا کہنا ہے **علاج** نمک کو گرم کریں اور نگیں اور اگر اس سے فائدہ نہو تو تنقیہ بلغم کا کریں اور جو باعث بند ہونے خون جس کا ہو اور نہ ٹھیکے خون سے باعث اختلاج کا ہوتا ہے فوراً فصہ لین کہ اس کے باعث سے زائل ہو جائیگا

۱۔ غصہ ایک جسم لحمی ہو کہ اس سے دہنکے ہیں اور اس وتر سے ہر جوڑ عضو کا بندھا ہے اور وہی باعث حرکت ہر ایک عضو کا ہوتا ہے۔ ۲۔ اس جگہ مقدمہ سے مراد ابتداء مرض ہو یعنی گو کہ ابھی نہیں ہو مگر انجام کار یہ مرض ضرور ہو جائیگا و اما قل تکفیتہ الاشارة۔



فصل تیسویں لوی کے بیان میں کہ اسکو فیجرج بھی کہتے ہیں اور یہ ایک حالت ہے  
 کہ اعضا خود بخود بھاری ہو جاتے ہیں اور رنگ بگڑتا ہے اور آنکھ کا سرخ ہو جاتا ہے اور جہاں بیان  
 اور انگڑائیاں بہت آتی ہیں گویا کہ آدمی اپنی آپ کو توڑے مڑوڑے ڈالتا ہے اور گھڑی گھڑی  
 اینٹھتا ہے اور صاف معلوم ہوتا ہے کہ مقدمہ پختہ نہیں ہو سکا اور حالانکہ تب وغیرہ کچھ نہیں ہوتی  
 اور بعد چندے یہ حالت دفع ہو جاتی ہے اور کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ نوبت تکرار نہ ہو پختہ ہو  
 یعنی اکثر ہو جاتی ہے علاج جو یہی حالت جبکہ ذکر اوپر ہوا ہے یا پھر خود کرے تنقیہ خون اور  
 صفر کا کرنا چاہیے اور تغلیل غذا بہت فائدہ مند ہے اور گرم مزاج والے کو ٹھنڈا پانی پلانا  
 اور ٹھنڈا ہی پانی سے نہلانا فوراً فائدہ بخشا ہے اور تخم کشنیز میسکہ ساتھ شکر کے بچا کرنا یا  
 بھگو کر کے بہت نفع دیتا ہے فصل چوبیسویں جس کے بیان میں اور یہ ایک ایسا  
 مرض ہے جسکے سبب سے دماغ میں بیدردی کی خارش پیدا ہوتی ہے علاج تبرید اور تطہیر میں  
 کوشش کرنا چاہیے کیونکہ یہ مادہ بخار صفر سے ہر مرتبہ تغلیل کفایت کر لے اور اگر تغلیل کافی نہ ہو  
 تو مسهل صفر سے کا دین اور جو خون کا غلبہ ہو فصد میں فصل چوبیسویں عصا ہے کہ  
 بیان میں اور یہ ایک درد ہے کہ بھودن کے بیج پیدا ہوتا ہے اور سبب اسکا اگر گرمی خالص  
 ہو کہ بیج جس جگہ کے ہو وہ درد ہوتا ہے اور سورج پگھلتے ہی شروع ہوتا ہے اور دو پہر تک  
 غلبہ کرتا ہے پس جب زوال آفتاب ہوتا ہے اور دن ڈھلتا ہے تو کم ہو جاتا ہے اور تمام رات پھر  
 کوئی اثر اس درد کا معلوم نہیں ہوتا گویا پیدا ہی ہوا تھا پھر جب صبح ہوتی ہے وہی حالت  
 ہو جاتی ہے وہی درد پیدا ہوتا ہے اور بدستور گھٹتا بڑھتا جاتا ہے علاج اسکا کافور کو روغن  
 گل میں حل کر کے ناک میں ٹپکانا اور اگر بہ سبب چڑھنے بخارات کے بدن سے طرف دماغ  
 یہ درد پیدا ہو تو میارنٹھ کے بھل پڑا رہیگا اور پیشانی کا چمڑا کھینچ جائیگا علاج اسکا خون نکالنا  
 اور تدریجاً اسکی ایسی کچھ کرین کہ نکسیر پھوٹے یعنی کسی چیز کھر کھری سے ناک کے اندر کھجلا میں  
 دالتی ہے کہ نکسیر پھوٹکی اور جو شاید اس تدبیر سے نہ پھوٹے تو فصد سر و کھولین اور سرکہ اور  
 کافور سو نکھائیں اور ہاتھ پاؤں کی مالش کرین فصل چوبیسویں زکام اور نزلہ کے  
 بیان میں جانتا چاہیے کہ فضلہ دماغ یعنی رطوبت اگر ناک کی راہ سے بطریق مرض کے  
 نکلے تو اسکو زکام کہتے ہیں اور جو وہ رطوبت دماغی بجائے حلق کے نزلہ نام رکھتے ہیں پس علامت  
 راہ عصا ہے پٹھے کو کہتے ہیں چونکہ یہ درد محل بندش عصا ہے کہ ہوتا ہے پس اسی وجہ سے مصنف علیہ الرحمۃ نے یہ نام رکھا



حار کی رفیق ہونا رطوبت کا ہو اور دلیں جلن ہونا اور نشان برودت کا غلیظ ہو یا رقیق ہونا  
 مادہ کا بغیر سوزش کے ہر علاج تعدیل مزاج میں کوشش کریں اور مادے میں حسب مادہ  
 تنقیہ کریں حاصل کلام کا یہ کہ زکام میں زکام کے پہلے تنقیہ تمام سے ایسی چیزیں کہ مادہ کو نکلنے  
 سے روکیں ہرگز نہ دین اور طبیعت کو نرم رکھیں اگر قبض ہو اور سر کو چھپانے رکھیں اور زکام  
 گرم یا سرد میں بہت سی بیوشی سے محتاط رہیں۔ اور جیت لیٹ کر نہ سوئیں اور غریزہ اور دودھ  
 وہی اور بالائی وغیرہ سے پرہیز گرائیں اور شور بہ دار گوشت نہ کھائیں اور اگر کھائیں تو کھنکھنا ہوا  
 گوشت کھائیں ہاں کباب البتہ کچھ خضر مہین کر سکتا ہو اور سرنگون کرنا اور حرکت سخت کرنا بھی  
 بہت منع ہو اور اگر زکام کے ہمراہ کھانسی ہو تو اسکی بھی رعایت کریں فائدہ ماسری اور  
 بادشام یہ دونوں درم ہیں اور یہ اکثر منہ میں ہوتے ہیں بغیر تنقیہ وضع ہونا امکان نہیں  
 ہو اس کتاب کے آخر میں ہم انشاء اللہ تعالیٰ مع بیان امراض متفرقہ اور علاج اور تدبیر  
 اور تنقیح ان دونوں کا شرح بیان کرینگے باب دوسرا آنکھ کی بیماریوں کے  
 بیان میں اس باب بصیرت پر روشن ہو کہ چشم مرکب ہر سات طبقہ اور تین رطوبتوں اور  
 ایک عصبہ مجوفہ کے کہ وہی پیٹھ محل نور ہو اور وسط میں آیا ہو اور جلید یہ تک پہنچا ہو کہ نام  
 ایک رطوبت کا ہر شبہیں بلکہ کل جسم کہ دیکھنے میں آتے ہیں اسی رطوبت میں منقش ہو کہ  
 عصبہ میں منتقل ہوتی ہیں اور قوت باصرہ کہ خالق اکبر نے اس عصبہ کو ایسی عطا فرمائی ہو  
 وہ سب دریافت کرتی ہو اور اسی کا نام دیکھنا اور پہچاننا ہر فائدہ مجوف کے منی جون  
 کے ہیں اور جوف اسے کہتے ہیں کہ جو چیز درمیان سے خالی ہو اسی واسطے حضرت  
 صانع برحق اور قادر مطلق نے اس عصبہ کا اندرون خالی رکھا ہر کرج اس کے نور آئے جاو  
 اور ہمارے ہمصرون نے کہ ترجمہ عصبہ کارگ کر دیا اور لفظ رطوبت کا پانی ترجمہ کیا افسوس  
 اور صد ہزار افسوس ہو کہ آبرو الفاظ کی کھوئی اور پیٹھے اور رگ میں مطلق تمیز نہ کی اور  
 اصلاح نہ پہچانا چونکہ اسکایان مطلق بہ تشریح اعضا ہو اور کلیات طب میں اسکایان چاہیے

اس رطوبت جلید یہ ایک رطوبت ہر بخند یعنی جی ہوئی اور مانند برف کے صاف اور شفاف ہو اور جو منی جلید یہ  
 کے اولے کے ہیں اور وہ بھی ایک قسم برف ہی کی ہو اور اسے کی گول شکل ہوتی ہو اور یہ رطوبت بھی ایسی  
 ہی شکل رکھتی ہو اور چونکہ اس رطوبت کو مٹا بہ اولے کے پایا ہو پس یہ نام معنی رحمت اللہ نے رکھا  
 فافہم و تدبیر۔



معالجات سے کیا سروکار لہذا فضول بیانی موقوف کی اگر حیات مستعار باقی ہو اور خداوند  
 کریم مددگار اور حامی ہو کوئی نسخہ بیان تشریح اعضا میں اگر اردو کیا جائیگا بخوبی واضح کرکے  
 بشرح و بسط تحریر ہوگا واللہ المستعان و علیہ الشکالان الغرض دوسرے طبقات اور رنگین  
 اس پاس واسطے پناہ اور حفظ اس رطوبت مذکورہ اور عصبہ مذکورہ کے ہیں اب جاننا  
 چاہیے کہ اس طبقہ میں کہ جسمین ہوا لگتی ہے اور چھپونے میں آتا ہے اور سفید رنگ دکھائی  
 دیتا ہے طبقہ لمحمہ ہے اور لمحمہ کے نیچے طبقہ قرینہ ہے مگر یہ دونوں ایسے ملصق ہیں کہ گویا  
 ایک ہی ہیں چنانچہ جہاننگ کہ آنکھ سپید نظر آتی ہے لمحمہ ہے اور جو کہ سیاہ معلوم پڑتا ہے  
 وہ قرینہ ہے اور بسان طبقون کے طبقہ عینہ ہے اور یہی طبقہ عینہ رنگین ہے اور رنگ پکڑنا حرقہ  
 کا جسکو ہندی میں ڈھیلہ آنکھ کا کہتے ہیں اس سے ہر والا قرینہ سات ذات اور صفات  
 اپنے کے نہایت صاف اور شفاف واقع ہوئی ہے اور درمیان اسی عینہ کے ایک سوراخ  
 ہے کہ اُسی سے نور نکلتا ہے جو چیزیں کہ دکھی جاتی ہیں اُسی سوراخ سے راہ پاتی ہیں اور  
 جلدیہ پر جا کر نقش ہو جاتی ہیں اور محل حدوث ما از نزول کا ہے جس سے انسان انور ہوا جاتا  
 ہے یہی نقبہ ہے یعنی سوراخ جسکا بیان اوپر کیا گیا اور نقبہ کے بعد رطوبت بیضیہ ہے اور یہ رطوبت  
 چونکہ قوام و شفافیت اور سپیدی میں مانند سفیدی بیضہ مرغ کے ہے لہذا اس رطوبت  
 کا نام رطوبت بیضیہ رکھا ہے اور پس از بیضیہ طبقہ عنکبوتیہ ہے اور اُس کے بعد رطوبت جلدیہ ہے  
 جسکا توضاحت پہلے بیان کیا اور اُس کے بعد رطوبت زجاجیہ ہے اُس کے بعد طبقہ شکیہ ہے  
 اُس کے بعد طبقہ شیمیہ ہے اُس کے بعد طبقہ صلبیہ ہے کہ بلا ہوا مقعر کا سہ چشم سے ہے چونکہ بیماریاں  
 بہت ہر ایک طبقہ کے ساتھ اور ہر ایک رطوبت کے ساتھ خاص ہیں اور شمار انکا  
 تعداد حصر سے باہر ہے جو بیماریاں کہ مشہور ہیں اور نام بھی اُنکا وہی ہے پس وہی  
 سہ شکیہ جان کو کہتے ہیں چونکہ جو طبقہ مذکور جال کی طرح بنا ہوا ہے لہذا شکیہ نام رکھا اور شیمیہ اس  
 جھلی کو کہتے ہیں کہ جو جنین پر لپٹی ہوتی ہے جسکو ہندی میں آنول کہتے ہیں جو طبقہ شیمیہ شکیہ پر چھایا ہے  
 جیسے شیمیہ جنین پر لپٹی ہوئی ہے لہذا الطبار سابقین نے یہ نام رکھا اور یہ خوب سمجھ لینا چاہیے کہ قاعدہ مذکور  
 عالم میں کوئی ایسا اسماء مشتقات میں سے نہیں پایا جاتا ہے جس میں وجہ تسمیہ نہ موجود ہو بان اسماء جادہ اللہ  
 یہ امر غیر ضروری ہے اور یہ قاعدہ عرب اور نواح عرب میں معمول و مختار وہان کے باشندہ دیکھا ہے کہ حتی الامکان  
 بلا تسمیہ کوئی نام نہیں رکھتے۔



فصل پہلی رتد کے بیان میں دور مد ایک درم ملتئمہ ہو اگر خون سے ورم ہوگا  
 آنکھ بھاری اور لال ہوگی اور درد بہت ہوگا اور چرک بہت آئیگا اور جو صفرا باعث اس ورم  
 کا ہوگا جلن بہت ہوگی درد کے ساتھ اور چرک بہت نہ آئیگا مثل چرک خون کے اور جو بلغم  
 سے یہ ورم ہوگا سپید ہوگا اور انتفاخ بکثرت ہوگا اور چرک اور آنسو بہت آئیگے اور  
 جو سودا سبب ورم کا ہو سخت ہوگا اور نفخ نہیں ہوگا اور چرک بالکل نہ آئیگا مگر مایک جزہم  
 نہوگی یعنی اوپر کی پلک نیچے کی پلک سے نہ ملیگی اور بھاری رہیگی اور سر میں درد بھی ہوگا  
 اور جو یہ ورم رنج سے ہوگا تو قطعاً نقل نہوگا اور چرک بھی نہوگا الغرض علاج تنقیہ حسب  
 مادہ کرنا لازم ہو اور چاہیے کہ فصد و سہل جب تک نہو دو آنکھ میں نہ لگائیں اور جو ورم کا  
 باعث خفیف ہو تب بھی دو تین دن کے بعد دو انگٹا نا بے تنقیہ جائز لکھا ہو اور بہترین  
 طلاؤں کا رمد گرم کے واسطے حضض کی یعنی رسوت ہمراہ شیر و خزان کے حکم کے نیچے اوپر  
 آنکھ کے اور اندر بھی لگائیں اور اگر درد زیادتی کے ساتھ ہو تو ٹی ایفون بھی آسین ملائیں  
 اور چاکسو پیکر چھڑکنا سب قسموں میں آنکھ کے دکھنے میں فائدہ تمام رکھتا ہو لیکن چند روز  
 کے بعد استعمال کرنا چاہیے صفت ذرور چاکسو مقشر کی یعنی چھلکے دور کر کے گدھے  
 کے ٹینگینوں میں پکائیں اور جو کراہت ہو تو دو حصہ چاکسو اور ایک حصہ مصری اور  
 ایک حصہ مامیران چینی ان تینوں کو خوب پسیر کر مانند سرمہ کے ہو جائیں آنکھ میں چھڑکین  
 اور انزروت کر ایک قسم گوندہ کی ہو اسکو بھی مدبر کر کے لگانا نفع کرتا ہو مدبر کے معنی  
 اصطلاح اطباء میں یہ ہیں کہ انزروت سفید جید کو گدھے کے دودھ میں بھگو کر سایہ میں  
 سکھائیں اور اگر بجائے مامیران کے بھی انزروت ملائیں تو بھی ہو سکتا ہو مگر ہر قسم کے  
 رمد کے معنی آنکھ دکھنے کے آئے ہیں بعض علما راہل اسلام نے بروایات معتبرہ لکھا ہو کہ جو مرد مسلمان اسوقت  
 جب مؤذن اذان میں اشدان محمد رسول اللہ کہے اور یہ سنے تو یہ اسوقت دونوں انگوٹھے اپنے دونوں ہاتھوں  
 کے چوے حلقہ ابہام کے طور پر اور دونوں آنکھوں میں وہ دونوں انگوٹھے لگائے اور یہ زبان پر لائے قرعہ معنی کہ  
 یا رسول اللہ اور تمام عمر اسکا درد رکھے تو انشاء اللہ تعالیٰ تمام عمر اسکی آنکھیں عارضہ درد سے محفوظ رہیں گی بلکہ بعض  
 علما اس عمل واجب العمل کو مسنون فرماتے ہیں اور اسکو سیدنا ابو البشر عیدنا حضرت آدم علی نبیا وعلیہ الصلوٰۃ  
 والتسلیمات سے روایت کرتے ہیں جو شخص اسکی تشریح زیادہ دیکھنا چاہے دو سالہ تنویر العینیا دہرہ ہرگز  
 وغیرہ میں ملاحظہ فرمائے منہ شام فیہ رجع ایسا لے چرک کو انزروت کیچڑا در پیچہ بھی کہتے ہیں۔



گوشت سے اور نیز آن چیزوں سے بھی جو بخار انگیز ہوں محتسب زرہین فائدہ آنکھ دکھنا کہ  
 لڑکوں کی آنکھوں میں ظاہر ہوا سکا نام اطباء نے درونج رکھا ہو اور سنگھی لگنا ناگتہ ہی پر  
 اور جو کین اوپر بنا گوش کے نہایت نفع بخش ہو علیٰ ہذا ذرور مذکور بھی فائدہ کرتا ہے  
 فصل دوسری طرفہ کے بیان میں وہ ایک نقطہ خون کا ہو کہ لمحمہ پر ظاہر ہوتا ہو  
 علاج خون باز و گہوتر سے ایک قطرہ یا بٹ سے تنہا یا ساتھ گل ارمنی کے ملا کر تازہ  
 تازہ پیکائین اور کندرا ایک دوا ہو اسکو جلا میں اور دھوان اسکا اس نقطہ پر پہونچائیں اور  
 جو کسی سبب قوی سے یہ نقطہ پیدا ہوا ہو تو چھلے فصہ میں اور پچنے لگائیں اور مسلسل دین  
 پھر ان دواؤں کا استعمال کریں فصل تیسری ناخستہ کے بیان میں اور  
 بعض ایسا کہتے ہیں کہ وہ ایک زیادتی عضی ہو کہ لمحمہ پر ظاہر ہوتی ہو اور یہ مرض اکثر  
 آنکھ کے کوئے میں کہ ناک کی طرف ہو شروع ہوتا ہو علاج لاہوری نمک کی ایک سلاخی  
 بنائیں اور خطہ خطہ دن کو آنکھ میں پھیرتے رہیں اور اگر مادہ کا سبب بہت ہو وہی تدبیر  
 عمل میں لائیں یعنی فصہ سر روکھولیں اور ساتھ حب ایارج کے کہ گویا ان اس نسخہ کی  
 مشہور ہیں تنقیہ کریں اور ان چیزوں سے جو طعم پیدا کرتی ہیں پر سیر کریں اور جو دھوئیں  
 طفرہ غلیظ ہو ساتھ دشتکاری کمال داناکے اٹھائیں اور اس کار و دشتکاری کے لیے نہایت  
 مرد ہوشیار درکار ہو کیونکہ کوئی آفت نہ پیدا ہو جائے فصل چوتھی بیاض کے  
 بیان میں اور وہ ایک سپیدی ہو اوپر سیاہی آنکھ یعنی پتلی کے پڑتی ہو شخصیں طبعیوں  
 کی یوں ہو کہ بہ بیاض پیدا ہونے جسم غریب سے اوپر قرینہ کے ہو علاج کف دریا  
 پانی میں گھسین اور آنکھ میں پہونچائیں یقین کامل ہو کہ شافی برحق جلد تر اس کے  
 استعمال سے اس عارضہ کو دفع کرے اور نہیں تو وہی تنقیہ و ملغ مقدم جانیں اور کہتے ہیں

۱۵ جانا چاہیے کہ علاج آنکھ کا چار قسم ہے اول تبدیل کرنا مزاج سازج کا دوم تنقیہ مادہ کا سوم تفرق اتصال  
 اور تفرق اتصال اسے کہتے ہیں کہ چیز ملی ہوئی جدا ہو جائے چہام اصلح کرنا نہایت آنکھ کا اور زائل کرنا آفت کا  
 کہ ترکیب اجزائے چشم میں ہو۔ ۱۶ قانون علاج چشم اس طرح ہے کہ پہلے نظر کریں کہ درو چشم درم کے سبب  
 ہو یا درو چشم سے اگر درم سے ہو خواہ درو سر سے کہ بغور نگاہ کریں کہ مادہ کس غلط سے ہو اور علامتیں کس غلطی  
 ظاہر ہیں اور یہ بھی دیکھیں کہ مادہ تمام بدن میں یا فقط سر میں پس اگر تمام بدن میں ہو تو اپنے استفادہ تمام  
 کریں موافق غلط کے پھر استفادہ فاضل کریں کہ مراد تنقیہ سر سے ہو پھر متوجہ ہوں پیچ عضو خاص انخاص کے کہ آنکھ  
 اور ساتھ کسی وجہ کے پہلے استفادہ کلی سے پھر ساتھ علاج چشم کے نہ کھولیں اور کوئی دوا بھی آنکھ کی استعمال نہ کریں  
 درونج و صدر نہ زیادہ ہوگا اور کوئی صدر نہ بزرگ حاصل ہوگا۔



کہ چاشنا سپیدی کا زبان سے ہند منہ بہت فائدہ کرتا ہے ترکیب چاٹنے سپیدی چشم کی  
اس طرح پر ہر کہ نمک اور شکر تھوڑی دیر زبان پر رکھے رہیں تاکہ زبان کھرکھری ہو جائے  
پس ہر فجر کو کہ کلی نہ کی ہو چاٹیں فصل پانچویں سبل کے بیان میں اور یہ ایک  
مرض ہے کہ رگین آنکھ کی لال اور بھری ہوئی معلوم ہوتی ہیں ساتھ آہستگی کے اور آنکھ  
کھجلائی ہو پھر آنسو بہتے ہیں اور پلکیں تر ہو جاتی ہیں اسکو سبل رطب کہتے ہیں اور جو سب  
علامتیں سوائے رطوبت کے ہوں سبل یا بس کہتے ہیں علاج تنقیہ کریں اور بہترین  
تنقیوں کا قصد سرور کی کھولنا ہے بعد اسکے رگ پیشانی اور رگ کوئے کی کھولنا چاہیے تاکہ  
بعد تنقیہ عام کے تنقیہ خاص ہو جائے اور اس جگہ کہ سبل رقیق ہو شیا ف و نیار کہ نسخہ مرکب  
لگائیں اور سبل غلیظ میں شیا ف احمر اور باسیلقون اور سبل یا بس میں لازم ہے کہ قبل دوا  
لگانے کے اور بعد اسکے حمام کرنا ضرور ہو اور اگر آنکھ دکھنا ساتھ سبل کے پیدا ہو جائے  
تو گرم دوائیں استعمال کریں نہ سرد اور اوپر استقراغ اور جذب مادہ کے قناعت  
کرنا چاہیے اور زردی بیضہ ترغ پشت چشم پر لگائیں کہ دونوں کو نفع دیکھا یعنی آنکھ دکھنے  
اور سبل کو اور اگر ساتھ اس تدبیر کے زایل نہ ہو تو کٹوائیں اس طریق سے کہ کمال جانتے  
ہیں فصل چھٹی انتفاخ ملتحمہ کے بیان میں یعنی پھول جانا ملتحمہ کا اب یہ معلوم کرنا  
چاہیے کہ ورم اور انتفاخ میں کیا فرق ہو فرق اتنا ہے کہ مادہ ورم کا جس عضو میں کثرت کر جاتا  
ہے اور انتفاخ حلل عضویں در آتا ہے پس بعض مجازاً ورم کو بھی اوپر انتفاخ کے بولتے  
ہیں خلاصہ کلام کا یہ ہے کہ اگر باعث انتفاخ ریح ہو تو علامت اسکی یہ ہے کہ دفت  
ظاہر ہو گا اور بیشتر گوشہ چشم میں ایسی جلن پیدا ہوگی جیسے مچھڑیا کھٹی کے کاٹنے سے  
ہوتی ہے اور اگر مادہ بلغم سے سبب انتفاخ ہو گا تو بتدریج ہوتا ہے اور چند ان درونین ہوتا ہے  
اور جو آنکلی سے دبائے اثر دبانے کا تا دیر رہتا ہے در صورتیکہ مادہ غلیظ ہو اور جو بلغم مائی سے  
یہ انتفاخ ہو گا اثر دبانے آنکلی کا نہ رہیگا علاج تنقیہ حسب مادہ کریں اور ساتھ تدبیر  
آمد بارو کے جبکہ ہم ابھی اشارہ کر چکے ہیں رجوع کریں اور ریحی میں کچھ

۱۵ شیا ف احمر کی دو قسمیں ہیں شیا ف لین اور شیا ف حاد نسخہ شیا ف احمر عا کا کہ واسطے سبل اور ظفرہ اور سلاق  
اور بیاض کے نافع ہے یہ شیا ف مغسول ۶ درم صمغ عربی ۵ درم مس سوختہ یعنی تانبہ جلا ہوا زاج سوختہ یعنی ٹھیکری  
ہر ایک ایک درم ایون دیلوار نگار و درم زعفران ۱۲ صرغ ہر حال اس نسخہ کو عمدہ اور بہتر طور پر پیار فلوٹین اور استعمال  
میں لائیں انشاء اللہ تعالیٰ نہایت نفع کریگا۔



روانہ کریں کہ اکثر خود بخود زائل ہو جاتا ہے فصل ساتویں حکمہ لمحمہ کے بیان میں اور وہ  
 کھلانا آنکھ کا ہے اس جگہ ایسی کھجلی ہوتی ہے کہ کھلاتے کھلاتے پلک سرخ ہو جاتی ہے  
 یہاں تک کہ زخم ہو جاتا ہے علاج طعام شرر اور تیز و تند سی پر سیر کریں اور تنقیہ ساتھ فصد  
 اور مسہل کے کریں اور حبت قصب پر حبکو ہندی میں نرکل کتے ہیں گھسین اور اسکی سیلی  
 آنکھ میں ملین اور آنکھ اور منہ گرم پانی سے دھوئیں فصل آٹھویں توتہ لمحمہ کے بیان  
 میں توتہ ایک گوشت نرم ہو سرخ کہ آنکھ کی پلک زیرین میں ظاہر ہو جاتا ہے علاج  
 پہلے تنقیہ کریں بعد ازان و شکاری فصل نویں دوقہ لمحمہ کے بیان میں دوقہ ایک  
 چھنی ہو سرخ ہو خواہ سیاہ کہ آنکھ میں لمحمہ پر ظاہر ہوتی ہے اور اکثر کوئے میں پیدا  
 ہو جاتی ہے علاج تنقیہ کریں اور جاننا چاہیے کہ اکثر مادہ دوقہ کا سبب ہی ہوتا ہے اگر  
 گڑبی کپڑے کی گلاب میں تر کر کے رکھیں یقین کامل ہو کہ زائل ہو جائے بے دوسری  
 ترکیب کے فصل دسویں دمو کے بیان میں اور وہ آنسوؤں کا ہونا ہے آنکھ سے  
 اگر سبب گرمی کا ہو سرمہ لگائیں اور جو سردی سے ہو باسلیقون بہت نفع بخشتا ہے  
 اور اگر ضعیفی قصہ چشم سے ہو تو خستہ ہلیہ زرہ کو جلا کر اور مار د اور نمک ہندی ان تینوں  
 کو کوٹ چھانک استعمال میں لائیں اور جبکہ قلیل زمانے میں آنسوؤں کے قطرے  
 گرہیں اور پھر موقوف ہو جائیں اسکو بوالیتین کہتے ہیں تدبیر اسکی تنقیہ بدن کا ہو پس آنسو  
 لانے والی دوائیں اور محلل مانند باسلیقون کے لگائیں مترجم عفی عنہ کہتا ہے کہ او یہ  
 محلل مثل شیاف احمر اور مایشا اور مراد زعفران وغیرہ کے پلک پر ضما کریں فصل  
 گیارھویں آنکھ کے جلن کے بیان میں اور باعث سوزش چشم کا اگر مادہ گرم ہو تنقیہ  
 کریں اور اگر بے مادہ ہو تو توتیا کو غورہ میں پروردہ کر کے لگائیں اور کاسنی تر کو کوٹ کے  
 ہندی میں توتہ ششوت کو کتے میں در ششوت ترش سرخیابی مال ہو لای اور اسکی بھی ایسی شکل ہوتی ہے جو کہ توتہ اور وہ مشابہ  
 میں باہم متحد ہیں لہذا الملتانے یہ نام رکھا کیونکہ اسما شدقات میں وجہ تسمیہ ہر اسم کی لابد ہے خصوصاً عاب میں  
 تو کوئی ایسا اسم ششوت نہیں ہے جسکی وجہ تسمیہ نہ بیان کی گئی ہو مگر ان اسماء جاد میں شاید یہ اسم نہ ملے اور  
 غیر ممکن سمجھا گیا ہو لیکن تاہم قاعدہ تو اسی کا مقتضی ہے واللہ اعلم - ۵۲ معنی بوالہ کے برابر ہے  
 میں حولت علیہ الرحمہ بھی فرماتے ہیں کہ ہر چند یہ برحق ماضی پلک میں بیان کرنا چاہیے تھا مگر یہ سبب  
 بیماری اشک کے مناسب ہی ہوا کہ اسکا ذکر اسجگہ کیا گیا - ۵۳ غورہ لغت فارسی سے ہندی میں  
 انکور خام سبز لکے کہتے ہیں اور مراد پروردہ سے اصطلاح اطباء میں یہ ہے کہ توتیا کو عرق انکور میں ایک دو دن تر کریں  
 اور پھر نکالیں اور استعمال میں لائیں



اور گل روغن ہارضا درین سو دمنہ ہر اور جو اسی لپ میں قدرے کا فوراً اضافہ کریں گے  
 تو اور بھی مفید ہر فصل بارھوین قذی کے بیان میں اور معنی قذی کے یہ ہیں  
 کہ کوئی چیز آنکھ میں پڑ جائے جب جانیں کہ کوئی چیز آنکھ میں پڑی ہو احتیاط یہ چاہتی ہو  
 کہ قطعاً آنکھ کو نہ ملین اسلئے کہ اگر کوئی شے سخت ہوگی بے شبہہ ملنے سے آنکھ میں چبھ  
 جائیگی تدبیر اسلئے یہ ہر کہ گرم پانی سے دھوئیں اور شیر زنان آنکھ میں ٹپکائیں اور اگر چیز گری  
 ہوئی دکھائی دیتی ہو روئی یا لنتہ سے بہ آہستگی نکال لیں جیسا کہ کپڑے کو چھونک کر آنکھ میں  
 لگاتے ہیں اور وہ چیز بسبب گرمی بھاپ منہ کے نکل آتی ہو اور اگر بہت اندر پٹھ لگی ہو اور  
 اس تدبیر سے نہ نکلے نشاستہ بار یک پیسین اور آنکھ میں بھر دیں اور ایک زمانہ توقف  
 کریں اس واسطے کہ وہی قذی سینے شے آنکھ میں پڑی ہوئی نشاستہ میں لپٹ آئے اور  
 تعلق اسکا آنکھ سے چھوٹ جائے پس ساتھ روئی کے اٹھالیں اور اگر قذی کوئی جانور  
 مثل مچھر کھٹی وغیرہ کے ہو کہ اکثر آنکھ میں پڑ جاتے ہیں اور قرینہ میں جا کر لپٹ جاتے ہیں  
 چاہیے کہ طین فارسی سرخ جسکو فارسی میں کل سرشور اور ہندی میں سر دھونے کی مٹی بولتے  
 ہیں بار یک پیسین اور آنکھ میں ڈالیں اور ایک ساعت آنکھ کو بند رکھیں تو وہ حیوان  
 افسادہ حدقہ سے جدا ہو کر اُسین لپٹ آئے پس روئی سے باہر نکال لیں یا ساتھ  
 انبویہ یعنی ٹوٹی کے کہ سر اسکا پہلو دار ہو آنکھ میں پھونکیں اور سیکنے کے بعد گرم پانی سے  
 دھوئیں تاکہ حیوان جدا ہو جائے اور اُسی ٹوٹی سے آہستہ آہستہ کھجلائیں تاکہ چپکنا قذی کا  
 آنکھ میں نہ رہے پھر کپڑے یا روئی سے نکال لیں اور اگر کوئی شیشہ کا زیرہ یا مانند  
 اُسکے اجیاناً آنکھ میں پڑ جائے تو اُن اوزاروں سے کہ جو کمال کے پاس مخصوص انھیں  
 کاموں کے واسطے ہوتے ہیں جسطرح ممکن ہو سکے اسی طرح نکالیں اور بعد ازاں عورتوں کا دودھ  
 سپیدہ بقیہ مرغ کے ہمراہ ٹپکائیں کہ ضرر چسپیدگی موقوف ہو جائے فصل  
 تیرھوین ضربہ کے بیان میں ضربہ آنکھ میں چوٹ لگنے کو کہتے ہیں کہ اُس سے دم یا  
 سرخی ظاہر ہو عالم ج قصہ کھولیں اور طبع نرم رہنے کا خیال ضرور ہو جو قبض ہو تو فوکر  
 کہ مراد آلو بخارا اور سپستان اور تر ہندی اور ترنجبین وغیرہ سے ہر دین تاکہ طبع نرم ہو جائے

لف مصنف رحمہ اللہ کی طبع نرم سے مراد یہ ہو کہ قبض نہ رہے اس واسطے کہ اگر طبع قبض ہوگی لاچار اجزات  
 دماغ کی طرف مموہ کرینگے اور اسوجہ سے زیادتی مرض لاحق کی آنکھ میں ہونگی۔



اور جہاں تک سر بھی لازم ہو اور بعد متقیہ سپیدی و زردی بقیہ مرغ روغن گل میں مخلوط کر کے آنکھ پر رکھیں اور جب زوال سُرخی اور درد کا کہ سبب ضربہ کے آنکھ میں نہان ہو جائے اور نلاہٹ باقی رہے کشیز و فودنج اور سنگ پیل یعنی وہ پتھر کہ درمیان تھلیوں پیل کے پایا جاتا ہے اور زرنج یا ہم ملا کر ملا کر مین کبودی دور ہو جائیگی اور جو احیا ناملواریا پتھر یا ڈھیلا وغیرہ سے زخم ایسا پڑا کہ گوشت پوست پھٹ کر آپس سے جدا ہو گیا اور لمٹنے کو اُس سے صدمہ ہو چکا ہو اس صورت میں بھی فصد و تلیس ضرور ہو اور زردہ بقیہ مرغ اُس مقام پر پارچہ میں لگا کر خواہ فقط زردہ بطور ضماد لگانا مفید ہو اور اصلاح جراثیم میں متوجہ ہونا مناسب ہوتا کہ قرح نہ ہو جائے فصل چودھویں قرصہ عین کے بیان میں یعنی آنکھ کے زخم میں جاننا چاہیے کہ زخم کل طبقات چشم میں ممکن ہو کہ حادث ہوں اور بہتر اور سالم زخموں کا وہ ہو کہ لمٹنے میں ہو کیونکہ جمہور اطباء نے یوں ہی کہا ہے اور درکم ہو اور قرصہ لمٹنے اور قرینہ اور عینہ دیکھا جاتا ہے اسی سے علاج بھی آسان ہے بخلاف اور قروح طبقات کے کہ بجز درد و آہنا شدیدہ کے کوئی چیز اور کچھ آثار قرصہ کے پیدا نہیں ہوتے مگر بعد جوش کرنے پب رقیقہ کے علاج بہت جلد کریں اور فصد سر و دین بلکہ ہر ہفتہ میں قدرے خون نکالیں اور طبع کو نرم رکھیں اور جو درد کریں غورتوں کا دودھ ٹپکائیں اور جو نچتہ نولعاب حلب یعنی میٹھی منسول ٹپکائیں اور منسول سے یہ ہو کہ میٹھی آب شیرین میں دوپہر بھگوئیں پھر اُس پانی سے نکال کر دوسرے پانی میں کہ بیس حصہ زیادہ ہو جوش دین جب نصف رہ جائے صاف کر لیں یہاں تک کہ میٹھی نہ کور خوب نچتہ ہو جائے اور پھٹ جائے اس وقت دودھ ساتھ شہد کے ملا کر ٹپکائیں تو یہ دوا اُس پب کو کہ آنکھ میں ہو خوب پاک کرینگی بعد ازاں شیاف کس در استعمال کریں نسخہ شیاف کند رکایہ ہو کندر ذکر و سنل درم اشن انزروت ہر ایک پانچ درم زعفران دو درم میٹھی کے عاب میں ان دواؤں کو میسکر شیاف بنائیں اور مکرر آنکھ میں ٹپکائیں اور اگر بختگی قرح اور پھنسی مطلوب ہو تو لیب کر کے اور آنکھ پر گدی رکھ کر پی سے مضبوط باندھیں اور اگر اشر قرح کا بعد اندامان قری رہ جائے تو جو چیز

سلاہ بیوں کے نزدیک قرح اور جراثیم میں فرق ہو زخم تازہ کو جراثیم کہتے ہیں تا وقتیکہ ریم نکرے اور پب زخم میں پڑ جائے تو قرح کہتے ہیں اور بعضوں کا یہ قول ہے کہ جراثیم تین دن تک کو کہیں گے خواہ وہ ریم کرے یا نہ کرے سلاہ کندر کی دو قسمیں ہیں یہ بھی ایک گوند کی قسم ہے ہر ایک کندر دو سر کندر مادہ مشہور ہے اور نسخہ شیاف کندر کے گو کہ اور کتب طب میں بہت تحریر ہیں لیکن قرابا دین بقائی میں کہ نسخہ کندری حکیم بقا خان صاحب نے جو بزرگ تحریر فرمایا ہے اور اسکو جملہ اطباء مامنیہ اور مال نے پسند کیا لہذا اسجود بھی تحریر کیا جاتا ہے۔



کے واسطے نشانوں اور داغوں چمک کے مخصوص ہیں کام میں لائیں کہ خود ہی بعد اندامِ نرم کے  
پڑتے ہیں البتہ دور ہو جائیگی اور سڑی ہڈی گلاب میں کھسکے لگانا واسطے دفع کرنے کے کل  
داغوں کے مجرب ہے فصل پندرھویں کمینہ کے بیان میں جانتا چاہیے کہ یہ لفظ مشترک ہے  
کیونکہ جو گرانی پلک میں رچ سے ہو اور جس شخص کو یہ مرض پیدا ہو جب سوتے سے جاگے  
تو یہ معلوم ہو کہ آنکھ میں اُسکے ریٹ پڑی ہے یا پیب رقیق کہ پس تر نیمج ہو گئی ہو اور یا وہ  
سرخی کہ ملتھ میں پائی جاتی ہے باعث ضعیف بصر کا ہو اور جملہ شو غبار آلودہ دکھائی دین پس  
یہ نام رکھتے ہیں علاج جو کچھ کہ مخصوص پلک کا ہے بیشتر بیان کریں گے ہم اور جو کچھ کہ ساتھ قرینہ کے  
خاص ہے تدبیر اُسکی اول پختگی مادہ کی ہے ساتھ استعمال کرنے کا پتھی اور اسی کے اور اکثر  
حمام کا استعمال کرنا اور بعد اُسکے واسطے دفع رطوبت کے مارششیا جسکو ہندی میں سونا کھی  
کھتے ہیں باریک پیسکر کے چھڑکنا فائدہ دیتا ہے پس اگر یہ فائدہ نہ دے اور مانع بصارت  
کا ہو دستکاری کریں والا تعرض کسی طرح نہ کریں کہ آفت دوسری پیدا ہو اور جو چیزیں کہ  
ساتھ ملتھ کے خصوصیت رکھتی ہیں اور مالحہ رد سوداوی میں ہم اُنکا بیان بخوبی مشرح  
کئے چکے ہیں استعمال میں لائیں اور ساتھ طبع مٹھی اور ناخونہ اور باپونہ کے نمکید کرنا بھی نافع ہے  
فصل سوٹھویں غشا کے بیان میں جسکو ہندی میں رتوندی کہتے ہیں علاج شد کو غرق  
سوفت میں گھول کر آنکھ میں لگانا اور دار فلفل کلہی میں بکری کے خاصکر پہاڑی بکری ہے  
جو بہن اور آگ پر رکھیں اور وہ رطوبت کہ اُسکے پکنے میں نکلے آنکھ میں لگائیں کہ بہت  
جلد نفع بخشتا ہے اور جو دیکھیں کہ مادہ بہت ہے تو مسهل اور فصد تجویز کریں یہ جملہ امور طبیب  
کی رائے پر منحصر کیے گئے ہیں فصل سترھویں جہر کے بیان میں یعنی روز کو رمی جسکو ہندی  
میں ونوندھی کہتے ہیں علاج ہر سید اور کلہ پاجہ اور گوشت گائے کا اور چپاتی کھلائیں اور  
دودھ غورتوں کا سر پر ملین اور ناک میں بھی پکائیں اور ٹھنڈے پانی میں غوطہ لگا کر آنکھ کو

۱۔ اکثر دوائیں واسطے دفع مرض رتوندی کے عوام میں مشہور ہیں اور اکثر یہ ہماری عوام ہی کو ہوتی ہے اور انہماک میں  
ایک شخص و معبود میں چلا ہوا یا کوئی محنت ایسی کی کہ پیشانی پر سیدہ کشت سے آیا اور کچھ قطرے اُس پسینے کے آنکھوں  
میں لگے رتوندی ہو جاتی ہے اور مر سے کاساگ یا خالی کلہی کے کباب جو کھلائے گئے تو فوراً اچھا ہو گیا اور کبھی کبھت حقہ  
بھی لگا کر آنکھوں میں لگا دی گئی ہے تو یہ بھی بہت سود مند پڑی اور مصنف رحمہ اللہ نے یہ جو فرمایا کہ فصد اور مسهل تجویز کریں  
اس تجویز سے اُن مخفوری یہ معلوم ہوتا ہے کہ اشخاص خاص کو بھی یہ مرض شاید ہوتا ہو گا کہ مسهل اور فصد کو تجویز کیا  
ورنہ عوام کا لاف نام دہہ العمرک نام بھی مسهل کا مین جانتے انفاق ملکیہ الاشارہ۔



کھولیں اور شربت غناب نوش کریں خواہ شربت بنفشہ اور نیلو فر اور آب ریاس بھی مفید ہو  
 اور شیر زن میں ردغن بنفشہ اور ردغن کدوا اگر اضافہ کریں واسطے ترطب کے سودمند زیادہ  
 ہر فصل اٹھارہویں صدقہ اور شقیقہ عین اور صداع کے بیان میں یعنی درد پیدا ہونا آنکھ کے  
 وٹھیلے میں یا ایک جانب درد ہونا آنکھ میں اور یہ ایک بیماری ہے کہ عین چشم میں ٹیس ہوتی ہے  
 اور وجہ مسلی ہوتا ہے یا ضاعط ہوتا ہے مراد مسلی سے درد ہے کہ گویا سوسیان چھیتی ہیں کیونکہ مسلی  
 سوئی کو کہتے ہیں اور ضاعط کے معنی ہندی میں بھیجنے کے ہیں گویا اس درد میں یہ معلوم  
 ہوتا ہے کہ کوئی چیز آنکھ کو شدت بھیجتی ہے اور کبھی یہی درد ٹھہر جاتا ہے اور طپیدگی اور درد مثل  
 شقیقہ سر کے کہ امراض سر میں ہونے بیان کیا ہے پھر خود کرتا ہے اور آثار علامت آنکھ دکھنے کی نہیں  
 ہوتے علاج بھی اس شقیقہ چشم کا بعینہ علاج شقیقہ سر کا ہے مگر اس میں فرق اس قدر ہے کہ ادویہ  
 آنسو لانے والی مثل شیاف سمان وغیرہ کے استعمال کرنا بہتر ہے اور بیج قطع کرنے شریاں  
 کپٹی کے سبقت کریں تاکہ کوئی اور آفت پیدا نہ ہو جائے فصل اکیسویں جو خط العین کے  
 بیان میں اور معنی اس کے یہ ہیں کہ آنکھ کا بے ورم ہونا کہ آنکھ باہر کو نکلی پڑتی ہے علاج مادہ کا  
 تفتیح کریں پھر اس کے بعد ہر کو ہسکرا کر آنکھ پر لگایا کریں الغرض اس آنکھ کی بیماری میں کمی  
 غذا کی کرنا بہت نافع ہے فصل بیسویں تنو القرنیہ کے بیان میں یعنی بلند ہو جانا قرنیہ کا علاج  
 اسکا بھی تفتیح ہے خلط غلیظ سے اور بعد اس کے زرد اور اصفر آنکھ میں چھڑکنا اور گرم پانی سے منہ دھو  
 آنکھ کا دھونا اور اکثر گرم پانی کے بخارات پر منہ جھکانا اور خاصہ اس بلند ہونے کا یہ ہے کہ  
 ایسا سخت ہوتا ہے کہ اگر سلائی سے دبا یہ ہرگز نہیں دبتا اور آنسو قطعاً نہیں آتے اور  
 ٹیس بہت ہوتی ہے بخلاف پھنسی کے کہ جو قرنیہ میں پڑ جاتی ہے اور نرم ہوتی ہے اور دبانے  
 سے دبتی ہے اور درد بھی ہوتا ہے نسخہ زرد اور اصفر کا یہ ہے انزروت دس ورم صبر حفض ہر ایک  
 دو ورم زعفران اور مرکی حبکو ہندی میں مول کہتے ہیں ہر ایک ایک ورم ان سب  
 دواؤں کو ہر ایک پسک پارچہ سفت میں چھانیں اور جب سرمہ کی طرح ہر ایک ہو جائیں کام میں  
 لائیں فصل اکیسویں تنو القرنیہ کے بیان میں یعنی پھنسی کا قرنیہ میں پیدا ہونا جانا ناخوش  
 کہ قرنیہ کے چار طبقہ ہیں کبھی ایسا ہوتا ہے کہ سب میں شور پیدا ہوتا ہے اور کبھی بعض میں حاصل کہ  
 لے واضح ہو کہ قرنیہ ایک طبقہ ہے آنکھ کے سات طبقوں میں سے کہ طبقہ قرنیہ کی چار تہ ہیں اگر پھنسی تیسرے طبقہ قرنیہ  
 میں ہوگی تو سفید کھلائی دیگی اسلئے کہ نزدیکی نور کی ہے کہ قرنیہ سے خارج ہوتا ہے اور اگر پہلے طبقہ میں ہوگا تو  
 سیاہ معلوم ہوگا باعث درد ہونے نور کے اور اگر دوسرے طبقہ میں ہوگا سپیدی اور سیاہی کے درمیان ہوگا



کسی میں قرینہ سفید دکھائی دیتا ہو اور کسی میں نہیں بھی دکھائی دیتا ہو اور وجہ اسکی بڑی بڑی کتابوں میں مذکور ہے اس مختصر میں اگر بیان کیا جائے تو کتاب طول ہو جائیگی اور ہر گواختصار منظور ہے پس جس کسی کو دیکھنا منظور ہو کتب جلید طب میں ملاحظہ فرمائے الغرض اگر قرینہ سفید ہوگی تو سفید دکھائی دیگا اور جو سیاہ ہوگی تو سیاہ اور جو سیاہی اور سفیدی دونوں ملی ہوگی تو پھر پان معلوم ہوگا اور جو زرد ہوگی تو آنکھ کچی مثل چشم گربہ کے دکھائی دیگی علاج فصد اور سہل عمل میں لائیں اور ابتدائیں وہ دوائیاں کہ مادہ کو روع کرین یعنی ہٹا دیں اور انتہا میں شیاف ابضی کنڈری کا استعمال کریں نسخہ شیاف ابضی کنڈری کا یہ ہے سفیدہ قلمی کا اور کثیر اور صمغ عربی ہر ایک تین درم نشاستہ ایک درم اور کنڈر ایک ماشہ ان سب دواؤں کو باریک پیسکر اور چھان کر ساتھ لعاب اسپنول یا سفیدی اندھے مرغ میں ملا کر شیاف بنائیں اور انخطاط میں شیاف احمد لین آنکھ میں لگائیں **فصل بالیسوین** مورسرج کے بیان میں جبکہ پردہ قرینہ شکافہ ہو کر اور عینہ نیچے سے اوپر قرینہ کے ابھر آنے جب یہ نام رکھتے ہیں خواہ وہ موافق چوٹی کے سر کے ہو یا زیادہ اس سے اور جو جسم اسکا مختلف ہو تو نام بھی خلاف اسکے رکھتے ہیں چنانچہ اطباء نے چند نام رکھے ہیں راس النہی اور راس الذبابی اور غبی اور تقاحی اور ستاری اور ٹولولی اور فلکی یعنی اگر ابھرنا عینہ کا سرکھی کے برابر ہو راس الذبابی کہینگے علی ہذا القیاس جس مقدار ابھرے وہی نام اسکا رکھتے ہیں علاج اسکا یہ ہو کہ آگے اسی سے کہ کنارہ قرینہ کے شت یعنی پھٹکر موٹے ہوئے ہوں پس ایسی محافظت اور کوشش کریں کہ وہ نطوع الٹا پھر جائے اور کثرت خرق یعنی شت ہونے سے باز رہے اور یہ حفاظت ایسی ہو کہ شادہ شستہ اور اقلیمیا فقرہ یعنی میل چاندی کا اور سیپ جلی ہوئی باریک پیسکر کہ مانند سرمہ کے ہو آنکھ میں ڈالیں اور اکسیرین کہ نسخہ مرکب مشہور ہو اور معنی اسکے شانی کے ہیں اور بعض کہتے ہیں کہ نافع کے معنی ہیں

سلفہ شیاف احمد لین کا شادخ مدھی منسول دس درم مس سوختہ آٹھ درم صمغ عربی کثیر اور صاف ہر ایک دو درم سیرکرم ہارید یا سفید سانچ ہندی ہر ایک چار درم دم الماخون زعفران ہر ایک ایک درم جسطرح کہ طریق مشہور ہے اسطرح شیاف بنا کر کام میں لائیں طریقہ دھونے شادہ کلون ہو کر اسکو باریک پیس ڈالیں اور پانی میں گھول دیں جب شادہ تہ پر بیٹھ جائے اس پانی کو نکالیں اور پھر پانی کو پھر دین اسطرح باقی سات دن تک بدلیں پھر یہ طریق مشہور شیاف بنائیں سلفہ راس نفث عربی میں سرکرتے ہیں اور کل چوٹی کو کتے ہیں اور ذباب عربی میں کتے ہیں اور غیب عربی میں کتے ہیں انکو رو اور نفلخ کتے ہیں سب کو مراد ہے کہ مقدار حجم میں اسی مورسرج کا اسدرجہ بڑھتا ہو کہ کلون تک پہنچ جاتا ہو اور مرغ شتے پلک کو پلک سے کہ تاہو جو نہایت گلابی ہوتی ہو اسواسطے مشابہت سبب سے وہی اور ٹولولی عربی میں مسکو کہتے ہیں سلفہ فلکی ایک جسم سے گول پھر کی کی صورت چڑیا کنگار میں ڈال کر پھر چوک شادہ اس جسم کی ساتھ اسکے ہولندا فلکی نام رکھا اور ہندی میں مسمارین کو کہتے ہیں کہ مشابہ کیل کے سر سے ہوتی ہے



جو آنکھ میں ڈالیں بہتر ہوگا اور وہ نسخہ اکسیر میں کا یہی دوا میں ہیں کہ ذکر لکھیں فقط سرمہ شانچ کا  
 آسین ملا لیں اور آنکھ میں ڈالیں اور موافق خانہ چشم کے ایک گدھی مدر قطع کر کے اور یا ٹکڑا شیشہ کا  
 سوہن سے ریزہ ریزہ کر کے اور پھیل میں رکھکے آنکھ پر رکھیں یا سرمہ سیاہ اور زیادہ غبار سا کر کے  
 پھیل میں بھر کر بجائے رفاہ آنکھ میں باندھیں تو بھی مناسب ہو اور پھر ٹپی سے مضبوط باندھ لیں  
 ان سب تدبیر دین کر تاکید کی گئی اس واسطے ہو کہ جبکہ کنارے شق شدہ قرنیہ کے غلیظ ہو جائیں پھر کئی  
 علاج ہرگز فائدہ نہ کریگا فصل تیسویں حوال کے بیان میں جس سے مراد احوال ہو کہ ہندی میں اسکو  
 بھنگا کہتے ہیں کہ ہر چیز کو دودھ کیے یہ امر اگر پیدائشی ہو تو کچھ علاج اسکا نہیں ہو اور جو غیر پیدائشی کسی سبب  
 سے ہو مثلاً لڑکا میں ہو گیا یا مرگی سے یا دایہ کے سلانے وغیرہ سے کہ طفل شیر خوارہ کو ایک ہی  
 پہلو پر سلا یا بلی کی چمک سے یا ایسی آواز و ہشت ناک سے کہ بچہ خوف کھا کر چونک پڑے اول علاج  
 اسکا یہ ہو کہ کوئی چیز یا پارچہ سرخ اس جانب میں کہ آنکھ پھرتی ہو لٹکا دیں تو لڑکا ہمیشہ باعش  
 سرخی کے اس طرف رغبت سے دیکھگا پس ہیئت آنکھ کی صورت اصلی پر آ جائیگی اور جو یہ مرض  
 عالم شباب میں ہو تو سبب اسکا تشنج عضلہ مقلہ یعنی متحرک ڈھیلے آنکھ کا ہوگا وہ دو صورت سے  
 خالی نہیں یا بوجہ یوست کے یا امتلار مادہ نشان یوست یعنی خشکی کا مقدم ہونا امراضوں تیز  
 اور تند کا ہو علاج اسکا ترتیب یعنی استعمال کرنا ان چیزوں ترکا کہ تشنج یا بس میں ہم انکا  
 بیان کر چکے اور دودھ گدھی کا اور دودھ غور توں کا آنکھ پر دینا بہت نفع دیتا ہو اور سبب امتلا کا  
 مقدم ہونا مرگی کا ہو اور ایسے امراض سخت وغیرہ کا کہ ہمراہ تشنج استلائی لازم ہو علاج اسکا  
 تنقیہ کرنا ہو اور کبھی ایسا بھی ہوتا ہو کہ عضلات ڈھیلے آنکھ میں ڈھیلے پن ہو جائے علاج  
 استرخا کا کریں جیسا کہ بیماریوں سر میں ہم بیان کر آئے ہیں اور جو زوال طبقات اور رطوبت  
 سے ہو علامت اسکی یہ ہو کہ ساتھ بھنگے پن کے آنکھ کو حرکت پھرٹکنے کی بھی ہوگی علاج  
 اسکا تنقیہ کرنا دماغ مدہ کا ہو ساتھ ایارجات مقررہ کے اور جو یہ سمجھیں کہ مادہ فساد مدہ  
 سے ہو تو تجوید ہضم کی تجویز کریں یعنی سورہی منو اور ہضم میں جودت پیدا ہو و دفع مرض کا  
 ہو جائیگا فصل چوبیسویں استساع اور انتشار کے بیان میں معنی اتساع کے پھیلنا عصبہ  
 مجوفہ کا یا ثقبہ عینیہ کا اور انتشار کے معنی پر اگندہ ہونے نور کے ہیں اجزائے چشم میں فقط  
 یہ لازم کشادگی عصبہ میں ہو اور تقیہ عینیہ میں نہیں ہوتا اور اکثر کشادگی عصبہ کی کشادگی ثقبہ میں  
 بھی ہوتی ہو خلاصہ یہ ہو کہ کشادہ ہونا عصبہ کا معتد البرع ہو یعنی اچھا ہونے میں مائل ہو



اگر کشادہ ہونا ثقبہ یعنی سوراخ کا البتہ تبارک ہو سکتا ہے علاج تحقیق سبب کا کرین اور متوجہ علاج کے ہونے مثلاً اگر  
چوٹ لگنے سے ثقبہ پھیل گیا ہوا مادہ کا کرین اور اگر خلط سے ہوتقیہ کرین اور جو زیادتی رطوبت بیضہ سے  
ہو اور یہ رطوبت کو اکثر ہو جاتا ہے یا ورم طبقہ عینیہ سے ہو جائے ان دونوں صورت میں بھی تنقیہ کرین اور اگر خشکی عینیہ  
سے لاحق ہو علامت اور علاج اسکا ضعف بصر کہ خشکی سے ہوتا ہے عمل میں لائیں مگر خشکی عینیہ سے پھیل جانا ثقبہ کا  
نسبت کل قسموں کے اچھا ہونا بہت دشوار ہے فصل چھیسویں ضیق حدتہ کے بیان میں  
اور مراد اس سے تنگ ہونا سوراخ عینیہ کا ہے اگر یہ پیدا ہوتی ہے تو باعث خوبی کا ہے اور تیزی  
توت بصر کی اور اگر عارضی ہے تو باعث ضعف بنیائی کا ہو گا نظر کرین کہ سبب اسکا رطوبت عینیہ ہے  
یا خشکی عینیہ یا کمی بیضہ یا کمیوش رویہ کہ طرف ثقبہ کے آتا ہے پس آثار رطوبت و یوست جو اسباب  
کہ بیان ہو چکے ہیں ان سے ظاہر ہو گا اور علامت رطوبت بیضہ کی چھوٹا ہونا آنکھ کا ہے اور جس  
چیز کو دیکھے اُسکی صورت خلاف نظر آئے اور علامت کمیوش رویہ کی تپلی کانہ دکھائی دینا ہے  
علاج یوست عینیہ اور قلت بیضہ میں بدستور ترطیب ہے اور ترطیب سے مراد اشیاء ترکا  
استعمال کرنا اور بیج زیادتی رطوبت عینیہ اور برے ہونے کمیوش کے تنقیہ کرین مگر ان دونوں  
میں بھی رعایت ترطیب شرط ہے کیونکہ ترطیب کمیوش کو قابل نکالنے کے کر دیکھی فصل چھیسویں  
تخلیلات کے بیان میں اور وہ یہ کہ خیالات و اشکال و صورتیں مثل کھی اور مچھڑ وغیرہ سے  
آنکھ میں دکھائی دیتا واضح ہو کہ یہ تین طرح پر ہے پہلے مقدمہ نزول المار کا اسکی معنی یہ ہیں  
کہ آنکھ کے طباقوں میں پانی اتر آئے اور اسکو ہندی میں مویا بند کتے ہیں دوسرے بخار  
معدہ یا فساد طبقات اور رطوبات چشم سے تیسرے حدت جس بصر میں یعنی بصارت ایسی تیز  
ہو جائے کہ ہر شے کو بادی النظر میں دیکھ لے اور معلوم کر لے کہ یہ فلان چیز ہے پس اگر باعث  
نزول المار ہے خیالات کا قیام اور بقاء ہو گا اور ہر روز زیر نظر خیالات زیادہ ہوتے جائیں گے اور  
اکثر ایک ہی آنکھ میں ہونگے علاج اسکا دوسرے فائدوں کے ساتھ بیان نزول المار میں  
اور نشان بخار معدہ اور کمی وزیادتی خیال کے خالی ہونے اور پڑ ہونے معدہ میں اور علامات

سلا ایک طرف سے مادہ کو دوسری طرف پھیرنے کے آثار ملتے ہیں جیسے کہ فصد لینا اور نپٹ لی پر سنگھیاں لگانا اور حقہ وغیرہ  
سے طبیعت کو مجیب رکھنا اور احراز قوت سے واجب جاننا اور غذا سے غلیظ اور جماع اور چت ٹینا اور روشنی کی طرف  
دکھنا ان جملہ امور سے پرہیز کرنا چاہیے مراد اس سے یہ ہے کہ جو مادہ اعلیٰ پر ہے اسکو اسفل پر لائیں اور جو اسفل میں ہے  
اسکو طرف اعلیٰ کے لیجا لیں۔ سلا غذا کے بعد یعنی جگر میں جگہ بگڑنے کو کمیوش کہتے ہیں اور چاروں خلطوں سے  
غول صفر استودا شلغم ہر۔



اور طبقات رطوبت کے رنگارنگ ہونے اجزاء چشم اور پہلے لاحق ہونے امراض چشم سے  
 بطور پذیر ہو علاج تنقیہ مادہ اور تنقیہ اجزاء چشم کا بھی موافق سبب کے پر ضرور ہو اور علامت  
 دکاے حس کی سلامتی بصارت اور تری دماغ کی ہر حقیقت یہ مرض مین ہر بلکہ بنیائی تیز ہوگی  
 ہر وہ بخار کہ بدن سے اُٹھتے ہیں اور نہایت چھوٹی چھوٹی چیزوں اور چھوٹے چھوٹے جسموں  
 کو کہ ہوا میں پرانگندہ ہیں دیکھتی ہیں لیکن ایسی چیزوں کا دیکھنا کہ صریح خلاف عادت ہوتا ہو آدمی کو  
 تشویش میں ڈالتا ہو اور وہ اسکو مرض خیال کرتا ہو پس واسطے مکر کرنے اور کدورت پیدا ہونے  
 دکا کی دماغ اور تیزی بصارت کے کلمہ پایچہ ہر لسیہ وغیرہ دین فصل ستائیسویں نزول المار  
 کے بیان میں یعنی اترنا آنکھ میں پانی کا اور اسی کو موتیا بند کہتے ہیں اور یہ پانی ایک رطوبت ہو  
 کہ دفعہ سر سے تمام اتر آتی ہر ثقبہ عینیہ میں یا تھوڑی تھوڑی کر کے اترتی ہو اور اسی ثقبہ میں  
 بکھرتی ہو اگر وہ رطوبت غلیظہ ہو فوراً تمام سوراخ کو گھیر لگی اور بنیائی بالکل جاتی رہی اور  
 جو بعض جگہ سوراخ کو گھیرا ہو اور بعض جگہ کھلا ہو اسی قدر کہ کھلا ہو اتنا ہی دکھائی پڑے گا اور  
 جو آب رقیق ہو گا اور اگرچہ سب سوراخ کو احاطہ بھی کرے مگر مانع دیکھنے کا ایسا نہیں ہوتا  
 جیسا کہ رطوبت غلیظہ رویت کو باطل کر دیتی ہو اس قسم کے پانی اترنے کا منتشر رقیق نام رکھا ہو  
 اور علامت اترنے پانی تمام کی بدلنے صورت پٹی اور جاتی رہنے بنیائی سے سب ظاہر ہو جائیگی  
 احتیاج بیان کی مین ہر کہ ابتدائیں اسقدر خیالات روز افزون ہونگے کہ لمحہ لمحہ پیش نظر  
 اشکال مختلفہ سپید و سیاہ رنگارنگ کے مانند صورتوں چھڑ چھٹکا کھی وغیرہ معلوم اور دکھائی  
 دینگے اور ہر دم آنکھ کے رد و رد ہینگے اور فی الحقیقت ان اشیاء منظورہ کا کچھ وجود نہ ہوگا  
 علامہ ج ابتدائیں دماغ بے توقف و تردد اس شریان پر کہ عقب کان کے ہر داغ دین تاکہ  
 وہ رگ جو محل نزول آب ہو خوب جگہ سے اور بعد دماغ کے حرام مغز میں دن تک اسی دماغ پر  
 پس پھر نیچے ٹیٹھے تیل میں ملا کر رکھیں کیونکہ حسب در داغ سے رطوبت بہی بہتر ہوگا اور اشیاء  
 مضر مانند جملع اور غذا سے غلیظہ وغیرہ سے پرہیز بہت کریں اور جب ایک سال بعد نزول کے

۱۔ پانی اترنا یا داغ دنیا یا ابتدا ہر دیگر شغول ہونا عقلمند کا لون کی راسے پر موقوف ہو کہ ان اشیاء کو مین وہ خود  
 عمل رکھتے ہیں بمقدار ان میں مشہور کے کہ ہر کار سے و ہر دے اور ہر فنے را استاے اور چونکہ یہ مقدمہ آنکھ کا ہر لہذا  
 ہر طرح امین ہر ہی احتیاج لازم ہو کہ ہر دنا کس کے کئے نیچے پر استعمال روانہ کریں کیونکہ غلو چشم بہت نازک اور اعلیٰ  
 اگر خدا خواستہ اسپر ہی طرح کا مدد و ضرر ہو سکتے گا تو بوجہ کف حسرت ملنے اور دست تاسف کا اٹنے کے اور کچھ حاصل  
 ہوگا اور ایسا تاسف اور ایسی حسرت بالکل بیکار اور سراسر لاطال ہو۔



گزر جائے اور پانی کو ہاتھ سے ملیں اور وہ پانی پھیل جائے بلا تامل و دستکاری کرنا لازم ہو لیکن پہلے فصد و مسهل لازم ہو کہ تنقیہ عام سے بسو سے تنقیہ خاص تو جہ ہو یقین ہو کہ بہت سود مند ہو فائدہ جو صورتیں کہ دکھائی پڑتی ہیں جب چھپنے لگتا ہے اور پانی نہ اترے تو جاننا چاہیے کہ نزل الما نہیں ہو تخم نیل بار یک پیسکہ اترنے پانی کے آنکھ میں لگانا الیسا فائدہ دیتا ہے کہ پانی پھر نہیں اترتا اور ایسی ہی رگ پس گوش کو داغ دینا مگر شرط یہ ہو کہ داغ شیریں پر پڑے اور خوب نچتے ہو انشاء اللہ پانی پھر نہ اترے اور جو پانی اتر آیا پھر دوا اور داغ وغیرہ کچھ فائدہ نہ نیلے مگر قدح کہ مراد دستکاری سے ہو اور اس دستکاری کا طریقہ کمالون میں مشہور ہو اور کبھی ایسا بھی ہو کہ صاحب نزل الما کو کوئی عمدہ قوی سر پر پڑا فوراً آٹکھ کھل گئی اور بنیائی روشن ہو گئی معلوم ہوتا ہے کہ پانی اترتا ہوا ہے گیا اور قسین پانی اترنے کی بہت ہیں غمازی زبیدی جیسی آسمان جوئی منتشر رقیق زجاجی اخضر ابیض بردی اصفر احمرا زہی ازرق اور اسود اور کوئی ان قسموں سے قابل دستکاری کے نہیں ہو مگر جو ایسی ہی اصلاح ہو تو شاید ہو جائے اور جو سفید اور نہایت صاف اور شفاف ہو اور وقت ملنے آنکھ کے پھیل بھی جاتا ہو البتہ قابل دستکاری **فصل آٹکھا نیسویں سدہ** عصبہ مجوفہ کے بیان میں یہ سدہ کہ بے اترنے پانی کے ہوتا ہوا نشان اسکا سلامت ہونا بتلی کا ہو اور باد جو واس سلامتی کے بنیائی باطل ہوتی ہو اور حالانکہ نہ کچھ درم ہوتا ہے نہ کوئی مادہ بھیجے والا ہوتا ہو علاج تنقیہ داغ کا کرین اور اس رگ میں کہ گوشہ چشم میں ہر فصد لین اور کھپنی پر جو کین لگائیں اور سنگی آتشی بندلی پر لگانا اور تلوون کی مالش کرنا نہایت فائدہ بخشا ہے **فصل انیسویں** رزق چشم کے بیان میں اور وہ یہ کہ ملی کی سی آنکھیں ہوں اگر یہ مرض پیدا ہوتی ہو تو اصلاح ہونا اسکی ناممکن بلکہ کالعدم ہو اور جو عارضی سے عام ہندی میں گائے بادل کو کہتے ہیں کہ اپنی جگہ سے حرکت نہیں کرتا جو ایسا ہی پانی سیاہ آنکھ میں اترتا ہو اور اپنی جگہ جنبش نہیں کرتا ہرگز زبیدی ہندی میں پارہ کو کہتے ہیں اور یہ قسم اپنی جگہ سے کچھ حرکت کرتی ہو موافق اضطرابی سیاب کے ۱۲ حصے ہندی میں کچ کو کہتے ہیں چونکہ یہ پانی چونہ کی طرح جمع ہوا معلوم ہوتا ہے لہذا یہ نام رکھا ۱۲ اسماء جوئی چونکہ اسکی رنگت آسمان کی ہو لہذا یہیے ہوتی ہو پس اس نام سے موسوم کیا ۱۳ حصے منتشر پر آگندہ ہونے کو کہتے ہیں چونکہ یہ پانی چھٹکا ہوا ہوتا ہو اس واسطے یہ نام رکھا ۱۴ حصے رقیق کے معنی پتلے کے ہیں چونکہ یہ پتلا ہوتا ہو اس واسطے یہ نام رکھا ۱۵ حصے زجاج شیشہ کو کہتے ہیں چونکہ یہ کبھی موافق اس کے ہوتا ہو لہذا یہ نام رکھا ۱۶ حصے اخضر سبز کو کہتے ہیں چونکہ یہ بھی ہوتا ہو لہذا یہ نام رکھا ۱۷ حصے ابیض سفید کو کہتے ہیں یہ بھی سفید ہوتا ہو یہ نام رکھا ۱۸ حصے بردی اوے کو کہتے ہیں یہ بھی شیشی ہوتا ہو لہذا یہ نام رکھا ۱۹ حصے سفردہ کو کہتے ہیں یہ بھی سفردہ ہوتا ہو لہذا یہ نام رکھا ۲۰ حصے زہی سبز کو کہتے ہیں چونکہ اسکا بھی رنگ سبز ہوتا ہو لہذا یہ نام رکھا ۲۱ حصے ازرق کو کہتے ہیں چونکہ اسکا رنگ بھی کوہا ہوتا ہو لہذا یہ نام رکھا ۲۲ حصے سودا کا کہتے ہیں چونکہ اسکا رنگ سیاہ ہوتا ہو لہذا یہ نام رکھا ۲۳



خواہ لڑکپن میں لاحق ہو گیا ہو یا بعد از ان حسب سبب اور بے تدارک ہوں عجب ہمیں ہرگز نازل ہو جائے اور جو رطوبت کے سبب سے ہو پہلے تنقیہ بدن کا پھر آنکھ کا کرین اور جو بوجہ خشکی اور ترطیب میں کوشش کریں اور نشان زرقہ سے باطل ہونا بنیائی کا ہر اور فرق زرقہ سیسی اور آتر آنے پانی پتلی کے آنکھ میں اس قدر ہو کہ اترنے پانی میں پہلے خیال محال ہوتے ہیں جیسا کہ ہم اوپر بیان کر چکے ہیں مگر بیان کرنے کی ضرورت نہیں ہو اور اس زرقہ سیسی میں کوئی صورت ہمیں دکھائی دیتی ہو اور بھی بیج سیسی کے آنکھ میں لاغری پیدا ہو جاتی ہو اور دشکاری فائدہ نہیں دیتی فائدہ وہ زرقہ کہ بلوغ کے بعد ہو یعنی جوانی میں تو زائل بھی ہو جاتی ہو اور اسی کو برص العین کہتے ہیں فصل تیسویں ضعف بصارت کے بیان میں اگر ضعف بنیائی بسبب غلبہ خون کے ہو فصد لین اور وہ دوائیں کہ تصفیہ خون کا کرین استعمال میں لائیں اور طوطیا غورہ میں پروڑ کر کے اکثر آنکھ میں لگائیں اور جو ضعف بنیائی بلغم سے ہو بلغم کا نفع اور تنقیہ کرین اور باسلیقون کا استعمال کرنا نہایت مفید ہو اور اگر اور کوئی سبب ہو پس موافق اسکے تدارک کرین اور جو یہ ضعف نقصان حرارت غریزی سے ہو اور یہ کمی مخصوص وقت پیری کے ہو اور اس کا کوئی علاج نہیں لیکن واسطے حفظ حرارت باقیہ کے ترقی رطوبت نہونے دین اور یہ رطوبت کہ ضرر دینوالی حرارت کی ہر اسکے دفع میں کوشش کریں اور سرے لگانا اکثر فائدہ کرتے ہیں خصوصاً سرمہ کحل الجواہر تیار مفید ہو اور نسخہ کحل الجواہر کا یہ ہر فعل فیروزہ مار قشیشا اسفنداج نشاستہ ہر ایک و درم مرداریہ بسند ہلیلہ زرد ہر ایک تین درم شادہ حفص شیا ف مائتہ سلطان بحرے اقلیمیہ ہر ایک ایک درم توتیا طباشیر و بنج ہر ایک ایک مثقال آب غورہ پانچ درم انزروت چار درم سرمہ بیس درم کا فور زنجبیل ہر ایک ایک دانگ فصل اکتیسویں جاتا رہنا بنیائی کا بیٹھنے تاریکی میں کثرت سے ایک مکان میں بیٹھنے کا اتفاق ہوا ہو اور اس سبب سے آنکھ کی روشنی میں تکرر آگیا ہو یا رطوبت بیضہ سیاہ ہو گئی ہو تو باسلیقون کا لگانا فائدہ دیکھا اور دوا و غذا سے لطیف کا استعمال کرنا اور جو دفعہ اندھیرے میں سے باہر نکل آنا باعث ضعف بصارت کا ہو تو برقع آسمانی رنگ کا

ف نکاہانی صحت آنکھ کی ہر وقت ضعف اور کی بصارت سے محفوظ رہے کہ جماع بلوغ اور نشکر سے خصوصاً شراب وغیرہ اور کھانا ایسی چیزیں کا کہ ضعف اور نقصان پیدا کرتی ہیں مانند وال مسور اور بگین اور باقلا اور کل گوشت خصوصاً گائے بھینس وغیرہ سے احتراز لازم ہو اور آنکھ کو ہوا سے گرم اور سرد اور گرد و غبار سے نگاہ رکھیں اور کتابت وغیرہ سے خصوصاً باریک اور اگر یہ اور بخلی سے بھی محترز رہیں اور نظر کو نازع چیزوں نہایت روشن کے اور اکثر حمام کرنا اور دوا و غنہ نبضہ اور دوا و غنہ کہ دسر پر لگانا اور سرمہ کحل الجواہر اکثر آنکھ میں لگائیں خصوصاً رات کے وقت۔



بھج پر لٹکائیں اور آفتاب کی روشنی کی طرف آنکھ نہ اٹھائیں اور غذا بہت عمدہ کھلائیں **فصل**  
 پتیسویں خفش کے بیان میں خفش سے مراد یہ ہے کہ دن کو آدمی کو کم دکھائی دے پس اگر یہ مرض پیش  
 ہو لا علاج ہو مگر واسطے سیاہ کرنے پلکوں اور پردوں آنکھ کے روغن بنفشہ کا دھوان آنکھوں کو  
 دین تاکہ آنکھ کو روز پیدا ہو **فصل تیسویں** قمر کے بیان میں اور وہ یہ کہ برف اور سفید چیز پر  
 نظر ہمیشہ کرنے سے ضعف بنیائی ہو جائے علاج کا لاکڑا پھرے پر لٹکائیں اور پوشاک و فرش  
 تمام کا لارکھیں اور دودھ کا آنکھوں میں دوہنا اور تلخ بادام کو کچل کر آنکھ پر باندھنا بڑا فائدہ  
 کرتا ہے خصوصاً اس قمر میں کرنزلہ سے ہو بادام تلخ اثر تمام رکھتا ہے **فصل چونتیسویں**  
 سیل العین کے بیان میں یہ عبارت آنکھ کے دہلا ہونے سے ہو اور ضعف بنیائی کا اس  
 مرض میں لازم ہے علاج ترطیب کریں اور اگر سُدہ ہو تنقیہ اور نفع کام میں لائیں **فصل**  
 پتیسویں بعض العین کے بیان میں اور وہ یہ کہ دیکھنا کل روشنی کا خصوصاً آفتاب کا  
 بڑا معلوم ہونا اگر یہ بیماری روح باصرہ کی گرمی سے ہو علاج اُسکا ترید و ترطیب ہو اور اگر  
 عارضہ رد چشم وغیرہ کے سبب پیدا ہوا اسکے سبب کے دفع میں کوشش کریں **فائدہ**  
 بیان طریقہ شناخت مزاج آنکھ کا واضح ہو کہ اصلی مزاج آنکھ کا گرم وتر ہو اگر ایسا ہو تو اصلی مزاج  
 نہیں ہو نشان گرمی آنکھ کا حرکت جلد جلد کرنا اور ڈور و رنگوں آنکھ کا ظاہر ہونا اور گرمی  
 اسکی جسم کے چھونے سے معلوم ہوتی ہو اور سرخی رنگت آنکھ کی اور نشان سردی کا آنکھ  
 کے برخلاف نشان گرمی کے ہیں اور نشان تری آنکھ کا میل اور آنسوؤں کا جاری ہونا  
 اور بڑا ہونا ہی نشان خشکی آنکھ کا برخلاف نشان تری کے ہو آنکھ کالی سب قسم کی آنکھ  
 سے زیادہ گرم وتر مزاج رکھتی ہو ایسا واسطے مویا بند اور بیمار یاں بخارات کی کالی  
 آنکھ میں اکثر واقع ہوتی ہیں **باب تیسرا** جفن و ہدب کی بیماریوں کے بیان میں یعنی  
 انہیں پوٹہ اور پلاک کی بیماریوں کا بیان ہے **فصل پہلی** مکنہ و پلاک کے بیان میں اس  
 بیماری کی پہچان یہ ہے کہ جب انسان نیند سے جاگے تو ایسا معلوم ہو کہ اسکی آنکھ میں ریت  
 پڑ گئی ہو اور پھر تھوڑے عرصہ کے بعد یہ حالت جاتی ہو علاج پہلے تنقیہ عام کریں اور پھر  
 واسطے تنقیہ پلاک کے شایفات استعمال میں لائیں ایسے شایفات کہ آنسو لانے والے ہوں  
 لے خفش اس بیماری کو کہتے ہیں جبین دن کو آنکھ کھول کر دیکھا نہیں جاتا اور وہ تسمیہ اسکی یہ ہے کہ خفش جبکو  
 ہندی میں جبکو ڈر کہتے ہیں دن کو نہیں دیکھتا ہے اور بعض اطباء کا مقولہ ہے کہ خفش میں باوصف بنیائی کے تری پلکوں میں  
 رہے لے ضعف بھرا در کمال کو قمر کہتے ہیں مراد یہ ہے کہ آنکھ ماندی اور بنیائی میں ضعف ہو جائے



اور استعمال لپ کا کریں اور ہمیشہ اور ہر وقت میں شیاں احمریں و احمر حاد کھینچیں اور اکثر حمام  
 میں مشغول اور مالوف رہیں فصل دوسری استرخا و الجفن کے بیان میں اور وہ یہ کہ پوٹکا  
 ڈھیلہ ہو جانا کھٹک آنا علاج پہلے تنقیہ کریں اور پھر ایلوہ اتا قیام پلک اور پیشانی پر کھسک  
 لگائیں اور جو انھیں تین دواؤں کو اس کے پانی میں ملا کے یا مائٹھا اور زعفران زیادہ لکے  
 استعمال کریں بہتر ہو اور جو مرض باقی رہے علاج اسکا تھمیر لینے کا ٹنا پلک کا ہو اس  
 طریق پر کہ مشہور ہو اور علاوہ اسکے یہ تدبیر بھی ہو کہ ناک کے اندر فصہ لین فصل تیسری  
 التصاق الجفن کے بیان میں اور وہ یہ کہ پلکیں اسی میں چمٹ جائیں یہ بیمار در چشم کے بعد زخم کے  
 پیچھے یا بعد قطع سبل اور ناخنہ کے کاٹنے کے بعد پڑے علاج سلائی سے دونوں کو آپس سے  
 جدا کریں اور اگر ڈھیلے سے چمٹ رہی ہو احتیاط سے اٹھائیں اور بعد کھولنے کے زیرہ اور نمک  
 چبا کر پانی اسکا آنکھ میں ڈالیں اور روئی کو روغن گل میں آلودہ کر کے درمیان دونوں پلکوں  
 کے رکھ دیں اور زردہ بیضہ اور روغن گل کو آنکھ کی پشت پر جہادین فصل چوتھی شترہ شترہ  
 بیان میں مراد اس سے پلک کا چھوٹا ہو جانا ہو اس بیماری کے اسباب برخلاف اسباب  
 استرخا و الجفن کے ہیں اور دوسرے وہ امر واقع ہونے والے پلک پر کہ قطع غذہ اور سواے اسکے  
 ہو جائیں علاج تنقیہ مادہ کا کریں اور تشیخ خواہ میسی ہو یا امتلائی اسکا تدارک کریں اور اگر دستکاری  
 عمل میں لائیں فصل پانچویں شریانق کے بیان میں یہ ایک زیادتی گوشت نرم کی ہر  
 کہ پلک میں پیدا ہوتی ہو اور اسکے ہونے سے پلک موٹی ہو جاتی ہو اور آنکھ میں پانی بھرا رہتا ہو  
 علاج پہلے تنقیہ کریں اسکے بعد وہ دوائیں جو آنسوؤں کو بہا دیں آنکھ میں ڈالیں اگر اس سے  
 قائم نہ ہو اور ضرورت قوی پڑے دستکاری کریں اور سب سے بہتر پرہیز کرنا ہو یا تھک کہ  
 بڑے بڑے مادے مثل خنازیر و سرطان کے پرہیز کرنے سے دور ہو جاتے ہیں  
 پس بہر حال پرہیز کرنا اولے ہر مرض میں فصل چھٹی عقدہ کے بیان میں یعنی گانٹھ  
 سخت کا پلک پر پیدا ہونا علاج غوم روغن کے مالش کریں اور واسطے ہٹا دینے کے  
 مرہم داخلیوں لگائیں اور اگر قابل کاٹنے کے ہو کاٹ ڈالیں اور اگر تنقیہ کی ضرورت ہو تو

سب مناسب ہو کہ آنکھ کو مضبوطی سے باندھ دیں اور دوسرے دن کھولیں پھر زیرہ اور نمک کو چبا کے لہاب اسکا پٹکائیں  
 اور بدستور زردہ بیضہ اور روغن گل استعمال میں لائیں اور تھمیر سے دن اگر ممکن ہو تو وہ شیاں جو زخم کو آگاہ تھیں آنکھ کے  
 اندر لگائیں اور اسباب کا لحاظ رکھیں کہ گھرنہ جیکنے پائے سلاہ اوپر کی پلک ایسی پھر جاتی ہو اور نیچے کی پلک ایسی منقب  
 ہو جاتی ہو کہ اوپر کی پلک نیچے کی پلک پر نہیں پہنچتی۔



تقیہ عمل میں لائیں فصل ساتویں شعر منقلب و شعر زاید کے بیان میں اگر بال بیک کے اٹے ہو کر آنکھ میں گھس جائیں اس مرض کو شعر منقلب کہتے ہیں اور جہاں کہ مقام بیک کے بال کے کاڑھ اس سے بڑھ کر اور جگہ آگین اس کو شعر زائد کہتے ہیں علاج پہلے تقیہ کریں پھر زیادہ بال کر مگ آتے ہیں انکھاڑ دین اور اس مقام کو نو سار سے رگڑیں اور بیضہ مورچہ اور پہلے دودھ بھر کا اور خون چھڑی پرانی کٹی کا لگائیں اور کھنڈر یا اسپنول کے ٹکاب میں لگانا چاہیے کہ جگہ آگنے بالوں کو سن کر دیتا ہو اور اگر شعر منقلب کو ساتھ شہد و بوق کے سیدھے بالوں کے چمپائیں کہ آنکھ میں نجانے پائیں اور پھر انکو اکھیر کر ساتھ اس الہ کے کہ موافق سوئی کے ہوتا ہر داغ دین اور اس کے سوا کوئی علاج نہیں اور کاٹ ڈالنا اس مقام کا جہاں بال ہوں اور سی دینا بھی معمول ہو فصل اٹھویں انتشار الابداب کے بیان میں اپنے پلکوں کا گر جانا اگر یہ بیماری فساد غذا سے پیدا ہوئی ہو اور اسے صفرا یا سودا پیدا کیا ہو تو تقیہ ایسے حال میں ضرور کر اور اگر اس مقام کی طاقت ضعف جاؤ بہ غذا سے ہو پہچان اسکی یہ ہو کہ وہ اکثر بوق قرنیٹیس یعنی سرسام صفراوی اور تپون گرم سے پڑے اس وقت میں فکر تقویت اور تربط کی ضرور کر اور باسلیقون اور روشنائی آنکھ میں لگائیں کہ نہایت زور دینے والی ہیں لگر غلبہ رطوبت بلغمی سے ہو تقیہ رطوبت کا کریں اور ادویہ خشکی استعمال میں لائیں اور اگر کوئی اور سبب ایسا ہو کہ جس سے غذائیں مقام پر نہ پہنچ سکیں اس سبب کے دفع کرنے میں فکر کریں فصل نویں بیاض الابداب کے بیان میں اور اس سے مراد پلکوں کا پسید ہونا ہو علاج بلغم کا تقیہ کریں اور برگ لالہ جنگلی روغن زیت میں ملا کر ملین اور روشنائی سلانی سے آنکھ میں لگائیں فصل دسویں جرب الاحقان کے بیان میں اپنے خارش کا اندر پلکوں کے پیدا ہونا علاج بموجب مواد کے تقیہ کریں اور برد و نفیجی آنکھ میں کھینچیں فصل گیارھویں برد کے بیان میں یہ عبارت ہو ایک رطوبت غلیظہ سے جو مانند اولہ کے اکثر گرد بیک کے جم جاتی ہو علاج موم روغن اور مرہم داغیوں سے نرم اور تحلیل کریں اور جو یہ تدریج نہ ہو سکے تو کاٹ ڈالیں فصل بارھویں صلابت جنس و غلظت و سختی کے بیان میں جب پلک مولی اور سخت ہو جاوے اور

لہ و بن کبیر اول و سکون باسے موجودہ کہ فارسی میں موزیک علی کہتے ہیں اور یہ ایک دانہ چنے کے برابر ہو کہ جیساکہ رنگ بزر ہو و چونکہ اس کے رطوبت ہو خاصیت اسکی گرم ہو دوسرے درجہ میں اور خشک درجہ اول میں لہ صفت کحل خاص عرق شاذہ ہر ایک پانچ درم فلفل دار فلفل زعفران شحم حنظل ہر ایک تندرہم زنگار صبر حرہ ارمنی ہر ایک ایک درم قالیبیا دودرم ان سب کو میکس کام میں لائیں لہ یہ رطوبت غلیظہ شکل اور صورت اور رنگ و سختی میں اولی کی طرح ہوتی ہو اسوجہ سے یہ نام رکھا گیا۔



آگہ بند کرنا دشوار ہو علاج اسکا نفع و تنقیہ سودا کا ہو اور مقام کا نرم کرنا اور مادہ کو تحلیل کرنا ہر اس تدبیر کی واسطے انکباب مفرغہ یعنی وہ بھپارے کہ عضو کو مسترخ کر دیتے ہیں بہتر ہر اس بیماری کا جار الین بھی نام رکھتے ہیں اور جبکہ سختی پلک کی ساتھ خارش کے ہو اور کچھ مواد منو اسکا نام پوست الین رکھا ہو فصل تیرھویں سلاق کے بیان میں اور اُس سے مراد موٹا اور لال ہونا پلک کا ہو علاج ابتدا میں میوون کا نفورع کافی ہو اور سحاق گلاب میں بھگو کر اسکا پانی ٹپکانا اور شبت و خرفہ و برگ کاسنی کو روغن گل میں ملا کر لیب کرنا بہت مفید ہو اور جبکہ موٹائی پر ایک مدت دراز گزر جائے تو تنقیہ اور فصد و مسهل قوی دینا انسب ہو اور اُس کے بعد شیان احمر میں کا کھینچنا آنکھ میں بہت ضرور ہو فصل چودھویں قمل الاجفان کے بیان میں نینے پلکوں میں جون کا پڑنا جون اگر بہت چھوٹی ہو اسکو صبیان کہتے ہیں اور اگر بڑی ہو تو اسکو مقام کہتے ہیں اور جو موٹی ہو اسکو قردہ کہتے ہیں علاج اول تنقیہ کریں بعد اُس کے پلک کو پاک کریں اور اگر ہاتھ میں جون نہ آسکے بھگری اور نمک کو جوش دیکے اُس سے دھوئیں اور سلائی پارہ میں رکھ کر آنکھ میں ڈالیں کہ بانٹا صیت جون کے مارنے کو مفید ہو فصل پندرھویں شجرہ کے بیان میں یہ ایک قسم کا درم ہو جو کنارہ پر پلک کے پیدا ہو اور اُسکی صورت جون کی سی ہو علاج تنقیہ کریں مگر ابتدا میں روادع اور اُس کے بعد داخلیون اور موم گرم لگائیں اور جو اُس سے فائدہ نہ ہو تو اسکو اکھیر ڈالیں ناخن یا مقراض سے کاٹیں اور ایک زمانہ تک خون کو نکلنے دیں اور بند نہ کریں بعد ازان زرد را صفر اسپر چھڑکین فصل سوٹھویں توشۃ الاجفان کے بیان میں یہ مراد ہو ایک زیادتی سے جو کہ ہم شکل شتوت کے ہوتی ہو اور اکثر نیچے کی پلک کے اندر پیدا ہوتی ہو علاج بعد فصد و مسهل کے کاٹ دیں اور زیرہ و نمک چبا کر پانی اسکا ٹپکانا تاکہ جڑ کھجے اور پھر نہ نکلے فصل سترھویں تجرب جن کے بیان میں نینے پلک پتھر کی طرح سخت ہو اور یہ بیماری بردہ سے زیادہ علیفا ہوتی ہو کہ بیان اسکا اور پر گزرا علاج تنقیہ کریں اور موم روغن سے نرم کریں اگر وہ سختی مقابل دَل کے ہو اسکو کد کہتے ہیں فصل اٹھارھویں قردح اجفن کے بیان میں علاج پہلے مسور اور پوست انار اور پوست لبتہ سرکہ میں پکا کر لیب کریں اور جبکہ لہ قردہ دجالو ہو جو گنے وغیرہ کے برن میں اکثر پیدا ہوتا ہو اور بزرگ سپیدہ ہو جاتا ہو خون چنے کی عرض سے اور ہندی میں اسکو کلی۔ اور بعض محاررات میں کھوئی اور کانی بھی کہتے ہیں۔



کھرنڈ لگنے کے زردہ بھینہ مرغ زعفران میں ملا کر لپکتے رہیں تا وقتیکہ زخم بھرا آئے  
 فصل انیسویں تہج الاحقان کے بیان میں اور وہ عبارت پلک کی بھر بھرا ہٹ سے ہے  
 اگر سب اسکا احتشا کا ضعیف ہونا ہو چنانچہ سور الفینہ وغیرہ میں تب تقویت احتشا کی کریں  
 اور اگر کثرت بلغم سے ہو اسکا تنقیہ عمل میں لائیں فصل بیسویں ٹولول پلک کے بیان میں اور  
 اس سے مراد پلک میں مسہ کا نکھنا ہے علاج تنقیہ سودا کا کریں اور کلو بنجی اور ٹنگ کو بیسین  
 اور سرکہ میں ملا کر طلا کریں اگر رفع نمو تو مویچہ سے اٹھا کر ناخن گیر سے کاٹ ڈالیں اگر  
 خون آوے تو بنے دین اور اس کے بعد زخم پر پھلکی چھڑک دیں کہ خون قہم جائیگا فصل  
 اکیسویں شرے پلک کے بیان میں اور اس سے مراد یہ ہے کہ پلک کھلائے اور درم  
 کر جائے اسطور پر کہ یہ معلوم ہوتا ہے کہ بھڑکاٹ گئی ہے علاج فصد کریں اور صفرا کا مسهل دین  
 اور شادہ عدسی مفول آنکھ میں لگائیں اور شیاف احمر میں بھی اگر لگائیں تو مادہ باقی ماندہ  
 کو تحلیل کریگا فصل بائیسویں نکلے کے بیان میں یہ عبارت ہے پھنسیوں سے کہ جلتی ہوں  
 اور پلک میں درم پیدا کریں اور پھیل جائیں علاج پہلے تنقیہ سودا اور صفرا کا کریں اور  
 حفص کی و صبر طلا کریں فصل تیسویں سفہ پلک کے بیان میں یعنی بھوس سی گھاؤ کے  
 ساتھ پلک میں سے جھڑے اگر اسکا رنگ میلا ہو مسهل سودا میں مشغول ہوں اور اگر سپید ہو  
 مسهل بلغم دین اور اس کے بعد شیاف احمر میں آنکھ میں کھینچیں اگر ریت کا ہو پچنے لگائیں  
 یا شکر سے رگڑیں تاکہ خون نکلے اور سرمہ روشنائی کا لگائیں کہ نسخہ اسکا مشہور ہے فصل  
 چوبیسویں سلمہ کے بیان میں یہ عبارت ہے زیادتی ایک جسم سے کہ پوست سے جدا پلک  
 میں پیدا ہو علاج بعد تنقیہ کے کاٹ ڈالیں فصل پچیسویں زرتہ و حضرت جفن کے بیان میں  
 یعنی بعد زخم کے جو پلک نیلی ہو جائے اگر زخم باقی رہے فصد کریں اور مسهل دین اور صندل  
 و مردار سنگ گلاب میں ملا کر طلا کریں ورنہ ٹھیکری پانی میں گھسکر لگایا کریں کہ نماہٹ کو دور  
 کرتا ہے فصل چھبیسویں غرب کے بیان میں یعنی آنکھ کے کونے میں ناسور سیدھی راہ کی طرف  
 پڑ جانا اسکو غرب کہتے ہیں علاج بعد مسهل اور فصد کے شیاف غرب کا لگائیں اور اس کے  
 فٹ اس کتاب کے مؤلف نے ان اراضی جن میں صمد یا ایسے اراضی اور علاج ایسے تحریر کئے ہیں کہ فی زمانہ بہت کم ہوتے ہیں  
 ظاہر معلوم ہوتا ہے کہ یا تو حسب زمانہ سابقہ موافق اپنے ہنر سے دست و ظہر رنج کیا ہو کیونکہ زمانہ حال میں جو اطباء ہیں انکو ان  
 الفاظ اسکا تحقیق بھی محال ہے اور احوال تکلفیہ الاشارة سلفہ عربی میں نکلا اور فارسی میں مور اور ہندی میں چوٹی مشہور  
 ہے تو یہ پھنسیاں بھی چوٹی کے مانند ہوتی ہیں لہذا مصنف رحمہ اللہ نے اس نام سے موسوم فرمایا اور اس بحث ارض  
 چشم میں جملہ بیماریاں ایسے ہی نام سے مقرر کیں ہیں۔



اثر کرے اگر اس سے فائدہ نہ دے معمولی دین اور اسکے بعد مرہم سفیدہ کا واسطے بھراؤ  
 کے لگائیں اور جب ناسور بند ہو اور پھول آئے ساتھ آرام کے تو تخم کنوچہ کو عورت کے  
 دودھ یا گدھی کے دودھ میں پکارا اور اُس میں زعفران قدرے ملا کر اسپر رکھیں تو پھوٹ جائے  
 فصل ستائیسویں حکم آفات اور اجقان کے بیان میں اور اس سے مراد یہ ہے کہ کوئی  
 اور پلاک میں آنکھ کے پھنسی اور سوزش پڑے علاج تنقیہ کریں اور کاسنی کو سٹر کر روغن گل  
 میں ملا کر لپ کرین اگر نفس عضو کا تنقیہ درکار ہو باسلیقون اور کحل غریزی آنکھ میں چھین  
 فصل اٹھائیسویں غذہ کے بیان میں یعنی چشم کے کوئے کا گوشت زیادہ ہو جانے کو غذہ  
 کہتے ہیں جو کہ طرف بینی کے ہی علاج بعد تنقیہ اسکے دفع ہونے کے واسطے شیاف زنگار  
 یا مرہم زنگار لگائیں اور جو نفع نکرے تو کاٹ ڈالیں مانند ظفرہ کے اور بعد قطع کرنے کے  
 دزور اصفہر چھڑک دیں اور بعد آزان بنا بر رفع درد زورابض روغن گل میں حل کر کے طلا  
 کریں اور مرہم مندل عمل میں لائیں بفضلہ تعالیٰ دفع ہو جائیگا باسٹ چوتھا امراض گوش  
 میں جاننا چاہیے کہ کان ایک عضو بزرگ ہے اس سے سنا متعلق ہے چونکہ حواس میں افضل  
 ہے اور یہ امر حقیقی نہیں ہے کہ حواس خمسہ سے سننے کو فوقیت ہے اور اسی امر پر حکما کا بھی اتفاق  
 ہے کہ امراض مادی گوش میں دو اسبے تنقیہ کے نہ ڈالیں اور جو کچھ کہ کان میں ٹپکائیں  
 نیم گرم کر کے ٹپکائیں کیونکہ دوائیں سرد و غصہ سمع کو نقصان پہنچاتی ہیں بالفعل فصل  
 پہلی بیان وجع الاذن میں یعنی کان کے درد کے بیان میں علاج اگر درسیب درم یا زخم  
 کے ہو اسکا بیان علیحدہ آئیگا اور اگر بسبب سور مزاج گرم یا سرد کے ہو تنقیہ مادی میں ضرور  
 اور سور مزاج سازج میں یعنی جو بے مادہ ہو خواہ گرم یا سرد ہو تبدیل فقط کافی ہے اور جو کہ  
 مادی ہو اُس میں تبدیل بعد تنقیہ نافع ہے اور جو سبب درد کا پانی یا داخل ہونا کسی کیرہے  
 وغیرہ کا سچ کان کے ہونے پر اُسکے نکالنے کی کریں ساتھ جسطرح کے کہ ممکن ہو اور ایک  
 پائون پر کھڑے ہو کر کو دین اور ہاتھ اُس کان پر رکھیں جس میں پانی ہے اور سر کو اُسی طرف  
 جس طرف کہ ایک پائون پر کھڑے ہوں جبکہ پانی وغیرہ بہنے والا جو کہ کان میں ہے  
 یہ تبدیلیاں ہر لاتی ہے اور جو ابر سر وہ کا طبیعت بنا کہ کان میں رکھیں اور بیمار کو اُسی طرف مدت تک  
 ف ہر روزی دوا دہرے ہو کر رات کو سر پہ دھرت روئی دہنوں کا خون میں رکھنے کے بعد آفات سے محفوظ رہے سہ واسطہ  
 ہو کہ خالص برحق ہے باج حواس آری کو عطا فرمائے جن ہر ایک انہیں سے شریف و لطیف ہے اور ایک سے ایک بہتر اور  
 اعلیٰ مگر سادت کو یافتہ ہوں مل چاروں حواس پر فوقیت ہے۔



لٹائیں سارا پانی وہ کھینچ کر چوس لیجائے اور اگر درد گوش بسبب پیدا ہو جانے کی طے کے کان  
 میں ہو تو گدگدائی کان میں معلوم ہوگی جیسے کوئی چیز چھلکتی ہو اور کبھی وہ کپڑا خود بخود نکل آئیگا  
 علاج برگ شفا کو گوش کر کے یا اسکا تازہ پانی لیکر ٹپکائیں یا صبر اور سرکہ ٹپکائیں کی طے  
 اس دوا سے مر جائینگے پھر صوف کا فلیتہ بنا کر سریش میں حل کر کے کان میں رکھیں کہ وہ  
 کیڑے اُس میں لپٹ کر باہر نکل آئیگے اور جو زخم باعث کرم کے ہو علاج زخم میں کوشش  
 کرین فصل دوسری درم گوش کے بیان میں علاج اول تنقیہ کرین بعد ازاں غور کریں  
 کہ درم سوراخ کے اندر ہوا یا باہر اگر اندر ہو سماعت میں نقصان پڑیگا اور شدت سے درد  
 ہوگا اور تپ لازم ہوگی ایسی صورت میں نرو کہ مرکب دوا ہو کشنیز کے پانی میں گھسک  
 باہر کان کے لپ کرین اور نسخہ نرو کا یہ ہو صفت نرو صندل سفید صندل سرخ مائیشا  
 گل آرمی حصف اسفند ارج بوش ہر ہند با طباشیر کا فور یہ سب دس دن دوائیں ہین ہر ایک کو  
 بقدر حاجت لیون اور بعض عصارات بارہ کو دھو ڈالین اور مانند شکل نرو کے بنا دن  
 بنائیں اور چاہیے کہ چھ پہلو اُسکے بنائیں کہ وقت حاجت کے بہت جلد پتھر پریس جائے  
 اور اندر کان کے دو دھ پستان سے دو ہین اگر اس تدبیر سے درونہ تھمتے تو لعاب حلیہ یا تخم  
 کتان کان میں ٹپکائیں تاکہ پیپ لائے اور ایک جائے اور اگر درم سوراخ کان سے  
 باہر ہو اور نظر سے معلوم ہو اور تپ لازم نہ ہو اور درشت نکوے ایسی صورت میں استعمال  
 اور روادعات کا منع ہو اور جبکہ دروزور کے تدبیر اسکی یہ ہو کہ گرم پانی میں کڑا تر کر کے  
 سیکن یا گرم نمک سے سیکن اور روزور کے بعد گرم کلمہ کی تپ روغن زرد کہنہ میں پکا کر درم  
 پر باندھیں تاکہ درم تحلیل ہو جائے فائدہ یہ جو تدبیر بتائی گئی خاص درم گرم کی ہو لیکن درم  
 کہ سردی سے ہو خواہ باہر سوراخ کے خواہ اندر سماعت میں فرق نہ لائے اور نہ اُسکو  
 تپ لازم ہوگی نہ درد قوی مگر ایک بوجھ اور کھچاؤ لازم ہوگی ایسے حال میں بولی کا  
 روغن یا سوئے کا روغن ٹپکانا کان میں بعد از تنقیہ سود مند ہو فصل تیسری زخم  
 کان کے بیان میں اسکی پہچان یہ ہو کہ پہلے زخم سے درم پیدا ہوگا اور پیپ نکلے گی علاج  
 نند میں انزروت میسر اور ملا کر ایک ہی میں آلودہ کر کے کان میں رکھیں تاکہ پاک کرے  
 لہ کان کی بیماریوں میں بھی آنکھ کی بیماریوں کی طرح ہر طرح احتیاط کی لازم اور مناسب ہو اور مقام غور ہو کہ اگر  
 چشم کے گوش سے صرف اندھا ہو جائیگا حالانکہ یہ بڑے غضب کی بات ہو مگر درد گوش وغیرہ میں اگر خدا خواستہ کوئی فتور پڑیگا  
 خود بسو سے دماغ آفات پہونچیں گے جسے عجب مہین کہ دراز حال زندگی باقی نہ رہے۔



اور اُسکے بعد انزروت اور دم الاخوین اور کندر کو پیکر چھڑک دین یا روغن گل میں ملا کر فلیہ  
 آلودہ کر کے کان میں رکھ دین اور اگر شدت ہو را کہ چوب انگور اور افیون اور اسیمن قدرے  
 چند بیدستر اسکی اصلاح کے واسطے ملا کر کان میں چھڑک دین یا روغن خیر سے ملا کر ٹپکانا  
 فصل چوتھی بیان طرش و قروصم میں اگر سماعت میں کمی ہو جائے اسکا نام طرش ہے  
 اور جو بالکل سماعت جاتی رہے اُسکا نام وقروہ اور اگر بالکل سوراخ کان کا بند ہو جائے  
 اُسکا نام صمم ہے اور کبھی ان لفظوں کا اطلاق ہر ایک پر کرتے ہیں علاج موافق سبب کے  
 تنقیہ بند ریح کرین بشرطیکہ حاجت ہو ورنہ اگر بجران کا زور واقع ہو اسیمن کچھ علاج کی حاجت  
 نہیں اور اگر بڑا عا پے سے ہو یا پیدایشی وہ علاج سے اچھا منوگا بچہ شیر خوارہ کو جبکہ سماعت  
 میں فرق ہو تو صغر اور نک چبائیں اور ایک قطرہ اُس سے کان میں ڈالیں فصل پانچویں  
 دخول الحصاة کے بیان میں یعنی سنگ نرہ کان میں پڑ جائیں تاریت یا دانہ یا اور کسی چیز  
 کے علاج روغن گل کو کان میں ٹپکانا اور چھنیک کے لانے کی تدبیر کریں اور جب  
 چھنیک آئے متھ اور کان بند کر لیں تو زور دفع کی طرف کان کے آجائے اور جو چیز کان میں  
 ہو باہر نکل آئے اور اگر پانی پڑ گیا ہو تو سونف کی لکڑی ایک بالشت کی لیکر اُسکے ایک طرف پر  
 روئی تیل میں بھلو کر لپیٹ دین اور روشن کریں اور دوسرے طرف اُسکے کان میں رکھ دین  
 جو پانی کہ کان میں ہو گا روئی میں آجائیگا اور طریقہ غیر اس مذکور کے درد گوش میں گذرا اور  
 کوئی جانور چھوٹا کان میں چلا گیا ہو اُسکی تدبیر وہ ہو جو کیر طے کے نکالنے میں بیان ہوئی  
 فصل چھٹی طین و روی کے بیان میں جو آواز کہ کان کے اندر سے آئے اگر وہ سخت  
 و باریک ہو اُسکو طین کہتے ہیں اور اگر نرم اور بڑی ہو اُسکا نام دومی رکھتے ہیں علاج  
 سبب کی تحقیق کر کے اُسکا ازالہ کریں اور اگر تیزی حس سے ہو کلہ پانیچہ اور ہر سبب کھلائیں  
 فصل ساتویں انفجار الاذن کے بیان میں اور اُس سے مراد کان سے خون کا نکلنا ہے  
 اسکا سبب اشتلا ہو قصد کریں اور بہت خون لین اور جو بسبب صدمہ و ضرب سخت کے ہو خون  
 قصد سے کم لینا چاہیے جس طور کا ہو چاہیے کہ قصد کے بعد ماز و سرکہ میں جوش کو کے ٹپکانا  
 تاکہ خون بند ہو جائے اور بحرانی میں جب تک خشکی پر نوبت نہ ہو بخیر بند نہ کریں اور اگر سانس کے  
 سہ واضح ہو کہ بغیر از تنقیہ اکثر دوکان میں ڈالنے سے فائدہ ہو تا کہ اسی سبب سے کبھی تنقیہ ایار جات اور کبھی تنقیہ جوبات  
 اور کبھی تنقیہ اور تدبیر دن سے لازم جانا ہو اور اسی واسطے مصنف علیہ الرحمۃ نے اس امر میں قدغن مزید فرمائی چنانچہ بند ہی  
 میں فرمایا کہ بغیر تنقیہ کوئی کان کے اندر نہ ڈالیں۔



دیکھ سے جاری ہوا ہوا سکا ذکر آخر کتاب میں کیا جائیگا وہاں ملاحظہ کر لیں فصل آٹھویں  
 انکسار الاذن کے بیان میں اور وہ کان کے ٹوٹ جانے سے مراد ہر علاج قصہ گرین اور  
 تلین دین اور صبر و مناش و اقا قیادراتیج و خا کا لیب کرین تاکہ عضو ساتھ حالت اصلی کے  
 آجائے فصل نویں اتقلاع الاذن کے بیان میں اور مراد اس سے نکلنا کان کا اپنی جڑ سے  
 ہر علاج پہلے قصہ گرین پھر تلین دین اور پھر کان کو اُسکی جگہ پر جہاں گدھی رکھ کر پٹی سے  
 مضبوط باندھیں اگر در دباتی ہو پٹج کی چربی لکھلا کر آب برگ خطمی اور پوست گدو میں ملا کر مالش  
 کرین فصل دسویں قلاع الاذن کے بیان میں اسکے معنی کان کے شق ہو جانیکے  
 ہیں اور یہ عارضہ بچوں کو اکثر ہوتا ہر علاج دونوں شانوں کے درمیان میں اور کان کے  
 تیلے سنگھی لگائیں یا چونک اور اس مقام کو عورت کے دودھ سے دھوئیں اور مراد رنگ اور  
 کیلہ نرم نرم پیسکر چھڑک دین فصل گیارھویں حکۃ الاذن یعنی کان کی خارش کے بیان میں  
 علاج انستین کو سر کرین جوش کرین اور اس میں روغن بادام تلخ کا ملا کر کان میں ڈالیں  
 فصل بارھویں ہر ب الاذن کے بیان میں اور اس سے مراد یہ ہر کہ کان کو آواز خارج سے  
 نفرت ہو علاج دماغ کی تقویت میں کوشش کرین اور غذائیں دشومات اور دوائیں تقوی  
 استعمال میں لائیں باب پانچواں امراض الف میں یعنی امراض بینی کے بیان  
 میں واضح ہو کہ ناک میں دورا میں ہن ایک دماغ کو جاتی ہو دوسری حلق کو فصل پہلی  
 خشم کے بیان میں اور وہ یہ کہ قوت شامہ جاتی رہے سبب اسکا نکلتا زیادتی گوشت کاراہ میں ہار  
 کے ہو اسکو بوا سیرا الف کہتے ہیں اسکا ذکر علیحدہ آئیگا اور اگر سبب اسکا درم یا سدہ خلط  
 کا ہو پس جو کہ لوازم ہر خلط کے ہن ظاہر ہونگے اور اگر سور مزاج سازج ہونشان سور مزاج  
 گرم اور سرد کا ظاہر ہو اور باہر نہ نکلتا مادہ کا ضرورۃ علاج حسب سبب تدارک کرین اور  
 جو کہ بعد امراض تیز اور گرم کے پیدا ہو بوجہ تشنج اور خشکی کے علاج اس کو بہت کم فائدہ کرتا ہر  
 ہر چند کہ لڑکا بھی اس مرض میں مبتلا ہونا وراثت سے ہر جو شفا پائے فصل دوسری  
 ف موف رحمہ اللہ تھانے انکسار الاذن یعنی ٹوٹ جانے کان کے بیان میں تدبیریں قصدا و استعمال اویہ وغیرہ کے  
 بیان فرمائیں اور نیز یہ بھی فرمایا کہ حالت اصلی پر آجائیکچہ عجب نہیں کہ ایسا ہی ہو کیونکہ قاعد مطلق اور صانع برحق میں  
 بڑی بڑی قدرتیں ہن یہ سوال کیا حقیقت رکھتا ہر اس سے قلیل مدت میں عوارض کلان سے مرین بے ادب و علاج  
 اچھا ہو سکتا ہو و نعم باقیل سے مردہ صمد راجی میکنندہ این بجز حق دیگرے کے میکنندہ رہا قضا و قدر اس میں کیا طبیب  
 کیا غیر طبیب سب لاچار و مجبور ہن کسی کالجہ بس نہیں جلتا اطباء اور غیر اطباء کا تو کیا ذکر خا عمن حق بھی بیان مجبور  
 ہو جاتے ہن سے چون قضا آید طبیب آکر نہ شود بدہر دوادر نفع خود گمرہ شود۔



فناوشم کے بیان میں یعنی حس بو بانی میں فتور پڑنا باد جو دیکھناک میں بو آئے اور یہ تین طرح پر ہو پہلے یہ کہ ہر قسم کی بو کو ایک ہی قسم پر سو گئے دوسرے یہ کہ ایک چیز میں مختلف بوئیں سو گئی جائیں تیسرے یہ کہ بعض بو میں سو بھی جائیں اور بعض نہ سو گئی جائیں اور یہ امر دودھ سے خالی نہیں یا یہ کہ خوشبو پائی جائے اور بدلہ معلوم ہو یا برخلاف اُسکے ہو علاج تنقیہ و دغ کا کریں اور جو زخم ہو تو اُسکا تدارک کریں اور بعد ازاں جس جگہ کہ خوشبو معلوم ہو جند کا استعمال کریں یعنی جند کی ناس لین اور جس جگہ کہ نقطہ بدلہ معلوم ہو خشک کو ناک میں پکائیں اور یہ جو ذکر کیا گیا یہ علاج ابتدائیں کرنا چاہیے اور بعد انقضائے مدت کے صورت اول میں استعمال خشک کا کرنا چاہیے اور دوسریں جند کا استعمال مفید ہوگا فصل تیسری بواسیر الالف کے بیان میں اور اُس سے مراد یہ ہے کہ گوشت زیادہ کاناک میں پیدا ہو جانا علاج نصہ کھولیں اور جو کچھ لگائیں اور سہل دین اور بعد اُسکے اشتان قصار میں اور زنگار اور مرہر ایک کو لیکر کوٹ چھان کے مرہم بنا کر ایک غلیظہ اُس میں آلودہ کر کے اُس مقام پر لگائیں تاکہ گوشت زاید گجاسے اور جو اس سے فائدہ نہ ہو تو کاٹ ڈالیں اور کاٹ ڈالنے کی صورت یہ ہے کہ آہنی اور اس سے کاٹ ڈالیں یا بال کے دھاگہ میں گرہ دیکر ناک میں ڈالیں اور حلق کی طرف سے نکالیں اور بہت زور سے کھینچیں تاکہ گوشت زیادہ کٹ جائے اور بعد ازاں مرہم سفیداج کا استعمال کریں فصل چوتھی بشور الالف کے بیان میں یعنی پھنسیوں کاناک میں پیدا ہو جانا علاج پہلے تنقیہ کریں اور جس جگہ سختی معلوم ہوتی ہو وہاں ساتھ موم روغن کے نرم کریں اور جو اس علاج سے تحلیل نہ ہو تو شرط کہ مراد بچپن سے ہو لگائیں اور مرہم اکال کہ مراد تیزاب سے ہو اڑا دیں اسکے بعد مرہم سفیدہ سی مندل کریں فصل پانچویں قروح الالف کے بیان میں علاج اگر مادہ رطوبت سے ہو نصہ کھولیں اور سہل دین بعد اسکے مراد رنگ کو ساتھ روغن گل کے ملین اور جو خشک ہو تو نقطہ ملنا روغن موم کا کافی ہو اور کسی اور دوا کے ساتھ غادر برحق اور صانع مطلق نے بنجہ جو اس غصہ کے قوت شامہ کو بھی عجیب رتبہ دیا ہے کہ جب خوشبو میں انسان سو گھٹا ہو اور دماغ میں راحت پاتا ہو لمحہ لمحہ روح کو راحت اور قوت حاصل ہوتی جاتی ہے اور جو بوسے بجمسوس ہوتی ہے اور دماغ اُس سے نفرت کرتا ہو روح بھی اذ حدایہ اپاتی ہے ہر نوع راحت صناعی احسن الخافین اس انسان ضعیف البنیان کے بیان اور حد امکان سے خارج اور باہر ہو سکاں اللہ تعالیٰ شانہ سے وہ لفظ را صورتے چون پرمی پیکر دست بر آب صورت مگر یہ ذاب افکنہ قطرہ سوسے میم ذہ صلب آور و لفظ و رشک ذان قطرہ لو بوسے لا لکنہ ذوزان صورتے سر دبالا لکنہ ذہ اکال اس مرہم کو کہتے ہیں جو مادہ کو کھا جاتا ہے یعنی تیزاب قروح الالف کے سنی ناک میں زخم ہونے کے ہیں اور یہ لفظ رکب ہے اور قروح پنج قرح کی ہے اور قرح کے معنی زخم کے ہیں اور یہ لفظ عربی ہے۔



استعمال کی ضرورت نہیں ہو فصل چھٹی رعاف کے بیان میں اور وہ کٹنا خون کا ہر ناک سے  
 کہ عبارت نکسیر پھوٹنے سے ہو علاج بازو اور ران اور انیشین اور کانوں اور چھاتیوں اور  
 سیردن کو باندھیں اور گدھی پر جامت کریں یعنی سنگی لگائیں اور اسی طرح مقام جگر پر بارے  
 لکھینا اگر دھنٹے سے خون آتا ہو اور اوپر تلی کے بازے توڑنا اگر بائیں سنتھے سے خون  
 آتا ہو تو لیو گڑھے کی تازہ تازہ پانی میں گھول کر ناک میں دو تین مرتبہ ٹپکائیں اور جالہ مکرٹی کا  
 سیاہی میں تر کر کے اور ساتھ غبار آسیا کے ملا کر ناک میں ڈالیں اور سریش ملتان میٹھے کے  
 ساتھ ملا کے سر پر لگانا خون کو جس کرتا ہو اور جو خون غالب ہو تو فصد کھولیں اور صبا موبق  
 ہو اسی کے موافق خون میں اسکا اختیار ہو خواہ ٹھہر ٹھہر کے لین خواہ ایک مرتبہ اور ساتھ  
 کھاڑھا کرنے خون کے متوجہ ہوں اور شربت غناب اور مانند اسی کے جو کچھ شربت ہوں ملائیں  
 اور شور کی دال اور چاول ساتھ مینو کے ملا کر کھلائیں کہ خون کو غلیظ کرتا ہو فائدہ جو نکسیر پ  
 یا امراض سر میں پھوٹے متقی فرمائیں کہ بحرانی ہو یا غیر بحرانی اگر بحرانی ہو ہرگز قصد بند کر نیکا  
 نہ کریں کیونکہ فساد عظیم لاحق ہو گا مگر اس وقت میں کہ خوف غشی کا ہو اور جو غیر بحرانی ہو تو البتہ  
 حسب حاجت کوشش کریں انتباہ اور جس وقت میں کہ نکسیر پھوٹنے کی حاجت پڑے تو ساتھ  
 اس آلہ کے کہ واسطے اس کام کے مخصوص ہو اندر جرٹاٹ کے خاش کریں اور چو کندش  
 اور یوزج اور فرنیون اور انیسون ان سب دواؤں کو کوٹ چھان کر گاڑ کے پتہ میں ملا کر  
 قلیعہ بنائیں اور بیج ناک کے رکھیں تو یقین کامل ہو کہ خون ناک سے جاری ہو فصل  
 ساتویں بوے بڑے کے ناک سے آنے کے بیان میں علاج جو سبب اسکا پھنسی یا خرم  
 ہو تو تیر اسکی موافق سابق کہ اوپر ہم بیان کر آئے ہیں عمل میں لائیں اور جو بوے بد کا  
 یا خلط دماغی کے سبب سے ہو تو فساد دماغ کا سبب ہو گا اور جو سبب متعفن ہو جانے  
 خلط معدہ کے ہو کہ جس سے بخار ناک میں آئے پس اس صورت میں بتا ہی معدہ کی اس کے  
 سبب سے ہو گی پس تیر اسکی تنقیہ کرنا دماغ و معدہ کا ہو تو علاج اسکا رائی کھ میں کھین  
 کے ملا کر غرغہ کرنا ہو اور خوشبو دار چیز کا ناک میں ڈالنا مانند شراب ریحانی وغیرہ کے یا شہل  
 رعاف ہندی میں نکسیر کو کہتے ہیں چونکہ معمول اطباء نے نامہ ریون ہوا ہو کہ ادا دودہ کا کرتے ہیں یعنی ایک جانب سے  
 دوسری جانب کو پھیرتے ہیں پس تیر اور علاج میں بھی ایسا کرتے ہیں یعنی اعلیٰ سے طرف اسفل کے اور اسفل سے  
 طرف اعلیٰ کے پس اس واسطے ران اور آئینہ اور دونوں کانوں اور عورت کی دونوں چھاتیوں باندھنا مقرر  
 کیا ہو۔



اور سعد اور عود کو تنہا یا سب کو باہر ایک پسگردہ ناک میں ڈالیں اور چاہیے کہ ان سب کو ساتھ شراب کے ملا کر فلیتہ بنا کر ناک میں رکھیں فائدہ شراب ریجانی خوشبودار کو کہتے ہیں اور بعض کے نزدیک یہ ہر کہ ناز بوریجانی کو کہتے ہیں پس جو شراب کہ ناز بوسی کھینچی جائے وہ شراب ریجانی ہر اور صفت ریجانی کی یہ ہر نقل جو زبوا در چینی بسا سہ عود لسان الحمل یا دیگر ان سب کو تھیل میں ڈال کر نکالتے ہیں تاکہ خوشبو پیدا کرے اور اسی کو شراب ریجانی کہتے ہیں

**فصل آٹھویں** رض الاف کے بیان میں لیتے کو فتنہ ہونا ناک کا علاج جو خوف دم کا ہو تو فوراً فصد کھولیں اور ہر حال میں طرف درستی بینی کے کوشش کریں ورنہ شرط یہ ہو کہ وہ سبب رکھنے دم کا ہو اور طریق اُسکا یہ ہو کہ ملی کو مرہم میں آلودہ کر کے اندر ناک کے رکھیں تاکہ سانس کے آنے جانے میں خلل نہ ہو اور جبکہ وہ ناک بہ ہیئت اصلی آجائے صبر اور میثاق اور افاقیا اور مران چار دن دواؤں کو باہر ایک پسگردہ اور ساتھ آب لسان الحمل کے بیٹے بارتنگ کے پانی میں ملا کر اور کاغذ پر رکھ کر ناک میں چپٹائیں **فصل نویں** عطاس کے بیان میں اور عطاس سے مراد اطباء کی یہ ہر کہ چھینکین حد سے زیادہ آئین علاج روغن گل خوشبوئی ناک میں ڈالیں اور آب شیریں نیلگرم کان کے اندر ٹپکائیں اور ہاتھ اور پائون اور آنکھ اور کان اور تالو میں ملیں اور اگر یہ عارضہ رط کے کولاحق ہو تو اُسکا علاج اس طرح ہو کہ بکری کا گردہ بھون کے اُسکا پانی ناک کے اندر پہونچائیں فائدہ اگر چھینکین حد اعتدال پر آئیں تو دلیل صحت کی ہو اور جو زیادہ آئیں تو باعث آفت اور موجب ضرر و نقصان کا متصور ہر فصل دسویں جفاف الاف کے بیان میں اور ناک کی خشکی کو جفاف الاف کہتے ہیں علاج واضح ہو کہ خشکی ناک کی اگر حرارت سے ہو تو مبردات یعنی رواین گرم کام میں لائیں اور جو یوست خشکی کا باعث ہو تو تر حیران کا استعمال کریں اور دہنا دودھ کا چھاتی سے عورت کی ناک میں بہت فائدہ بخشا ہو اور اگر سبب اسکا تشبہ خلط یعنی چھٹ جانا اخطا لزجہ کا ہو تو ملیں موافق اُسکے عمل میں لائیں اور استعمال روغن وغیرہ کا کریں **فصل گیارہویں** حکہ الاف کے بیان میں ناک کی خارش کو حکہ الاف کہتے ہیں علامت اگر خارش بہ سبب رض الاف کے معنی کو فتنہ ہونا ناک کا ہو اور ہندی میں اُسکو بھینا کہتے ہیں اور وہ ایسا ہو کہ کوئی چیز سخت ناک سے دی جائے یا کوئی صدمہ ایسا ہو جسے نکلے اور لکڑی وغیرہ کے اس طرح کہ آری اندھیرے میں رات کو سوتا ہوا اٹھے اور آنچائی وغیرہ سے گر پڑے اور اُسکے چوٹ لگ جائے اُس صدمہ سے اور ان صدمات مسطورہ بالا سے ناک اُسکی چھٹی ہو جائے کہ کٹ جاکا ٹوٹ جائے



ہو پختہ ہوا سے سرد کے ہو کرتی ہو تقدیل مزاج دماغ کی کرین اور اطر فیل دین اور جو مقدمہ  
 زکام یا نزلہ یا سبب جدر می پینے چھک کے باعث سے ہو تو ساتھ اصلاح اُس مرتع کے  
 کوشش کرین نہ ساتھ علاج حکم کے کہ عارض ہو فائدہ اگر کوئی چیز خارج سے ناک میں  
 جا کر رہ جائے تو روغن ناک میں پکائیں اور لین تاکہ چھینکین آنے لگیں اور وہ چیز بہ سبب  
 آنے چھینکون کے نکلیجائے اور بار بار ایسا بھی ہوتا ہو کہ بے علاج کے بھی جھوٹ کوئی چیز  
 ناک میں پڑ جاتی ہے تو چھینکین آنے لگتی ہیں اور وہ شرفور نکلیجاتی ہے یا بچھٹا  
 منہ اور زبان کی بیاریوں کے بیان میں فصل پہلی درم لسان کے بیان میں اور مراد  
 اُس سے سوچ جائے زبان کا ہر علاج حسب سبب تفتیہ عمل میں لائیں بعد ازان غرغہ  
 فرمائیں اور دومی اور صفراوی میں تین روز کے اندر ابتدا سے درم سے ساتھ شیرہ کا ہو  
 اور کاسنی اور خرفہ اور کمو کے اور بعد تین دن کے ساتھ آب کریم اور غلبہ الشلب اور عواب  
 تخم کتان یا ہم ملا کر غرغہ فرمائیں اور انخطاطین ساتھ بطنج یا بونہ اور اکلیل الملک اور  
 بنفشہ اور مغز خیارشبر کے ملا کر اور بلغی میں ساتھ شہد کے تنہا یا درق معرا اور ایاچ فیترا  
 ملائیں اور سوداوی میں ساتھ بطنج انجیر اور حلبہ اور روغن بنفشہ اور مغز فلوں شریک کر لیں  
 اور نیز سوداوی میں بھی کاسنی اور دھنیا اگر منہ میں رکھنا فائدہ بخشتا ہو اور اسجکہ اطباء کی  
 تاکید ہو کہ شاید مرض سرطان نہو جائے اور یہ دو امض سرطان کو روکنی اور حار و داؤن  
 کا استعمال اور غرغہ یعنی اور سوداوی میں بھی مفید ہو اور اس میں کوئی وقت کی قید اطباء نے  
 نہیں رکھی ہو مگر بخلاف غرغہ درم گرم کے اور جو سبب درم زبان کا زہر کے پینے سے  
 ہو تو علاج زہر میں کوشش کرین فصل دوسری بیان نقل اللسان میں  
 اور اُس سے مراد بھاری ہو جائے زبان کا اور الفاظ کا زبان سے جیسا کہ چاہیے بخوبی ادا  
 نہونا ہو جسکو ہندی میں تو تلا کہتے ہیں اور جو سبب نہایت کثرت کا ہو تو ہرگز کلام نہوسکے  
 علاج پہلے سبب کا تفحص فرمائیں پھر تدارک میں مشغول ہوں اور جبکہ کہ استرخا ہو دھن کر جو  
 میں اور دماغ میں فتور اور نقصان پیدا ہوا ہو یا مہین اگر ہو تو تفتیہ و ملغ کرین اُس کے بعد  
 ت - جو دوائیں کہ چھینکون کو لاتی ہیں وہ یہ ہیں کہ رخرب سفید خردل نفل جذبہ ستران پانچون دواؤں کو ایسا  
 باریک پسین کر سبب سہمہ کی طرح ہو جائیں بعد اُس کے چھان کر مرغ کے پر سے ناک کے اندر دالیں یعنی ناس لین تاکہ  
 آن دواؤں سے چھینکین آنے لگیں اور مقررہ اور سداب و شتی اور صبر یہ تینوں دوائیں بھی چھینکین لاتی ہیں  
 اور غرور المزاجون کو چاہیے کہ ان اشیاء جارحہ سے بچتے رہیں۔



پیکر زبان پر ملین اور اگر ہنوتو جو کچھ کرفالج کی بیماری میں بیان ہوا استعمال میں لائیں اور  
عمل کریں اور وہ جو کچھ پیچھے ٹوٹ جائے پیچھے کے اور عقب تشنج استفرغی کے واقع ہو اسکا علاج  
ہینین اور جو کہ بعد سرسام کے ظاہر ہو تو یہ امور مذکورہ عمل میں لائیں اور جو اسپر ایک مدت  
گذر جائے تو اس میں زبان پر نمک اندرانی اور نوشادر کا ملنا واسطے نکھانے پانی کے  
مفید ہوا اور اس مرض استرخار زبان میں نیچے ٹھوڑی کے مجھے ناری لگانا مفید ہر فصل  
تیسری غظم اللسان کے بیان میں اور غظم اللسان عربی میں زبان کے بڑے ہو جانے کو  
کہتے ہیں اگر ایسی بڑی ہو جائے کہ منہ سے باہر نکل آئے علاج اسکا اگر یہ سبب خون کے  
ہو تو قصد لین اور اس کے بعد ترش چیزیں مانند انار ترش وغیرہ کے کھلائیں کہ لعاب خوب جاری  
ہو اور اگر بلغمی ہو تو تنقیہ بلغم کا کر کے نمک و سرکہ کی مالش کریں فصل چوتھی استرخار اللسان  
کے بیان میں اور معنی اس کے ڈھیلا ہو جانا زبان کا ہو علاج اسکا ثقل اللسان میں بیان  
ہوا فصل پانچویں شقاق اللسان کے بیان میں اور وہ شگافہ ہونا زبان کا ہر  
علاج اگر یہ اثر خشکی کے غلبہ سے ہوا ہو تو مرطبات دین اور موم روغن اور روغن بنفشہ  
ملین اور دماغ کی اصلاح کریں اور کھیرے کا کف جو کاٹ کر آپس میں گھسکر نکالتے ہیں  
ملنا بہت مفید ہو جو سبب اسکا معدی بخارات ہوں تو عمدہ میں فساد ضرور ہو گا اور  
اور اس کے سوا علامت خشکی دماغ کی ہونگی پس اس صورت میں عمدہ کا تنقیہ کرنا بہت  
ضرور ہو اور سپستان کو منہ میں رکھنا اور جو کچھ کہ میسی میں مذکور ہوا ہو اسکا استعمال کرنا  
لازم ہر فصل چھٹی جفاف اللسان کے بیان میں اور اس سے مراد خشکی زبان کی ہے  
علاج اگر گرمی و خشکی سے ہو مرطبات دین اور ملین اور لعاب بعد از نیلوفر کے پانی میں  
نکال کر اور شکر ملا کر منہ میں رکھنا بڑا فائدہ کرتا ہو اور اگر غلط لزج سطح پر زبان کے آنکر  
جم جائے چوب بید کی سبجین میں آلودہ کر کے زبان پر ملین تاکہ رطوبت سے صاف  
ہو جائے یہ قسم پیوست میں نہ گنی جائیگی اس واسطے کہ اس میں چرم زبان کا سالم رہتا ہو اور  
خاصہ اس مرض کا یہ ہو کہ حقوک میں چپ بہت ہو ایسا ہی سرد چیزوں کی زیادتی کو

فت - اسکا ذکر انشاء اللہ تعالیٰ آخر کتاب میں کیا جائیگا اور واضح ہو کہ جو سورمزاج و دم کے ساتھ ہوا سکتا ہے کہ  
بھی سبب کے موافق ہو مثلاً اگر دموی ہو تو قصد کھولین اور آب لسان الجمل و سرکہ و گلاب سے کلی کریں اور  
روغن بنفشہ اور روغن بادام اور نیلوفر اور کافور منہ میں رکھیں علیٰ ہذا القیاس جیسا مادہ ہوا اس کے موافق علاج  
کریں اور جو کہ سادج ہو تو حاجت تنقیہ وغیرہ کی ہینین ہر صوفی تبدیل ہی کافی ہو



وہ موجب زیادتی غلطت کا ہوتا ہے فصل ساتویں حرقت اللسان کے بیان میں اور  
 مراد اس سے سوزش ہو تانیج زبان کے ہر علاج برید میں کوشش کریں اور جوادی  
 تو سسٹل دین اور کافور ریاحی کا ملنا بہت فائدہ بخشتا ہے اور وہ سرد و آئین کہ عابثہ دار ہیں  
 مثل اسپنول اور تخم ریحان اور صمغ عربی وغیرہ کے صف میں رکھیں اور اسکو جلد جلد نہ بدلیں  
 بلکہ دیر تک صف میں رہنے دین تاکہ تاثیر کامل بخشد فصل آٹھویں حکمت اللسان کے بیان میں  
 زبان میں خارش پیدا ہو جانے کو عدلی میں حکمت اللسان کہتے ہیں علاج بعد تنقیہ کے گرم  
 پانی سے کلی کریں اور بعد اسکے دودھ شکر میں ملا کر اور بعد ازاں سرکہ اور روغن گل ملا کر اور  
 بلبلہ زرد کو چپا کر زبان پر ملنا استفراغ میں مادہ گرم زبان کے اثر کامل رکھتا ہے فصل  
 نویں ضفدع اللسان کے بیان میں یعنی زیادتی سخت مانند دود کے نیچے زبان کے  
 پیدا ہونا کہ یہ اکثر بلغم لزج سے یا خون سے پیدا ہوتا ہے جو کہ یہاں پر اگر کارٹھا ہو جاتا ہے علاج  
 بعد تنقیہ کے نوشادر اور پھنگری جلی ہوئی زنگار اور مرستہ سرکہ کے ملا کر ملین اگر اس  
 علاج سے دفع مرض نہ ہو دستکاری کریں اور دقت کاٹنے کے احتیاط کریں تاکہ  
 وہ شریان کہ نیچے زبان کے لاحق ہیں کٹ نہ جائیں فائدہ اور کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ مادہ  
 ضفدع کا مانند پتھر کے سخت ہو جاتا ہے اور جب اوپر کا پوست چیریں تو ایک پتھر کا سا  
 ٹکڑا نکل آئے اور کبھی زیادتی نرم پیدا ہو اور اگر اسکو چھیدیں تو پانی غلیظ آسین سے  
 جاری ہو اور پھر جمع ہو اسکی تدبیر یہ ہے کہ اسکو چھید کر پانی نکال ڈالیں اور چمڑا با احتیاط تمام  
 مقراض سے اتاریں کہ شریان پر گزند نہ پہنچے فصل دسویں افساد ذوق کے بیان میں  
 اور اس سے مراد یہ ہے کہ ایک مزہ طبعی یا غیر طبعی ہمیشہ آتا رہے خواہ کوئی چیز کھائیں  
 یا نہ کھائیں سبب اسکا غلبہ ایک خلط اخلاط سے ہے اور نشان اسکا اس کے مزہ سے معلوم  
 ہو جائیگا علاج تنقیہ خلط غالب کا کریں فصہ داسمال سے اور بخین سے غرغره کریں  
 سہ ایک کلیہ قاعدہ بیان اراض زبان میں ہم بیان کرتے ہیں لازم ہے کہ کل اراض زبان میں ایسے ہی استعمال کریں  
 اور وہ ہیں کہ کل عابثہ کی چیزیں مثل لعاب اسفول و بلبلہ و عصارہ تخم زعفران و غیرہ خواہ پلاں خواہ کلی اگر اس مفید اور نافع ہو  
 کر رعایت گرمی و سردی و خشکی و ترری طیبہ لازم اور مرض کی طبیعت پر موقوف ہے ۵۲ ضفدع ہندی میں مینتک  
 کو کٹتے ہیں چونکہ یہ مرض بڑا نگوک دھاتی و پتھر لہذا اطباء نے یہ نام رکھا ہے اور بعض نے وجہ تسمیہ اسکی یوں بیان فرمائی ہے  
 کہ اسکی اس ضفدع کی کہ زبان پر پیدا ہوتا ہے مثل گردن نگوک کے ہے اس سبب سے ضفدع نام رکھا بار بار لکھا گیا  
 کہ اکثر بیمار یوں میں سر سے پانوں تک خواہ ظاہر میں ہو خواہ باطن میں حکما سبب میں نے جس چیز سے مشابہ جس مرض  
 کو یا بائیں مرض کا وہی نام رکھ دیا۔



فصل گیارھویں بطلان ذوق کے بیان میں اور وہ یہ کہ کچھ مزہ زبان کو محسوس ہوا اور  
 کبھی جس کسی بھی جاتی رہے اور گرمی و سردی سے اثر پذیر نہ ہو سبب اس بیماری کا نفوذ  
 مادہ رطوبت کا ہر مضمضہ میں ہو علاج بعد شہج کے تنقیہ دماغ کا ہر اور عاقر قرح اور مویخ  
 اور خردل اور مانند اسکے جو دوائیں ہوں ان سب کو جوش کر کے اُسمین سنگھین بزدلی  
 یا ترنجبین ملا کر غرغہ کریں فصل بارھویں نقشہ زبان اور دہان کے بیان میں اور اس  
 مراد پوست باریک کا جدا ہونا منہ اور زبان سے ہو اور جو پرچہ سے پیشتر جدا ہو گیا ہو تو  
 علاج اُسکا بعد قصہ اور اسہال صفرا کے آس اور گل سرخ اور گلنار کو سرکہ میں جوش  
 کر کے مضمضہ کریں فصل تیرھویں بشور الفم کے بیان میں اور اُس سے مراد منہ  
 میں پھٹسیاں ہونا ہو علاج قصہ کریں اور سُمل دین اور سرکہ میں کشنیز اور عدس  
 اور برگ عنب الثعلب کو جوش دیکر مضمضہ کریں فصل چودھویں قلاع کے بیان  
 میں اور اُس سے مراد منہ کا آنا ہو یہ بیماری مواد اندرونی سے ظاہر ہوتی ہو علاج حسب  
 سبب تنقیہ کریں یعنی دُموی میں رگ قیفال یا رگماے زیر زرخ یا چار رگ کھولیں  
 اور ساتھ طبع ہلیدہ اور شامبرہ کے طبیعت کو نرم کریں اور ساتھ آب سیماق یا ساتھ  
 سرکہ کے اُسمین گل سرخ اور سماق اور عدس اور عنب الثعلب ملا کر جوش کر لیا  
 ہو مضمضہ کریں اور بعد نقبہ کے اگر زیادتی خون یا صفرا سے ہو اُسمین اُن چیزوں کا  
 غرغہ کریں جو کہ بشور الفم میں بتائی گئی ہیں اور طباشیر و گلنار و ماز و د کا فور کو باریک  
 پسیر شہج کے اندر چھڑکیں اور جس جگہ زخم نہایت بد ہو دہان سرکہ و نمک کی کٹی کریں  
 تاکہ رطوبت جلد پر سے رفع ہو جائے اور اگر سرکہ کی تیزی کی تاب نہو تو اُسکے عوض  
 زعفران ملائیں اور اگر زیادتی بلغم سے ہو مامیران و ہلیدہ و عاقر قرح سرکہ میں جوش  
 دیکر اُسکی کٹی کریں اور اگر زیادتی سودا سے ہو تو برگ جنبا کو چبائیں اور گائے کی تلی کا  
 گودا ملین اور کبھی بہ مد نظر زور دینے مقام معروف کے ماز و کشنیز اور پوست انا کو  
 سرکہ میں جوش کر کے اُسکے ساتھ کٹی کریں فائدہ شیر خشک کو لکڑی کے پانی میں حل کر کے  
 کٹی کرنا واسطے رفع اُس قلاع کے جو رطوبت کو ہوتا ہو بہت مفید اور ایسا ہی ہے

۱۵ اگر اطباء کے نزدیک قلاع اور اکلہ قہیہ دونوں ایک ہی مرض ہیں صرف فرق اتنا ہی ہے جیسا میں کتاب میں بیان  
 رحمتہ اللہ علیہ بیان فرمایا ہو اگر زخم یا جوش یا پیشی وغیرہ دہن میں محم ہوتی ہو اس سے قلاع کہتے ہیں اور جو مادہ جہتہ ہو اور  
 اُچھین اندر نہ کوہ میں زیادتی ہو یعنی اجزائے اندرونی دہن کو کھانا چلا جائے تو اکلہ کہیں گے بخفہ وائے کو چاہیے کہ سمجھ لے۔



چھڑکنا گاؤزبان جلی ہوئی کا فصل پندرہویں آکلتہ انہم کے بیان میں یہ عبارت ہے  
ایک قسم قلاع سے جو کہ جلد ساری منہ میں پھیلتے علاج وہ جو تنقیہ اور رطوبت کا رفع کرنا  
قلاع میں مذکور ہوا یہاں بھی اُسی طرح کرنا چاہیے اور جبکہ زخم پھیلنے سے ٹھٹھڑ جائے فلذیون  
یا سورتیجان زخم پر لگائیں تاکہ خوب پاک ہو جائے اور جو استعمال سے ایسی دوا کے سوزش  
معلوم ہو غلابون کی کلی کرین فصل سوٹھویں کثرت سیلان لغاب کے بیان اور وہ  
جاری ہونا پانی کا ہونہ سے جاگتے اور سوتے میں یہ غرضہ گرمی اور تری معدہ سے  
ہوتا ہے یا سردی یا تری سے وہ جو گرمی سے ہو خالی پیٹ میں زیادہ ہوگا اور وہ جو سردی سے  
ہو تو پیٹ بھرے پر زیادتی کرے گا اور بھی ضعف ہضم اور ترشی منہ کی اور چپ وار تھوک کا ہونا  
اسپر گواہی دے گا علاج تنقیہ معدہ کا فرما میں مواد غالب سے اور گرم میں کاسنی ہری کو ساتھ  
تھوڑے نمک کے کوٹ کر چاہیں اور اسکا پانی نوش کریں اور سرد میں کنیر و منصلگی چاہیں  
فصل سترہویں بحر انہم کے بیان میں اور وہ یہ کہ بوسے بد کا منہ سے آنا علاج اگر  
سبب اسکا جڑ و ن میں ہو اسکا علاج کرین اور اگر دماغ سے آتا ہو یا معدہ سے اسوقت  
تنقیہ دماغ و معدہ کا کریں اور جب تک مشک کو منہ میں رات دن رکھیں اور مسواک روزمرہ  
کیا کریں اور ردغن گل یا کجھ کی کلی صبح کے وقت فرمایا کریں تو بدبو منہ سے دور کرنے میں  
بہت مفید ہوگا فصل اٹھارہویں ورم الحنک کے بیان میں اور اُس سے مراد تالو  
کا ورم ہے اس بیماری کا سبب یا زیادتی خون کی یا بلغم کی ہو وہ جو خون سے ہو سرخ  
اور ساتھ در دے ہوگا اور جو بلغم سے ہو گا سپید اور بیدر ہوگا علاج موافق مواد کے  
تنقیہ کریں اور وہ غرغره جو قلاع میں مذکور ہوا موافق خلط کے کام میں لائیں باب  
ساتھواں امر ابن شفت کے بیان میں یعنی ہونٹ کی بیماریوں کے بیان میں  
۱۔ سورتیجان یونانی میں ایک نجن ہے جو امراض دہن اندر قلاع وغیرہ میں مفید ہے بطور فلذیون ایک دوا سے مرکب کا نام ہے  
جو بطور ترص کے بنائی جاتی ہے یا دوا میں لسی ہوئی سرکہ میں گوند کے سفال اور پٹار کے سکھا لیتے ہیں اور عند الحاجة دیکھیں  
جب ضرورت کام میں لائے ہیں کسمہ فلذیون بقائی کی قرابادین سے منقول ہیں اور طب اکرمین بھی کہ انھیں مرفوف حمہ اللہ  
کی تصنیف انہی سے ہے ایسا ہی لکھا ہے جو نا آب نارسیدہ ایچ نرتال سرخ اور قلی اور اقا قیام ایک نصف جز بیابج و داین  
پیسکر اور سرکہ الطوری میں ملا کر عند الحاجة کام میں لائیں نسخہ سورتیجان انار ترش کے چمکے اور پیٹھے کے تفت ورم  
اور ناجو اور اندر کی کلی اور پٹیکری اور کاغذ جلا ہوا اور غار فر حار ایک سدر ورم ساقی پندرہ ورم نمک ہندی ورم شاد ورم  
یا پندرہ ورم دس دوا میں کو سچا چھان کر اور سرکہ میں گوند کے سکھا لیتے ہیں اور دقت واجب ہے  
کام میں لائیں لیکن ان دونوں نسخوں میں نہ کام استعمال یہ لحاظ فرمائیں کہ جو دوا جس ترکیب اور جوزن سے بیان کی گئی ہے  
اسکو اسی طرح تیار کریں ورنہ در صورت عدم احتیاط خطر کا اندیشہ ہے۔



فصل پہلی بیاض الشفت کے بیان میں نیچے پسیدی ہونٹھ کی اور یہ خلافت مرض کے ہر  
 علاج تنقیہ بلغم کا کرین اور غذا سے غلیظ سے پرہیز فرمائیں اور روغن چنبیلی اور خیزی کا  
 تاک میں ڈالیں فصل دوسری تشفق و تقشر و جفاف کے بیان میں کہ اوپر ہونٹھ کے  
 یہ ہوتا ہے اور نفی ان انفاطون کی بیان امراض دہن میں تحریر ہوئی مگر حاجت بیان کی نہیں  
 ہو علاج جو کہ بیماریوں ہونٹھ میں کہا گیا ہے اُسکو عمل میں لائیں اور جہان سے پھٹا ہوا اسی مقام  
 کو بچائیں اور ماز و اور سفیدہ اور نشاستہ اور کثیر اکوٹ چھان کر مرغی کی چربی میں ملا کر  
 لپیٹ کرین اور جس دوا کو ہونٹھ پر رکھیں اُسکے اوپر پوست انڈی کے اندر کا چپکائیں  
 فصل تیسری اختلاج الشفت کے بیان میں یعنی ہونٹھ پھڑکنے میں علاج اگر سبب  
 اسکا خون کا رگون ہونٹھ میں چلا آنا اور بائی بن جانے کا ہو فصد سر و دھوئیں اور غذا  
 کم کھلائیں اور سامون کو کھول دیں اور اگر بائی غلیظ ہو وہ جو اختلاج مطلق میں گزرا ہو استعمال  
 میں لائیں اور وہ مشارکت عمدہ سے ہو اُسکے ساتھ جی متلانا اور ہلکی ہوگی اور تر سے  
 کھجائیگی اور جو کہ دماغ کی شرکت سے ہو مقدمہ لقوہ اور صرع کا ہو گا اُسکی تدبیر پرہیز ہو  
 اور بند و بست نہ پیدا ہونے اُن بیماریوں کا کرنا ہے جو کہ ابتدا میں ہونیوالی ہوں فصل  
 چوتھی تخلص الشفت کے بیان میں اور وہ چھوٹا ہو جانا اور سمٹ جانا ہونٹھ کا ہے علاج  
 جو کہ تشنج استلانی سے ہو اُس میں تنقیہ کرین اور گرم روغن میں اور جو تشنج خشک سے ہو تو  
 لا علاج ہو اور پچون میں اگر پیدائشی ہو لڑکپن میں کھینچنے اور باندھنے سے ممکن ہے  
 کہ درستی پائے فصل پانچویں بواسیر الشفت کے بیان میں اور وہ زیادتی گوشت  
 کا پیدا ہونا نیچے کے ہونٹھ پر ہے علاج تنقیہ خون و سودا کا کرین اور ساتھ مرہون  
 کے اصلاح فرمائیں فصل چھٹی ورم الشفت کے بیان میں اور اُس سے مراد سوجنا  
 ہونٹھ کا ہے علاج حسب غلبہ خون تنقیہ کرین اور ضادین مناسب کام میں لائیں  
 اور رسوت کو کو کے رس میں طلا کرنا بہت نفع بخشا ہے علی الخصوص اُس میں جو گرمی سے ہو اگر  
 ابتدا میں لگایا جائے چند روز میں جاتا رہے فصل ساتویں بثور لب کے بیان میں اور  
 وہ پھنسی کا ٹھکانا ہونٹھ پر ہو اُسکا علاج بھی تنقیہ کرنا ہے فصل آٹھویں قروح لب کے بیان میں  
 سبب بیاض سفیدی کو کہتے ہیں اور سفید ہو جانا لب کا اکثر ہو جاتا ہے اور بعض خیال کرتے ہیں کہ یہ برص ہے اور برص  
 کو زحہ کو کہتے ہیں حالانکہ یہ غیر برص ہو کیونکہ سبب اس مرض کا فساد خون کا ہے کہ اکثر طو بات بلغم خون پر غالب ہوتی  
 ہیں وہ حصہ خون کا کہ طبیعت وقت قسمت کے واسطے غذا سے لب کے روانہ کرتی ہے سبب ترقی رطوبت بلغم کے لب سفید ہو جاتا ہے



اور اس سے مراد زخم لب کا ہی علاج مرہون کا استعمال کرنا ہی مثلاً مرہم اسفیدان  
ملین اور مردار سنگ اور بازو کو کوٹ کر ساتھ قیر و طی کے ساتھ موم اور روغن زرد آلو  
وغیرہ سے بنایا ہو کام میں لائین فصل نوین آگاہ لب کے بیان میں اور اس سے  
مراد ہونٹہ میں خورہ لگنا ہی علاج جو مقدمہ منہ کے خورہ میں مذکور ہوا بیان بھی ہی استعمال  
میں لائین فائدہ جو وقت کہ سو مزاج لب پر پڑے علامتیں اسکی دریافت کر کے  
تدارک کوں باب آٹھوان امراض اسنان و لثہ کے بیان میں لائین اسباب میں  
ان بیماریوں کا بیان ہی جو مسوڑھوں میں پیدا ہوں یا دانتوں میں عارض ہوں فصل  
پہلی وجہ السن کے بیان میں لائین دانتوں میں درد پیدا ہوا اور وہ اگر گرمی سے ہو تو خشک  
پانی سے شخم جائیگا اور اگر سردی سے ہو تو اکثر گرم پانی پہونچنے سے جاتا رہیگا علاج اگر سرد  
مزاج سادہ ہو گرم میں سرکہ اور گلاب کو اور سردی میں باورنگ کو جوش دیکر اسکی کٹی  
کرین اور اگر مادے ہو تو موافق غلبہ مادہ کے تنقیہ واجب ہو اور اس کے بعد تعدیل چاہیے اور  
جو کہ بعد پرسی معدہ کے ہو سبب اسکا معدہ کا فساد ہوگا اسوقت معدہ کو پاک کرین اور غم  
دوائیں دین اور کشنیر کھانے میں بہت ڈالین اس قسم میں قی منع ہو اور وہ جو ایک  
جگہ سے دوسری جگہ پر چلتا اور پھرتا ہو وہ ریج سے ہوگا اس میں اول تنقیہ کرین اور  
مسوڑھوں میں جو سبب درد کے پیدا ہوتی ہیں حب نفسہ اور حب ایارہ اور مانند اسکے کھان  
اور بادیاں اور انیسون اور زیرہ کو جوش کر کے کٹی اسکی کرنا مفید ہو اور اگر اسکا سبب گرم  
ہو دانت میں پہلے چھید ہو جائیگا اسوقت تخم گندما اور تخم پیاز کو موم سے ملا کر آگ میں جلا لیں  
اور اسکا دھوان فی کی راہ سے دانت میں پہونچائیں فائدہ عرق کو گرد کا دانتوں  
پہ ڈالنا فوراً درد دانت کے واسطے مسکن ہو مگر چاہیے کہ سو اور دوائے دانت کے اور  
دانت پر نہ لگے کیونکہ اگر دوسرے دانت پر لگایا تو اس دانت پر ضرر پہونچے گا اور کلہ کو سیکنا  
سرور دین اور سلانی سے سونے یا لوہے کی داغ دنیا فائدہ تمام رکھتا ہے چاہیے کہ کئی بار  
اس کام کو عمل میں لائیں کہ خوب پختہ ہو جائے اور احتیاط کرین کہ داغ اور کسی دانت  
پر نہ پہونچے اور وہ درد جو ہلجانے سے دانت کے ہو اگر تھوڑی جہش ہو تو اسکی مضبوطی

فانی زمانہ امراض چونکہ بہت کم ہوتے ہیں لہذا صنف علیہ الرحمۃ نے بھی بیان آنکا بہت کم کیا اور چونکہ ہونٹہ زبان کے نزدیک ہے  
اسی دوائیں جو زبان کی جگہ سے ہوتی ہیں ہونٹہ کے امراض میں کمی بیشی کے ساتھ کام میں لائیں۔



کرنے میں کوشش کریں اور اگر سبب ہو تو دانت کو نکال ڈالیں اور نکالتے وقت لازم  
ہو کہ پہلے دانت کی جڑ کو ڈھیلا کریں ورنہ بروقت نکالنے کے اگر ڈھیلا نہ کریں گے تو انکے  
کو ضرر پہونچے گا اسکا خیال ضرور چاہیے کیونکہ آنکھ بہت بڑی نعمت ہو و واکہ در دوسرے  
نسلین بخشنے ماقرقرحانیون فشار کند یعنی جھڑن کند کی باریک پسیر عورتوں کے  
دودھ میں ملا کر دانت پر رکھیں **فصل دوسری** خرس کے بیان میں اور وہ کند  
ہو جانا دانت کا ہی اگر سبب کھانے کسی چیز کیسی یا کھٹی کے فم سے ہو ا ہو علاج جبکہ  
مزان گرم ہو تو شاخین خرفہ کی یا تخم خرفہ کا چبائے یا کباب گرم یا گرم روٹی کو دانتوں  
میں دالے اور جو گرم مزاج ہو مغز بادام تلخ اور مغز جوز ہندی اور بادروہ اور شہد  
ملح ہندی کو چبائیں اور وہ جو اندرونی سبب سے ہوں نشان اسکا یہ ہو کہ کھٹی ڈکار میں آئیں  
اور منہ کا مزہ ترش ہو اور منہ سے تھوک جاری رہے علاج اسکا تنقیہ لمغم یا سو دا کا ہو ساتھ  
قہ کے اور جو درد نہ کثرت برزیش مادہ کی تصور کریں اور برآنا مادہ کا فم سے ساتھ  
قہ کے اور دستوں کے ہو **فصل تیسری** ذہاب مارا انسان کے بیان میں اور اس  
سے مراد دانتوں کی چمک کا جاتا رہنا ہو اور نیز یہ بھی اس سے مراد ہو کہ دانت ہر طرح  
کھانے سے ایذا پائے یا کھانے چیز گرم اور سرد سے یا اچھی طرح کسی چیز کو چبانے کے علاج  
تنقیہ اور تعدیل میں کوشش فرمائیں اور بکری کی نلی دانتوں میں بھون کر رکھنی دانت  
اسکے جسکا سبب سردی ہو بطور کما دے اور روغن گل و کافور کی کٹی کریں جس میں کہ  
سردی کے باعث سے ہو بہت جلد فائدہ کرتا ہو اور یہ بیماری ایک قسم خرس سے ہی  
لہذا تدبیر خرس اور اسکی کیسان ہو **فصل چوتھی** تاگل ولقت و ثقیل کے بیان میں  
اور مراد ان تینوں سے دانت کا چھوٹا اور بڑا ہونا اور کھوکھلا ہونا ہی **علاج** اسکا  
تنقیہ دماغ کا کرنا ساتھ ایارجات اور جوبات وغیرہ کے ہو اور خفس یعنی رسوت اور بارہ  
اور عاقرقرحاکو دانت پر ملیں اور اگر اسکا سبب اصلی رطوبت کا دانت پر سے جاتا رہنا ہو تو  
نشان اسکا یہ ہو کہ دانت نیلا پڑ جائیگا اور اسکا علاج جنین ہو مگر واسطے تھانے دانت کے کوشش  
ضرور کرنا چاہیے **فصل پانچویں** خسر کے بیان میں یہ عبارت اس سے ہو کہ دانت کی جڑ  
دانت کے نکلنے کا طریقہ اس طرح ہے کہ ریزہ مانے کا باریک کریں اور انکے دودھ میں ملائیں اور ایک ٹکڑا کپڑے کا  
اس میں تر کر کے جس دانت میں کہ درد ہو رکھیں ایسوں کو چاب لین یا سر کریں جھکوں اور باریک پسیر در دوسرے دانت پر  
رکھیں اور پنے دواؤں کے استعمال سے اور دانتوں کو جن میں درد و خون و فم سے جرب کریں تا قوت او بہ اپنا اثر نہ کرے۔



میں کیرا سا رنگ زرد یا سیاہ یا بنہر پیدا ہوا اور چھلنے سے نہ چھلے علاوہ تنقیہ اس مادہ کا کریں  
 جو کہ غالب ہوا ہوا اور بعد ازاں لوہے کی نہری سے اسکو اُتار لیں اور اس کے بعد ہلکے و  
 کف دریا اور شیخ کو جلا کر لیں اور چاہیں تو پیپی اور شاخ اہل کو بھی جلا کر شریک کر لیں  
 اور بہتر ہوگا اور نقبہ دور ہو جائیگا اور پھر اگر اللہ چاہے گا تو یہ مرض پیدا نہ ہوگا فصل ششی  
 تفر کے بیان میں اگر دانت کا رنگ زرد ہو تو علامت زیادتی صفرائی ہے اگر رنگیت دانت  
 کی باد بخانی ہو علامت غلبہ سودا کی ہے اور اگر گت کی رنگت ہونشانی غلبہ بلغم کی ہے علاوہ جیسا  
 مادہ دیکھیں اس کے موافق تنقیہ کریں یعنی تنقیہ بدن اور دماغ کا کریں اور جبکہ زردی ہو دال  
 مسور کی سرکہ کے ساتھ ملین اور چاہیں تو آرد جو اور خطمی بھی اضافہ کر لیں اور اگر سیاہی ہو تو  
 پیچ کر اور روغن گل اور اگر چاہیں تو فستقین اور پستیمون اور مصطکی اور راشنہ بھی کوٹ چھان  
 اضافہ فرمائیں اور سپیدی میں روغن مصطکی ملین فصل ساتوسن تحرک الانسان کے  
 بیان میں اور اس سے مراد دانتوں کا جنبش کرنا ہے علاوہ جو کہ چون اور ضعیفون کو ہو  
 مقتضا ان کے سن کا ہے اسکی تدبیر ضرور نہیں ہے لیکن وہ جو اسباب خارجی سے پیدا ہوا اسکا تدارک  
 بموجب سبب کے وجہ ہے یہ بیماری اکثر طوبت کے غلبہ سے یا خون کے جوش مارنے سے یا  
 مسور حون کے فساد سے پیدا ہوتی ہے علاوہ فصید سرور اور چارہ رگ کی کھولنی لازم ہے  
 اور ٹھوڑی کے نیچے سینگی لگانا اور مسور حون کے تلے چونک لگانا مفید تر ہے اور علاوہ اس کے  
 منجن مقویات و واؤن کا استعمال کریں اگر اس تدبیر سے کچھ فائدہ نہ ہو تو مجبوری سے اکھڑنا  
 دانت کا ضرور ہے پہلے اس کے جڑ کو نشتر سے ڈھیلا کریں اور طریقہ اسکا اسی طرح ہے کہ دانت کی  
 جڑ کو نشتر سے گردیں اور اسپر برگ انجر کو کوٹ کر اور کئی انجر کے دودھ میں ملا کر ملین اور اسی  
 طرح دو تین روز کریں یقیناً کامل ہو کہ دانت بلا کلیف کے خود بخود اکھڑ جائیگا فصل  
 اٹھوین تراید انسان کے بیان میں اور اس سے مراد منوطا ہو جانا اور لبنا ہو جانا دانت  
 کا ہے علاوہ اگر غلبہ خون کا ہو تو فصید کریں اور تسہل دیں اور اس قسم میں درد ہو اگر تاہی  
 اگر غلبہ بلغم سے ہو گا اس میں درد نہ ہو گا تب لازم ہے کہ بلغم کا تسہل دیں اور اگر فی حقیقت زیادتی  
 نہ ہو بلکہ دانت بموجب دستور ہو لیکن اور دانت باہم کسکر چھوٹے پڑ جائیں اور یہ دانت لبنا  
 ف بقول طباء دانتوں کی کندی کے اکثر و سبب ہو کرتے ہیں ایک سبب سردی کثیف یعنی وہ سردی کہ کثیف کر دہی ہے  
 اکثر دانتوں میں عارضہ ہو جاتا ہے اور اس سبب سے دانت گند ہو جاتے ہیں دوسرا سبب حرارت شدیدہ ہے اور یہ بھی  
 الوتوح کران دونوں صورتوں میں خواہ حرارت ہو خواہ برودت علاج بالاضد کا خیال رکھیں۔



و کمائی دے تو اسکی تدبیر یہ ہو کہ لوہے کے ہتھیار سے کہ اسی کام کے واسطے مخصوص ہوا لگو  
 کاٹ ڈالیں **فصل نوین** حکمت الانسان کے بیان میں اور اس سے مراد دانتوں کا کھلانا  
 ہو ایسی حالت میں باریک بینی سے باہم ملا کر دانتوں کو پسینے سے آرام نہیں پڑتا **علاج** تنقیہ  
 بدن اور دماغ کا کرین ساتھ مطبوع فیتھون اور حب ایارہ وغیرہ اور شیا تیز خوش  
 اور شور سے پرہیز ضرور کریں اور ساتھ سرکہ کے بیج حماض یعنی چو کے کی جڑ کو جوش دیکر غرغرا  
 کریں یا ساتھ سنجبین غصلی کے **فصل دسویں** ضرر الانسان کے بیان میں یعنی باہم  
 گھسنا دانتوں کا خواب میں **علاج** اگر طامت استلا کی ہو تنقیہ دماغ کا ساتھ ایارجات  
 اور غرغره کے کرین اور روغن قسط صفت روغن قسط کی سیلخہ چھ درم مرکی مارچو بہرکب  
 چالیس درم ان سب کو بھی نیکوب کر کے شراب میں ایک رات دن بھگوئیں اور بعد  
 اسکے جوش دین بعد ازاں پھر کال لین اور بعد ازاں ایک حصہ روغن زیتون اور  
 تین حصہ میٹھا تیل ان ادویہ بالا میں پھر ملا کر جوش دین حتی کہ پانی جل جائے اور تیل  
 رہ جائے جب گردن پر ملین نہیں تو صرف تعدیل ہی کرنا کافی ہو فائدہ لڑکوں کے دہت  
 اس تدبیر سے آسانی نکل آتے ہیں کہ مسکہ اور گاسے کی ٹلی کا گودہ اند و لون کو خلط کر کے  
 گدہ پر ملین اور گدہ کے دودھ کا مسوڑھون پر ملنا ان اسباب میں اکثر آزمایا گیا ہو ایسا  
 ہی شہد کا ملنا مفید ہو مگر جانے سے سخت چیز کے پرہیز کرنا چاہیے کہ یہ موجب تحلیل ہو جانے  
 اس مادہ کا ہو جو یہ سبب پیدائش دانت کے ہو اور ایسا ہی کو کا پانی اور روغن گل باہم ملا کر  
 بھی مفید ہو **فصل گیارہویں** ورم لثہ کے بیان میں اور اس سے عبارت مسوڑھون  
 کا پھول جانا ہو **علاج** جیسا مادہ دیکھیں اسکے موافق تنقیہ کریں اور کھلی دواؤں مقررہ  
 کی کام میں لائیں **فصل بارہویں** لثہ دامیہ کے بیان میں اور وہ خون کا جاری  
 ہوتا ہو مسوڑھون سے **علاج** اگر سبب اسکا ضعف ہو ناقوت جاذبہ کا ہو گا جو کہ مسوڑھون  
 میں ہوتی ہی پہلے مازو و مسوڑھون و طباشیر کو جلا کر مالش کریں اور چاہیں تو اس ادویات  
 اور فرط بھی اضافہ کر لیں اور اگر اسکا سبب غلبہ خون سے ہو تو قصد کر لیں اور سرد

فہ نسخہ نہیں جو دانتوں کے واسطے مفید ہو قرابا دین بقالی سے نقل کیا جاتا ہو گنا رشب بانی آنو لاقا قی ان چاروں دانتوں  
 کو ہم وزن بیکوڑ کوٹ چھا کر منچن ٹالیں اور دانتوں میں اور یہ دوسرے بھی بقالی سے ہو تو نیا شب بانی نشا شل سرخ اور کھٹے ان کے  
 چھلکے اور شکر اور خستہ ہلیہ زرد اور گنا زرد اور کزنجب ان سب کو بھی ہونڈ لیکر بستور نکور بن بنائیں اور عمل میں لائیں



چیزوں کی کلی اکثر عمل میں ملائین فصل تیرھویں قرعہ نامور لٹہ کے بیان میں اگر مسوڑھوں میں زخم ہو کر پھپھانے لگے قرعہ لٹہ کہتے ہیں اور جو اسپر علیہ گذر جائے تو اسکو ناموڑھ لٹہ کہتے ہیں علاج جو کہ قلاع الفم کے بیان میں مذکور ہوا ہے وہی اس میں بھی کام میں ملائین اور اگر ناموڑھ ہو تو سلامی باریک سے دلغ دین فصل چودھویں نقصان و استرخار لٹہ کے بیان میں جاننا چاہیے کہ دانتوں کی جڑ کے گوشت میں جبکہ کمی پیدا ہو ویاستی ظاہر ہو تو دانت اس سبب سے ہل جائیگا علاج گل سرخ اور جفت بلوط اور گنار اور حب لاس ہر ایک چار درم خرلوب نبطی اور سہاق اور عاقر قرحا ہر ایک پانچ درم ان سب کو خوب باریک پسکر مسوڑھوں پر رکھ دین فصل پندرھویں گوشت زاید کے بیان میں جو کہ مسوڑھوں پر پیدا ہو یہ بیماری اکثر اخیر کی کلیوں کے پاس ہوا کرتی ہے اور پہلے ورم مسوڑھوں پر چلتا ہو علاج مرکی اور پشکری سب ہر ایک کو باریک پسکر گوشت زیادہ پر رکھ دین کہ وہ گر جائے

**باب نوان امراض حلق اور لہاء مسترحتی اور قصبہ ریه کے بیان میں** یعنی اس نوین باب میں ان بیماریوں اور ان امراض کا بیان ہے کہ جو گلے یا کوٹے یا کھانے کی ملی میں یا دم کے آنے جانے کی ملی میں پیدا ہوں فصل سہلی و اللہاء کے بیان میں یعنی کوٹے کا سوج جانا علاج حب باوہ تنقیہ کوبن اور بعد اسکے غرغہ فرمائین اور بیج دوسوی اور صفراوی کے سرکہ و گلاب و شیرہ کو اور مانند اسکے جو چیزیں ہیں لیکر انکا غرغہ کریں اور جو کہ لمغم سے ہو اس میں کو بنی و کنبین و رانی کا غرغہ کریں اور جو کہ غلبہ سودا سے ہو اس میں مخزفلوس کو دو دو ہٹانہ میں گھو کر غرغہ کریں اور چاہیں تو عن بادام اور لعاب حلبہ اور تھوڑا سا نمک بھی ملائین فصل دوسری استرخاء اللہاء کے بیان میں یعنی کوٹے کا لٹک آنا اسکو مقوط اللہات بھی کہتے ہیں علاج اگر سبب اس کا

ف جب و کھینک جوش خون کا ہو تو فصک کو لین یا پھنے یا گائین یا چونک وغیرہ کا استعمال کریں ہر نوع کل امراض خونی میں اخراج خون کا مفید ہوتا ہے اخراج خون میں ہرگز تا مل نہ کرنا چاہیے۔ اطبا کا قاعدہ ہے کہ چالیس دن سے چوڑے پر اگر زیادہ دن گذریں تو اسکا نام ناموڑھ کہتے ہیں پس سوڑھے کے بارے میں کہو لاف رحمہ اللہ نے فرمایا ہے چالیس دن کے اندر ناموڑھ ہو جاتا ہے تاکید اس سبب سے ہے کہ یہ مقام متحرک ہے اور سبب کھانے پینے کے دہن کو حرکت ہوتی ہے۔ لہٰذا حسب باوہ تنقیہ کریں یعنی دوسوی میں اجازت قصد کی دین اور صفراوی میں واسطے لٹین طبعیت کے

نقص میں تر ہندی اور شیر خشک ملائے کی اجازت دین۔

اسے اور جو مانند اسکے چیزیں ہیں انکا غرغہ کریں یعنی گلاب کے پھول اور مندل اور کافور اور گنار ان چاروں دوائوں کو باریک پسکر کوٹے پر ملین۔



زیادتی خون سے ہو تو فصد کریں اور سرکہ اور گلاب کی کٹی کا استعمال فرمائیں اور کل سرخ  
 اور صندل اور گلنار اور کافور کو کوٹے پر ملین اور اگر سبب اسکا غلبہ بلغم سے ہو تو بعد  
 تنقیہ بلغم کے استعمال غرغہ وغیرہ کریں اور پٹکری اور پانی شہد کا اور لونس اور جلا کر ایک چمچ پر چکر  
 کوٹے پر لگا کر اوپر کو اٹھائیں اور ماز و سرکہ کے مین پیسکر یا ملتانی مٹی مین گوند حکر اور سرکہ مین  
 اسپنول یا سپیدی بقیہ مین ملا کر تالو پر پتے کے رکنا واسطے لٹاک جائے کوٹے کے مفید  
 ہر اگر دوائے کو اوپر کو یعنی اپنے مقام پر بنجائے اور بالکل گلاب بند ہونے لگے تو اسوقت  
 مین البتہ دستکاری باحتیاط تمام جائز ہی ورنہ دلیری اسکے کاٹنے مین خواہ بد و خواہ ہتھیار  
 کے وسیلہ سے ہرگز نہ کریں کہ اس سے بعضے خارج حروف کے باطل بھی ہو جاتے ہیں **فصل**  
**تیسری** خناق کے بیان مین یعنی دم گلے کا اسقدر ہو جانا کہ جس سے سانس کا آنا  
 جانا اور کھانا پینا ہنسنا بولنا سونا جانا بند ہو جائے **علامہ** اگر غلبہ خون اور صفرا سے  
 ہو اس مین پہلے فصد کریں اور زبان کے نیچے کی رگ کو کھولیں اور خون تھوڑا تھوڑا  
 کر کے کئی مرتبہ لیں لیکن اگر املا خون کا بکثرت ہو اور طاقت بیمار کی بحال ہو تو مضائقہ  
 نہیں ہر کہ ایک ہی مرتبہ خون موافق مطلب کے نہ کم اور نہ زیادہ لیں اور اگر اسکے بعد  
 حاجت باقی رہے تو تھوڑا تھوڑا لیں اور فصد کے بعد تلخین کریں ساتھ حقنہ نرم کے یا ساتھ  
 آب نواکہ وغیرہ کے بشرطیکہ قبض ہو اور جب تنقیہ سے فارغ ہوں سماق اور جو جو اسکے  
 مانند سرد چیزیں ہوں انکا غرغہ کریں اور صلاح مزاج کے واسطے شربت مسکن گرمی  
 پلائیں اور آتش جو پر قناعت کریں اور اگر کھانے سے نہ تو ترش چیزیں کام مین لائیں  
 خواہ پلانے مین خواہ غرغہ مین اور اگر ورم باہر کی طرف ظاہر ہو تو اسپرینگی اور جہنک  
 لگائیں یقین کامل ہر کہ مفید ہو گا اسواسطے کہ نوا و خاص گلے کا کل آئینا اور وہ خناق جو خون  
 کے غلبہ سے ہو تو اس مین پنڈلی پر سینگی لگانا نفع کرتا ہے اور جبکہ تین دن مریض پر گذر  
 جائیں انناس کو دو دو مین گھول کر اور صاف کر کے غرغہ کریں کہ بہت نفع بخشا ہے جبکہ بیمار  
 نا طاقت ہو اور ایسے حال مین طبیب کو طلب کرے تو طبیب کو لازم ہر کہ جب تک ضرورت  
 قوی نہ معلوم ہو تو فصد کے کھولنے کی اجازت نہ دے اور جبکہ مواد خناق کا پختہ ہو جائے  
 اور آپ ان خود نہ پھوٹے تو بورہ ارینی اور سپنگ اور ابیل کی بیٹ نمازہ دودھ اور رغن  
 گرم مین ملا کر غرغہ کریں تاکہ پھوٹ جائے اور پھوٹنے کے بعد شہد اور دودھ کو ملا کر غرغہ



فرامین تاکہ پیپ سے پاک ہو جائے اور ایسے حال میں حیرہ گیہون کی بجوسی کار و غن بادام  
اور شکر ملا کر غذا کے عوض میں فائدہ ملے کے درمیں ٹھنڈی دوا لگے میں نہ لگائیں بلکہ  
تحقیق کے بعد رفت اور بطور وٹ اور خردل پانی میں گھسکر گے پر ملا کر میں تو مواد اندر سے  
باہر کو رجوع کرے اور کھانے کی نلی یا دم کی نلی کی طرف چلا جائے اور اسی فائدہ کے  
واسطے ٹھوڑی کے نیچے سنگی لگاتے ہیں اور جبکہ سبب غلبہ ہضم ہو تو اس میں تحقہ چاہیے  
یا جلاب اور پانی مولی کا سنگین میں ملا کر غرہ کریں اور اگر نہایت زور کرے تو زیر زبان  
کی رگ کھولیں اور گدھی کے اوپر ٹھوڑی کے تلے سنگی لگائیں اور وہ جو سودا کے غلبہ  
سے ہو اس میں باسلیق کی فصد کریں کیونکہ یہ جامع المنافع ہے واسطے وسعت مجری کے اور  
نشر وسیع دین اور حسبہ رحاجت ہو خون لیں اور جس طرح کہ بیج بھنی کے بیان کیا گیا  
اسی طرح اس میں بھی جلاب دین اور وہ وادھ و امتاس کا غرہ کریں اور بیجی اور کرنب کے  
تپے کوٹ چھانکر و غن زنگس اور چربی بطخ میں ملا کر و حلق کے لگائیں فائدہ ایک قسم خناق  
کی ہر جھکو خناق کبھی کہتے ہیں یہ قسم بدترین اقسام میں سے ہے اس میں بیمار اپنا منہ کتے کی طرح  
کھول دیتا ہے اور چونکہ یہ مرض کتے کو بہت ہوتا ہے پس اس سبب سے اہل علم نے یہ نام رکھا ہے سبب  
اسکا اگر ورم عضلہ علق کا ہو موافق حاجت کے اسکی تدبیر واجب ہے اور تحقہ لازم ایک اوسیم  
بھی خناق کی ہے جسکو ذبحہ کہتے ہیں یہ قسم سب اقسام سے سخت تر ہے اس میں بیمار نہ کچھ ہی سکتا  
ہو اور نہ کچھ نکل سکتا ہے اور جو کچھ پیتا ہے تو ناک کی راہ سے نکلتا ہے ایسے حال میں اگر سختی  
لگے کی جلد تر پیدا ہو نشان مہتری کا ہے اور تدبیر وہ ہے جو کہ مذکور ہوئی فائدہ جہاں کہ نکلتا  
مشکل ہو گردن کے دوسرے ٹہرے پر سنگی لگا کے چوسیں کہ اس سے نلی کھانے کی کشادہ  
ہوتی ہے اور نگلنا کسی شے رقیق کا میسر ہو سکتا ہے اور جبکہ دم ترک جائے اسوقت خنجرہ  
میں سوراخ کریں بموجب اس قاعدہ کے جو حکمت کی بڑی بڑی کتابوں میں مندرج ہے  
فمن شارب غلیظ الیم یعنی جس کسی کو حاجت ہو ان بڑی بڑی کتابوں کو دیکھے اور فائدہ

سے اگر انھیں دواؤں میں مازو اور گنار اور شب یا مانی اور پوست انار اور انکے انند جو دوائیں کہ تافیس میں پانی میں  
جوش کر کے غرہ کریں تو سوجن کو دفع کرے اور ریم کے پک کرنے کے واسطے روغن کا ہوا روغن بھنڈی پانی میں ملا کے  
غرہ کریں بہت جلد پاک کرے گا **دین** یعنی ساتھ حشماہی تیر کے یا ساتھ ایارج فیترا کے اور جب تو قایا کی صفت ہو سوس اور  
شبت اور اکل الملک اور انجیر ان سب دواؤں کو لیکر پانی میں جوش کریں اور پورہ ارنجی اور شکر اور سرخ اور کاجا  
ابس میں ملا کے کام میں لائیں۔



حاصل کرے **فصل چوتھی** شور مار محرق کے بیان میں کہ حلق و مری قصبہ ریہ میں پیدا ہوں علامت چھنی پیدا ہونے کی غذا کی نلی میں شدید ہونا درد کانلی کی جگہ پر ہی مخصوص نکلتے وقت ایسے کھانے کے جس میں ترشی یا تیز می ہو اور نشان حلق کی اور نلی دم کی چھنی گاہ بات کرتے وقت زیادہ ہونا درد کا ہی ایسا ہی ہو گا جبکہ چایا جائیگا اور دھوان یا غبار پونچے کا علاج فصد کریں اور میوون کا تلیں پین اور سرد پانی سے پرہیز کریں اور جن غذاؤں میں تیزی اور سختی ہو وہ نہ کھائیں اور جب جائیں کہ چھنی سچتہ ہو گئی ہو تو نضح کی تدبیریں اور کوشش کریں اور جب پھوٹ جائے طلا لگائیں اور جو تدبیر کہ بیان خناق میں گذری مثل غرغہ وغیرہ بیان بھی وہی مفید ہے **فصل پانچویں** تعلق علق حلق کے بیان میں یعنی جو تک گلے میں چپٹ رہے جانا چاہیے کہ اکثر قسم کے پانی میں جس میں چھوٹی جو تک ہوتی ہے جبکہ آدمی ایسے پانی کو پیے جو تک اسکے حلق میں یا نلی غذا یا نلی دم میں چپٹ رہ سکتی ہو اور کبھی تالو کی راہ سے ناک میں اگر چپٹ رہتی ہو تالو میں جم جاتی ہو حاصل کلام کا یہ ہو کہ غم اور بےقراری پیدا ہوگی اور کبھی کبھی سنہ سے خون رقیق بھی جاری ہو گا اور اسکے سوا اسباب بھی ظاہر ہوتے اور وہ جو کہ نلی دم میں ہوا کا نشان دم بدم کھانسی کا ہونا ہی اور جو کہ تالو کی راہ ناک میں آجائے دماغ کا بند رہنا اسکو لازم ہو گا علاج وہ جو کہ نظر آئے اسکو موجدہ سے نکال کر چھدیں اور اس طرح پر نکالیں کہ سر اسکا اُس جگہ نہ رہ جائے اور اسکی حکمت یہ ہے کہ موجدہ سے جو تک کو تھوڑی دیر دبائے رکھیں حتیٰ کہ وہ اپنا منہ عضو سے الگ کر لے پھر اسکو نکال لیں اور اگر نظر نہ آتی ہو کالی مٹی کو ایک پوٹلی میں رکھ کر منہ میں رکھ دیں تاکہ جو تک بدن سے جدا ہو کے مٹی کو جو اسے پسند ہے سونگھ کر چپٹ جائیگی پھر اسکو کھینچ لیں اور اگر تالو میں چپٹی ہو تو شیر و کرلیہ اور کلکی سرکہ میں چپکا کر ناک میں ڈالیں اور اگر اتفاقاً نکلتے وقت پیٹ میں جا پڑے تو بہت جلد قی کر وادین نہیں تو جہلاب دین فائدہ پاتی کے پینے کے وقت احتیاط واجب ہے یعنی بدون دیکھے اور صاف کیے نہ پین **فصل چھٹی** بلع اللابرت کے بیان میں اور اس فصل میں سوئی نکل جانے کا بیان ہی جانا چاہیے کہ جس وقت آدمی سوئی کو نکل جائیگا اسکو کھینچ کر ایذا نہ ہوگی پس تدارک اسکا بہت جلد لے جو تک کے نکالنے کا طریقہ یہ ہے کہ ہمارے مقابل طیار آفتاب کے منہ کو کھولے اس طرح کہ دیکھنے والے کو دکھائی دے پس معالج کو چاہیے کہ جیسے سے آہستگی تمام نکال دے اس طرح جس طرح کہ مصنف رحمہ اللہ نے کتاب کے اندر فرمایا ہے اور اگر قبل نکالنے کے ساتھ سرکہ اور نمک اور انگڑے کے غرغہ کریں تاکہ وہ سست ہو جائے تو بہت انسب ہے



کرنا چاہیے **علاج سنگ مقناطیس** کو پانی میں پسکریا ایک پیالہ شراب انگور سی سے ملا کر لائین اور دھانی گھنٹہ کے بعد مسلسل دین اور اصلاح عمدہ کے واسطے تدابیر لائقہ حسب حاجت عمل میں لائیں **فصل ساتویں** تشنت شوک کے بیان میں اور مرد اس سے چھینس جانا مچھلی کے کانٹے کا حلق میں ہر یا چھینس جانا روٹی کا یا اور کسی کھانے کی چیز کا **علاج** اگر ممکن ہو تو نکال لیں اور اگر کوئی چیز پھینسنے والی جیسے آنب کی کھلی وغیرہ ہو پس اس صورت میں درمیان دونوں شانوں کے مٹی مارین کہ وہ پیٹ میں آہستگی سے اتر جائیگی اور اگر مچھلی کا کانٹا ہو یا ہڈی ہو تو بڑا نوالہ کھائیں تو وہ نیچے کو اتر جائے اور نین تو انجیر خشک مضبوط دھات میں باندھ کر اور تھوڑا سا کرنگھائیں اور دھاکہ کا سر ہاتھ میں رکھیں پھر کبارگی اسکو کھینچ لیں انجیر اپنے ساتھ کانٹے کو نکال لائیگا اور اگر خراش حلق میں پیدا ہونے کے ساتھ لعابوں اور حریر و غیرہ کی اصلاح کریں **فصل آٹھویں** انطباق المری کے بیان میں یعنی بھیج جانا نالی غذا کا اور اسکی علامت یہ ہے کہ چیز سبک مثل شور یا پانی کے گلے میں ہرگز نہ اترے لیکن لقمہ ثقیل و کھان بخوبی اتر جائے کیونکہ وہ بہ سبب ثقل اور صلابت کے انطباق کو کھوتا ہے **علاج** بلغم کا تنقیہ کریں ساتھ استعمال ایارجات اور غرغره متغہ کے اور اینسون اور کندر اور سنبل اور سمن سرخ اور سفید کو نیگرم میں اور نیچے پٹھوڑی کے مجھے ناری لگائیں یا روده کو پاک کر کے جند بیدستر اور سکنجین میں **فصل نویں** استرخاء حجرہ کے بیان میں اور اس سے مراد آواز کا ست ہو جانا ہی اسکا نشان یہ ہے کہ سانس مشکل سے پہچاے یا بالکل بند ہو جائے **علاج** جو کہ انطباق المری میں گذرا بیان بھی عمل میں لائیں کیونکہ اسکا سبب اور اسکا ایک ہی ہے **فصل دسویں** سکا المری کے بیان میں یعنی خارش کرنا نالی غند کا **علاج** تے کر دوائیں اور پڑانے سرکہ سے غرغره کر لیں اور دودھ اور شکر کو گھونٹ گھونٹ کر کے پلائیں **فصل گیارھویں** اختلاج و ارتعاش قصبہ سید کے بیان میں یعنی نلی دم کا چھڑکنا یا لرزہ کرنا نشان اختلاج کا اسکے یہ ہے کہ کام کرنے میں کبھی کبھی کاوٹ پیدا ہوا و نشان ارتعاش کا اسکے یہ ہے کہ کلام کرنے میں لرزش پیدا ہوا کرے چنانچہ یہ عارضہ اکثر پیران

لے نسخہ اوویہ مسملہ کا یہ ہوتا ہے مکی پانچ مثقال کلاب کے چول اور بشتہ ہر ایک ایک مثقال سپستان میں داندان سب دواؤں کو ایک پیالہ میں جو شکرین جب نصف پانی رہ جائے تو صاف کریں اور شیر خشک شیر و دار بندہ مثقال اس میں حل کر کے اور صاف کر کے نیم گرم نوش کریں **فصل آس** طریقہ سے کر لیں کہ قشبت اور لوبیا اور تخم ترب اور سکنجین پانی میں ملا کر جوش کریں جب وہ جوش ہو جائے تو اس پانی سے دیکھیں۔



سال خوردہ کو ہوا کرتا ہے علاج جو کہ رشتہ و متعلق عام میں بیان ہوا ہے وہی بیان بھی عمل میں لائیں اور غرغہ کرائیں کہ ایسی جگہ بہت فائدہ بخشا ہے **فصل بارہ صومین** تدبیر غریق کے بیان میں بیٹے ڈوبے آدمی کا علاج جبکہ آدمی کو پانی میں سے باہر لائیں اور وہ بے ہوش ہو کر اُس کا دم آجاتا ہو اُسکو اٹالٹا کر سیٹ اُسکا دبا دیں تاکہ پانی نکلا جائے اور صرغ اور شونٹھ کو خوش دیگر اُسے منہ میں ٹپکائیں تاکہ ہوش میں آئے اور بعد اُسکے حیرہ بسین اور دودھ کا دین تاکہ شش کا مزاج درستی پر آئے اور جو کہ عوام الناس میں مشہور ہے کہ غرق تین رات دن تک پانی میں زندہ رہتا ہے یہ محض غلطی فی الحقیقت اگر اُسکا دم آجاتا نہیں ہو اُسکے مر جانے کا حکم یقینی کرنا چاہیے اور مردہ کو تکلیف عذاب سے معاف کرنا واجب ہے **فصل تیر صومین** تدبیر غرق ہوئی کے بیان میں یعنی تدبیر حق میں اُس شخص کے کہ جس کے گلے میں بھانسی کا چنڈا لگا یا ہو جبکہ دم اُسکا آجاتا ہو دیکھیں فی الفور بھندے کو کاٹ دیں پھر دیکھیں کہ منہ میں کف اُسکے ہی یا نہیں اگر نہ تو رگ سر کو کھولنے کی اجازت دیں اور ساتھ حقہ نرم کے طبیعت کو نرم کریں اور اُسکے پانوں میں خردل وغیرہ ملین جب اُسکو ہوش آئے روغن بنفشہ اور گرم پانی سے غرغہ کرائیں اور اگر کف منہ میں ہو تو اُسکی زندگی سے ہاتھ اٹھائیں اور کوئی امید نہ رکھیں کہ پھر کسی طرح اگر نہ ر علاج کیا جائے وہ اچھا نہ ہو گا بجز اُسکے کہ مر جائے گا مگر قدرت خدا میں کچھ نہیں ہے **فصل چودھوین** عسر البلع کے بیان میں اور اُس سے مراد بدشواری نگلنا کسی چیز کا ہے اگر یہ عارضہ ثقیب تنگی راہ کے ہو اُسکا نام خناق و انطباع عسری ہے اور اُسکا ذکر بالا ہو چکا ہے لیکن سوم مزاج مری سے ہو علاج اُسکا اصلاح ہے بموجب سبب کے اور ضاد و ن کا رکھنا و ونون کندھون کے درمیان اسوا سے کہ مری یعنی نلی غذا کی پشت سے ملی ہوئی ہے اور نلی دم کی سینہ سے **فصل نپدر صومین** دم المری کے بیان میں علاج حسب مادہ تنقیہ کریں اور شہرتون مناسب سے

۱۰۰ حدیث شریف میں آیا ہے یعنی حضرت پیغمبر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ہے کہ مردے کا بدن نہایت صدمہ رسیدہ ہو جائے ذرا سی حرکت میں اُسکو تکلیف ہوتی ہے چہ جائے کہ اُسکے بدن کو پس طرح حرکت دینا یا ہلانا ڈولانا کہ جس سے اُسکو کمال صدمہ پہونچے معاذ اللہ من ذلک الا لضعفنا من کل لار الدنیا و آفات الدنیا و قنار بنا عذاب النار اور بعض کتب اسلامیہ میں یوں بھی بروایات معتبرہ دیکھنے میں آیا ہے کہ مردہ جب مرنے لگا ہے اور اُسکو غسل میت دینے کے واسطے جب تختہ پر لٹاتے ہیں اور اُسکے کپڑے اُسکے بدن سے اتارتے ہیں تو اُس سے یہ آواز آتی ہے کہ اے کپڑے اُتارنے والے میرے بدن سے کپڑے آہستہ آہستہ اُتار کہ میرے بدن بسبب کرات موت سخت گھایل ہو گیا ہے ہر حال احتیاط لازم ہے۔



ترجمہ اردو میزان طب

اصلاح کریں فصل سولہویں قروح المری کے بیان میں نشان زخم مری کا یہ ہے کہ  
اس کے مقام پر درد قائم رہے اور تیز قشر کھانا ایذا دے اور قلمہ چرب کیسا ہی بڑا ہو بخوبی کھیا  
جائے مگر یہ صورت ابتدا میں ہوتی ہے اور ورم مری میں اس کے برعکس ہوگا اسی علامت  
سے قرحہ و ورم میں تمیز کی جاتی ہے اور یہ بھی معلوم رہے کہ زخم اکثر بعد ہو جاتے ورم کے  
ہوا کرتا ہی کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ بدون ورم بھی کسی مادہ تیز سے پڑ جاتا ہے علاج موم سفید  
اور روغن گل کچھلا کر گھونٹ گھونٹ پلائیں مگر یہ تدبیر بعد چاہیے کہ پہلے دن شہد اور وودھ اور  
شکر ملا لیا ہو زخم پاک ہو جائے فصل سترھویں نخبہ الصوت کے بیان میں اور اس  
سے خمداد آواز کا پڑ جانا ہے اور بطلان الصوت یعنی جاتا رہنا آواز کا علاج تحقیق سبب  
کریں کہ وہ نزلہ سے ہے یا سور مزاج خجہ سے اگر نزلہ سے ہو تو شربت خشخاش کا دین اور پوست  
خشخاش کا غرہ کر لیں تاکہ وہ مواد کو روک دے اور اگر سور مزاج خجہ سے ہو جو جب  
ما خطہ مزاج کے اصلاح کریں قائمہ کباب چینی کا چھانا آواز کو صاف کرتا ہے اور اسی طرح سے  
باقلا اور مویز اور چھوٹا اور انجیر و جلفوزہ و مغز بادام خواہ شیریں خواہ تلخ و نیشکر و شہد اور  
صمغ عربی اور پستان اور تخم السی ہر ایک ان میں سے آواز کی صاف کرنے والی ہیں اور  
ادویہ گرم میں مرج اور انگڑہ اور ادویہ سرد میں شیر و تخم کدو و شیر و تخم خیارین کہ ہر ایک کا ان  
ادویہ سے کھانا آواز کو صاف کرتا ہے باب وسوان امراض سینہ و ریہ کے  
بیان میں یعنی اس باب میں بیان ان بیماریوں کا ہے جو سینہ اور پیچھے میں پیدا  
ہوتی ہیں فصل پہلی ربو کے بیان میں یعنی تنگی ہونا سانس کا آمد و رفت میں اس بیماری  
کو بہر بھی کہتے ہیں اور بعض ان الفاظ میں کچھ فرق نہیں بتاتے یہ ایک قسم کی بیماری ہے کہ بہت  
ہی مشکل سے جاتی ہے اور بار بار عود کرتی ہے اور دیر تک رہتی ہے لایق ہے کہ بہت جلد اسکی دفع  
میں کوشش کریں تاکہ یہ مرض مہلکہ دفع ہو جائے واضح ہو کہ اگر اسکا سبب بلغم ہو گا پہچان  
اسکی یہ ہوگی کہ بلغم نکلے گا اور سینہ میں خرخراہٹ رہے گی علاج پہلے منضج دین اور بعد  
از ان مسهل کی طرف کوشش کریں اور چاہیں تو زود فاکو گرم پانی میں ملا کر ڈو تو لہ رات  
اسے یعنی حسب مزاج شراب تمر بندھی اور شیر و خرفہ اور لعاب پیچول ان سب کو کیا کر کے نوش فرمائیں اور ساتھ عصارہ برگ کا  
اور کشمشیز اور کا ہوئے غرہ کریں اور حنظل اور کا فور اور عصارہ کا ہوا اور بقلہ اور کشمشیز ان سب ادویہ کا ملا کر بن اور روغن  
بنفشہ و ورم کی مالش کریں اور اگر سور مزاج ہو تو شراب دینار اور بادرنجبویہ اور صمغ عربی اور سنبل ان سب جو ادویہ کو  
بامقصد کر کے نوش کریں اور اگر سور مزاج رطب ہو تو شراب بہ اور شربت حب اللہ اس نوش فرمائیں۔



گو سوتے وقت دین اور کبھی کبھی قی کر این اور غذا گوشت پرند جانورون کا ساتھ گرم مصالح کے مقرر کیا جائے اور وقت زور کرنے بیماری کے تخم السی جو کوب کر کے شد میں ملا کر چٹا مین کہ فوراً تسکین ہو جائے اور گرم دوائیاں مین کہ یہ سبب دیر کشی بیماری کا ہو گا اور سینہ روغن سے یا چرنی گردہ بکری اور روغن السی سے جس میں موم خام ملایا ہو چسب رکھیں اور اگر اس بیماری کا سبب وہ بخارات ہوں جو دل سے اٹھتے ہوں علامت اسکی یہ ہے کہ نبض میں سرعت اور پیاس کی شدت ہوگی **علاج** بائین ہاتھ کی فصد باسلیق کریں اور پیٹ کو لعابات دین اور جو سبب اس بیماری کا فقط گرمی ہو کہ پھیپھڑے کو لگے نشان اسکا یہ ہو کہ نبض جلد چلتی ہو اور تشنگی لاحق ہو اسکا علاج سرد چیزوں کے استعمال سے خواہ ملا کر خواہ سینہ پر لگا کر اصلاح کریں اور اگر سبب اسکا بیماری استرخاء عضلون سینہ کا ہو پیمان اسکی یہ ہے کہ نبض آہستگی سے چلتی ہوگی اور سانس دوہری آئیگی اور جب تک سینہ کو سیدھا نہ کیا جائے گا سانس نہ آئیگی **علاج** روغن زگس کا مین اور طرف علاج فاج کے متوجہ ہوں اور تھپی اور ورنی کو شد کے ساتھ جو شکر کے گھونٹ گھونٹ پلائیں اور اگر اس بیماری کے سبب سے پھیپھڑے مین خشکی ہو نشان اسکا پیاس کا ہونا اور تیز چیزوں سے فائدہ پانا ہی **علاج** اسکا ترتیب ہی اور اس آہزن مین بیٹھا جس مین مرطبات ہوں اور بکری کا دودھ پینا اس قسم مین مفید ہی اور اگر سبب اس علت کا سردی پھیپھڑے کی ہو اسکا نشان یہ ہے کہ سرد چیزوں سے ضرر پیدا ہو **علاج** اسکا گرم کرنا ہی اور جو کہ سبب ہوا کے ہونچ رہا ہوں سانس کے آگے اور نمونا گرائی اور سرفہ بے بلغم کا علامت اس کی ہی اور بادی چینی مین نقصان دین **علاج** اگر پانی کا سبب ہو تنقیہ کریں اور بکری کے سویہ اور بالونہ کو سینہ پر ملین اور ہلو پر لیپ کریں اور فلاسفہ یعنی معجون فلاسفہ کھلائیں اگر یہ بیماری سبب ورم کرے پھیپھڑے یا پردوں جگر وغیرہ کے ہو تب یہ بیماری پیر و اس بیماری کے ہوگی اور جان دگر اسکا آگے کا **علاج** بھی اٹکا ند کور ہو گا اور اگر سبب اس بیماری کا خناق ہو اسکی تدبیر مذکور ہوئی اور اگر یہ بیماری امتلا سے متاثر ہو **علاج** اسکا تنقیہ معده کا اور کم کرنا غذا کا

۱۰ چاہیے کہ سو مزاج گرم سازج مین مارالشیہ اور مغز باد رنگ اور بادام اور نشا ستہ نوش کریں اور سو مزاج بارہ سازج مین فلفل اور جندبیدستر اور حلتیت اور خردل اور زعفران ان چاروں کو نمون لیکر شد میں پکائیں اور ہر صبح کہ تھوڑا سا نوشش فرمائیں اور ان ادویہ مین ایک دوسرے کی کمی بیشی کا خیال رکھیں اسوجہ سے کہ اگر کئی ادویہ نمون نہ ہوں اور کسی ایک مین بھی کچھ کمی بیشی ہوگی تو نسخہ یکا لہ بوجائیں اور جاسے فائدہ کے نقصان کا اندیشہ ہو



اور باضم دو ائین دنیا ہی اور ایک قسم اس مرض سے سب قسموں سے سخت تر ہی اس میں  
یہ ہوتا ہے کہ جب تک بجا سینہ کو سیدھا نہ کرے دم نہ لے سکے اور نہ کروٹ پر لیٹ سکے اس کے ہنسی  
الغرض کہتے ہیں سبب اس کا یا ماوہ غلیظ ہی یا ورم کہ راہ دم میں ہو اس کا خیال ہے یا  
عضلات سینہ کے مست ہو جائیں تدبیر ہر ایک کی بیان ہوئی موافق اسکے عمل کریں فصل  
دوسری سعال کے بیان میں یعنی کھانسی کے بیان میں جو سوہ مزاج سا فوج یا چار  
یا بار یا رطب یا یابس سے ہونشان اس کا بھی مع علامات اور پر مذکور ہوا اور علاج اس کا  
تقدیل ہی اور جو زیادتی خون سے ہونشان اس کا بڑھا ہوا سانس کا ہی اور یہی گرمی  
سانس کی اور چہرہ سرخی ہونا پس ایسی صورت میں کہ علامات خون پائے جائیں علاج  
اس کا ساتھ فصد کے کریں اور اگر اس کا سبب گرمی جگر ہو تو واسطے تشکین گرمی کے سرد چیزیں  
دین اور نقوع ملین پلائیں کہ یہ ہر حال میں مفید ہی اور اگر سبب اس کا گرنا مواد رقیق دماغ  
سے ہو تو اس کی علامت یہ ہے کہ منہ سے تھوک کم آئے اور رات کو بعد خواب کے زور کرے علاج  
اس کا روکنا نہ لہ کا ہی اسکے واسطے پوست خشخاش کا غورہ کریں اور صمغ عربی کو منہ میں رکھنا  
مفید ہی اور اگر کھانسی کا سبب مواد کی ریزش رہے پر ہو دماغ سے اور جو مواد کہ چھاتی پر گرے ہو  
اور آنکر یہ پر چھائے علامت اس کی یہ ہے کہ مواد بڑی شدت سے کھانسی میں چھاتی کے اندر  
سے اکھڑے اور چھاتی پر بوجھ رہے اور پہلے زکام پیدا ہو گا علاج زوالا بخیر زرد اور طبع  
اور بنج ہمک یعنی ٹھٹھی اور وہ گلقد کہ شہد سے بنایا ہو ان سب کو جوش کر کے پین اور  
رب السوس اور مرج برابر لیکر گولیاں بنائیں اور منہ میں رکھیں اور جو کہ رطوبت پھیپھڑے  
اور چھاتی سے پیدا ہو نشان اس کا یہ ہے کہ کھانسی کے ساتھ بلغم بہت نکلا گا اور پیپ دار ہو گا اور  
چھاتی میں آواز خرم کی پیدا ہوگی یہ صورت اکثر ضعیفوں اور مرطوب مزاجوں کو ہوتی ہے اس کا  
علاج موافق علاج ربوے بلغمی کے ہی اور ذکر اس کا کیا گیا پس وہی علاج نیچ اسکے  
مفید ہی پس اس کو عمل میں لائیں اور وہ کھانسی کہ اس کا سبب سختی سے رہے کے ہو

اسے مصنف علی المرتضیٰ کا یہ ارشاد کہ مرض اتلائی معدہ میں وہ ادویہ جو باضم ہیں دینا چاہیے واجب العمل ہی اس سبب سے  
کہ دفع مرض اتلائی معدہ سے استعمال ادویہ باضم غیر ممکن ہو اور یہی باضم شہور و معروف ہیں اس مقام کو جان ادویہ  
باضم کا بیان ہوا ملاحظہ فرمانا چاہیے۔ فحرارت کی تشکین دینے والی دوائیں جو کہ بارہ میں انند اس قول اور آشیو اور بنفشہ مرے  
اور انند اسکے جو دوائیں ہیں استعمال میں لائیں اور صندل اور کافور اور ترشش کر کے ساتھ آب کشیر تر اور آب  
کاہوا اور گلاب ملا کر ادویہ سینہ کے ملا کر لیں۔



جو کہ دھوئیں اور بخار کے کھانے سے یا جلانے سے پیدا ہوتی ہو اسکا علاج حیرہ چوب کا پینا  
 اور ناف اور مقعد پر مسک لگانا ہی اور جو کہ کھانسی کے تابع اور کسی مرض کے ہو پس اس مرض  
 کے علاج میں کو شمشیر فرمائیں اور اگر کھانسی بہ سبب پیدا ہونے شروع کے رہے میں ہو اسکا  
 نشان یہ ہے کہ نبض جلد جلد چلیگی اور پیشاب میں جلن ہوگی اور ٹھنڈی چیزوں کے استعمال  
 سے آرام حاصل ہو گا علاج اسکا قصد کرنا اور سینہ پر سنگی لگانا اور مسهل صفرا کا پلانا ہی اور  
 جو تدریج میں شروع کی بحث میں مذکور ہوئی ہیں انھیں تدبیر کو اس مرض میں بھی کام  
 میں لائیں اور جسکا سبب معدہ کا متلا ہو اسکا علاج معدہ کا تفتیہ کرنا ہی ساتھ قی اور اسہال کے  
 یعنی قراہین یا ایسی دوائیں دین جسے دست آئیں اور غذا کا کم کر دینا اور اس کھانسی میں  
 جسکا سبب سودا کا یہ پر جانا ہو پھان اسکی یہ ہوگی کہ کھانسی میں سیاہ اور نیلا بلغم نکلے گا اور  
 سوا اسکے اور نشانیاں بھی سودا کی پیدا ہونگی علاج حریرہ گہون کی بھوسی کا قند یا شہد سے  
 شیرین کر کے دین اور منضج پلائیں اور بعد اسکے مسهل سودا کا کرین اور بخود آب گوشت  
 مرغ یا برے کے گوشت کا پلائیں اور وہ کھانسی کہ سبب جاپڑنے کسی چیز کے جبتک کہ وہ چیز  
 باہر نہ آئے کھانسی نہ ٹھہرے اسکی تدبیر واجب نہیں مگر کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ وہ جسم بہت بھاری  
 ہو جاتا ہے اور کسی طرح دفع نہیں ہوتا ہی بیان تک کہ طرف ہلاکت کے کھینچتا ہے یعنی مرجانے کا  
 خوف ہوتا ہے ایسی حالت میں سینہ و حلق کا ملنا اور قی کرنا ناچار ہے غلیظ کہ یہ مفید پڑے اور وہ  
 چیز جو کہ خنجر یا قصبہ میں جا آتری ہو نکل آئے **فصل تیسری** نفث الدم کے بیان میں اور  
 وہ منہ سے خون کا جاری ہونا ہی یہ خون یا منہ کے اندر کی اجزاء کے مانند لثہ اور غمور کے ہو یا اجزاء  
 و ماغ سے یا اور اعضاؤں اندرونی سے مانند خنجر اور قصبہ یہ اور شش وغیرہ کے اور اگر  
 اجزاء دہن سے ہوتھوک کے ساتھ آئینا اور جو دماغ سے ہو کھمار کے ساتھ نکلے گا اور اس کے  
 نکلنے سے سر ہلکا معلوم ہوگا اور وہ جو خنجر یا قصبہ سے یا قصبہ یہ سے آئینا تو تھوڑا تھوڑا کر کے  
 آئینا اور جو کہ خنجر سے آئینا تو چھپتا ہوگا اور کھانسی کے ساتھ نہوگی اور جو کہ قصبہ یہ سے آئینا  
 اسکے کف ہونگے اور کھانسی سے برآمد ہوگا اور دروسا محسوس ہوگا اور جو کہ قصبہ یہ سے  
 آئینا نشان اسکا یہ ہے کہ خون لال ہوگا اور درود ہوگا جیسا کہ یہ حس نہیں رکھتی ہی اور کھانسی  
 کے ساتھ نکلے گا اور وہ جو سینہ سے آئے گا کہ اور متا ہوا ہوگا اور اسکے ساتھ کھانسی شدید ہوگی  
 اور مقام زخم پر درم معلوم ہوگا اور رجب پشت کی طرف سولے گاتو سرفا اور یہ دونوں روز



کرنیگے اور جو کہ مری یا معدہ یا جگر یا سر سے آتا ہو گا علامت اُسکی یہ ہے کہ عضو آفت رسیدہ میں  
اعضاء مذکورہ اوپر قائم ہونے عضو کے کو اسی دینگے **علاج** جہاں کہ منہ کے اندر مانند لثہ اور غمور  
وغیرہ کے نکلتا ہو گا اُس میں قابض چیزوں کی کٹی کرین جیسے کہ آس و گلتار و مار و وشتت اور  
ماندا اسکے جو دوائیں ہیں اور جہاں کہ جوتک کے چٹنے کا سبب ہو اُسکی تدبیر مذکور ہوئی موفیق  
اُسکے عمل میں لائیں اور جو کہ سر سے آئے اُس میں فصد سر و کھولیں اور سینگلی گدی کی کھینچیں  
اور کٹی جو شانہ مذکور کی فرمائیں یہ سب امر مفید ہونگے اور جو کہ چھترہ اور قصبہ ریه سے آتا  
ہو تو کٹی جو شانہ مذکور کی اور قرص نفث الدم کا منہ میں رکھیں اور فصد بھی کھولیں مگر زخم  
قصبہ ریه کا مشکل سے جائیگا لیکن اگر زخم پر وہ اندرونی میں فقط ہو اور جہاں کہ پھٹیٹھ سے  
آتا ہو تدبیر اُسکی یہ ہے کہ فصد صافن اور باسلیق کی کھولیں اور سینگلی ہنڈلی پر لگائیں اور اُسکے  
بعد لیٹن دواؤں سے موافق حاجت اصلاح کرین اور اگر حاجت پڑے تو قابض چیزیں  
سینہ پر رکھیں مگر شرط یہ ہے کہ ورم پھٹیٹھ سے میں ہو اور جہاں کہ سینہ سے آتا ہو فصد باسلیق کرین  
اور قرص نفث الدم تھوڑا تھوڑا ملائیں اور یہی سینہ پر طلا کرین اور جہاں چاہیے کہ زخم  
سینہ کا بہت جلد اچھا ہوتا ہو اور قلیل الخطر ہو بر خلاف زخم پھٹیٹھ کے کہ وہ نہیں اچھا ہوتا  
اور لا علاج ہے اور جو کہ مری یا معدہ سے آتا ہو پس تدبیر اس مرض کی جس جگہ کہ اسکا بیان  
آیگا انشاء اللہ تعالیٰ بیان کرونگا فائدہ نافع ترین دوا کا تمام اقسام نفث الدم میں شادہ  
مفسول ہو بمقدار ایک مثقال کے شیرہ برگ خرقدہ یا بارتنگ میں دین اور خرقدہ کی پتی کا کھانا  
اور چبانابست مفید ہے اور بار بار انکی آزمائش ہوئی ہے اور جہاں کہ پھٹیٹھ سے نچڑکریا پٹنگ آتا ہو اور  
کھانسی سخت اُسکے ساتھ نوغرغہ سرکہ و گلاب کا کرین اور تھوڑا تھوڑا پیپن اگر کھانسی ہو مستر  
شہد میں ملا کر یا انجیر کی لکڑی جلا کر پانی میں دین اور گر جاشا بھی ملائیں تو اور قوی تر زیادہ  
ہو جائے **فصل چوتھی** نفث المدہ کے بیان میں اور اس سے مراد منہ سے پیپ کا نکلتا  
ہو اگر اسکا سبب پھوٹ جانا ذات الریه یا ذات الجنب کا ہو یا سل یا دبلہ معدہ کا ہو یا ان ہر ایک  
کا کیا جائیگا اور جو کہ حلق و خجرہ اور جہنما سے اندرونی منہ سے آتے ہوں خناق کے ہونے  
یا اور درمون ان اعضا سے معلوم ہو جائیں گے لیکن جو کہ سینہ سے آئے اُسکا علاج خلط  
کی لطیف ہو ساتھ ان چیزوں کے جو کہ سال ثلثی میں بیان ہوئیں تو مواد دفع ہو جائے اور موم  
روغن و باونہ اور چربی مرغی کی باہم ملا کر ضا کرین اور کچھ سرد چیزیں اور قابض بالفعل ندین



اور جو شانہ تیز و فاعل و حاشا انجیر و اصل السوس کا بہت نافع ہے خصوص تمام اور رام میں جو کہ  
 پر دون یا شش میں پڑیں کہو لے اور اس طریقہ کو یاد رکھنا چاہیے فائدہ وہ مواد  
 جو سینہ میں ہو پہلے شش یا پھیپھے میں آئے گا اور قصبہ مری کی راہ سے منہ میں  
 جانے کا سوا اس راہ کے اور کوئی راہ اصلی واسطے دفع ہونے والا سینہ کے ہرگز  
 نہیں ہے جبکہ پھیپھے میں آئے اور میدان سینہ میں گر کر جمع ہو اُسکو احتقان المدہ  
 کہتے ہیں علاج اُسکا علیحدہ بیان کیا جائیگا فصل پانچویں ذات الریہ کے بیان میں یعنی  
 ورم پھیپھے کا جو گرمی سے نوزاد اسکا مادہ خون ہو خواہ صفرا خواہ بلغم شور نشان اسکا یہ  
 ہے کہ تپ سخت لازم ہو اور تنگی و کمی اور روہی اور بوجھ سینہ کا اور سترخی چہرہ اور گالوں کی  
 اور یاس موجود ہوگی اور ان عوارض میں زیادتی اور کمی بموجب مواد کے ہوگی علاج  
 فصد باسبق کھولیں اور اگر امتلا خون کا ہو پہلے فصد صاف ضرور کھولیں اور بعد اسکے  
 رطوبہ ملین یا حقنہ نرم کام میں لائیں اور اگر نزلہ کے باعث سے ورم پیدا ہوا ہو فصد  
 قیضال یعنی نرم و کھولیں فائدہ جلیلہ کہ تپ ورم پر دون ریہ کے اور پر دون سینہ کے نفع  
 کامل رکھتا ہے اگر ابتدائیں اتفاق پڑے فصد ضرور ہے مگر جب تک کہ ورم پر تین دن نگذریں  
 چاہیے کہ فصد مخالف طرف سے کریں تاکہ جو مادہ کہ اسوقت تک قلیل ہی ساتھ جبت بعیدہ  
 کے منجذب ہو جائے اور بعد اسکے اگر دیکھیں کہ مواد گرنے سے ٹھہر کر قائم ہو گیا ہے فصد سی  
 طرف سے کریں جس طرف میں ورم ہو مثلاً اگر ورم داہنی طرف ہو تو داہنے ہاتھ کی فصد  
 لیں اور اگر بائیں طرف ہو تو بائیں ہاتھ کی تاکہ ورم والے عضو کا مادہ خاص نکل آئے  
 فائدہ صاحب شرح اسباب لکھتا ہے کہ خون صفراوی میں جب طرف مادہ ہو اسی طرف کی فصد  
 کھولنی چاہیے تاکہ بہت جلد نفع بخشی بسبب قرب ورم کے اور جو دم صفراوی بدن میں تحلیل  
 ہو جائے تو خوف جذب خون کثیر کا ساتھ جگہ ورم کے نہ کرنا چاہیے اب جاننا چاہیے کہ اگر پھیپھے  
 میں درودا ہننے طرف میں ہو تو تپ کے وقت گال اسی طرف کا لال ہو جائیگا اور بوجھ لازم  
 ہوگا اور جب دائیں کروٹ پر مریض لیٹے گا منہ سے پانی بہے گا اور اگر ورم اُسکے بائیں طرف  
 میں ہوگا برخلاف مذکور کے ہوگا جہاں قوت بیاہ کی قائم ہو وہاں لازم ہے کہ تینوں دن اول میں  
 فصد لیں اور بعد فصد اور تلکین کے سنگی واسطے کھینچنے مواد کے سینہ پر باہر کو لگائیں اور بعد  
 تنقیہ کے اتنا دین روادع کا ضا و کریں اور اُسکے بعد مصلات کا اور ضا و شوصہ کافی الفور و کو



شکین دیکھا تنبیہ اور ضرور دین کہ جس چیز میں کہ قبض ہو شل آب کاسنی کے یا دہ چیز غلیظ ہو شل  
 شربت نشاٹس کے ہرگز ندین اور ایسا ہی ٹھنڈے پانی سے بھی پرہیز کریں مگر اس قسم میں جن میں  
 رخسارے لال ہو جایا کرتے ہیں اور بہت جلد اس مرض میں خیال و کوشش کریں کہ سینہ رطوبت  
 سے صاف ہو جائے اور اگر پت کے لحاظ سے حاجت تری کی لائق ہو تو اس وقت میں جو شربت  
 کہ مناسب ہوں دین اور پانی کھیرے اور تریوزادہ رکھ دیکھا بھی دیکھتے ہیں اس واسطے کہ ان میں  
 جذب ہونے قبض اور اس واسطے وہ سبب جن میں جو کہ نہایت ترش ہو بہت مفید ہے اور جب سانس  
 جلد جلد چلتی ہو تب لکاب اسبھول قند کے شربت کے ساتھ ایک ایک گھونٹ پلائیں اور ٹیکرم  
 پانی سینہ اور پسلی پر ڈالیں کہ سانس اپنے مقام پر آجائے اور در دھڑک جائے اور اسکا بھی  
 خیال کرنا چاہیے کہ دم جس عضو میں پڑے تین حال سے خالی نہو یا خود بخود تحلیل ہو یا مواد  
 نچتہ ہو کہ تھوک کی راہ سے نکلے یا پیب بن جائے یا سختی آجائے نشان تحلیل ہونے درمیان  
 ان اعضاؤں کا یہ ہو کہ عوارض مذکورہ میں روز بروز تخفیف ظاہر ہو اور تھوک آسانی سے  
 آنے اور نشان پیدا جانے کا یہ ہو کہ عوارض میں شدت پیدا ہو علی الخصوص جسدن کہ مواد  
 نچتہ ہو لیکن بوجہ زیادہ ہو اور جسدن کہ دم پھوٹ جائیگا تپ لرزہ سے آئگی اور نشان سخت  
 ہو جانے دم کا یہ ہو کہ اکثر عوارض ملے ہو جائیں گے مگر ضیق النفس اور خشک کھانسی زور  
 کرگی اور بوجہ اور گرانی لاحق حال ہوگی اور یہ دم اکثر سخت ہو کہ پھوٹ جاتا ہو خلاصہ یہ ہے  
 کہ اگر دم پھوٹ جائے اور پیب نکلے بہتر ہو گا ورنہ ان چیزوں سے مدد دین جبکہ بیان  
 نفث الدم میں کیا گیا اور اکثر ایسا ہوتا ہے کہ ابھی دم بخوبی نچتہ نہو مگر کسی حرکت سخت سے  
 جیسے کہ غصہ یا تے سے دم پھوٹ جائے اور اس میں صرقت خون یا مادہ خام نکلے جبکہ ایسے  
 مردوں کا اتفاق پڑے پت فوراً فصد کریں اور ماحلہ نفث الدم میں کوشش کریں اور جو سبب  
 سردی کے ہوا اسکا سبب فقط بلغم سادہ یعنی غیر سوز ہو گا یا سودا ہو گا نشان اس دم کا جو ٹھم سے  
 ہو یہ کہ لکاب بہت آئگی اور بوجہ اور دم کی تنگی زیادہ ہوگی اور رخسارہ ڈھیل پڑ جائیگا اور یہی  
 علامات دم گرم کے اس قسم میں نہونے لیکن پت ہر قسم کے دم کو لازم ہوگی جو دم گرم ہوگا  
 تپ آسین شدت سے ہوگی اور دم سرد میں کم اور اگر سبب دم کا غلبہ سودا سے ہو گا تو  
 آسین کھانسی خشک پیدا ہوگی اور تنگی دم لاحق ہوگی اور چند روز کے بعد شدت کرگی اور  
 اگر پہلے دم گرم ہو اور پھر سخت ہو جائے نشان اسکا یہ ہو کہ پہلے اس کے آثار پائے جاتے تھے



علاج بلغمی میں ابتدا کے دنوں میں تلمین کرین اور صنادرداوعات کا پلاٹین اور بعد چند روز  
 کے کوپ کم ہو جائے اور وہ تدبیر نفع تنقیہ کی جو کہ سرفہ بلغمی میں مقرر ہو عمل میں لائیں اور جس  
 درم کا سبب سودا ہوا اس میں نصاب تخم السی و خطمی کار و عن بادام کے ساتھ گھونٹ گھونٹ پیئیں  
 ایسا ہی لڑکی کا دودھ اور لٹینا کا صناد کرین اس قسم میں علاج کتر مفید ہو اور کبھی ایسا ہو کہ درم  
 ریبہ میں پتھر پیدا ہوا مثل پتھری شاد کے اور جبکہ پتھری اس میں ظاہر ہو کھانسی جاتی رہیگی اور  
 کبھی ایسا بھی ہو جاتا ہو کہ درم سے سل بھی پیدا ہو جاتی ہو اللهم احفظنا من کل بلا و دایرہ و اجنا  
 علی کل عباد یعنی اے اللہ میرے اپنی حفاظت میں رکھ ہر بلا اور ہر درد سے اور رحم فرما اوپر کل  
 بندوں کے فصل چھٹی سل کے بیان میں یہ مراد ہو کہ یہ یعنی پھیپھڑے میں زخم پڑ جانے سے  
 اسکا نشان یہ ہو کہ تپ اند کے رہا کرے اور پیب کھانسی میں آئے اور جانتا چاہیے کہ پیب کو رطوبت  
 خام سے مشابہت تمام ہو اور فرق پیب اور رطوبت میں نقط آنا ہو کہ پیب پانی میں میٹھ جاتی ہو  
 اور آگ پر بودیتی ہو اور رطوبت میں اس کے خلاف ہوتا ہو علاج اگرچہ یہ بیماری لا علاج ہو  
 لیکن اگر تدبیر عمدہ عمل میں آئے تو ممکن ہو کہ بیمار مدت تک زندہ رہے چنانچہ شیخ بو علی سینا  
 صاحب قانون سے نقل ہو کہ ایک عورت تین برس تک اس بیماری میں صحیح اور سالم رہی  
 اور جالینوس سے بھی نقل ہو یعنی کہا جالینوس نے کہ میں نے جب کو اول دن بیماری کے  
 پیدا ہونے کے پایا اور علاج کیا اچھا ہو گیا خلاصہ یہ ہو کہ ہر حال میں فرض ہو کہ شروع ہی میں  
 اول اس بیماری کے فصد قیفال یا فصد باسلیق کرین جسطر کو یہ درد ہو اور اگر فصد کو کوئی  
 چیز نفع ہو تو اس صورت میں سینگلی لگائیں اور اگر اس بیماری کے ساتھ نزلہ ہو تو فصد  
 سرزد و کھولیں اور واسطے کھانے کے مارا شیر اور لیکٹا پکا کر دین اور وہ چیزیں جو تپ و دق کو  
 نافع اور مفید ہیں یہاں بھی فائدہ کرنیکی اور بموجب تجربہ بو علی کے کلقندہ کا کھلانا ہر روز روٹی  
 کے ساتھ بشرطیکہ تازہ بنا ہوا ہو اس مرض کو فائدہ بہت رکھتا ہو مگر شرط یہ ہو کہ اسکا خیال  
 رہے کہ اسقدر ندین کہ جسمیں دست آنے لگیں فصل ساتویں درمون کے بیان میں  
 ایسا درم کہ پردون اور جھلیون اور بندشون اور عضلون سینہ میں اور ان پردون میں جو کہ  
 متصل سینہ کے ہن پڑے جانتا چاہیے کہ جو درم ان اعضاؤں سے لینے باعتبار محل اور مقام  
 مختلف کے ہو ایک ہی کہا ہو چنانچہ مطابق اقوال جمہور اطباء بیان کیا جاتا ہو کہ یہ ہو کہ جو درم  
 اس جھلی میں کہ چھپانے والی پسلیوں کی ہو یا کہ ان پردون میں پڑے جو کہ درمیان آلات



غذا لینے مری وغیرہ کے یا آلات تنفس کے یعنی زرخہ وغیرہ کے پڑا ہوا سکوزات انجنب صحیح  
 کہتے ہیں اور وہ درم کہ جھلیوں کے نیچے ہو پس اسکا خاص نام خالقہ یعنی بھیجنے والا ہوا اور اگر  
 درم ان اعضاؤں میں ہو کہ درمیان پسلیوں کے بھرے ہوئے ہیں اسکو ذات انجنب غیر مری  
 وغیرہ صحیح کہتے ہیں اور بعضے ذات انجنب مغالطہ بھی بولتے ہیں اور وہ درم کہ بیچ ان جھلیوں کے  
 ہو جو نیچے پسلیوں کے ہیں اسکا نام بھی انھیں ناموں مذکورہ میں سے لیا جاتا ہوا اور وہ  
 درم کہ بیچ پر دون پسلیوں اندر کے ہوا اسکا نام شوصہ ہوا اور بعضے شوصہ صحیحہ و ذات انجنب  
 صحیح بھی کہتے ہیں اور اگر درم اسپر وہ میں ہو جو کہ درمیان معدہ اور جگر کے حائل ہو اسکا نام  
 برسام ہے یہ پردہ اور پردہ پردہ جو کہ درمیان آلات غذا اور آلات تنفس کے حائل ہوا ہے  
 اور عام میں اسکا نام ویافرما ہے بعضے اس پردہ کو کہ بیچ معدہ اور جگر کے حائل ہو دیا فرما کہتے  
 ہیں اور اگر اس جھلی میں ہو کہ سینہ سے ملی ہوئی ہو اسکا نام ذات الصدر ہے اور اگر اس جھلی  
 میں ہو کہ سینہ میں متصل پشت سے ہو اسکا نام ذات العرض ہے واضح ہو کہ برابر غلام انقص  
 کے کہ نام بڑی سینہ کا ہے اسکا ایک غصرت خجری پردہ نکلا ہوا اور ٹکڑے دو حصہ ہوا ہے ایک  
 حصہ اسکا سینہ کی طرف کو آیا ہے اور دوسرا پشت کی سمت کو گیا ہے اور وہاں سے ان ہڈیوں کی  
 جگہ ہو چکر کہ آپس میں لگتی ہیں حائل ہو گیا ہے یہ تشریح واسطے فرق کے درمیان ذات الصدر  
 ذات العرض کے بیان ہوئی فائدہ علامہ شیخ الرئیس بو علی سینار حمہ اللہ صاحب قانون  
 ذات انجنب اور شوصہ اور برسام میں فرق نہیں کرتا ہے بلکہ وہ سب کو مترادف کہتا ہے حاصل  
 کلام کا یہ ہے کہ اکثر علامات اور ان درمون کی تدابیر تدابیر درم سے کی طرح ہیں اور جہاں جہاں درم  
 ہو گا وہاں وہاں درد ہو گا پس صناد ذات الصدر میں سینہ پر لگائیں اور ذات العرض میں دہان  
 دونوں شانوں کے اور فرق ان درمون میں اور درم ریا میں یہ ہو کہ اس میں قبض موجدی ہوتی  
 ہے اور دلی تنگی شدت ہوتی ہے اور برسام میں عقل جاتی رہتی ہے اس سبب سے بعض نے  
 برسام اسکو بتایا ہے فائدہ اکثر ایسا ہوتا ہے کہ درم جگر میں بسبب کھینچ جانے ان جھلیوں کے  
 جن میں جگر لٹکا ہوا ہے درم میں تنگی ظاہر ہوا اور درد پھلوا سکے ساتھ ہوا اور شبہ ایسا معلوم ہو کہ  
 ذات انجنب ہے پس فرق کی وجہ اس میں اور درم جگر میں یہ ہو کہ درم جگر میں رنگ زرد ہوتا ہے  
 اور کھانسی لازم نہیں ہوتی اور جگر کی طرف بوجھ اور درم ہوتا ہے اور بول غلیظ اکثر آتا ہے متباہ  
 جگر موادان درون کا نچتہ ہو جائے تب تھوک اور توام درنگ میں پختی ظاہر ہوگی پس



اُس وقت میں بہت جلد کوشش کریں کہ حسین مادہ تھوک کے وسیلہ سے نکل جائے مبادا اگر  
 پیب بچائے تو اُس صورت میں گرم پانی اور جو کا جوش کیا ہو پانی اور شکر و مسکہ و شہد ہلکے  
 پلائیں تو بہتر ہو اور واسطے نکلنے تھوک کے بیمار کو اُس کروٹ سولانا مفید ہو کہ جس طرف مرض پیدا  
 ہو کیونکہ درد دیکھا اور پر تھوک لانے کے اور اس واسطے جانب ماؤف پر ٹیٹا لازم ہو فائدہ  
 ذات الحجب و قسم پر ہو ایک حقیقی اور دوسرا غیر حقیقی حقیقی وہ جو حسین ورم پیدا ہو اور غیر  
 حقیقی وہ ہو کہ پانی غلیظہ بلیوں کے گرد پیش بھلیوں میں رک جائے اور درد پیدا ہو اور  
 چونکہ اسکا بند ہو جانا بھلیوں میں ایسا ہوتا ہو کہ اُسکو حرکت نہیں ہوتی شبہ ہوتا ہو کہ  
 حقیقی ہو پس فرق ان دونوں میں یہ ہو کہ اگر ریح سے ہو تو سبکی ہوگی اور تپ ہوگی اور  
 مملات کا لگانا کافی ہو گا اور کبھی فصد اور منسل کی بھی حاجت پڑیگی اور فصد اسلیم کی مقابل  
 برابر کے اتم سے فی الفور نفع رسان ہو فصل آٹھوین احقان المدہ کے بیان میں اور  
 اُس سے مراد سینہ میں پیب کا بند ہو جانا یہ اس طرح سے ہوتا ہو کہ ریح وغیرہ میں دم  
 پیدا ہو اور وہ پھوٹ جائے اور پیب سینہ کے اندر ریح سے باہر کو جمع ہو جائے اور چونکہ  
 وہ پیب کثیف ہوتی ہو اور نہ ریح میں جاتی ہو اور نہ بول اور نہ براز کی راہ سے نکلتی ہو  
 پس نشان اُسکا یہ ہو کہ جس عضو سے پیب ہوگی اُسی عضو میں پہلے ورم ظاہر ہو گا اور اُسکے  
 بعد مدہ کی طرف پیب آئیگی اور آثار استحالہ کے ظاہر ہونگے اسی میں تپ و دن لازم ہوگی علاج  
 بخیر و زود فادہ سپستان و اصل السوس و پر سیاہ شان و مویہ منقی کو جوش کر کے ردغن بالام  
 و شکر طبرزد یعنی مصری ڈال کر دین تاکہ وہ پتلا ہو کر پیشاب کی راہ نکل جائے اور وہ چیز  
 جو کہ وہ اور نشانہ کو دھو کے استعمال کریں اور اگر پیب براز میں ظاہر ہو تو دوا این ملین  
 دین اور اگر بول و براز میں نکلے کبھی مذا رات دین اور کبھی نلیات گدا ایسا کتر ہوتا ہو فصل  
 نوین جمود الصدر کے بیان میں اور مراد اُس سے بند ہو جانا چھاتی یعنی سینہ کا ہر  
 اور سخت ہو جانا اور اُسکو ہر و الفصور کہتے ہیں یہ بیماری لمجانے سردیوں خارج سے  
 اور اندر سے ظاہر ہوتی ہو علامت اُسکی یہ ہو کہ پہلے سینہ پر سردی پوچھنیگی اور سینہ میں  
 دم بخوبی نہ آئے جائیگا علاج گرم گرم ردغن و چند ملاکر ملین اور اگر دواؤن کو کچا کر  
 آٹے سینک دین اور پیب کریں اور سینک کو شراب میں ملا کر گھونٹ گھونٹ پلائیں  
 اور حریر سے مناسب اور مارا فصل غذا کے عوض دین تو بہتر ہو انتباہ جاننا چاہیے کہ



یہ مرض ایون پینے اور شیشہ پکے ہوئے کا دھوان لینے سے پیدا ہوتا ہے اسکی تدبیر سہا ل شے  
برخلاف کا ہے اور جو کھانسی گرم ہو تو آنکو جوش دیکر آنسے سینکنا اور جو کہ ایون کے کھانے سے  
پیدا ہوا ہو اس میں روغن زعفران کا ملنا منایت درجہ مفید اور سود مند ہو گا اور اس طرح روغن  
قط کا اس میں جو شیشہ کے دھوئین سے ہو بہت نافع ہو حاصل کلام کا یہ ہو کہ آدمی کو لازم  
ہو کہ شیشہ سوختہ کے دھوئین سے جہانک ملن ہو سکے ضروری بچتا رہے باب  
گیارہواں امراض قلب کے بیان میں یعنی اسباب میں دل کی بیماریوں کا بیان  
کیا ہے فصل پہلی بیان سور مزاج قلب میں واضح ہو کہ اگر وہ سادہ ہو تو اصلاح فقط  
کافی ہوگی اور اگر ساتھ مواد کے ہو گا تو تھقہ لینا ضرور ہو گا اور جہاں کہ قصد کی ضرورت  
پڑے اور کوئی چیز مانع ہو تو دونوں شانوں کے درمیان سنگی لگائیں اور خواہ اصلاح  
ہو خواہ تھقہ رعایت زیادتی اور کمی اور تنہا ایک سبب ہونے اور چند اسباب ہونے کا اور  
قیض طبیعت اور نرم ہونے طبیعت کا ملحوظ رکھیں اور ہر حال میں تدبیر تقویت دل سے  
غافل نہ ہوں اور جہاں کہ پتہ ساتھ آسکے ہو اسکی رعایت بھی مد نظر رکھیں اور علاج میں ہمد کے  
خواستگار نہ ہوں کیونکہ اگر مادہ طول پکڑ لیکتا تو پھر بہت مشکل سے دفع ہو گا فصل دوسری  
خفقاں کے بیان میں اور اس سے مراد دل کا بیقراری کرنا ہے یہ جب قوت پکڑ لیتا ہو تو غشی  
لاتا ہو اور معلوم کرنا چاہیے کہ یہ مرض دو طرح سے ہوتا ہے ایک تو یہ کہ سبب اسکا دلین ہو  
دوسرے یہ کہ اور عضو میں ہو مثل معدہ اور دماغ اور جگر اور اسما اور رحم اور ریا اور مجاہدون اور  
یا سارے بدن میں اور شرکت سے اُنکے دل بھی آفت میں آجائے نیش جانور زہریلے  
پڑے اس قبیل سے شمار کیا جائے علاج اس میں جو کہ شرکت سے اور عضوا خفقاں کے ہو علاج  
عضو ماوت کی اور تقویت دل کی کریں اور جو کہ غیر شرکت سے ہو یعنی وہ کہ جبکا سبب دلین ہو  
اس میں تبدیل و تھقہ بموجب جنس سادہ کے برعایت قواعد کے کریں اور جبکا سبب زیادتی مری  
میں دلی ہو اس میں دل کو درست کریں اور جو کہ کثرت استفراغات عادت اور غیر علوتی سے  
ہوا اور باعث ضعف دل کا ہو اس میں دوائیں اور غذائیں قوت بخشنے والی دل کی دین فائدہ  
جس شخص کو کہ خفقاں گرمی سے ہوا اسکو لازم ہو کہ شہر گرم میں نہ پارے کہ سبب کو تا ہی غشی کا ہے  
کہ اکثر فوائد اور نشانیان خاص مزاجوں کی بحث غشی میں بیان ہوگی خفقاں میں سنگ مشب  
کی تختی بجائے کوڑی کے لیکنا از بس فائدہ بخش ہے فصل تیسری غشی کے بیان میں اپنے ان فصل میں



بیوشی کا بیان ہو جبکہ اسباب خفقان کے زور کرتے ہیں غشی پیدا کرتے ہیں اور جبکہ غشی بہت  
 رہے ہلاک کرے اور غشی تین قسم پر ہو ایک یہ کہ روح تحلیل ہو جائے اور دوسرے یہ کہ  
 روح کھٹ جائے تیسرے یہ کہ روح کم پیدا ہو جیسا کہ ضعف کو پیدا کرے اور روح تحلیل ہو  
 اسباب استفراغ ہو یعنی برآمد ہونا مواد کا بدن سے بکثرت یا خوشی ہو یا مزہ پانا یا درد  
 ہو یا کھٹ جانے کا اسباب امتلا سے جو کہ زیادہ ہو خصوصاً زیادتی شراب یا غم شدید ہو  
 یا خوف ناگہانی ہو اور کمی پیدائش روح کے اسباب سے وہ اقسام سورمزاج کے ہیں جو ملین  
 پٹین اور موجب پیدائش ضعف دل کے ہوں اور روح کمتر پیدا ہو یا غذا میں برسی ملین  
 جسے زیادہ روح پیدا نہ ہو فائدہ جو مادہ دل پر آتا ہو یا بڑی ملین رگون میں سماتا ہو یا  
 درمیان اس غلات کے جو دل کے اوپر پڑا ہو غشی میں سبب کے خلاف کرنا اور ریح  
 اور طبیعت کے مدد لازم خواہ سوکھانے خواہ حلق میں ٹپکانے سے پس اگر گرمی ہو سرد  
 چیزیں زبردست مثل صندل وغیرہ کے دین اور اگر سردی سے ہو مثل مشک وغیرہ کے  
 سوکھائیں یا حلق میں ڈالیں یا چھاتی پر لپیپ کرین اور گرم مزاج واسے کو گلاب اور پانی  
 سینہ پر چھڑکنا ہو اور واسطے ہو شیار کرنے کے اثر کامل رکھتا ہو لیکن اور سبب غشی کا جاری  
 رہے یا دستوں کا ہو کہ جبکہ سبب سے بدن سرد پڑ گیا ہو گلاب اور پانی کا چھڑکنا ایسی  
 حالت میں پناہیے بلکہ کباب مرغ کا اور گرم روٹی کا کھانا اور جو ز اور مارا اللحم اور قدرے  
 شراب ٹپکانا اور روغن گل کوڑی پر ملنا کافی ہو گا اور جو سبب کثرت عرق کے  
 آنے سے ہو آسین یا ٹھنڈے پانی سے یا گلاب سے ہاتھ پانوں کا ملنا بہتر ہو گا مگر آسین  
 شرط یہ ہو کہ سبب اسکا کھل جانا مسامات کا ہو گا گرمی سے ضبط حکاکر ہو واسطے بند ہونے مسامات  
 کے برگ مورو کا عرق بدن پر ملین ایسا ہی ملنا مزد وغیرہ قابضات کا اور جس غشی کا سبب  
 شدت درد ہو آسین فلوٹیا کھلائیں گو قونج کیون نہو اور جہاں کہ غشی کا سبب جیکا متلانا  
 یا پھکی کا آنا ہو وہاں تو کر این اور جائیں کہ تو اکثر قسموں غشی میں مفید ہو مگر یہ کہ وہ جو

ملہ فلوٹیا کی اصل ایک عجوبہ ہے جسوب جانب فیولیون طرسوسی کے کراسکو فلین کہتے ہیں صفت فلوٹیا فارسی کہتے ہیں  
 کہ وہ ہونا عاقر قرا و سنبل ہر ایک ایک درم زعفران پانچ درم ایون ۱۰ درم نفلس سفید بزرگ ہر ایک ۲۰ درم کوٹ  
 چھان کر شدین ملا کر صحت استعمال میں لائیں اسطے وزن دانہ ازہ کھلانے کا جو ان قوی طاقت والے کیواسطے  
 ایک ہوزہ اور واسطے کم قوت کے ایک با تلاء واسطے خورد اطفال کے چنے کے موافق دینا چاہیے یہ صاحب بقائی نے  
 تحریر فرمایا ہے۔



کثرت عرق پیدا ہوا سمین تھے مضر ہو اور جو کہ نیش پکانے جانور زہر دار سے پیدا ہوا سمین فاسدین  
 اور جسکا سبب اختناق رحم ہو عطر آسمین ہرگز نہ سنگھائیں امراض رحم میں مذکور ہو گا کہ بدبو پھیلے  
 سو نگھانا اور اشیائے خوشبودار رحم پر لگانا ایسی غشی کے اندر نہایت فائدہ کرتا ہو لیکن حال  
 ہو شیاری میں تدبیر بموجب سبب کے کرنا چاہیے مثلاً سورمزاج میں تبدیل اور امتلا میں تھپہ  
 اور استفراغ میں بند کرنا اسکا اور جو کہ سبب آفت کسی اور عضو کے ہو آسمین عضو آفت زدہ کا  
 پاک کرنا نشان لازم غشی کے زرد ہونا رنگ کا اور سرد ہونا ہاتھ اور پانوں کا اور سستی پیدا ہونا نبض  
 میں اور اگر غشی قوی ہو اسوقت آنکھیں بھی بند ہوں مگر صاحب غشی کا آواز کو بکار نیو اے کے  
 دریافت کرنا ہر خلاف صاحب سکتہ کے کہ اسکو نہیں سنائی دیتا ہر چاہیے کہتے ہی زرد سے  
 پکارے اور باقی فرق دونوں میں ظاہر میں یعنی جو علامتیں کہ غشی میں لازم ہیں وہ سکتے ہیں  
 نہیں ہوتیں اور اسطرح سیات بھی ان علامات سے خالی ہوتی ہو اور جو غشی کہ تیزی سے دگے  
 جسکے پڑے وہ تھوڑے سبب سے پیدا ہو جاتی ہو اور اسکے عوارض کم ہوتے ہیں اور جلد جا  
 رہتے ہیں بیان ان دواؤں کا جو کہ معتدل ہیں یعنی حد اعتدال پر ہیں اور دلو فائدہ بخشی ہیں  
 یا قوت اور فیروزہ اور سونا اور چاندی اور گاؤزبان ہو اور جو کہ گرم ان خواص رکھتی ہیں وہ یہ ہیں  
 جدوار اور درونج اور مشک اور عنبر اور زربناد اور ابریشم اور زعفران اور ہمین اور لونگ اور  
 عود خام اور بادرنجبویہ اور شاہسفرم اور شاہسفرم کے پھول اور قافلہ اور کبابہ اور پوسٹ  
 ترنج اور شادنج ہندی اور اسن اور جو کہ سرد ہیں اور مخصوص دے ہیں موتی اور لکڑیا  
 اور لہند اور کافور اور صندل اور طباشیر اور گل مختوم اور سیب اور کشنیر ہو اور مرکبات سے  
 وہ جو دے خاص ہیں مفرحات یا قوتیہ ہیں اور دار المسک ہو اور واسطے رطوبت اور بہت  
 قلت کے انھیں دواؤں کو کہ گرم و سرد ہیں مناسب سمجھو دین اور جانیں کہ اگرچہ دلیں حرارت  
 قوی ہو تیز زاید ہرگز نکرین اور اسی سبب سے حکماء سابقین تجربہ کار نے کافور کا استعمال کرنا  
 زعفران کے ساتھ امراض قلب میں ناجائز رکھا ہو یا ملا ناز عفران کا کافور سے اسواسطے ہو کہ  
 ملا مفرح رخ الریس دفع توجس اور تقویت اعضا کے ریسہ مخصوص واسطے دے اور دفع الکرا امراض مومہ کے لئے سود مشہور  
 خواہ بچوں بنائیں خواہ قمر جوارش درق طلا دوا دنگ مروارید ناسفہ کبر یا قوت سموق منبر ابریشم مقرر طمان  
 نری عرق ہمین عود ہندی جوار منی مفصول مجرلا جو در مقبول دار چینی نج زعفران ہیں بوا قافلہ کبار جو تری ہر ایک  
 ایک شغال سبیل سازج ہر ایک دورم غسل گلاب میں گوندہ کر کے قمر بنائیں وزن ہر ایک قمر کا ایک شغال ہو اور  
 وزن شغال کا سلا سے چار ماشہ اور متدین مزاج کے واسطے نسخہ مذکورہ میں حسب حاجت کی پیشی کا عند الضرورت  
 اختیار عیب کی رائے پر ہے۔



اس کا اثر جلد دل کو پہونچاے کیونکہ دوائے سرد کا زعفران کے ساتھ ملانے سے اثر دل پر جلد پہونچتا ہے  
 طبیعت گرمی کو زعفران کی بروح کی تقویت میں خرچ کرتے ہیں اور سردی کو دوا کی جسم دل کے  
 اصلاح میں صرف کرتے ہیں فصل چوتھی درم ادنیٰ القلب کے بیان میں اور اس سے زیادہ  
 دل کے دونوں کان کا سوجنا ہو جانا چاہیے کہ دل کے سر پر دوا بھری ہوئی چیزیں ہیں  
 ہوا آئین سے دلیں آتی ہر آنکو دکان دل کے کتے ہیں جب بیمار یا آدمی پر طول  
 کھینچتی ہیں اور روح تحلیل ہو جاتی ہو تب جو غذا کہ دلو پہونچتی ہو دلو میں لگتی اور درم  
 بھی آسمین پیدا کرتی ہو اور کہا ہو کہ وہ درم سردی سے ہوتا ہو اور اگر یہ درم بھی دلیں  
 آسکے اور غلاف اور کانون میں پیدا ہو پس اسی وقت آدمی مر جائیگا اور اگر درم سرد  
 دلیں ہو وہ بھی مار ڈالتا ہو مگر جو کہ اسکے خلاف یا کانون میں ہو وہ البتہ علاج پذیر ہو  
 بشرطیکہ جلد خبر لیجائے ورنہ دہلائی ایسی پیدا ہو جاتی ہو کہ انجام میں ہلاکت ملاتی ہو اور  
 نشانی اس درم کی بوجھ کا ہونا ہو سینہ میں نزدیک کوڑی کے اور اکثر اوقات میں غشی کے  
 مانند حالت پیدا ہوتی ہو اور نہ کھانا اور بھر بھرانا آنکھوں کا اور زرد ہونا چہرے کا علاج  
 باہونہ اکیلل الملک پر سیاہ شان اور سبوس گندم ان سب کو جویش دیکر سینہ اور کوڑی کے  
 مقام پر ملین اور محلل دواؤں کا وہاں لپ کرین مثل باہونہ اور اکیلل الملک اور تخم گتان  
 اور برگ خطمی اور برگ کرب اور تمام اور زعفران وغیرہ کے خلاصہ یہ ہو کہ دلی تقویت میں  
 کوشش کریں اور معلوم رہے کہ وہ درم سرد جو کہ غلاف میں پڑے نسبت اس درم کے  
 جو کان میں دسے پڑے کم شدت رکھتا ہو آسمین غشی ملکی ہوتی ہو فصل پانچویں  
 علف دخانیہ کے بیان میں یہ اشارہ ہو ایک بیماری سے جسمین آدمی کو یہ معلوم ہوتا ہو کہ مقام  
 دل سے دھواں نکلتا ہو اور اوپر کو چلا جاتا ہو اور یہ مرض احراق اخلاط سے عارض ہوتا  
 ہو جب یہ صورت دیر تک رہتی ہو غشی پسیدہ ہوتی ہو اور خیال برے دلیں لانے  
 لگتا ہو علاج تھقہ سودا کا کریں اور ترطیب برنظر رکھیں فصل چھٹی ضغظۃ القلب کے  
 موصوف علیہ الرحمۃ کا یہ قول کہ لاغری روز بروز بڑھتی جاتی ہر غیہ سان حول جالینوس سے ہم مطابقت کر کے سمجھا  
 اسکو بیان کرتے ہیں جالینوس کا قول ہو کہ میں نے ایک بندر پایا تھا وہ بوزہ روز بروز لاغر ہوتا تھا ہر چند کہ میں مع تندرستی اسکو نرسا  
 بہت کھلاتا تھا جب وہ اچھا ہوا آخر کار میں نے ناچار ہو کر اسکو ذبح کیا اور پیٹ اسکا چاڑھا غلاف دلیں اسکے درم بہت پایا میں نے  
 جانا کہ اسکی دہلائی کا سبب یہی درم غلاف دل تھا اب معلوم کرنا چاہیے کہ اقدام بوزہ اور جسم انسان ایک ہی ہو لہذا جالینوس نے  
 بندر بہت پائے جب تشیع میں کوئی چھوٹا شکل پڑتی ہو کہ کو ذبح کرتا اور حال اعضا سے اندرونی اسکو دریافت ہو جاتا اسی وجہ سے  
 تشیع اعضا کو جالینوس کی طرف منسوب کیا ہو۔



بیان میں اور وہ دل کا پھر اجاتا ہے جس وقت ایسا حال ہو گئی پیدا ہوا اور منہ سے کف جاری ہو  
پھر تھوڑی دیر کے بعد افاقہ ہو جائے علاج اصلاح جگر فرمایا اور مسهل سودا کا پلائین اور  
دل و دماغ کو ادویہ مفرح سے تقویت دین اور اس امر میں تریاق کبیر بہت مفید ہے فصل  
ساتویں نقشہ القلب کے بیان میں اور یہ عبارت ہے اس سے کہ مریض کو معلوم ہو کہ دل  
اسکا چھلتا ہے اور اس کے درد کی شدت سے بیہوش ہو جائے اور پھر تھوڑی دیر کے بعد ہوش  
میں آجائے اور بیہوشی کے مارے چہرہ پر چین پڑے اور جسم عرق عرق ہو جائے علاج  
سبب کو اسکی تحقیق کریں کہ مادہ دماغ سے گرتا ہے یا کسی اور مقام بدن سے اور بعد اسکے  
موافق مادہ کے تدبیر اسکی کریں اور غذا کی اصلاح میں کوشش کریں اور صفراوی میں صفرا  
کا تنقیہ لازم ہو اور جو کہ نزلہ کے سبب سے ہو اس میں بعد تنقیہ شدت خشکاش مفید ہے  
فصل آٹھویں قذت القلب کے بیان میں یہ ایک حالت ہو کہ جسمین بیمار جانتا ہے کہ میرا  
دل باہر کو نکلتا ہے یہ مریض خون کے سبب سے ہوتا ہے یا زیادتی صفرا سے اور رنگت اجاتا  
چہرہ کا بوجہ رنگ اس مادہ کے جو کہ سبب اسکا ہوا ہو بیماری کے حال میں غرور ہوگا  
علاج داین ہاتھ سے فصد باسلیق کھولیں اور مسهل صفرا کا دین اور عرق بید و عنادل و  
گلاب روزمرہ پلایا کریں اور غذا کی اصلاح کریں اور مفرحات دین فصل نویں جذب القلب  
کے بیان میں یہ ایک بیماری ہو کہ اس میں آدمی کو معلوم ہوتا ہے کہ اسکا دل نیچے کو بیٹھا جاتا ہے  
سبب اسکا آ جانا خلط کا ہے پر دون اور جھیلون اور جگر میں خفسے کہ جگر آونختہ ہے کبھی ایسا  
ہوتا ہے کہ ساتھ اس حالت کے درد اور بیہوشی بھی ظاہر ہوتی ہے علاج موافق غلبے  
خلط کے تنقیہ کریں اور حبیبی کر رنگ چہرہ بیماری کی وقت عارض ہونے ایسی حالت کے  
اور صورت کے پائین اس سے قیاس خلط غالب ہونے اور سبب کا کر لین یعنی اگرچہ  
کارنگ اس وقت سرخ ہو تو مادہ موجبہ اس بیماری کا خون ہوگا اور اگر زرد ہو تو زیادتی  
اس عبارت سے مراد مصنف رحمہ اللہ کی یہ کہ چار خلط جو مشہور و معروف ہیں اور وہ ہیں دم سودا صفرا بلیغ  
اخلاط مذکورہ میں سے جس خلط کی زیادتی ہو اور جسکے غلبے سے عارضہ لاحقہ طبعی حال مریض ہو اور جو ادویہ اسکے مفید ہوں  
وہ استعمال میں لائیں یعنی جو چہرہ پر سیاہی ہو معلوم کرنا چاہیے کہ سودا غالب ہو اور جو سرخی ہو تو خون کا غلبہ ہو اور  
جو زردی ہو تو زیادتی صفرا ہو اور جو سپیدی ہو تو سبب از دیابلیٹم ہو اور جو ہر ایک علامت ان چاروں خلط کی  
پائی جائے فتور ہر چار کا دلیل ہو اور کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ مریض فوراً بیہوش ہوا اور بہت عجلت سے ہوش میں  
آجائے جو ایسی علامت پائی جائے باعث ضعف تصور کرنا چاہیے اور سرعت زوال بھی سبب اسی کا ہے  
اور زیادتی زیادہ ہو۔



اور طبعیانی صفرا کی ہوگی فصل دسویں احتواء الرطوبت علی القلب کے بیان میں اور وہ  
یہ ہو کہ بیمار کو ایسا معلوم ہوتا ہو کہ گویا اسکا دل پانی میں ڈوبا جاتا ہو اور پھر ٹک رہا ہو اور کہا  
نامدار سابقین نے اس بیماری کو خفقان کے ذیل میں شمار کیا ہے اس سبب سے کہ اسکا  
مادہ رطوبت ہو جو کہ ان جھلیوں میں بند ہوتا ہو کہ اوپر دل کے ڈھکی ہوئی ہیں علاج  
آیارجات کھلائیں اور گل سرخ اور سنبل اور بادرنجبویہ کا سینہ پر ضماد کریں اور ریاضت  
کرائیں اور بہتر تہیہ بدن کا واسطے دور کرنے رطوبت دل کے غصہ کا دلانا ہو فائدہ  
کبھی ایسا ہو کہ رطوبت مذکور حرارت زائد از حد اعتدال سے خشک ہو کر چپ دار ہو اور دسے  
چپٹ جائے نشان اسکا یہ ہو کہ دل رک رہے اور سانس مختلف آئے اور قوت ساقط ہو اور  
غصہ حد سے زیادہ پیدا ہو اسکی تدبیر استعمال کرنا لئینات کا اور موم ردغن کا ہوا اسی طرح سے  
کہ قیر و طیبات کو سینہ پر ملین تاکہ خشکی رفع ہو اور بعد اسکے استفراغ مادہ میں کوشش اور  
سعی فرمائیں اور ہر حال میں تقویت قلب کی مد نظر رکھیں اور خبردار رہیں کہ دل سب اعضا سے  
بزرگ ہو اسکے علاج میں ملت کے خواستگار ہوں کیونکہ یہ مقدمہ نہایت نازک ہو  
اور مقام خوف ہو باب بارھواں امراض شدی کے بیان میں یعنی اسباب  
میں چھاتی کی بیماری کا بیان ہو واضح ہو کہ خداوند تعالیٰ نے چھاتی کو ایک خاصیت دی ہے  
کہ جب خون اس کے اندر آتا ہو سپید ہو جاتا ہو ایسا ہی خصیوں کے اندر اگر مٹی بجاتا ہو فصل  
پہلی قلت اللبن کے بیان میں اور مراد اس سے دودھ کا کم ہو جانا ہو اور یہ امر اوپر  
تین سبب کے ہوا اول یہ کہ خون کم ہو جائے اور علامت اسکی یہ ہو کہ استفراغ مادہ  
خون کا بکثرت ہو اہو گایا مرض نے امتداد کیا ہو گا اور دوسرے یہ کہ کم ہو جانا دودھ کا  
زیادتی خون سے ہوتا ہو اور اسکی صورت یہ ہو کہ جب چھاتی میں عورت کے خون بکثرت  
آئے چھاتی میں وہ قوت ہضم جو اسکو درجہ بناتی ہو خون کے بکثرت آجانے سے دیکھتی ہو  
تیسرے کی دودھ کا سبب فساد خون سے ہوتا ہو خواہ سور مزاج سادہ سے ہو خواہ مادہ  
سے نشانیان اسکی ہونا سوکے مزاج کا ہو علامت جہاں کہ کسی خون کی باعث کمی دودھ کا ہو چاہے  
لے قلت میں احتواء کے معنی چھپنے کے آئے ہیں اور بیان اطباء کی مراد یہ ہو کہ رطوبت ایسی غالب اور زیادہ ہوتی ہو  
کہ دل گویا پانی میں ڈوبا جاتا ہو اور اصطلاحی معنی احتواء کے پوشیدہ شدن کے ہیں ابصورت میں مطابقت معنی یہاں پر ہوں ہیں  
کہ رطوبت ایسی ہوتی ہو کہ دلو چھپا لیتی ہو دل خود چھپ جاتا ہو بسبب کثرت رطوبت کے پس علاج ان چیزوں سے  
کرا جائے جو سبب سے رطوبت غالب ہونے یا نہ اور جلد تحلیل ہو جائے۔



کہ دودھ وزردی بھینہ مرغ اور گوششت وغیرہ بموجب مقتضائے حال کے دین اور جہان کی زیادتی خون سے اسکا سبب ہو فصد اور حجامت کریں اور جہان کہ فساد مزاج ہو اصلاح مزاج کی کریں اور جاننا چاہیے کہ رقت اور زردی اور تیزی دودھ کی غلبہ صغرا سے ہوتی ہو اور چلا پانی سا ہونا اور سپید ہونا اس کے قوام کا اور مزہ میں کھٹاپن ہونا غلبہ بلغم کی نشانی ہے اور اگر دودھ غلیظ اور میلا سپیدی مائل اور مقدار میں تھوڑا ہو سودا کے غلبہ سے ہو گا اگر جہان کہ بلغم اور صفرا آئینہ ہوں وہاں دودھ کھانے سے ہو گا فائدہ ہو واکہ منی کو زیادہ کرنیوالی ہو دودھ کی زیادہ کرنیوالی بھی وہی ہو اور دودھ حیوانات کا پینا اسبکہ کہ جہان سبب قلب میوست اور مخافت کا ہو مجرب ہر فصل دوسری کثرت درد لبن کے بیان میں مینے اس میں زیادتی دودھ کا بیان ہے سبب زیادتی کے مخالفت میں سبب کمی سے علاج تبیر خشک کرنے دودھ کے مد رات حیض کے پلانے سے کریں اور لاکہ اور مردار سنگ روغن گل میں ملا کر چھاتی پر لگائیں اور اس طرح زیرہ اور مسور سرکہ میں پکا کر لگانا اور اینفول کے پتے کا صناد کرنا اور وقت غلبہ ہر دوت کے برگ سداب اور تخم سداب کا صناد بھی مفید ہے فصل تیسری اور ام اور تندہ پستان کے بیان میں علاج اگر مادہ گرم ہو ایلوے کو سرکہ گرم میں ملا کر پھکنے میں کر کے نیلگرم سینکین اور لکڑی کا لپ تھنایا روغن گل بھی ملا کر کریں اور قین و ن کے بعد وہ جو تبن اللبن میں بیان کر نیلے ہم عمل میں لائیں اور اگر سبب اسکا مادہ سرد ہو تو کر نش کوٹ کر لپ کرین یا بابونہ سونف کے پانی میں ملا کر لگائیں اور تبیر اور ام کے علاج سے نکالیں فصل چوتھی تبن اللبن فی الشدی کے بیان میں اور وہ جم جانا دودھ کا چھاتی میں ہو جاننا چاہیے کہ جب دودھ چھاتی کے اندر جم جاتا ہو درم چھاتی پر لاتا ہو اور سبب اسکا گرمی زیادہ ہوتی ہو جس سے دودھ گاڑھا پڑ جاتا ہو یا سردی

فت - پوشیدہ زہے کہ منی و شیران دونی اصل خون ہے ہر چند کہ شیر منی و خون صورت میں مخالفت رکھتے ہیں لیکن دونی پریش اسباب ایک ہی ہیں کیونکہ جب خون پستان میں آتا ہے سفید ہو جاتا ہے سبب اثر موضع پستان کے اور جب خضون میں آتا ہے تو وہاں منی کی شکل پیدا کرتا ہے اس سبب مزاج شیر میں اختلاف اطباء بعض کہتے ہیں کہ گرم و تر ہو مائع خون کے اور بعض کہتے ہیں کہ سرد و تر ہو مائع خون کے اور بعض معتدل کے قابل ہوئے ہیں اور ہر ایک نے دلیل اپنے قول پر قائم کی ہے اس مختصر میں گنجائش نہیں ہے کسی کو زیادہ تشریح دیکھنا منظور ہو وہ کتب علی طبی میں ان مقامات کی بحث میں معاون کریں ملاحظہ معلوم کرنا چاہیے کہ جب طور دم گرم و سرد و غرض میں خواہ ظاہری ہو خواہ باطنی ہو طور پذیر ہوتا ہو اور ایسی ہی پستان میں بھی ہو سکتا ہے جو کہ فصل اور ام مطلق کا بیان ہم علاج کر رہے ہیں علاج کو لائیں ہو کہ حسب حاجت اس فصل میں غرض سے دیکھ کے رعایت گرم اور سرد اور وقت و دن و زمانہ و علاج عمل میں لائے کہ جس کے معنی لئے ہونے کے ہیں اور اسبکہ مترادف ہو کہ شیر ایسا جم جائے کہ جیسے شیر ہوتا ہو اور جن عربی میں شیر کو کہتے ہیں۔



زاید ہوتی ہو کہ دودھ کو جمادیتی ہو یا دودھ مدت تک چھاتی سے نہ نکلے تو وہاں جم رہتا ہو  
 علاج بموجب سبب کے کوشش کریں اور جہاں کہ نہ نکلنا دودھ کا مدت تک سبب پڑا ہو  
 خواہ بچہ نے پخو سا ہو آسمین گرم پانی سے دھاریں اور سٹیکا کریں تاکہ دودھ سب نکل جائے  
 اور اگر بند ہونے دودھ سے چھاتی پاک جائے تو اوپر اُسکے ورم بزرگ پیدا ہو گا اور مزہ  
 دودھ کا خراب ہو گا اُسکی تدبیر یہ ہو کہ ورم کو پکائیں اُسکے واسطے اسی اور بالونہ اور میٹھی  
 کے تخم لیکر چھتر کے پانی میں پسکر چھاتی کے پردے میں تین بار لگائیں اور اگر نچتہ ہو کہ  
 ورم پھوٹ جائے خوب ہو ورنہ نشتر دین فائدہ کبھی ایسا ہوتا ہو کہ وقت شق کرنے  
 کے شق خفیف ہو اور نشتر گہرا نہ پڑے اور پیب نہ نکلے اور پیب کی جگہ پر نہ پیونچے اور  
 اوپر کا خون خالص نکلے اور عوام کہ اسکی حقیقت سے آگاہ نہیں ہیں جانیں کہ ابھی ورم  
 نچتہ نہیں ہوا ایسی حالت میں جراح کامل چاہیے کہ دوبارہ نشتر گہرا لگائے تو پیب  
 باہر آئے اور خوب زخم کو پاک اور صاف کرے کہ کوئی چھچھیرہ اور کسی طرح کی پیب اور  
 خون فاسد اور کاسد نہ رہے اور زخم کو آب نیب سے دھوئیں تاکہ میلان زخم میں نہ رہے  
 پھر زخم کا علاج وہ ہو جو زبان کے زخم وغیرہ میں مذکور ہوا ہو کریں علاج ریشون  
 ناک کا بیان وہاں ایک ہی طور پر ہوا اور عینہ وہی ہو اور اگر گٹھلی چھاتی پر پیدا ہو تو  
 موم روغن باندھیں فصل پانچویں رض الشہ کے بیان میں اور مراد اُس سے  
 چھاتی کچل جانے سے ہو علاج مونگ کو تنایا ساتھ دائے منقے کے سر و پاتی میں پسکر اتنا  
 میں لپ کریں اور بعد ازاں جو کچھ کہ مناسب حال ہو تنایا ہمراہ عمل میں لائیں اور اگر ورم پیدا  
 ہوا ہو اُسکا علاج کریں فائدہ واسطے نہ بڑھنے چھایتوں کے شب میانی کو روغن زیت میں ملا کر  
 شیشہ ہاون دستہ میں پسین اور ہمیشہ ملا کریں اور جو کہ خضیون کے بڑے ہونے کا علاج ہو  
 وہی بیان بھی مفید ہو باب تیرھواں امراض معدہ کے بیان میں فصل پہلی  
 سور مزاج معدہ کے بیان میں اگر گرمی سے ہو یا سردی سے اور جو سادہ ہو یا بادی ہو  
 نشانیاں اُسکی ظاہر ہیں اور جو سور مزاج کہ گرم یا سادہ ہو اُسکو لازم ہو گا کہ اگر غذا لطیف  
 لے ہر چند رض کے معنی لغت میں کو فہ شہن معنی کچل جانے کے آئے ہیں مگر مراد بیان پر یہ ہو کہ پستان کسی صورت  
 سے دب جائے یا احیاناً کوئی ایسی ہی آفات سادی یا رضی ہوئے کہ اُس سے وہ دنیا بھر نہ کھلنے کے ہو جائے ایسے  
 وقت میں اول تو علاج دشوار ہو لیکن تدریجاً ہو کہ مؤلف رحمہ اللہ نے علی الاختصار بیان کیا اور کتابوں میں بھی ہو  
 لیکن ترجمہ کے نزدیک ایسے مقام پر علاج ورم کریں تو یہ مناسب ہو۔



اور کم قدر کھائی جائیگی فاسد ہو جائیگی اور اگر غلیظ اور مقدار میں زیادہ کھائیں فاسد ہوگی بلکہ بہت جلد مدہ میں ہو چکے ہضم ہو جائیگی واضح ہو کہ تشنگی بطن شور سے جو کہ مدہ میں ہو زیادہ ہوتی ہے اور خاصیت اسکی اسطرح ہے کہ اگر گرم پانی نوش فرمائیں تو تسکین ہو جائے اور سرد پانی سے زیادہ بھڑکے اور جو کہ صفر مدہ سے ہو تو اسکے برخلاف ہوگی یعنی سرد پانی پینے سے ٹھہر جائیگی اور جو کہ صحت حرارت اور گرمی سے ہو تو علاج اسکا یہ ہے کہ صحت تبدیل مدہ کی کافی ہوگی اور اگر مواد سے ہو اس میں تنقیہ حسب مادہ واجب ہو اور واضح ہو کہ قرواطے نکالنے مواد کے از بس مفید ہو اور اگر کسی عضو سے مدہ میں مواد گرتا ہو اس عضو کا تنقیہ ضرور ہو کہ پونہ مدہ پر مواد دماغ اور جگر اور سپر زینے تلے سے گرتا ہو اگر دماغ سے گرتا ہو تو نزلہ اسپر گواہی دیگا اور اگر جگر اور تلے سے گرتا ہو گا تو سور مزاج جگر اور سپر ز کا ظاہر ہو گا اور اگر دماغ سے آتا ہو اس میں فصد سر و کھولین اور اگر جگر سے آئے اس میں فصد باسلیق کرین یا اسلم دایین ہاتھ سے کھولین اور جو سپر ز سے ہو اس میں بائین ہاتھ سے فائدہ اکثر ایسا ہوتا ہے کہ مدہ بالکل مواد سے پاک اور زور آور ہو کہ بھوک کے وقت کمزور ہو جائے اور قبول مواد کیے یعنی خالی پیٹ میں خواہش کھانے کی ہو اور فضلہ باقی ماندہ کو ہضم کرے اور اس سے مواد پیدا ہو یہ حالت اکثر ان لوگوں کو عارض ہوتی ہے کہ وقت نہ ملنے غذا کے بقیرار ہو جائیں اور غشی کے قریب ہو بخین علاج اسکا یہ ہے کہ ہر صبح کو ترش لقمہ کھلائیں اور پیٹ کو خالی نہ چھوڑیں اور جب تک کہ مزاج مدہ کا ہو اور مواد پر دون میں مدہ کے گھس رہا ہو وہاں ایاج فیکر اشربت فسنیت کے ساتھ دینا از بس مفید ہو اور ایسا ہی ہلیلہ زرد کا بھی استعمال نافع ہو کہ وہ مواد کو تھوہر سے اٹھیرتا ہے فصل دوسری وجع المہ کے بیان میں جو سبب درد کا سور مزاج ہو اسکا بیان ہم بالا کرچکے ہیں حاجت مکرر بیان کی نہیں ہو اسطرح عمل میں لائیں اور اگر درم یا زخم مدہ سے ہو آگے بیان ہو گا اور اگر زیادتی سچ سے ہو ڈکار کثرت سے آگئی اور چکی اور درم میں

واضح ہو کہ مدہ بھی عضو شریف ہو اور بغور اگر تصور کیجئے تو مدار حیات متعارف مدہ پر موقوف ہو کیونکہ اگر مدہ کسی طرح سے باؤت ہو جائے اور ہضم غذا نہ کرے تو اخلاط کیونکر پیدا ہونگے اور جب اخلاط پیدا ہونگے تو نفور لا محالہ اصل زندگی کا نقصان ہو گا اسی سبب سے مولف رحمۃ اللہ نے بھی امر اض مدہ میں بہت کچھ مراعات فرمائی ہے جیسا کہ ارباب تامل وغیر پر مضمون اور پوشیدہ ہو گا مگر محض نہ رہے کہ اکثر جو مدہ میں درد ہوتا ہے تو سینکے سے جاتا رہتا ہے اور کبھی ادویہ کھلا اور یاغ مثل چورن وغیرہ کے کھلانے میں اور کبھی ادویہ یا سہ مانند باجر اور سوس اور نمک وغیرہ مرکب کرتے ہیں اور کبھی فردا یعنی یاب ہی چیز سے اور کبھی خانی بارچہ گرم کر کے تمکد کرتے ہیں الغرض سینکے نہایت درجہ مفید ہے جب کہ کھانے سے فائدہ نہیں تو کیا چورن کیا نمک کیا جوارش وغیرہ جو ہم پہنچے دنیا جا ہے۔



پیدا ہوگا اور جبکہ غذا معدہ میں جا بھڑگی درد بائیں طرف ظاہر ہوگا علاج سینک معدہ پر کرن  
 اور جو زہر گلاب میں جوش کر کے پلائیں اور پودینہ کے چبانے کا حکم کریں کہ ڈکار کھلکر آئے  
 اور اگر ریح غایب ہوگی تو ڈکار مفید نہ پڑیگی تب سہل بلغم دین اور سب حال میں ہضم نیک  
 ہونے سے واسطے کوشش لازم جائیں اور سنگی آتش کی حبکو تو مری کتے میں کوڑی  
 مقام پر لگانا از بس مفید ہو فائدہ اگر بکجین کو گلاب کے پانی میں ملا کر دین اکثر معدہ میں  
 اثر کامل رکھتی ہو خواہ کسی سبب سے ہو اور جانا چاہیے کہ اکثر ایسا ہوتا ہو کہ مادہ درد کا  
 کے بلغم رقیق یا شور سے ہو اور دوا سرد دیا جائے اور وہ دوا تحلیل ہونے بلغم کو مانع آئے  
 اور کچھ درد میں تشنگی معلوم ہو اور گمان کیا جائے کہ مادہ گرم ہو اور غلیظ اذات قیاس مواد گرم  
 سبب درد ہو اور کوئی دوا گرم دیا جائے اور وہ انجبرہ کو تحلیل کرے اور ریح کو پراگندہ کرے  
 اور گمان کیا جائے کہ مادہ سرد ہو پس یہ دونوں صورتیں باعث فطری کی ہوں اور انجام  
 میں ضرر کا سبب ہوں لہذا واجب ہو کہ اور نشانیان بھی ملحوظ خاطر رکھیں اور ایسے چھوٹے  
 فائدہ پر فریب نہ کھائیں اور اگر درد کا سبب زیادہ کہا جاتا ہو یا کھانے کی تیزی ہو اسکا علاج  
 قریب نکال ڈالنا ہو اور جہانکہ زیادہ سے ہو اور کئی دن تک آسمین غذا دینے میں کمی کریں  
 اور جبکہ غذا کی تیزی اور بھرائی کا سبب ہو آسمین وہ غذا دین جسکی کیفیت نیک ہو  
 اور اگر سبب درد معدہ یا ضعف معدہ کا سبب ہو اسکا نشان یہ ہو کہ درد پیٹ بھرے پر  
 پیدا ہو اور جب تک کہ قریب دست نہ آئے درد بدستور رہے علاج دوائیں مقویات معدہ کی  
 دین اور اسواسطے نوشدار و بہت مفید ہو اور اگر ضعف معدہ کا سبب جمع ہونے مواد  
 ہو معدہ کو پاک کریں اور قرص کو کب اور قرص انیسون اسکو سود مند اور نافع ہو اور اگر سبب  
 درد معدہ کا زیادتی جس معدہ کی ہو نشان اسکا یہ ہو کہ کتر سبب سے درد پیدا ہو جایا کرے  
 مثلاً غذا کے بخارات سے یا غذا کے کھانے سے یا مواد کی تلی میں سے معدہ پر گرنے سے  
 یا پانی سرد کے پینے سے حالانکہ معدہ میں کسی طرح کا فتور نہ پڑا ہو گا علاج  
 دافع ہو کہ معدہ میں چار قوتیں ہیں جاذبہ ماسکہ دافعہ و انقباض ان قوتوں میں کسی طرح کا فتور پڑ گیا فعل معدہ بھی بیکار  
 ہو جائیگا تو افق فتور کے پس علامت ضعف جاذبہ کی وہ ہو کہ طعام فم معدہ سے دیر میں نیچے آتیکا اور گرانی سینہ میں محسوس  
 ہوگی اور علامت ضعف قوت ماسکہ دو طرح پر ہوا اول یہ ہو کہ صاحب علت جانتے کہ جو بعد کھانے کے حرکت کرے گا قوت  
 کھا یا ہوا دلی دنگا اور خواہ تو ہوگی دوسرے یہ ہو جو کھانا کھائے بہت جلد معدہ سے طر اسکا کے آتے جاسے  
 اور علامت ضعف دافعہ کا اس کتاب میں ذکر ہو اور علامت ضعف دافعہ وہ ہو کہ کھانا معدہ میں بہت دیر تک رہے اور بعد  
 کھانے کے ڈکار سے یہ معلوم ہو کہ کچھ معدہ میں موجود ہو پس جیسا سبب ہو ویسا علاج لازم ہو۔



ایسی حال میں معدہ روح کو غلیظ کرین اور اس بات میں شربت پوست خشکاش کا پلانا اور  
 کلہ پانچہ کا کھلانا بہت مفید ہو اور ایک قسم درومدہ کی ایسی ہوتی ہو کہ خالی پیٹ اور منہ پر  
 پیدا ہوتی ہو اور جبکہ غذا کھائی جائے تو اس وقت ٹھہر جاتی ہو اور یہ تین طور پر ہو ایک بیکہ ریح  
 غلیظ زور کرے اور پیٹ خالی ہو سبب اسکا یہ ہوگا کہ بھوک کی گرمی سے رطوبات تحلیل ہو کر  
 ریح نچاٹینگے دوسرے یہ کہ خالی پیٹ میں صفرا جگہ سے معدہ پر گرے تیسرے یہ کہ سودا  
 آتی سے کوڑھی پر گرے اور زیادہ حد معمولی سے ہو یا ساتھ تری کے ہو جو کہ ریح سے ہوگا اسکا  
 نشان یہ ہو کہ ڈکار کے آنے سے درد لگتا ہو جائیگا اور اور نشان اقسام کے نمونے اور جو  
 صفرا یا سودا سے ہوگا اسکا بیان گذرا مگر سوداوی میں سوزش کوڑھی کے اور پر معلوم ہوگی  
 علاج ریحی میں تنقیہ کرین اور تقویت معدہ کی ضروری سمجھیں اور صفراوی میں تبدیل تنقیہ  
 اور نصفا سلیم داین ہاتھ سے کرین اور سوداوی میں در صورتیکہ باوہ کی کثرت ہو تنقیہ کرین  
 اور نصفا سلیم بائین ہاتھ سے کھولین اور اگر تیزی جسکے معدہ کا سبب درد ہو تب میر  
 غلیظ روح کی کرین فصل تیسری ضعف سورماضم اور تھم کے بیان میں ان تینوں  
 بیماریوں کا سبب ایک ہی ہو لیکن اگر سبب ضعف ہو تو ضعف ہضم پیدا کرے گا اور اگر بہت  
 قوی ہو تھم یعنی فساد ہضمی لاحق ہوگا اور اگر درمیان میں ہو تو ہضم پیدا کرے گا یعنی  
 ہضم میں فساد ہوگا اور علامت ضعف ہضم کی یہ ہو کہ غذا معدہ میں دیر تک رہے اور بعد  
 دیر کے ہضم پا کر اتر جائے اور نشان سورمزاج کا یہ ہو کہ غذا بخوبی ہضم نہواور تھم  
 یا دست کی راہ سے نکل جائے علاج جیسا سبب دیکھیں بموجب اسکے تدارک کرین  
 فائدہ جو وقت کہ غذا پیٹ میں بارہ گھنٹہ سے کتر رہے یا بائیس گھنٹہ سے زیادہ رہے  
 تو صورت صحت بہت اشکال ہو اور جاننا چاہیے کہ کچھ سمن سفر جلی میں تھوڑی سی سوٹھ پیکر  
 ملائیں اور سب قسم کی بیماریوں معدہ میں جو کہ گرمی سے نمودین مفید پڑی ملی اور اگر کچھ سمن  
 ایک سیر ہو تو اس میں سوٹھ ایک ادقیہ چاہیے اور موافق حاجت کے دین اور جالینوس  
 لکھتا ہو کہ اگر اس ترکیب کے ساتھ استعمال کچھ سمن مذکور کا کیا جائے تو بیج کل امراض معدہ کے  
 علاوہ کثرت علی الرحمۃ نے جو کہ قدر غذا بارہ گھنٹہ کی اور ۲ ساعت زیادتی کی تو اس سبب سے کی ہو کہ غذا ہر ایک  
 شخص صبح کو گھنٹہ میں ہضم ہو جاتی ہو پس اس صورت میں کہ ۱۲ گھنٹہ رہی تو لاچار ضعف ہوا اور ہضم نہ ہوئی اور جو ۲۴ گھنٹہ  
 قرار پایا تو تندرستی کی کون سی شکل ہو انجام کار اس قرار غذا کا ایسا خور ہوگا کہ تھمہ امراض متوہ ہو جائیگا اور صاحب  
 امراض کو کھانا اپنا مشکل ہوگا۔



کہ بہت گرمی نہ تو فائدہ رکھتی ہو فصل چوتھی ہیفنہ کے بیان میں یہ بیماری وہ ہے کہ جسم میں  
مواد فاسد اور کچا بدن سے مدہ میں آئے اور مدہ سے دستوں اور قوی راہ نکلے اور نکلنے پر  
اسکے شدت ہو اور کبھی تو نہ صرف دستوں کے راہ نکلے مگر جی متلا نا اسکے ہمراہ ضرور  
ہو اگرچہ یہ مرض بہت تیز اور خطرناک ہے لیکن زیادتی اسہال اور ضعف اور نفیس کا بند ہو جاتا  
اور ہاتھ پاؤں کے کشیدہ ہو جانے سے خوف کرنا چاہیے کہ اگر تدبیر معقول ہو تو یہ عوارض  
جلد رفع ہو جائینگے علی الخصوص اگر بیمار بچہ ہو حاصل کلام کا یہ ہے کہ علاج لینے  
علاج کرنا لا خوف صعوبات لاحقہ کا نہ کرے اور علاج جس سبب سے ہو اُس امر میں  
سمجھ بوجھ کر اچھی طرح کما حقہ کوشش کرے تاکہ مادہ فاسد تمام و کمال تو سے اور اسہال  
کی راہ سے نکل جائے اور مواد کو نکلنے سے ہرگز بند نہ کرے بلکہ اگر معلوم کرے اور اس  
امر پر واقع ہو کہ بغراغت نہیں آتا ہو تو قریب والی دوائیں اور مدوا اسہال کی جو مہلک  
وقت و حال ہوں دے اور جبکہ ضعف کا خوف ہو بند کرنے کا مضائقہ نہیں ہو اور اس واسطے  
پوست لیمون کا منہ میں رکھنا اثر تمام رکھتا ہے اور جہاں کہ تشنگی اور گرمی زیادہ ہو تریاق فاروق  
اور اور گرم دوا ہرگز نہیں اور یہ چیزیں سب حال میں دینی جائز ہیں از انجملہ یہ بھی ہے  
کہ بیمار کو حرکت نہیں اور قسم غذا سے نہ کھلائیں الا اگر بہت بڑی ضرورت ہو تو ناچار  
ہو اور حسب طرح ہو سکے فکر سولانے بیمار کی کرین کہ اس بیماری میں بہتر سونے اور کھانے  
اور نہ حرکت کرنے سے کوئی علاج زیادہ نہیں ہو اور جبکہ نیند آئے اور مواد نکلنے سے  
رہ جائے واسطے قوت کے غذا بہت لطیف اور کم دین فائدہ عوام لوگوں کو مفایط  
پیدا ہوا ہے کہ صبح کے قریب آخر شب کو قوی ہوا اس سے خوفناک ہوتے ہیں اور بتجاشا  
تریاق فاروق اور لونگ وغیرہ گرم دوائیں دیتے ہیں اور بیمار اُنکے استعمال سے  
گرفتار تپ کا ہو جاتا ہے واضح ہو کہ ایک قسم قوی جسکو زنگاری کہتے ہیں یعنی اُس میں  
نیلا پانی تو سے باہر آتا ہو اور اُس سے آدمی مر جاتا ہے اور غشی اور ضعف اسکے ساتھ  
لازم ہوتی ہے خواہ وہ رات کو واقع ہو خواہ دن میں اگر جی متلانے میں پانی سرد پلایا جائے

اللہ تعالیٰ علیہ الرحمۃ نے کہا ہے کہ حسب مزاج جس کرین معلوم ہو کہ سبب اُسکا تفرق و فساد طعام صفر سے ہوتا ہے یا  
اسکی یہ کہ کرب مدہ اور تپ اور تو صفرادیغ اور در مدہ و اما اور علامات رو یہ شل بر داطراف یعنی ہاتھ پاؤں ٹھنڈے  
ہو جائینگے دینی باریک اور چمکی آئینگی اور نفیس ساقط ہوگی اور جب لعابات افراط کو یہ نوبت پہونچتی ہے غشی ہو جاتی ہے  
یہ وقت میں طبیب کو کوشش لازم ہو کہ جو مادہ فاسد باقی رہا ہو وہ ادویہ معینہ طبیہ سے کہ جس سے مادہ فاسد دفع ہو جائے



البتہ سمیت مین اسکے کی ہو جاتی ہے خلاصہ یہ ہے کہ وہ توجہ آخر شب مین ہو اگر اسکے ساتھ  
 غشی وغیرہ عوارض پیدا ہوں تب تریاق فاروق دینی مناسب ہے اور جو منہ تو کچھ نہیں  
 اور طبیعت پر چھوڑ دین اور تین ہر تک کھانا ندین اور حسبہم کہ غشی پیدا ہوتی ہو تو سہ  
 تلی کے تیل مین جو زبوا کو پسینہ ظہر سارے بدن پر ملنا نہایت مفید ہے فصل پانچویں نقصان  
 و بطلان شہوت طعام کے بیانیہ یعنی بھوک کا کم ہو جانا یا بالکل بھوک کا جاتا رہنا سبب ان  
 دونوں بیمار یوں کا ایک ہی ہے اگر سبب کا ضعف ہے موجب کم ہونے بھوک کا ہو گا اور اگر قوی ہو گا  
 بالکل بھوک کم ہو دیکھا اسباب بھوک کے کم ہو جانے یا جاتے رہنے کے بہت ہیں اول سود مزاج  
 سے کہ فم مدہ یعنی کوڑی مین پیدا ہو خواہ گرمی سے خواہ سردی سے دوسرے جمع ہونا اخلاط کا مدہ  
 مین تیسرے سارے بدن مین خلط کے افزائش کا پیدا ہونا اور یہ باعث نہ لینے اعضا کا غذا کو جگر و  
 مدہ سے ہو چوتھے کثافت مسام اور سختی جلد مین کہ وہ تحلیل ہونے نہ دے مواد بدن کو پانچویں ضعف  
 ہو جانا جگر کا یا سہہ پڑ جانا ہر درمیان جگر اور ماسار لقا کے چھٹے اس راہ مین کہ درمیان کوڑی اور تلی  
 کے ہر سہہ پڑ جائے لینے ڈاٹ مواد کی لگجائے ساتویں کہ فم مدہ یعنی کوڑی کی جس جاتی رہتی ہے  
 نشانیاں سادہ اور مادی وغیرہ کی ظاہر ہیں لیکن وہ جو بسبب نگر نے سودا کے مدہ پر ہوا اور سبب  
 اسکا بند ہونا اس راہ کا جس سے سودا تلی سے مدہ پر آتا ہو یا جگر کہ سبب جبکا جاتا رہنا فم مدہ کا  
 بسبب کسی آفت دماغی کے ہو دونوں حال مین مدہ کے افعال صحیح و سلامت ہونگی اور ان  
 دونوں صورتوں کے آپس مین فرق یہ ہے کہ جو بسبب نگر نے سودا کے مدہ پر ہو تو اشیاے ترش کے  
 کھانے سے فوراً بھوک پیدا ہوگی اور جو بسبب جاتے رہنے جس مدہ کے ہو اس مین ترشی کھانے سے  
 کچھ نفع ہو گا قائدہ جبکہ اعضا بدن کے غذا کے محتاج ہوتے ہیں وہ رگون سے غذا کو مانگتے  
 ہیں اور چہ سے ہیں ایسا ہی رگین جگر اور جگر ماسار لقا کو اور ماسار لقا مدہ کو اور بسبب اسکے کہ قسم  
 مدہ کا تیز جس یعنی بڑی دریافت والا ہوا مانگنے غذا سے خبردار ہو جاتا ہے اسی حال مین سودا تلی سے  
 مدہ کے سر پر کرتا ہو اور اسکو اپنی ترشی اور اپنے کیلے پن سے خبردار کرتا ہو اور وہ اس سے خبردار ہو جاتا  
 ہے جو بیان استقاص بطریق قائدہ موقوف علیہ الرحمتہ ہے کیا ہو حالت مین اسکو مناسب نہیں ہو تعلق کلیات طبعہ ہے  
 لیکن بیان اس واسطے لازم جانا کہ مدار کار انسان کا غذا پر ہو جب کی غذا کی ہوگی لاغری اور کم قوی لازم ہوگی اور جب  
 زیادتی ہوگی اور بضم مین قنور ہو گا اور طرح طرح کی بیماریاں پیدا ہونگی لہذا آگاہی رہے کہ جب بھوکا لینے خالی ہو گا  
 اپنے متعلق عضو کو چوسے گا وہ عضو اپنے قریب کو چوسے گا اور اسی طرح تا فم مدہ پہنچے گا بطور علی الترتیب نہایت  
 وضاحت سے کتاب مین مذکور ہو گا یعنی علی اہل البصائر اور حسبہم اس سے بھی زیادہ توضیح کی حاجت ہو وہ اس کتاب  
 علی کتب طب مین ملاحظہ فرمائے۔



اور اجزاء معدہ کے اسکے باعث سے سمٹ جاتے ہیں اس حالت کا نام بھوک لگنا ہے جب کسی ایک امر میں امور مذکورہ سے فرقت پڑتا ہو تو لا محالہ بھوک میں قصور ظاہر ہوتا ہے علاج ساذج یعنی سو مزاج سادہ میں تعدیل اور مادی میں تقیہ اور جہانکہ سبب بند ہو جانا بدن کے سامون کا ہودہان واسطے کھونے سامون کے حمام کریں اور جو ضعف جگر سے ہوا سمین جگر کی تقویت کریں اور جو بسبب بند ہو جانے اُس راہ کے ہو جو کہ معدہ اور تلی میں واسطے آنے سودا کے مقرر ہو تقیہ تلی کا کریں اور تدریجاً دفع کرنے تلی کی سختی اور بڑی جلی کریں اور جہانکہ جاتا رہنا جس فم معدہ کا سبب ہوا سمین دماغ کی تقویت کریں کیونکہ ایک پٹھا دماغ سے فم معدہ پہ آیا ہے فائدہ اور کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ خون کی کمی اور ترک عادت اور غم اور فکر باعث فتور پڑنے کے اشتہا پیدا ہو علاج استعمال کرنا ہر تدریجاً مناسب ہر ایک سبب کا چاہیے اور اگر گرم رودہ سبب جاتے رہنے اشتہا کے ہوں اٹکا علاج کریں اور ایسا ہی ہر صورت میں دفع شبب کا لازم جانیں اور کچھین سفر جلی اور شربت لیون اور پودینہ مشتی میں یعنی بھوک کے پیدا کرنے واسطے میں فصل چھٹی فساد شہوت کے بیان میں واضح ہو کہ یہ ایک ایسی بیماری ہو جس میں انسان اُن چیزوں کی خواہش کرتا ہے کہ جو نہیں کھائی جاتی ہیں مثلاً سٹی وغیرہ کی چنانچہ اکثر عورتوں حاملہ کو یہ مرض پیدا ہوتا ہے تو فم مٹی کے منایت رغبت کرتی ہیں فائدہ ایک عورت کو میں نے چشم خود دیکھا ہے کہ روٹی اور کاغذ کے کھانے کی آرزو کرتی تھی سبب اس کا یہ ہو کہ معدہ میں اخلاط فاسد جمع ہوتے ہیں علاج تقیہ معدہ کا فرمایاں اور عورات حاملہ کو انکی طبیعت پر چھوڑ دیں کہ انکی یہ بیماری تین مہینے گزرنے کے حمل پر خود بخود جاتی رہے گی اور وہ فساد شہوت جس میں مٹی کھانے کی خواہش ہو اُس میں بچہ کبوتر کی ہڈیاں بھنی ہو میں چبانا اور پانی اُسکا کھانا از بس مفید اور سودا ہے خواہ حاملہ ہو خواہ غیر حاملہ کو اور ایسا ہی تیتھر اور لوہ اور بچہ مرغ کی بھنی ہوئی ہڈیاں چبانا اور اجوائن اور زیرہ کا چبانا اور اُسکا پانی پینا مانع اور مفید ہے فصل ساتویں

فساد شہوت سے مراد یہ ہو کہ طبیعت خواہشمند اُن چیزوں کی ہوگی کہ جسکو آدمی کھانے سے کراہیت کرتا ہے اور شہوت کے اصلی معنی میں ہیں کہ خواہش کرنا اور یہ جو عوام کا لا فہم حمل دوسرے معنی پر کرتے ہیں اصلاً قلعہ مراد نہیں ہو سچ یہ ہو کہ مؤلف رحمہ اللہ اعلیٰ مرتبہ کا طبیب حاذق اور اخلاطوں کا کھار جس چیز کو بیان کیا دوسرے کی کیا مجال ہو کہ بیان کرے ذلک فصل اللہ یوتیہ من یشاء واللہ ذوالفضل العظیم یعنی یہ فضل اللہ تعالیٰ کا ہے جس شخص کے تین چاہتا ہو عطا فرماتا ہے اور اللہ تعالیٰ صاحب فضل پڑا ہو سچ تو یہ ہو کہ اسے این سعادت بزرگ و بزرگ نیست نہ تانہ بخشد خدا کے بخشدہ ۔



شہوت کلبی کے بیان میں یہ بیماری اس طرح کی ہو کہ آدمی جب قدر غذا کھائے ہرگز اس کو نہ معلوم ہو کہ میں نے کیا کھایا اور بھوک کی خواہش بدستور رہے بلکہ بڑھتی جائے اور جب قدر رکھ دیا جاوے کھاتا چلا جائے اور سیری نہ حاصل ہو سبب اس کا سوہ مزاج سرکشیٹ کر نیوالا بلا افراط کے ہو جو کہ قہر مدہ پر جب قدر واقع ہونشان اس کا کئی تشنگی کی اور زیادتی نفخ کی ہو علاج اس کا قہر مدہ کا کرنا ہوا جو این کے چبانے سے اور اس طرح ملنا سنبل الطیب اور جوز بوا کا قہر مدہ پر پس اگر مادہ بلغم اس کا سبب ہو تو پہلے تنقیہ کریں اور اگر سودا قہر مدہ پر تلی سے بکثرت گرے اور سبب اس بیماری کا ہوا صورت میں قہر مدہ پر جلن خالی پیٹ میں ظاہر ہوگی اور تا وقتیکہ غذا نہ بچا سکی وہ جلن بدستور رہیگی علاج اس کا تنقیہ سودا ہو اور با سلیم اور اسلیم کی فصد دینا ہاتھ سے کرنی اور تو بڑی تلی پر لگانا ہو اور اگر سبب اس بیماری کا گرمی مدہ یا سارے جسم کی ہو جو کسی سبب سے پیدا ہوئی ہونشان اس کا یہ ہو کہ اول وہ سبب ظاہر ہوگا علاج اس کا دور کرنا اس سبب کا ہو اور اگر یہ بیماری بلغم کے گرنے سے مدہ پر دماغ کی طرف سے ہونشان بیان اگر ترش ہو جائے تب پہلے پیدا ہونے اس بیماری سے ڈکار ترش اور نزلہ پیدا ہوگا علاج اس کا نزلہ کا دور کرنا ہو اور اگر انٹریمین گرم پیدا ہوں اور وہ اس غذا کو جو انسان کھائے کھا جایا کریں اور بدن کو غذا نہ ملے اور اس سبب شہوت کلبی پیدا ہونشان اور علاج بحث گرم میں مذکور ہو احتیاج مکرر بیان کرنے کی نہیں ہو اس بحث میں ملاحظہ فرمائیں فصل اکھوین جو عالبقر کے بیان میں یونانی زبان میں اس بیماری کا نام بولیوس ہے یہ ایک ایسی بیماری ہو کہ ہمیں ہرگز بھوک نہ لگے یہاں تک کہ ایک نوالہ کھانے کو دل چاہے اور ساتھ حال کے اعضا غذا کو مانگتے ہوں علامت اس کی یہ ہو کہ اعضا لاغر ہو جائیں اور بدن میں قوت نہ رہے اور کچھ سبب اور مرض نہ معلوم ہو اگر یہ بیماری دیر تک رہے غشی پیدا کرے تبیر اس کی یہ ہو کہ غشی کی حالت میں غشی کا علاج کریں اور بعد ازان سبب کے بموجب ادویں اور ریض میں جبکہ قوت نہ ہو ہرگز تنقیہ پر دہری نکرین خلاصہ یہ ہو کہ تعدیل و تقویت

شہوت کلبی سے مراد یہ ہو کہ ہر چند آدمی کھاتا جائے مگر سیر نہوار زبان عرب میں کلب کہتے ہیں کہتے ہیں اس کی حالت لکھتے کو ہوتی ہو کہ جب قدر پائے اس قدر کھاتا جائے مثلاً جو عالبقر کو زبان یونانی میں بولیوس کہتے ہیں ترجمہ نے اس کا ترجمہ یون کیا ہو کہ موس کے معنی جمع یعنی بھوک کے ہیں اور بولی کے معنی یونانی زبان میں چیز بزرگ اور کمان کے آئے ہیں پس چونکہ بھوک اور احتیاج اس مرض میں نہایت شدت اور حدت سے ہوتی ہو لہذا بقرے تشبیہ دی اور یہ نام رکھا۔



معدہ کی جملہ تدابیر سے عمدہ اور اعلیٰ جانین فصل نویں جو غلغلی کے بیان میں اور ادر  
 اس سے یہ کہ آدمی کو بھوک کی برداشت ہوا اگر بھوک کے وقت غذا نہ ملے بیہوش ہو جائے  
 علاج ایسے حال میں غذا موجود رہے اور غذا بیمار کی وہ روٹی ہو جو کہ کھٹ پیٹی انار کی اور  
 سیب کے پانی میں ترکی ہوئی ہو دین کہ اس سے تقویت فم معدہ کو حاصل ہو فصل  
 و سون غلغلی مفطر کے بیان میں اور اس سے مراد غلبہ پیاس کا ہے یہ دو قسم پر ہے ایک  
 صادق اور دوسری کا ذب ہو سچی پیاس وہ ہے کہ طبیعت واسطے بچھانے گرمی اور غرض یہ کہ  
 کے پانی کی خواہش کرے نشان اسکا ظاہر ہونا گرمی اور خشکی کا ہے اور سرد پانی سے  
 تسکین پیاس میں ہونا اور جھوٹی پیاس وہ ہے کہ بلغم شور یا بلغم حصی سوداے اور احتراقی  
 فم معدہ میں جمع ہو اور طبیعت اسکی دھونے کے واسطے وہاں سے پانی مانگے نشان اسکا  
 یہ ہے کہ سرد پانی سے پیاس میں تسکین ہوا اور جیسا مادہ کہ جمع ہوا ہو اسکا مزہ ٹھنہ میں رہا کرے  
 اور ایک خاصہ جھوٹی پیاس کا یہ ہے کہ اگر پیاس پر صبر کریں اور پانی نہ پئیں پیاس بالکل کم  
 ہو جائے علاج جہاں کہ گرمی پیاس کا سبب ہوا دل تحقیق کریں کہ وہ گرمی معدہ میں سے  
 ہے یا جگہ میں یا سینہ میں یا شش میں یا دل میں بعد اس کے جس عضو کی گرمی معلوم ہو اسکی  
 تدبیر کریں سب اہل اسے طبیب تجربہ کار پر منحصر ہیں اور جاننا چاہیے کہ شش اور سینہ اور  
 دل کی گرمی میں ہوا سے سرد کا کھانا اور سرد چیزوں کا سوکھنا بہت مفید ہے اور گرمی معدہ  
 میں پلانا پانی کا بہت تاثیر رکھتا ہے مگر ساتھ اس کے یہ بھی ذوق کرنا چاہیے کہ حرارت اعضاء  
 نفس میں ہے یا ہم اعضاء غذا کے جبکہ کہ نشان مواد سرد کے ظاہر ہوں اُس میں علاج  
 یہ ہے کہ گرم پانی اور کھجین کے ساتھ تو کر این اور سونف کا پانی دین اور ساتھ حب ایارہ کے  
 اسال کریں اور گوشت مرغ کا کھلائیں اور چنے کا پانی پلائیں اور سرکہ ساتھ شہد کے کھلانا  
 بہت فائدہ بخشتا ہے بلکہ راقم کے تجربہ میں بھی آیا ہے کہ جہاں کہ بلغم شور کا سبب ہو وہاں  
 جز آب بادیان اور کوئی چیز گرم کا دینا ناروا ہے اور جہاں کہ خشکی کا باعث ہو وہاں ترتیب  
 کریں اور اس واسطے روغن بادام بہتر ہے کہ وہ جو پت سے ہو یا درم جگہ سے پیدا ہو وہاں  
 علاج تپ اور درم کا کرنا چاہیے فائدہ اکثر ایسا ہوتا ہے کہ خول بہت نکلنے سے  
 ملکہ کتب طب میں لکھا ہوا اور نیز استخوان اطباء نامدار میں بھی آیا ہے کہ جب آلات تنفس میں حرارت شدید پیدا ہوتی ہے  
 تو آدمی ہوا کا طالب ہوتا ہے وہ آلات نفیہ یہ ہیں کہ اندر بخیرہ وغیرہ بھی حسب حرارت تپش آلات غذا میں ہوگی تو طالب  
 پانی کی کہ کچھ مینہ شدت خشکی کی ہوگی۔



پایس زور کر کے سبب اسکا زور کرنا صفر کا ہو یا کہ پھلی کے کھانے سے پایس کہ چپ اسکا  
 مدہ پر چٹ رہتا ہو اول صورت میں تدبیر گرمی کی اور دوسری میں تدبیر بلغم کے دفع کی  
 کام میں لائیں اور اکثر برف کے کھانے سے پایس زور کرتی ہو پس شربت لیمون اسکو مفید  
 ہو یا گرم پانی تھوڑا تھوڑا پینا علیٰ ہذا القیاس بہت سی چیزیں ہیں کہ جنگل کھانے سے پایس  
 پیدا ہو مانند ٹوم اور بصل وغیرہ کے اور تدبیر اسکی یہ ہو کہ ملاحظہ مزاج کا کر کے طرف تسکین  
 تے مشمول ہوں فصل گیارھویں درم مدہ کے بیان میں اور وہ جو جس مواد سے ہو در  
 اور پت کے ساتھ ہو گا مگر گرم مواد میں در و در پت زور کے ساتھ ہوگی اور سرد میں کمتر اور  
 نشانیاں ہر ایک قسم کی ظاہر ہونگی علاج مواد گرم میں فصد کرین اور تر و مسلسل سے چھین  
 اور اگر طبیعت میں قبض ہو مغز فلوں اور انہی پلائیں اور تین دن کے پیچھے آٹا جو کا اور گل خیز  
 کو گلاب میں پیسکر لپ کرین اور جہاں کہ مادہ سرد ہو اول اسکا منہج دین اور انگوڑ کے درخت  
 کی لکڑی کی راکھ اور سعد واذخرا و شورا سرکہ میں ملا کر لپ کرین اور اگر دست لاسنے کی  
 حاجت ہو مغز فلوں کو جو شانہ زو فائین ملا کے پلائیں اور جو کہ مواد سوداوی سے ہو  
 اس میں سختی درم کی ہوگی وہ اگر گرمی سے خالی ہو روغن میا بنجیر مغز فلوں میں پلائیں  
 اور کام میں لائیں انشاء اللہ تعالیٰ تین دن کے استعمال میں جو کچھ کہ سختی ہوگی دفع ہو جائیگی  
 و ہوا نشانی و بیدہ اخیر فصل بارھویں درم مدہ کے بیان میں واضح ہو کہ اس درم  
 مدہ سے حسبکہ مادہ تکمیل ہو کر جمع ہو جائے اور اس میں پب پرلجائے پس اگر درم گرم  
 ہو اسکا نام خراج ہو اور درم کے پکجانے کا نشان وہ ہو جو کہ ذات الجنب میں بتایا گیا ہو  
 علاج جبکہ مادہ جمع ہونے پر ہو مٹی اور تخم کنوچہ اور بادام تلخ کو کو بیٹن اور رینڈی کے شل  
 میں ملا کر لپ کرین کہ پک کر پھوٹ جائے اور جو اس تدبیر سے نہ پھوٹے تو گرم پانی بہا کر

سلاہ بن میں الجبار نامہ نے اختلاف فرمایا ہو چنانچہ علامہ غزالی نے کہا ہو کہ بن مطلقاً سرد ہو اور قرشی نے کہا ہو کہ بن اگر خالص  
 ہو کہ بن بالقوۃ یعنی باطن میں گرم ہو اور ہر ایک کے لیے اپنے قول کی تائید پر وضاحت قویہ و دلائل مفید لکھی ہیں کہ بن و بنیان  
 ل بن اور مولف رحمہ اللہ اور طبیب بھی اکثر جو کہ مولف علیہ الرحمۃ کے سرور ہیں اور سوار بن کے قول قرشی کو بھی بہت مدد اور تائید اور  
 باقوت جانتے ہیں کہ بیدہ یا نعم والی مدہ وفتح باسے مودہ یا رختانہ شاکرہ معنی اس کے پھوٹے کے بن یعنی جب درم مدہ میں ہوا دیکھتے  
 ہیں اور درم پیدا ہو گیا پس پھوٹا ہو گا چنانچہ مصنف علیہ الرحمۃ نے بھی یہی معنی لکھے ہیں اور اس کے وجوہات خوب بیان کیے ہیں پس  
 لکھنا اس مقام ویدک کا استدلال و رد ہو کہ پہلے نظر کر کے کہ قوام مدہ میں ویدک یا خلقت میں اگر جانب قوام ہو تو ضداد بالاسے مدہ یعنی کوڑی  
 اور کھانا یا سبب اہل جو جانب خلقت ویدک ہو تو ضداد کردہ کی طرف مٹتا جا سکتا ہے تاکہ تاثر اسکی بہت جلد اثر کرے مگر اس کے ویدک یا ضداد  
 اثرات زیادہ جانتے ہیں ہر رز کو جو مدہ میں ہے نہ حال ہوں اس کے سبب کہ اچھی طرح معلوم کرنا چاہیے اور علاج میں اسکا مراعہ کرنا



پلا کے ورم کو دبا دین تاکہ وہ پھوٹ جائے اور پھوٹنے کے بعد شند اور شیر اور شکر ملا کر پلا دین  
 کہ وہ مہدہ کو پاک کرے اور بعد پاک ہونے کے گذر و دم الاخوین اور انار کی کلی و کھر باو گل  
 ارسنی کو کوٹ کر کھلائیں کہ مفید پڑیگا فصل تیرھویں قروح و بشور مہدہ کے بیان میں  
 یعنی زخم اور پھنسی جو مہدہ میں ہونشان اُسکا درد اور سوزش کا ظاہر ہونا ہر وقت کھانے پینے اور  
 تیز چیزوں کے اور اُس میں فرق کرنا کہ زخم اور پھنسی مہدہ کے صفحہ پر ہو یا اُسے گہراؤ میں مقام  
 درد سے ظاہر ہو علاج فصید کرین اور بعد فصید کے ابتدائیں وہ جو ورم میں گذرا کام میں  
 لائیں اور گائے کالی کے گھی کی چھانچھ قدرے طباشیر ملا کر دین کا نہ کر لی اور جب پھنسی  
 پھوٹ جائیگی ان جلادینے والی چیزوں کو استعمال کرین کہ ورم میں مذکور ہوئیں اور بعد  
 فکر بھر لانے زخم میں مشغول ہوں مگر ہر حال میں تنقیہ سے غفلت نہ کریں کبھی وہ دوائیں دین  
 جو کہ زخم کو پاک کریں اور کبھی وہ دوائیں دین جو بھر لائیں اور خیار شہر کا کاسنی کے شیر کے  
 ساتھ دینا بھی مفید ہو فصل چودھویں نفخہ کے بیان میں اور مراد اُس سے پیٹ کا پھولنا  
 ہو سبب اسکا سوزن ج سرد سادہ ہوتا ہو یا کھانے کا بگاڑ یا جمع ہونا خلطوں کا مہدہ میں  
 نشان اسکا علاج ضعف ہضم میں مذکور ہوا جو زبوا گلاب میں جو شکر کے پلانا اس بیماری میں  
 مفید ہو فصل پندرھویں حبشہ و ثناب و مٹھی کے بیان میں یعنی ڈکار ترش آنا اور  
 جمائی اور انگریزی کا آنا سبب ان تینوں کا کثرت بخارات کی اور پیدائش ریح کی مہدہ میں  
 اور بدن میں علاج اسکا تنقیہ ہو اور نیک کرنا ہضم کا اور سولف کا باریک پیسکہ گلقد میں  
 ملا کر کھلانا ہو اور رشک کا کھلانا یا مصطلی شہد میں ملا کر دینا اثر کامل رکھتا ہو فصل سوٹھویں  
 آو اور تنوع اور غشیان و قلب نفس کے بیان میں جاننا چاہیے کہ تر عبارت اُس چیز  
 سے ہو کہ کچھ مہدہ سے منہ کے راہ نکلے اور تنوع مراد ہو اُبکائی سے اور غشیان جی متلانے  
 سے عبارت ہو پس اگر یہ ہمیشہ رہے اسکا نام قلب نفس ہو اور غشیان کو بھی غشی  
 کہتے ہیں علاج جس خلط کا غلبہ دیکھیں اُسکا تنقیہ کریں اور سختجین کو گرم پانی  
 میں ملا کے پلانا اور تو کر وانا بشرطیکہ کوئی چیز مانع نہ ہوئے خوب ہو اور اگر مواد کسی  
 اور غشیان اور قلب نفس کو کہ ہندی میں عوام بولتے ہیں کہ ہمارا دل اُلٹا جاتا ہو مولف رحمہ اللہ  
 بخوبی بیان فرمایا ہو کہ حاجت اعادہ دربارہ کی نہیں ہو لیکن اسقدر ہم بھی بیان کرتے ہیں کہ اکثر جب تک غذا مہدہ میں خوب  
 یک نہ جائے یا ہضم بخوبی نہ ہو جائے تو دل کار اور حواسان بہت آئینگی یا جو شخص کہ استعمال نشہ کرتا ہو جب نشہ اُتر جائیگا  
 اور غار ہو گا تو ہاتھ اور پاؤں شکستہ ہو کر گرنے لگیں گے تو اسوقت میں بھی انگریزی اور جمائی کی کثرت ہوگی اور غرض  
 یہ سب اسر باعث کثرت انجریہ ہیں۔



اور عضو سے مدد میں کرتا ہوا اصلاح اور تقویت اس عضو کا لازم جانیں اور جو ترقی کہ  
بحر انطور پر آئے ہرگز اسکو بند نہ کریں دوائیں کہ صفادی ترقی کو دور کرتی ہیں یہ ہیں املہ کہ با  
طبا شیر اور جوہر کے ستوتما دین یا ملا کر دوائیں یعنی ترقی کو دور کریں اور مدد کو طاقت دین  
عودہ لوگ مصطلکی پودینہ خشک ایک ایک درم کوٹ چھان کر وشدردم گلقدین ملا کر دین  
صناد کہ سودادی ترقی کو مفید ہے یہ ہر لاون اکیلل الملک اشہ برک مورد شراب قابض میں  
ملا کر مدد اور سپرز پر لگانا اور قرص الیادوس سے مفید زیادہ ترقی یعنی اور سودادی کو  
کوئی دوا نہیں ہے فائدہ سنگی بغیر کچھنے کی ناف کے پاس اور شانوں کے درمیان لگانے  
اور ہاتھ پانوں کو ملنا اور نیش کا لانا دفع کرنے میں ترقی کے بہت مفید ہے انتہا جبکہ سب  
ترک فساد غذا ہو فاسد غذا کو بالکل نکال دینا چاہیے ساتھ ترقی اور دستوں کے اور ایسی  
دوائیں دین کہ ترقی دوست آئیں اگر ترقی کا سبب ضعف مدد ہو تقویت مدد کی لازم ہو  
اور اگر پیدائش گرم کی ہو گرم کے نکلانے کی تدبیر کریں فصل شرمھوین ترقی الدم کے  
میان میں یعنی خون کا آنا زمین اور یہ دو طرح پر ہے ایک تو یہ کہ کوئی رگ مری کی نینے  
غذا اتارنے کی نلی کی یا مدد کی ٹوٹ جائے یا پھٹ جائے یا اسکا منہ کھل جائے نشان  
اسکا ہونا آفت کا مری یا مدد میں اور دونوں شانوں کے درمیان خاص نشان زخمی ہونے  
مہر کا ہر علاج قصد باسلیق کھولیں اور حسب حاجت خون لین اور جہاں کہ خون کثرت ہو  
ایک سیر تک نکالنا اطباءے نامدار نے جائز رکھا ہے اور ہاتھ پانوں کا باندھنا اور پٹی پر  
شنگیان لگانا بہت فائدہ بخشا ہے اور دانہ موینہ کا کھانا بند کر دیتا ہے اس خون کو جو رگ کے منہ سے  
آتا ہے دوسرے یہ کہ جگر یا تلی پر کچھ آفت پہونچی ہو اور وہاں سے خون مدد پر گرے اور  
ترقی راہ سے نکلے نشان اسکا یہ ہے کہ آفت جگہ یا سپرز پر پیدا ہو اسکا علاج بھی قصد ہے  
اور عضو آفت رسیدہ کی اصلاح کرنی اور ہر قسم میں خون تھوڑا تھوڑا فرق دیکر نکالنا چاہیے  
لیکن اگر زور مواد کا بہت دیکھیں تو دفعہ نکالیں یعنی ایک ہی بار وقفہ دینے کی ضرورت  
نہیں ہے اور اگر سبب ترقی الدم کا زخم مدد ہو اسکی تدبیر ہم اد پر بیان کر چکے ہیں فائدہ جبکہ  
سینہ پر ضرب پہونچے اور اس سے ترقی الدم ہو پہلے قصد کریں اس کے بعد مفاث اور افاقہ  
اور گلی ارسنی اور ایلو اور مرورو کے پانی میں ملا کر مقام ضرب رسیدہ پر باندھیں  
لیکن اس بات کا لحاظ فرمائیں کہ ادویہ مذکورہ بالا میں ہر دوا صدادی الوزن ہونا چاہیے اور



قرص کبریا ایک شقال ساتھ شیرہ تخم خرفہ کے بریان کر کے دین تو یقین ہو کہ ضما و بطن  
 کے نفع بخشنے فصل اٹھارھویں جو دالہم والین کے بریان میں اور وہ جم جانا خون یا  
 دودھ کا مدہ میں ہو واضح ہو جبکہ خون کسی اور عضو سے مدہ پر گرے اور وہاں سے دفع ہو  
 اور گرمی مدہ کی کمی سے وہاں جم رہے اور ایسا ہی اگر دودھ پیا جائے اور سردی مدہ  
 سے یا کسی اور چیز کے استعمال سے بعد پینے دودھ کے دودھ جم جائے مثلاً پیر یا یہ بعد دودھ کے  
 کھایا جائے نشان دونوں کا یہ ہو کہ غشی اور سرد عرق ظاہر ہو گا اور نیز کبھی اسکے ساتھ  
 لرزہ بھی پیدا ہو گا علاج سویا اور پودینہ کو جوش کرین اور اسپیس سکنجین ملا کے نیم گرم پلائیں  
 اور پیر یا یہ سب حیوانات کا علی الخصوص خرگوش کا کچھلانے خون اور دودھ جے ہوے  
 کیواسطے مفید ہو چنانچہ خاصیت اُسکی یہ ہو کہ خون یا دودھ پتلے کو بستہ کر دیتا ہو ایسا ہی جو  
 بستہ ہوا سکو کچھلا دیتا ہو فائدہ اکثر تجربہ میں آیا ہو اور آزمودہ ہو کہ اطفال شیر خوار کے مدہ میں  
 دودھ جچتا ہو اسکا نشان دانی کی نادانی یا ضعف مدہ کے سبب سے ہوتا ہو علاج  
 اسکا بعد کچھلانے کے یہ ہو کہ آس دانی سے بچہ کو الگ کرین اور غرض اُسکے اوتنی یا کا  
 یا بکری کا دودھ پلائیں یا اور کسی جانور کا دودھ دین اور سداب یا قیسوم کھلائیں اور اگر  
 دانی کا علیحدہ کرنا ناممکن ہو تو اُسکے غذا کی اصلاح کرین اور کبھی حقوڑا تر یا ق فاروق  
 اُسکو دین اور بچہ کو بھی کھلائیں اور پیٹ بھرے پر دودھ ندین اور بچہ کا پیٹ پٹار کھیں اور  
 پودینہ خشک بقدرہ درم کے کھلانا فوراً دودھ جے ہوئے کو کھول دیتا ہو فصل انیسویں  
 فواق کے بیان میں یعنی اسباب میں بچکی کا بیان ہو اگر اسکا سبب زیادتی غذا کی ہو تو  
 کھانے کے بعد ظاہر ہوگی اس صورت میں علاج اُسکا یہ ہو کہ غذا کو فوراً نکال دالیں اور  
 بعد تنقیہ کے دوا دین اور کبھی ایسا بھی ہوتا ہو کہ الایچی اور پودینہ سے بھی تھم جاتی ہو اور کبھی  
 خود بخود بھی تھم جاتی ہو اور اگر اسکا سبب رنج ہو تو وہ بعد کھانے کے رنج اٹھائی والی  
 چیز کی اور بد ہضمی کی ہوگی یہ قسم بچوں کو بہت عارض ہوتی ہو علاج وہ اشیا

۱۵ قرص کبریا کی صفت یہ ہو کہ قی دہوی اور افراط جین اور بواسیر کو فائدہ بخشنے قرابا دین قادی سے ہم نقل کرتے ہیں کبریا  
 البدر والیدہ ناسفہ ہمو سفید سوختہ جسکو ہندی میں سنگہ کہتے اور شاخ زکوی سوختہ بخادہ مغسول ہر ایک تین درم گل سرخ تخم  
 کشمش خشک راقی ناسفہ ہمو سفید سوختہ جسکو ہندی میں سنگہ کہتے اور شاخ زکوی سوختہ بخادہ مغسول ہر ایک تین درم گل سرخ تخم  
 ہر ایک دو درم لسان العمل کے ساتھ تسد میں بائیں اور دودھ درم ساتھ عصارتہ بادردج یا شراب  
 سور و آب کے پلائیں۔



جو راج کے واسطے مفید ہوں استعمال کریں اور اگر اسکا سبب کوئی خلط تیز کا  
 غلبہ یا دوا کے تیز کے کھانے سے ہوا ہو تو علاج اسکا یہ ہو کہ پہلے سبب جو  
 در پانی پلا کر تڑکرائیں اور بعد ازاں اصلاح کریں اور لعاب اور شیرہ جات سرد تر  
 دین اس قسم میں گرم پانی ردغن بادام ملا کے گھونٹ گھونٹ پینا اور کھانے میں  
 سکڑا لکھنا نہایت ہی فائدہ بخشا ہو اور اگر سبب اسکا بھم ہو کہ معدہ کی سطح پر چٹ پاتا  
 علامت اسکی یہ ہو کہ منہ سے پانی جاری ہو اور ہضم ناسد ہو اور ڈکارین کھی آئیں  
 علاج اسکا تنقیہ کی دوا کا استعمال کرنا ہو خواہ پیٹے میں خواہ لگانے میں اور اس  
 بریکی اور بھنی مین بہتر تدبیر دم کارو کنا ہو اور جلانا اور غصہ ہونا اور حرکت شدید کہ جس سے  
 مدوح کو حرکت پیدا ہو اور اگر اسکا سبب ورم جگر یا معدہ کا ہو تو نشان اور علاج اسکا بحث  
 ورم جگر اور معدہ میں بیان کیا گیا ہو فائدہ چھنیک کا لانا اکثر حال میں مفید ہو ایسا ہی پانی  
 پودینہ کا یا کھٹے آنار کا پانی پینا اور ریٹھ کو گلے میں لٹکانا اور ڈرانا اور مصطکی اور دارچینی  
 کو جوش کر کے پلانا سب فائدہ بخشا ہو فصل بیسویں انقلاب معدہ کے بیان میں یہ  
 عبارت ہو اس سے کہ آدمی جو چیز کھائے وہ ہضم ہو کر ترقی راہ نکلی جائے سبب اسکا  
 خراش اس آنت کا ہو جو کہ معدہ سے نزدیک ہو صورت اسکی یوں ہو کہ جب آخر  
 ہضم کے وقت غذا طرف انتڑی کے بجائے پائے اور بنا چار سی ترقی راہ سے نکل آئے  
 اسکا علاج اور سحج کا ایکسان ہو فصل اکیسویں قلعہ معدہ کے بیان میں یہ عبارت ہو  
 اس سے کہ معدہ میں بقراری ظاہر ہو اور آدمی پر ایک ایسی حالت پیدا ہو جیسے کہ گرم راکھ  
 پردہ لوٹ رہا ہو اور اسکا تنقیہ کر بامعدہ بھی ہو علاج حسب خلط کے تنقیہ کریں اور  
 موافق سبب کے اصلاح ضرور ہو فصل باسیسویں اختلاج معدہ کے بیان میں یعنی  
 پھر کنا معدہ کا علاج ہو جو خلط کے تنقیہ کریں اگر سبب اس حال کا گرم ہو اسکو نکالیں  
 فصل بیسویں وجع الفواد کے بیان میں اور یہ ایک درد شدید ہو کہ معدہ کے سر پر پیدا  
 ہوتا ہو اور سرد ہونا ہاتھ پائوں کا اور غش آنا اسکی علامت ہو علاج وہ جو درد معدہ میں  
 بیان کیا گیا ہو وہی بیان بھی عمل میں لائیں فصل چوبیسویں حرۃ معدہ کے بیان میں  
 معدہ کی جلن کا سبب اگر روٹی فطیری کا یا کچی سمیوں کا کھانا یا بھند ہو جانارطوبت خام کا معدہ میں  
 ہوا نشان اسکا یہ ہو کہ پہلے چیزیں غلیظہ اور رطوبت دار کھائی ہوئی اور بھوک میں سوزش کم ہو



اور اگر سودا کے گرتے کے باعث سے ہوئی جب کہ وہ تلی سے عمدہ پر گریگا بھوک کی زیادتی  
 ہوئی اور چکنائی کے کھانے سے بھر جائیگی اور وہ جو غذا کے غلیظ کے استعمال سے یہاں  
 اسکا علاج تو ہو اور بیک غذا وینا اور تقویت عمدہ کی کرنا اور سودا دی میں قصداً تسلیم  
 یا پہلیق بائین ہاتھ کی کھولنا اور اسکے بعد مرہا سے ہلکا اور سنگین کا دینا فصل چھپسویں  
 استرخار المعدہ کے بیان میں یہ بیماری دو صورت پر ہوتی ہو اول یہ کہ ڈھبلا پن عمدہ  
 میں ہو اسکا نشان ہضم میں فساد کا پیدا ہونا اور سینہ کا اونچا ہو جانا ہر دو سرے  
 یہ کہ وہ چیزیں کہ جملے وسیلہ سے عمدہ اور اعضا سے بندھا ہوا ہر ڈھیلی پر جائیں نشان  
 اسکا یہ ہر کہ عمدہ اسطرف کو جھک جائیگا جو کہ حالات اسطرف کے ہوگی جسطرف کردہ  
 چیزیں ڈھیلی ہوئی ہوئی کیونکہ عمدہ مثال خیمہ کے چاروں طرف سے بندھا ہوا ہو  
 اور اسکی بندش ان چیزوں سے ہو کہ مثل رسی کے پین ایک آنے ہاتھ میں بندھی  
 ہر دو شری پشت سے تیسرے دائیں چوتھے بائیں کو جس جانب کو عمدہ پھر لگا اسی  
 جانب کو بوجہ معلوم ہو گا علاج کہ استرخار اور فلج کا ہر دو ہی بیان بھی کام میں لائیں اور  
 لطیف غذا دین اور خوشبو اور قابض و داین استعمال کریں اور جو کہ بحث تکمیل نفع عمدہ میں  
 نہ ہو تو عمل میں لائیں فصل چھپسویں تکمیل نفع عمدہ کے بیان میں اور اس سے مراد ڈھبلا  
 ہونا عمدہ کی بناوٹ کا ہر یہ بڑا استرخار ہو کہ سارے اجزاء سے عمدہ میں لاحق ہوتا ہو اور امراض  
 عمدہ میں سب مضمون سے یہ مرض بدر ہوتا نشان اسکا ہضم نہ ہونا غذا کا ہو اور کسی ہی غذا  
 حلیف اور خوب کھائی جاے ہرگز ہضم نہ ہو اور طبیعت میں نفی انتہا کا پیدا ہو اور کچھ دم  
 کا نشان نہ موجود ہو اور نہ کوئی سودا مزاج کی علامت ہو علاج جو ایش عود و دین اور  
 روغن مصطکی کی مالش کریں اور لہوا اور تیر کھانے کو دین اور سنگدانہ مرغ خانگی کے  
 اندر کا پوسٹ سوکھائیں اور کوٹ چھان کر آدھ متقال اسکا اطریفل یا شریٹ حب لاس  
 ملا کر کھلائیں فصل ستائیسویں تشنج المعدہ کے بیان میں اور اس سے مراد کھینچ جانا عمدہ کا

۱۔ صفت جو ایش عود کی کہ ہاضمہ کو قوت دے اور طعام کی خواہش پیدا کرے اور لطیف اور رطوبت کو دفع کرے یہ بھی فواید  
 بقالی سے ہم شکل ہے بن زعفران و زنجبیل و دار فلفل و جوز بامریک ایک دم سنبل الطیب کافیہ کیاریا سہ ہر ایک دو دم فلفل مصطکی  
 ہر ایک تین دم عود نامرقہ ہر ایک ایک دم شکر طبرزد و دمن سا حنظل و شہرہ کے بتائیں اور کام میں لائیں ۲۔ صفت روغن مصطکی  
 اسکو بھی ہم لسانی کی زیادتی سے نفی کرنے میں مصطکی روغن میں یکا پش دم روغن رستہ و شکر کل کسج روغن کنجد میں ملا کر ایک شیشہ بن جائیگا  
 روغن میں پانی بھر کر اسکو آئینہ لکڑی کے برطین میں تاک کہ وہ پانی کھینکے اور مصطکی بھی ایک جابے عمدہ ازان کام میں لائیں



یہ بیماری اگر خاص معده میں پڑ گئی تو معده میں فتور سے غم پیدا ہوگا اور اگر ان رطوبتوں میں پڑے  
جن سے معده بنو ہوا ہو پس اگر پشت کی رباط میں ہوگا نشان اُسکا یہ ہر کہ غذا کھاتے ہی  
انتر ہی میں اتر جائیگی اور بیمار واسطے بائیں جانب ٹھک جائیگا اور پیٹ پیدا کر کے کا  
علاج جو کہ ہم تشخس مطلق میں بیان کر آئے ہیں وہی انہیں بھی کام میں لائیں لیکن  
اول علامات امتلائی اور استفراغی کی دریافت کر لیں فصل اٹھائیسویں جبارۃ المعده کے  
بیان میں اور وہ سخت ہو جانا معده کا ہر یہ اکثر غم معده میں لائق ہوتا ہر اور ہاتھ لگانے سے  
معلوم ہوتا ہر اور کبھی ایسا بڑا ہو جاتا ہو کہ آنکھ سے دکھلائی دے اس سختی کو فساد معده بھی  
لازم ہر علاج اگر گرمی کے نشان پائیں رگ باسیلیم یا اسلیم کی فصد کریں اور موم روغن  
اور روغن بنفشہ کو چاکر لیں اور گوشت کھانا ترک کریں اور اگر سردی کے نشان پائیں  
بابونہ اور سنبل اور انو خرا و تھنی اور گوگل اور بادام تلخ اور چربی مرغی کی باہم ملا کر لپیٹ  
کریں اور جو دروائیں کہ اخلاط غلیظہ کو تحلیل کرنے والی ہیں اُسکا استعمال کریں خواہ شرباً  
خواہ حقہ فائدہ کبھی ایسا ہوتا ہر کہ نفی کی سختی سے معده میں بھی سختی پیدا ہو جاتی ہو اس  
صورت میں علاج اُسکا وہ ہر جو کہ نفی کا اثر فصل اٹھائیسویں جاوۃ عضلات معده کے  
بیان میں پڑے سخت ہو جانا اُن جوں کا جو معده کے اوپر ہیں یہ سختی پڑتی ہوتی ہر اور  
ایک طرف سے باریک اور دوسری طرف سے موٹی مثل دم چوہے کے اور چونکہ معده  
اسطح کی سختی سے سالم ہوتا ہو اُسکے افعال میں فرق نہیں علاج اُسکا بوجب سردی اور  
گرمی کے وہ ہر جو کہ ہم بیان کر آئے ہیں حسب حرارت اور بردت کے فصل اٹھائیسویں  
ذرب اور خلفہ کے بیان میں ان دونوں نفظ کے ایک ہی معنی ہیں بعضہ کہتے ہیں کہ یہ  
عبارت ہو فساد و ختم سے مع جریان شکم کے اگر اُسکا سبب سور مزاج سادہ ہو یا مادی  
نشان اور علاج اُسکا بوجب اُسکے سبب کے ہر اور جو کہ شور اور زخم سے پیدا ہو اُسکا  
بھی ذکر سابق میں ہو چکا ہر ایسے حال میں سفوف زلیق الامار شوروی اور سفوف قبلان

صفحہ سفوف زلیق الامار شوروی کی اسبغول تخم برجان تخم کنوجہ تخم لسان الملح کو موافی جانب کے لیکر ایک باسن سفوفین  
میں گرم کر کے پیس ڈالیں اور گرم پانی میں ملا کر خوب لٹ کریں بعد ازاں روغن گل ٹکر کر نوش فرمائیں ۵۰ صفحت محفوظ  
حیال ان نارہ نہ ترش پیس ورم اور گردیا اور کشنیز ہر ایک چار درم کرمانج خوب بیلچہ ہر ایک دو درم کلنا سمان ہر ایک تین درم  
ہر سب سات دو درم ہیں انہیں سے نارادہ کو لیکو پیس ڈالیں اور گردیا اور کشنیز کو ہر کہ میں تر کر کے بعد ازاں نشا زلیق  
اور پیس ڈالیں اور سفوف بنالین اور شربت وودم ٹکر کر نوش کریں انشاء اللہ فائدہ بخشگا۔



نفع کامل رکھتا ہو اور جو کہ بسبب نزلہ دماغ کے ہو اسکا نشان یہ ہو کہ سونے کے بجائے پیسہ  
 پیسہ دست آیا کریں اور پھر مدت تک بند ہو جائیں علاج بموجب سبب کے موافق نزلہ  
 کے ہر فائدہ اس بیماری میں دستوں کو بند کرنا چاہیے اور مددِ تنقیہ کی اور تقویت  
 دماغ کی ملحوظ رکھیں اور جو کہ عدم تدبیر غذا سے ہو علاج اسکا اصلاح کرنا غذا کا اور نیک  
 ہضم کا ہو اور جو کہ رگون کے اندر خلطوں کے بھرے جانے سے ہو نشان اسکا یہ ہو  
 کہ بیمار موٹا تازہ اور ہٹا کٹا ہو اور دستوں میں فضلے بہت نکلیں علاج اسکا یہ ہو کہ فضلہ  
 کریں اور ریاضت اور بالمش بدن کی اور حمام میں جا کر پسینا بدن پر لانا اور روز دن کا  
 رکھنا اور جو کہ ضعف جگر سے ہو اسکا نشان بدن کا کھل جانا ہو روز بروز اور فضلہ کا سپید  
 یا سبز نکلنا علاج اسکا تقویت جگر اور معدہ کی ہر خواہ پینے کی دوا سے خواہ یب کی  
 دوا سے اور جوارش مصطکی اس مرض کے واسطے سب دواؤں سے بہتر ہے استنباط  
 اگر کیلوس پر کچھ زرا بھی معدہ سے جگر کو بجائے فضلہ سپید نکلیگا اور اگر ماسار یقہ رگون  
 میں جا کر پھر آسکے تو فضلہ سبز نکلیگا اور یہ ایک قسم ذرب کی ہر جسکو دور البطن کہتے ہیں  
 یا اسہال دور می یہ عبارت اس سے ہو کہ دست نوبت باندھ کر آئین اور اسکا سبب  
 یہ ہو کہ جب مادہ کسی عضو سے آتا ہو جب دستوں کی نوبت آتی ہو ہر خلط موجب کا فضلہ  
 کے رنگ سے دریافت ہو گا اور نشان مواد کے آنے کا جس عضو سے آئیگا یہ ہو کہ اس  
 عضو میں درد محسوس ہو گا اور بعد دستوں کے تخفیف درد میں ہو جائیگی ایک قسم اور ہر  
 ذرب کی سبب اسکا بند ہو جانا رگون ماسایقا کا ہو اور سدہ جگر کا ظاہر ہوتا ہو علاج اسکا  
 بعون اللہ تعالیٰ بیان ہو گا اور ایک قسم اسکی وہ ہو جسکا سبب صاف ہو جانے حملوں  
 معدہ کا ہو اور یہ بات ظاہر ہو کہ جب کھندہ اسے معدہ کے صاف ہونے کے غذا انہیں نہ ٹھہریگی  
 اور اسبات کا سبب یا لگ جانا خوردہ کا ہو آنکو یا ورم گرم معدہ کا کھانا گرم زہر کا  
 علاج بعد دور کرنے سبب کے سحاق اور طباشیر اور سپیاری اور صندل اور پوست انار  
 اور سوت کو خالص پانی میں یا گرم پانی میں پیسکر معدہ پر گرم گرم صننا کریں اور ستو  
 اور سیب اور بھی اور روغن بادام غذا رکھیں اور لوا اور تیتیر کھلائیں اور غذا کھلا کر دیکھ  
 دایم جائب کی کر دھ پر لٹا رکھیں اور نقل ہو کہ حریر سے دودھ اور مید کی روٹی کا  
 پلانا بالسنہ صحت اس بیماری کو فائدہ بخشتا ہو اور جو کہ استعمال کرنے



دواؤں میں سے ہوا اسکا علاج بند کرنا اسماں کا ہو مناسب تدبیر سے ایسی قسم میں چھاجھ  
 سرد کی ہو فائدہ کامل رکھتی ہو فصل اکتیسویں تصفیر معده کے بیان میں یعنی معده کا چھوٹا ہونا  
 اگر یہ بیماری پیدا ہوتی ہو زیادتی غذا سے تکلیف ہوگی اور ابتداء میں ایذا دہنگی تدبیر اسکی یہ ہو  
 کہ وہ غذا تقریباً کچلے جو قدر میں کم ہو اور بدن کو زیادہ لگے اور اگر بسبب تشنگ یا درم کے ہو  
 اسکو دور کریں باب چودھواں امراض کبد میں یعنی اسباب میں جگر کی بیماریوں  
 بیان کی ہیں فصل پہلی سورمزاج جگر کا نشان سورمزاج جگر کا خواہ سادہ ہو خواہ مادی  
 خواہ لازم ہونے آفت سے جگر میں اور ساتھ اُسکے اور نشانوں کے ہونے سے جو خاص قسم  
 کے ہیں ظاہر ہوگا علاج اُسکا سبب کا دور کرنا ہو معلوم ہو کہ سبب قسم کے سورمزاج جگر میں  
 کاسنی سب دواؤں سے مفید اور نافع ہو ایسا ہی جبکہ امتاس اُسین ملا کر دیا جائے  
 تو ہر قسم سورمزاج جگر کو نفع پہونچاتا ہو مگر شرط اُسین یہ ہو کہ تینیں ہر دو قسم کی جو خاص جگر  
 کے لیے مخصوص لکھی جاتی ہو اُسکو حسب سبب کام میں لائیں اور رعایت رفع قبض کی  
 رکھیں دوا میں سردی میں کاسنی کا پانی انار کا پانی اور سببجین اور زرشک کا پانی اور  
 چھاجھ اور لہاب اسپنول وغیرہ خواہ دواؤں مذکورہ کو علیحدہ علیحدہ دین یا ملا کر اور اگر طبیعت  
 نرم ہو قرص طباشیر قابض رب ہو یا سبب میں ملا کر یا شربت حمض کے ساتھ مفید ہو اور اگر  
 طبیعت میں قبض ہو تو ہلید اور خیار شنبز دین اور جہان خون کا غلبہ ہو بشرطیکہ کوئی شوائب نہ  
 قصد کریں اور صفراوی میں زیادہ تر یہ ملحوظ رکھیں اور اگر صلاح وقت کے منظور ہو فصد ہی  
 روا ہو اور سرد دواؤں کا جگر پر گھنا کر می کو بچھا دینے والا ہو لیکن مادی میں پہلے تھیکہ کرنا چاہیے  
 کہ سندہ نہو جائے دوا میں گرم بادیاں تخم کرفس گلقدہ عملی واثاناسیا و دوار الکرم ہو اور واسطے  
 تھیکہ ہانگ کے مار الاصول اور حب صبر مفید ہو اور زرقا ایک مثقال جوش کر کے اور  
 ملہ صفت اٹا ناسیا سے کبری مافیون جذبید سترزربلج قسط قرمانا خشتاش غافل شاش راستہ جگر سوختہ گڑ شک کر کے  
 سب کو ہون لیکر جو قابل پینے کے ہیں انکو میں ڈالیں اور جو لائق کوٹنے کے ہیں انہیں کوٹ ڈالیں اور ساتھ شراب کے بکائیں  
 اور صند میں ملا کر اوصاف شقال یا لکھرم ساتھ آب کاسنی کے یا آب سببج بعد مدت چھ ماہ کے استعمال میں لائیں خاصیت عجیب  
 و غریب شکیا یا رما استعمال میں راقم کے آیا ہو ملہ فسودہ دار الکرم زعفران بارہ مثقال اسارون و دوا تیسویں قسط اصلایون  
 لکھرم و زنی ہر ایک چار درم سہل چھ درم قسط سیلخہ قلعہ حب مسان ہر ایک درم رب السوسین درم روغن لمبان یا پی نہ  
 ارمان چار درم کوٹ چھان کر شد میں ملا کے ایک درم سے دو درم تک آب مادہ غسل کے ساتھ جوش کریں اور بعد ازان حسب  
 حاجت تیار کر کے عمل میں لائیں لیکن جو قہ اوادویہ اور طریقہ تیار کر کے نسخہ کا تحریر کیا گیا ہو اس اندازہ سے باہر نہوں اور  
 خوب کچھ بوجھ کر کام میں لائیں ورنہ باعوض فائدہ کے نقصان ہوگا۔



ترجمہ میں بھی مقوی جگر ہو اور ایسا ہی فلاسفہ اظریفیل ستیزی ہو اور تفتہ میں ایسی زیادتی نہ کریں  
 کہ لاغری پیدا ہو اور اگر سو مزاج جگر کا ساتھ اسہال کے ہو خرفہ اور تخم ریحان اور صمغ عربی  
 گلاب میں تر کر کے دین اور واسطے تفتہ سودا کے بدتر طیب کامل کے مطبوخ افیتون  
 یا جب افیتون لگائیں مارا لجنین کے ساتھ اور قیر دلی مرطب کا جگر پر لیب کرنا اسکی خشکی  
 رفع کرنے میں اثر تمام رکھتا ہو اور ترطیب میں افراط منع ہو اسلئے کہ استسقا پیدا ہو جائے  
 اور سب قسم میں وہ غذا کہ حال کے مناسب ہو اختیار کریں اور اگر مرض مرکب ہو علاج بھی مرکب  
 کریں فصل دوسری ضعف کہہ کے بیان میں اور یہ جس سبب سے کہ پڑے نشان اُکھا  
 اکثر حال میں یہ ہو کہ بول اور باز شل و صودن گوشت کے ہو اور بدن لاغر اور اشتہا  
 کمتر بلکہ بالکل نہ ہو اور دائیں طرف کو اوپر کی پسلی سے نیچے کی پسلی تک در و نہار سے اور یہ درد  
 کھانے کی جہت کہ غذا جگر میں اتر کے زور کرے اور میلہ کارنگ اکثر سپیدی اور سبزی  
 مائل ہو اور گاہے زرد بھی ہو فائدہ ہر عضو میں چار قوتیں ہوتی ہیں وہ یہ ہیں جاذبہ  
 ماسکہ۔ ہاضمہ۔ دافوہ۔ جگر کے خون سے قوت میں چاروں قوتوں سے ضعف ہو گا اسکا  
 نشان پنا یا جانیگا چنانچہ سپیدی اور نرمی براز کی اور قدر میں زیادتی اسکی اور لاغری نشان  
 ضعف جگر کے ہیں اور ڈھیلا ہونا بدن کا اور پھولا ہونا چہرہ کا اور دھوون گوشت کے  
 رنگ کا فضلہ براز کا نکلتا اور بول کا سپید ہونا نشان ضعف ہاضمہ جگر کا ہو اور جو کہ ہاضمہ  
 میں مذکور ہوا اور علاوہ اسکے غذا کا جگر میں کم ٹھہرنا نسبت حال صحت کے نشان ضعف  
 قوت ماسکہ جگر کا ہے یعنی جبکہ وہ قوت ضعیف ہو جاتی ہو غذا کو جگر میں نہیں رکھ سکتی  
 اور قوت ہاضمہ اپنا کام نہیں کر سکتی پس جو بات کہ اسکو لازم ہوگی اوس میں بھی پیدا ہوگی  
 اور کم رنگین پیدا ہونا بول و براز کا اور کم قدر آنا انکا اور ڈھیلا ہونا بدن اور قیض کا  
 یا ضعف قوت دافوہ سے ہو گا اور جبکہ ضعف بعضہ فعلوں میں ایک قوت کی ہو اکثر  
 فعلوں میں یا کہ ضعف ایک قوت میں ہو یا زیادہ ایک سے ہو علامت اسکی ہر ایک نشان  
 مذکور سے واضح ہو جائیگی اب جاننا چاہیے کہ جب ضعف چار قوتوں میں واقع ہوتا ہے

فت۔ اسام پر وہ دو امین جو واسطے ضعف ہر قوت کے مخصوص ہیں بھی جانی ہیں معلوم کرنا چاہیے کہ واسطے قوت  
 تر یا تر کہ اور اور تر یا تر کھانا اور صمغ اور گلاب ان دونوں کو ملا کر جگر پر ملا کر قوت بخشنا ہو اور واسطے جاذبہ جگر افیتون  
 مصطلی اور گل شرج اور صودر دین کو نہ کر کے صمد کرنا فائدہ کہ ناہی اور اسمن فاسن دوا میں نہ دینا چاہیے مگر قوت  
 جگر وغیرہ کیواسطے نفع شدہ برنوسے غافل نہ ہونا چاہیے اور گوشت کبکنا یعنی اور تھوہاب خورد میں جگا کر کھانا چاہیے



وہ قوت کہ جس سے خون پانی سے الگ ہو کر رگوں میں جاتا ہو وہ بھی ضعیف ہو جاتی ہو  
 اور اس سبب سے بول سرخ آتا ہو وہ ضعف جگر کے سور مزاج جگر سے ہو اسکی تعبیر بیان  
 ہو چکی ہو اور وہ جو سدہ یا دم یا شق پڑنے سے یا اور سبب سے پیدا ہو اور جو کہ شرکت غصہ سے  
 ہو تبیر عضو آفت رسیدہ کی کریں اور ساتھ اسکے جگر کی تقویت کتنے رین خلاصہ یہ ہو کہ  
 جو دوا اور غذا استعمال کریں خالی خوشبو سے نہو کہ ضعف جگر کے در کرنے میں یہی بات بڑی  
 ہو اور قصد اسلیم ضعف کے رفع میں مفید ہو فصل تیسری سدہ جگر کے بیان میں یہ مراد  
 اس سے ہو کہ جگر کے گوشت کے اندر یا رگوں میں اسکے خلط غلیظ بند ہو رہی ہوں نشان اسکا  
 خون کالم پیدا ہوتا ہو اور رنگ چہرہ کا زرد ہونا اور دست کا رنگ مثل گوشت کے وجود  
 کے ہو اور بوجہ جگر پر معلوم ہوتا ہو اگر سدہ جگر کے اوپر سطح پر بوجہ زیادہ معلوم ہو گا اور پتہ  
 رقیق اور کتر آئیگا اور اگر سدہ اسکے اندر والی سطح میں ہو گا فضلہ براز زیادہ اور تپلا آئیگا  
 زرق سدہ جگر اور دم میں یہ ہو کہ دم بے تپ نہو گا اور سدہ میں بوجہ زیادہ ہو گا اور  
 دم میں درد بہت لاحق ہو گا علاج اگر سدہ اوپر والی سطح میں ہو نہ رات دین موافق مزاج  
 کے اور اگر سطح اندرونی میں ہو شمل پلا میں لمبھا فطیعت کے اور جو سدہ جگر میں بسبب  
 کھانے قابض چیزوں کے ہو شیر اور شکر اور حریرہ اور شور با مرغ کا کفریہ ہو اور انار اسکو  
 فائدہ بخشا ہو اور اگر جگر کے رگوں کی تنگی سدہ کا سبب ہو نشان اسکا یہ ہو کہ کم سنی سے  
 اسکے عوارض ظاہر ہونگے علاج اسکا پرہیز کرنا ہو غلیظ اور ثقیل چیزوں سے اور ہمیشہ استعمال  
 کرنا مدرات کا فصل چوتھی سدہ ماساریکا کے بیان میں علامت اسکی یہ ہو کہ معدہ  
 اور شکم اور مقام جگر میں کھینچاؤ اور بوجہ محسوس ہو اور جگر صمغ سالم ہو ایسا ہی سدہ میں بھی  
 کچھ خلل نہو مگر فضلہ براز کا کچھ نکلے اور بدن و بلا ہوتا جاے علاج اسکا وہی ہو جو کہ  
 بیج سدہ مقرر جگر کے ہم بیان کر آئے ہیں فصل پانچویں نفو اکبید کے بیان میں یہی  
 پھول جانے جگر بیان میں نشان اسکا یہ ہو کہ دائیں تپلی کے تیلہ درد اور کھجا دست  
 پیدا ہوا ہو اور بوجہ کچھ نہو اور نہ تپ ہو اور غذا کے ہضم ہونے کے وقت نفع زیادہ ہو علاج  
 کھولنی اور شربت و نیار حین سوا اسکے حمام نہا کر کرنا اور ریح نمیکہ کے مشغول ہونا اور  
 فساد اور ماسک جگر کے واسطے جو ارش خوزی ساتھ رب ہوا در سبب کے دینا اور نفو اور زیرہ کا آب سینب کے  
 ساتھ صفا کریں فائدہ کامل کریگا اور واسطہ دفعہ کے مار الجین اور سکنجبین اور ہلیمہ پروردہ قوت دینا ہے اور  
 دار چینی اور قفل اور زنجبیل کا طعام میں ڈال کر کھانا دینا یہی سود مند اور نفعی ہے۔



بوجہ ضرورت سسل اور مدر اور دوائیں ریح کی دفع کر نیوالی دنیا فائدہ بخشیکا فصل  
 چھٹی وجہ الکبد کے بیان میں یعنی درد جگر کے بیان میں علاج سبب اسکا اگر سور مزاج  
 یا نفخہ ہو اسکا ذکر تو ہم کر ہی چکے ہیں مگر بیان کرنے کی حاجت نہیں ہو یا کھانے سے یا  
 درم یا شتی یا پتھری یا ریت سے پیدا ہو اسکا ذکر انشاء اللہ تعالیٰ کیا جائیگا فصل ساتویں  
 شرف کے بیان میں یہ عبارت اُس سے ہو کہ نہار منہ یا ریا غنت کے بعد یا محنت کے پتھے  
 یا حمام سے باہر نکلا کر فوراً پانی آدمی پی جائے اور وہ پانی یکایک جگر پر جا لگے اور درد  
 علاج اسکا یہ ہو کہ کثیر گرم پانی سے تر کر کے جگر پر رکھیں اور سبیل اور مصطکی کا لپ  
 کرین اور مقام جگر کو پانی گرم سے دھارین خدا کے حکم سے جاتا رہے اگر تدریر میں طب  
 سے غلطی واقع ہو سکتا ہو کہ اُس سے استفسار یا درم جگر کا پیدا ہو فصل آٹھویں  
 درم الکبد کے بیان میں اور اسی کو درم جگر بھی کہتے ہیں اگر سبب اسکا خون یا صفرا ہوا  
 اسکا تپ اور پیاس ہو اور بوجھ اور درد اور سوزش جگر کا اور نشانوں کا موجود ہونا اور  
 نشان پیدا ہونے درم کا جگر کے سطح اندرونی یا بیرونی میں فصل سدہ جگر میں ذکر کیا گیا  
 اور علاوہ اسکے جو درم کہ سطح اندرونی جگر میں ہو گا اسکو تو اور غشی اور ہاتھ پانوں کا  
 سرد ہونا لازم ہو گا اور کھانسی بہت ہوگی اور تنلی دم کی اور بند ہونا پیشاب کا اور سانس کا  
 پیچھے کو کھینچنا اور درم بصورت ہلال ہونا نشان اُس درم کے ہیں جو کہ سطح بیرونی جگر پر  
 پیدا ہو علاج جو کہ غلبہ خون سے ہو اُس میں فصد باسلیق کھولیں اور کئی بار خون لیں اور  
 فصد کے بعد کاسنی کا پانی اور انار ترش اور شیون سکجنین ملا کر دین پس اگر مواد اندر کی سطح  
 میں ہو مدرات زمین اور تلمین کیوا سطح میوون کا پانی بہت اچھا ہو اور اگر زیادہ  
 اور اگر درم جگر کے اوپر کی طرف کو ہو مدرات دن مگر قبض کے رفع کا خیال رکھیں ایسے  
 حال میں وہ جو تلمین خفیف ہو رفع کرنے قبض کو کافی ہو گا مثل محاب بہدانہ یا اسبول یا اسچیر  
 وغیرہ کے اور جو درد جگر کہ غلبہ خون سے ہو اُس میں خواہ زمانہ ابتدا میں خواہ اُس کے بعد جو لپ  
 گرین چاہیکہ اُس میں رواج بھی ہوں اور محلات بھی ہوں اور ابتدا کے ایام میں رواج

ف۔ نسخہ سکجنین بزدی منزل کہ جگر کے سدہ کو کھولے اسکا لکھنا مناسب جانکر قرا بادین بقائی سے ہم لکھتے ہیں صفت سکجنین  
 بزدی منزل کی۔ تخم کرمنس تخم کاسناراز یا نہ ہر ایک تین درم پوست بچ رازیانہ پوست بچ کاسنی ہر ایک دس درم ان  
 سب کو کھانسی کا پانی میں سرکہ اور ایک من قند اور تین رطل پانی میں بچا کر استعمال میں لائیں۔



زیادہ پلا میں اور زمانہ انتہا میں محلات زیادہ کریں اور زمانہ تزااید میں دوا لیں براہِ ہون  
 اور صفراوی میں جو بیان ہو چکا بیان بھی کام میں لائیں نہ فصد اور اس مقام میں صرف  
 دوا کا لپ کرنا ابتدا میں کافی ہو جیسے جو کا آڑا ہو اور سرکہ اور جہانکہ محلات کی طرف حاجت  
 پڑے انہیں کافور بھی داخل کریں اور اگر بلغم کے سبب ورم سے ہو اسکا نشان زیادہ ہو یا بھو  
 کا اور ہونا پت کا ہو مگر اسوقت میں کہ شور بلغم ہو اور علاوہ اسکے رنگ چہرہ بلغمی میں سپیدہ  
 ہوتا ہو اور زبان اور برازی رنگت بھی پسیدی مائل ہوتی ہو اور دروین کمی ہوتی ہو  
 علاج وہ جو اوپر کی طرف جگہ میں ہو اس میں مدرات کا استعمال کریں اور جو کہ اندرونی طرف  
 میں ہو اس میں سہل دین اور بعد ازاں اصلاح کریں اور اگر غلبہ سودا سے ہو جگہ کے قیام  
 پر سختی ظاہر ہوگی علاج منفع سودا کے دین اور قیر زطی کا لپ کریں اور جب سختی نرم ہو جا  
 سہل سودا کا اور مدرات دین اور اگر مناسب وقت دیکھیں تو فصد کی اجازت فرمائیں  
 کہ جلدفع دہی اور دودھ اٹنی کا ایک پیالہ بھر کر قند سے شیریں کر کے پلانا اس قسم کو مفید ہو  
 بشرطیکہ گرمی نہ ہو انتباہ اگر جگہ پر چوٹ لگی ہو اور اس سے ورم پیدا ہوا ہو علاج اسکا  
 یہ ہو کہ فصد کھوین اور محاب اسپنول اور گل ارمنی اسکے واسطے مجرب ہو اور چنا چھلا ہوا  
 اور ریوند چینی تین تین ورم لیکر کوٹ چھان کر روغن بنفشہ یا جو روغن کہ دستیاب  
 ہو لاکر لپ کریں اور اگر اس سے فائدہ نہ ہو تو اور تدبیریں کہ موافق حاجت کے ہر مقام  
 بیان ہوئی ہیں عمل میں لائیں فصل نوین ورم عضلہ ہائے شکم کے بیان میں پیٹ کے  
 چھون کا ورم گرنا یہ ورم ایک طرف سے موڑا اور ایک طرف سے باریک ہوتا ہو یا خواہ  
 طول میں خواہ عرض میں لیکن مانند شکل ہلال کے نہیں ہوتا ہو یہی وجہ باعث فرق  
 ہو اس میں اور ورم جلد میں علاج فصد کریں اور سہل دین اور ابتدا میں صرف ردا دعات  
 کا لپ کریں اور خوف سخت اور پتھر بنجانے کا نہ کریں کیونکہ مرض عضور میں نہیں ہو  
 تاکہ استعمال فقط ردا دعات کا یا محلات کا منع ہو اور جب بعد استعمال اشیاء مذکورہ  
 کے ختم ہو جائے نشتر سے چھڑیں اور اس بات کا انتظار نہ کریں کہ خود بخود چھوٹ جائے  
 یا منجرات لگائی جائیں کیونکہ اتنی دیر میں ممکن ہو کہ صفاق پر وہ کو جگہ فاسد کر دے  
 ان صفت بلغمین بزدلی حار عصا بہ غافث ریوند چینی ہر ایک دو دم گرم کر صحن رازی یا نہ اسیوں گرم کا سنی گرم نشتر  
 ہر ایک پانچ دم پوست بکری پوست دینج رازیاد پوست ترفض ہر ایک سات دم ان سب کو نیکوب کر کے چار من سرکہ اور  
 تین رطل پانی میں ایک رات دن بھیگا رکھیں بعد ازاں پکا کر استعمال میں لائیں۔



یا کہ اس طرف کو پھوٹ نکلے اللہم اخصفنا من کل بطلار و دبارا عرا لئد میرے اپنے حفاظت میں رکھا  
 تو ہمو کل بٹا اور دبا سے فصل دسویں و بیلیہ کبد کے بیان میں اور علامت اُسکی یہ ہے  
 کہ پت اور درد اور در بیمار یان مانند پیاس کے اور شہوت کا جاتا رہنا اور منہ کا لال ہو جانا  
 اور اس طرح اور امراض کا ظاہر ہونا علاج اُسکا وہی ہے جو ذات الریہ اور و بیلیہ معدہ میں  
 گذرا لیکن اُس صورت میں کہ مادہ آنت کی طرف مائل ہو جائے سہل خفیف دین اور جو گدہ  
 کی طرف مائل ہو جائے در رات دین اور اگر فضاے جوف کی طرف جائے منذر باستسقاہ  
 ساتھ تدبیر زنی کے کوشش کریں اور یہ زیادہ تر سخت ہے جو وقت کہ درم بعد چنگلی کے فرد  
 ہو جائے باد صغیر بول و براز میں سپ بر وز گرے یا نہ گرے لیکن کتر ایسا ہوتا ہے کہ مادہ فضا  
 جوف کی طرف رجوع کرتا ہے فصل گیارھویں شور سطح اور کبد کے بیان میں اور مراد اُس  
 جگر پر ٹھنسی کا پیدا ہونا ہے علامت اُسکی یہ ہے کہ سور مزاج گرم جگر کی علامتیں ظاہر ہونگی اور  
 سوزش اُنکے ساتھ جلد پتر اُس مقام کے جہاں کہ جگر ہے ہونگی اور کبھی کبھی رونٹے ٹپے  
 ہونگے اور لرزہ بھی ظاہر ہوگا علاج اُسکا وہ ہے جو کہ سور مزاج گرم مادی میں مذکور  
 ہوا فصل بارھویں خفۃ الکبد کے بیان میں یہ عبارت اس سے ہے کہ جگر کا  
 گرے اور یہ معلوم ہو کہ اُسکو کوئی پکڑ کر ہلاتا ہے اور جلد ہو کہ یہ حالت جاتی رہے اور اُسکا  
 سبب سدہ جگر کا ہے علاج اُسکا سدہ کا کھولنا ہے اور فصد سلیم دایین ہاتھ کی کہنا فصل  
 تیرھویں حصۃ الکبد کے بیان میں نشان پیدایش پتھری کا جگر کے اندر یہ ہے کہ بعد  
 ہضم غذا کے آئے اور انھیں اور درد جگر میں محسوس ہوا در کبھی درم یا سختی بھی  
 جگر پر ہاتھ لگانے یا نظر کرنے سے معلوم ہو علاج فصد باسلیق دایین ہاتھ کی کھولیں  
 اور خون کا امتحان کریں کہ تہ میں اُسکے ریت دکھائی دے بشرطیکہ نشتر گہرا لگا یا جائے  
 علاج اُسکا حصۃ الکلیہ میں ہم مفصلاً بیان کر آئے ہیں دوبارہ بیان کرنے کی حاجت  
 نہیں ہے فصل چودھویں تصفۃ الکبد کے بیان میں اور اُس سے مراد جگر کا چھوٹا ہونا ہے  
 علامتیں اُسکی وہ ہیں جو کہ صغر معدہ میں بیان کی گئیں اور علاج اُسکا بھی مثل اُسکے

فت - صفت شربت وینار یونہ چار شقال تخم کشوٹ پانچ درم کلسرخ پندرہ درم تخم کاسنی تین درم ریونڈ کو لیکر ایک  
 کپڑہ میں باندھ کر ہر گھنٹہ کے پانی میں بھلو دین اور صبح کو جوش کریں اور صحت کریں بعد ازاں دور طل قندیاہ  
 ملا کر قوم کر کے دس درم سے دس شقال تک بلکہ پندرہ درم تک نوش کریں کیا سنی کہ مقدار سے زیادہ دوا کا ہو جانا بھی  
 غیر مفید ہوتا ہے بلکہ بجا سے فائدہ کے ضرر ہو چکا ہے۔



علاج کے ہر مگر یہاں محتاط جگر کا ضرور ہر خواہ ملینات سے خواہ مدرات سے فصل  
پندرہویں قیام کبدی کے بیان میں یعنی اسہال جگر کا بیان اور یہ چھ قسم پر ہر پہلے قحی  
سبب اسکا پھوٹ جانا و نبل کا ہر جو کہ جگر پر ہو علاج اسکا دبلیہ میں بیان ہوا دوسرے  
فسالی یعنی گوشت کے دھوون کے رنگ کا سبب اسکا ضعف جگر کا ہر اس اسہال  
کے دفع کے لیے شیخ الرئیس نے ابو علی سینا رحمہ اللہ نے مویز کا کھانا مجرب لکھا ہر تیسرے  
دوسری یعنی خون کا اسکا نام یونانی زبان میں ذوسنطار یا رکبہ سے ہر سبب اسکا اگر  
امتلا سے خون ہو فقط یعنی اس کے ساتھ زخم نہ تو نشان اسکا یہ ہر کہ خون بہت سادہ نکلے  
اور پھر بعد یہ کہ ایسا ہی نکلے اور اور نشانیاں امتلا کی پیدا ہوئی اور جو اس کے ساتھ زخم  
ہو یا جگر پر چوٹ لگے خون ہلا تو قف قطرہ قطرہ چلا آئیکا جبکہ معدہ اور امعاء خالی ہونگے اور  
علامتیں سبب زخم کی پیدا ہونگی علاج جو کہ امتلا کے سبب سے ہوا سکو بند نہ کریں جبکہ  
کہ ضعف بورجہ کمال لاحق نہو جائے اور بھی ابتدا میں فصہ کریں اور املاء میں کوشش یعنی  
مادہ کو ایک طرف سے دوسری طرف کو رجوع کریں اور اسکی تدبیر یہ ہر کہ ہاتھ پائون کو باہر  
اور خون کم لیں اور فاصلہ دیکر کئی بار لیں اور اگر قبض کی طرف حاجت پڑے قرص کمہ باختم  
خرنہ آب بازنگ دین اور غنم کریں اور جو کہ امتلا اور زخم کے سبب سے ہو تو تدبیر اسکی بھی  
یہی ہر اور جو کہ امتلا سے ہوا سیمین ازالہ سبب کا کریں اور قرص نفث الدم حسین زراوند  
اصناف کر لی ہو واسطے قبض اور زخم بھرنے کے بہت فائدہ کریگا چو کہ قسم اسہال صفراوی  
کے ہر علامت اسکی ہونا گرمی کا جگر پر ہر علاج اسکا سورمزاج جگر میں بیان کیا گیا مگر  
پہلے تنقیہ اور تعدیل سے ہرگز بند نہ کریں پانچویں صدید ہر سبب اسکا خون کا یا اور خلط کا  
جگر میں جل جاتا ہر علامت اور علاج اسکا وہ ہر جو کہ صفراوی میں مذکور ہو اور نکلتا زرد  
پانی کا دستون میں اسواسطے مندل اور گلاب کو جگر پر لگائیں اور دایمن ہاتھ سے  
فصد اسلیم کی لیں چھوٹیں خاشیری یعنی دست کیچڑ سے نکالیں سبب اسکا پھوٹ  
و نبل جگر کا ہر یا سہ جگر کا کھل جانا ہر یا جل جانا خلط کا جگر میں ہر علاج بموجب  
سبب کے تدبیر کرنا چاہیے فائدہ اسہال کبدی اور اسہال معدہ میں فرق یہ ہر  
قرص چاہیکہ واسطے کشین جگر کے قرص کی سرخ اور امیون اور زخم کرفس اور قفاح اذخار و مصلی اور سینل اور سارو  
اور زرد اور لک متقی اور فودہ اور زعفران وغیرہ سے بنا کر نوش کریں مگر قبل تنقیہ کے بخیر پانی چنے وغیرہ کے اور کوئی چیز نہ کھائیں  
اور جو تنقیہ کے تھو اور دماغ ساتھ بخود اور زیرہ اور دارچینی کے پکا کر استعمال میں لائیں



کہ ہر قسم کے علیحدہ نشان ہونگے جو خاص اس عضو کے ہیں اور باوجود اُنکے سمجھنا چاہیے کہ جو اسہال کبدی ہو بدبو پیدا ہوگی اور اکثر نوبت کر کے آئیگا اور خالی پیٹ میں کمی کرگیا اور لاغری اور ضعف روز بروز زیادتی کرتے جائینگے اور اگر اسہال معدی ہوگا یہ باتیں منہوتنگی مگر جبکہ اسہال کبدی تا دیر رہتا ہو اس سے اسہال معدی پیدا ہو جاتا ہو اسوقت نشان زخم زدودہ کے ساتھ اسہال جگر کے مل جاتے ہیں ایسے حال میں دونوں کی رعایت واجب ہے فصل سوٹھویں سور القینہ کے بیان میں یہ بیماری جبکہ استسقا ہونے کو ہوتا ہو پیدا ہوتی ہو اسکا نشان یہ ہو کہ بھر بھرا ہٹ چہرہ پر اور اور اعضا پر پیدا ہو جاتی ہو اور نشانیاں ضعف جگر کی ظاہر ہوں علاج اسکا وہی ہو جو کہ استسقا کی بحث میں بیان کیا گیا لیکن چونکہ یہ مرض قوی نہیں ہو چاہیے کہ سرود و امین جو کہ غیر قوی ہوں کام میں لائیں بہتر تدبیروں کا اس مرض میں سفر مکہ کا ہو اور پیادہ چلنا اور اگر یہ مرض دیر تک رہے استسقا پیدا ہوا انٹنی کا دودھ یا پیشاب ایک دانگ بکنج ملا کر دنیا مفید ہو اور میوؤں میں سے انارز یا دہ فائدہ رکھتا ہو اور پانی سرد سے پرہیز چاہیے بلکہ پانی کے عوض عرق کاسنی اور سونف کا دنیا ضرور ہو اور جہانکہ یہ مرض خون حمض یا بلواسیر کے خون کے رکنے سے پیدا ہو چاہیے کہ اُسکے جاری کرنے کی تدبیر کریں اُسکے واسطے مدرات کا پلانا اور لیموں کا کرنا فائدہ رکھتا ہو اگر اسپر بھی جاری نہ ہو فصد کریں مگر خون کم لیں اور اول فصد سے شمل پلائیں فصل سترھویں استسقا یعنی جلد صحر کے بیان میں یہ بیماری تین قسم پر ہو ایک لحمی دوسرے زرقی تیسرے طبعی لحمی وہ ہو کہ سارے بدن پر بھر بھر ہو بلکہ کسی ہو اس بیماری کا مواد گوشت میں ہوتا ہو اور جو کہ پیٹ بڑا ہو اور خواہ باحقہ پیر پر سوجن چڑھے یا نہ چڑھے پس اگر اسکا سبب پانی کا آجانا ہو دون شکم میں ہو اسکو زرقی کہتے ہیں اور وجہ تسمیہ اُسکی یہ ہو کہ زرق مشک کو عربی میں کہتے ہیں اور اس قسم میں پیٹ شال مشک پر آب کے ہو جاتا ہو اور اگر مادہ اسکا رنج ہو اسکو طبعی کہتے ہیں

ف۔ اور چاہیے کہ واسطے استفراغ کے مراحلاصول اور کفین تروری اور سکنجین غرضی دین اور اسطرح مطبوخ کر افیمون اور شا اور بار لنگور اور اصل السوس اور گاؤزبان اور ختم کاسنی سے بنایا ہو شکملاکر نوش کریں اور مچون پنج بھی نافع اور فائدہ بخش ہو چاہے تنہا استعمال میں نہ آئے اور چاہے اسے مطبوخ میں ملائے تناول فرمائیں اور اسی طرح وہ سفوف ہلکہ کہ بلیہ کا پانی اور ہلکا سیاہ ہر ایک تین درم ختم کر فوس اور انیسون اور بادیان ہر ایک ایک درم دیکھلانا نفع عظیم اور فائدہ تمام بخشتا ہو مگر مقدار خوراک یہ ہو کہ آدھ شقال سے زیادہ نہ کھائیں اور بعد ازان اٹنی کا دودھ نوش فرمائیں یعنی سفوف بھانک کر نوش کریں



اسکا یہ نام رکھنے کی یہ وجہ ہو کہ اس قسم میں پیٹ پر ہاتھ مارنے سے آواز طبلہ کی سی آتی ہو  
 علاج اول سبب کے دور کرنے کی فکر کریں اور اُسکی بعد اصلاح جگر اور گرم کرنے میں اُسکے  
 کوشش کریں اور جبکہ گرمی ہو تسکین ایسی چیزوں سے کہ جنکا ذکر گرمی جگر میں بیان ہوا عمل  
 میں لائیں اور پھر استسقا کے دور کرنے کی تدبیر میں مشغول ہوں یعنی مسہلات اور عذرات دین اور  
 معرفات کام میں لائیں اور بدن کاریت میں گزارنا اور مخفقات کا لپ کرنا اور بہت گرم دوا  
 کے استعمال سے بچنا واجب جانیں اسی طرح ٹھنڈے پانی سے بھی پرہیز کریں اور اگر ضرورت  
 ہو تو تنگ ٹوٹی سے چوسکر پیئیں اور پہلے پانی کو پکالیں اور اُس میں سرکہ ملائیں اور اگر عوصن  
 پانی کے کاسنی کے عرق کو شامل کر لیں تو بہتر ہو اور وہ بھی کمتر ہو تو اچھا ہو خلاصہ یہ ہو  
 کہ غذا کے وزن سے پانی تین حصہ سے زیادہ ہو اور غذا حال صحت کی نسبت چھٹا حصہ ہو  
 اور انار کا کھانا سب دواؤں سے مفید زیادہ ہو اور گوشت مرغ یا بکری کا چنے اور سمان  
 کے ساتھ پکا کر شور بادین اور جہانک ممکن ہو غلہ کی قسم سے ہرگز ندین مگر عند الحاجت  
 چانول کے کھلانے کا مضائقہ نہیں ہو اور جس روٹی میں سولف پڑی ہو کباب یا شوربا  
 گوشت کے ساتھ دین اور اگر بیمار قوی ہو اور روٹی کھاتا رہا ہو اُسکو خشک روٹی بہتر ہوگی  
 اور سب سے بہتر اور مفید چیز اٹنی عربی کا دودھ ہو کہ وہ غذا اور پانی کے عوض دیا جائے  
 اور ترکیب اُسکے دینے کی یہ ہو کہ پہلے دن چالیس دم کے وزن کے بوجب دین پھر ہر روز  
 دس دس دم بڑھاتے جائیں جہانک کہ طبیعت کو سہارا ہو مگر بعد پینے اُس دودھ کے  
 احتیاط کریں کہ عمدہ میں وہ جسم بچائے اُسکے واسطے پودینہ اور سیکنج دیا کریں ایسا ہی پلانا  
 عربی اٹنی یا بکری کے بول کا بھی مفید ہو اور قسم لحمی میں مسسل زراوند کا دیا جاتا ہو اور اگر  
 گرمی کے ساتھ ہو تو مطبوخ ہلیلہ کا اور شربت دروگر کا دینا چاہیے اور قسم زرقی میں کلکلیج  
 حار دین بشرطیکہ گرمی ہو اور اگر ہو تو بارادین اور ہلیلہ زرد بھی اِس قسم کو نافع اور مفید  
 ہو اور قسم طبعی میں بوجب مزاج کے مسہلات مذکور دین اور سب قسم میں تنقیہ تقویت جگر کے  
 واسطے قرص انبر باریس اور اُسکے مانند دین اور اوار کے واسطے قرص مازریون دینا چاہیے  
 ثلث صفت قرص کہ باوطبائیر شفاستہ دم الاخوان کی ازمنی رادند گذار عصارہ یخۃ النیس ہر ایک حاجت کے موافق لیکے  
 قرص نائین اور استعمال میں لائیں خدا چاہے گا تو نفع عظیم بخشے گا ایسے کسی طرح کا شک نہیں ہو۔ ثلث صفت کلکلیج مجزم رلوند  
 عصارہ فاقش انیسون سبیل ہر ایک دودم ایرساو دودم مازریون مدبر غاریقون ہلیلہ زرد سیکنج ہر ایک با پانچ دم  
 کوٹ چھان کر شدہ میں ملا کر تین دم سے چار دم تک نوش کریں۔



اور چاہیے کہ دوا کو ہر روز بدلتے رہیں تو ایک چیز پر طبیعت خوگرفتہ نہو اور جو دوا دیکھا جائے  
 چاہیے کہ خوب باریک بینی جائے تاکہ آسانی سے پی لیا جائے اور طریقہ تعریف یعنی پسینا لگانا  
 یہ کہ بورہ ارمنی کو بالونہ کے روغن میں ملا کے بدن پر مالش کریں اور نمک اور گاسے کی  
 چربی ملا کر ملین اگر چاہیں کہ پسینا زیادہ آئے تو حمام گرم میں بٹھیں اور جو پسینا آتا جائے  
 اُسکو پوچھتے جائیں اور اگر تنور گرم میں بیمار کو بٹھائیں بہتر ہو گا اور زفان کا طریقہ یہ ہے یعنی  
 ریت میں بدن کا گاڑنا کہ بیمار کو لبنا لٹائیں اور گرم ریت میں چھپائیں اور جبکہ ریت سرد  
 ہو جائے اور گرم ریت ڈالیں اس تدبیر سے فوراً ورم میں تخفیف ظاہر ہوتی ہے اور اگر  
 سوجن کسی عضو میں ہو اسی عضو کو گاڑیں ایسا ہی آفتاب میں بیٹھنا اور چشمیوں گرم اور سمندر  
 کے پانی سے بدن دھونا مفید ہے اگر نمک کو پانی میں گھول کر کسی دن آفتاب میں رکھیں  
 تو وہ مثل پانی سمندر کے ہو جائیگا وہ لپک بدن کی رطوبت کو چوسے یہ ہر آرد حلقہ یعنی  
 مینجی کا آٹا اور کبوتر کی بیٹ عলাک البطم چربی کہنے ان سب کو ملا کر لپک کریں قسم لخمی میں  
 اسکا لپک سارے بدن پر اور طبلی میں ہاتھ پانوں اور زقی میں فقط پیٹ پر کریں اور  
 سداب اور اسبند اور سونف اور پانی سونف کا شیاٹ بنا کر کام میں لائیں زقی قسم میں  
 بعض نے چیرا دیا ہے اور زرد پانی نکلا ہے مگر اُسین خطرہ زیادہ ہے طریقہ پانی پکانے کا سرکہ  
 کے ساتھ یہ ہے کہ خالص پانی ایک حصہ اور سرکہ ایک حصہ لیکر جوش کریں مینا شک  
 کہ وہ سوم حصہ رہ جائے اُسکو سرد کریں اور بعد ازاں پلائیں اس سے پیاس کو تخفیف ہوگی  
 اور جانتا چاہیے کہ سرکہ واسطے تشنگی صاحب استسقا کے اور کھونے سدہ جگر کے مفید ہے  
 خصوصاً جو کہ گرمی سے ہو اور زرشک بھی اس واسطے مفید ہے لیکن اگر کھانسی ہو تو زرشک  
 ندین ایسا ہی عارضہ جو ساتھ استسقا کے جمع ہو جائے اُسکی رعایت کا لحاظ رکھیں اور  
 قسم زقی میں پیٹ پر اسکا لپک کریں بورہ ارمنی بیج سوسن قرد مانا مویزج  
 تین درم تخم کرنب کو ٹکڑے آب سونف یا آب کاسنی میں ملا کر پیٹ پر لگائیں فائدہ  
 استسقا رطوبلی جب پُرانا ہو جاتا ہے تو پیٹ پر سختی زیادہ ہو جاتی ہے اور مریض کا  
 فتنہ مسلسل فقیر افیتون استسقا اور چاہیکہ اس مرض میں تنقیہ فرق کر کے کریں اور مسلسل میں ادویہ خوشبو مانند غود  
 و مصطکی و سبیل کے واسطے تقویت مودہ کے داخل کریں اور سلتیہ یعنی جج اور سفیل یعنی بالچھڑ اور دار چینی اور بورہ رادشہ  
 ان سب کو گلاب میں ملا کے اوپر جگر کے ملا کریں تو فائدہ کثیر بخشیدگا اور اگر روغن مصطکی اور سبوس اور شبت مہدہ پڑا  
 فائدہ بہت کرے۔



حال روز بروز زردی ہوتا جاتا ہے اور سر پیٹ کا بڑا ہوتا رہتا ہے تب اسکو جن کہتے ہیں  
 ایسی حالت میں عنما د آن چیزوں کا مفید اور سودمند ہر کہ سختی کو نرم کریں اور جب سختی نرم  
 ہو جائے بابلونہ واکلیل الملک و مزرنجوش و صغتر و تخم سداب و جندبیدستر اور طر قاک کی راکھ  
 اور بورہ ارمنی کوٹ چھان کر سداب کے پانی میں یا بول شترین ملا کر پیٹ پر لیٹ کریں  
 تاکہ سختی کو تحلیل کر دے اور جبکہ استسقا میں دوا مفید نہ پڑے داغ دین اسکی یہ صورت  
 ہو کہ ایک داغ بجائے کوڑی کے دین اور دوسرا جگر پر اور تیسرا تلی پر اور چوتھا  
 بندہ کی جگہ پر اور پانچواں ناف پر اس میں اگر مریض قوی ہو سب داغ برابر دین ورنہ تخم کرم  
 باب پنڈرھوان یرقان اور امراض طحال کے بیان میں یعنی اس باب  
 میں کنول باد کی بیماری اور تلی کی بیماریوں کا بیان ہے اور پتہ کی بیماریوں کا ذکر یرقان  
 یعنی کنول باد میں ہو گا فصل پہلی یرقان کے بیان میں یہ ایک ایسی بیماری ہے جس میں  
 رنگ بدن کا زرد ہو جاتا ہے یا کالا پہلے کا نام یرقان اصفر ہے دوسرے کا اسودہ یرقان  
 اصفر اکثر جگر اور پتہ کی شرکت سے پیدا ہوتا ہے اور یرقان اسود تلی کی آفت سے  
 بیان ہر ایک کا انشاء اللہ تعالیٰ علیحدہ علیحدہ کیا جائیگا یرقان اصفر کئی قسم کا ہوتا ہے  
 ایک وہ کہ مجزن کے طور پر ظاہر ہو نشان آسکا یہ ہے کہ صفراوی تپ کے اندر پیدا ہو اور  
 جسدن کہ ظاہر ہو بحران کا دن تو علاج ایسے حال میں زردی کا ظاہر ہونا طبیعت کی لگ  
 کو چاہتا ہے بشرطیکہ طبیعت کم زور ہو ورنہ طبیعت کے اوپر چھوڑنا چاہیے اور واسطے  
 مدد طبیعت کے ایسے وقت میں گرم پانی سے منانا کہ جلد پر مواد آئے اور شربت  
 بنجین کا دینا فقط یا شیرہ کاسنی میں ملا کر ہے اور اگر اسکے بعد زردی خود بخود جانی رہے  
 فوالہ اور نہ وہ چیز کہ جلد کو جلد سے کام میں لائیں دوسری قسم وہ ہے کہ سورمزاج کرم  
 سے پیدا ہو علامت اور علاج آسکا اور سورمزاج جگر کا ایک ہے یہ قسم اکثر پتہ خون کے  
 ساتھ ہوتی ہے تیسری یہ کہ سورمزاج پتہ کیسی پیدا ہوا آسکا نشان یہ ہے کہ اچانک پیدا ہو  
 اور پہلے پیشاب سپید ہو اور پھر زرد ہو جائے اور اسکے بعد غلیظ اور سیاہ ہو جائے  
 اور ساتھ اسکے سورمزاج جگر اور سدہ جگر نہوا اور بھوک برقرار رہے علاج  
 بنجین شیرہ کاسنی کے ساتھ پلائیں اور تدبیر کہ گرمی جگر کو مفید ہوں استعمال میں لائیں  
 کثرت حب راوند راوند ایکدم غار یقون ایکدم تربہ دو درم زراوند و جرج دو دانہ مقل ایکدم ایسون ایکدم حسب بلد و مکان



جو حق قسم وہ ہو کہ پتہ کے ورم کرنے سے پیدا ہونشان اُسکا تپ کا لازم ہونا ہو اور زبان  
 پر کاٹا پڑنا اور اُکھائی آنا علاج اُسکا اور ورم جگر کا برابر ہو پانچویں قسم وہ ہو کہ گرمی تمام  
 بدن کے سبب سے پیدا ہونشان اُسکا بدن کا گرم ہونا ہو اور قبض کا رہنا اور خارش بدن  
 میں ہونا اور بھسیان پیدا ہونا اور سبب نشان گرمی کے موجود ہونا ہو علاج اگر سادہ  
 ہو تبرید دین اگر مادی ہو تفتیح کرین اور اصلاح عام کافی ہو اور روغن تر کرکے والے  
 مالش میں لائیں اور آبن مرطب میں بٹھا دیں چھٹی قسم یہ ہو کہ مسامات بدن کے بند ہونے  
 سے پیدا ہو علاج اُسکا حمام میں نہانا اور نبفشہ اور خطمی اور گھوٹوں کی بھوس کی جوش کر کے  
 پیٹا ساتویں قسم وہ ہو کہ ورم جگر کے سبب سے پیدا ہو اُسکا ذکر ہو چکا ہو آٹھویں قسم وہ ہو  
 کہ سدہ جگر سے ہو وہ بھی بیان ہو چکا نویں قسم یہ ہو کہ زہریلہ جانور کے کاٹنے یا زہر کے  
 کھانے سے پیدا ہو علاج اُسکا دفع کرنا زہر کے اثر کا ہو اور اس تدبیر سے جو کہ مناسب  
 ہو کرین اور اس واسطے کا فوراً اور سر و چیزین زہر گرم میں اور تریاق فاروق سرور ہرین  
 دینا چاہیے دسویں قسم یہ ہو کہ پتہ ضعیف ہو جائے اور پتوں جگر کو نہ کھینچے اور اس وجہ سے  
 یرقان پیدا ہونشان اُسکا جی متلانا اور صفراوی تر کا ہونا اور قبض طبیعت کا اور فضلہ  
 براز کا بیزنگ یا کم رنگ ہونا ہو علاج اُسکا اور ضعف جگر کا ایک ہو گیارھویں قسم یہ ہو  
 کہ اس راہ میں جو جگر اور پتہ کے درمیان میں ہو سدہ پڑ جائے نشان اُسکا اور اس  
 قسم کا جو ضعف سے پتہ کے ہو ایک ہی ہو اور اس قسم میں براز سپید ہو گا علاج اُسکا  
 سدہ جگر کا کھولنا ہو بارھویں قسم پیدا ہونا سدہ کا ہو اس راہ میں کہ درمیان پتہ  
 اور دودن کے ہو اُسکا نشان یہ ہو کہ براز ایک بارگی سپید ہو جائے اور طبیعت  
 میں قبض ہو علاج اُسکا بھی سدہ کا کھولنا ہو اور اس قسم میں حقہ کرنا بہت مفید ہو  
 اور دو قسموں سدہ میں الماس اور روغن بادام تلخ ملا کر کھلانا مفید ہو تیرھویں قسم  
 یہ ہو کہ دونوں راہوں مذکور میں گوشت زاید پیدا ہو یا مسہ نکلے اُسکا نشان وہ ہو جو کہ  
 سترہ والی قسم میں گذرا اُسکا علاج کچھ نہیں ہو چودھویں قسم یہ ہو کہ قونج بلغنی ہو  
 اور اُسکے بعد یرقان پیدا ہو اور اُسکا سبب یہ ہو کہ بلغم چیب دار اس رگ کے  
 قہر صفت گلکار سرگل سرخ اصل السوس قہر کاسنی اور منز قہر خیار رب السوس ہر ایک ورم عصارۃ السوسین  
 میں ورم باز رولن مذکور ہر ایک پانچ ورم اور ترخیں متھے فوس خیار شہر قند سفید ہر ایک پندرہ ورم ان سب کا شربت  
 بنا کر ورم سے تین شقال تک نوش فرمائیں



دہانہ پر اگر جم جائے جس سے کہ صفرا گرنا ہو علاج اسکا قویج کا ہر فائدہ اگر سبب اس بیماری کا رفع ہو جائے اور آنکھ میں زردی رہ جائے اس کے رفع کیواسطے پڑانا سر اسونکھیں اور سرکہ اور گلاب ملا کر آنکھ میں ٹپکائیں اور آنکھیں کے مطبوخ کا غرہ کرین اب بیان اس قسم یرقان کا ہوتا ہو جسکو یرقان اسود کہتے ہیں یہ بھی چند قسم کا ہوتا ہوا دل یہ کہ طبیعت کے دفع کرنے سے مواد کو بجران کے طور پر ہوا دیر بیماری تلی کی بجران کی نشانی ہوا اسکے بعد حقہ کرنا واجب ہو علاج اسکا طبیعت کی مدد کرنا ہو بشرطیکہ وہ محتاج مدد کی ہوا اسکی صورت وہ ہو جو کہ صفرا کی قسم میں گزرے اور روغن بابونہ اور سونے کا تیل ملنا اس قسم کو مفید اور سود مند ہو دوسری قسم یہ ہو کہ اس راہ میں کہ درمیان جگر اور تلی کے ہو کہ حار و سردی کا یہ ہو کہ یرقان آہستہ آہستہ پیدا ہو اور پہلی قسم میں نقل جگر میں اور اشتہا آہستہ آہستہ بالکل جاتی رہتی ہوگی اور دوسری قسم میں تلی کا بوجھل ہونا اور بھوک کا یکبارگی جاتا رہتا علاج اسکا کھولنا ستہ کا ہر منفع اور سہل دیگر اور فصد باسلیق استعمال میں لائیں نہایت سود مند ہو چوتھی وہ قسم یرقان اسود کی کہ خون کے جل جانے سے پیدا ہوا اور خون کے جل جانے کا سبب حرارت زاید جگر کی ہو اس قسم کا نشان وہ علاج سورمزاج جگر سے معلوم کرین اور پانچویں قسم وہ ہو کہ تلی کے ضعف سے پیدا ہو خواہ ضعف جاذبہ میں ہو خواہ ماسکہ میں لیکن نشان ضعف جاذبہ تلی کے اشتہا کا جاتا رہنا ہو اور آنکھ کی سپیدی کا نیلا ہونا اور نشان ضعف ماسکہ کا اسکے نکلنا سودا کا ہو قر اور دست میں اور نونا نشان کا زیادتی سودا کا بدن میں علاج اسکا ضعف طحال میں مذکور ہوا ہو چھٹی قسم یہ ہو کہ درم سے تلی کے پیدا ہو ساتویں قسم وہ ہو کہ سورمزاج سرد سے جگر کے جو کہ بافراط پیدا ہو فائدہ جبکہ یرقان زرد اور سیاہ باہم جمع ہو جائیں تب لایق ہو کہ دونوں ہاتھ سے فصد کرین اور تین دن کے بعد اس مطبوخ سے کہ سودا صفر اکونکا لے طبیعت کو نرم کرین اور پھر جون سا غالب معلوم ہو رعایت اسکی اصلاح میں بہت ملحوظ رکھیں اور ایسا ہی اصلاح بگرا در سپرز یعنی تلی اور کلیجہ کی کرین **فصل دوسری سورمزاج طحال کے بیان میں اور**

فصل صفات قرص انبر باریس زرشک شہ قلعہ کمنول ربوہ وچینی گلسرخ عصارہ طلحہ شوقی تخم کاسنی تخم کشوث ان سب کو سادی الوزن یکو ساتھ نہ بخین کے قرص بنائیں اور عندالحاجت کام میں لائیں۔



اس سے مراد تلی کے مزاج کا گیز جانا اور وہ گرمی سے ہونشان اُسکا جلنا تلی کا اور پشیر  
 اور براز کا رنگ لال مالک بہ سیاہی اور اور نشانیاں گرمی کی ظاہر ہونا اور اگر سردی سے ہون  
 تلی کے مقام پر قرار ہوگا اور نشانیاں سردی کی ظاہر ہونگی اور بھوک جاتی رہے گی اور اگر خشکی  
 سے ہوگا نشانیاں اُسکی یہ ہیں کہ تلی پر سختی پیدا ہو جائیگی اور خون میں غلظت اور بدن میں  
 لاغری ظاہر ہوگی اور اگر طوبت سے ہوگا تلی کی جگہ پر بوجھ ہوگا اور بدن کا رنگ شیشہ کے مانند  
 ہوگا علاج وہ جو سادہ ہو اُس میں فقط تبدیل کافی ہو اور جو کہ مادہ کے پہلے ہو اُس میں تنقیہ اور  
 تبدیل ضروری اور دونوں جگہ کی بحث میں مذکور ہیں لیکن اس مقام میں جو وہ دار لگائی ہو  
 وہ تلی پر نکائیں اور قصہ باسلیق رہنے ہاتھ سے کریں اور سو مزاج گرم سپرز کو یہ دو دین  
 مفید اور سو مند بین آب برگ بید و بکھین و مغز فلوں اور قرص کا فور حبس استقو و قندریون  
 اضافہ کر لیا ہو اور سو مزاج سرد میں اجمود کا پانی بکھین ملا کر ہمارے پنا مفید ہو ایسے ہی پانی  
 مولی کا اور تریاق اربوہ اور کلفہ اور پوست بنج کینر بکھین بروری کے ساتھ اور سو مزاج  
 خشک میں شربت نفشہ و مار لچین وغیرہ جو تری پیدا کرنے والا ہو خواہ پلانے خواہ لگانے  
 میں نفع رکھیں اور اگر سو مزاج تلی کا مواد سے ہو قصہ اور مسهل سے اول چاہیے اور اگر  
 مادی رطب ہو گلسرخ اور ج کبر اور ریوند اور سنبل اور لاکھ اور زرشک کو پیسہ قرص بنائیں  
 اور استعمال میں لائیں اور لیب آن چیز و نکا جو خشکی لاسنے والی ہوں کریں اور بعد نظر  
 لائیں کے حب ایارج کھائیں اور اگر وہ مادہ مرکب ہو علاج میں ترکیب کا لحاظ کریں پوست  
 بنج کبر اور انیمون دونوں برابر کوٹ چھان کر شہد میں ملا کر دو درم دنیا واسطہ پاک کرنے  
 تلی کے مواد سرد تر سے مولی ہو فصل تیسری درم طحال کے بیان میں اگر درم گرم ہو  
 اس کے ساتھ تپ لازم ہو اگر سب اُسکا خون ہو تپ چوتھے دن اندر کر لگی اور نشان خاص غلبہ  
 خون یا صفرا کے موجود ہونگے اور اگر سب درم کا غلبہ بلغم ہو اُسکا نام تہج الطحال ہو  
 اور اگر سودا ہو اُسکو حیادہ طحال کہتے ہیں نشان رطوبت اور پوست کے سو مزاج طحال  
 میں بیان ہو چکے ہیں علاج جیسا خلط سبب درم ہو گیا ہو اُسکا تنقیہ کریں اور گرم  
 میں تبدیل اور جھاؤ کے پتوں کا لیب تلی پر چاہیے اور بلغمی میں انگور کی لکڑی کی

فت رصفت قرص اندریون مادیون مرہوت ہلدا صفرا و جو ہر ایک کو مساوی اوزن لیکے ہر زرد کے ساتھ قرص بنادینا  
 اور ایک مثقال جلاب کے ساتھ دینا۔



راکھ رخن گل میں ملا کر منگیلیاں بکری کی جلا کر سرکہ میں ملا کر لپیپ کریں اور سودا دی میں  
 شکر کو سرکہ میں ملا کر یا سداب و پودینہ میں سرکہ کو ملا کر یا بھوسہ کو سرکہ میں جو میں دیکھ  
 تلی پر ملا کریں اور کہتے ہیں کہ اگر ایک باسن جھاڑو کی لکڑی کا بنا میں اور بھانا پانی آسمین  
 کھلایا کریں ایک چلہ میں تلی کو کھلا دے اور اگر پر سیاہ نشان و زوفا رختک اور تخم فنجبشت یعنی  
 بھناؤ کو برابر کوٹ چھان کر شہد میں ملا کر دودھ میں دین تلی گھل جائیگی ایسا ہی انجیر سرکہ میں ڈالا ہوا  
 اور کبیر تلی واسے کو پیاتین چلو کا ہر ایک صبح کو اپنے پیشاب سے بڑا نفع کرتا ہے اور اسلیم  
 بایں ہاتھ سے مینی بعد نرم کرنے سختی کے مرہون سے بہت مفید ہر فصل چوکتی نفع اٹھال  
 کے بیان میں واضح ہو کہ درم تلی کا اکثر گھل جاتا ہے یا سخت ہو جاتا ہے اور بہت کم ہوتا ہے کہ  
 پلک بھوٹے نشان پیپ پڑ جانے کا تلی میں رد ہوتا ہے چھانٹ کے ساتھ اور پیشاب میں  
 اجنبی چیزوں کا نکلنا اور اسکا بدبو ہونا ہے اور کبھی ایسا ہو کہ تلی کا درم پھوٹ کر معدہ پر بھی  
 آجائے اور قراور دست کی راہ منگلے علاج اسکا وہ ہو جو کہ وبلیۃ الابد میں بیان ہوا اندر  
 کے دینے میں مزاج کی رعایت واجب ہے اور اگر بعد جاری ہونے پیپ کے بھی تلی پر  
 سختی باقی ہو درم سودا دی سے لیپ اسوقت کام میں لائیں اور ہر حال میں قابضات  
 اور جب درم سخت ہو کر پڑا نا پڑے اور دوا مفید نہ ہو داغ دین اور اسکا طریق یہ ہے کہ  
 پیپ کے چمڑے کو مقام تلی پر سے الگ اٹھا کر اور آسن لوہے کے آدے سے جسکے سر پر  
 داغ شاخ ہوں داغ دین اور آسے داغ کے ادھر ادھر دواغ اور لگائیں تاکہ تین بار  
 میں چھ داغ ہو جائیں اور اگر چھ شاخ رکھتا ہو ہو سکتا ہے اور ممکن ہے کہ ایک بار داغ دین  
 فصل پانچویں لحال کے بیان میں واضح ہو کہ اگر ضعف تلی کی قوت جاذبہ میں ہو گا  
 بھوک بالکل جاتی رہیگی اور سودا اور میاریاں اسکے ماسوا بھی ظاہر ہوں گی اور اگر ضعف  
 اسکی قوت ماسکے میں ہو گا اور قراور دست سودا دی جاری ہونگے اور اگر ضعف دفعہ کا  
 ہاضمہ میں ہو گا بھوک زور کی ہوگی یا دست سودا دی جاری ہونگے اور اگر ضعف دفعہ کا  
 ہو تلی بڑی ہو جاوے گی اور بھوک جاتی رہیگی علاج اسکی تقویت کے واسطے اکاس  
 ریل اور بالچھڑ اور جھاؤ اور قراور دانا اور افخر کی تلی کو نرم کوٹ کر اور جھاؤ کے پتوں کے  
 شہد و شربت بزرگی بار دھم کاسنی تخم خربزہ اور تخم میارین پانچ پانچ درم پوست بچ کاسنی و دس درم ان سب کو  
 گوب کر کے چار شقال پانی میں جوش کریں جب آدھا پانی رہ جائے حقان کر کے تین شقال قند سفید ملا کر قوام کر کے  
 استعمال میں لائیں۔



پانی میں یا سداب کے پانی میں ملا کر سرکہ اضافہ کر کے تلی پر لپ کرین اور تلی کو ملین اور سنگی  
 پھوکی اسپرنگا میں فصل چھٹی سدہ طحال کے بیان میں نشان اُسکا نقل سپرز کے محسوس  
 ہوتا ہے اور اثر درم کا ہونا علاج جو کچھ کہ سدہ کے باب میں بیان کیا گیا انھیں دواؤں کو کام میں  
 لجانا اور کچھ بھین بڑوری اور قرص کبر بدرجہ غایت فائدہ بخشتا ہے **فصل ساتویں** تفتیہ طحال  
 کے بیان میں اور وہ ضعف ہضم اور دافہ سے ہوتا ہے علاج اُسکا سپرز کو قوت دین اور  
 گیہون کی بھوسی اور باجرے کی اور نمک ان تینوں دواؤں سے تمکید کرین اور بورہ  
 اور پودینہ اور سداب کو سرکہ اور عمل میں ملا کر ضماد کرین اور محاجم ناری لگائیں اور سفوف  
 بھوت کھلائیں **فصل آٹھویں** حمارۃ الطحال کے بیان میں اور اُس سے مراد تلی  
 میں پتھر پکا پڑ جانا ہے علامت اُسکی یہ ہے کہ پیشاب میں ریت آئے اور تلی میں چھن ظاہر ہو  
 اور سب اعضا درست ہوں علاج اخیر کھلائیں اور اُسی کا لپ کرین اور مدرات اور دہ چرن  
 کہ جو پتھری کو پراگندہ کرنے والی اور گردہ اور مثانہ کی پتھری کو توڑنے کے لیے دیجاتی ہیں  
 استعمال میں لائیں باب سوٹھواں امراض اعمار کے بیان میں تہنی ہاتھ  
 میں انٹریوں کی بیماریوں کا بیان ہے **فصل پہلی** ازلق الاسما کے بیان میں یہ عبارت  
 اس سے ہے کہ انٹریوں میں کھانا نہ ٹھہرے سبب اسکا اکثر پھنسی ہو کہ وہ انٹری کے  
 اندر کی سطح پر پیدا ہو نشان اُسکا یہ ہے کہ جلن اور گدگداہٹ پیٹ میں پیدا ہو اور درد گاہ  
 زیر زناں اور گاہ پسیوں میں ظاہر ہو اور کھانا نہ چا ہوا نکلے علاج اُسکا سوا سے حقہ کے  
 وہ کہ جو مذکور ہوا اور سرد چیز دن کانات کے تلے لگانا بہت فائدہ کرتا ہے اور اگر رطوبت سبب  
 اسکا ہو یعنی اس سے اعمار کے سطح چکنے ہو جائیں تب کھانا غیر منہضم ہوا ہوا نکلے کا  
 ساتھ رطوبت کے علاج اُسکا سفوف ہا سے خشک سے کرین اور روغن گل اشکم پملین اور  
 اگر خلط صفراوی ہو نشان اُسکے ظاہر ہوں علاج اُسکا تنقیہ ہوا اور ہلیلہ زرد اس کے واسطے بہت  
 مفید ہے اگر بلغم اور صفرا سے ہو دونوں کے نشان پیدا ہونگے یعنی فضیہ میں رنگ دونوں قسم کے  
 خلط کا پایا جائیگا اور قبل ہونے اس بیماری کے میوہ بات کیا گیا ہوا علاج اُسکا تنقیہ زرد  
 اور یہ سفوف بہت مفید ہے ہلیلہ زرد و درم ہالون حب الاس سماق گر ناز و

لحہ صفت شربت بڑوری ہار پوسٹ بیج بادیان پوسٹ بیج نہ کر ض ہر ایک رو شقال بادیان انیسون ہر ایک پانچ شقال ایک پیالہ  
 ہو پانی میں جو ش کرین جب نصف پانی ریجا سے سترہ شقال قند سفید میں ملا کر قوام کر کے عند الحاجة کام میں لائیں۔



ہر ایک ڈیڑھ شقال سوا سے جب الرشاو کے نیچے ہالون کے اور سب کو کوٹین اور شیرنی و درم  
 ملا کر پھانک جائیں اگر اسما میں بہ سبب فالج کے صفت پیدا ہو یا استرخا ظاہر ہو اسکا علاج فالج  
 سے لین اور اگر کوئی مسلسل قوی پایا ہو اور اس کے باعث زلزلہ الاسما پیدا ہو چار تخم کو روغن گل  
 میں چکنا کرین اور اگر ہالون کو دوغ میں جوش کرین یہاں تک کہ بستہ ہو جائے اور اسکو کھلائیں جلد  
 فائدہ کرے **فصل دوسری خروج المدة من الاسما کے بیان میں اور اس سے مراد انٹریون**  
 سے پیپ کا نکلنا ہے سبب اسکا یا زخم کا پڑ جانا انٹریون میں ہر یا پھل جانا انکایا پھوٹنا  
 اس درم کا جو انہیں ہو پچان اسکی یعنی نشان اسکا یہ ہے کہ پہلے پھل جانا انٹریون کا یا درم  
 ظاہر ہو گا علاج اسکا شروع میں حقنہ ہے جلد دینے والا اور پھر وہ حقنہ جو کہ زخم کو بھولائے  
 حقنہ مٹی یہ ہر پوست انار سمان اشق اور جو کا چانول نیکوب کر کے پانی میں جوش کرین  
 اور میں اور تدریج سے چونہ آب نار سیدہ ملا کر حقنہ کرین اور حقنہ مدلل یہ ہے یعنی زخم بھرا لینا والا  
 صمغ عربی گل ارمنی دم الاخوین عصاۃ یحیۃ الیسی جلا ہوا کاغذ باریک پسیر ہارنگ اور قوت  
 میں ملا کر حقنہ کرین فائدہ جہاں کہ سبب پیپ نکلنے کا چھلنا انٹریون کا ہو اور ابھی وہ باقی ہو اسکی  
 تدریج کرین اور پھر زخم کے بھرنے کی طرف متوجہ ہوں **فصل تیسری زحیر کے بیان میں**  
 اور تراد اس سے پیش ہر اس بیماری کا نام علت الہ خانیہ بھی ہے وہ رطوبت جو بچ کے نکلے  
 خواہ کسی خلط یا خون سے ملی ہو خواہ نہ ملی ہو یا قلیل اسکے در بیان انٹریون کے نکلے  
 اسکا نام زحیر کا ذب ہو نشان اسکا یہ ہے کہ اسپنول وغیرہ تخم شل اسکے اگر بیمار کھائے وہ پیٹ  
 سے نہ نکلے علاج اسکا تلین اور حقنہ اور فقط گرم پانی کبھی مینا مفید ہو گا اور ہرگز قابض  
 چیز نہ دینا چاہیے کہ وہ مار ڈالتا ہو اسی جہت سے حکماء نامدار سابقین تجربہ بہ کار فرمائے ہیں  
 کہ زحیر میں پہلے تحقیق سبب سے بند کرنے کی دوا نہ دیں گو کہ مدت بیماری پر گزر گئی ہو  
 اور اگر اسکا سبب بغم یا صفر یا سودا ہو علامت اور علاج اسکا ج سے معلوم کرین اور  
 واضح ہو کہ زحیر کے علاج میں حقنہ اور شافہ نسبت پینے دوا کے بہت نفع کرتا ہے اور اگر سبب  
 زحیر کا درم گرم تلی کے انٹریون کا ہو اسکا نشان معلوم ہونا ایک اور وجہ کا انٹریون نہیں  
 ہر اور کبھی اسکے ساتھ پت اور پیشاب کا مشکل سے آنا پیدا ہو علاج فصد کرین اور کر کے تے  
 فصد ایک نسخہ اسکا ہم طب اگر سے نقل کرتے ہیں کہ کل اقسام استقارین کام آئے صفت سناسات درم بید کا کافی علاج  
 الہ ہر ایک پا پھر دم نقشہ نیلو زخم کا سنی تین درم موزینے پندرہ درم آلوے سیاہ صاب ہر ایک دس عدد سو قویں دم  
 الفاس ہر ایک دس درم عند الحاجة حسب ضرورت بنا میں اور کام میں لائیں۔



سبکی لگائیں اور غذا کھائیں اور وہ چیزیں کہ تسکین بخش ہوں دین اور جبکہ مواد گرنے سے  
 ٹھہر جائے خطمی اور مٹھی اور نفثہ اور بولہ اور برگ کو نب کو جوش کر کے اسکا نفول سٹا  
 مقعد پر کریں اور جب تک دست آئیں یہ مفید زیادہ ہوگا اور اگر زحیر کا سبب ہو چننا بہت  
 سردی کا مقعد ہو پہلے اسکے ہونے سے سردی ہو چنکی علاج اسکا گرم پانی سے ٹکورا کرنا  
 اس مقام پر ہر اور روغن قسط کو گرم کر کے وہاں ملنا اور گرم انیٹ پر بیٹھنا اور ہالوں و دم  
 بھون کر ثابت کے ثابت ہونا نہ کھانا مفید ہو اور اگر سبب زحیر کا مقعد یا انٹری پر ہو چننا  
 ایذا کا سبب سواری کے یا بیٹھنے سے کسی سخت چیز پر ہو وہاں موم روغن کا نقط ملنا  
 کافی ہو اور زرد بیضہ کا خالص روغن میں لت کر کے اس قسم میں اور اور سبب اقسام  
 میں نفع کریگا فائدہ کبھی ایسا بھی ہوتا ہو کہ خالی پیٹ میں کھٹی چیز آدمی کھا جائے  
 اور اس سے زحیر پیدا ہو علاج پینا معری کا شربت اور مرغ کا اندام نیم برشت کر کے صمغ عربی  
 اور گل ارمنی کے ساتھ کھانا ہر فصل چوتھی مخص کے بیان میں یعنی انٹری کا درد کرنا یہ  
 قویج اور سچ اور زحیر میں ضرور ہوتا ہو اور اگر انکی ساتھ منو اسکا سبب دیکھو و اگرین بحث  
 قویج اور گرم امنا میں اسکا ذکر آئیگا اور اگر بعد پنیے دوا مسلسل کے انٹریوں میں درد ظاہر ہو  
 گرم پانی گھونٹ گھونٹ پینا اور روغن گل کی مالش کافی ہوگی فصل پانچویں نفع اور  
 قراقرم کے بیان میں اور تراو اس سے انٹریوں کا پھولنا اور بولنا ہو سبب اسکا بادی  
 غذا کا کھانا یا حد سے زیادہ کھانا بڑی یا فلیٹ چیز کا مثل مٹھیس کے گوشت کا کھانا ہو اسکا  
 علاج غذا کا بد لانا ہو اور گلقد اور گلاب اسکو مفید ہو اور اگر سبب نفع اور قراقرم کے  
 سردی انٹری کی ہر نشان اسکا پیدا ہونا قراقرم کا ہوگا باوجودیکہ غذا اچھی اور  
 معتدل المقدار کھائی ہوگی اسکا علاج غذا کا کم کرنا ہو اور فلاسفہ اور کونی کا دینا ہو اور اگر  
 نفع اور قراقرم ساتھ دستون کے ہونچون خوزی مفید ہو فصل چھٹی اسمال دموی کے  
 بیان میں اور تراو اس سے خونی دست کا آنا انٹری سے ہو واضح ہو کہ یہ دو طور پر ہو  
 ایک تو یہ ہو کہ انٹری جلجائے اسکا نام سچ ہو دوسری یہ کہ رگین انٹری کی خون سے  
 بھر جائیں اور اسکے زور سے رگ کا تھکھل جائے یہ فصل دو قسم سے بیان کیجاتی ہو

فصل رصفت قرص کبر و زائد طول و دور و پست و بزرگ و شق ہر ایک چار درم و غلبہ نافع ہر ایک چھ درم و شق کو سرکہ کندی  
 مل کریں اور باقی ماندہ چھانکر اس سرکہ میں ملا کر قرص بنائیں اور ایک مثقال شبنم کے ساتھ نوش کریں۔



۱۴۳

ترجمہ اردو میزان طب

اول قسم سچ ہے سبب اسکا اگر صفرا ہو اسکا نشان یہ ہوگا کہ پہلے دست صفراوی آئینے اور بعد ازاں  
 صفرا اور اخلاط میں ملکر آئینا اور اسکے بعد خون اور چھلکے اور چپ دار اور زخم کھڑکھلیں گے  
 علاج ابتدائیں انگوڑ کا اور انار ترش کا پانی اور وہ چیزیں جو کہ ترش اور قابض ہوں  
 استعمال میں لائیں اور اگر مواد بکثرت ہو تفتیش کریں اور جب سبب کی تدبیر ہو چکی ہو  
 لعاب دار اور مغز والی دین مانند شیرہ خرفہ وغیرہ کے کہ اس واسطے خوب ہر ایسا ہی ہر  
 سفوف تقیانا اور جبکہ بند کرنا دست کا جلد منظور ہو تو تھون کو بھون لیں اور نقطہ ختم ہارنگ  
 مفید ہو کہ وہ مواد کو نفع کرتا ہو اور سچ اور اسہال کو بھی فائدہ بخشا ہو اور جہاں کہ درد بہت ہو  
 چار تخم اور ہارنگ کو گرم پانی میں لت کر کے اسکا لعاب نکالیں اور ملائیں اور اگر بلغم ہو  
 اسہال بلغمی اول پیدا ہو گا اور اکثر نزلہ کے بعد ظاہر ہوگی علاج اول سبب کو دور کریں  
 اسکا طور یہ ہے کہ بلغم کو نکالیں اور دماغ سے آمد بلغم کو روکیں پھر مغزیات دین اور ہلکے  
 سیاہ کور وغن میں ہون کر اور کوٹ پھان کر بقدر تین ماشہ کے برابر قند ارسمین ملا لکھائیں  
 نفع کریگا اگر سبب سچ سودا کا ہو اسکا نشان ہمیشہ پیش کار ہنا ہو اور بقراری اور سودا کا  
 کھنا ہو خون اور چھینکوں کے ساتھ نقل میں عسلخ اول سبب کو رفع کریں اور چھ  
 تلی کی تقویت کریں اور تخم ملین دین اور سفوف ملین اور اگر سبب سچ کا نقل غلیظ اور خشک ہو  
 کہ نکلنے میں انتڑی کو چھیل دے اول پیدا ہونے سچ سے قبض ظاہر ہو گا اور  
 چھ قابض اور خشک کھانے میں آئی ہوگی اور نقل خشک باہر آئیگا علاج وہ چیزیں  
 جو کہ تر کریں اور سیٹ کو نرم کر دین مثل بھدانه اور نمشہ اور روغن بادام وغیرہ کے جبکہ  
 انتڑی میں نقل کچھ نرم ہے اور سچ باقی ہو تب قابض چیزیں مناسب حال کے دین لیکن  
 خبر دار رہیں کہ پہلے پاک ہونے سے انتڑیوں کے ہرگز قابض چیزیں نہ دیں اور اگر سبب  
 نہ صفت سفوف حروف ترہ تیز کو لیکر ایک مات دن سرکہ انوری میں بھجھا کر کھین بعد ازاں طوراً جو کا آٹا ارسمین  
 ملا کر دوا اسکی بنا کر توروں میں پچائیں اس طرح کہ بالکل نچتہ ہو جائے پھر نکال کر کوٹ ڈالیں اور اس طریق سے کریاں ہوگا  
 سفوف بنائیں سچ نان مذکورہ چائینل درم پنجاشت اسقور قدر لون پوست بچ کر نثرۃ الطرافہ ایک پانچ درم تخم کنڈان  
 سب کو کوٹ کر زیرہ ملا کر ایک رات دن سرکہ میں تر کریں بعد ازاں سب کو کوٹ کر اور ہر ایک چھ درم لیکر اور نیمکوب کر کے سفوف  
 بنائیں اور تین درم سے پانچ درم تک نوش کریں صفت سفوف تقیانا اسقور بیل درم تخم ریحان تخم دہانہ  
 صفت عربی لکڑی اور تخم حنظل ہر ایک پندرہ درم تخم حاض خرفہ نشا ستہ ہر ایک سات درم ان سب دواؤں کو پہلے  
 جوں میں اور سوسے چار تخم کے سب دواؤں کو کوٹ کر باہم مخلوط کر کے حسب حاجت ٹھنڈے پانی کے ساتھ نوش کریں  
 دواؤں کے فائدہ ہوگا لیکن اس بات کا فرور خیال رہے کہ دواؤں کی دہشی نہ ہونے پائے ورنہ باوجود فائدہ  
 کے نقصان ہوگا۔



سج کا کھانے کسی زہر سے ہوا ہو مثل ہر تال یا نو سادر یا کچھ وغیرہ کے علاج اسکا قریب اور تازہ  
 دودھ اور حریرہ پلانا اگر سبب سج کا پینا دوا سے مشکل کا ہو علاج اسکا یہ ہو کہ تسکین تمولی  
 سرد چیزیں پلائیں اور چھبھت مفید ہو قسم دوسری اسمال ہو جسکا سبب چھلکا نارگ انترپی کا  
 ہو نشان اسکا یہ ہو کہ خون دستوں کے ساتھ آئے اور اس کے ساتھ نشان سج کے اور بوا  
 اور اسمال جگہی کے منوں یہ قسم اکثر بے درد کے ہوتی ہو بخلاف سج کے کہ اسکو درد  
 لازم ہو علاج اگر خون بہت آئے اور قوت بدن میں ہو فصد باسلیق کرین اور بھر خون  
 بند کرنے کو کھانا گل ارمنی کا شربت حب الاس کے ساتھ بہت مفید ہو اور پوست انار اور  
 گل ارمنی کوٹ چھان کر گولیاں بنائیں اور دو درم کھائیں اور پیٹ پر سینگلی لگانا اور چار  
 گھنٹہ تک دینا دست بند کرنے کو خاص علاج ہو فائدہ تا بمقدور و مخدرات نہویں اور اگر  
 نشانہ میں غذا ضرورت والیں تو مضائقہ نہیں اور گلاب مفید ہو اور اگر سبب اسکا صنف اس  
 ہو نشان اسکا قریب پیدا ہونا ہو باوجود استعمال غذائیک اور کم زور کے علاج اسکا کم کرنا  
 غذا کا ہوا و ظافی اور کوئی کھانا اور اگر دست آتے ہوں تو جوارش خوزی نفع کرگی فصل  
 ساتوین قویج کے بیان میں یہ عبارت دود کرنے انترپی کے سے ہو اور اس کے ساتھ فیض  
 بالکل ہونا یا کہ فضلہ بدشواری نکلتا ہو اگر اسکا سبب بطن ہو نشان اسکا یہ ہو کہ غذا غلیظ کھائی  
 ہوگی اور پیٹ لنگ ہوگا اور مرض کو آشیا ترش اور شور کی طرف نہایت درجہ رغبت  
 ہوگی علاج طبیعت کو شیانہ اور تھم سے کھولیں اور بعد ازان بعد نظر تنقیہ کامل کے سہل  
 پلائیں اور وہ دوا جو کہ دست آور ہو اور مدہ کو قوت دیتی رہے اور جی متلانا دور کرے  
 سفر جلی ہو اور شہر یاران فائدہ آہزن اور کنا و در صناد قبل از رفع قبض کے استعمال کریں  
 اور اسکے بعد ایک رات دن غذائیں اور بہتر غذا اسکے واسطے بخود آب کا شور باہے جسمیں  
 گوشت پرانے مرغ کا پڑا ہوا اور گوشت لکب اور گنجشک اور بکری کا بھی جائز ہو مگر گرم مصالح  
 ڈالنا ضرور ہو اور پانی کم کرنا واجب ہو بلکہ پانی کے عوض سونف کا عرق اور شہد بہتر ہو اور  
 اگر مواد غلیظ ہو در دالیا ہو حبیا کہ سوئی کے چھینے سے ہوتا ہو نشان اسکا یہ ہو کہ سہل  
 پیدا ہونے سے درد کے میوہ جات اور غذا سے بادی کھائی ہوگی اور پیٹ بولیکا اور ایک

ف۔ صفت سفوف الطین اسفول تم مرخم ریحان نشا تم خم خاص بری بریان گل ارمنی صمغ عربی طیار شیران سب کو ہونٹ  
 بیکر سو سے تین دانہ ادر سے سب کو اچھا کر کے تین درم بیکر ساتھ روغن گل یا بادام کے چرب کرنے اور گلاب سے تر درم گوش کرین



دوسری جگہ درد پھیلنے کا علاج اُسکا بھی دہی ہو جو کہ اوپر مذکور ہوا اسکا سنگینا اور تر تر مٹا دینا  
 پیٹ کو پہلے رفع قبض سے کچھ ضرورت نہیں رکھتا مگر روغن سویہ پیٹ پر ملانا اور کوئی اور وہ  
 دوا جو کہ نفع مندہ کو مفید ہو دنیا مفید ہو گا اگر ایک روٹی ماش کے آٹے کی بنا کر ایک طرف سے  
 اُسکو پیٹ پر باندھیں بہت فائدہ کرے ایسا ہی مفید ہو اگر پیٹ پر سنگینی لگائیں اور ایک  
 قسم قونج کی ہر پانی سے کہ اُسکا سبب سودا کا گناہ پیٹ پر چنا پڑے بعض اشخاص مرانی کو  
 ہوتا ہے نشان اُسکا یہ ہے کہ اچانک ہو جائے اور پیٹ پھوٹے اور کھٹی کھٹی ڈکار آئے اور  
 درد شدت سے علاج اُسکا تنقیہ ہو اور فصدا سلیم اُس میں بہت مفید ہو اور مالش تیل کی نفع  
 کرنی ہو اور اگر درم اسکا ہو جو جب غلبہ مادہ کے تنقیہ کریں اور جو کہ درم مدہ میں مذکور  
 ہوا وہی بیان پر بھی مفید ہو اور سالت میں بیان ہو چکا ہے کہ قونج میں جب تک قبض رفع نہ  
 دوا سہلی ندین اور درم بلغنی انتر ہی میں کم ہوتا ہو اور اگر ہوتا ہو تو خفیف ہوتا ہو اور درم  
 سوداوی میں حقنہ اُن دواؤں کا جو بانی کو کھودے اور ساتھ اُنکے مرغ کی چربی  
 اور روغن کا ملنا مفید ہو گا اور اگر سبب قونج کا انتر ہی کا بھیجا ہو اُسکا نشان یہ ہے کہ  
 کوئی حرکت سخت کی ہوگی جیسے کودنا اور اچھلنا اور کشتی لڑنا یا اور حرکت بیجا کا کرنا ہو علاج  
 اُسکا ٹھکانے سے لانا انتر ہی کا پیٹ کے پاس سے یا بیمار کو چپٹا کر ہاتھ پائوں اُسکے  
 اٹھا کر ہلانا واسطے بیجا ہونے ناف کے عوام میں جاری ہو مفید ہو گا اور اگر بیجا ہونا انتر ہی کا  
 سبب اثر جانانیچے کا ہو پھر اُسکو اُسکی جگہ پر لاکر تدبیر فق کی کریں اور اگر سبب قونج نقل کا  
 انتر ہی میں بند ہو جانا ہو علاج اُسکا نقل کا نکالنا ہو ان چیزوں پھیلانے والی سے  
 جو کہ زہر میں مذکور ہوئی ہیں اور اگر سبب کچھ باقی رہ جائے اور پھر عارضہ کا ظہور متوقع ہو  
 سبب کے رفع میں کوشش کریں اور اگر سبب قونج کا اجتماع صفا انتر ہی کے اندر ہو  
 دال صرف تنقیہ کافی ہو مگر ایسا کم ہوتا ہو اور جہاں کہ قونج کسی اور عضو کی شرکت سے  
 پیدا ہو مثلاً گروہ یا شانہ یا جگر یا رحم یا سپر زو غیرہ درم کریں اور اُسکے درم سے درد انتر ہی  
 میں پیدا ہو تب علاج اُس آفت رسیدہ عضو کا کریں اور ایک قسم قونج کی ہے کہ اُسکو ایلاؤں  
 کہتے ہیں یہ قسم سب اقسام قونج سے بدتر ہے اُسکو تو اور آبکائی لازم ہو اور اگر زور پکڑے

فصل شربت جب آس تازہ ایک رطل اور بازو تازہ سبز بھند اُسکے لیکر ان دونوں کو مخلو کر کے سات دن پانی میں  
 چھوڑ رکھیں بعد ازاں جوش کر کے قند سفید بھند پانی کے ملا کر قوام کر کے قصب حاجت عمل میں لائیں



یہ از قریں نکلے علاج اُسکا وہ ہو جو کہ مذکور ہوا حسب سبب کے تدارک کریں اور  
 اس بیماری کے شروع میں فصد مفید ہو علی الخصوص جبکہ خوف دم امحا کا ہو وہ وقت  
 کہ یہ قسم قویج کو فائدہ کریں یہ بین بد ہد کا گوشت اور کچھ خشک اور کچھ بھونا ہوا اور بارہ سینک  
 کے سینک جلانے ہوئے ان دواؤں سے زیر اور درد سخت ایک دم میں فرو ہوتا ہے **فصل**  
**آخٹوین** حصر کے بیان میں یہ مراد طبیعت کے قبض سے ہے حسین درد منہو علاج اُسکا  
 قویج کے علاج سے قریب ہوا سو اسطے شربت نفثہ روغن بادام میں ملا کر دنیا نہایت درجہ  
 مفید اور سود مند ہے **باب ستر ہوا** ان امراض مقعد کے بیان میں یعنی اسباب میں  
 نستگاہ کی بیماریوں کا بیان کیا ہے اور اس باب میں چند فصول ہیں **فصل پہلی** بواسیر  
 کے بیان میں اور یہ عبارت ہے ایک زیادتی گوشت سے کہ بجائے پانچانہ پیدا ہوا اگر اس  
 خون یا زرد پانی جاری ہوا اُسکو بواسیر دعویٰ کہتے ہیں یعنی خونی بواسیر اور اگر نہ جاری ہو  
 اُسکو عیاء کہتے ہیں وجہ تسمیہ اُسکا یہ ہے کہ عیاء بمعنی اندھے کے ہے اور چونکہ اس قسم میں ہر  
 نہیں ہوتا لہذا بواسیر کی تشخیص نہیں ہو سکتی گویا مسہ کی آنکھ ہے اور نام بواسیر کے بہت ہیں  
 سبب اُسکا یہ ہے کہ جیسی شکل اس زیادتی کی ہوتی ہو ویسا ہی اُسکا نام ہوتا ہے مثلاً اگر مسہ دیر  
 جوار رکھا ہوا اُسکو خلی کہینگے گویا بھور کے پیر کی جڑ کے ہمشکل ہے اور اگر دم انگور سا گول ہوگا  
 اُسکو غنبی کہینگے علی ہذا القیاس بنی اور ٹونولی اور تری اور توتی کہینگے اُسکو جو ہمشکل انجر  
 باہم شکل ہوئی کے مسے کے یا بھور کے پھل یا شہ توت کے ہوگا سبب اس مرض کا فساد  
 خون ہے یعنی خون غلیظ اُسکا پیدا کر نیوالا ہو اور گا ہے اختلاط صفرا سے پیدا ہوا ایسی قسم میں  
 سوزش اور درد و جک بہت ہوگا اور انٹھیں اور درد بھاری اور جک کم اُس میں ہو جبکا سبب  
 خون غلیظ یعنی سودا ملا ہوا ہوگا علاج فصد کریں اور بقدر حاجت خون نکالیں اگر فصد سے  
 کوئی سبب مانع ہو درمیان دونوں سرین کے سنگی لگائیں اور رفع قبض کا کریں اور خون کے  
 اصلاح کی تدبیر کریں اگر خون بکثرت آئے قرص کمر با کھلائیں مگر جب تک کہ خون کی زکات کالی ہو اور  
 طاقت موجود ہو ہرگز بند کرنا چاہیے کہ اُسکا نکلتا اور بیماریوں سے بچتا ہو اگر بواسیر کا مسہ بھرا ہوا اور  
 درد کرتا ہو اور خون اس سے نہ آتا ہو خطمی اور سویہ کی ٹنگیا بنا کر اُسپر لکھیں اور روغن شفتالو اور

فت - صفت حمل کہ درد پیش کو دفع کرے اندھا ایک مرغ کا لیکر روغن گل میں مل کریں اور مردار سنگ گلاب میں بھگو کر  
 خشک کر کے اُس میں ملائیں اور ایک کپڑا اُس میں آنودہ کر کے حمل کریں۔



گو دا کو ہاں شتر کا یا گاے کی تلی کا ملین پھر پیاز کا پانی اور پتہ گاے کا غب طیشا ملا کر لیتے  
الودہ کر کے مقعد پر رکھیں اور اگر فقط پیاز کو بھلجلا کر اُسکا رُکھیں ٹخنہ سے کا کھولے اور اکثر ہولہ  
سینگ اور ماش تیل کی کافی ہو جائے ادویہ مفتہ مذکورہ کی حاجت نہ پڑے فائدہ مہم  
واسطے تشکین درد کے خاص علاج ہوا ایسا ہی زردی بقیہ مرغ اور روغن گل کا لپ ہو  
جہاں کہ بوا سیر درد کے ساتھ منہوا اور منظور ہو کہ اُسکو کاٹ ڈالیں یا سوکھا دین ہو سکتا ہے  
کاٹنے میں خطرہ ہے اگر کاٹیں تو ایک مہرہ رہنے دین کہ بے آسیب ہو اور گوگل اور بول اور  
اندراہن اور سانپ کی کچلی اور بگن کے ٹنڈی کو جلا کر دھونی سے کو بوا سیر کے دین کہ یہ دوا اُسکو  
گرانے والی ہے خواہ تنہا تھا دین خواہ ملا کر فصل دوسری بوا سیر بھی کے بیان میں اور  
اُس سے مراد بادی بوا سیر ہے یہ عبارت اُس سے ہے کہ انترہی میں غلیظ ریح پیدا ہو اور  
در بھی اُسکے ساتھ ہو اور وہ ریح کبھی تلی کی طرف اتر جائے اور کبھی پشت کی طرف اور کبھی ہاتھ  
اور پانوں کی طرف جائے اور کبھی اُسکے ساتھ خون کے دست آئیں اور پیٹ کا لونسا اُسین مزدور  
ہو علاج اُسکا سودا کا تنقیہ ہے اور دوا بیان ریح کی توڑنی والی دنیا اور پوست بچ کبرا ایک درم  
صغیر فارسی اور ہارم سپیکر دنیا فائدہ رکھتا ہے اور ملنا بدن کا اور حمام کرنا اور گھوڑے پر سوار  
ہونا اور محنت اُسین بہت مفید ہے اور اکثر اس بیماری میں فصد با سلیق کمال فائدہ بخشی ہے  
فصل تیسری ناسور مقعد کے بیان میں اور یہ مراد اس سے ہے کہ سر مقعد پر مستقیم انترہی سے  
متصل زخم کھڑا پڑ جائے اور پیب اُس سے ہمیشہ جاری ہو یہ بیماری سخت ہے غلغلہ ج پہلے  
زخم کو چوڑین تاکہ پیب نکل آئے پھر شیاف غرب کو سپیکر صبح و شام دو بوند چکا یا کرین اور صورت  
اسکی یہ ہے کہ بیمار کو چپٹ سلا میں اور سترین دوسرے تکیہ کے اوپر رکھ دین اور دوا لگائیں اور جب تک  
دوا سوکھے اسی طرح پر رکھیں اور اگر ناسور میں تہی جاسکتی ہو ایک تہی دوا ون شیاف غرب سے  
الودہ کرین اور اُسکو گو ند کے پانی میں جھگو کر رکھ دین اور اگر سلائی کو ردی سے پیٹ کر بجائے  
تہی کے رکھیں اُس سے معتبر ہے اور اگر ناسور گہرا ہو جائے اور فضلہ اسکی راہ سے نکلا کرین اسوقت  
فصل چہارم بون ظافی لعل سیاہ و سفید و لعل ہر ایک دوا و قیہ خود بلسان یک اوقیہ سنبھل الطیب جاما ہر ایک چادر  
بوسیلہ گرم کر فوس سیسیلیوس سیلیخ اسارون راسن ہر ایک ایک درم ان سب دواؤں کو کوٹے چھان کر نین حصہ مقعد ملا کر  
ایک درم گرم پانی میں نوش کرین۔ وٹ صفت خوارش خوری کندر ناخواہ مصطلکی سعد سنبھل ہر ایک پانچ درم خروب  
مٹی گندار گرانہ ہر ایک درم واندہ مویہ کہ سر سے خارج ہوں بریان کر کے سرکہ کی طرح ہر ایک مسین اور تین درم  
جیالاس اور ساٹھ درم تند سپید میں شمد ملا کر قوام کر کے نین درم سے چار درم تک نوش کرین۔ وٹ صفت شیاف  
خروب فضل و بھر دانگ قبیل نیم درم ان دونوں کو کوٹ کر گاے کے پتہ میں رکھ کر مہول کرین۔



لا علاج ہو فصل چوتھی درم مقعد کے بیان میں اگر درم مقعد کا درد کے ساتھ ہوا اور سوزش رکھتا ہو اسکا علاج یہ ہو کہ فصد کریں یا جاست کر کی اور سپیدی بقیہ مرغ کی روغن گل بنین ملا کر ہا دن دستہ قلعی کے یا شیشہ میں گھسکر مقام درم پر لگائیں اور اگر درخت ہو تو ٹوڑی افیون بڑھا دیں اور وضع ہو کہ قہر بہت نفع رکھتی ہو اور عمدہ تدبیر تبدیل سے ساتھ پلانے اور کھلانے شہر میں اور غذاؤں مناسب کے اور جبکہ مواد درم کا اکٹھا ہو جائے اسکو چراوین اور انتظار یک چائیکانہ کریں کیونکہ دیر کرنے میں احتمال ہو کہ مواد اندر کو طول پکڑے اور ناسور پیدا کرے اور اگر درم سرد و یا بلغم سے ہو نشان اسکا یہ ہو کہ درم نرم ہو گا اور نشان گرمی کے نہ ظاہر ہونگے علاج اسکا قہر ہو اور مرہم محل لگانا اور اگر پختہ ہو جائے چرا دینا اور اگر سخت ہو نرم کر نیوالی دوا میں اور تحلیل کر نیوالی لگانا مثل چربی لطیف وغیرہ کے فصل پانچویں شقاق مقعد کے بیان میں لینے پھٹ جانا مقام ششنگاہ کا علاج اسکا وہ ہو جو کہ شقاق میں مذکور ہوا اور پرہیز کرنا سردیابست ترش پانی سے لازم ہو ایسا ہی شکم کا قبض رفع کرنا اسکے واسطے شربت نفیشرہ روغن بادام میں ہر صبح ملا کر دینا چاہیے اور اغذیہ نرم تناول کرنا مقرر ہو فصل چھٹی استرخا شرح کے بیان میں اسکو استرخا مقعد بھی کہتے ہیں نشان اسکا یہ ہو کہ ثقل بے ارادہ باہر نکلے پس سبب اسکا بروم و رطوبت باطنی سے ہو یا خارجی ہو اسکے ہونے پر پہلے ہونا اسباب مذکور کا گواہی دیکھا اور ہونا نرم مقعد کا ظاہر ہو گا علاج اسکا تنقیہ مادہ مرض کا ہو اور بعد اسکے اصلاح ان چیزوں سے کہ فالج میں بیان ہوئیں کرنا اور اگر سبب اسکا درم مقعد ہو وہ بیان ہو چکا ہو اور اگر سبب اسکا چوٹ ہو کہ اس سے پھر رکنے والا گھل گیا ہو یا کہ بوا سیر کے کاٹنے سے پہلو نشان اسکا اچانک ہو جاتا ہو اور اسباب مذکور کا پہلے واقع ہونا اس قسم کو لا علاج بتایا ہو فصل سہاویں خروج المقعد کے بیان میں اگر یہ بیماری درم سے ہو تدبیر درم کی کریں یہ بہت درودہندہ ہو تدبیر اندر داخل کرنے مقعد درم کے یہ ہو کہ نفیشرہ اور خطمی کو جوش کریں اور بیمار کو اسکے اندر بٹھائیں اور مقعد کو موم روغن سے چکنا کر کے اندر کر دیں اور اگر درم مقعد کا سبب خروج کا ہو بلکہ اس عضلہ کا ڈھیللا ہو جانا جس سے وہ ہٹتا ہوتا ہو پس شکل آنا مقعد کا اندر اندر جانا اسکا سہل ہو گا تدبیر اسکی یہ ہو کہ روغن گل خام کو مقعد پر لپٹیں اور سپیدیہ قلعی کا دستہ صفت سر ہر پیدہ ازینہ موم سفید روغن گل کجا مل کر کے کام میں لائیں و صفت مرہم اسود زیت بنین مرہم اسکو ایک ادنیہ ان سب کو ایک جگہ جوش کریں ساتھ کہ ساہ ہو جائے بعد ازاں کند روم الاخوین از زیت برہم و درم کو شش چھان کر اس میں موکر استعمال میں لائیں۔



اور انار کی کلی اور بازو اور شیرہ پوست انار کا باریک مثل غبار کے پسین اور گدھی پرے کی اوپر  
جہاں بجائے مقعد رکھ دین اور اُسکے اوپر پٹی باندھیں فصل آٹھویں قروح المقعد کے بیابین  
علاج مہم اسود سائیدہ کر کے لگائیں اور جو کہ قوی التحفیف دوائیں ہیں انہما در در بنائیں اور  
شدت وجع ایفون کی مالش کریں اور اصلاح اور تدبیریں دوسری وہی ہیں کہ بیچ قروح کے  
مطلقاً بیان کیا گیا فصل نویں حکۃ المقعد کے بیان میں اپنے خارش مقعد کا بیان اگر سبب اُسکا  
پیدائش کرم کی پیٹ میں ہو تو یہ چار طور پر ہو گا ایک یہ کہ کرم اپنے ہون انکو حبات کہتے ہیں  
دوسرے یہ کہ کرم چوڑے مثل تخم کدو کے ہوں انکو حب القرع کہتے ہیں تیسرے یہ کہ گول ہیں  
چوتھے یہ کہ چھوٹے چھوٹے ہوں نشان کرم کے ہونے کا یہ ہو کہ دن میں بیمار کے ہونٹ خشک  
رہا کریں اور رات کو تر ہوں اور پانی منہ سے بے مگر سوزش ہونا کوڑی پر بھوک کے وقت اور  
اوپر کو چڑھنا کسی چیز کا اور حرکت کرنا کرموں کا حبات میں ہوتا ہو اس واسطے کہ مقام پیدائش  
انکار وہ کے اوپر ہو اور زیادتی اشتہا کا ہونا اور کلنا کرموں کا برازیں حب القرع کا خاصہ  
ہر یا تیسری قسم کا یہ دونوں قسم کی پیدائش رودہ اعور و قولون میں ہوتی ہو اور قسم چوتھی کا  
خاصہ خارش اور غدغہ ہونا مقام شستگاہ میں ہو محل پیدائش کا اس قسم کی مستقیم تر ہو  
ہر یہ قسم اکثر بچوں کو پیدا ہوتی ہے علاج یہ ہو کہ کرم مارین اور نکالیں اور ترکیب اسکی  
یہ ہو کہ دودھ تازہ قند ملا کر پے در پے پلائیں اور تین دن کے بعد دوا دودھ میں ملا کر دین  
اور وہ دوائیں یہ ہیں بائے برنگ چھیلا ہوا اور ملیم اور نسوت اور کیلہ پانچ پانچ درم تین کنہ  
و تلخ سات سات ورم نمک ہندی ایک درم کوٹ چھان کر تین درم کی مقدار کے برابر  
آدین اور پیتے وقت ناک کو بند کر لیں اور اگر مزاج گرم ہو ہرگز دوا گرم نہ دینا چاہیے پس  
ایسے حال میں یہ دوا مفید ہو پوست درخت انار ترش اور بیج اُسکے جوش کر کے پلائیں اس  
کرم مریا میں اور نکلیا جینگے اور اگر بیمار دوا کے پینے سے نفرت کرے حقہ اور شیانہ کام میں  
لا لیں اور اگر وہ بھی نہ سکے تو سماق اور اقا قیا اور گل مختوم کو شراب میں ملا کر پیٹ پر لگائیں  
یا بادام تلخ و کبر و ترمس و کرنب کو سرکہ میں ملا کر لپ کریں اور بہتر تدبیر واسطے نکالنے کرم  
کے یہ ہو کہ منہ می اور موم کو ملا کر شیانہ بنائیں اور اُسکو مقعد میں رکھیں اور بعد ایک لمحہ کے

ن۔ صفت شیانہ غرب صبر کند را غنہ روت دم الاغ در سر مشبہ مالی گلزار ہر ایک ایک درم زنگار و بیج کوٹ  
چھان کر ساتھ گلاب کے شیانہ بنا کر وقت حاجت کے کام میں لائیں۔



بچہ کی مقعد کو رو بہ رو چراغ کے رکھیں اور مقعد کے کناروں کو کھولیں اور جو کرم نکلے لیتے ہیں  
 اور روغن غاریقون نکالنے میں سب قسم کے کرم کے فائدہ رکھتا ہے خواہ کھلا میں خواہ پیچہ  
 لگا میں اور اگر سبب خارش مقعد کا غلبہ کسی خلط سے ہو تو علاج اُسکا تفتیہ اسی خلط کا کرنا ہے  
 اور سینگلی لگانا ٹھنڈی پر سب قسم میں مفید ہے اور مالش سرکہ و روغن گل کی خصوص اس  
 قسم کو فائدہ رکھتی ہے **باب اٹھارھواں** امراض کلیہ یعنی بیماریوں گروہ  
 کے بیان میں **فصل پہلی** بیان سورمزاج گروہ میں نشان اُسکا آفت ہونا مقام گروہ  
 میں سوائے اسکے اور نشان سردی اور گرمی کے اور سادہ اور مادی کے موافق آن  
 نشانوں کے ہیں جو کہ سورمزاج جگہ میں مذکور ہے ایسا ہی علاج کا حال ہے مگر واسطے سور  
 مزاج گرم گروہ کے کا فور بہت مفید ہے مگر اُسکا استعمال افراط سے بچا ہے کہ وہ قوت باہ کو گھٹاتا ہے  
 اور پتھری پیدا کرتا ہے **فصل دوسری** نہال الکلیہ کے بیان میں یعنی گروہ کا لاغر ہو جانا سبب  
 اسکا یا سورمزاج گروہ کا ہو یا افراط جماع سے یا پیشاب کا حد سے زیادہ روان ہونا یا زیادہ  
 افراط سے جاری ہونا یا نشان لاغر ہونے گروہ کا سفید ہونا یا پیشاب کا ہو اور گروہ کا درد  
 کرنا اور بدن کا بی طاقت ہو جانا اور کم ہو جانا باہ کا اور درد جانب پشت میں اور سر کے  
 پیچھے ہونا یہ علاج اول سبب کے رفع سبب کے رفع کے تدبیر کریں اور پھر بدن کو استعمال  
 سے اُن چیزوں کے جو موٹا کرنے والی ہیں موٹا کریں اور انکا ذکر آئیگا اور علاوہ اُنکے دوائیاں ہیں  
 اور ادویہ بھی اس بیماری کو فائدہ رکھتی ہیں **فصل تیسری** ضعف الکلیہ کے بیان میں اور  
 وہ گروہ کا ناطاقت ہو جانا یا نشان اُسکا کہ میں درد کارہنہا ہو خالی پیٹ میں اور سبب  
 ہونے کے وقت اور کروٹ لیتے میں علاوہ نشان مذکورہ کے کمی شہوت کی اور کمی خواہش  
 بول کی اور رنگین پیشاب کا آنا بعد ہضم جاگہ سے اور سپید آنا پہلے ہضم جگہ سے نشان خالص  
 ضعف گروہ پر ہے علاج اگر سورمزاج کا سبب ہو تو تبدیل مزاج میں کوشش کریں اور اگر  
 سبب اُسکا لاغر ہونا گروہ کا ہو تو علاج اُسکا کریں اور اگر سستی اور ڈھیلا ہونا جسم کا  
 گروہ کے یا چوڑا ہونا راہ گروہ کا سبب اسکے ضعف کا ہو پہلے ضعف کے پیدا ہونے سے  
 مدرات بکثرت استعمال میں آئی ہو نگلی یا کہ جماع بافراط کیا ہو گا یا چوٹ اُس مقام پر لگی ہوگی

فت صفت اُس ضامی کہ جو واسطے درم سخت کے مفید ہے اکیلل الملک ظمی سید بعدس متشربک غلبہ برک ہوزن الیک  
 اور سادہ و تن گل بفضہ اور درم مزاج اور آب کا سنی کے ملا کر استعمال میں لائیں انشاء اللہ تعالیٰ نفع تمام بخشے گا۔



اور بعد اسکے ضعف پیدا ہوگا علاج اسکا رفع کرنا سبب کا اور بعد اسکے تقویت میں کوشش کرنا  
چاہیے جو دوا کردہ کو تقویت بخشی ہو ان سے مجھون لبوب ہو اور غذائیں شہوت کی لائیں  
ہیں فصل چوتھی ریح الکلیہ کے بیان میں اور اس سے مراد بانی کا کردہ میں ہونا ہے  
نشان اسکا درد اور کھینچاؤ ہو کر دکر کے اور بوجھ کا ہونا اور بھوک میں درد کا ہلکا ہو جانا  
علاج زیرہ و سویت و تخم سداب و بابونہ پسکیر مقام کردہ پر لپیپ کریں اور شربت بزوری  
پلائیں اور وہ جو ریح کی توڑنے والی چیزیں ہوں کھلائیں اور تین اور ہضم کے خوب ہوئی  
تدبیر کریں فصل پانچویں وجع الکلیہ کے بیان میں یعنی درد گردہ میں ہونا سبب اسکا یار ریح  
ہوتی ہے یا ضعف گردہ کا یا ورم اسکا یا پتھری یا زخم کہ اس میں پیدا ہو علاج اسکا سبب کا رفع  
کرنا ہے اور سبب قسم میں آیزن بابونہ اور خمی اور برگ کرب کا بہت مفید ہے فصل چھٹی ورم الکلیہ  
کے بیان میں اور اس سے مراد ورم گردہ کا ہے نشان اور علاج اسکا بموجب مادہ کے ایسا ہے  
جیسا کہ ورم جگر میں بیان ہو چکا ہے مگر ورم گردہ کو کمر کا درد لازم ہے اگر ورم دانہ گردہ میں  
ہو تو درد تھوڑا اور کمر کو ہوگا اور بائیں گردہ کے ورم میں درد اتر کر ہوگا کیونکہ دایان گردہ بائیں  
گردہ سے بلند ہے اور درد کی شدت اس بات کی دلیل ہے اور گردہ و دان سے ورم کر گیا ہے جہاں  
وہ پردہ علایت سے لگا ہوا ہے اور باعث ورم کا مواد گرم ہے اور اگر ورم پیشاب کی راہوں  
میں ہوگا پیشاب مشکل آئیگا اور اگر گردنوں میں انٹریوں کے ہوگا درد اندر ہوگا اور ممکن ہے  
گردہ ورم قونج پیدا کرے اور ورم گردہ جو مدت کا ہوگا اس میں فصد راجض مفید تر ہے  
فصل ساتویں قروح الکلیہ کے بیان میں یعنی اس فصل میں گردہ کا بیان ہے نشان اسکا  
ہا ہر آنا ہے پیپ اور خون اور چھپکون کا پیشاب کی راہ سے اور درد ہونا مقام گردہ میں علاج  
اسکا اصلاح خلط کی ہے اور فصد اسطرف کے ہاتھ کی کرنا جسطرف کرفت ہو اس بیماری میں  
ہرگز مسهل قوی نہیں مگر ہلکی تلیں کا مصافقہ نہیں جب اصلاح کر چکیں فصد کریں اور درد  
بوجب لحاظ گرمی اور سردی کے پلائیں اور اسکے بعد وہ دوائیں جو زخم کو بھرنے میں کام میں  
ہیں اسکے واسطے قرص کانج اور بادق البزور سودمند ہے فصل آٹھویں جرب الکلیہ کے  
نشان اور اس سے مراد خارش گردہ کی ہے اور نشان اسکا مقام گردہ میں بجلی اور گدگدائے کا

فصل نہدہم طلاق ورم نرم کو فائدہ بخشنا ہے عدس گل سرخ ان بودون کو برابر لیکوٹ جھان کر ساتھ غلب اور غلب  
کے طلبا کر عمل میں لائیں نالت فائدہ بخشنا ہے بار ملازما یا اور مجرب ہے۔



پیدا ہونا ہو علاج اسکا تفتیہ ہر اور ہفتہ میں دو بار کر کرنا اور شربت کا پینا اور شیان سفوف  
 روغن گل اور بادام میں گھسکرہ حلیل میں ٹپکانا اور بناوق البر در کا کھلانا بہت نفع کرے گا  
 فصل نویں ذیابیطیس کے بیان میں یہ وہ بیماری ہے جس میں پانی پیٹے ہیں اور پیشاب سے  
 ٹھنکنا یا کرتا ہو اور اسکی مددیر بلحاظ سردی و گرمی ظاہر ہو کر گرمی کے اندر قرض کا فور و قرض طباشر و  
 قرض ذیابیطیس اور سردی میں متر و بطوس اور معجون ماسک البزل دین فصل دسویں  
 حصص درمل کے بیان میں اور اس سے مراد ریت اور پتھری کا گردہ میں پیدا ہونا ہے یہ بیماری  
 اکثر باری سے ظاہر ہوتی ہے اور عرصہ ظاہر ہونے دوسرے بار کا کبھی مینا کبھی برس کبھی کم زیادہ  
 ہوتا ہے نشان اسکا بوجھ اور کھنچاؤٹ ہونا کہ میں اور زردی یا سرخی پیشاب کی اور بار بار پتھر پڑنا  
 ٹھنکنا کبھی اور غلبہ درد کا اور انتڑیوں کا بھرا ہونا ہے اور جہانکہ پتھر پیدا ہو وہ بان یہ سب مانع  
 شدت سے ہونگے اور ریت میں ہلکے علاج پہلے کر کر این پھر مدرات اور مسہلات مناسب  
 دوائیں تولانے والی کھلائیں اور درجب زور کرے اس آبن میں بٹھائیں کہ درد گردہ  
 میں جن کا بیان ہو چکا ہے اور معجون عقرب اور معجون حجر الیود پتھری کے توڑنے کے واسطے  
 بہتر دوا ہے اور ایسی چیز دن سے پرہیز کرنا جو غلیظ ہوں لازم ہے اور فکر خوب فہم ہونے کی وجہ  
 ہے ایسا ہی حمام میں جانا اور ریاضت کرنا اور بافراط جماع کرنا اور ستر کتان پر سونا اور  
 کھانے کے اندر ٹھنڈے پانی کا پینا پتھری کو پیدا ہونے سے مانع ہے باب افسسوان  
 امراض نشانہ کے بیان میں یعنی اسباب میں ان بیماریوں کا بیان ہے جو کہ پیشاب کے  
 چھکنے میں پیدا ہوں فصل پہلی درم نشانہ کے بیان میں اور وہ اگر گرم ہو پٹرو میں درد شدت  
 ہو گا اور اس کے ساتھ پھلن اور پھیلاؤٹ ہوگی اور پتیز اور پیشاب کے آنے میں سختی پانی جالی  
 علاج اسکا شروع درم میں فصد باسلیق ہے اور تین دن کے بعد فصد بافیض اور ملین مبارک  
 ملک کے پانی میں دنیا گزرتا میں ہرگز مدرات قوی نہیں ایسا ہی روادعات یعنی وہ چیزیں کہ مواد  
 اور طرٹ پھلین ہرگز نہ لگائیں خصوصاً اس درم میں جو غلبہ خون سے ہو جب مواد جمع ہونے کو  
 پکانے اور پھوڑنے درم اور پاک کرنے میں چپ کے کوشش کریں یہ قاعدہ سارے اعضا  
 اندرونی میں جاری ہے اور اگر وہ درم سرد ہو نشان اسکا یہ ہے کہ بلغم کے اندر درم نرم اور وہ  
 سخت ہو گا علاج ثانی میں قزاور نیز حقہ اور آبن محلل میں بیٹھنا اور مدرات گرم کا پینا  
 شہد اور المناس کے ساتھ فائدہ کریگا اور سودا دی میں ملین چیز دن کا لیپ کریں اور انکا



مرطوبہ دین اور پانی کرب اور چنے کا پلاسن اور تخم خیارین اور لمیون اور انیسون اور سیانسن  
 اور اماناس کا جلاب بنا کر دین اس جلاب میں روغن بادام ڈالیں اور اورار کی زیادتی ہرگز  
 ہرگز نہ کریں کہ ضرر رسان ہو اور ورم جبکہ بڑا جاے فصد صافن اور باسلین مفید ہے فصل دوسری  
 قروح مثانہ کے بیان میں نشان اسکا نکلتا چھلکوں کا پیشاب میں اور بدبو اور سوزش  
 ویکلی پیشاب میں پیدا ہوتا ہے علاج اسکا وہ ہے جو کہ قروح الکلیہ میں بیان ہو چکا جبکہ درد کی  
 شدت ہو اور نشان تنگی کا پیشاب میں پیدا ہوتا ہے علاج اسکا وہ ہے جو کہ قروح الکلیہ میں  
 بیان ہو چکا ہے مگر بیان کرنے کی اسجگہ حاجت نہیں ہے جبکہ درد کی شدت ہو شیاں ابھیں گو  
 عورت کے دودھ میں گھول کر اچیل میں ٹپکانا اور جبکہ میل بہت جاری ہو وہاں مرہ شہد کا  
 پانی زخم کے پاک کرنے کے واسطے کافی ہوگا اور یہ امر بھی ظاہر ہے کہ امراض مثانہ میں پیشاب کی  
 راہ سے دوا کا پہونچانا جلد مفید ہوگا اور غورتون کے پیشاب کی راہ میں پچکاری سے دوا  
 پہونچکی فصل تیسری جرب مثانہ کے بیان میں اور مراد اس سے مثانہ میں خارش کا  
 پیدا ہو جانا ہے علامت اسکی دغہ اور درد کا پیدا ہونا اور پیشاب میں بدبو آنا ہوگا اور کبھی خون  
 پیشاب میں آئیگا علاج تنقیہ اور اصلاح میں کوشش کریں اور نسبت تنقیہ کے اصلاح کا خیال  
 زیادہ رکھیں کہ یہاں اصلاح مفید تر ہے بر خلاف جرب الکلیہ کے کہ وہاں تنقیہ نسبت اصلاح  
 کے مفید تر ہے اور طب بہدانہ اور روغن بادام اچیل میں ٹپکانا نہایت نفع کرتا ہے اور اس طرح  
 اگر اسکا حقہ مثانہ کو پہونچائیں غذا سے بہتر اس یا کھہ یا پایہ اور شور باروغن کا کم نمک  
 اور کھیر چاہیے فصل چوتھی جمود الدم فی المثانہ کے بیان میں یعنی مثانہ میں خون کے  
 جم جانے کے بیان میں کہ یہ اکثر چوٹ لگنے کے بعد پیدا ہوتا ہے نشان اسکا غشی ہر اور  
 بھیراری اور ہاتھ پانوں کا سرد پڑ جانا اور کبھی لرزہ پیدا ہوتا ہے علاج اسکا یہ ہے کہ تنہا  
 بخجین یا اسمین راگھ انگور کے درخت کی ملا کر پلائیں اور خرگوش کا چستہ پانی اور راگھ درخت  
 انگور سے ملا کر کھلائیں اور اسی دوا کا مثانہ میں پہونچانا اور اچیل میں ٹپکانا نفع اور مفید تر ہے  
 اگر اس تدبیر سے فائدہ نہ ہو تب قوی مدرات اور حیزین پتھری کی توڑنیوالی دین اور جشانہ  
 کالی جینی اور سداب کا پلانا اور انگور کی لکڑی کی راگھ اور انجیر کی لکڑی کی راگھ پانی میں گھول کر

لے رصفت دوا اور الترخمین ترنجبین سفید تیس دم خاک اور خار سے پاک کر کے دہل رطل تازہ دودھ میں جوش کریں حتی کہ  
 تمام ہو جائے پھر حشہ کو قدر سے قدر سے نوش کریں



احلیل میں ٹپکانا از حد فائدہ کریگا اور جبکہ کوئی دوا مفید نہ پڑے اور خوف رگ ہو شکار کر کے  
خون بہتہ کو بوجہ پتھری کے مشانہ چیر کر نکالیں اس بیماری میں غذا مرغ کا گوشت پانی میں  
چنے کے یا دار چینی کے ساتھ پکا کر دین فصل یا نخون وجع مشانہ کے بیان میں اور دودھ  
مشانہ سے مراد ہر یہ یا ورم مشانہ سے یا زخم یا خارش مشانہ سے ہو گا ان تینوں کا ذکر ہو چکا ہے  
اور کبھی پتھری کی پیدائش سے یا بانی کے پیدا ہونے سے ہوتا ہے یا سور مزاج مشانہ سے یا دفع  
کرنے طبیعت کے سے مواد اور طرف سے اس طرف کو ہوا کرتا ہے یہ اگر گرمی سے ہو گا پیاس اور  
سوزش پیشاب کے پہلے بیماری سے کھانا گرم چیز دن کا اور مدرات کا اسپر گواہی دیکھا علاج  
اسکا تبرید کرنا ہر کھانے اور لگانے میں اور بنا ذق البزور بار داس قسم کو مفید ہے اور اگر سردی  
درد ہو گا اس میں پیشاب سپید آئیگا اور پہلے بیماری سے سرد چیزیں کھائی ہونگی جیسے کافور  
وغیرہ میں یہ قسم سرد ہوا کے چلنے سے بھی ہوتی ہے علاج اسکا گرم کرنا ہر غذا اور دوا سے  
اور گرم پانی مشانہ پر ڈالنا فائدہ جلد بخشیکا اور وہ درد مشانہ کہ طبیعت کے رفع کرنے سے  
مواد کو اور طرف سے اس طرف ہونشان اسکا یہ ہر کہ بحران کے دن پیدا ہو علاج اسکا اور اگر نا  
ہر فصل چھٹی مشانہ کے بیان میں اور اس سے مراد یگا ہونا مشانہ کا سبب اسکا پیٹھ کی چوٹ  
ہر علاج خصیہ خرگوش کا جلا کر شراب ریحانی سے ملا کر کھلائیں اور مرغ کا خنجرہ جلا کے  
گرم پانی کے ساتھ دینا فائدہ کریگا اور ایسا ہی فالیہ کا طلا کرنا مفید ہے فائدہ اگر خلع بسبب  
ہو چنے چوٹ کے اس عضلہ پر ہو کہ کھینچا ہوا ہے فوراً پیشاب بند ہو جائیگا اور اگر وہ عضلہ چوڑا  
پڑ جائیگا پیشاب جاری ہو جائیگا جہاں کہ عضلہ کا مینج جانا سبب ہو وہاں فصد صافن مفید  
ہوگی اور جبکہ امراض مشانہ کی خلع مشانہ کے ساتھ جمع ہو جائیں پہلے انکے رفع کرنے کی  
فکدین کریں اور بعد ازان تدبیر خلع پر متوجہ ہوں فصل ساتویں امتفاخ مشانہ کے بیان میں  
اور مراد اس سے پھلنے کا پھول جانا ہے اور نام اسکا ریح مشانہ ہے اور تمد مشانہ کا ظاہر ہونا  
اسکی علامت ہے پس اگر اسکے ساتھ بوجھ ہو اور بانی پھرتی رہے موجب اسکا صرف بانی  
ہوگی اور اگر بوجھ ہو گا اور اپنے مقام سے نہ سر کے گا اسکا سبب بانی اور رطوبت ہوگی علاج  
چند روز مار الاصول حار دین خواہ فقط اندھے کا تیل ملا کر اور اسکے بعد دو مثقال ہیشیہ کھلائیں

فصل صفت کرد اسطو حوارت کے مفید ہر دم الاغویں کھنار گل ازنی عصاۃ لیمۃ البیس صغ عربی باریک بیسکہ ساتھ شیرہ لسان الحمل کے  
نوش کریں اور سر کر اور دغین گل پیچہ پر مین اور عل مسخ اور انا قیا اور راکب اور اس اور سب اس کے پانی کے ساتھ ملا کر منادیا کریں



اور جو روغن بانی کے توڑ نیو اے ہوں اُنکو ملین اور اخلیل میں ٹپکائیں اور اس واسطے روغن نمک کا  
 کھانا اور ملنا بڑا مفید ہو اور جبکہ پیشاب سختی کے ساتھ آئے پوست خریزہ خشک کو کوٹ کر  
 تھلا کر دین اور آبن میں بٹھائیں اور جہانکہ رطوبت کا باعث ہو وہاں تو بار بار کرئیں  
 اور تریاق فاروق و مشر و دلیوس اور انجیر فائدہ کرے گی فصل آٹھویں حصۃ النساء کے  
 بیان میں اور اس سے پتھری شانہ کی مراد ہر نشان اُسکا کھانا ہر آلت کی جڑ کا اور پیشاب  
 کے بد پھر تقاضا معلوم ہوتا ہو اور بار بار آلت کی تیزی پیدا ہوتی ہو اور پھر تھم رہتا ہو لیکن  
 بند ہونا پیشاب کا اور درد نہ ہو گا مگر جبکہ تھم پر شانہ کے جو کہ پیشاب کا راستہ ہر پتھری اڑ جائے  
 خواہ پتھری شانہ کے اندر پیدا ہوئی ہو خواہ گروہ سے پیدا ہو کہ شانہ میں اُتر آئی ہو جبکہ  
 درد گروہ اور چڈھے میں ہو کہ تھم جائے جاننا چاہیے کہ پتھری شانہ میں اوپر سے اُتری ہو  
 علاج وہ ہو جو حصۃ گروہ میں بیان ہوا کام میں لائیں اور قوی تردد کا استعمال کریں اور  
 روغن عقیق اور اُسکے مثل پیرو پر ملین اور اخلیل میں ٹپکائیں اور اگر ضرور ہو تو دستکاری سے  
 باہر نکالیں مگر جبکہ عمر بیمار کی اٹھارہ انیس برس کی ہو تو دستکاری روا ہو اور باوجود اسکے بقدر  
 ممکن کہ خطرہ رکھتی ہو جب پتھری شانہ سے اُتر کر پیشاب کی راہ میں پھنس رہے اور پیشاب کو  
 روکے اور درد پیدا ہو بیمار کو میچ کے بھل لٹا کے اُسکے دونوں پاؤں اُسے لٹکریں اور اُسکے  
 پیرو پر گرم پانی ڈالیں اور پیچے سے اوپر تک ہاتھ سے مالش کریں شاید کہ اُس سے پتھری  
 ٹھکڑا شانہ کے پیٹ میں اُتر جائے اور پیشاب ٹھکڑا آئے حجر الیودا صیل اسواسطے مجرب اور  
 آزمودہ ہو فصل نویں حرۃ البول کے بیان میں اور مراد اُس سے پیشاب میں جلن کا پڑنا  
 اگر سبب اسکا خارش گروہ یا شانہ کی تیزی اُس پیپ کی باعث سے ہو جو کہ سبب زخم ہو چنے  
 ان اعضا کے آتی ہو علاج اسکا زخم اور خارش کا رفع کرنا ہو اور اگر اسکا سبب زخم راہ  
 التماسل میں ہو اُسکی تدبیر علیحدہ بیان ہوگی اگر سبب اسکا جلن گرمی اور غلبہ صفر ہو نشان  
 حرارت جگر کا اور غلبہ صفر کا گواہی دیگا علاج اسکا تیرید ہو ساتھ اُن چیزوں کے جو کہ سرد مزاج  
 جگر میں بیان ہوئیں اور اگر تبدیل کفایت نہ کرے اور ماوہ کثیر ہو تنقیہ واجب ہو اور شیاف  
 ابیش کو عورت کے دودھ میں گھول کر روغن گل یا روغن بادام میں ملا کر التماسل کے سورخ میں  
 دے دے صفت بخون بوب بوزیدان بسین ساسان المعافیر لثمان دار صنی ہر ایک ذرہ دم مغز مخ فاریں ہر ایک تین متقال مغز فندقی مخ  
 مغز بادام مغز کینہ مغز شکر مخ خریزہ خشک سفید ہر ایک چھ ذرہ دم مقدس سفید دس استار سفید من تھمد میں ملا کر بخون بانیع اور  
 ہارچ دم تک نوش فرمائیں۔



پچکائیں اور آتہ تناسل کو ناب سہدانہ میں رکھیں اور اگر سبب اسکا صاف ہو جانا اس رطوبت کا  
 ہو جو کہ راہ بول کے پیچھے ہوتی ہو نشان اُسکایہ ہر کہ پہلے مہرات گرم کا استعمال بکثرت کیا ہوگا  
 اور جماع وغیرہ کی افراط ہو گئی ہوگی علاج اُسکا بعد رفع سبب کے شیاف ابیض کو عورتوں کے  
 مودہ میں گھول کر احلیل میں پچکانا اور عابون اور مغزون کا استعمال کرنا ہو خواہ شرباً خواہ  
 قطوراً فصل وسوین احتباس بول کے بیان میں اور مراد اُس سے پیشاب کا بند ہو جانا  
 ہو اگر ایسے طور پر ہو کہ بالکل نہ نکلے اُسکو اُسرتے ہیں ساتھ الف کے اور اگر اسطور پر نہ ہو تو  
 عسر ساتھ عین کے بولتے ہیں سبب اسکا اگر گر وہ یا مثانہ ورم پیڑی گر وہ یا مثانہ کی ہو یا  
 جم جانا خون کا یا پیب کا یا ریح کا مثانہ میں ہوا سکا بیان ہو چکا ہو اور اگر نکلنا گوشت کا  
 زاید راہ پیشاب میں ہو تو اور میاریوں کے نشان کچھ نہونکے یہ قسم لا علاج ہر لیکن تخفیف  
 کے واسطے مطبوخ کے مرخیات کا آہن کرتے ہیں اور اگر باعث اسکا پیدا ہونا استرخار کا  
 اُس عضلہ میں جو کہ مثانہ کی گردن میں نچوڑنے والا پیشاب کا ہر پچان اُسکی یہ ہو کہ جب  
 مثانہ کو دیا میں پیشاب آسانی سے نکل آئے اور خون جاری ہو علاج اُسکا نسخین ہو خواہ شرباً  
 ہو خواہ طلاء اور وہ روغن جو کہ بیان فالج میں ہم بیان کر چکے ہیں مکرر بیان کرنیکی ضرورت  
 نہیں ہو ملنا اور اگر اُسکا سبب بند ہو جانا زج کا ہو اُس راہ میں جو کہ مابین قضیب اور مثانہ  
 کے ہر نشان اُسکا ثقالت عانہ کی ہو اور پہلے بیماری سے تعلقات کا کھانا اور اور آفات سے  
 معر ہونا ہو علاج مہرات قوی پلا میں اور آہن میں بٹھائیں اور فوراً بعد نکلنے کے آہن  
 سے روغن خشک اور عقب کا احلیل میں پچکائیں اور جہاں کہ رطوبت کچھی ہوئی راہ پیشاب  
 میں گرم خلط کے آپڑنے سے فنا ہو گئی ہو اُسکا نشان گرمی کے نشانوں کا ظاہر ہونا ہو یہ قسم  
 جی بالکل پیشاب کو بند نہیں کرتی علاج اسکا ترطیب اور برید اور تغریہ ہو یعنی سرد اور  
 تر چیزوں کا لگانا یا کھانا اور جو کہ قوت وافہ مثانہ کی کمزور ایسی ہو اُسکا نشان یہ ہو کہ بیمار نے  
 پیشاب کو مدت تک کسی شغل میں بعد رکھا ہو اور اُسکے بعد پیشاب بند ہو جا کے

فہرست کاتبہ اسے دم اور نیز خراج دم میں نافع ہو منہ مخمخا رین منہ مخمخا رینہ تخم خرم کاسنی تخم خشتا ش ان سب کو مسادی وزن  
 لیکھا اور خفیف سا کوٹ کر بچھہ قد ملا کر ہر صبح کو دو مثقال نوش کریں گو پہلے اسکے شربت بنفشہ پی میں وہ صفت قرص کا کچھ منہ مخمخا رین  
 سہدانہ گل ار سنی صمغ عربی دم الاخون بزرالنج ہر ایک دو درم افیون ایک درم ان سب کو لیکر قرص بنائیں اور ضرورت کے وقت تین تک  
 نوش کریں سلا مسر لفظ میں اتحاد خارج تھا یعنی تلفظ عوام میں امر بالاعت اور عسر باعین ایک ہی صورت سے نکلتا ہو اسواسطے صفت  
 رحمہ اللہ قائلے بنیال انبتاس لفظ عسر امر بالاعت تشریح فرمادی تاکہ کاتبہ الامسہ کو میر کی تفسیر ہو یا بر صفت رحمہ اللہ کاتبہ ثابت کلمہ



علاج اسکا آبن میں بٹھانا اور اس میں مشانہ کو ہاتھ سے دبانا ہر تاکہ پیشاب باہر آئے اور روغن  
لسان اور قسط کا واسطے مدد قوت دافعہ کے مشانہ پیڑ پر ملین اگر یہ حیلہ کافی نہ ہو قانا طیر کام میں لائیں  
اسکا طریق معمولی ہو اور اگر پیشاب کی راہ میں زخم ہو جائے اور جبکہ پیشاب باہر کو آئے اس جگہ  
ورداور سوزش ہو اس سبب سے طبیعت پیشاب کو روک لے نشان اسکا زخم اور پھسی کے  
آثار دن کا ہونا ہر علاج اسکا بچٹ زخم سے معلوم کریں اور اگر باعث سوزش بول سبب  
چوٹ مشانہ کے ہو تب دیکھیں کہ چوٹ سے ورم پیدا ہوا ہو اور اس سے پیشاب کو روکا ہو یا کہ بناوٹ  
میں مشانہ کے کھچاؤ یا سستی آگئی ہو ورنہ صورتیکہ ورم کا سبب ہو اسکا علاج کریں اور صورت  
ورم میں نصیب باسلیق کریں اور روغن گل کو ملین اور اگر شدید گرمی کے سبب سے پیشاب کی  
راہوں میں خشکی پڑی ہو اسکا نشان یہ ہو کہ گرمی کے آثار ظاہر ہونگے اور وہ چیزیں جو کرت  
کرنے والی ہونگی آرام دینگی اور پیشاب تھوڑا نہ نکلیگا اور جو بہت ہو گا تو دھڑکے کے ساتھ  
نکلیگا علاج اسکا ترطیب ہو اور تیزید اور اگر اسکا سبب تشنج مشانہ یا بول کی راہوں کا ہوا ہو اسکا  
باعث سے گرنا بلغم کا چھوٹ اور باطلوں پر ہو اسکا نشان تشنج کا پیدا ہونا ہو اور اگر کبھی پیشاب  
تھوڑا سا آنے پچکاری سے آئیگا برخلاف نشان استرخار کے اسکا علاج تشنج کا علاج ہو  
جو جب سابق کے اور اگر اسکا سبب خصیہ کا چڑھ جانا ہو اسکی تدریج تباہی جائیگی اور اگر  
سبب اسکا ضعف ہو جائنا جس کا مشانہ کے ہونے جب پیشاب آنے کو ہو اسکی تیزی سے  
مشانہ کو خبر نہ تو وہ اسکو دفع کرے اگر بالکل حس مشانہ میں نہ رہیگی بالکل تیزی دریافت  
ہونگی علل ج روغن لسان اور زعفران کو اخلیل میں ٹپکانا ہو اور خوشبودار چیزوں کا مشانہ  
پر لپ کرنا مانند برگ شبت اور یو دینہ اور سوسن وغیرہ کے اور مار الاصول کو روغن مید بخیر  
لین ملا کر دینا اور تریاق کا کھلانا ہو اور اگر سبب اسکا امتلا ہو تو پہلے سبب سے قریب مائیں  
اور اگر خلط مشانہ سے ہو اسکی تدریج نہ گور ہوئی اور اگر سبب ورم کرنے کسی نہ دیکھ اور  
تھ رفت بناؤں البر و زخم فرہ مزہم خیار باجرم مزہم کہ ورنہ پیچیدہ مزہم خلی مزہم بارام نقش کیر انشا رب السوی خشت  
سینگی از منی تم کر منی ہر ایک و درم ان سبب و داؤن کو کوٹ چھان کر ساتھ لعاب بہد ان کے بقدر ایک ورم کے جو ب بنائیں  
اور تین ورم ساتھ شربت بنفشہ یا خشتا ش کے اور اس میں صغری ملا کر عمل میں لائیں اسے قانا طیر ہر ایک آدھ جوت ہوتا ہو کہ  
مواظق قول نصیب رلیف کے بناتے ہیں اور ایک طرف اس کے سوراخ کرتے ہیں اور اسکو ریشم وغیرہ سے باندھ کر  
اور اخلیل کے دانتے ہیں اور پھر کیا رگی بقوت تمام کھینچ لیتے ہیں تاکہ رشح حاجت ہو اور عند الضرورت کام آئے  
لیکن اس آدھ کو مواظق کر کیب سطورہ کے قیام فرمائیں اور یہ خیال رکھیں کہ اگر زرا بھی فرق ہو گا باجوف نائہ کے  
انسان جو نہ کھے گا۔



عضو کے یا اکی آفت رسیدگی سے ہو اُس عضو کی دستی میں کوشش کریں اور اگر سبب  
 اور جانے فقر وں کے جو کہ پیشاب کی راہ میں ہیں ہو علاج اُسکایہ ہو کہ فقر وں کو چڑھا کر  
 اور اُسکا حال سلس البول میں مفصل اور مشرح انشاء اللہ تعالیٰ میں بیان کر دینگا فصل  
 گیارھویں تقطیر البول کے بیان میں اور اُس سے مراد بوند بوند آنا پیشاب کا ہر اُسکے  
 اسباب اور اسباب بند ہو جانے پیشاب کے ایک میں بوجہ سبب کے علاج کریں  
 فصل بارھویں سلس البول کے بیان میں یعنی پیشاب بے ارادہ نکلنا اگر سبب اسکا  
 مثانہ کا استرخا ہو یا سورمزاج گرم مثانہ کا یا ورم اور عضو نزدیک مثانہ کا یا خلع کا ہو اسکا علاج  
 جس بول کے بحث سے دریافت کریں اور اگر سبب اسکا پنیادرات کا مثل شراب اور چرب  
 کے ہو علاج اُسکا ترک کرنا اُنکا ہو اور اگر اسکا سبب اور جاننا فقر وں پیشاب کی راہ کا ہونشان  
 اُسکایہ ہو کہ چوٹ کے لگنے کے بعد ظاہر ہو تب دیکھیں کہ فقرے اندر کو اتر گئے ہیں یا نہیں  
 اتر گئے ہوں تو اُس مقام پر سنگی رکھ کر چوسین یا زفت کا لپ کرین کہ کھینچ لائے اور اگر فقرے  
 باہر کو نکل آئے ہوں اُنکو ہاتھ سے اندر کر دیں اور جس چوٹ میں مثانہ کی بندشیں ٹوٹ جائیں  
 تو وہ لا علاج ہو فصل تیرھویں بول افزائش کے بیان میں اور اُس سے مراد سوتے ہیں  
 بستر پر پیشاب کر دینا ہو اور بچوں کو یہ بیماری اکثر ہوتی ہو علاج اُسکا تسخین ہو اور دستی عضو  
 اسکا علاج کرنا بہتر ہو کہ نیند سے دوبارہ جگا کر فراغت کرائیں اور رات کو کھانا پانی ندین اور ذرا  
 اور کندرا ورجب آلاس پانچ پانچ شقال لیکر چالیس شقال شمد خالص میں ملائیں اور دوا  
 کھلائیں فصل چودھویں بول الدم کے بیان میں اور وہ لمو کا پیشاب میں آنا ہو سبب اسکا  
 کھجلا نا یا پھٹ جانا گرمہ کی رگ کا ہو نشان اُسکا صاف لمو کا نکلنا ہو اور درد کا اور سبب کا ہونا  
 وہ جو قطرہ قطرہ آئے نشان اُسکایہ ہو کہ رگ کا منہ کھل گیا ہو گا اور جو بہت آئے اُسکا نشان  
 یہ ہو کہ رگ پھٹ گئی ہوگی علاج اُسکا کھولنا فصہ باسلیق اور صافن کا ہو اور قرص کمر باور  
 قرص بول الدم کا دینا ہو اور سنگی کا لگانا سفرہ اور پیڑ و پر قاندہ رکھتا ہو اور جہاں کہ خون  
 کی تیزی سبب اُسکا ہو سر و پانی مثانہ پر گرائیں اور سرد چیز وں کا اُسپر لپ کرین کہ شہرہ  
 رکھیں کہ مبادا خون سرد چیز وں کے استعمال سے مثانہ میں جم نہ جائے اور کشتی خشک  
 ف صفت مارا فلول حار و گرم کا سنی گرم را زیا نہ گرم کر نس سورنجان ناخواہ زیرہ کرانی ہر ایک پانچ درم پوست بچ زانیا نہ پوست بچ کر نس  
 پوست بچ کا سنی اصل السوسن خلی ہر ایک دس درم انجیر زرد و سفید ہر ایک تیس درم تین رطل پانی میں جوش کریں جب آدھا پانی رہے  
 صاف کر کے ہر روز تیس درم دس درم کھنکھنہ کے ساتھ نوش کریں۔



نفخ شربت عذاب میں ملا کر دنیا خون کا بند کر دینا اور مسکن گرمی پر یعنی گرمی کو تسکین دینا اور  
 اور اگر سبب اسکا ضعف گر وہ اور جگر کا ہو تب خون پانی سے وہ الگ کر کے نشان اسکا یہ ہر  
 کہ پیشاب ہر رنگ گوشت کے دھو دھون کے نکلیگا پس اگر ضعف گر وہ کے باعث ہوگا تب پیشاب  
 سپیدی مارتا ہوگا اور گاڑھا نکلیگا اور اگر ضعف جگر سبب اسکا ہوگا سُرخی مائل اور رقیق نکلیگا  
 علاج تقویت گر وہ اور جگر کی کریں اور اگر سبب اسکا اعضا بول کی رنگوں میں خورہ کا  
 لگانا ہو پس اس حالت میں نشان زخم کے ظاہر ہو گئے تدبیر اسکی مذکور ہوئی قرص کا کنج  
 اسکے واسطے از بس مفید اور سودمند ہر باب بمیسو ال ان بیماریوں کے بیان میں  
 جو کہ مرد و ن کو ہوتی ہیں اور یہ باب شمل ہر چوبیس فصول پر یعنی اس باب میں چوبیس  
 فصلیں ہیں فصل پہلی نقصان باہ کے بیان میں اور اس سے مراد شہوت مردی کا کم ہونا  
 اور اس عمل کی خوبی سخت اعضا ریسہ پر موقوف ہر مخفی نہ رہے کہ کمی قوت باہ کی دو طرح ہر  
 ایک تو یہ کہ خواہش جماع کی کم ہو جائے دوسرے یہ کہ آلت مست ہو جائے پہلی قسم یعنی  
 خواہش جماع کا کم ہونا کئی سبب سے ہوتا ہر ایک یہ کہ بدن ناطاقت ہو جائے اور سبب اسکا  
 یہ ہو کہ غذا کم ملے اور وہ باعث کمی روح اور ریح اور خون کی پیدائش کا ہو نشان اسکا پہلے ظہور ہاری  
 سے بھوکا رہنا ہر علاج اسکا مزہ دار غذاؤں کا کھانا اور مقوی دواؤں کا دینا اور کھیل کود تلج  
 رنگ میں رہنا ہر دوسری قسم وہ کہ سنی کم پیدا ہو باوجودیکہ غذائیں خوب وافر کھائی جائیں  
 نشان اسکا سنی کا جاری ہونا ہر اور بافراط ملتا ہوتا ہر سبب اسکا سو مزاج آلات سنی کا ہر  
 نشان ہر سو مزاج کا موافق چیزوں کے استعمال سے آرام پانا اور مخالف مزاج سے  
 نقصان پانا ہر کہ یہی دلیل قوی ہر سو مزاج کی قسم کے دریافت کو علاج اسکا تبدیل مزاج  
 ہر تیسری قسم یہ ہر کہ سنی میں حرکت اور تیزی اور گدگداہٹ نہ رہے گو کہ بہت پیدا ہوا کرے  
 ظاہر ہو کہ جب تک سنی حرکت نہ کرے اور اس سے غبارت نہ اٹھیں شہوت اس سے ظاہر ہونگی نشان  
 اسکا یہ ہر کہ سنی بکثرت ہو اور غلیظ ہو مشکل سے نکلے اور شروع نوظ ضعیف ہو اور تھوڑی دیر کے بعد  
 دفع کر کے سے قوی ہو جائے علاج اسکا تسخین ہر اور اسکے سواے بھون ارغوانی اور  
 ف۔ صفت روغن عرق زراوند ہر ج جنطیانا سعد پست پنج کینر ہر ایک ایک اوقیہ لیکر کوٹ ڈالیں اور کوٹ کر ایک شیشہ میں رکھ کر  
 ایک رطل روغن بادام اسپر چھپکائیں بعد ازاں اس شیشہ کو دو ہفتہ تک آفتاب میں رکھیں اور ایام گرہ میں ایک ہفتہ اور دس ہفتہ  
 اثناء اس روغن میں ڈال کر شیشہ کا بند کر دو ہفتہ اور آفتاب میں رکھیں بعد ازاں صاف کر کے نکال رکھیں اور وقت  
 حاجت کے کام میں لائیں۔



بولے اور مجھون بڑا درشل اُنکے دین چو کھتی قسم یہ ہر کہ بت سے اتفاق جماع نہ پڑا ہوا  
 وہ سبب کی خواہش کا ہوا اسکا علاج یہ ہر کہ آدمی خواہ مخواہ جماع کی طرف رغبت کرے ایسی  
 حیوانات کی جفتی کرنے کو دیکھنا اور کہانیان جماع کرنے کی سنا اور دوائیں شہوت کی کھانا اور  
 عاقر قرحا روغن پنہ کے ساتھ ملا کر پیڑ پر اور خسیوں اور عضو تناسل پر لگانا مفید ہوگا  
 پانچویں یہ کہ کچھ بات دہم کی دلیس بیٹھ جائے جیسے کہ عورت کی حشمت یا بد صورتی وغیرہ  
 کا خیال آئے اور یہ خیال کرے وقت صحبت کے کہ کسی نے مجھ کو جاو کر کے بند کر دیا ہو  
 ان باتوں سے شہوت جاتی رہتی ہو اگرچہ اعضا صحیح اور سلامت ہوں اور منی بھی بازا  
 ہو علاج اسکا خیال دہم کا دور کرنا ہر جس طرح کہ ممکن ہو چھٹی یہ کہ دل یا معدہ یا جگر یا طبع  
 یا گردہ میں آفت اور یا نا طاقتی پیدا ہو علاج اسکا عضو دن مذکور کی اصلاح ہو اگر ضعف  
 شہوت کا سبب آرتناسل سے ہو یا سبب اسکا اگر نا طاقتی بدن کی یا ترک جماع کا دوا  
 ہو اسکی تدبیر قسم اول میں مذکور ہوئی جسکا سبب ترک جماع ہو اُس میں گرم پانی کا تریڑا دینا  
 اور اُسکے بعد تیل ملنا اور دودھ بھیڑی کا مالش کرنا اور اسکے بعد زفت کالیپ کرنا آلت پر  
 واجب ہو اور اگر سبب سستی آلت کا کمی پیدائش ریح کی سے ہو بدن زیرین میں اگر یہ  
 سردی سے ہو اسکا علاج کریں اور اگر گرمی سے ہو اسکی تدبیر کریں اس قسم میں بدن  
 زور قائم ہوگا اور نفخ والی چیزیں فائدہ کرنا کی اور اگر کچھ فاج بھٹوں پر پڑا ہو کہ اسکا  
 سبب بطن کا گرنا پھٹوں پر یا سرد پانی یا برف کا لگنا اُس پر ہو تو یہ حوادث اول بیماری گذری  
 ہوئی اور منی میں رقت ہوگی اور وہ کھڑے ہونے آلت کے ساتھ نکلے گی اسکا علاج  
 اور فاج کا ایک ہی ہو اور تنقیہ اور حمل اُن دواؤں کا جو گرمی بخشین بہت فائدہ  
 رکھتا ہو اور جس بیمار کا عضو تناسل اس بیماری میں سرد پانی کے لگنے سے  
 نہ سمٹے اسکا علاج نہو سکے اب چند دوائیں آلت کی بڑا کرنے والی مذکور ہوتی ہیں  
 اول آلت کو درشت کپڑے سے خوب ملین تاکہ لال ہو جائے پھر چوٹی کا تیل  
 اور مانند اُسکے اُسپر لگائیں بعد ازاں زفت کالیپ کریں اس عمل کو چند مرتبہ کرنا چاہیے  
 کہ بار بار مؤلف کے تجربہ میں آیا ہے اگر اجود کے پانی سے بار بار آلت کو دھوئیں البتہ بڑا ہو  
 صفت اور یہ آئین باونہ بنفشہ غم غلی خشک برگ کرب پر سیاوشان تمک کتان اور مانند اُسکے جو دوائیں ہیں لیکر آئین  
 کریں اور جو وقت آئین سے فارغ ہوں حلیہ جناری بنفشہ باونہ اکلیل الملک ساتھ آب کرب اور روغن خشک کے ملا کر  
 سے ملکر تک صناد کریں۔



اس طرح اگر بکری کے روغن سے آبت کو گئی بار چکنا چین اور خشک کچھ سے یا جو کہ روغن سن  
 میں بیکر اسپرٹ کرین وہی عمل کرے **فصل دوسری** سرعت انزال کے بیان میں اگر سبب  
 ضعف قوت ماسک کا بسبب سردی اور تری کے ہو اسکا نشان کثرت اور سپیدی اور رقت منی کی ہر  
 اور گرمی کے نشانات کا ہونا ہو علاج اسکا تقیہ کرنا گرم مسلولوں سے اور قہر بہت مفید ہو اور اس واسطے  
 شراب فنجوش اور حنتہ الحیدر فائدہ رکھتے ہیں اور اگر بیدار نہ ہو جوش کرین اور شہد ملا کر دین نہایت  
 نفع ہے اور اگر سبب سرعت انزال کا منی کی کثرت اور غلبہ خون سے ہو نشان اسکا کثرت سے منی کا  
 ہونا ہو اور قوام بھی اسکا بخوبی ہونا اور آلت کو قوت بدستور ہونا علاج اسکا قصد ہو اور کم کرنا غذا کا  
 اور ترش چیزوں کا استعمال کرنا اور وہ چیزیں کہ منی کی پیدائش کم کرنا چاہی ہیں استعمال میں لانا ہو  
 اور اگر سرعت انزال کا باعث منی کا گرمی ہو اسکا نشان یہ ہو کہ منی تپلی اور زرد اور حلی ہوئی  
 لگے اسکا علاج ترید ہو اور اس واسطے تخم کا ہو بہت مفید ہو اور اگر سبب اسکا اعضا کا ضعف ہو  
 نشان اسکا یہ ہو کہ ساتھ سرعت انزال کے ضعف یا ہ اور ضعف آلت کا ہو گا علاج اسکا قوت  
 تقویت ہو **فصل تیسری** کثرت شہوت کے بیان میں اگر کثرت شہوت کی بسبب کثرت  
 خون اور منی کے ہو بدن کی خوبی اسپرٹ گواہی دے گی اسکا علاج ضرور نہیں کہ ضرر لائیگا اور اگر  
 بہت ضرور ہو قصد اور اسماں اور ترشیوں کا استعمال اور غذا کا کم کرنا کافی ہو گا اور اگر سبب  
 منی کی تیزی ہو ترید کافی ہوگی اور اس تخم میں سرد پانی سے آلت کو دھونا مفید ہو گا اور  
 اگر مادہ منی کا بسبب زیادتی کے پڑے اور اس کے ساتھ ضعف اور کمی خون کی ہو اسکا نشان  
 یہ ہو کہ منی کم اور رقیق اور سپید ہوگی اور بالی کا زور ہو گا اسکا علاج دینا کلونجی اور تخم  
 سبھاوا اور تخم سداب کا اور جوارش کوئی کھلانا ہو کہ بہت مفید ہو اور اگر قوت اعضا منی کی  
 باعث ہو اور اس کے ساتھ اعضاے رئیس میں ناطاقتی ہو اسکا نشان یہ ہو کہ اعضا  
 رئیس میں نشان ناطاقتی کے پیدا ہوں اور اعضا منی میں نشان قوت کے پائے جائیں  
 اسکا علاج اعضا منی کے جس کو کم کرنا ہو اور اعضاے رئیس کی تقویت اور اگر اسکا سبب  
 جنسی کا ہو یا زخم کا یا خارش کا ہو اعضاے منی اور راہوں منی میں اسکا نشان یہ ہو کہ  
 جماع سے اور شہوت زیادہ پیدا ہو اور جلدی مزہ کے ساتھ منزل ہو اور اگر جنسی میں  
 قوت و صفت درات قویہ انسون تخم کر فس تخم بزم بری و قون سب کوٹ چنان کر طبع شہوت کے ساتھ نوش کرین اسکا  
 اس کو خشک کر کے ایک مشقال میں اور نمک ہندی الیکر دم کوٹ چکان کر ساتھ آب گرم یا شیر خوک ملا کے کام میں لائیں یا آب  
 کر فس اور آب ترب ساتھ روغن بادام کے ملا کر عمل میں لائیں۔



یہ نکلے ہوگی البتہ درد پیدا ہوگا اور نشان زخمون کے نمایان ہونگے علاج اُسکا قروح شہاد  
 دریافت کریں اور اگر کثرت نفع کی بدن میں اس بیماری کا سبب پڑے چنانچہ اکثر موافق دلائل  
 کو ہوتا ہو اُسکا نشان یہ ہو کہ نوٹ میں شدت ہوئی ہوگی اور پہلے بیماری سے بیمار بنے نقارخ  
 چیزیں کھائی ہوئی علاج اگر گرمی غالب ہو مبروات دین اور اگر طوبت زیادہ ہو خشکی کی  
 چیزیں اور تحلیل کرنیوالی ریح کی دین اور اگر سودا غالب ہو فصد باسلیق کریں اور سہلات  
 سودا دین فصل جو بھتی جاری ہونے میں اور مذی اور ددی کے بیان میں سبب اسکا  
 اگر مہنی کی کثرت ہو یا اسکی تیزی یا سستی اُسکے رہنے کی تدبیر اسکی سرعت انزال میں نہ ہو  
 ہو اور اگر عضلہ ادعیمہ مہنی کا تشنج سبب اُسکا ہو یعنی جس عضلہ میں مہنی رہا کرتی ہو اس عضو کی  
 کھچاؤ کسی سبب سے پیدا ہو نشان اُسکا یہ ہو کہ نوٹ کے ساتھ مہنی جلد نکلے اور آلت  
 جلد جلد کھڑا ہو علاج اُسکا پیڑوا اور خضیون پر مالش کرنا روغن کا اور تشنج کا علاج کرنا ہو اور  
 اگر ضعف گردہ کا ہو کہ اُسکے سبب سے چربی نکلتی ہو اُسکا نشان یہ ہو کہ جب جماع کے  
 بعد پیشاب کرے کچھ چیز غلیظ اور سپید نکلے اور اُسکے نکلنے میں مزہ منو اور ضعف گردہ کے  
 نشان ظاہر ہوں علاج ضعف گردہ کا بیان ہو چکا ہو اس قسم کو مجازاً سیلان مہنی کے شمار  
 میں رکھا ہو ورنہ درحقیقت یہ گردہ کی چربی کا جاری ہونا ہو نہ مہنی کا اور اگر سبب سننے  
 کلام جماع کے یا خیال جماع کے مہنی نکل جایا کرے علاج اُسکا رفع سبب ہو پھر اگر یہ بات  
 ساتھ زیادتی مہنی یا تیزی مہنی یا ضعف کی ہو بموجب حالات کے تدارک کریں انتہاء عورتوں کو  
 بھی سیلان مہنی کا انھیں اسباب سے جو مذکور ہوے پیدا ہوتا ہو اور کبھی ایسا ہو کہ نرم رحم  
 بنے دہانہ رحم کا سست ہو جائے علاج اُسکا قورہ اور آہزن قابض میں بیٹھنا اور ان  
 دواؤں کا کہ قسم سودا کو مفید ہیں استعمال کرنا اور وہ دوائیں یہ ہیں تخم سداب تین درم  
 تخم فنجیکشت اور اینج سوسن ہر ایک دو درم کلنا رو برگ گل ہر ایک ایک نیم درم کوٹ چھانک  
 وودرم دروغ یا آب غورہ میں ملا کر کھلائیں اور دوا کہ جریان مذی اور ددی کو مفید ہو وہ یہ  
 کہ شمدانج نینے بھنگ کو بھجو کر شمد میں ملا کر دین فصل پانچون مہنی الدم کے بیان میں  
 سبب اُسکا ضعف خضیون اور گردہ کا ہو علاج اُسکا خضیون کو روغن مصطکی میں کھٹانک  
 ف۔ صفت قرص بول الدم مغز خیار چار درم نشاستہ کثیرا کلنا رو شکرم الماخون صمغ عربی ہر ایک ایک درم ان سبب کو  
 کوٹ چھان کر ساتھ آب غورہ یا سان امل کے ملا کر قرص بنائیں اور وقت حاجت کے ساتھ آب غورہ یا سان امل  
 کے کام میں لائیں۔



نشان اور علاج اُسکا وہ ہر جو کہ در در مینی میں گذرا اور شیشہ کا ٹکڑا کر پر گروہ کے مقابل رکھنا  
 مفید ہے **فصل ساتویں فریسیوں کے بیان میں** یہ وہ بیماری ہے کہ حبسین قضیب ہوتا  
 ہے اگر غلبہ خون سے ہو فصد کرین اور تبرید دین اور اگر رطوبت اور سردی  
 ہو تو کرین اور دوائیں ریح کی وضع کرنیوالی کھلانے اور پلانے میں کام میں لائیں اور  
 روغن سداب کو پیڑا اور نشیت پر لیں اور اسہال سے احتراز فرمائیں **فصل آٹھویں**  
 غلیظہ کے بیان میں یہ ایک بیماری ہے کہ منزل ہونے میں براز نکل پڑے اسکا سبب غصہ  
 ریس کا ضعف ہے یا کثرت رطوبت کی علاج اُسکا تقویت اعضا دین ہے اور اتا قیا اور رائگ  
 و گٹاراد صغ عربی اور کندر کا شافہ بنا کر رکھنا علی الخصوص وقت جماع میں اور مقعد کو روغن تان  
 سے چکنا کر نامفید ہے اور جماع کے وقت پایا مہ سے فراغت کرنا واجب ہے **فصل نویں** ابنہ  
 اور علت المشایخ کے بیان میں یہ بیماری ہے حبسین کہ مستقیم اثر طری خارجی کرے اور  
 جماع کرینکی خواہش آسمین پیدا ہو علاج اگر سبب اسکا مادہ ہو تفتیہ کرین اور اگر انوشیت  
 ہو یا ریٹ وغیرہ سے باز رکھیں **فصل دسویں** اور ام خضیوں کے بیان میں سبب درم  
 خضیوں کا اگر خون ہو درم کا جسم زیادہ ہو گا اور بوجھ اور سوزش پیدا ہوگی اور اگر صفر کے  
 غلبہ سے ہو گا تو گرمی کی شدت ہوگی علاج فصد اور حجامت پشت اور ساق کے بعد رواد عات  
 کا ابتدا میں لیپ غلبہ مزاج ہو تو کرین اور اُسکے بعد محلات اور رواد عات ملا کر اور اُسکے بعد  
 صرف محلات جیسا کہ فائدہ ہر درم کے علاج کا ہے اور اگر غلبہ بلغم سے ہو درم میں ڈھیلہ بنا  
 اور سپید ہونا ہو گا اسکا علاج تو ہر اور منفع اور مسهل بلغم کا دنیا اور باقلا اور نخود کو پیسکر شہد  
 میں ملا کر لیپ کرنا اور اگر غلبہ سودا سے ہو درم سخت اور نیلا ہو گا علاج اسکا ملین دواؤں  
 کا لیپ کرنا ہے اور اُسکے بعد منفع اور مسهل سودا کا دنیا اور اگر ریح کے غلبہ سے ہو درم پھولا  
 ہو گا اور مواد وغیرہ کے نشان کچھ ہونگے علاج اسکا تلمید ہے اور کوئی کھلانا اور اگر یہ مفید  
 نہ پڑے تو تو اور مسهل مفید ہو گا لیکن تو اور مسهل کے نسبت اس مرض میں بہتر ہے فائدہ  
 وہ درم کہ خضیہ کی پھیلی میں ہو آسمین عوارض خفیف ہونگے اور درم دیکھنے میں آئینا اور  
 اگر بیضہ میں ہو گا عوارض سخت ہونگے اور تپ اور تشنگی زور کرے گی **فصل گیارھویں**  
 علت رصف زرغونی فلفل دار فلفل خرفہ زنجبیل دار چینی قرظ غولیان ہر ایک ایک جز و تو دری خرد و تو دری کلان ہمیں ہوتا ہے  
 و رساں اوصاف اور قسط شیرین اور سعد اور سنبل ہر ایک تین جز و کوٹ چھان کر ساتھ شہد کے معجون بنائیں اور غذا حاجت  
 کام میں لائیں۔



تعلیم الانشیں کے بیان میں اور اُس سے مراد خصیوں کا بڑا ہونا اور یہ دلیل ہوئے ہو جانے  
ہونے درم کی علاج اُسکا بخ و شوکران اور تفاح و خشخاش و حکاکہ رجسۃ المسن کشنیز کے  
پانی میں پیک لگائیں اور اگر گل ارمنی اور سرکہ بڑھا دیں بہتر ہو اور اگر یہی دوا عورت کے  
چھاتی پر لگائیں اُسکو بڑا ہونے نہ دے مگر ثقیل غذا شرط ہے فصل بارہویں عاقوٰذ کے  
بیان میں یہ عبارت ہے اس سے کہ آلت یا رحم میں پھرک ظاہر ہو علاج اُسکا تفتیہ عام  
اور ترید ہے اور بعد تفتیہ عام کے مقام اختلاج میں جو ک لگانا اور غذا کی اصلاح ہے  
فصل پندرہویں وجع الانشیں میں لینے در خصیوں کا سبب اسکا اگر درم ہو اسکا  
ہو چکا اور اگر ریح ہو تو در و کو انتقال ہو گا اور سینکنا اور مالش کرنا گرم روغن کا کافی ہے  
اور اگر سبب سو مزاج ہو اصلاح کہ نیوالی چیزیں خواہ گرم ہوں خواہ سرد لگانے خواہ  
پلاسٹے میں کام میں لائیں اور اگر سبب اسکا چوٹ ہو یا کوئی اور صدمہ ہو اُس میں فصد ضرور  
ہو اور نفیضہ اور ٹیلو فرار و غلب الثلب اور کہ دکا لپ مفید ہے فصل چودھویں قضیہ خفیہ  
کے بیان میں اور مراد اُس سے چھوٹا ہو جانا خصیہ کا ہے سبب اسکا اگر سردی ہو علان  
اُسکا حمام کرنا اور گرم دوائیں لگانا ہے فصل پندرہویں ارتفاع الخصیہ کے بیان میں  
اور اُس سے مراد چڑھ جانا خصیہ کا ہے اور اگر کبھی ایسا اتفاق ہو کہ سارا خصیہ راق میں چلا جا  
اور کچھ معلوم نہ ہو جب ایسا ہو غسر لول اور تقطیع لول اور نقصان حرکات میں پیدا ہو مگر جبکہ  
ٹھوڑا چڑھ گیا ہو سوائے در و خفیت کے اور کچھ آسیب نہو گا بلکہ کبھی در دہنو گا مگر جب مدت  
اسطرح پر گزرے البتہ آفت پیدا کرے علاج اُسکا حمام کرنا ہے اور در وغن فریون کا واسطے  
کھینچنے اُسکے کے ملنا اور حمام سے نکلکر اور آبرن کر کے سنگی خصیہ کی رگ پر لگائیں اور آہستہ  
آہستہ اسکو چوبیس یقین کامل ہے کہ خصیہ تلے کو اُتر آئیگا فائدہ کبھی ایسا ہو کہ آلت اوپر کو  
چڑھ جائے اور بالکل نامعلوم ہو جائے اُسکی تدبیر وہ ہے جو کہ خصیہ کے اُتارنے کیواسطے  
مقرر ہے فصل سولہویں دوائی الصفن کے بیان میں اور نشان اُسکا وہ ہے کہ رگیں خصیہ کی  
شل پٹلی کی رگوں کے پھول جائیں علاج اُسکا دوائی میں بیان ہو گا اور اگر پٹلی میں

[illegible]



خفیہ کی سختی ہو جائے اسکا علاج درم سخت خفیہ میں بیان ہو چکا ہے فصل ستر خون استرخادام لصف  
 کے بیان میں اور مراد اس سے خفیہ کی پھٹلی کا لٹک پڑنا ہے علاج ماز واد راسن اور اور قابضات  
 وداون کا لپ کرین اور انکو خوش کر کے تربیڑا دین فصل اٹھار خون قروح خفیہ اور  
 خفیہ اور اس کے حوالی کے بیان میں نیچے بیان آن زخمون اور آن چیزون کا جوالت اور خفیہ اور  
 جرد خون وغیرہ میں پیدا ہون یہ دو قسم ہے ایک تو یہ کہ زخم تازہ ہو علاج اسکا یہ ہے کہ مراد رنگ  
 اور توتیا کامرہم بنا کر لگائیں اور زمین تو زخمون پر چھڑکین اور اگر خون غالب ہو متیقہ کرین دوسری  
 یہ کہ مدت گذر گئی ہو اسکا علاج یہ مرہم ہے کہ زخم وود وشفال صبر مراد رنگ انزود  
 وود ودرم ووم سپید وود وشفال روغن گل میں مرہم بنا کر لگائیں فائدہ دہ زخم کہ اچیل میں  
 پڑے سوزش پیشاب میں اور درم مقام میں ہو گا اسکی تدبیر قرعہ شانہ میں مذکور ہے فصل  
 انیسون درم خفیہ کے بیان میں یعنی آلت کا درم اسکی تدبیر وہ ہے جو خفیہ کے درم  
 میں مذکور ہے فصل بیسون حکہ خفیہ اور خفیہ کے بیان میں اور مراد اس سے آلت اور  
 خفیہ میں خارش کا پیدا ہونا ہے علاج اسکا فصد ہے اور سینگلی زانو اور ران پر لگانا اور مسهل صفر کا  
 دینا اور گرم پانی کا تربیڑا اور سرکہ اور روغن گل ملنا اور سپیدی بھینہ مرغ کی لگانا ہے فصل  
 ایسون شقاق خفیہ کے بیان میں اور اس سے مراد تر قنا اور پھٹ جانا آلت کا ہے  
 اسکا علاج اور شقاق مقعہ کا ایک ہی ہے اسکی وعل میں لائیں فصل بائیسون ثلیل اور  
 شور صلب کے بیان میں یعنی مسون اور پھنسیون سخت کا خفیہ پر پیدا ہونا علاج اسکا یہ ہے  
 کہ گلو بنی اور سرکہ کو مرغ کی چوڑی میں ملا کر لپ کرین اور باقی علاج بحث ثلیل سے دریافت  
 کرین فصل تیسون سدہ مجری خفیہ کے بیان میں اور اس سے مراد بند ہو جانا آلت کی  
 راہ کا ہونا اسکا سبب اگر پھنسی ہو پیشاب و شوری سے آئے اور سوزش کرے علاج اسکا فصد  
 ہے اور شیرہ خرفہ اور تخم خرفہ میں شربت ملا کر دین اور اسپغول روغن بنفشہ اور بادام میں ملا کر آلت  
 پر لگائیں اور جب پھنسی پھوٹ جائے شیا فضا ابھیں کور روغن گل اور رط کے والی عورت کے دودھ  
 میں گھول کر اچیل میں ٹپکائیں اور اگر درو شدت سے ہو قدرے افیون بھی ملا دین اور اگر پیشاب  
 سخت و صفت ہو تو درم زخم گذر زخم نیم زخم یا زخم تر ب نیم بیون تخم رعبہ تخم جریب الزلم تووری زرد ولسان اوصاف شقاق  
 زرد ولسان قسط شیرین پھنسی دار فلفل حرف حلت ان سبب وداون کو مساوی الوزن کے اور شہد خالص ملا کر بیون بنائیں  
 اور زین درم ساتھ ایک ادقیہ شیرہ تازہ یا شیراب شیرین کے نوش فرمائیں اور جانا چاہیے کہ ادقیہ ایک مقدار ہے کتب اعلیٰ میں سے  
 اسکا وزن کی اچھی طرح تحقیق فرمائیں



و شوری سے آئے اور جلن نہواور پیشاب میں خلط ظاہر ہو اسکا علاج یہ ہو کہ مدرات دین  
اور مرغیات کے مطبوخ کا تڑپا کرین اور اُسے مطبوخ میں تھوڑا روغن بابونہ ملا کر کھاری  
سے اعلیل میں پھونکیں اور اگر قصبہ کی راہ میں مسابہ ہو پیشاب شوری سے آئے اور  
جلن نہواور پیشاب میں بلغم نہ آئے علاج اگر مسابہ کو معلوم ہو ایلوہ سپیدہ قلعی کے روغن میں  
ملا کر اعلیل میں ٹپکائیں اور اگر درد شدت کے ساتھ ہو فصد صاف کرین اور سنگیان لگائیں  
فصل چوبیسویں اعوجاج قصبہ کے بیانیں اور اُس سے مراد آلت کج کر جانا ہو یا درم  
علاج اسکا سبب کے رفع کے بعد عضو کو نرم کرنا ہو اور طریق اسکا یہ ہو کہ روغن وغیرہ اسپر  
مائش کرین اور ہاتھ سے حمام میں جا کر سپہا کرین باب الکیسوان امراض صفات و ثب  
مراق کے بیانیں سپٹ کے چڑے کو مراق کہتے ہیں اور وہ پردہ نسل مچلی کے ہوا در جوتلی اسکی ہو  
اسکا نام صفات ہو اور وہ پردہ جو موٹا اور چکنا ہو اور جو کہ صفات کے تلے ہو اور احتشا سے  
چمٹا ہوا ہو اسکو ثرب کہتے ہیں فصل پہلی قیل کے بیان میں یہ عبارت اُس سے ہو کہ راہ فانی  
میں جو چڑھے خصیہ میں اتر جائے یا پردہ مذکور وہاں سے پھٹ جائے اُس سے ثرب یا نثری  
یا پانی خصیہ کی پھلی میں اتر آئے اسکو فنا کہتے ہیں اور عوام میں اورہ اور قرہ مشہور ہو اور  
جہانکہ خصیہ میں غلیظ مادہ اترتا ہو اسکو قروالھی کہتے ہیں ہم اس مرض کو پانچ قسم میں بیان  
کرتے ہیں پہلی قسم قبیلہ الاما یعنی اترانا نثری کا پھلی میں خصیہ کے اسکا نشان یہ ہو کہ پانی  
اُترے اور شکل سے چڑھے اور چڑھانے میں قراقرپا ہو اس قسم میں کبھی قونج ہو جاتا ہو اسکا  
علاج آہستہ آہستہ ملکر چڑھانا ہو اور اگر جلد نہ چڑھے اسپر گرم پانی ڈالیں اور آبرن میں  
مریض کو بٹھائیں اور چڑھائیں جبکہ وہ جلد چڑھے جائے چڑھے اور خصیہ کے جڑ میں اور سردی  
اور انتر روت و کندر و جوزد و سرد برگ سرد اقا قیا و گٹنا و دم الاخوین و شب یانی و حشفق و قیل  
و صبر کو برابر کوٹ چھان کر سریش مچلی کے میں ملا کر اور پانی کو کے میں کھلا کر ایک کپڑے پر بچھا کر  
خصیہ پر چٹپٹائیں اور گدی جہا کر بانڈھیں اور تین دن تک بندھا رکھیں اور بیمار چت پڑا ہو اور  
تین دن کے بعد کھڑا ہو اور قدم قدم چلے اور کھانے پینے میں پرہیز کرے اور آہستگی سے  
چلے پھرے اور جوارش کوئی کھائے اور وہ لگام کر اس کے واسطے معمولی ہو چڑھائے رکھے  
فصل صفت روغن مورچہ سیاہ بزرگ کو گورستان میں اکثر ہوتا ہو مدوزندہ لیک ایک شیشہ میں رکھیں اور روغن زیتون ایک  
ادقیا و پرا سکے ٹپکائیں اور شیشہ کا منہ بند کر کے تین ہفتہ جسوقت کہ آفتاب برج اسد میں ہو رکھیں بعد ازاں  
استعمال میں لائیں۔



دوسری قسم قیلۃ الشرب ہو یعنی شرب چادر کا خضیون میں اتر آنا اسکا نشان یہی ہو کہ مشکل سے  
 اور کچھ ملے مگر اس میں قراقرن ہو گا اسکا فرق قیلۃ الاسما سے اسی وجہ سے ہو علاج اسکا وہ ہو  
 جو گذرا تیسری قسم قیلۃ الریح میں یعنی بائی کا اتر آنا پیٹ سے خضیون میں نشان یہ ہو کہ  
 اور یہ شکندہ ریح یعنی ریح توڑنیوالی دوائیں استعمال میں لائیں اور ریح کی پیدا کرنیوالی چیز  
 پر ہر کرین اور خضیون پر لنگوٹ باندھیں چوتھی قسم قیلۃ المار یعنی اترنا پانی کا شکم سے خضیون  
 میں اسکا نشان یہ ہو کہ پھٹی خضیون کی بھاری اور بھری ہوئی پانی سے ہو اور کسی تدبیر سے  
 وہ پانی اور کونہ چڑھے علاج اسکا اور استقارز قی کا ایک ہی ہو اگر اس سے فائدہ نہ ہو جیسا  
 پانچویں قسم قروح لحمی میں نشان اسکا یہ ہو کہ خضیہ کی پھٹی سخت اور کشیدہ معلوم ہو لیکن سختی  
 پھٹی کی ذات میں نہو اسی علامت سے ورم خضیہ میں فرق کرتا ہو علاج اسکا سفید سودا  
 اور وہ جو ورم سخت خضیہ کے میں مذکور ہوا عمل میں لائیں فصل دوسری فتن لطف  
 اور فتن الارمیہ کے بیان میں جانتا چاہیے کہ کبھی ایسا ہوتا ہو کہ صفات ناف یا اوپر اس سے  
 ہو کر یا تلے اتر کر اس سے پھٹ جائے اور مراق سالم رہے پس جو کہ صفات کے تلے ہو اور  
 صفات سے نکل آئے اور اسجگہ سے مراق کو اڈچا کرے ایسا ہی کبھی اتفاق پڑے کہ چڑھ کر  
 جگہ سے صفات پھٹ جائے اور وہاں اُچھا و پیدا ہو اور فتن البطن اور فتن الارمیہ اکثر خورقون  
 کو ہوتا ہو علاج اسکا اس مقام کی بندش ہو گئی اور پٹی سے اور اسیطور پر دوا اور پرہیز ہو  
 جو کہ قبل میں بیان ہوا یہ بیماری جاتی نہیں ہو مگر علاج کرنے سے فائدہ یہ ہو کہ زیادتی نہ ہو  
 فائدہ ابدا رقیل اور فتن میں داغ دینا گرم سنج سے ایسا ہی پائوں کی انگلیوں پر مفید  
 تاتے ہیں ایسا ہی وہ رگ موٹی کہ انگوٹھے میں ہو مخالف ہاتھ سے داغ دیکھا یعنی  
 اگر فتن بائیں خضیہ میں ہو دایہ ہاتھ کے انگوٹھے کو داغ دین اور اگر دائیں میں ہو بائیں  
 ہاتھ کے انگوٹھے کو داغ دین فصل تیسری تنور السره کے بیان میں یعنی ناف کا اُچھا آنا  
 اور اگر یہ بیماری پیدائش کے دن بسبب بے احتیاطی دایہ کے ہو کہ اسے بقاعدہ ناف  
 نہ کاٹی ہو یا اور کسی سبب سے ہو جائے اسکی تدبیر اس وقت باندھنے ناف سے کرین اور جبکہ  
 نہ صفت شراب فنجوش آب انکور خام چدرطل ساق مازہ گلزار گل سرخ کنر صومر سدہ ہر ایک دہل دم زعفران شب پانی  
 ہر ایک ایک درم جفت الحمد یتیس شغال ان سب دواؤں کو بہ احتیاط کمال کوٹ بھان کر ساتھ آب انکور کے جوش کرین جب  
 ان کو صومر بھاس کے تھ اٹھالیں اور حسب حاجت نوش کرین انشاء اللہ قاعدہ فائدہ بہت جلد ہو گا لیکن ترکیب اور وزن اور  
 انجان کہیں کہی نہ رہی ہوئے پائے۔



یہ پڑانی پڑ جائے علاج مفید نہ ہو اور اگر بعد از دلاوت بسبب شق ہو جائے صفاف کے اس  
 مقام سے ہو یا جمع ہونے رطوبت بلفی سے اُس جگہ پیدا ہو جیسا کہ استسقا رزقی میں ہوتا ہے  
 یا ہوا اور ریح کے جمع ہونے سے جیسا کہ استسقا رطیلی میں ہوتا ہے یا کسی گوشت کے جھنے  
 نیچے پوست نافت کے یا پھٹ جانے کسی رگ سے جو تھلے پوست نافت کے ہو اور جمع ہونے  
 سے اُس کے لہو کے ہونشان فتق داسے قسم کا و بانے سے تھلے کو ہو جانانا نافت کا ہو مگر ساتھ اسکا  
 قراقر ہو اور نشان جمع ہونے رطوبت کا ہو جھ ہو اور نشان بانی کا نرمی ہاتھ لگنے میں اور  
 زیادتی اور کم ہونا ابھار کاناف کے استعمال دوا دفع ریح اور مولد ریح سے اور نشان  
 گوشت زائد کا سخت ہونا نافت کا اور ایک حال پر رہنا ہو اور نشان جمع ہونے خون کا پیدا  
 ہونا اور کالا ہونا ابھار کے رنگ کا علاج جو کہ فتق سے ہو اُسکا علاج مذکور ہوا اور جو کہ رطوبت  
 یا ریح سے ہو استسقا رزقی اور طیلی کا اور اُسکا علاج اکیسان ہو اور جو کہ پیدائش گوشت  
 زائد سے ہو اُسکو ہاتھ نہ لگائیں اور جو کہ خون کے جمع ہونے سے ہو چونک وہاں لگا کر اُسکو  
 رخی کرین اور وہ دوائیں جو کہ قابض ہوں اور رگون کے وہاں کو بند کرین وہاں رہیں  
 اور اُن دواؤں کا ذکر بحث رعات میں ہو چکا ہے باب بالمیسوان امراض مخصوص  
 عورات کے بیان میں یعنی اسباب میں اُن بیماریوں کا بیان ہے جو عورتوں سے مخصوص  
 رکھتی ہیں فصل پہلی عقر کے بیان میں یعنی پیٹ نہ رہنا سبب اُسکا اگر بگاڑ ہو مزاج گرم میں  
 یعنی کچھ دان عورات میں خواہ گرم ہو خواہ سرد خواہ تر خواہ خشک خواہ سادہ ہو خواہ بادی  
 اُسکا علاج بموجب دو سبب کے ہو نشان اُسکا گرمی مزاج کا زخم ہو کا گرم اور گاڑھا  
 اور کالا ہونا ہو اور نشان سردی مزاج کا تپلا ہونا خون حیض کا اور دیر کر آنا باری سے  
 اور جلن کا ہونا خون میں اور نشان خشکی مزاج کا فرج کا خشک اور حیض کا کم ہونا اور نشان  
 رطوبی مزاج کا رطوبت کا جاری رہنا فرج سے ہو اس مزاج والی عورت کو اگر حمل رہے  
 زیادہ تین مہینے سے نہ رہے اور جو مادہ سے ہونشان قسم مادہ کا رنگ سے اُس رطوبت کے  
 ف صفت ہون حیث اچھیر ہلکا سیاہ لہو اندر کھیل نقل دار نقل سیطرق ہندی سنبل الطیب ہر ایک دس درم ختم کہ نام شنب  
 ہر ایک چار درم خشت اچھیر ہر سو درم ارن سب کو کوٹ چھان کر ساتھ زورغن بادام کے چوب کرین بعد ازان شمع ملائیں اور پھر  
 دو درم مشک اضافہ کرین اور ایک پیالہ بن صنی کے رکھ کر چھ مہینہ تک رہنے دیں بعد ازان دو درم سے چار درم تک استعمال  
 میں لائیں و صفت جب کہ باد کو توڑے ختم کر فسن اینسون ہزار اسنہ مسحکی زعفران ہر ایک دو درم ہلیہ کا بی ہلیہ آندہ ہر ایک  
 تین درم سکنج مقل ہر ایک دو درم لوہہ قسط زر بنا دو درم سکنج اور مقل کو سونف کے پانی میں بھجھو دین اور اذیت  
 مذکور کو کوٹ کر پانی میں ڈال کر گولیاں بنائیں اور وقت صبح ہر روز قریب ایک شقال کے تناول فرمائیں۔



معلوم ہو جائیگا جو کہ رحم سے جاری ہوگی اور اگر سبب اس کا زیادتی فزہی کی ہو اس کا علاج دبا  
 کر نابین کا ہو اور اگر وہ بلایں سے ہو علاج اس کا موٹا کر نابین کا ہو اور اگر اس کا سبب حیض کا  
 بند ہونا ہو اس کا علاج جاری کرنا حیض کا ہو اور اگر ورم رحم کا یا بولواسیر یا زخم یا سختی رحم کا باعث  
 ہو علاج اس کا دفع کرنا ہو ہر ایک کا بیان اُن کے مقام پر ہو گا اور اگر بالی غلیظ رحم میں پیدا ہو  
 اور وہ سبب اس کا ہو اس کا نشان پھولتا پیڑ و کا ہو گا اور ٹھکنا ہوا کا فرج سے جماع کے وقت  
 اور آواز کا علاج اس کا ریح کا لٹورنا اور تو بڑی آتشی لگانا اور روغن رنڈی کا بقدر تین درم کے  
 ساتھ لار الاصول کے ہر روز پلاتا اور گوشت جانوران پرند کا کھلانا ہو اور اگر اس کا سبب کچھ آفت کا  
 واقع ہوتا ہو رحم کے دہانے میں مثلاً آسین ورم سخت یا گوشت زائد یا مسام وغیرہ پیدا ہو جس سے  
 ہاتھ اس کا بند ہو جائے علاج اس کا دور کرنا سبب کا ہو چنانچہ ذکر اس کا آئیگا اس قسم کو انقلاب رحم  
 بھی کہتے ہیں اور اگر سبب اس کا دہانہ رحم کا بھرنا یا مقابل بچہ دان کے ہو اور اس وجہ سے منی اندر  
 رحم کے بجائے نشان اس کا رحم میں در پیدا ہونا وقت جماع کے ہو اور اس کا علاج میلان رحم میں  
 آئیگا اور اگر اس کا باعث خارجی امر ہو مثلاً عورات کا بعد از نال کے جلدی سے کھڑا ہو جانا یا کچھ سخت  
 حرکت کرنا ہو کہ وہ باعث نکلیا نے نطفہ کا رحم سے ہو علاج اس کا ازالہ سبب کا ہو فائدہ گا کہ ہو  
 حمل نہونا عورت کو مرد کے سبب سے ہو یعنی مرد قابل رکھوانے حمل کے ہوا اس صورت میں  
 علاج مرد کا چاہیے اور یہ جب ہو گا کہ اُس کے منی کے فساد سے آگاہی حاصل ہو اور اُس کے  
 عضو تناسل کے حال سے کما ہی خبر ہو اور گاہے ایسا ہو کہ پیدائشی فساد سے منی میں مرد یا عورت  
 کے قابلیت پیدائش کی نہ ہو جیسے کہ بعض درخت پھل نہیں لاتا ہو عقر حقیقت میں اسی سے  
 عبارت ہو اور اس کا علاج نہیں خلاصہ یہ ہے کہ اس بات کا امتحان کرنا کہ عقرنی الحقیقت مرد کے  
 سبب مزاج سے ہو یا عورت کے اسطور پر ہو کہ ہر ایک کی منی کو جدا جدا پانی میں ڈالیں جس کی  
 منی پانی پر آئے اور نہ نشین نہ ہو عقر اُس کے سبب سے ہو گا وہ دوائیں کہ اپنی خاصیت سے  
 بیشکے رہنے پر مدد دیتی ہیں براہ ہاتھی و است کا ایک مثال عورت کو کھلا میں اور ہاتھی کا پیشانی  
 ف صفت روغن مصطکی رومی دمن ورم انزروت پچاس درم روغن زیت یا روغن گل سرخ یا روغن کنجد ملا کر  
 ایک شیشہ میں کرین اور ایک دیگ میں پانی بھر کر آسین اس شیشہ کو رکھ دیں اور آٹھ کرنا شروع کریں تاکہ خوب خوش  
 اور مصطکی پک جائے بعد ازاں نکال کر عمل میں لائیں ف صفت دوا الک صغیر نفع اس کا موافق کر کے ہر ایک مفصول  
 ف صفت قفاح از قتر سر حب الف صلبہ فلفل ہر ایک دمن ورم دار چینی پندرہ درم ان سب کو کوٹ چھان کر شند میں ملا کر  
 ساتھ ایک درم طبع اسفنین یا صرٹ پانی ہی کے ساتھ تنا دل فرمائیں۔



جماع کے پہلے یا اس وقت پلائین اور پیریاہ نرگوش وغیرہ کا فرز جبرحم میں اُسکے لکھن چکر  
 حیض سے وہ پاک ہوا اُسکے عنقریب مجامعت کریں فصل دوسری کثرت استقاط کے  
 بیان میں یعنی حمل کا چھٹ کر گر جانا اسکا سبب امور خارجی ہو یا بدنی یا ذاتی دریافت کر کے  
 گوشش کریں اور اُسکی تفصیل کو عقر سے معلوم کریں کہ دونوں بیماری کے اسباب کیساں ہیں  
 فصل تیسری عسر و لادت کے بیان میں اُسکی تدبیر بموجب تقاضاے ہوا اور حال کے ظاہر  
 ہوا اور طریقہ بہتر سپٹ والی عورتوں کے حق میں یہ ہر کہ آٹھواں مہینہ لگتے وودھ جتنا کہ اُنکی طبیعت  
 گو سہارا اور مضہم ہو سکے پلانا شروع کریں جبکہ نشان جنے کے ظاہر ہوں اُنکو حمام میں لیجائیں اور  
 گرم پانی اُنپر ڈالیں اور اُنکو آبن میں بٹھائیں اور مالش روغن کی کریں اور چند قدم بھرائیں  
 اور پھر دانی جنائی کے روبرو پلائین اور چاہیے کہ وہ بھی اپنی حاجات ضروریہ سے فراغت کرے  
 اور سرد اور ترش چیز سے اور سرد پانی سے پرہیز کرائیں اور عورت حاملہ کو چاہیے کہ درد سے  
 صبر کرے دم کو قائم کرے اور چھپی رہے اور پائون پر زور رکھے اور دانی جنائی روغن بادام اور باب  
 تخم اسی کو نیم گرم دہانہ رحم پر بہت ملے تو بچہ آسانی سے نکلے وہ دوائیں کہ بالخاصیت عسر  
 ولادت کو مفید ہیں یہ ہیں مقناطیس کا ٹکڑا بائیں ہاتھ سے دین اور لبس داین بازو پر باندھیں  
 اور پوست الماس کا چار شقال لیکر خوب مسین اور چھپائیں اور شربت ہنقشہ یا آب خود سے  
 ملا کر کھلائیں مجرب ہو اور اسطرح دارچینی کا کھانا اور مینیک اور چند بیدستر باہم ملا کر دینا جلد لڑ  
 کرتا ہے لیکن اگر گرمی نہ ہو تو دینا چاہیے اور خوشبو میں سپٹ والی عورت کو سنگھانا بہت منہ ہر  
 غلی الخصوص جبکہ تباہ نزدیک ہو فصل چوتھی احتیاس مشیمہ و موت جنین کے بیان میں یعنی اس  
 فصل میں بند ہو جانے اس پر وہ کا بیان ہر جسمین بچہ لپٹا ہوتا ہو نشان مر جانے بچہ کا یہ ہر کہ  
 حرکت نہ کرے اور ہاتھ پائون حاملہ کے ٹھنڈے ہو جائیں اور اُسکا دم نہ مٹھڑے اُسکا علاج  
 نکالنے بچہ پر جراحہ کرنی ہو چاہیے کہ مشکطہ مشیمہ و پر سیاہ نشان اور اہل تین تین دم ترس بچہ  
 ہر ایک دم لیکر جوش کریں اور دس شقال مصری ملا کر پلائین اور کچھکینی وغیرہ اور کلو بخنی سوکھا میں

فصل صفت روغن نار دین قصب الزریرہ ورق انوار سعد و عود طیبان لکھ سانچ ہندی برگ سورہ سنبل رومی افخر اس میں  
 فروماہم رنجوش این سب دواؤں کو سادہ الی الی لکھ لکھ کر کریں بعد ازاں شراب آب میں ایک رات دن بھگوین  
 پس صاف کر کے ساتھ روغن کچھ کے جوش کریں یہاں تک کہ پانی طہی سے اور روغن ریحاسے بعد ازاں استعمال میں لائیں  
 نصف جوارش کر دوا کو دم کر کے دینا اور درج جوڑ لیا اہل بوا تھا کہ تر نفل جو الی تخم کر فس زنجبیل ہر ایک دوا دم نیرہ  
 مدبر و سر کر با چند دم بند بیدستر نیم دم کوٹ چنان کہ دو حصہ شمد میں ملا کر ساتھ آب گرم کے نوش کریں۔



اسے

ترجمہ احمد رضا خان

تاکہ چھینک آجائے اور جبکہ بار بار سنگھانے سے چھینکین آنے لگیں ناک اور منہ اُسکا بند کرین تاکہ  
 زور اندر نہ ہو اور اُس سے بچہ کے نکل پڑنے پر مدد پیدا ہو اور اگر پوسٹ ماز د اور کبوتر کی پیٹ  
 ملا کے الگ جلا کر اُسکی دھونی رحم میں دین پچہ جلد نکل پڑے اور اگر کوئی تدبیر مفید نہ پڑے تو بچہ کو  
 کات کر نکالیں اللہم اغفطن من کل بلائہ فصل پانچویں احتباسِ انفاس کے بیان میں اور  
 مراد اُس سے بند ہو جانا اُس خون کا ہر جو بعد تینے بچہ کے جاری ہوتا ہوا اُسکا علاج اور احتباس  
 طبع کا برابر ہر وہ دوائیں کہ جو در رحم کو بعد تینے کے بعض عورتوں کو ہو جاتا ہر دور کرتی ہیں وہ ہیں  
 تخم اسی کو جوش کرین اور رحم پر ڈالیں اور گدھی کا دودھ گرم کر کے اُس سے آیدست کرالیں اور  
 خچر اور گدھے کے سُم کا دھوان رحم کو دین اور صغیر کا پانی یا جنبازی کا جو شانہ پلائیں اور  
 رحم پر بھی ڈالیں اگر ان دواؤں سے فائدہ نہ ہو پوسٹ نشخاش کو پانی میں بھگو دین اور صغیر  
 پلائیں انتباہ کبھی ایسا ہو کہ اگر دینے پیٹ کی ضرورت پڑے گو بچہ میں جان پڑ گئی ہو ایسی  
 حرکت بے ضرورت نہ کرنی چاہیے اسکی تدبیر یہ ہو کہ بتی کاغذ کی دہانہ رحم پر رکھیں اور اگر رال یا  
 اندرائیں کے پانی میں یا گائے کے پتہ سے اُسکو آلودہ کر دین زیادہ قوی ہو اور سینک بھگھلاتی  
 ہوئی سداب خشک تین تین درم بول ایک درم کوٹین اور اُسکو اچھل کے بطور خ کے ساتھ دین  
 صبح اور شام اور آبِ نخود غذا کے عوض کرین اور تریاقِ ارلہ بھی اس واسطے آزمائش میں آئی ہے  
 اور جو دوا کے واسطے نکالنے بچہ اور مشیمہ کے لکھی ہو یہاں بھی مفید ہو وقتِ ارادہ اسقاط کے  
 اول روغنِ رینڈی سے ماشِ شکم کی کرین اور شور بار چرب پلائیں پھر دوائیں اسقاط  
 کی دین اور بعد اسقاط کے گو گل اور رانی کی دھونی رحم کو دین تاکہ خون کھلکھل جاری ہو اور  
 غلیظ نہ ہو جائے فائدہ جب چاہیں کہ عورت کو حمل نہ رہے اُسکی تدبیر یہ ہو کہ اُسکو حکم کرین کہ  
 بعد جماع کے سات یا نو بار کو دے اور انزال کے بعد مرد کے نیچے سے فوراً کھڑی ہو جائے  
 اور چھینک دے اور مرد اپنی آلت کے سر کو روغنِ کنجد سے آلودہ کر کے جماع کرے کہ اس سے  
 نئی بھر باہر آجاتی ہو اور سرچ کا جماع کے بعد رحم میں رکھنا اور نیکی چوبے کی شہد میں ملا کر  
 رکھا کر ذبح لینا تاثیر کرتا ہوا ہے دوا سارے عمر کا چھٹکارا ہو کہ ماضی کی بید خشک لیکر اور  
 صفت صفاداشت کندر رصہ ہر ایک ایک درم لیکر کوٹ ڈالیں اور کوٹ کو ایک رات دن سر کرین بھگا رکھیں  
 بعد ازان نکال کر دواؤں دستہ میں کوٹ ڈالیں بھوڑا سا اہل بار یک پیسہ آسین ملا کر کام میں لائیں صفت  
 بخون زربادور و خِ عقری ہر ایک دو درم سردارید ناسفتہ کمر یا عود ہر ایک تین درم اسٹنہ بنلِ طبیب ہر ایک نیم درم  
 کوٹ چھان کر شہد ملا کر ایک مشقال تک نوش کرین۔



جسکو شہدین ملا کر عورت کو کھلائیں فصل چھٹی رجا کے بیان میں یہ بیماری حمل کے مانتے ہوا  
 اس میں اور حمل میں فرق کرنا نہ حرکت کرنا بچہ کا تو وقت مقررہ حرکت میں یہ بات حاملہ کو ظاہر  
 ہوگی ایسا ہی استسقا اور رجا میں سختی شکم سے کور جائیں ہو اگر قتی ہو سبب اور متشکل مرض سے  
 تیز دینے والی ہر سبب اسکا اگر دم سخت رحم کا ہوا سکی تدبیر مذکور ہوگی اور اگر ریزش کسی غلطی  
 یا پیدائش ریح کی اسکا سبب ہو عقر میں اسکا بیان ہو چکا ہو اور کچھ ناقص صورت رحم میں ہو  
 اس کے نکالنے کی تدبیر ان دواؤں سے ہو جو استسقا جنین کے باب میں مذکور ہیں فصل ساتویں  
 کثرت طمس کے بیان میں یعنی خون حیض کا زیادتی کے ساتھ جاری ہونا اور جو کہ غیر ایام مقررہ میں  
 آجائے اسکا نام استسقا ہے سبب کثرت حیض کا اگر زیادتی خون بدن سے ہو نشان امتلا کے ظاہر  
 ہونگے علاج اسکا کم کرنا خون کا ہو اور خون کو ادھر سے ہٹانا اور تدبیر اسکی یہ ہر کہ عورت کی  
 جھاتیان کسی کر یا نہ حصین اور سنگیان لگائیں اور فصد کریں بعد ازاں قرص کمر بادین یا شیانہ  
 مسک کا استعمال کریں اور اگر سبب اسکا رقت ہو اور تیزی خون کی ہو نشان صفرا کے ظاہر  
 ہونگے علاج اسکا تنقیہ ہو اور غلیظ کرنا خون کا اور وہ قرص و شیانہ جو کہ مذکور ہوا کام میں لانا اور پوپ  
 صندل کا لگانا اور اگر سبب اسکا زیادتی رطوبت بطن کی ہو خون رقیق اور سفید ہوگا علاج اسکا تنقیہ  
 ہو اور اگر تیزی اور زیادتی سودا کی باعث ہو خون سیاہ یا تیل یا سبز رنگے کا علاج اسکا تنقیہ  
 سودا کا فصد اور اسماں سے اور اگر سبب اسکا بواسیر رحم کی یا زخم کا ہو اسکی تدبیر چاہیے اور اگر  
 بسبب چھوٹ جانے رگ رحم کے ہو کہ سبب سختی ولادت رحم کے اتفاق پڑا ہو اسکی تدبیر خون  
 اور شقاقون رحم سے معلوم کریں اور اگر وہ زوال بکارت سے ہو اسکا علاج یہ ہو کہ قابض  
 دواؤں کے جو شانہ میں بٹھائیں اور اٹھین کے پانی سے آبست کریں اور دغین گل کی  
 رحم پر مالش کریں اور انگور کی لکڑی کی راکھ کپڑے پر جھا کر گدی کے طور پر فرج میں باندھیں اور  
 زہر مرہ دوغ کے ساتھ دینا اور شق کے مقام پر مرہم رکھنا فائدہ کار کیا فصل آٹھویں جروح اور  
 قروح رحم کے بیان میں اور وہ زخم اور پیپ کا پڑنا رحم میں ہو نشان اسکا لازم رہنا درد کار رحم  
 میں اور نکلتا پیپ کا ہر یا خون کا یا دونوں کا ایک ہی ساتھ خلاصہ یہ ہر کہ قرص بے پیب بنیں ہوتا  
 صفت رصفت قلم کفر با دیان پر سیاہ نشان مشکطرا مشع (ن) سب کو جوش کریں بعد ازاں مصری ملا کر نوش کریں یہ بھی تنقیہ  
 واسطے دفع باد کے عجیب النفع اور غریب المفاد ہر صفت مشکطرا مشع برجام صفت اگر ترکیب طبع سلجھنا ناخواہ خون  
 مزکوش قلم بیون حلیہ فراسبون جودہ خود لمبان ہر ایک ایک جہان سب کو پہلے جوش کریں اور عورت کو پیچ آگے  
 ٹھامیں تو واسطے پیدا ہونے لڑکے زندہ اور مردہ کے عجیب النفع اور سریع التأثير ہو۔



ترجمہ اورد وینزان طلب

علاج جنیک کہ زخم میں سیب نہ پڑے اور کوئی مانع نہ ہو قصد کریں اور غذا کی اصلاح فرمائیں اور قرص کمر بادین اور حقن فرزجے بند کریں والی کام میں لائیں لیکن اگر زخم پیلا گیا ہو یا دم بھوٹ گیا ہو اُسکا نام قرص ہر تدبیر اُسکی حقنہ کرنا رحم کا ہر روغن گل اور روغن بنفشہ کا حسین پانی اور شکر ملایا ہوتا کہ میل نکلیجائے اسکے بعد مرہم باسلیقون روغن گل میں ملا کر اُسکا حقنہ کریں تاکہ زخم بند نہ جم جائے اور اگر زخم شق رحم میں ہو ان دواؤں کا فرزجہ کافی ہوگا اور حقنہ کی حاجت نہوگی اور تنہا شہد یا شہد و دودھ میں جوش کیا ہوا صوف یا ردی میں آلودہ کر کے فرج میں رکھنا واسطے پاک کرنے فرج کے بہت سرد و بند ہوا در جبکہ درد کی شدت ہو ایون اور زعفران کو عورتوں کے دودھ میں ملا کر جمول کریں فصل نوین رحم کے بیان میں نشان اُسکا ہونا یا ناک ہونا در کا ہر جماع کے وقت اور نکلتا آئے تناسل کا خون سے آلودہ ہو کر طے انخصوص جبکہ تر قناگون رحم کا ہو علاج اُسکا ان مرہمون سے کریں جو کہ واسطے شقاق مقعد کے مقرر ہیں اسبات میں مرہم باسلیقون اور چربی بطخ کی اور روغن بنفشہ بہت مفید ہو فائدہ کبھی ایسا ہو کہ ولادت سے بازالہ بکارت سے وہ پردہ کر و ریمان دبر و قبل کے ہر پھٹ جائے اُسکا علاج یہ ہر کہ گائیکی کی کے گودے اور موم سپید اور چربی گروہ سے ترکیب اور سنگ جراحات بہت پیسہ ایک گدھی پر رکھکے باندھیں اور مضر چیز سے پرہیز فرمائیں فصل و سوین حکم رحم کے بیان میں معنی حکم کے خارش ہیں اور سبب اُسکا یا خلط صفراء حادہ ہو یا قحط بورتی یا کامل سوداوی اور کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ متی میں حدت ہو جائے اور خارش پیدا کرے الغرض استدلال ہر ایک بیان کا نوعیت سبب پڑے کہ رنگ طث یعنی خون حیض سے معلوم کر سکتے ہیں علاج اُسکا بعد تنقیہ کے برگ پودینہ اور پوست انار اور دلی مسور کی دال ان سب کو کوٹ چنانکہ ساتھ مثلث یا شرب یا سرکہ کے ملا کر اور ایک کپڑے کو تر کر کے اور روغن بنفشہ اضافہ کر کے جمول کریں اور یہ دوا مجرب اور واسطے خارش قبل کے بھی یہی تدبیر کافی ہے فصل گیارہویں اسیر الرحم کے بیان میں یہ بیماری مانند بواسیر مقعد کے ہوتی ہے اور علاج بھی اُسکا وہی ہے



جو کہ ہم بوا سیر مقدمین بیان کر آئے ہیں مگر بیان کر نیکی حاجت نہیں ہو جبکہ کہ ادویہ نافع  
 بوا سیر مقدم کا بیان کیا گیا ہے اسبکہ ملاحظہ فرمائیں اور تداویر بیان شدہ کام میں لائین فضل  
 بارھوین شور رحم کے بیان میں اور وہ خون وری سے یا صفر سے کہ مخلوط ساتھ خون  
 کے ہوتا ہے پیدا ہو جاتا ہے اور ساتھ چھوٹے کے معلوم ہوتا ہے اور کبھی ایسا بھی ہو جاتا ہے کہ کھلی  
 پیدا ہو جاتی ہے اور علاج اسکا تنقیہ اور تبدیل ہے اور مرہم سفید اج کی مالش کرنا اور اگر کھنسیاں  
 گردن رحم میں ہوں ہفتہ کرین فصل شیرھوین ثانیل رحم کے بیان میں اور یہ بھی چھوٹے سے  
 معلوم ہوتا ہے علاج اسکا فصد لینا اور مسمل سودا کا دنیا ہے اور طبع بالونہ اور اطفال الملک اور مٹی  
 اور تخم السی کا آبن کرنا اور ہمیشہ قبل کا دھونا فصل چودھوین ناصور رحم کے بیان میں  
 اور معنی اس کے زخم کنہ کے ہیں اور تداویر اسکی قروح رحم میں بیان ہوئی تکرار کی احتیاج  
 نہیں ہے فصل پندرھوین سیلان رحم کے بیان میں نیچے نکلنا رطوبت کا رحم سے علاج  
 اسکا تنقیہ کرنا ہے اور استعمال ادویہ خشک کا ساتھ گرمی اور سردی مزاج کے فصل  
 سوٹھوین سیلان منی عورتوں کے بیان میں اور فرق رطوبت اور منی میں یہ ہے کہ رطوبت  
 ساتھ بدبو کے ہوتی ہے اور منی سفید اور قوام میں گاڑھی زیادہ ہوتی ہے بہ نسبت رطوبت  
 کے اور علاج اسکا وہی ہے جو کرج میلان منی مردوں کے بیان کیا گیا فصل سترھوین احتیاج  
 طمٹ کے بیان میں یعنی حیض کا بند ہو جانا علاج اسکا اگر قلت خون سے بند ہوا ہے تو لاغری  
 بدن کی ہوگی اور سوائے اسکے جو کچھ لازم اسکے ہیں وہ بھی پائے جائینگے علاج قلت  
 خون کا زیادہ کرنا خون کا ہے ساتھ غذاؤں مقویہ کے اور اگر سبب بند ہونے حیض کا غلظت خون  
 ہو تو اسباب کا دیکھنا چاہیے اگر سبب سردی کے خون غلیظ ہو یا ملنے کسی اور خلط سے غلیظ ہو  
 مقدم ہونا ہر ایک سبب کا اور پاپا جانا نشان سردی کا ظاہر ہو گا علاج اسکا تنقیہ ہے خلط  
 غلیظ کا اور استعمال کرنا لطیف چیزوں کا شراب خواہ بخوراً اور اگر بند ہونا حیض کا سونہون اور  
 رگون رحم سے ہو تو نظر کریں کہ سبب گرمی ہے یا سردی ہے یا خشکی ہے پس موافق ہر ایک  
 سبب کے تبدیل کریں جیسا کہ مرض عقربین اور عقرا سکوتے ہیں جو عورت کہ باج ہو تو  
 واضح کر کے بیان کر آئے ہیں اور اگر موجب بند ہونے حیض کا اندمال زخم رحم ہو فائدہ دینے

ف - صفت مرہم کعبیہ انفع ہے اقلیہ زرد چوبہ دارشک ہر ایک تین درم موم سپید پانچ درم روغن خستہ زرد آلو  
 یا شفا تو بیش درم نیک موافق رسم مشہور کے مرہم بنا کر عمل میں لائیں۔



زخم پڑا جو کسی سبب سے اور وہ زخم تدبیر یا دوا سے بھر آئے اور وہ باعث بند ہونے حیض کا  
 ہوا ہو اگر علاج نہیں قبول کرتا مگر واسطے امن کے آفتون سے کہ مبادا مریضہ کے واسطے کوئی  
 اور سبب ضرر نہ ہو جائے کثرت فصد کی اور ریاضت کی اور قلت ہونے غذا کی لازم جانیں اور  
 اگر سبب بند ہونے حیض کا رتق ہوئے کہ ذکر اسکا فصل علیحدہ میں انشاء اللہ ہم بہ توضیح تمام  
 بیان کریں گے وہی تدبیر اسکی ہو اور اگر فریبی باعث بند ہونے حیض کا ہو کہ راتین بند کر دی  
 ہیں علاج اسکا لاغر کرنا ہر فصد اور دواؤں مدرہ وغیرہ سے اور اگر اطراف رحم علت بند ہونے  
 رحم کی پڑے تدبیر اسکے مائل ہونے کی بجائے اصلی کے کرین فصل اٹھا رھوین رتق کے  
 یا مین اور وہ یہ ہر کہ ایک چیز زیادہ فم فرج یا مین فرج اور فم رحم یا فم رحم میں ظاہر ہوساں تنوین  
 قسم میں ہر اول قسم مانع دخول قضیب کی ہو اور دوسری مانع دخول پورے کی ہوگی اور قسم  
 تیسری مانع دخول مین ہر دکن مانع حیض کے نکلنے کی ہو اور قرار پاسنے حمل کی علاج اس  
 مرض کا دستکاری ہو فصل انیسویں تنور رحم کے بیان میں تنور کے معنی لغت میں بلندی  
 کے آئے ہیں اور طبایکی اصطلاح میں ظاہر ہونا رحم کا نشان اس خروج اور ظہور رحم کے  
 مین کہ غائتہ یعنی پیڑ و مین اور قطن یعنی اُس ہڈی مین کہ چسپڑی تھپتھپتے ہیں اور مقعد میں درد شدید  
 ہوا ہو گا اور عجب مین کہ کوڑا اور غشہ بھی ہو جائے اور فرج میں ایک جسم نرم نادر محسوس ہو گا  
 علاج اسکا وہ کہ اول تنقیہ امعائنی آفتون کا تنقیہ کریں حقہ ہائے مناسبہ کے ساتھ اور پھر شانہ کا  
 تنقیہ یعنی پھینکے گا او ویہ مدر کے ساتھ یعنی ان دواؤں کے ساتھ جو اوڑا کرنے والی ہیں اور ان  
 روغن زنبق یا روغن گل لیں اور قدرے قلیل روغن خلوق اور روغن خلوق روغن زعفران  
 لیتے ہیں اور حقوڑا غالبیہ کہ وہ بھی دوا سے مرکب ہو باہم ملائیں اور نیلگرم چند قطرہ رحم میں  
 بکائیں اور ملین اور چیت لٹائیں اور دونوں راتین بند رکھیں اُس صورت سے کہ کھلی رہیں اور  
 پسین نہیں اور دایہ سے کہیں کہ مرغزی کا ایک گیندہ بنا کر اور ساتھ جو شانہ او ویہ قابضات  
 شراب میں جوشن کی ہو مین ہوں ترک کر کے اور اقا قیا اور سک اور ایک بار یک میں کر کے اس  
 گیندہ کو آلودہ کریں اور اُس گیندہ کے وسیلہ سے رحم کو اٹھائیں پس اس گیندہ کو بھی اسی جگہ رکھیں  
 اور ساتھ گیون چھوٹی چھوٹی کے فرج کو ہر طرف سے پر کریں اور ساتھ پی کے مضبوکہ کے بائیں  
 طرف کے لالین اور مناسب دیکھیں اندرا اور باہرینے اوپر پیر اور نواحی فرج کے ضمائر قابضات  
 اور کین اور اوپر کر کے وہ جگہ مائل طرف ناف کے ہر سنگیان کھوائیں اور چاہے کہ سنگیان چپے دے



بزورِ منہ سے کیجئے الغرض تین دن تک لایق ہو کہ اسی ہیئت مذکورہ پر تدبیریں کام میں  
 لائیں اور جو اشیا کہ ضرر پہونچاں بوالی اور حرکت دینوالی میں اُن سے پرہیز کریں اور عورتیں  
 اور اس مابین میں خوشبوئیں بکثرت نہ لگھائیں پھر تیسرے دن مریضہ کو اٹھائیں اور اُس  
 گیندہ کو دور کر کے نیا گیندہ بنا کر رکھیں اور اگر بعد تین دن کے چلنا پھرنا مستطور ہو تو پٹی بندھی  
 رکھیں اور نہایت نرمی سے کہ اوچے نیچے پر پاؤں نہ پڑے مٹی کرین یعنی چلین پھرین اور  
 یہ جملہ تدابیر اس واسطے ہیں کہ رحم اسفل سے اعلیٰ کی طرف مائل ہو اور جب تک اطمینان خاطر نہ ہوا  
 اچھی طرح خاطر جمع نہون تدبیروں سے غافل نہون فصل بیسویں رحم کے میانین اور  
 اُس سے کسی جانب رحم کا مائل ہونا ہو اور یہ میلان رحم انگلی کے چھونے سے بھی دایوں کو  
 معلوم ہوتا ہو اور علامت بڑی آسکی یہ ہو کہ وقت جماع درد ہو گا اور گاسے ایسا بھی ہو جاتا ہو  
 کہ زحیر لینے مادہ عیش ظاہر ہو جاتا ہو اور اکثر پیشاب اور براز بند ہو جاتا ہو علامت جو سبب اس  
 مرض کا امتلا یا امتداد کوں کا ہو خون سے فصد صافن مقدم جانشین اُس جانب سے کہ  
 مقابل طرف مائل کے ہو اور جو قبض ہو پونچنے سردی سے آہن مطلب میں بٹھانا چاہیے  
 اور روغن بالوند اور چربی بط کی اطراف کر یعنی زیر و بالا مالش کریں اور جو کوئی رطوبت رحم  
 گرمی ہو اور اُس سبب سے یہ مرض پیدا ہو گیا ہو تو حقہ ایار جات لازم ہو اور پس از اول  
 سبب پھر میلان مذکورہ باقی رہے تو اسی وقت میں دایہ سے کہیں کہ انگلی سے راست کر دے  
 اور موم روغن یا چربی انگلی میں لے لے کہ اذیت مریضہ کو نہو فصل اکیسویں ورم رحم کے  
 بیان میں اور سبب اُس ورم کا جو مادہ حارہ ہو گا تو پت مادہ اور تو اثر نفیس میں اور چرطہ  
 سانس کا مع تو اثر اور فساد معدہ و دماغ اور ظاہر ہونا درد کا اور پر عانہ یعنی پیڑ و کے یا قطن  
 یعنی استخوان نشست گاہ میں ہو گا یہ درد قطن عانہ حسب وقوع ورم ہو گا یعنی ورم مقدم  
 جانب رحم ہو تو عانہ میں اور جو مؤخر ورم ہو تو قطن میں اور جو دونوں جانب رحم میں ورم  
 ہو تو خاصہ میں کہ تیس گاہ کو کہتے ہیں یعنی در میان ہر دو سر میں درد ہو گا غرض کہ علاج اُسکا دبی ہو  
 جو کہ ورم شانہ میں مذکور ہو اور جو اُس ورم میں پٹنگی ہو جائے اور سبب برآمد ہونے لگے  
 اور شگافتہ ہو جائے تو تدبیر قرص کی طرف متوجہ ہوں اور جو ورم رحم کا باعث بلفم ہو گا  
 تو درد نواحی عانہ یعنی پیڑ و کے گرد مع ثقل پایا جائے علاج اُسکا تو ہو اور وہ چیزیں کہ ورم  
 سر و شانہ میں بیان ہوئیں استعمال کریں اور جو یہ ورم سودا کا ہو نشان اُسکا ظہور سختی ہو



اور میلان کرنا رحم کا بھی اور قدرت درود اور کثرت نفل علاج اُسکا بھی تنقیہ سودا ہر فصد اور  
 سہال سے اور استعمال مرہون کا اور شحوم یعنی چربیوں کا اور روغنوں کا بھی پیکاری میں  
 خواہ شیانہ رکھیں خواہ طلا کے طریق پر لگائیں اور خطمی اور سویا وغیرہ جوش کر کے رات دن میں  
 دوتین بار آبن کرین فصل بائیسویں ویدیا رحم کے بیان میں جب درم پختہ ہو جائے اور  
 سر نہ کرے اُسکا نام ویدیا اصطلاح اطباء میں رکھتے ہیں علاج جو ننہ پر رحم کے یہ چھوڑا ہو شکافہ کرین  
 تاکہ پیپ باہر نکل آئے اور جو قعر رحم میں ہو تو مدرات پلائیں اور وہ دوا میں کہ مرخیمہ ہیں یعنی  
 سست اور دبلکہ نیوالی ویدیا کی صناد کرین اور ایسی ایسی تدبیریں کرتے رہیں اور جو درم ہو جا  
 تو اخیر اور خردل جوش کر کے اُسکے پانی کا حقہ رحم میں کرین اور جرم دواؤں کا کوٹ کر یا ملکر  
 عائدہ پر صناد کرین اور جب پختہ ہو کے چھوٹ جائے تو بعد تنقیہ ریم اند مال کی تدبیریں کرین جیسا  
 بیان بالا بھی ہوا ہے فصل تیسویں سرطان رحم کے بیان میں اور یہ اکثر درم گرم رحم کے  
 عقب میں ہو جاتا ہے اور نشان اُس درم خیشہ کا نہایت صلابت اور شدت حرارت اور پسینا  
 اور دوزخا درد کا حجاب سینہ تک اور پشت پامین درم ظاہر ہوتا ہے ہر چند کہ درم مذکور دوا پیر  
 نہیں لیکن بوجہ اس امر کے قوت پذیر نہوا اصلاح کرتے رہیں مرہم کے استعمال سے کو دفع درد  
 ہو اور فرجہ یعنی شافہ وغیرہ کا بھی استعمال ضرور ہو اور مرہم رسل اس مادہ میں عجیب خاصیت  
 اور تاثیر رکھتا ہے اور تنقیہ سودا کے واسطے گاہے ماہے فصد اور شل بھی دینا لازم ہو بہر نوع  
 اعانت ترطیب کے طرف واجب جانین فصل چوبیسویں احتناق رحم کے بیان میں  
 اور اُس سے مراد پھنکار رحم کا ہے اور یہ مرض مشابہ صرع اور غشی کے ہے اور فرق اس قدر ہے  
 کہ اس مرض اور صرع میں کہ کھن دہن سے نہیں ہوتا ہے اور اضطراب نہیں ہوتا یعنی ہاتھ اور  
 پاؤں کج نہیں ہوتے لیکن بیوشی نہایت درجہ اور حد سے زیادہ ہوتی ہے کہ اُس غفلت میں ہرگز  
 کوئی چیز نہیں سنتا علاج میں حالت مرض میں جو کچھ کہ تدبیر غشی اور صرع کی ہو استعمال کرنا لازم  
 جانیں اور جو چیزیں کہ خوشبو کی ہیں قطعاً دسموائے سونگھائیں بلکہ گوگرد اور قلعہ یعنی گوگل کی دھونی  
 ناک میں دین اور عطریات یعنی خوشبودار کل چیزیں مانند مشک اور عنبر وغیرہ البتہ رحم میں ملین  
 اور انگلی جسے وغرہ کرین اور ایسی حالت میں اگر ممکن ہو جماع کرین خاصہ جو یہ مرض تمام جماع

سلہ لیکن بالکل عقل زائل نہیں ہو جاتی ہو کیونکہ اکثر تجربہ کاروں نے امتحان کیا ہے کہ جب صاحب مرہم کو ہوش آیا ہے تو جو  
 باتیں کہ اُسکے بیوشی میں آئیں انہیں کی گئی ہیں انکو مینہ اُسے بیان کر دیتا ہے۔



یا جمع ہونے سے باعث ہوا ہو بہت سود مند پڑیگا اور جو یہ مرض بسبب بند ہونے خون حیف  
 کے ہو فریون اور لفلفل کا حمل بہتر ہو پس جب افاقہ ہو تو حسب حاجت تنقیہ مسهل اور فصد  
 سے کریں اور تقویت کا بھی ادویہ مقویہ سے خیال رکھیں **فصل پچیسویں** اجتماع آب و رحم  
 کے بیان میں یعنی جمع ہونا پانی کا رحم میں اور نشان اُسکا جذبہ جانا حیف کا ہو اور ظاہر ہونا  
 ایک ایسی حالت کا مشابہ استسقا کے ہونے کے ہو اور کبھی ایسا بھی ظاہر ہوتا ہے کہ طبیعت  
 اور رحم کے آجاتی ہو علاج اُسکا تنقیہ ہو اور ادویہ اور دینا اور جو کچھ تدبیر میں استسقا  
 اور سیلان رحم میں گذرین کام میں لائیں اور بھوک اور بیاضت اُس مرض میں نفع تمام  
 دیتی ہو اور خولین سپید کا حمل کرنا بہت مفید اور نافع ہو **فصل چھپیسویں** نفخہ رحم کے  
 ہو کر میں نشان اور علامت اُسکی پھولنا پٹر کا ہو ریا ح سے مع درد کے اور بائیس کے  
 جانے سے آواز طبع کی پیدا ہوتی ہو چونکہ یہ حالت مشابہ استسقا کے طبعی سے ہر مضمون  
 نے یہی توفیق کی ہو علاج تنقیہ بدن اور ریا ح کی دوائیں دین اور وہ دوائیں جو فصد  
 حقنہ اور فرزجہ اور لپ اور آہن اور سینکنا فائدہ مند ہوتے **فصل** مغلثبات  
 آن دواؤں کو کہتے ہیں کہ ریا ح کو پراگندہ کریں اور جو دوائیں طبعی میں بکار آتی ہیں اس  
 مرض میں بھی سود مند ہیں فائدہ غلطیہ اور اجنبہ اور عاقوتا اکثر عورات کو بھی ہو جاتا ہے تدبیر  
 وہی ہو جو تدبیر مردوں کے واسطے لکھی گئی **باب چھپیسواں** امراض **فصل**  
 و اطراف کے بیان میں یعنی اسباب میں ان بیماریوں کا بیان ہو جو پیٹ اور باطن اور  
 پانوں کو لاحق ہوتی ہیں **فصل پہلی** جذبہ کے بیان میں اور جذبہ کے معنی بہت جانا فقرہ  
 پشت کا ہوا آگے کو خواہ پیچھے کو اور جو باطن سے خواہ بائیں کو ہو تو التوا کہتے ہیں گو کہ مصنف  
 علیہ الرحمۃ نے یہ قیدین جذبہ کی مقرر کھڑائی میں لکھیں پشت یہ مرض اکثر ہوتا ہے اور اکثر  
 دیکھا بھی ہوا اور ہندی میں اُسکو بڑھتے ہیں اور جذبہ کی مطلقاً پانچ قسم ہیں ایک درد  
 عضلہ نواحی فقرات دوم رچ غلیظ کہ زیر فقرات پشت بند ہو جاسکے تیسرے رطوبت ہالی  
 جرم رباط فقرات میں بیٹھ جاسکے اور رباط کو ڈھیللا کر دے چوتھے تشنج رباط یعنی کھچا پشت  
 رباط کا پانچویں کر پڑنے یا چوڑے سے یہ علت جذبہ ظاہر ہو جو جذبہ کہ سبب ریا ح غلیظ  
 سبب ہوا اُسکا نام ریا ح افسر کہتے ہیں اور علامات دومی سچلے ہونا درد سخت پشت جرج  
 تپ تیز و تند و عظم نبض بھی ہوگا اور نشان بادی شدت درد ہر بے سبب و علامت رطوبت



سپیہ رنگت کا جو اور پہلے سے تداویس مرتبہ ہونا اور علامت گر پڑنے اور چوٹ کی ہر ایک پر بخوبی  
ظاہر ہوتی ہے علاج و رمی میں قصداً و تمکین کرین اور حسب حاجت لیمون کا استعمال کرنا اور باقی  
جو تدریج میں ہر عمل میں لائین اور ریجی میں جو تدریج اور علاج ریح الکلیہ یعنی گردہ کے مرض  
میں کیا گیا کار بند ہوں اور رطوبی میں بھی ایسی تدبیر کافی ہو جیسا کہ ریجی میں ہر اورش جی میں جو کچھ  
کہ بحث تشنج میں لکھا وہ عمل میں لائین اور ضرر فی اور سقطی میں اول مہرہ کہ بیٹھ گیا ہر اپنی جگہ پر لائین  
اور جو بہت دھس گیا ہو تو سینگلی سے فقرہ کو جذب کرین یا زفت اور مقل یعنی گوگل ہمراہ تھوڑے  
عاف قرعہ کے گوندہ کر لگائیں اور جو باہر ہو گیا ہو تو ہاتھ سے یا جس طرح سے ہو سکے مہرہ کو پھیر کر  
درست کرین اور ادویہ قابضہ کا لیمپ لگائیں کہ محافظت خوب ہو جائے فصل دوسری  
درجہ طریفیہ پشت کے بیان میں پس جو سبب اس درد کا سور مزاج سبب ہو تو پیچ میں نشان  
سردی یعنی سردی معلوم ہوگی اور درد بے ثقل ہوگا اور گرمی سے نفع ہوگا علاج اسکا اشیار  
گرم کا استعمال کرنا ہو کھانے میں اور لیمپ میں اور جو تولد بلغم سے ہوگا یا بلغم کسی جانب سے گرا ہوگا  
تو نشان اسکا پایا جانا درد کا مع ثقل ہر اور پہلے چیزیں بلغم پیدا کرنے والی کھائی ہوگی معلوم  
ہو جائیگا اور یہ درد کا حدوث غضب و تعب وغیرہ کے غضب میں ہوتا ہو کیونکہ غضب و تعب سے  
تربیک مادہ لازم ہوا اور بھی اگر گرنے بلغم پر یہی گواہ ہے علاج تنقیہ اور تغلیل غذا و استعمال  
شافون کا نافع زیادہ ہوا اور اگر بلغم گرا ہو تو لیمپ مٹل چیز دن کا اکثر اوقات کفایت کرتا ہے  
بے تنقیہ بھی اور جو ریح پشت میں داخل ہوگی ہو نشان اسکا بھی وہ ہر کہ بلغم کے گرنے میں تلور  
ہوا اگر استفادہ فرق ہو کہ بلغم میں گرانی ہوگی اور ریح میں نہیں یا کمتر لیکن درد اکثر منتقل رہیگا  
پس اس صورت میں بھی علاج و رمی بلغم کا ہو کیونکہ اصل اس ریح کی بھی بلغم ہوا اور جو یہ درد سبب  
شرت جماع کے ہو تدریجاً سکی ترک جماع ہوا اور روغن ملنا پشت پر یعنی روغن گل میں سورخان  
لغ ملا کر اور جو کافی ہو تو تنقیہ کرین بلغم کا اور جو ضعف گردہ سے ہو تو علامت و علاج ان دونوں  
کا بھی بالاکثر چکا ہوا اور جو امتلا یعنی پڑی رگوں پشت کے خون سے یہ درد پیدا ہو تو نشان  
اسکا وہی ہو کہ ابتدا سے فقرہ پشت سے قطن تک درد کر گیا اور ٹیس ہوگی علاج قصداً باسلیق  
و بالض ہوا اور دوائیں ٹھنڈی ٹھنڈی پلانا اور لگانا اور جو مبارکت رحم سے ہو جیسا کہ بعض  
طیعیہ کے واسطے تبدیل مزاج کے مار الاصول اور مارا غسل اور مشرو و بطوس اور مانند اسکے جو دوائیں ہوں مٹائیں  
اور روغن قسطا اور سداب اور بالونہ کی مالش کرین اور حلیہ اور بالونہ اور قطن اور شاق عاب تخم کتان اور روغن سیاحین  
لے کے ضماد کرین تو بہت حلیہ فائدہ حاصل ہوگا۔



عورت کو وقت آنے میں ہیض کے ہوتا ہے جب خون حیض فراغت سے نہیں آتا علاج اور حیض کا  
 ہر بخوبی اور ردغ کل پشت پر نیم گرم ملنا فصل تیسری خاصہ کے بیان میں یعنی تہنگاہ میں  
 درد ہونا اور اسباب و علامت و علاج اسکا در پشت میں ڈھونڈھیں فصل چوتھی ہوا  
 میں درد ہونے کے بیان میں اور عام ہو کہ یہ درد بازم ہو یا بے درم الغرض جو یہ درد  
 چوتھ میں سرین کے ہوجاے اور کبھی کبھی اور جو درد سرین سے اُٹھے اور پانوں تک  
 آئے عرق السناسم رکھتے ہیں اور جو درد ٹخنے میں یا پانوں کی انگلیوں میں ہوگا فسر  
 کہلانا ہو مگر اکثر انگوٹھے میں پانوں کے ہوا کرتا ہو اور جو درد جوڑوں اطراف یعنی ہاتھ  
 پانوں کے جوڑوں میں ہوگا کوئی نام مانند آن ناموں کے علیحدہ مقرر نہیں کیا ہوا در اسی نام  
 سے کہ وجع المفاصل ہونا نام لیتے ہیں اور چونکہ سب اقسام درد کے اسباب و علاج  
 میں ایک ہی ہیں تدبیر بھی ان سب کے مجموع کی لکھی جاتی ہے لیکن جو امور ان جملہ امور سے  
 مخصوص ہیں البتہ انکا اشارہ کیا جائیگا اب معلوم ہو کہ جو سبب اسکا سور مزاج سادہ ہو  
 خواہ سرد خواہ خشک ہونشان اسکا وہ ہو کہ بتدریج حادث ہوگا اور کسی طرح سے درم اور  
 نقل یعنی بوجہ نہوگا پس آثار مذکور ہر کیفیت کے اوپر اس کیفیت کے دلیل ہونگے علاج تعدیل  
 ہو پلانے اور لگانے سے آب رہا سور مزاج رطب یعنی تری سبب درد نہیں ہوتی ہو مگر وہاں  
 کہ جہاں کثرت خون کی ہوگی علامت اسکی سرخی عضو کی ہو اور کھنچنا اور ٹپس علاج اسکا  
 بھی فصد ہر طرف مخالفت سے جبکہ علت در و کی ایک طرف سے ہو اور جو درد دونوں طرف ہو  
 تو دونوں طرف فصد لینگے اور جو درد ہاتھ میں ہو فصد سرد و کھولیں اور جو درد پانوں میں ہو  
 باسلیق حسب طرح سے ہو خون کثرت سے لینا لازم ہو اور بعد فصد حسب حاجت تلین  
 شکم کریں اور پلانے میں مصلحت ہوں اور ابتداء اور تیز اند مرض میں روادعات کا طلا  
 چاہیے بعد فصد کے جو در شدت کرے تو مجذرات بھی بڑھائیں اور قریب انتظار مرخیات کا  
 ضمار لازم ہو مانند خطمی و نقشہ اور جو زمانہ انتہا کو پہنچے تو صرف محلات مثل الکلیل الملک  
 و بالونہ کا خواہ ضمار خواہ نطول ہو کام میں لائیں اور جو فساد خون بسبب ملنے صفر کے ہو  
 آثار صفر اوی ظاہر ہونگے یعنی شدت درد اور سورش وغیرہ علاج اسکا بھی فصد اور تلین  
 ہے۔ اچھا نا فصد مانع کسی مرض کو ہو تو سنگھان بھیجیں کہ اس سے بھی اسفراع خون ممکن ہو اور بعد دو یا تین دن  
 کبھی نیم گرم پانی کے ساتھ ملا کر اور دو درم شیخ کر پڑھ کر کھان کر اضافہ کر کے پلاہیں اور قرکرائیں تو نفع تمام تر حاصل ہوگا  
 اور اگر اطباء و مجرب کار نے یہ فرمایا ہو اور بغضائیں لے خاطر خواہ نفع ہوا ہے۔



اور اس جگہ خون زیادہ نکالنے کی حاجت نہیں پس بید تنقیہ کے استعمال بدرات بار و نافع ہر  
 در صفا و مملات اصلا ایسی جگہ پر پناہیے مگر بکھین ہر دو کے واسطے نفع بخش ہر بہت ترش نہو  
 اور جو خالی صفا ہو گا تو اس کے ویسے ہی آثار ظاہر ہونگے علاج اسکا بھی تلیین اور تعدیل ہر  
 اور تر نافع زیادہ ہر فصد کی چند ان حاجت نہیں اور بخوبی معلوم ہو کہ صفا صرف سے وجہ  
 مفصل نادر ہو اور جو در و بلغم سے ہو گا نشان اسکا کثرت ثقل ہو اور دوسرے نشان  
 سردی کے علاج اسکا بھی تو ہو اور جو کفایت نکمے تو منفع اور مشعل دین مگر سرہ کر اور  
 بید تنقیہ تمام بدرات حار دین اور اس جگہ کی طرح اور کیس وقت ردا و غ صرف و محلل صرف  
 استعمال نہ کرنا چاہیے اور جو سودا ہون نشان اسکا مکودت رنگ ہو اور قلت در و اور تھدا اور  
 کثرت سختی درم علاج اسکا فصد و تنقیہ سودا مسملوں سے بعد نفع تمام اور صفا و مرہمون ملیکہ  
 کا کرنا فائدہ جب امراض سودا میں فصد کھولیں رگ پر نشتر وسیع لگائیں یعنی گہرا در آن حالیکہ  
 خون کا رٹھا اور سیاہ نکلے بہت نکالیں اور جو صاف اور سرخ ہو تو فوراً بند کر دین اور لطیف  
 مادہ میں کوشش کریں علاج گل قند اور گلاب اور عرق سونف اور شربت بزوری دین  
 اور روغن گل ملیں اور تنقیہ بلغم وجودت ہضم میں متوجہ ہوں اور ایک قسم در درج سے ہر  
 کہ نہایت شدت اور حدت سے پڑی تک پہنچے اور بڑی کو توڑے بلکہ ناسد کر دے  
 پڑی کو اس در و کو ریح الشوک کہتے ہیں تدبیر اسکی اخراج خون اور تنقیہ صفا کا ہر سنیہ  
 وجہ المفصل کہ مواد مرکب سے پڑے علاج اسکا بھی مرکب چاہیے اور معلوم ہو کہ سورنجان  
 صغیر قسموں درج المفصل میں نافع ہو خواہ کھلائیں خواہ لگائیں علی الخصوص بلغمی میں اور  
 جب سورنجان کھائیں تو زیرہ اور سونٹھ ملا لیں کہ معہہ کو نقصان نہ پہنچائے اور در بیان  
 اس کے کھانے کے مفصل کو ساتھ موم روغن کے چرب رکھیں تاکہ عضلات مفصل کو صدمہ  
 نہ پہنچے ذکر ان دواؤں کا جو کہ در و کو ٹھہرائیں سورنجان سپید و نبات سپید ساوی الوزن لیکر  
 کوٹ چھان کر تین درم پانی سرد سے دین اور کشنیز خشک تین درم بہراہ ہمچند شکہ کے دین مگر تخم  
 شمشاد سپید و درم یا ہوزن شکہ دین دیکر اسپنول پانی گرم میں لت کرین اور روغن گل  
 ملا کر ملا کرین دیکر پیچھی کو سرکہ میں ملا کر مانند طلا کے لگائیں فائدہ جو استعمال ردا و غ  
 و تھدا سے نفرت و سوائے اسکے ملیں اختلال دماغ ظاہر آئے چاہیے کہ اس دوا کو فوراً  
 انفعوسے چھوڑا لیں اور جو شانہ بابونہ اور خطمی سے نطول کریں اسی عضو پر تاکہ مادہ



اپنی جگہ پر آجائے اور ہر گاہ وجع الورك و عرق النساءین و وانا مذہ نہ دے داغ دین اور  
اُس رگ پر کہ جہاں درد ہوتا ہو اور ٹخنہ پر مرض عرق النساءین رگ عرق النساء کا کھولنا بہت  
نافع ہو اور نشان اُس رگ کا وہ ہو کہ گرہ دار ہو اور احتیاط داغ دینے میں وہ ہو کہ سنج اپنی  
گرم کرین اور ٹخنہ سے بالاتر آٹھ انگلی ناپ کے داغ دین چوڑائی کے اور ایک داغ اوپر  
بڑھ چنگلی اور یا اُس انگلی کے کہ پاس چھنگلی کے ہو جسکو عربی میں نبصر کہتے ہیں پشت پا  
پر داغ دین خط کے مانند اور استعمال چوب صینی کا بھی محافظت شرط پر اثر تمام رکھتا ہے سنج  
رفع کرنے جملہ امراض مفاصل وغیرہ کے فصل پانچویں دوا کی کے بیان میں اور وہ  
یہ ہو کہ رگین پٹلی کی بڑی اور موٹی ہو جائیں علاج تنقیہ کرنا سووا اور بلغم کا ہو اور بعد قصد  
واسمال دق کے رگون مذکورہ کا قصد کرنا لازم ہو تاکہ اُسکی ذات سے مادہ نکلے اور جب  
عبور خفت ہو تو سپیدہ بھینہ ساق پر طلا کرین یا بہ نرمی باندھیں تا مادہ دوبارہ نکلے  
فصل چھٹی دارالفیل کے بیان میں دارالفیل وہ ہو کہ بیمار کا پائون ہاتھی کے پائون  
کے مانند دکھائی دے علاج اُسکا بھی وہی ہو کہ دوا کی میں گذرا اور جو شدت سے بڑھ جائے  
پھر تعرض پنجاب سے فصل ساتویں در عقب یعنی ایڑی کے بیان میں سبب اُسکا جو زخم ہو  
مرہم لگائیں اور جو چوٹ سے یا گر پڑنے سے ہو درد تو مائینا اور گل ارمنی پانی یا گلاب میں  
سلاک لگائیں اور پانی سردا کر گرایا کرین اور کبھی ایسا بھی ہوتا ہو کہ سینگی کھینچی جائے اور جو  
درد دبانے موزہ سے پیدا ہو تو بے اسکی بھی وہی ہو اور جو درد کرنے کسی مواد سے ہوا زمین  
دیکھنا چاہیے کہ اگر مادہ خون ہو فصد لین اور جو اور مادہ ہو تو قور اور اسمال مفید ہو گا اور حارین  
روغن گل اور باردین روغن بابونہ اور فریفون اور قسطیلین فصل آٹھویں وجع البرل  
یعنی تلوون کے درد کے بیان میں اور یہ وہ مرض ہو کہ کف پا درد کرے اور پائون  
رکھنا دشوار ہو علاج اُسکا مسور سرکہ میں پکا کر لپ کرنا ہو اور جو خون غالب ہو فصد لینا  
اسمیں مقدم جاننا چاہیے باب چوبیسواں حمیات یعنی تپون کے  
بیان میں اور یہ تپ تین طرح پر ہو تپ ایکدن کی اور تپ خلطی اور تپ دق فصل  
پہلی تپ یک روزہ کے بیان میں اور یہ ایک تپ ہو کہ روح کے ساتھ اصالتاً تعلق رکھتی  
ہو اور یہ تپ اکثر ایک ہی دن میں زائل ہو جاتی ہو اسوجہ سے یہ نام رکھا گیا اور اُسکے  
حسب سبب نام خاص ہیں جیسا کہ حسب ذیل ہم لکھتے ہیں غمی دہمی فزخی فکری غبشی فزعی



CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar



ہر ایک کا پختہ ہونا چاہیئے کہ پویشہ منوگا اور اگر تپ متعفن یعنی بدبودار ہوگی تو بول و براز میں غلظت  
 یعنی بدبو لازم ہو اور علامات ہیجان بھی سوناخس سے زیادہ ہونگے علاج اس تپ کا خون  
 نکالنا ہو جس طرح ممکن ہو اور تدریجاً آسانی سے نکلے اور حسب حاجت وقت تطفیہ و تصفیہ خون میں  
 کوشش کریں اور افراط بترید بھی اس تپ میں منع ہو کیونکہ لشر غس ہو جائیگا تب سوناخس تپ  
 جوش خون سے جو تپ ہوتی ہے اس میں خون جھکد ز زیادہ لینے اسی قدر بہتر اور سودمند ہو  
 اور رخصتی میں بقدر مناسب و حال اور یہ اطباء دانشمند اور ذوی العقول کی رائے پر موقوف ہے  
 جو خون رقیق ہو غلاب وغیرہ سے آسکو غلیظ کریں اور جو خون غلیظ ہو آسکو بخشن سادہ سے  
 رقیق کریں اور اشیاء میں طبع یعنی وہ چیزیں جو کہ طبع کی طبیعت کی ہیں دینا چاہیے اور  
 بحران جو مادہ کرگوں میں باقی رہا ہو ہری کاسنی کا پانی بیش درم جوشش کریں اور کف نکال کر پودہ  
 درم بخشن سادہ ملا کے دین اور اگر کھانسی ہو یا مادہ اور مزاج سے معلوم ہو کہ کھانسی پیدا ہو جائیگی  
 اور موصفات کے دینے میں ضرور منظور ہو تو لغاب بھدانہ اور عابا سپنول اور شربت بنفشہ ملا کر  
 دین اور اکثر شربت بنفشہ چٹا میں بھی اور جو عوض ترشی کے اور کوئی چیز دوسری کہ تپ کو بھی نفع  
 اور کھانسی کو بھی نفع بخش ہو وہ دین بالجمہ اس تپ میں غلاب خودہ تر کر کے یا خودہ جوش  
 کر کے آسکا پانی بکرات و مرآت پلانا اور مداومت اسکی نہایت درجہ نافع ہو خاصکر ایسے مقام پر  
 اگر غلیظ خون مطلوب ہو اور اسپنول بھی تصفیہ خون میں اکثر کفایت کرتا ہو اور آب آلو بھی  
 نافع ہو اور سرفہ کو بھی مضرت نہ کیا دوسری قسم میں بیان تپ صفراوی مفرد و مرکب کا کہ  
 اور نشان صفرا وغیرہ مقدمہ کتاب میں بہت توضیح سے بیان ہوا ہے اب اس مقام میں اس قدر  
 پہلے کرنا چاہیے کہ جو مادہ صفرا داخل رگوں کے تعفن یعنی بدبو پیدا کرے تپ لازم ہوگی اور  
 ایک دن درمیان دیکے آئینگی اور شدت کرگی اس تپ کا نام غلب لازم ہو اور مادہ مذکور رگوں  
 میں حوالی دل و معدہ تعفن ہو جائے بہت عوارض شدت تمام ہونگے اس تپ کو محرقہ کہتے  
 ہیں اور جو خارج رگوں کے تعفن ہو غلب و امیر بولتے ہیں پس جہاں مادہ صفرا خالص ہو غلب  
 خالص ساتھ بلغم کے ہو ترکیب اس صفرا کی جلد بند ہونے اس درجہ پر امتیاز و فرق صفرا و بلغم میں ہو  
 ہو غلب غیر خالص اور جو ترکیب شدید ہو شرط الغ حاصل مرام خاصۃ اللہ اور ہے کہ ایک دن  
 ملہ تطفیہ کے معنی یہ ہیں کہ ایسی چیز نکال استعمال کرے کہ حرارت خون کی جھج جائے اور تصفیہ خون کے صاف کرنے کو کہتے ہیں  
 ملہ کشیر غس یونانی زبان میں نام ہو سرسام یعنی کا حقنات اطفا کے حرارت خون کے واسطے استعمال مہر دات با فطر  
 برودت تاثیر دایغ میں کرگی اور مادہ لشر غس کو پیدا کرگی فصل سرسام میں مذکور ہوا ہے ملہ موصفات ترشی کو کہتے ہیں مثلاً  
 الی وغیرہ



آئے اور ایک دن نہ آئے مگر جہاں درغوب جمع ہو جائیں اور خاصہ غیر خالصہ کا بھی دورہ ہو کہ  
ایک دن شدت سے آئنگی اور دوسرے دن بھی باندک تغیر لازم رہیگی لیکن شطراغب کہ دونوں  
مادہ اسکے خارج رگون کے متعفن ہو خاصہ آسکا یہ ہو کہ ایک دن نشان تب بطن اور دوسرے  
دن کچھ نشان بطن اور کچھ نشان صفرا ظاہر ہونگے کیونکہ بطنی ہر روز اور صفراوی ایک روز درمیان  
دیکے آئنگی اور جو دونوں صفرا بطن داخل رگون کے اور بطن خارج ان رگون کے وہ صفراوی  
لازم رہیگی اور بطنی بھی ہر روز آئنگی اور کچھ شدت بھی بطنی چنانچہ یہ امر پوشیدہ نہیں ہے  
ان تینوں تپوں کا شطراغب شتر خالص نام رکھا ہے اور صفرا خارج رگون کے اور بطن داخل  
رگون کے ہو تو بطنی لازم ہوگی اور صفراوی ایک دن درمیان دیکے آئنگی اور روز نوبت صفرا  
کی شدت اور عوارض تمام ہونگے اور اس قسم کو شطراغب خالصہ کہتے ہیں فائدہ غلبہ خالص  
لازم زیادہ ایک ہفتہ سے اور غلبہ خالص دائر زیادہ سات نوبت کہ دو ہفتہ ہوتے ہیں  
میں رہتی ہے اس شرط پر کہ سورہ تدبیر منو علل ظاہر ہو کہ مادہ صفرا محتاج تریہ اور تربیط کا ہے  
اور محتاج تنقیہ کا بھی ہے اگر طبیعت میں قبض ہو مگر اس قدر دھیان رہے کہ جہاں مادہ داخل  
عروق غصن ہوا ہو وہاں افراط تریہ منع ہے اور بنا پر نفیج مادہ حتی الامکان رعایت بہت  
لائق ہے اور تب صفراوی محرقہ میں البتہ تریہ کثیر ضرور ہے کہ مبادا دق نہو جائے اور محرقہ  
میں کہ مادہ آسمین حرارت کا غالب ہوتا ہے ایسے موضع پر نفیج اور تنقیہ مقدم رکھیں مع رعایت  
تریہ کے اور بعد تنقیہ کے بھی تریہ کی زیادتی ضرور ہے اور اس تب میں کہ حسین خون بھی غالب  
ہو پیشاب سرخ اور غلیظ ہوگا فصد بھی جائز ہے خاصہ مادہ داخل رگون کے ہو لیکن آسکا  
خیال رہے کہ جرات جو تب دمو میں بفسد ہوتی ہے اس تب صفراوی میں چاہیے اور  
اگر خون لین کتر لین اور منع فصد سے صفراوی میں پس از نفیج صفرا کہلما ہے اس صورت میں  
ہو کہ صفراے خالص ہو اور خون غالب نہو اور واضح ہو کہ بیج پتون دورہ کرنے والی کے اگر  
ممکن ہو روز نوبت کے غذا ندین اور جب سدوی اور لرزہ کے نشان معلوم ہوں سکجنین پانی  
گرم میں ملا کر پلائیں اور تو کرائیں اگر صفرا نکل آیا مہتر ہے اور جو ہنن ساقہ قوت آبکائی کے  
تخلیل ہو جاتا ہے اور لرزہ بھی جاتا رہتا ہے اور جو تب آجائے پاشویہ کرین اور پانوں میں  
تا کہ باقی حرارت سر سے اتر آئے اور سکجنین اس وقت میں نہایت موافق ہے استفراغ  
طریط ترک نہ کرے کہ نیکو بولے ہیں چونکہ مزاج صفرا جاریاں ہے اور قاعدہ دو بالقابل ہوتی ہیں دو قابل یا



موافق میل مادہ کے کرنا چاہیے مثلاً اگر متلی ہو تو کر این اور اگر قراقرامین ہو سہل دین اور اگر  
 تقاضاے بول ہو مدرات پلائیں اور اگر تری اور نمی جلد بدن میں پانی جاے اور پسینہ خوشاں  
 تدریسینہ لانے کی کریں اور اسجگہ کہ میل مادہ کسی جانب نہ واسال موافق زیادہ ہو اور پتوں گرم  
 میں بہتر زیادہ ہو کہ ترنجبین ندین مگر آلو یا املی کے ہمراہ اور جب تک کہ کام آب فواکہ سے نکلے  
 کوئی چیز روز نہ دینا چاہیے سوائے ملین مبارک کے اور اسجگہ کہ صفرا خالص نہو قبل نفع  
 مسہل ندین بلکہ ملیں بھی استعمال نہ کریں مگر بوقت ضرورت کہ مادہ برا نیکھتہ ہو جاے اور جن  
 پتوں میں بلغم زیادہ دیکھیں تدرید کم کریں مگر جب تک کہ بلغم شور ہو وہاں تدرید کی ضرورت ہو خلاصہ  
 یہ کہ بیچ علاج پت کے جب تک جنس فصل نوع اور ترکیب کا حقہ سمجھی نہ جاے دوسری  
 علاج میں نہ کریں قرص گل پت مرکب میں بہت نافع ہو اور سکنجبین ہمراہ گلقد کے ایسا ہی نفع  
 کرتی ہو اور وہ عوارض جو کہ پت محرقہ میں ظاہر ہوتے ہیں اور زیادتی پسینہ کی اور نکسیر پت  
 اور غلبہ غیند کا اور سانس پڑھنا اور چھینک متواتر آنا اور شہوت کلبی اور غشی اور مانہ  
 اس کے چنانچہ تدرید ہر ایک کی اس کے مقام سے ڈھونڈھیں ساتھ رعایت پت اور محافظت  
 طبیعت کے اور ایک قسم ہو پت صفراوی سے کہ باطن میں گرم ہوتی ہو اور ظاہر میں سرد  
 اور اس پت کو لیفور یا کہتے ہیں اور علامت اس کی یہ ہو کہ پت لازم رہتی ہو مگر ایک دن  
 بیچ شدت کرتی ہو اور دوسرے نشان بھی صفرا کے ظاہر ہوتے ہیں علاج اس کا علاج پت  
 غیر خلاصہ کا ہو وہی سکنجبین ساتھ گلقد کے نافع ہو اور ایک قسم پت صفراوی کے ساتھ غشی  
 کے ہوتی ہو اس کے تین غشی کہتے ہیں علاج اس کا پت غشی سے ڈھونڈھیں اور وقت نوبت  
 پت کے روٹی آب لیون میں تر کر کے چند لقمہ کھلائیں تیسری قسم بیان پت بلغمی میں ہو  
 مادہ اسی بلغم کا اگر داخل رگون کے بدبو کرے اس کا نام پت ثقہ ہو جو یہ مادہ بلغم شور کا گما  
 نواحی دل اور معدہ میں ہو اس کا بھی نام محرقہ ہو لیکن محرقہ صفراوی اور محرقہ بلغمی میں ظاہر ہوتا  
 ہر مادہ کے نشان کا مخصوص ہو اور فرق ظاہر ہو اور جو مادہ بلغم خارج رگون کی بدبو کرے  
 اس کو تانبہ مواظبہ کہتے ہیں لیکن پت ثقہ لازم رہتی ہو اور بے لرزہ اور بدن نیم گرم رہے  
 اور محسوس نہوا اور تانبہ ہر روز ایک بار دو بار شدت کرے اور پھر جاے اور آثار بلغم کے بھی ظاہر  
 ہوں مگر جبکہ بلغم شور ہو تو علامت حرارت کی اُس میں ظاہر ہوتی ہو اور سب طرح کی ہوا حرارت پت  
 صفراوی کو سنیں پوچھتی اور نشان بلغم مائع یعنی نکسین کا وہ ہو کہ ابتداء پت میں تشریرہ لینے



روکنے کھڑے ہونا اور سردی اور لرزہ کم ہو گا اور نشان بلغم زجاجی کا وہ ہو کہ لرزہ سخت ہو گا اور  
 نشان بلغم جامض کا وہ ہو کہ سردی نہایت شدت سے ہو اور نشان بلغم حلو کا وہ ہو کہ سودا اُسین بہت  
 کم ہو اور اکثر تپ چند نوبت آتی ہو اور روکنے کھڑے ہوتے ہیں اور سردی اور لرزہ کچھ  
 نہیں ہوتا علاج ایک ہفتہ تک سکنجین عسلی اور پانی شہد کا کرنا اُسین جوش دیا ہو دین  
 اور آتش جو بھی کھوڑی سونف ملا کر دین اور چنے کا پانی بھی جوش کر کے دیتے ہیں اور  
 بھی سکنجین اور گلقتد ہمراہ گلاب کے اور بعد ایک ہفتہ کے سکنجین اور گرم پانی سے کرنا  
 خصوصاً جب تپ شروع ہو اور پانی گرم اور سکنجین کثیر المقدار دین اور جو تدارک کرین آسانی سے  
 کرین تو بہتر ہو مبالغہ نہ کرین انیسون پودینہ مصطلی ہمراہ گلقتد کے کھلائیں اور جو طبیعت میں قبض  
 ہو بعد نفع تمام کے مسلسل دین اور ہر شب کو دوا ترید موافق حاجت کے اور صبح کو گلقتد  
 پانچ درم کھلائیں اور اُسکے پیچھے سکنجین عسلی پلانا نفع بخش ہو کہ دفع قبض مطلوب ہو اور جو  
 بول غلیظ رنگین ہو فصد جائز ہو اور جو دماغ ضعیف ہو سکنجین ندین بعد استفراغ کے قرص گل  
 مفید ہو اور اجوائن کو کوٹ پیسکر شہد میں ملا کر تین درم دین وہ تپ بلغمی کہ کہنہ ہو اور بہت  
 لرزہ ہوتا ہو اور بدن دیر میں گرم ہوتا ہو دفع کر لگی اور اگر غار یقون ایک درم ساتھ  
 شہد کے دین تو وہ بھی عمل کرتا ہو اور تپ لثقہ میں دینے منفعیات اور لطافات سے اسقدر  
 دلیسری نکریں جب قدر کہ تب ناسبہ میں کرتے ہیں خصوصاً اُس شخص کے واسطے کہ در  
 یا ضعف دماغ رکھتا ہو اور قسم تپ بلغمی سے ہو کہ اندر سرد ہو اور باہر گرم اُسکے تئیں  
 خمی اقیانوس کہتے ہیں اور یہ اکثر ناسبہ میں ہو جاتی ہو اور یہ خلاف لیفور یا کے ہو  
 علاج اُسکا وہی ہو کہ بالاندکور ہوا فائدہ کبھی ہوتا ہو کہ لیفور یا صفراوی ہو جیسا کہ تپ  
 صفراوی میں بیان ہوا اور ایک قسم تپ کی اور ہو بلغم سے کہ اُسین گرمی اور سردی ہم  
 محسوس ہو ظاہر اور باطن میں اور ایک قسم سردی ہو کہ سردی اندر ہو اور ظاہر حالت  
 اصلی پر ہو اور لرزہ زور کرے بے حرارت کے ان دواؤں کا کچھ کام نہیں ہو اور ایک قسم  
 تپ کی ہو کہ دن کو آسے اور رات کو نہ آئے اور دوسرے ضد اسکی دن والی کو نہاری  
 کہتے ہیں اور رات والی کو لیلی علاج اُن سب کا تلطیف خلط ہو اور سوائے اُسکے  
 جو بیان ہوا چوتھی قسم تپ سوداوی کے بیان میں اور یہ بھی اگر مادہ اندر رگوں کے  
 ہو گا چوتھے دن کی تپ لازم ہو گی اور یہی اُسکا نام ہو اور نشان اُسکا برابر رہنا تپ کا ہی



اور دو دن درمیان دیگر شدت کرنا اور اگر مادہ خارج رگون کے ہو راج وائر یعنی چوتھے دن کی  
تپ دورہ کرنیوالی اُسکو کہتے ہیں اور نام اُس تپ کے کہ جس دن شروع ہوا اور جس دن چھوڑا  
طبیعیوں نے مقرر کئے ہیں چنانچہ نام اسکے لکھتے ہیں ۵۔ دن کے ۶۔ دن کے ۷۔ دن کے  
۸۔ دن کے ۹۔ دن کے ۱۰۔ دن کے اور زیادہ لمبے پر اس عدد کے بھی مشہور ہیں لیکن چوتھے  
دن کی تپ اکثر ہوتی ہے برعکس اُن تپوں کے کہ جنگے نام اور پر لکھے گئے ہیں پس جو تپ کہ چوتھے  
دن کی ہو دو قسموں سے یا ہر نہیں ہو ایک تو وہ ہو کہ سوداے طبعی میں غفوت یعنی بڑا  
ہو جائے علامتیں اُسکی پہلے کھالینا چیزوں سودا زیادہ کرنیوالی کا ہے اور نبض کا چھوٹا ہونا  
گو اہی دیگا دوسری قسم تپ کی سوداوی غیر طبعی سے ہوتی ہے پس یہی تپ خواہ خونی ہو خواہ  
بلغمی خواہ سوداوی اور یہ ثابت ہوا ہے کہ جو خلط کہ جلیجاتا ہے سوداے غیر طبعی وہی کہلاتا ہے  
لہذا ظاہر ہونا نشانوں ان خلطوں کا اور پر اسکے گو اہی دیگا وہ تپ چوتھے دن کی کہ صفر کے  
سبب سے ہو اُس میں حرارت بھی ہوگی اور بہت جلد دفع بھی ہو جائیگی اور مخفی نہ رہے کہ تپ  
چوتھے دن کی جملہ امراض کمند سے ہے کہ اکثر دیر تک رہتی ہے کبھی ایسا ہوتا ہے کہ پانچ یا چھ  
نوبت میں جاتی رہتی ہے اور پھر آتی ہے علاج تدبیر مشترک سب قسموں میں ہر اول یہ ہے  
کہ نوبت کے دن بیمار کو کھانا اور پانی ندین خصوصاً ٹھنڈا پانی اور چو کچھ کہ میوہ ترکی قسم سے  
ہو یا وہ چیز کہ ریاح پیدا کرتی ہے اور جو چیز کہ گرم اور خشک یا وہ چیز کہ جلد سٹرجاتی ہو منع کریں  
اور حتی الامکان نفع میں ادویہ اور اغذیہ مرتب کے ساتھ کوشش کریں اور نفع مادہ کے  
بعد تنقیہ کریں موافق خلط کے کئی بار اور خونی میں فصد لین اور بعد دو تین نوبت کے دوسری  
قسموں میں بھی فصد جائز ہے یہ سب صورتیں نفع کے بعد ہوں اور اُسجگہ کہ خون صفات اور  
سرخ فصد میں نکلے فصد نہ لین اور چونکہ یہ تپ دیر تک رہتی ہے رعایت قوت کی رکھنا ضرور  
ہے اور پر میر بہت نگرین اور ہر مہینہ کے شروع میں اُسے فصد سے تھوڑا سا خون لین  
فائدہ مند ہے اور دن نوبت کے تین گھڑی آگے تپ سے سینگی اور پر تلی کے کھینچنا روز بروز  
بہت فائدہ کرتا ہے فائدہ تین کہ مرکب ہوتی ہیں اُنکے نام علیحدہ مخصوص نہیں ہیں مگر  
شطر الغلب اور غلب غیر خالص پس جو تپ کہ بلا نظام ہیں اُنکے مختلف نام رکھتے ہیں اب  
ترکیبات مرکبات کی تین وجہ ہے ایک تو وہ ہے کہ تپ بدن میں ابھی تک موجود ہو اور تپ  
دوسری آجائے اس ترکیب کا نام تپ مداخلہ ہے دوسری وہ ہے کہ جو ایک تپ جاتی رہے



دوسری تپ شروع ہو اس ترکیب کا نام سبادلہ ہے تیسرے وہ ہے کہ دونوں میں ساتھ ہی شروع ہوں خواہ ترک اُنکا ایک مرتبہ ہو یا نہ ہو اس ترکیب کو مشارکہ اور مشاریکہ کہتے ہیں علاج میں اُسکے تامل کریں اور تحقیق فرمائیں اور جو کچھ کہ حالت ہو اُسکے دور کرنے میں زیادہ لحاظ رہے فصل تیسری حمی و ق کے بیان میں اور وہ ایک تپ ہے کہ حرارت غریب اعضائے اصلی خصوص دلیں ملتی ہے اور طوبات اصلی بدن کو فنا کرتی ہے یہ تپ جب تک کہ ابتدا میں ہر وق نام رکھا جاتا ہو لیکن جو درجہ دوم کو پہنچی اور اعضا گلنے لگیں ذبول نام ہے اور جو اس سے بہت بڑھ جائے اور بال کرنے لگیں مفت اور خشک کہتے ہیں اس درجہ میں تدارک شکل ہے علامت وق مفرد کی وہ ہے کہ تپ لازم رہیگی اور بعد کھانے غذا کے بھڑک اُٹھگی اور نبض سخت اور ضعیفہ اور متواتر ہوگی اور کھانے کے بعد نبض میں قوت اور غلظت ہوگا اور کوئی چیز چکنی پیشاب میں آئگی اکثر علاج ترطیب اور ترید کریں حسب حاجت اصلاح غذا کی اور مکان کی اور ہوا کی اور دوا کی ضرور ہے اور شیر خرد اور وہی اس تپ میں نہایت درجہ فائدہ کرتا ہے اور نفع بخشا ہے اگر کوئی اور تپ اُسکے ساتھ نہ ہو اور طریق اُسکے پینے کا طب کی بڑی کتابوں میں ڈھونڈھیں اس بیماری جہانتک ممکن ہو سکے تقویت اعضائے رسیہ ضرور ہے اور رعایت ترطیب کی حتی المقدور اور احتیاط کریں کہ طبع نرم نہ ہو اور جبکہ ضعف ہو نائل اللحم اچھا ہے دنیا اور ایک مرض ہے مشابہ بدق کہ طیب اُسکو دق اشیخوخیہ اور دق اللحم کہتے ہیں اور وہ یہ ہے کہ حال جوان مشابہ پیران ہو اور حال پیران بدتر زیادہ اُس سے چونکہ یہ دق بے حرارت ہوتی ہے اور اکثر بڑھوں کو اور جوانوں کو کم اور لڑکوں کو بہت کم پس سبب اُسکا سرد ہونا دل کی حرارت کا ہے ترید کی زیادتی سے کہ پتوں میں استعمال ہوتا ہے یا آب سرد پینے سے بعد ریاضت یا اور سبب سے علاج اُسکا تعدیل مزاج ہے استعمال گرم اور تر سے کہ افراط اور تفریط عمل میں نہ آئے اور کبھی کبھی غسل جانا نہار منہ نافع ہے اور جو یہ مرض استحکام پذیر ہو جائیگا معتذر ہے اچھا ہونا مگر تدبیر سے فافل نہ رہیں کہ بھلاکت جلد انجام ہوتا ہے اور ورق طلائی و خصوص ہمراہ شہد یا شربت کے سودمند ہے مارا اللحم اور زمرہ مضیہ مرغ بھی بدستور نافع ہے فصل چوتھی حمی یعنی تپ جدری و حصبہ کے بیان میں نشان اُنکا اضطراب و بیقراری اس تپ میں بہت ہوتی ہے اور پشت میں درد و درناک میں خارش اور آنکھ میں آنسو بھر آنا اور خواب سے ڈر ڈر کے چونکنا اور بھی علامات



سخت کا ظاہر ہونا اور تپ حصہ میں جدوری کے نسبت اضطراب زیادہ ہو مگر درد کمر اس میں  
 کتر علاج اس تپ کا قبل نکلنے و انتون کے خواہ خرو ہوں خواہ کلان خون کا کم کرنا ہو اور  
 لیٹین کرنا بہر گوشت شربت عناب کی مداومت مناسب اور ادا ہے اور جب ظہور دانہ ہو جائے  
 ہرگز توجہ طرف تنقیہ کے نہ کریں بلکہ ایسی تدبیر میں کوشش کریں کہ بخوبی اور تمامہ دانے نکل آئیں  
 اور لازم ہے کہ بدن جامہ سے چھپائے رکھیں اور آب سرد قطرہ قطرہ دین اور خاشکی کا بہت اکھاڑ  
 و شربا اور چھپر کنافز پر مفید اور پانی میں خاشکی جوش کر کے بچارہ دینا سود مند ہر فصل  
 پانچویں تپ و بانی کے بیان میں اور یہ تپ ملک ہو ہنگام و باہوتی ہو علاج جیتک  
 طاعون نہ نکلا ہو تنقیہ اور اظنیہ میں کوشش کریں اور دماغ و دل کو قوت دین و پس از  
 ظہور طاعون البتہ مانجہ اسکا کہ ختم کتاب میں بیان ہو گا رجوع کریں باب پچھیسوان  
 ورمون اور پھنسیوں کے بیان میں کہ ظاہر بدن اور وہ چیز کہ ظاہر بدن سے  
 تعلق رکھے فصل پہلی ورمون اور مانند ورمون کے بیان میں ورم خرد کا نام پھنسی ہے  
 اور ورمون کی بہت قسمیں ہیں ہر ایک قسم کا ایک ایک نام ہے چنانچہ بیان ہوتا ہے فلونی  
 ورم غلیظ کثیر العظیم یعنی بہت بڑا ہو جو خون سے ہو تو درد اور شیش بہت ہوگی علاج  
 اسکا فصد ہے ابتدا میں لیپ روادعات کا کریں مانند صندل اور فو قل یعنی چھالیا سپاری  
 گل ارمنی ماشیا اقا قیا گل سرخ کاسنی اور مثل اسکے جو چیزیں ہٹانے والی مادہ کی ہیں  
 اور تیزاید ورم میں قدرے مریضات اور محلل مانند باقلا کا آٹا اور آرد جو اور دھنیا تر  
 اور خطمی اور خبازی اور دوا ایک چیز روادع کی بھی ملا لینا عمدہ ہے اور انتہا میں مریضات  
 اور محلل مثل کنوچہ وغیرہ ہمراہ خطمی و باقلا و خبازی شریک کرنا اور انحطاط میں محلل و قسط  
 چنانچہ بالونہ اکلیل الملک اسی مٹی کا استعمال کرنا اور جو مادہ تحلیل نہواور نچلی کی جانب  
 میل ہو تو ایسی چیزیں کہ نچتہ کر دین مانند کنوچہ اسی انجیر وغیرہ کا لیپ کریں تا بخوبی نچتہ ہو جائے  
 اگر خود بخود چھوٹ جائے تو فہا اور جو نہ پھوٹے تو سرگین کبوتر و اشک لگائیں یا نشتر سے شکاف نہ  
 کریں اور بعد فصد جو کچھ مادہ باقی رہے اور لیٹین کی حاجت ہو مطبوخ فواکہ ہمراہ لیٹین مبارک دین  
 فائدہ جو کچھ ہننے بیان کیا سب ورمون میں اسی قاعدہ کو جاری رکھیں مگر اور ام معائن یعنی  
 زیر غفل و پس گوش میں خیال رکھنا چاہیے کہ یہ مادہ ان مقام پر اعضا سے رسیہ سے آئے کہ  
 استعمال روادعات سے ضرر ہو گا لہذا جائز نہیں ہے سقا قلوب ورم عظیم اور خبیث ہے کہ جس



عضوین ہو اس عضو کو بیس یعنی مردہ کر دیتا ہو اور سیاہ اور فاسد ہو جاتا ہو علاج قبل اسکے  
 کہ عضو سیاہ اور فاسد ہو چکنے کھرے لکھائیں اور نفس عضو سے خون لینا مفید ہو اور بعد خون  
 لینے کے آرد کر سنہ یعنی سڑ کا اٹھا سبھجین میں ملا کر طلا کرین اور جو عضو میں سیاہی آگئی ہو تو  
 بلا مہلت و تردد اس عضو کو کاٹ ڈالیں کہ منہ اسکا دوسرے عضو میں سرایت نہ کرے  
 اسی واسطے اس مرض میں فصد نہیں لیتے اور جو عضو قابل قطع نہ ہو گردین داغ دین اور  
 جب تک سقا قلوں مستحکم نہوا ہو غافلزا یا بھی نام ہر حمزہ درم صفراوی ہو کہ فارسی میں سُرُخ باد  
 نام ہو پس جو صفراوی نہا لیں جو حمزہ خالصہ نام ہو اور یہ سوزان اور درخشان ہوتا ہو  
 اور ساعی یعنی بڑھتا جاتا ہو اور رنگ زرد ہوتا ہو اور جو مرکب خون کے ہمراہ ہوگا بہت جلد  
 بڑھیکٹا اور اسمین سوزش ہوگی اور سُرُخ ہوگا علاج خالص میں تنقیہ صفر کرین اور لپ  
 میں قاعدہ فلتمونی جاری رکھیں باعتبار وقتون درم کے حمزہ فارسی میں آشک کہتے ہیں  
 اور یہ دانے چوڑے اور سُرُخ باور دھوتے ہیں اور درد بہت ہوتا ہو اور جلتا ایسا ہو کہ گویا  
 آگ رکھ دی گئی ہو علاج تنقیہ کرنا صفرے کا ہو اور جو خون غالب ہو فصد بھی لین اور  
 بعض نے کہا ہو کہ خون اس مرض آشک میں اسقدر لین کہ غشی ہو جائے اور بعد یہ دوا  
 طلا کرین کہ مخصوص بحرہ ہر دردی یعنی تلچٹ سرکہ کی زمین گرم پر ڈالیں تاکہ سرکہ پڑنے  
 سے زمین جوش کرنے لگے ہاتھ سے اس جوش کو اٹھالیں اور حقوڑا کا فور ملا دین اور طلا  
 کرین اور جو گل ارمنی یا گل سرشوی اسی کا فور کے ہمراہ ملا لیں تو بہت اچھا ہو خلمہ اور یہ خلمہ  
 پھنسیان خرد یا شور کے مانند ہوتی ہیں سوزش بہت ہوتی ہو اور خارش بھی یہاں تک کہ اپنی  
 جگہ سے بڑھ جاتا ہو جو مادہ صفرار خالص ہو اسکو نہ ساذج کہیں گے اور جو خون بھی مختلط  
 ہو اس سے متاکلمہ نام ہو اور ساذج ظاہر جلد بدن پہ ہو اور متاکلمہ کو اس کے معنی کھائے داغے  
 کے ہیں پوست اور گوشت دونوں میں پیٹھ جاتا ہو علاج اسکا حسب سبب کرنا چاہیے  
 اور طلا کے حمزہ کی اسمین بھی نافع ہو اور دوار الزر و گردین صناد کرین اور تدارک  
 ر خون کا مرہم سفیداج یعنی سفیدہ کاشغری سے چاہیے جاو رسیہ یہ پھنسیان باجرہ  
 کے مانند کہ سرانکا سپید اور جو سُرُخ ہوتی ہو اور متفرق بدن پہ نکلتی ہیں علاج تنقیہ بلغم  
 و صفر ہو اور پوست انار گلاب میں قدرے سرکہ ملا کر طلا کرین فصد کی جو حاجت ہو تو بھی  
 جائز ہو فارسی پھنسیان ہوتی ہیں کہ آب رقیق بہت جلتا ہوا بہت خارش پیدا ہوتی ہو



اور نکلتی جاتی ہیں اور جلدی کھرنڈ بندھ جاتا ہے اور پھنسیوں کے نکلنے سے پہلے سرخ طاوسی  
خطوط جلد پر ظاہر ہوتے ہیں پھر اسی مقام پر پھنسی پیدا ہوتی ہے اسکو بھی آشک کہتے ہیں اور  
بعضہ حمہ یعنی سرخ بادہ نام رکھتے ہیں علاج بدستور فصد ہے و تنقیہ صفرا و ضما و مردار سنگین  
حلا کے ماز و اور سرکہ میں لکھنے لگانا نقاطات پھنسیاں بڑی آبلہ کے مشابہ کہ اکثر جلنے سے  
جلد پر پڑ جاتا ہے اس میں اکثر آب رقیق اور کبھی خون رقیق اور کبھی ریج غلیظ کے سوا کچھ نہیں ہوتا  
ہو تو اس صورت پر اسکا نام نقاخات بھی ہے علاج فصد اور غلیظ کرنا خون کا ہے اور  
جب نقاخہ نہایت کلاں ہو جائے لازم ہے کہ سوزن زر سے چھیر دیں اور ٹھنڈی چیزیں طلا  
کریں شری پھنسیاں سطح یعنی پھیلی ہوئی ہوتی ہیں سرخی مائل کہ بعضی خرد اور بعض چھڑ  
کی طرح کلاں اور دفتہ ہو جاتے ہیں بخارش اور کرب پتی بھی آسکو کہتے ہیں اور جو رطوبت  
اس میں سے نکلے تو ورم بولتے ہیں اور یہ اکثر دھوی ہوتا ہے اور گاہ بلفی آثار ہر ایک کے  
ظاہر ہیں علاج دھوی کا فصد اور تلین اور لیپ سرکہ و گلاب و روغن گل اور بلفی میں تنقیہ اور  
تقطیع بلفی اور شرابے بلفی کا نام بعض نبات اللیل رکھتے ہیں ماسٹر ایک ورم ہے کہ صفرا و خون  
سے ظاہر ہونے پر اور علامت اسکی یہ ہے کہ نہ نہایت سرخ ہوا و درد ہو ساتھ ٹیسوں کے  
اور سر اور کان ناک اور رخسارہ اور پیشانی وغیرہ پھول جائیں علاج اسکا خون نکالنا ہے اور  
بور اسکے طبع کا نرم رکھنا اور وقت تلین کے حلق اور سینہ پر ٹھنڈے لیپ کرنا تاکہ مادہ نہ سے  
سینہ پر نہ گرے اور جو شانہ و انون غناب کلاں کا قریب تیس دانہ سبکجین بلا کے پلانا  
سودمند ہر طاعون یہ بھی ایک ورم ہے کہ اکثر ایام و با میں ظاہر ہوتا ہے اور کرب و سوزش  
بہت تمام ہوتی ہے اور رنگ بھی اسکا سرخ ہوتا ہے یا زرد یا نیلا یا سبز یا سیاہ اور ہر ایک  
ترتیب بدر ایک دوسرے سے ہر علاج تدریج میں اور تقویت دل و دماغ میں مبالغہ ضروری  
اور نواحی ورم میں چیزیں سرد طلا کریں نہ ذات ورم پر مگر ذات ورم پر پچنے لگائیں نہایت  
گہرے اور گرم پانی سے دھوئیں تاکہ خون بہت نکلے اور جب امتلاے خون ہو فصد بھی جائز ہے  
خصوص کہ اول پچنے اور ورم کے لگائیں اور ام معاین یہ ورم غیر نام ہے کہ بغل میں یا کلاں  
کے پیچھے یا ران کی چڑ میں ہوتا ہے جو یہ ورم سب زخم نو یا کہنہ عضو کا ہو حبیب کہ ران  
کی جڑ میں یا ٹون کے زخم سے ظاہر ہوتا ہے جو دار طلا کرنا کافی ہے احتیاج تنقیہ کی نہیں ہے  
اور جو اعضاے رئیس سے مادہ دفع ہو کر گرا ہوا دیر مرخیہ کا لیپ کریں قطعاً و دایہ لگائیں



اور جو مادہ کا پختہ ہونا چاہیے تو تدبیر فیض و شگافنگی کی کریں اکلہ کو پارسی میں خورہ کہتے ہیں اور  
 اسکا خاصہ یہ کہ گوشت نواحی کا کھنا جاتا ہے اور فساد اعضا اور نقص ہوتا ہے نہایت جلد مثلاً جو صبح  
 کسی عضو میں ہو موافق دانہ گندم یا جو کے تو شام تک فلوں کی چوڑائی کے موافق ہو جائیگا  
 بلکہ اس سے بھی زیادہ وسیع علاج اسکا داغ دینا ہے اور گل ارمنی سرکہ میں ملا کر ملا کر انا اور بیکنا  
 تنقیہ بہت ضرور ہے اور سرکہ اور پانی اور شراب سے زخمون کو دھونا اور جو فائدہ مند  
 ذات اکلہ پر داغ دیں اسطور پر کہ روغن شیریں کو خوب سا جوش کریں پھر گردین اس  
 زخم کے خمیر سے چارہ دن طرف دیوار بنائیں اور اس گرم تیل کو اُسمین و الدین و نبل مشہور  
 درم ہے علاج اسکا تنقیہ خون کا ہے اور خلطون کا بھی اور سبجین پلانا ابتدا سے تین دن تک  
 اور رد و اوقات رکھنا اور چوتھے دن اسنبول سپیدہ تخم مرغ میں ملا کر ضماد کریں اور جو  
 صورت پختگی پیدا کرے پکانے اور پھاڑنیوالی دوائیں لگائیں اور بعد پاک کرنے پیب کے  
 اندمال کی تدبیر کریں دوائیں پکانے والی ابخیر ملک گیون کا خمیر قدرے نمک اور اسی کا  
 تیل اور شہد دیگر دوائیں شگافندہ خمیر ترش تخم کنوچہ کبوتر کی بیٹ چونے کی بری انڈے  
 کی زردی شہد اور جوان دواؤں سے نہ پھوٹے نشتر دینا بہتر ہے فائدہ جس کہ دہنل ظاہر  
 چونہ بیٹھے تیل میں سپیدی انڈے کی ملا کر لپ کریں کہ بڑھنے نہ پائے و بیلہ وہ بھی ایک  
 درم ہے بہت بڑا و نبل سے کہ درد کرتا ہے اور یہ بات عام ہو کہ تمام بدن پر ظاہر ہوتا ہے اور بھی  
 اندر بدن کے بھی ہوتا ہے اور مادہ اسکارنگون میں مختلف ہے اور قوام میں بھی مانند مٹی سیاہ  
 اور ٹکڑے ٹھیکری اور ریزون وغیرہ کے ہوتا ہے علاج اسکا بعد تنقیہ کے تلطیف ہے اور تدبیر گرم  
 دوا غلیوں کے لپ کرنے کی کریں اور بعد پختہ ہونے کے پھوڑ دیں کہ مادہ کئی بار نکلے کیونکہ  
 دفعہ مادہ نکالتے میں غشی آتی ہے اور بعد پاک کرنے کے پیب سے درمی پرانی زخم میں  
 بھر دیں تاکہ پیب کو بخوبی جذب کرے پس ساتھ بھرنے زخم کے توجہ فرمائیں اور وہ دہنل  
 جو کہ اعضاے باطن میں ہوتا ہے بیان اسکا اور تدبیر میں اس کے مقام پر گذرین خراج  
 وہ بھی درم بڑا ہے کہ پختہ ہوتا ہے تدبیر اسکی وہی ہے جو کہ دہنل میں گذری فائدہ جب تک  
 کہ درم پختہ نہو ہاڑین فصد نہ کریں اور بہترین شگاف کی جگہ وہ ہے کہ پستی کیطرت چھیرین  
 تاکہ مادہ خوب نکل آئے او ذیما یہ درم ہے نرم سپید رنگ بے حرارت کے اور بے درد  
 کے عربی میں اسکو درم کہتے ہیں علاج اسکا اصلاح مزاج اور تنقیہ بلغم کا ہے نظر دن



پانی خاکستر درخت انگور تھوڑا سرکہ اور ایلو اسرکہ اور گلاب کالیپ کرنا ہر نقحہ ورم رچی کو  
کتے ہیں اور نشان اُسکا سبکی ہو اور بعد وہانے کے اسی طرح صورت پر اپنی آجائے ہشتا بہ ہشتا  
کہ ہوا سے بھری ہو علاج اُسکا ریح پیدا کرنے والی چیزوں سے پرہیز کرنا ہو اور کھانا اُن  
چیزوں کا جو کرب کو توڑیں اور باجرے سے سینگنا یا چینی سے اور طلا سے اوز یا سود منہ  
ہر سلعہ ورم غلیظہ غیر سختی کہ نیچے چمڑے کے ہوتا ہو اور حرکت کرنے سے حرکت کرتا ہو اُسکی  
بہت سی قسمیں ہیں شمیمہ - عسلیہ - آروہ - حالیہ اور شیرازیہ علاج ان سب کا تنقیہ  
بلغم کا ہو اور داخلیوں کا ہمیشہ استعمال کرنا اگر تحلیل نہ پائے دوائیں متفقہ لگائیں تاکہ اثر  
یا شق کریں پوست کو اور سلعہ کو نکال لیں احتیاط سے غد و عقد یہ فزونی سخت ہو  
کہ اکثر بدن پر ظاہر ہوتی ہو اور فرق اس میں اور سلعہ میں اس قدر ہو کہ یہ سخت ہوتا ہو اور  
بڑی گرہ کی صورت نہیں ہوتا اور اگر مادہ بہت ہو مقابلہ اُسکے دوسرا غدہ پیدا ہوتا ہو بخلاف  
سلعہ کے کہ کسی صورت میں بڑا ہونگا اور خالی نرمی میں علاج اُسکا بھی داخلیوں کا استعمال ہو  
اور ایک ٹکڑا بھاری ساسینہ پر باندھنا فوجیٹلا ایک ورم ہر بیچ اعضاے غدوی کے  
ظاہر ہوتا ہو اور جنس طاعون سے نہیں ہو علاج اُسکا ورم مخا بن کے مانند ہر خن زہر  
مانند سلعہ کے ہوتا ہو بیچ بلندی کے اور قبول غمز نہیں کرتا اور نسبت سلعہ کے سخت ہوتا ہو  
اور اکثر گوشت نرم میں پیدا ہوتا ہو خاصہ گردن اور بغل میں علاج اُسکا تنقیہ بلغم کا ہو اور  
داخلیوں کا استعمال اور واسطے تنقیہ کے جب خیرزان اور جب واصلی اور اطریغہ وی  
سقیم و س نام ورم سخت کا ہو علاج اُسکا تنقیہ سودے کا ہو اور مرہم داخلیوں کا لگانا  
اور کبھی بلغم سے اور کبھی بلغم اور سودا دونوں سے بھی ہوتا ہو علاج اُسکا تنقیہ ہی موافق مصلحت  
کے اور بعض اس بیماری سے ذی حس ہوتا ہو یا ورم اور بعض عیدیم الحس کہ بہت کم  
اچھا ہوتا ہو سرطان ورم سودا دی ہو بہت سخت سیاہ رنگت گول شکل درمیان  
میں آسکے ہو ٹاپن اور عضو کے اندر بیٹھا ہوتا ہو اور گرد اُسکے سرخ اور سنہرے لکین ظاہر  
ہوتی ہیں چونکہ مشابہ سرطان یعنی کیکڑا لگے ہو لہذا یہی نام رکھا علاج اُسکا تنقیہ سودا کا  
ہر گئی بار اور بیچ اصلاح مزاج جگر کے کوشش کریں ابتدا میں روادعات کا  
لیپ کرنا تاکہ زخم تیز جائے اور بعد زخم کے اوویہ پر کنندہ یعنی دوائیں بھرنے والی اور تسکین  
دینے والی اور مانع بڑھنے کی جیسے سپید اظہی کا اور توتیا کے مفصول روغن گل میں ملا کر



لگانا شہ کامل رکھتا ہے عرق مدنی فارسی میں رشتہ کہتے ہیں علاج اُسکا ابتدا بطور میں فصد  
ہو اور بعد ازاں ذات درم پر جونک لگانا اور تنقیہ سودے کا اور تربیب کرنا اور ایلو کشنیہ کے  
پانی اور ہری کاسنی کے پانی میں ملا کر ملا کرنا اور ایلو اس مرض میں مخصوص ہر چنانچہ  
ایلو دو ماشہ کاسنی کے پانی میں رات کو بھگو دین اور علی الصبح مصری کو ملا کر ملائین میں  
دن تک ایلوے کی کمی پشی کرین اور درم کے گرد روغن ملے رہیں اور جو رشتہ سر نکالے قطع اسرب  
کاپشین تاکہ بھاری پن کے سبب سے رشتہ خود باہر آجائے اور آب گرم مشانہ بگرمی یا کاوین  
بھر کر سنیکین اور احتیاط لازم ہے کہ رشتہ شکستہ نہو جائے اور جوا جیانا ٹوٹ جائے طولاً شکاف  
کرین تاکہ مادہ فاسد جلد نکل آئے پھر اند مال کی تدبیر اور مجون قبل بنام صیت مانع اس علت  
کی ہے جذام ایک علت بد ہے کہ ہنیت اعضا کو فاسد کرے اور آواز کا پڑ جانا اور ناک کا  
چوڑا ہو جانا اور بھر بھرا ہٹ چہرے کی مشابہ چہرہ شیر کے یہ سب خاصیتیں اس مرض کی  
ہیں اسکو دار الاسدی بھی کہتے ہیں علاج اُسکا تنقیہ بدن ساتھ فصد کے ہے اور مسلسل متعدد  
بدنعات دینے اور حمام دوام کرنا اور تربیب دوا و غذا و سوطا و مرد و خا بہترین اغذیہ شیر  
بھیر کا ہے جو اسی پر کفایت کرین بہتر اور ساتھ ردئی کے بھی کھائیں اور جو سودا بڑھانیوالی  
چیزیں ہیں ترک کرین اور اُسکے معالجہ سے مول ہون کر بعد دیر کے علاج قبول کرتا ہے  
سعفہ یہ ایک زخم ہے کہ اکثر سر اور منہ میں ظاہر ہوتا ہے اگر تو ہو پیب اُس سے نکلتی ہے اسکو  
سفر رطب کہتے ہیں اور شیر پنجہ بھی اور جو خشک ہو اور پھلکے سفید اُس سے جدا ہوں اسکو  
سعفہ یا لبس بولتے ہیں علاج رطب میں فصد لین اور بعد جو شانہ کے ہڑا اور شاہترہ سے  
تنقیہ کرین اور اصلاح خون ضرور ہے اور ہلدی پوست انار مردہ سنگ منہدی باریک  
پیسکر سرکہ اور روغن گل میں ملا کر ملا کرین اور بیج خشک کے تنقیہ سودا کا اور تربیب مزاج  
کی لازم ہے کلا و غذا و سوطا اور ایک قسم ہر رطب سے کہ اُسکو شہد یہ روس الرعجز  
کہتے ہیں اور وہ مشابہ دہل کے ہوتا ہے اور ابتدا میں سخت ہوتا ہے اور پیب نہیں کرتا اور  
ایک قسم ہے کہ اُسکو ہینی اور ایک قسم ہے کہ اُسکو سعفہ ہوا بولتے ہیں اور نشان اُسکا وہ ہے  
کہ جب سر کو تراشین پوست سر کا سرخ ہو جائے غرض تدبیر سب کی تنقیہ اور اصلاح  
ہر جرب فارسی میں کرنا ہے اور وہ خارش ساتھ پھنسیوں کے ہر پس اگر خشک ہو تو برب  
یا لبس نام رکھتے ہیں چاہیکہ ساتھ تری کے کوشش کرین ظاہر اور باطن میں اور اگر



تپ ہو اور سب رقیق اُس سے نکلے تو اُسکو جرب رطب بولین گے بعد حاصل ہونے تربیب کے کئی بار تنقیہ کریں اور گرم پانی کے ساتھ غسل کرنا اور روغن گل سرکہ میں ملا کر ملن جرب ہو اور بیج کھلی تر کے پہلے فصد لین اور بعد اُسکے موافق غلبہ خلط کے مسہل دین اور ہرگز دوائیں گرم نہ لگائیں حکم خارش بے پھنسیوں کے ہو علاج اُسکا دہی ہو جو کہ یا پس میں گذرا اور حکم کر بیج اعضائے مخصوص کے ہو وہ اُسکے مقام میں بیان ہو چکا اور واسطہ حکم قبل یا دیر کے میٹھی اور اسی شہد میں جوش کریں اور ایک لتہ اُسیں ملا کر اٹھائیں نفع دیگا فائدہ جرب حکم دشتری جو لڑکوں کو ہو تو نکالنے خون کے چپنو پا جو تک سے جو شانہ گل سرخ بنفشہ نیلو فروغ و شکر کو فتنہ وغیرہ سے بدن کو دھوئیں اور تہ بیر دایہ کی کریں اور روغن رط کے بدن پر لین حصفت یہ پھنسیاں چھوٹی سرخ ہیں کہ خارش شدید اور نطش ہوتی ہو اُسکو شوکی بھی کہتے ہیں علاج بعد اسہال و فصد تک اور خنا سرکہ میں ملا کر مالش کریں قوبا فارسی میں کریوں ہندی میں وادنام ہو ایک خشونت ہو دور دار کہ خارش سی جلد پر ظاہر ہوتی ہو علاج اُسکا یہ ہو کہ اگر نیا ہو اور گوشت میں سرایت مین کی سرکہ رسوت میں یا ہڑ سرکہ میں پیسکہ ملنا کفایت کریگا اور جو تھوڑی سی تاثیر گوشت میں کی ہو تو جو تک لگائیں اور اگر تمام تاثیر گوشت میں اثر کرے اور زہی غفلت ہو پہلے فصد اور مسہل سودا کا دین اور اکثر حمام کریں اور بعد اُسکے نفس عضو سے خون نکالیں اور ادویہ مقویہ طلا کریں مثل زرنج لینے ہر تال و اشق درائی و گوگل دھچکری گینوں کے روغن اور سرکہ میں ملا کر لگائیں فائدہ جو دوا زائل ہو ادویہ رادعہ طلا کریں چند روز تک تو عود نہ لگے اور دوا لڑکوں کا آب دہن ہمارے اکثر دفع ہو جاتا ہو اور جو دوا کے ساتھ دوا کے اچھا ہو تو شق کریں اگر ممکن ہو پس دوا تیز تند لگائیں کہ گوشت فاسد کو کھائے پھر زخم کے اند مال کی تدبیر کریں شور لبنی یعنی پھنسیاں دودھ کے رنگت کی جو کہ پیشانی اور ناک پر نکلتی ہیں اور ایسا دکھائی دیتا ہو کہ گویا نقطہ شیر کا ہو جب اُسکو دیا دین تو ایک چیز مشابہ روغن بنجد کے نکلتی ہو علاج اُسکا بعد تنقیہ بدن کے بلغم سے خاکستر جو ب انگور سرکہ میں ملا کر طلا کرنا ہر نبات اللیل پھنسیاں چھوٹی ہیں کہ وقت رات کے جاڑے کے دنوں میں ظاہر ہوں اور خارش کریں علاج اُسکا بعد تنقیہ مسام میں کوشش کریں جیسا کہ جرب حکم میں گذرا اور ملنا آب کرفس اور تھٹ سرکہ کا نفع رکھتا ہو تالیل کہ ہندی میں مٹہ کہتے ہیں ایک



زیادتی ہو کہ وہ بہت سخت ہوتی ہو اگر مدورالواس اور دقیق الاعمل یعنی گول سر جڑ پتی ہو  
 سمجھاری کہتے ہیں اور اگر لمبا اور بڑھا ہو قرونا اور اگر ساتھ پیب اور میل کے ہو طریوس کہتے  
 ہیں اور جو پیشانی اور منہ پر چوڑا اور زرد ہو عدسیہ نام ہو اگر فراز مالک بسرخی ہو خیطنہ نام ہو  
 علاج اسکا بعد تنقیہ کے نمک ساتھ سرکہ کے ملنا ہو اور روغن گل اور مرغ کی چربی سے ہمیشہ  
 چرب رکھنا ہو بخینہ زخم ہو ساتھ پھنسی کے کھرنڈ دار کر پیب اس سے نکلتی ہو اور اکثر خفقان  
 اور غشی ہوتی ہو علاج اسکا بعد تنقیہ کے گل ارمنی اور سرکہ ہمیشہ طلا کرنا ہو تاکہ زخم خشک ہو اور  
 گوشت اچھا نکل آئے بطم سیاہ پھنسی ہو کہ ران پر نڈلی کے ہوتی ہو اور زخم ڈالتی ہو  
 اور کالی پیب اس سے نکلتی ہو علاج اسکا فصد اور قوم کے بعد نفس عضو سے جہامت سے  
 اور چونکہ لگا کر خون کا نکالنا ہو بعد از ان حنا سے سوختہ مایہ ان کوٹ چھان کر سرکہ اور روغن  
 زیتین ملا کر مرہم بنائیں اور لگائیں تو شہ ایک پھنسی ہو قرح دار کہ رخسار اور قعدہ اور فرج  
 میں عن یعنی گہرائی ظاہر ہو علاج اسکا بعد تنقیہ کے بعد مرہم زنگار لگائیں اور اس کے جاتے رہنے  
 کے بعد مرہم احمر سے مندل کریں و اخس یہ گرم ہو کہ جو ناخن کی چڑھین در درم  
 شدید و تھوڑی دغربال سے ہوتا ہو کہ اس و خہ میں تپ آجاتی ہو علاج اسکا بھی فصد  
 و اسہال کے بعد تعدیل مزاج میں متوجہ ہونا اور ابتدائیں اسنبول اور سرکہ کو برف پر سرد  
 کر کے طلا کرنا دو وقت شدت و روغن وافیون سرکہ میں طلا کرنا اگر ان تہیردن سے درونہ ٹھہر  
 روغن زیتون کو گرم کریں اور اُنکلی اسین رکھیں تاکہ مادہ تھلیل ہو جائے اور اگر کفایت  
 نہ کرے اسی کو چھ کالیپ کریں تاکہ درم نہ بچتے ہو پس نشتر سے چھیر ڈین اور مندل کریں  
 ابورسما اسکو ام الدم بھی کہتے ہیں اور سیلان الدم بھی اسکا نام رکھا ہو اور وہ یہ ہو کہ شریان  
 نیچے پوست کے نہ پھٹے ضرر بہ یا سقط سے بس خون اور ریح کہ زیر شریان باہر آئے اور  
 نیچے پوست کے جمع ہو جائے اور خاصہ اسکا ہو کہ وقت اعتبار شریان درم پست ہو اور وقت  
 القباض بلند ہو اور واسطے بھرنے اور نکلنے خون کے رنگ درم کا سفیدی اور بارنجائی ہوگا  
 علاج لیپ پیکانا تو ابضات کا ہر مثل شاہ بلوط و مازد اور مثل اس کے اور اقنباب ان تہیردن  
 سے جو کہ خون کی حرک میں شور غریبہ یہ بھی کئی قسم پر ہو ایک وہ کہ فرد سپید سخت  
 ہو اور مشکل سے بچتے ہو اور اگر شور سے تھوڑی تھوڑی پیب نکلے اسی کو ذات الاصل  
 بھی کہتے ہیں دوسرے وہ کہ سخت ہو اور منہ پر نکلے اور حوالی اس کے بقدر درم سرخ دکھائی دے



اسکو شلیم کینیکے تیسرے وہ ہے کہ پھنسیاں بڑی مشابہ ذہنل خرد کے ہون اور بنا گوش پر نکلیں  
 اسکو شور الاصدغ کینیکے اور اگر اسکو شکافہ کرین تو بجز خون غلیظ کے کچھ نہ نکلے چوستے  
 وہ کہ شبیہ شور الاصدغ پس سرگردن نکلے اسکو شور الاصدغ کہتے ہیں درد شدیدی بھی اس میں  
 ہوتا ہے اور کثیر العدد پانچواں وہ ہے کہ خرد اور سخت اور بے درد ہو اور جو نکلے زمانہ ممتد تک  
 رہے پس اسی جگہ غائب ہو اور دوسرے جگہ نکلے علاج بعد تنقیہ حسب المادہ لیب کام میں  
 لائیں اور شور الفکار میں ردغن بنفشہ عورتوں کے دودھ میں ملا کر ناک میں پٹکائیں اور ہر  
 مین آبلہ فرنگ وہ ایک قسم شور غریبہ سے ہے علاج اسکا تنقیہ ہے حسب المخلط حسبہ شور  
 سرخ کہ باجرہ کے برابر ہوتی ہے اور اس میں پت بھی ہوتی ہے اور وہ مشہور ہے جدری  
 بڑے بڑے دانے ہیں مسور کے برابر اور پت کے ساتھ ہوتے ہیں اور اسکو آبلہ نرکان  
 بھی کہتے ہیں حمیقہ یا یہ دانے بڑے پسید بے پت متفرق ہوتے ہیں اس میں عقل اور سانس  
 برقرار ہوتی ہے اور یہ دانہ اور قسم سے اسلم ہیں اور نام اسکا خارک اور خشک اور بادآبلہ ہے  
 علاج تدبیر پت اور بحث پتوں سے کرین اور دانوں کے پچکانے کی تدبیر اور خشک کرنے کی  
 اور کھڑنہ جدا کرنے کی ضرور ہو اور اسکے زائل کرنے کی تدبیر طب اکبر میں بھی مذکور ہے اگر فردت  
 پڑے ملاحظہ فرمائیں فصل دوسری ان چیزوں کے بیان میں جو کہ تعلق ساتھ نکت  
 اور جلد کے رکھتی ہیں برص ابھض ایک سفیدی ہے رقیق کہ پوست پر ظاہر ہوتی ہے جو  
 تمام بدن پر ہو اسکو برص منشر کہتے ہیں بہق ابھض یہ ایک سفیدی ہے رقیق کہ بدن کی  
 جلد پر ظاہر ہوتی ہے ہندی میں چھپ کہتے ہیں برص میں اور چھپ میں فرق یہ ہے کہ برص  
 چمکتا ہے اور عمق بدن میں اثر کرتا ہے اور پھیلا ہوتا ہے اور چھپ مدور ہوتی ہے اور دف  
 ظاہر ہوتی ہے اور جاتی رہتی ہے اور جو سوئی برص میں چھوئیں خون نہ نکلے گا چھپ میں  
 خون نکلتا ہے بہق اسو و چھپ سیاہ کو کہتے ہیں اور داو مقشر بھی اسکو بولتے ہیں اور ہر  
 کہ پوست ان دونوں کا جدا ہوتا ہے لیکن پوست بہق رقیق ہوتا ہے اور پوست برص غلیظ  
 اور مانند فلوس ناہی کے سیاہی پڑ جاتی ہے علاج بیج سفید کے تنقیہ بلغم کا اور سیاہ میں سوکھا  
 اور بعد تنقیہ کے تر مس مولی کے بیج سرکہ میں ملا کر طلا کرین اور خد بہق سیاہ یعنی کٹلی سرکہ  
 ساتھ بہق سیاہ اور سفید دونوں کو نافع ہے اور خون کا لے سانپ کا برص سفید میں  
 بالخاصیت نفع اور فائدہ دیتا ہے کلفت مشہور ہے منہ میں خاص ہوتی ہے ہندی میں



اسکو جھانکے کہتے ہیں اور کبھی سیاہ جھانیاں پڑ جاتی ہیں بھی ہوتی ہیں تمس یہ نقطے سرخ  
 ہیں کہ بدن پر ظاہر ہوتے ہیں اور اکثر منہ پر ہوتے ہیں برش یہ نقطے ہیں مائل بسیار ہی یہ بھی  
 اکثر منہ پر پڑتے ہیں علاج ریوند چینی شہد میں ملا کر لپ کرین یا ہر تال زرد دھینے کے پانی  
 میں طلا کرین اور جو نفع نہو متقیہ دین اور دوا لگانے کے وقت پہلے موضع علت کو گرم پانی سے  
 دھوئیں اور دوا بھی گرم لگائیں خیال ان جمع خال کی ہر وہ نقطہ خرد سیاہ مشہور ہر کہ نہی  
 میں تل کا نام ہو کالا اور نیلا بھی ہوتا ہو اور بدن سے کچھ بلند علاج اسکا بھی وہی ہو کہ کلفت  
 میں بیان ہوا حضرت وہ ہو کہ خون پوست کے نیچے جھانکے اور یہ امر چوٹ لگنے  
 یا دہ جانے سے ہو علاج بعد تسکین در درگ کرنب یا پودینہ کا لپ کرین و شمش اسکو  
 ہندی میں گہنا کہتے ہیں شہر کے خلائق اس سے پاک ہو رہتانی اپنے عضو کو عمل سے نیکوں  
 بناتے ہیں تدبیر اسکے زائل کرنے کی یہ ہو کہ نظرون گرم پانی میں گھول کر اس جگہ ملین  
 بعد از ان علق البطم اور شہد کا کئی بار لپ کرین حتیٰ کہ بالکل زائل ہو جائے اور جو اس  
 دوا سے دور نہو تو بلا در لگا کے زخم ڈال دین یا دشنام سُرخنی مائل بہ کدورت ہو کہ منہ  
 اور ہاتھ پائون پر ظاہر ہو خاصہ وقت سردی کے علاج اسکا نصہ ہو اور اسمال مطبوخ  
 لمیلہ سیاہ سے اور جو زخم ہو مرہم سُرخ لگانا اور نفس عضو سے خون نکالنا اور صابون طلا کرنا  
 اور بعد خشک ہونے کے گرم پانی سے دھونا نفع رکھتا ہو فساد لون یعنی رنگت کا فساد بسبب  
 دھوپ میں پھرنے کے یا بسبب بیماری کے یا باعث نقاہت یا بسبب کھانے غذاؤں  
 کے مانند زیرہ اجوائن وغیرہ کے یا غلبہ اخلاط سے بدل جانا علاج قطع سبب کرین اور  
 تنقیہ بھی لازم جائیں حسب حاجت اصلاح کرین اور تقویت کا خیال رکھیں اور منہ کا دھونا  
 آرد با قلا سے سود مند اور نافع ہو خراز سوسہ مری جسکو ہندی میں کفا کہتے ہیں اور  
 فارسی میں ابر یہ بولتے ہیں علاج روغن کا استعمال کرین اور حقیر کے پانی میں نمک  
 ملا کر اکثر دھوئیں اور جو کفایت نہ کرے تو تنقیہ بلغم اور سود لازم جائیں شقوق اطراف  
 دوجہ شفت یعنی ہاتھ پائون منہ اونٹھ کا بھٹ جانا یہ اکثر سردی میں ہو جاتا ہو علاج  
 جو امور خارجیہ سے ہو یعنی ہوائے گرم و سرد سے توقیر و طے یعنی موم روغن کا استعمال کرنا  
 سود مند ہو اور جو امور باطنیہ سے ہو تو حسب سبب ترطیب اور تنقیہ میں کوشش کرین  
 نقشف و نقشف جلد نقشف درشتی کو کہتے ہیں اور مقشر کے معنی مشہور ہیں علاج اسکا تنقیہ کرنا



بدن کا ہر ساتھ تدبیریں روغنوں مرطبہ کے سجوج جلد یہ جلد کا چھیلنا، علاج مردار سنگ  
 گلاب میں گھسکر لگانا اور جو قوی ہو اور خوف ورم ہو تو فصد لین اور لٹہ تر کر کے رکھیں اور  
 جو اطراف عضلہ میں ہو تو وضع یعنی رکھنا لٹہ تر کا نقصان کریگا فصل تیسری اُن چیزوں  
 کے بیان میں جو کہ تالو سے تعلق رکھتی ہیں وارا الثعلب یہ ہو کہ بال گر جائیں اور پوست  
 میں ضرر نہ ہو دارالحیہ وہ ہو کہ بال اور پوست دونوں جدا ہو جائیں غرضکہ دونوں مرض  
 میں فساد جلد ضرور ہوگا علاج آثار فساد جلد کا اگر ہو تو اُسکا تنقیہ کریں انتشار و تساقط  
 شعر یعنی بالوں کا گر جانا بے فساد ظاہر ہونے کے جلد میں علاج اُس میں بھی حسب سبب  
 اور انتشار سر کے بالوں کا کہ پوست سر کا اُس میں نہایت نرم ہو جائے نام اُسکا علت نہام  
 ہو غماض فارسی میں شتر مرغ کو کہتے ہیں اور جو یہ مرض اُسکو اکثر ہوتا ہے تدبیر اُسکی  
 مونڈنا اس کا ہر جلد جلد اور روغن اس اور روغن آبلہ سے سر کو تر رکھنا بطریق مداومت  
 صلح وہ یہ ہو کہ بال وسط سر کے گر جائیں اور ہندی من اُسکو چاندی کہتے ہیں علاج  
 جو کچھ کہ انتشار میں گذرا وہی ہو اور جو بڑھاپے کے سن میں ہو تو وہ لا علاج ہے  
 تشقق شعر یعنی بالوں کا پھٹ جانا علاج ترطیب اور تدھین ہو شیب یعنی سپیدی  
 بالوں کی کہ قبل وقت سے ہو جائے تدبیر اُسکی یہ ہو کہ ایک عدد مر باے ہر ہفتہ تھناول  
 کریں اور ہر مہینے میں ایک ہفتہ اطریض صغیر اور سال میں تین چار بار مہل بلغم لین اور  
 جموضات یعنی ترشی اور کثرت فصد اور جماع سے محترز رہیں فائدہ محافظت واسطے  
 بال کے روغن لاؤن اور روغن مورد اکثر استعمال میں رہے تو بہتر ہو اور بالوں کی دوائی  
 کیواسطے آبلہ سے سرد ہوئیں اور آس اور گاسر خ نرم کوٹ چھان کر آلوڑ کے پانی  
 میں ملا کر سر میں ڈالیں اور بالوں کے اُگنے کیواسطے روغن زیت قیصوم کہنے کی راکھ  
 میں اور کف دریا میں ملا کر ملنا نفع کامل بخشتا ہو اور جو دارالحیہ میں اور دارالثعلب میں  
 مذکور ہو سود مند ہو اور واسطے حلق شعر یعنی بالوں کے مونڈنے کے واسطے چونا اور  
 ہر تال مشہور ہو کہ عوام نورہ کہتے ہیں مگر لٹیم کا مونڈنا استرہ سے بہتر ہو کہ نورہ اس مقام پر  
 خالی مضرت سے نہیں واسطے منع اُگنے بالوں کے بیج افیون کے شوگر ان سرکہ میں  
 ملا کر طلا کرنا اور مازہ اور خون سنگ پشت اور بقیہ مورچہ بھی تافع اور سود مند ہو اور  
 اور گھر نگہ واسے بالوں کے بنانے کیواسطے برگ سدرا زو سیقی پانی میں ڈال کر اکثر دوسکے



پانی سے دھونا اور بالوں کو نیلا بنانے کے لیے ہدی کی راکھ نورہ میں ملا کر گولی بنائیں اور  
 بالوں پر دھنیں کھنی بار پھیریں اور یکجا نہ چھوڑیں کہ موند جائیگے اور واسطے سیدھا کرنے بالوں  
 کے روغن پانی میں ملا کر میٹھ کر ملیں اور واسطے سیاہ کرنے بالوں کے سردار سنگ اور چونہ  
 سردار گل مٹانی تینوں برابر ملکر میں اور بطور خضاب لگائیں اور ریزہ کے پتے سے ہاتھیں  
 اور گرم پانی سے دھوئیں اور ایک پہر بندھا رکھیں پھر روغن لاؤن خواہ جو روغن ہو لگائیں  
 سوائے روغن گل کے یعنی روغن گل نہ لگائیں اور زرد سرخ رنگ بالوں کے کرینگے  
 واسطے مہندی اور ردی شراب اور راتیچ اور شب یعنی پھلگہری اور ہر تال ملا کر میں اور واسطے  
 سرخ کرنے بالوں کے طبع ناگرموتہ اور پھلگہری سے دھونا اور واسطے سفید کرنے  
 بالوں کے بوماش باریک میسر کر میں ملا کر صندل کرین فصل پہلی ناخونہ کی بیماریوں  
 کے بیان میں برص الاظفار یعنی سفید ہو جانا ناخون کا علاج حلبہ یعنی مٹی اسی  
 کوٹ کر ہر اشد صندل کرین اور جو کفایت نہ کرے تنقیہ لازم ہو صفراۃ الاظفار یعنی زرد  
 ہونا ناخون کا علاج تخم جرجیر کا سرکہ میں ملا کر ملا کر ناخون اور تقبیل صفراۃ وجع الاظفار  
 یعنی درد ناخون کا علاج برگ مور برگ سرکہ کوٹ کر لیب کرین تنقیہ الاظفار  
 یعنی غلظت کہ اکثر ناخون کی جڑ میں پیدا ہوتی ہو اسکو جذام الاظفار بھی کہتے ہیں  
 علاج تنقیہ سودا اور مرہم داخلیوں اور موم روغن لگانا یا غلظت سے محفوظ رہنا  
 تشقق الاظفار جو طولاً ناخن پھٹ جائے اسنان الاظفار بھی اسیکو کہتے ہیں علاج  
 اسکا ترطیب و تنقیہ سودا اور چربی مرغ و بطور تاب مٹی رکھیں قلع الاظفار  
 یعنی اکھر جانا ناخون کا سبب اسکا جو استرخا ہو بے درد ہو گا علاج تنقیہ بلغم اور جود  
 خون سے ہو یا درد ہو علاج فصد صافن ہو اور جامت پنڈلیکی اور جود روغن دست ہو  
 فصد باسلیق اور جود روغن پا ہو تو شربت عناب تسکین خون کے لیے لازم ہو انتفاخ  
 و حکم الاظفار علاج اسکا یہ ہو کہ دریا کے پانی سے دھوئیں اور انجیر کوٹ کر صندل کرین  
 ارض الاظفار یعنی کوفتہ ہونا ناخن کا علاج ابتدا میں برگ آس اور برگ انار کوٹ کر لیب  
 کرین اور بعد سکون درد آر دگندم و زیت لگائیں طایقہ وہ ہو کہ ناخن ابرک کے مانند  
 سفید و براق ہو جائے اور آسانی سے ٹوٹ جائے علاج مار الاصول و گلقد و کجھن کو  
 روغن بادام میں ملا کر پلائیں اور بعد نفج مطبوخ اقیقون دین اور زرد قلع و طباطبائی و بادام شیریں



اور بکری کی چربی لپ کرین مودۃ الدم تحت الطفرة یعنی نیچے ناخون کے خون مردہ ہو علاج  
اُسکا آرد گندم اور زیت لپ کرین اور شراب سے الکڑ دھوئیں اور کبھی کبھی تخم جرجیر اور سرکہ طلا  
کرین دن میں کئی بار اور منہ سے چوسین نافع اور سود مند ہو گا فائدہ اگر ناخن کو اکھیر نہ چاہیں  
چاہیے کہ ہر تال و جاو شیر دروغن بادام تلخ لپ کرین بہتر ہو اور جو پہلے مرہم داخلہ یوں کا  
ضنا کر لیں تو جلد اثر کریگا فصل دوسری امراض متفرقہ کے بیان میں یعنی اس فصل میں  
متفرقات بیماریوں کا بیان ہو اور اگر جون اور لیکہ نہایت ہوں علاج اُسکا تنقیہ بدن کا ہو کھاری  
پانی سے اور کپڑے جلد جلد بدلنا اور ایک نوع خون کی ہو کہ اُسکا نام مقام ہو اور وہ مسام میں حسان  
ہوتی ہو گویا بال کی جڑ ہر جب گرمی پہونچے حرکت میں آئے مثلاً سوسمار کی اور نوشادر سرکہ میں  
حل کر کے ملین یہ دوا سب اقسام خون میں نافع ہو عرق یعنی پسینا اُسکا سبب اگر امتلا سے  
بدن ہوا خلاط سے تنقیہ کرین اور جو امتلا سے بدن طعام سے ہو تو غذا کی کمی لازم ہو بلکہ جھوکنا  
چاہیے اور جو ضعف قوت ہو تقویت کرین اور بازو باریک کر کے ملین اور برگ مورد جلا کر بخور اُسکا  
بدن پر پہونچائیں اور غذائیں غلیظہ کہ پسینے کو بند کرتی ہیں نہ کھائیں اور کپڑا بہت نہ پہننا اور ہوا سے  
معتدل میں بیٹھنا پسینے کو کم کرنا ہو بلکہ روکنے والا ہو آب سبب اور آب گلاب اور ردغن گل یا روغن  
کنجد نرم آنچ میں جوش کرین حتی کہ پانی ملا یا ہوا چلجاسے اور ردغن ریحاسے اور استعمال اس  
ردغن کا باوجود حس مقوی دماغ عرق وغشی ہو فائدہ کثرت عرق کہ سبب دفع طبیعت کے  
ہو چنانچہ یوم بحران ہو تا زدا سکونہ بند کرین مگر جب دیکھیں کہ نفوس صغف ہو تو روگوین عرق الدم  
بھی ایسا بند تاہر کہ خون پسینے میں آئے علاج اُسکا فصد ہو اور اسہال و تطفیہ خون بوازال  
باستعمال قابضات بدن پر تسدید مسام فرمائیں ہزال و سمن مفرطین یعنی لاغری اور  
فرہی از حد ہونا یہ بھی ایک مرض ہے تدبیر موٹا ہونے بدن کا وہ ہو کہ اول ازالہ یعنی دفع سبب  
کرین بعدہ دوائیں خواہ غذائیں مسمنہ دیں اور یہ نسخہ تجبیہ ہو تو دری سپید و سرخ تخم خشخاش  
سپیہ منز باوام منز چنوزہ چروکھی فندق جبہ الخضر اسب برابر نرم کوٹیں اور پیسین اور  
ردغن گاؤ میں ملا کر اور قوام شکر کر کے ملائیں اور صبح و شام بقدر قوت ہضم کھلائیں اور جو چیز  
مرطب اور مغلطہ ہو اکیسوس یعنی اخلاط صالحو خصوصاً خون پیدا کر کے غذا رہے اور تدبیر  
لاغر کرنے کی وہ ہو کہ ادویہ اسہال اور ادرار کی دیں اور غذا میں قلت کرین اور ردغن  
سویا اور قسط ملین اور اطریفلات اور حنظل کوئی کھلائیں اور تشنہ رکھیں اور زمین پر خواب نہ



اور لک مفسول ایک دم سرکہ میں ملا کر ہنار دین اور ایک ہفتہ تک بلکہ زیادہ بدن کو لاغور کرنا  
یہ بہت نافع ہے تشنچ جلد و سر و جسم یعنی پوست سر کا کھنچ جانا اگر یہ عارضی ہو تاہو تو روغن  
لٹنے سے دفع ہو جاتا ہے اور کبھی حاجت تنقیہ کی بھی ہوتی ہے سر کا پڑا ہو جانا علاج اسکا ٹوپی  
چمڑے کی بہت تنگ بنائیں اور ہننے رہیں اور اکثر قدم اور پند ٹلی ملا کرین اور تغلیل غذا مناسب ہو  
بھولنا اور خارش کرنا اٹھلیوں کا یہ اکثر جارحے کے ایام میں ہوتا ہے علاج آب شور سے  
دھوئیں یا جو شانہ شلغم اور چنڈر سے تقرح القطاة و حمر ہتا یعنی نشست گاہ میں زخم پڑ جانا  
اور سرخ ہو جانا اسکا علاج اول ظہور سرخی میں چت لٹنے اور بیٹھنے سے منع کرین اور کھلا کر  
مرم سفید لگائیں صنان بوسے بد کہ نفل سے آتی ہے علاج بعد تنقیہ سردار سنگ گلاب میں  
لھسکر طلا کرین اور نوشدار و خوشبودار کھلائیں کہ پسینا خوشبودار نکلا کرے فسا والا اطراف  
بالبر و یعنی سیاہ و گندہ ہونا ہاتھ پائوں کا سردی از حد پہنچنے سے علاج وقت ظاہر ہونے  
اور م کے آگے درم ہونے سے روغن زیت کا طین یا جو روغن گرم ہو اور بعد ظاہر ہونے  
ورم کے قبل سیاہ ہونے کے جو شانہ اکلیل الملک میٹھی سویا اسی شلغم میں ہاتھ پائوں  
کو رکھیں اور کبھی پانی گرم صرف کفایت کر جاتا ہے اور جب ہاتھ پائوں کو پانی سے نکالیں  
روغن گل میں اور مسور نرم کوٹ کر شراب میں جو شکر کے لگائیں اور بعد ظاہر ہونے سیاہی  
کے بچھنے گہرے لگائیں اور اسکے بعد گرم پانی میں رکھیں تاکہ خون خوب نکلے اور بند کرین  
جب تک کہ خود بند ہو یا گل ارمنی یا شہد اور سرکہ میں ملا کر طلا کرین اور تھوڑی دیر کے بعد سب  
یہ گرم پانی و سرکہ سے دن میں چند بار دھوئیں حرق النار یعنی آگ سے جلنا علاج قبل آبلہ  
پڑنے سے ایک پارچہ برت میں تر کر کے رکھیں اور گھڑی گھڑی بدلیں اور گل ارمنی  
اور سرکہ اور مسور نچتہ لگائیں اور کاجل اور گوندہ اور سپیدی اندھے کی اور دودھ اور وہی  
مٹا سود مند ہو اور بعد ظاہر ہونے آبلہ کے فصد کرین اور اگر بدن میں امتلا ہو مرہم سپیدا  
یا مرہم نورہ لگائیں حرق الدہن الحار یعنی جلنا روغن گرم سے اسکی بھی تدبیر دی ہے  
کہ آگ کے جلنے میں بیان ہوئی ہے اور سفیدی اندھے کی ساتھ روغن زیت اور سپیدی کے  
ملا کر ملنا مخصوص ہو گرم پانی سے جلنا جو کا خاکستر اندھے کی سفیدی میں ملا کر ملنا حرق النار  
یعنی بجلی سے جلنا تاہم اسکی بھی دہی ہے حرق الشمس جلنا آفتاب سے علاج اسکا مرہم  
کا نور و مرہم سرکہ ہو جلد کا غسل ہلا نوہ سے جلنا علاج اسکا کچھ اور حجامت کرنا



اور مرہم سرکہ لگانا زبان کا نورہ یعنی چونہ سے جلتا یہ پان کھانے والوں کو اکثر ہو جاتا ہے اسکو  
 منہ پھٹ جانا بولتے ہیں علاج اسکا لوب اسنبول اور لوب دارچینی سے کلی کرنا یا روغن  
 بادام یا لونگ یا جوز بوا کھلائیں فصل تیسری زخموں کے بیان میں تفرق اتصال کو جرح  
 کہتے ہیں کہ گوشت اور پوست میں ہو اور جو پیب پڑ جائے قرص کہتے ہیں اقسام اسکو کئی ہیں  
 صغیر کبیر سبب مستوی اشفاہ غائر منفصل المقتضی مرکب نافذ غیر نافذ جو کہ یہ فن جراحوں سے  
 متعلق ہے اسلئے ذکر اسکا طول کلام ہو مگر اسقدر جاننا چاہیے کہ دل جب زخمی ہو گا بجز موت  
 مہلت نہ گیا اور دماغ بھی ایسا ہی ہر نشان اسکا پریشان ہونا عقل کا ہو اور گودہ اور شانہ  
 اور آنتیں بھی حکم دماغ رکھتی ہیں جو پیشاب میں خون یا پیب آئے زخم مثانہ پر گواہی  
 دیکھا اور جو براز میں ہو وودہ پر اور زخم جگر پر مگر زخم جگر کا اگرچہ مخوف ہے لیکن امید سلامتی  
 بھی ہے اور زخم پٹھے یا عضلہ کا بہت خوف رکھتا ہے جسے رنگ اور فشی اور تشخ سے معلوم  
 ہوتا ہے اور زخم رانوں کا کہ آگے ہو خلاصی اس سے بھی کم ہے اور زخم پیٹ کا کہ اندر کی طرف  
 ہو مخوف ہے آبکائی پہلی نشان اسکا ہے اور زخم سینہ کا کہ گہرا ہو خفناک اور نکلتا ہو اکا ابر  
 دلیل ہے اور زخم پردن سینہ کا بھی خفناک ہے سانس چڑھتا اسکو لازم اور زخم معدہ کا بھی ہے  
 جب خوف اور نکل آنا طعام کا دہن سے اسپر گواہی دیکھا اور جو کچھ کہ سوائے ان اعضا کے  
 زخم پڑ جاتا ہے اچھا ہو جاتا ہے فائدہ جو زخم کہ سیدھا ہو ٹانگے لگائیں اور جس زخم  
 میں کہ بڑی رہی ہو نکالنا چاہیے اور اس مقدمہ میں جراح دانا چاہیے کہ عال  
 یعنی خوب نختہ اور تجربہ کار ہو صرف علم فائدہ نہیں دیتا ہر نشوب البصل والشوک  
 یعنی پھینکا گانسی اور تیر اور کانشا وغیرہ کا علاج اسکا یہ ہے کہ کندر کو باریک کر کے چھریں  
 فصل چوتھی قروح کے بیان میں اور یہ بھی چند قسم پر ہے بسط مرکب غیر الاند مال  
 نامصور قرحہ ساعیہ۔ قرحہ متاکل بسط اسکو کینیگے کہ اند مال کے منع سے خالی ہو اور  
 مرکب اسکی ضد ہے اور غیر الاند مال وہ ہے کہ نہایت فساد رکھے اور پھر نا اسکا دشوار ہو اور نامصور  
 وہ ہے کہ جس زخم پر چالیس دن ہو جائیں پھر وہ اچھا ہو گا ساعیہ وہ ہے کہ رطوبت اس زخم  
 جسکے پر لگے اسکو بھی تباہ کرے اور تب بھی اسکو لازم ہے متاکلہ وہ ہے کہ گرد زخم کے گوشت  
 کو کھائے علاج اسکا بھی جراحوں پر منحصر ہے اور ظاہر ہے کہ جو زخم خفیف ہے جلدی دفع  
 ہو جاتا ہے اور جو قوی ہے اس میں مرہم بھی قوی چاہیے نسخے ان مرہموں کے قرا با دینوں میں



کھے ہیں اور برگ نیب کہ عوام اسکو نیم کتے ہیں اور اس کا درخت مشہور ہے اور ہند میں بکثرت  
ہوتا ہے کوٹ پیکر شد میں ملا کر کھانا نافع زیادہ سب علا جوں سے ہے اور پر ہنر سود مند اور  
نقیہ بہت جلد فائدہ کرتا ہے اور یہ تدبیرا صورت میں نہایت بہتر ہے کہ پہلے قرعہ اس گلاب سے حسین  
خاکستر درخت انگور ملایا ہو دھوئیں اور جو قوتیرہ نظر ہو آب دریا یا آب صابون کہ اس میں قدر  
بہر تال اور نوشار در ملایا ہو دھوئیں اور بعد دھونے کے پرائی زوئی شراب میں آلودہ کر کے اور  
انزروت چھڑک کر اور ایلا و دم الاخوین و کندروانیون و زعفران بھی بھرتے ہیں اور یہاں تک  
ان ادویہ کا استعمال لازم ہے کہ بالکلیہ اچھا ہو جائے اور اگر دیکھیں کہ وہ فائدہ نہیں کرتی اور  
سود مند نہیں پڑتی ہے تو گوشت فاسد زخم کا کاٹ ڈالیں اور پھر اند مال کی تدبیر کریں **فصل پانچویں**  
**ضربہ اور نقطہ کے بیان میں** یعنی چوٹ لگنا اور گر پڑنا جو یہ صورت بے درم و تب ہو کر رہتی اور  
پسیدی بھضہ اور مانند اس کے لپ کرین اور جو آب و درم ہو فصد اور حجامت ضرور ہے اور اوپر  
جس عضو رئیس کے چوٹ پڑے تقویت اسکی لازم ہے مع رعایت امانہ مادہ کے اور بیچ چوٹ عضلہ  
کے تسکین در دو واجب ہے **فصل چھٹی** تدبیر مسوطہ کے بیان میں یعنی جس شخص کے کوڑے لگے  
ہوں اور گوشت نیچے بہت کے بیٹھ گیا ہو اور چوٹ لکڑی کی بھی ہو حکم رکھتی ہے علاج اسکا ہاتھ  
سے دبانا ہے تاکہ گوشت متفرق جمع ہو جائے اور بھیر یا کبری کو فرج کر کے بسلہ اسکی گرم گرم  
پسٹ دین تاکہ جلد خشک ہو جائے ایک رات اور دن میں اس تدبیر سے اچھا ہو جاتا ہے اور  
خون نیچے چمڑے کے جمع ہو گو دار وٹی کا اور مولی ملا کر لپ کرین **فصل ساتویں** کسر  
اور خلع اور وئی اور وہن اور وہی کے بیان میں کسر ہڈی کے ٹوٹنے کو کہتے  
ہیں اور خلع ہڈی کا تمام وکمال جگہ سے بڑھ آنا اور وئی برآنا جگہ سے نہ تمام اور وہن وہی  
یہ ہے کہ ہڈی یا عضو پر کوفت پہونچے گرائی جگہ سے استخوان نہ ہٹے علاج کسر اور خلع کا کما کر دن  
پر مفوض ہے اور دوسری تدبیر یہ ہے کہ عضو کو کھینچنا اور جنبش وغیرہ دینا اور یہ طریقہ معروف ہے  
اور وئی وہن وہی میں روغن منا اور برگ مور و نرم کوٹ کر چھڑکنا اور رنٹا یعنی مینہ  
لکڑی کا حطی اور زردی بھضہ میں ملا کر طلا کرنا اور معتدل بانڈ صنانہ ہے **فصل آٹھویں**  
**تدبیر سموم کے بیان میں** اور سموم زہر دیے گئے کو کہتے ہیں اور جب کوئی زہر کھائے تو  
علاج اسکا یہ ہے کہ اسی دم قے کر ائیں گرم پانی ملا کر اور روغن کنجد یا مسکہ بکثرت پلائیں اور جو  
قے خوب نہ آئے سو یا جوش کر کے ٹم ملا کے قدر سے پلائیں اور روغن آس پانی میں



لائین خلاصہ یہ ہے جو کچھ واسطے کرتے کرنے کے دین کثرت سے ہو اور جب تھے موافق مدعا  
 کراچیکین دودھ تازہ خاصکر گاؤ کا ہو لائین جسقدر پیا جائے اگر اس سے بھی تھے آجائیگی  
 بہت بہتر ہوگا اور مسکہ اور روغن داغ کر کے بھی حکم شیر تازہ کارکتا ہے اور جب اوپر نوعیت  
 سم کے آگاہی ہو جو کچھ اختیار پینے کا اور مناسب وقت ہو عمل میں لائین انتہا جب  
 زہر کھائے ہوئے کو غشی آئے اور پتلی آنکھ کی پھر جائے اور سیاہی آنکھ کی جاتی رہے  
 یا سرخ ہو اور نفیس ساقط ہو جائے اور زبان باہر نکل آئے اور پسینہ سرد جاری  
 ہو تو اسوقت امید خلاص بجز موت کے نہیں ہے اور زہر خواہ معدنی ہو خواہ قسم نبات  
 سے خواہ جنس حیوان سے پوشیدہ نہ ہو گا **فصل نویں** جانوروں کے معالجب  
 کے بیان میں نہر دار کے کاٹے کا طریقہ چھ وجہ سے باہر نہیں ہے جیسا موقع اور وقت  
 ہو کام میں لائین ایک وہ ہے کہ ایسی چیزیں جو کہ حرارت عزیز می اور احشا کو قوت دین  
 اور زہر کو دفع کریں مانند تریاق کبیر اور لعبتہ بربری اور شل اسکے دوسرے وہ ہے کہ  
 تن کو رطوبتوں سے پاک کرے تھے سے ہو خواہ اسہال سے فصد ہرگز نہیں مگر زہر عقب  
 جوارہ میں یا بعض سانپوں میں فصد جائز ہے تیسرے فاذ زہر یا تریاق ان خاصیت جو مخصوص  
 اس زہر کا ہو دین مانند گوشت گھڑیاں کے واسطے گزیدگی گھڑیاں کے اور گوشت افنی  
 واسطے دفع زہر افنی کے چوتھے وہ دوا استعمال میں لائین کہ ضد مزاج اس حیوان کے  
 ہو مانند ہینگ کے کہ ضد مزاج بچھو کے ہے یا پنجویش وہ دوا اور عمل کر میں جو کہ اخلاط کو حرکت  
 میں لائے تا طبیعت زہر کو ربیل متوج و جنبش پوست پر دفع کرے مانند پسینا لانے کے  
 ادویہ محرقہ سے یا دھڑانا اور سوا اسکے جس میں پسینا آجائے مگر یہ تدبیر خوف بھی رکھتی ہے  
 چھٹے ایسی تدبیر کریں کہ منع انتشار کرے یعنی زہر کو پھیلنے نہ دے اور یہ ایسا ہی ہے کہ بجز  
 سس عضو مسعود کو باندھ دین اور جو ممکن ہو تو قطع بھی کریں جائز ہے پھر داغ دین یا باندھ کر محل  
 سس عضو کو بہت کسکر باندھیں اور دوائیں مخدرہ یعنی جو بدن کو سن کر دیتی ہیں اسپر رکھیں تاکہ  
 زہر بڑھنے نہ پائے اور سنگی رکھ کر نفس عضو پر کھینچیں اور وہن سے بھی مس عضو نافع ہو اور  
 چوتھے واسطے کو لازم ہے کہ شکم سیر ہو اور منہ روغن گل سے چرب کرے تاکہ زہر ضرر نہ پہونچائے  
 جو دوائیں کہ دفع زہر کے لئے مخصوص ہیں لاغیہ اور اسکا شیر گزیدگی افنی کو بہت نافع ہے تخم ترنج دو  
 شقال کہ وزن میں نو ماشہ ہو اجمع زہر دن کو حیوانات کے سودمند اور بار درخت چنار کہ نمازہ ہو



عجیب اثر دار ہے و بطون و معدہ بنولہ کا خوب صاف اور پاک کر کے دھنے میں بریان اور خشک کر کے دینا سود مند ہے سرگین سوختہ کا کھانا اور ضا د کرنا اثر کی رکھتا ہے ہی طرح پودنہ کو ہی کا کھلانا اور لپ کرنا نافع ہے اور شیر خیمہ و خام روغن گاؤ میں خلط کر کے عضو مسعود پر کھنا اثر کی رکھتا ہے اور وحشیاتین کف کھلانا الذع زہور و مورچہ اور گس شہد وغیرہ کو سود مند ہے جو یہ دوائیں جامعہ و لسطہ ہر قسم کے ہین جدا جدا علاج ہر موزمی کا تحریر ہوا اور زخم سگ دیوانہ کو چالیس دن تک اچھا ہونے نہ دے اور جو زخم پیلائے پھر زخم ڈال دین تاکہ خوب طوبت فاسدہ کھل جائے اور اس سال سودا میں مبالغہ کریں کہ زہر اسکا بعد سالہا سال کے غلبہ کرنا ہے احترام دیوانہ کتے سے اور اس شخص سے جسکو سگ دیوانہ نے کاٹا ہونا بیت لازم ہے کیونکہ جو بیماری اور فساد کاٹنے دیوانہ کتے سے ہوتا ہے وہی اس شخص سے ہوتا ہے اور چونکہ کتے کے کاٹے ہوئے کو پانی سے نفرت ہوتی ہے اور نہ دینے پانی سے ہلاکت ہو جاتی ہے یہ سبیر پانی پلانے کی وہ ہے کہ نیزہ دراز لیں اور ایکسہ اس نیزہ کو ظرف آب میں باندھیں اور دوسرا سر حلق میں بھار کے رکھیں تاکہ وہ پانی کو نہ دیکھے اور بعض اہل تجربہ کہتے ہیں کہ آہوت کہ سگ دیوانہ کاٹے ٹخن اسکا قدر سے لیکر اور پانی میں ملا کر اس شخص کو پلائیں تاکہ زہر اثر نہ کرے اور بعض نے کہا ہے کہ چھ مہینے تک مشک کھلانا اسے زیادہ فائدہ بخشتا ہے اور ایک مہینے سے تین مہینے تک زخم کو اچھا ہونے نہ دیکھا اور کہا ہے کہ کلیجہ اسی دیوانہ کتے کا بریان کر کے کھلانا نفع رکھتا ہے بمعونہ تعالیٰ

۲

س

۲

الحمد لله والمنته کہ اس مقام سے بفضلہ تعالیٰ ترجمہ میران الطب کا تمام ہوا اور اب یہاں سے ترجمہ ان بعض رسائل کیا جاتا ہے جو ضروری اور اسکے لمحات میں شامل اور دخل میں



# رسالہ دلائل نبض

بسم اللہ الرحمن الرحیم

ماعداً وصلیاً ابعد یہ رسالہ ہر مسمی بہ دلائل نبض تحقیقات نبض کے بیان میں جمع کیے  
ہیں میں نے اس میں فوائد لطیف اردو زبان میں کہ بالفعل راجع الوقت ہر منہی رہے کہ  
نبض اطباء کے نزدیک اکثر حرکت مکانیہ کو کہتے ہیں مکانیہ روح حیوانی سے اس طرح کہ  
پھیلنے اور سمٹنے سے شریانیں کے راحت رسائی روح قلبی کے واسطے ہوا سے سرد کے ساتھ اور  
گھٹانے فضول دھاتی کے اس سے پس اس صورت میں نبض کے حالات تابع ہیں دل کے  
حالات سے وقت شدت حاجت دل کی طرف ہوا کے نبض جلد اور تیز ہوگی اور وقت کمی  
حاجت کے خفیف پس اسی واسطے نبض کی دلالت دل کی حالت پر قومی ہی یعنی قومی ترہی نسبت  
حالات اور اعصاب بدن کے اور مجموع ان دونوں حرکتوں کے یعنی پھیلنے اور سمٹنے شریان  
کے ان دونوں کو نبض سے اعتبار کرتے ہیں اور دلائل نبض کی جنسین یعنی وہ صفات جو کہ  
نبض انکی نسبت دلائل کرتی ہو حالت بدنی پر دست ہیں جنس مہلی نکالی گئی ہو پھیلنے اور  
سمٹنے سے اولیٰ قسمیں نو ہیں اس لیے کہ قطر یعنی مسافتیں کہ عبارت طول عرض عمق سے ہوتی  
ہی ہیں اور ان مسافتوں کو اقطار ثلثہ اور ابعاد ثلثہ بھی کہتے ہیں اور نبض ہر ایک میں ان میں سے  
یا زائد ہو یا ناقص یا معتدل ورتین کو تین جگہ ضرب کرنے سے حاصل ہو تے ہیں اور وہ نو  
ہیں طویل یعنی حد سے زیادہ یعنی قصیر یعنی حد سے کم لنبائی میں معتدل یعنی اپنی حد پر نہ لنبی  
نہ مجھوٹی یعنی حد سے زیادہ چوڑی یعنی چوڑائی میں حد سے کم معتدل ان دونوں میں یعنی



یعنی اپنی حد پر نہ زیادہ پوری نہ تنگ مشرف یعنی حد سے زیادہ ابھری ہوئی شخص یعنی اپنی حد سے دینی ہوئی معتدل ان دونوں میں یعنی نہ بہت ابھری ہوئی اور نہ بہت دبی ہوئی اب تعریف ان سب کی حسب تفصیل ذیل میں شرح بیان کی جاتی ہے واضح ہو کہ طویل یعنی لمبی اسکو کہتے ہیں کہ محسوس ہون اجزاء اسکے لنباء و میں زیادہ نبض مقیس علیہ سے یعنی زیادہ اس نبض سے پتھر قیاس کرتے ہیں اس نبض کو دیا نبض صحیح اسی مریض کی ہے اور یہی اصل ہے اور یا نبض شخص معتدل مفروض کی اور سبب اس نبض کا زیادتی گرمی کی ہے قصیر یعنی چھوٹی وہ کہ محسوس ہون اجزاء اسکے لنباء و میں کم مقیس علیہ سے اور سبب اسکا کمی اور گرمی کا ہے معتدل یعنی بیچ کے وہ کہ محسوس ہون اجزاء اسکے لنباء و میں برابر مقیس علیہ کے اور سبب اسکا بیچ میں حال کا ہونا ہے ان دونوں حالوں سے عریض یعنی چمکی وہ ہے کہ محسوس ہون اجزاء اسکے چوڑائی میں زیادہ مقیس علیہ سے اور سبب اسکا زیادتی تری کا ہے ضیق یعنی کوتاہ وہ ہے کہ محسوس ہون اجزاء اسکے چوڑائی میں کم مقیس علیہ سے اور سبب اسکا کمی تری کی ہے معتدل یعنی بیچ کی وہ ہے کہ محسوس ہون اجزاء اسکے چوڑائی میں برابر مقیس علیہ کے اور سبب اسکا بیچ میں ہونا حال کا ہے ان دونوں حالوں سے مشرف یعنی اونچی وہ ہے کہ محسوس ہون اجزاء اسکے اونچے زیادہ مقیس علیہ سے اور سبب اسکا زیادتی گرمی کی ہے شخص یعنی نیچی وہ ہے کہ محسوس ہون اجزاء اسکے انچائی میں کم مقیس علیہ سے اور سبب اسکا کمی حرارت کی ہے معتدل یعنی بیچ کی وہ ہے کہ محسوس ہون اجزاء اسکے انچائی میں برابر مقیس علیہ کے اور سبب اسکا بیچ میں ہونا حال کا ہے ان دونوں حالوں سے اب معلوم کرنا چاہیے کہ یہ نو قسمیں جو ذکر کی گئیں مفردات نبض کی ہیں اور جب ملائے ان دو دو کو یا تین تین کو تو ہر ایک کی ستائیس ستائیس قسمیں ہوتی ہیں اور قید ترکیب دو دو کی یا تین تین کی اس واسطے کی ہے کہ زیادہ اس سے یعنی چار چار یا پانچ پانچ یا زیادہ کی ترکیب ممکن نہیں اس واسطے کہ اعتدال ہر قسم کا ساتھ زیادتی اور کمی اسی قسم کے جمع نہیں ہو سکتا ہے اور یہی طرح جمع ہونا زیادت اور نقصان ہر قسم کا آپس میں ممکن نہیں اور دو دو کی ترکیب میں قاعدہ یہ ہے کہ لیجے تینوں قسمیں مسافت لنباء و سے یعنی لمبی چھوٹی بیچ کی اور ملائے ساتھ تینوں قسمیں مسافت چوڑاؤ کے یعنی چمکی کوتاہ بیچ کی تو حاصل ہوگی نو قسمیں پھر لیجے وہی تینوں قسمیں لنباء و کی اور ملائے ساتھ اسکے قسمیں مسافت عمق کی یعنی اونچی نیچی بیچ کی تو حاصل ہون نو قسمیں اور پھر لیجے وہی تینوں



|      |       |       |       |       |      |       |       |      |
|------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|------|
| طویل | طویل  | طویل  | قصیر  | قصیر  | قصیر | طویل  | طویل  | طویل |
| عریض | ضیق   | معتدل | معتدل | ضیق   | عریض | معتدل | معتدل | عریض |
| طویل | طویل  | طویل  | قصیر  | قصیر  | قصیر | طویل  | طویل  | طویل |
| مشرف | منخفض | معتدل | معتدل | منخفض | مشرف | معتدل | منخفض | مشرف |
| عریض | عریض  | عریض  | ضیق   | ضیق   | ضیق  | عریض  | عریض  | عریض |
| مشرف | منخفض | معتدل | معتدل | منخفض | مشرف | معتدل | منخفض | مشرف |

اور تین تین کی ترکیب میں ضابطہ یہ ہے کہ محفوظ رکھی جائیں دو قسمیں پھر اعتبار کے جائیں تیسری قسم کے تینوں مرتبہ ساتھ اسکے جیسا کہ لیجائے یعنی مسافت لنباؤ سے اور چھکی مسافت چکاؤ سے تو حاصل ہو لہنی چھکی پھر ملائے جائیں تینوں مرتبہ مسافت اُنچان سے ساتھ اسکے تو پیدا ہو لگی تین قسمیں لہنی چھکی اُونچی اور لہنی چھکی بیچ کی پھر اعتبار کریں لہنی کے ساتھ کوتاہ کو اور ملائیں انہیں تینوں مرتبوں کو مسافت اُنچان سے تو پیدا ہو لگی تین قسمیں لہنی کوتاہ اُونچی لہنی کوتاہ بیچ لہنی کوتاہ بیچ کی پھر اعتبار کریں ساتھ لہنی کے بیچ والی کو قطر چکلان کے سے اور ملا دیں انہیں تینوں مراتب کو مسافت اُنچان سے تو پیدا ہو لگی اور تین قسمیں لہنی بیچ کی اُونچی لہنی بیچ کی بیچ کی یہ نو قسمیں ہوئیں پھر قیاس کر لیں اُوپر اسکے باقی کو پس حاصل ہو لگی شایس قسمیں چنانچہ اس جدول میں شرح لکھی جاتی ہیں سمجھنے والا بخوبی سمجھ سکتا ہے

|                       |                        |                        |                       |                       |                      |                        |                        |                       |
|-----------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|
| طویل<br>عریف<br>مشرف  | طویل<br>عریف<br>منخفض  | طویل<br>عریف<br>معتدل  | طویل<br>ضیق<br>معتدل  | طویل<br>ضیق<br>منخفض  | طویل<br>ضیق<br>مشرف  | طویل<br>عریف<br>معتدل  | طویل<br>عریف<br>منخفض  | طویل<br>عریف<br>مشرف  |
| قصیر<br>عریف<br>مشرف  | قصیر<br>عریف<br>منخفض  | قصیر<br>عریف<br>معتدل  | قصیر<br>ضیق<br>معتدل  | قصیر<br>ضیق<br>منخفض  | قصیر<br>ضیق<br>مشرف  | قصیر<br>عریف<br>معتدل  | قصیر<br>عریف<br>منخفض  | قصیر<br>عریف<br>مشرف  |
| معتدل<br>عریف<br>مشرف | معتدل<br>عریف<br>منخفض | معتدل<br>عریف<br>معتدل | معتدل<br>ضیق<br>معتدل | معتدل<br>ضیق<br>منخفض | معتدل<br>ضیق<br>مشرف | معتدل<br>عریف<br>معتدل | معتدل<br>عریف<br>منخفض | معتدل<br>عریف<br>مشرف |



جنس دوسری اخذ کی گئی ہے کیفیت قرع یعنی ٹھونکنے نبض سے طیب کی انگلیوں کو اور  
اُسکے تقسیم کی صورت یہ ہے کہ وہ منقسم ہو اور پر قوی اور ضعیف اور بچ کے قوی وہ ہے کہ ٹھونکنے  
گوشت انگلیوں طیب کو زیادہ مقیس علیہ سے اور سبب اسکا شدت قوت حیوانی کی ہوا اور  
ضعیف وہ ہے کہ ٹھونکنے گوشت انگلیوں طیب کو کم مقیس علیہ سے اور سبب اسکا ضعف  
قوت حیوانی کا ہے اور بچ کی وہ ہے کہ مساوی مقیس علیہ کے ہوا اور سبب اسکا متوسط ہونا  
حال کا ہے درمیان ان دونوں کے جنس تیسری نکالی گئی ہے زبان حرکت پھیلنے نبض  
سے اور وہ منقسم ہو اور پر تیز اور بطی اور معتدل کے سرع وہ ہے کہ پورا کرے حرکت کو  
بچ زمانے کم کے مقیس علیہ سے یعنی زمانہ ملاقات نبض کا ساتھ پورون انگلیوں کے چھوٹا  
ہو حرکت انبساطی مین اور سبب اسکا زیادتی حاجت روح کی ہو ساتھ ہوا کے اور بطی وہ ہے  
تمام کرے حرکت کو زمانہ دراز مین مقیس علیہ سے یعنی ملاقات نبض کی ساتھ پورون کے  
دیر تک رہے حرکت انبساطی مین اور سبب اسکا کمی حاجت کی ہو طرف ہوا کے اور معتدل  
یعنی بچ کی وہ ہے کہ مساوی مقیس علیہ کے ہو یعنی زمانہ ملاقات رگ کا ساتھ پورون کے  
بہت چھوٹا ہونہ بہت لہنا اور سبب اسکا ہونا حال کا ہے درمیان ان دونوں حالون  
کے جنس چوتھی ماخوذ ہے زمانہ سکون سے یعنی وہ زمانہ کہ اُس مین حرکت رگ کی معلوم  
نہو اور وہ منقسم ہو اور متواتر اور متفاوت اور معتدل کے متواتر وہ ہے کہ زمانہ ٹھہرنے اسکے  
کا کتر ہو زمانہ قیام مقیس علیہ سے اور سبب اسکا ضعف قوت حیوانیہ کا ہے اور فرق درمیان  
سرع اور متواتر کے یہ ہے کہ متواتر مین کوتاہی بین القمرین کی معتبر ہو اور سرع مین کوتاہی  
زمانہ قرع مقصود کی اور زمانہ قرع کا جیسے حرکت انبساطی ساتھ پورون کے معلوم ہو جب تک  
کہ حرکت مذکورہ تمام معتبر ہو اور متفاوت وہ ہے کہ زمانہ اسکے ٹھہرنے کا کہ جیسے حرکت انبساطی  
کے ہوتا ہے نہایت درجہ لہنا ہو زمانہ مقیس علیہ سے اور سبب اسکا شدت قوت حیوانی کی  
ہو اور معتدل وہ ہے کہ مساوی مقیس علیہ کی ہو سبب اسکا ہونا حال کا ہے درمیان ان  
دونوں حالون کے جنس پانچویں اخذ کی گئی ہے قوام رگ سے اور وہ منقسم ہو اور پر  
صلب اور لین اور معتدل کے صلب وہ ہے کہ سختی اسکی زیادہ ہو مقیس علیہ سے اور  
سبب اسکا زیادتی پیوست یعنی خشکی کی ہے لین وہ ہے کہ سختی اسکی کم ہو سختی مقیس علیہ

۱۔ نوی منی قرع کے ٹھونکنے کے آگے ہیں اور اس جگہ اس سے ہر رگ کی حرکت انگلی کے نیچے مقوس ہے۔



سے سبب اسکا کم ہونا خشکی کا ہو معتدل یعنی بیچ کی وہ ہے کہ مساوی ہو مقیس علیہ کے  
اور سبب اسکا متوسط ہونا حال کا ہو درمیان اُن دونوں حالوں کے جلس چھٹی حالت  
گئی ہے کیفیت جسمِ رگ سے گرمی اور سردی میں اور وہ منقسم ہے اوپر تین قسموں کے  
یعنی حار و بار و معتدل پر وہ تقسیم کی گئی ہے حار وہ ہے کہ جسمِ رگ کا گرم زیادہ ہو مقیس علیہ  
سے اور سبب اسکا اکثر گرمی کی ہے بار وہ ہے کہ سردی زیادہ ہو اسکی مقیس علیہ سے اور سبب  
اسکا کم ہونا گرمی کا ہو معتدل وہ ہے کہ برابر مقیس علیہ کے ہو اور سبب اسکا متوسط ہونا حال  
کا ہو درمیان اُن دونوں حالوں کے جلس ساتویں ماخوذ کی گئی ہے تری اُس چیز سے  
کہ جو رگون میں ہے اور وہ منقسم ہے اوپر تین اور خالی اور معتدل کے مثلی وہ نبض ہے  
کہ اُس میں رطوبت زیادہ پائی جائے مقیس علیہ سے اور سبب اسکا موافق تری کے  
ہو خالی وہ نبض ہے کہ اُس میں تری کم محسوس ہو مقیس علیہ سے اور سبب اسکا کم ہونا  
تری کا ہو معتدل وہ ہے کہ رطوبت اسکی برابر مقیس علیہ کے ہو اور سبب اسکا درمیان  
میں ہونا حال کا ہو بیچ اُن دونوں حالوں کے جلس آٹھویں ماخوذ کی گئی ہے  
یکسان ہونے اور مختلف ہونے سے احوال نبض میں اور مراد ساتھ احوال بعض کے  
برابر ہونا اور چھوٹا ہونا اور قوی ہونا اور ضعف ہونا اور جلد چلنا اور دیر کرنا اور تواتر کرنا  
اور تفاوت کرنا اور سخت ہونا اور نرم ہونا اور معنی ان سب کے اوپر تفصیل بیان ہو چکی  
ہیں اب حاجت مکرر بیان کرنے کی نہیں اب یہ سمجھنا چاہیے کہ موصوف ہونا نبض کا ساتھ  
استوار اور اختلاف کے بیچ اُن احوالوں کے تین قسم پر ہے پہلی قسم یہ کہ مجموعہ نبضات یعنی  
ثلاث نبضات کو خیال کرے کہ آیا وہ آپس میں متشابہ ہیں احوال ذکر کردہ میں متخالف ہیں یا  
متشابہ بیچ بعض کے اور متخالف ہیں بیچ اور کے پس اگر متشابہ ہوں بیچ احوال مذکورہ کے  
اُس نبض کو مستوی علی الاطلاق کہتے ہیں اور اگر متخالف ہوں تو مختلف علی الاطلاق کہتے  
ہیں اور اگر متشابہ ہوں بیچ بعض کے اور مختلف ہوں بیچ بعض اور کے اُسے مستوی کہتے ہیں  
اُس چیز میں کہ حاصل ہو اُس میں تشابہ اور مختلف اُس چیز میں کہ جس میں تشابہ حاصل نہ ہو  
دوسری قسم یہ کہ خیال کرے نبضہ واحدہ کو یعنی اُس مقدار کو رگ سے کہ نیچے چار  
انگلیوں کے واقع ہو آیا متشابہ ہے احوال مذکور میں یا متخالف یا متشابہ بعض میں اور اگر متشابہ  
ہوں بیچ احوال مذکورہ کے تو اُسے مستوی علی الاطلاق کہتے ہیں اور اگر متخالف ہوں



تو مختلف علی الاطلاق کہتے ہیں اور اگر متشابہ ہو بیچ بعض کے اور مخالف ہو بیچ بعض اور کے تو  
 مستوی کہتے ہیں اس چیز میں کہ حاصل ہو تشابہ میں اور مختلف اس چیز میں کہ تشابہ اس میں  
 حاصل ہو بیچ قسم یہ کہ لحاظ کرے جزو واحد کو نبضہ واحد سے یعنی اول اس چیز کو کہ واقع  
 ہو بیچہ انگلی واحد کے اور اوسط اسی چیز کو کہ واقع ہو بیچہ اسی انگلی واحد کے آیا متشابہ ہیں بیچ  
 احوال مذکورہ کے یا مخالف اگر متشابہ ہیں بیچ احوال مذکورہ کے تو اسے مستوی علی الاطلاق  
 کہتے ہیں اور اگر مخالف ہوں تو مختلف علی الاطلاق کہتے ہیں اور اگر متشابہ ہوں بیچ بعض کے  
 اور مختلف ہوں بیچ اور کے تو مستوی کہتے ہیں بیچ اس چیز کے جس میں تشابہ حاصل ہو اور  
 مختلف کہتے ہیں اس چیز میں کہ حاصل ہو اس میں تشابہ اور سبب مستوی کا بہتری حال بدن  
 کی ہو اور سبب مختلف کا شدت ضعف یا نقل مادہ کا ہر جنس نوین اخذ کی گئی ہو انتظام ہونے  
 سے بیچ اختلاف کے اور نہ انتظام ہونے سے بیچ اس کے اور یہ منقسم ہو اور مختلف منتظم کے اور  
 مختلف غیر منتظم کے منتظم وہ ہے کہ محافظت کرے ایک دو ریو ویا ریو کو اور منقسم نہ ہو  
 مثال اسکی جو کہ محافظت کرے دو واحد کو یہ ہے کہ سرعت مثلاً بیچ ایک نبض کے مقدار  
 معین ہو اور دوسری نبض میں کہ اس کے پیچھے ہو مثلاً اور تہائی اسکی ہو اور اہمرا کرے  
 اسی طرح پر اور مثال اسکی کہ محافظت کرے دو واحد کو وہ ہے کہ سرعت نبض اول میں بقدر  
 معین ہو اور دوسری میں مثل اس کے اور تہائی میں مثل اور تہائی مقدار اول کے اور  
 اسی طرح اہمرا کرے تا بشمار معین اور بعد اس کے سرعت بیچ ہر نبضہ کے مثل اس نبض کے کہ متصل  
 پیچھے اس کے ہو اور نصف اسکی اور اہمرا کرے اسی تا بشمار معین پھر رجوع کرے طرف دور  
 اول کے تاکہ تمام کرے شمار مقررہ کہ پھر رجوع کرے طرف دوزاتی کے اسی طرح اور سبب اس  
 قسم کا ضعیف ہونا سبب اختلاف کا ہو اس واسطے کہ اگر سبب قوی ہوتا تو تفاوت اور توازن  
 پیدا کرتا اور ایک حالت پر باقی نہ رہتا اور مختلف غیر منتظم وہ ہے کہ حفظ نہ کرے دو دور کو اور  
 سبب اسکا قوی ہونا سبب اختلاف کا ہو اور یہ جنس داخل ہو مختلف میں اور اس باعث سے  
 واجب ہو کہ جنسین نو ہوں نہ دس جیسا کہ شیخ الرئیس ابو علی سینا رحمہ اللہ صاحب قانون ابو  
 امام ذکر یارازی نے اختیار کیا ہے لیکن اکثر متاخرین نے مذہب جالینوس پر عمل فرمایا ہے اور  
 وہ یہ ہے کہ جالینوس قائل دس کا ہو اس واسطے کہ جنس مذکور میں شاخین بہت ہیں ساتھ اس کے  
 اور صاحب مفرح القلوب نے اس کو خوب بشرح بیان فرمایا ہے جنس و سوین اخذ کی گئی وزن



سے کہ وہ عبارت ہی مقابلہ کرتے ایک پیر سے دوسری چیز کے ساتھ واسطے دریافت کرنے  
 نسبت کے درمیان ان دونوں چیزوں کے کمی اور زیادتی اور برابری سے اور سمجھنا  
 چاہیے کہ ہر ایک کو افراد انسان سے حالت صحت میں ایک نبض ہو کہ اسکو وزن نہیں ہی  
 پھر اگر وہ وزن حاصل ہو توجید الوزن کہتے ہیں اور سبب اسکا جاری ہونا اسباب  
 نبض کا ہو اور پیراہ طبعی کے اور اگر وہ وزن حاصل ہو دی الوزن بولتے ہیں اور دی  
 الوزن منقسم ہو اور تین قسم کے مجاوز الوزن اور مبالغہ الوزن اور خارج الوزن  
 مجاوز الوزن وہ ہے کہ متشابہ ہو وزن اس سن سے کہ پیچھے لگا ہوا ہو اس سن  
 کے جیسا کہ لڑکا کہ اسکی نبض کو وزن جو انکا ہو اور جوانی کا سن ملا ہوا لڑکین کے سن سے  
 مبالغہ الوزن وہ ہے کہ متشابہ ہو اس سن کو کہ پاس اس سن کے ہو جیسے لڑکا کہ وزن  
 نبض اسکا متشابہ نبض بوڑھوں کے ہو کہ بڑھا پلا ہوا ساتھ لڑکین کے نہیں ہوتا اور  
 خارج الوزن وہ ہے کہ متشابہ ہو کسی سن کو ان سنوں مذکورہ سے جیسے لڑکا کہ نبض  
 اسکی متشابہ ہو نبض کسی سن کو اور جیسے شخص صحیح کہ نبض اسکی رعشہ دار ہو اور ظاہر  
 ہے کہ رعشہ دار نبض کسی سن کی طرف منسوب نہیں ہو اور ایسا ہی کہا ہے صاحب مفتح القلوب  
 نے اور قسم نہایت روائت میں ہے اس واسطے کہ ولالت کرتی ہے اور تغیر عظیم کے مزاج  
 میں اور معلوم کرنا چاہیے کہ حاجت طرف نبض کے جیسا کہ اوپر کہا گیا واسطے راحت پہنچانے  
 روح عزیز کی یعنی روح اصلی کے ہر پھر اگر زیادہ ہو حاجت بسبب زیادتی حرارت  
 کے اور رگ جنبش کر نیوالی تابعدار ہو اور قوت محرکہ یعنی حرکت دینے والی مددگار ہو  
 تو نبض عظیم ہوگی اور یا زیادتی حاجت کے اس سے اور مساعادت قوت کی باوجود عظیم  
 ہونے کے سریع ہوگی اور اگر حاجت ساتھ افراط کے ہو کہ دفع ہو ساتھ اسقدر ہو  
 کے کہ کمینتی ہو ساتھ نبض عظیم اور سریع کے تو ساتھ عظیم ہونے اور سریع ہونے کے  
 متواتر ہوگی ولکن اگر رگ جنبش کر نیوالی تابعدار ہو باوجود زیادتی حاجت اور مددگاری  
 قوت کے اس صورت میں نبض سریع صغیر ہوگی اور اگر باوجود زیادتی حاجت کے اور  
 تابعدار ہونے لگے یعنی رگ کے قوت ضعیف ہو پس اگر حاجت بغیر تواتر کے دفع ہو نبض  
 صرف سریع ہوگی اور اگر زیادہ ہو حاجت تو سرعت کے ساتھ تواتر بھی لاحق ہوگا اور  
 اگر قوت بہت ضعیف ہو یا تک کہ سرعت کرنے پر قادر نہ ہو تو اس صورت میں نبض متواتر



چھوٹی ہوگی اور چھوٹی ہو جاتی ہو نبض تھوڑی بسبب دیے جانے قوت کے نیچے مادہ  
غذائیہ کے جیسے پیچھے پیٹ بھر کھانے کے یا مادہ خلیہ کے نیچے جیسے کہ بیج اوایل بونہوں  
تپ کے اگرچہ قوت اصل میں قوی ہو اور نرم ہو نا نبض کا یہ سبب رطوبت کے ہوتا ہی  
اور سخت ہونا اسکا بوجہ ہیست کے اور نبض بھراں میں تھوڑی سخت ہو جاتی ہے بسبب دفع  
ہونے مادہ کے طرف کسی عضو کے اعضاؤں سے جیسے سر اور معدہ اور امعاء وغیرہ اس واسطے  
کہ طبیعت جب دفع کرتی ہو کسی مادہ کو طرف کسی عضو کے تو کل اعضا متحد ہوتے ہیں اسی عضو  
کی طرف بوجہ متوجہ ہونے طبیعت کے اسکی طرف پس کھینچتی ہے شراہین بھی اسکی طرف  
اور کھینچاؤ کو صلابت لازم ہے اور اختلاف نبض کا ہوتا ہے بسبب بوجہ مادہ کے یا بسبب  
شدت ضعف کے اور سبب اختلاف کا جو بہت ہو بگڑ جائے بند و بست نبض کا اور خوبی  
اسکے وزن کی اور باقی اسکا علم خداوند تعالیٰ جل شانہ کو ہے اور کئی قسمیں ہیں حرک نبض  
کی کہ خاص ہیں ساتھ ناموں کے تو اب لکھے جاتے ہیں و نام اور وہ یہ ہیں عظیم صغیر  
غزالی انتشاری موجی دوڈی نکلی ذنب الفار مطرقی ذوالفقہ واقع فی الوسط عظیم  
اس نبض کو کہتے ہیں کہ زائد ہوا اقطار ثلثہ میں یعنی ساتھ لنبأ و چکلا و گہراؤ کے اور سبب  
اسکا زیادتی گرمی اور تری کی اور تا بعد از ہونا رگ کا ہے اور صغیر اس نبض کو کہتے ہیں  
کہ کم ہو بیچ انھیں اقطار ثلثہ کے اور سبب اسکا قلت حرارت کی ہے اور تری اور کم بالعدی  
آلہ یعنی رگ کی ہے اور انتشاری اس نبض کو کہتے ہیں کہ سر بیچ اور متواتر اور صلب اور  
مختلف الاجزاء ہو بیچ شہوق اور غور اور تقدم اور تاخر اور صلابت اور لین کے اور معنی  
سرعت اور تاخر اور صلابت کے اوپر بیان کیے گئے یہاں اب ضرورت مگر بیان کرنے کی  
نہیں ہے لیکن معنی اختلاف کے بیچ شہوق اور غور کے یہ ہیں کہ بعض اجزاء رگ کے اونچے  
ہوں اور بعض نیچے اور اسی وجہ سے متشابہ ہے ساتھ دندانوں انتشار کے یعنی آرمی  
کے اور یہی وجہ ہے نام رکھنے اس نبض کی ساتھ انتشاری کے اور معنی اختلاف کے بیچ  
تقدم اور تاخر کے یہ ہیں کہ حرکت کوہن اور اجزاء رگ کے پہلے وقت سے یا پیچھے وقت  
سے اور معنی اختلاف کے بیچ صلابت اور لین کے یہ ہیں کہ بعض اجزاء رگ کے سخت ہوں  
اور بعض نرم اور سبب اختلاف کا دو چیزیں ہیں اول مختلف ہونا اس چیز کا جو کہ  
رگون کے اندر ہی چار خلطوں سے کہ خون اور صفرا اور لہغم اور سودا بیچ متعفن ہونے



اور پختہ ہونے اور لمبی رہنے کے کیونکہ عفونت باعث نرمی اور کمال انبساط کا ہے اور نونا  
 عفونت کا باعث اُسکے خلاف کا ہے اور پختہ ہونا بھی سبب نرمی اور انبساط کا ہے اور کچا  
 رہنا موجب اُسکے خلاف کا ہے دوسرا سبب اختلاف کا ہونا ورم کا بیج اعضا پٹھہ دار کے  
 کہ باعث سخت ہونے بعض اجزاء بنض کا ہوتا ہے اور بھی سبب تفاوت کا ہوتا ہے بلندی  
 اور پستی اجزاء بنض کا بھی جیسے کہ مرض ذات الحجب میں ہوتا ہے اس واسطے کہ شہ یاقون  
 کی دو جھلیاں لپٹی ہوئیں ہیں ایک اوپر سے دوسری اندر سے کیونکہ ماہران فن  
 حکمت نے یون ہی بیان فرمایا ہے اور جھلیاں بنی ہوئی ہیں پٹھوں کے ریشوں  
 سے اور ریشہ ہائے رباط سے اور پٹھے آگے ہوئے ہیں دماغ سے یا دنبالہ اُسکے سے  
 اور رباط آگے ہوئے ہیں ٹیوں سے پھر ان ریشوں میں سے وہ ریشے کھینچے ہیں جو  
 متصل ہیں ساتھ پٹھوں جگہ ورم سے بسبب زیادہ کرنے ورم کے بیج حجم عضو کے اور وہ  
 ریشے کہ متصل نہیں ہیں ساتھ ان اعصاب کے وہ نہیں کھینچتے ہیں اور اپنی حالت پر دستور  
 قائم رہتے ہیں پس جو اجزاء اثر ان کے کھینچتے ہیں وہ سخت ہو جاتے ہیں اور جو نہیں کھینچتے  
 ہیں وہ نرم رہتے ہیں اور وہ جو سخت ہوتے ہیں تو کم اونچے اٹھتے ہیں اور جو نرم ہوتے  
 ہیں تو زیادہ اونچے اٹھتے ہیں اور قول صاحب مفرح القلوب رحمہ اللہ کا یہ ہے کہ بنض  
 منشاری دلالت کرتی ہے اوپر ورم گرم بڑی کے کہ بیج اعضا عصبانی کے ہو موحی کہ  
 سرخ اور متواتر اور لین اور مختلف الاجزاء ہو بیج بلندی اور پستی اور تقدم اور تاخر کے  
 یعنی بنض مشابہ ہے ان لہروں کے ساتھ کہ ایک پتھر کے ڈالنے سے بند پانی میں لہریں  
 بہت حلقہ حلقہ ہر ایک اندر دوسری کے پیدا ہوتی ہے اول ان میں کی بلند دوسری  
 اُس سے پست علیٰ ہذا القیاس پس اسی مشابہت سے اسکا نام موحی رکھا ہے اور سبب  
 اسکا شدت ہونا ضعف کا ہے اس درجہ کہ طاقت نہ رکھے طبیعت کہ کشادگی دے  
 ساری بنض کو اکیا بلکہ کشادگی دے جز کو بعد جز کے اور کبھی سبب اسکا نرمی رگ  
 کی ہوتی ہے مچانچہ اس واسطے بنض موحی ہوتی ہے بیج استقامت اور ذات الریہ اور فالج  
 اور سکے کے اور ان کے سوا ان امراض میں جو کہ رطوبت سے ہوتے ہیں اور اسی  
 طرح بیان کیا ہے صاحب مفرح لقوب نے وودمی اُس بنض کو کہتے ہیں  
 کہ مشابہ موحی کے ہو مگر یہ صغیر ہوتی ہے مختلف موحی کے اور سبب اسکا زیادہ ہونا ضعف



موجی سے قائم رہ چونکہ حرکت اُس نبض کی مشابہ ہو ساتھ حرکت اس کثرت کے کہ بہت بالوں رکھتا ہو جیسے گنجائی کہ اسے کسلائی بھی کہتے ہیں اس واسطے اسکا نام دووی رکھا ہی گئی اس نبض کو کہتے ہیں کہ مشابہ ہو وہ دووی کے لیکن اصغر ہوا تو اتنا زیادہ رکھتی ہو اس سے اور سب اسکا زیادتی ضعف کی ہو دووی سے قائم رہ اور حال اس نبض کا مشابہ چوٹیوں کے حال سے ہو ایسوجہ سے اسے نملی کہتے ہیں اور نمل عربی میں چوٹی کو کہتے ہیں اور نبض نملی حق طفل نو زائیدہ میں طبعی ہوتی ہو اور اسکے غیر کے حق میں نشانی موت کی ہو اور ایسا ہی کہا ہو مفرح القلوب میں مصنف مفرح القلوب نے ذنب الفار اس نبض کو کہتے ہیں کہ آغاز کرے ایک مقدار سے طرف مقدار بڑیکے یا چھوٹی کے اس سے پھر رجوع کرے طرف مقدار اول کے اور یہ قسم ردی ہو جبکہ شروع کرے زیادتی سے طرف کمی کے کیونکہ وہ دلالت کرتی ہو طبیعت کے ضعف پر اور جبکہ شروع کرے کمی سے طرف زیادتی کے تو ردی نہیں ہو بلکہ جید ہو اس واسطے کہ دلالت کرتی ہو اور قوت طبیعت کے اور قسم اول کہ شروع کرنے والی ہو نقصان سے طرف زیادتی کے مشابہ ذنب الفار کے ہو یعنی چوہے کی دم کے اگر کیا جائے تہا طرف باریک کو اس صورت پر اور قسم دوسری کہ شروع کرنے والی زیادتی سے طرف نقصان کے ہو مشابہ ذنب الفار کے ہو اگر کیا جائے سہ اطراف ہوئی کو اس صورت پر مثال تدرج کے جی اختلاف عظم و صغر کے وہ یہ ہو کہ جو چیز کہ پیچھے انگلی پہلی کی ہو مثلاً اور ایک حد کی ہو عظم سے اور وہ نیچے انگلی دوسری کے ہو کم ہو اس سے اور وہ جو نیچے انگلی تیسری کے ہو وہ کم تر اس سے جو نیچے انگلی چوتھی کے ہو وہ کم تر اس سے جو نیچے انگلی تیسری کے ہو اور برعکس اسکے یہ کہ وہ چیز کہ نیچے انگلی پہلی کے ہو ایک حد پر ہو صغر سے اور وہ جو نیچے انگلی دوسری کے ہو عظم ہو اس سے اور وہ جو نیچے انگلی تیسری کے ہو وہ عظم ہو اس سے جو نیچے انگلی چوتھی کے ہو اور وہ عظم ہو اس سے جو نیچے انگلی تیسری کے ہو اور کبھی یہ اختلاف نبضات کثیرہ میں ہوتا ہے اس طرح پر کہ زیادتی نبض اولیٰ کی اور یہ نبض دوسری کے مانند زیادتی دوسری کے اور تیسری کے اور اوپر اسی کے قیاس کو ناچلے یہ نقصان کو اور کبھی اختلاف ہوتا ہے تدرج سرعت اور بطور اور تواتر اور تفاوت اور صلابت اور لین کے لیکن وہ اختلاف کہ بسبب اسکے نام نبض کا ذنب الفار ہو وہ اختلاف عظم اور صغر کا ہو نہ غیر اسکے اور اس قسم ذنب الفار کو کہ رجوع کرتی ہو پہلی



حالت پر ذنب راضع بھی کہتے ہیں اور وہ قسم کہ رجوع نہ کرے پھر اگر تمام ہو اسی طرح پر کہ پانی بخانی  
 ہو اسکی حرکت اسکو ذنب منقضي کہتے ہیں اور اگر قدرے حرکت پانی جاسے تو اسکو ذنب ثابت  
 کہتے ہیں **مطرتی** یعنی ہتھوری کی سی چوٹ مارنے والی یہ اس نبض کو کہتے ہیں کہ ٹھونکنا کرے  
 انگلیوں طبیب کو پھر عود کرے قدرے قلیل جانب مرکز کے اور پہلے پہونچنے سے مرکز تک  
 آگئی پھرے اور تمام کرے حرکت انبساطی کو یہ نبض مشابہ ہو ساتھ ضرب ہتھوری کے کہ پھر رجوع  
 کرتا ہی اس پیر سے کہ پھر چوٹ پڑتی ہر طرف اوپر کے تھوڑا سا اٹھ کر بیچ ہاتھ مارنے والے کے  
 پھر عود کرتا ہی دوسری بار جالینوس کہتا ہے کہ پایا میں نے بیچ نبض مطرتی کے عود کو دوبار  
 مگر اور رابطانے اختلاف کیا ہے یعنی انھوں نے یہ کہا ہے کہ مطرتی نبض واحد ہو یا دو نبضہ اور احتیاطاً  
 کیا شیخ الرئیس ابو علی سینا رحمہ اللہ نے اول کو اور حجت پکڑی ساتھ اس کے کہ واسطے دو نبضہ  
 کے زمانہ معتد بہ چاہیے اور حاصل ہونا انکا اس قدر زمانہ قلیل میں کہ جس میں مطرتی دو قمرہ  
 کرتی ہر حال ہی نزدیک عقل اور تجربہ کے اور ایسا ہی کہا مفرح القلوب میں اور کہا امام راہی  
 نے کہ یہ خلاف لفظی ہے نہ معنوی اس واسطے کہ اگر شرط کریں ہم نبضہ واحدہ میں پھیلنا اور سمٹنا  
 پورا پورا تو مطرتی نبضہ واحدہ ہو گا اور نہیں تو دو نبضی اور سبب مطرتی کا قوی ہونا قوت کا  
 شدید اور ہونا حاجت کا اور سخت ہونا الہ یعنی رگ کا پھر تباہ داری نگرانی رگ کی بیچ حاصل کرنے  
 کمال انبساط کے بلکہ منقطع ہونا پہلے پہونچنے سے طرف نہایت کشادگی کے پس شدت حاجت کی  
 باعث ہوتی ہر قوت کو اور پورا کرتی ہر کام اس سے پس لگاتی ہے وہ جزیرہ دوسرا اور کبھی جب  
 مطرتی کا ضعف قوت کا ہوتا ہے اس واسطے کہ جب قوت عاجز ہوتی ہے کشادہ کرنے سے شریان  
 کے تو مارض ہوتا ہی اسکو قیام تھوڑا سا درمیان نقطہ مرکزیہ اور محیط کے آرام لینے کے واسطے  
 اور کبھی ہوتی ہے نبض مطرتی بسبب روکنے والے کے کہ مشغول رکھے طبیعت کو کمال انبساط  
 کرنے سے جیسا کہ عارض ہوتا ہے اندرون و بہشت زیادہ کے پھر نزدیک اس کے زوال کے  
 پورا کرتی ہے طبیعت حرکت کو **ذوالفقرة** کہہ سنا اس نبض کو کہتے ہیں کہ واقع ہوا اس میں  
 ٹھہرنا جسوقت کہ توقع ہو حرکت کی مشلا یا جیسے درمیان مسافت کے یا بیچ مرکز کے بیچھے  
 سکون داخلی کے بسبب مانع ہونے انبساط ثانی کے پس متصل ہر سکون دوسرا ساتھ سکون  
 اول کے داخلی سے یا سکون ہوا ایک محیط میں ایک سکون دوسرا اندر سکون خارجی کے  
 اور سبب اسکا تھکنا قوت کا یا آرام لینا اسکا یا پیش آیا کسی مانع اچانک بگڑنے والے کا کہ صورت



ہو اسکی طرف نفس اور طبیعت دفعۃً جیسے کہ غم مفرد واقع فی الوسط اس نبض کو کہتے  
ہیں کہ پیدا ہو بیچ اسکے حرکت جسوقت کہ توفع ہو سکون کی جیسا کہ درمیان دو حرکتوں کے  
اور اسکی یہ کیفیت ہوتی ہے کہ مثلاً بعد تمام ہونے پھیلاؤ کے شریان ساتھ سمٹنے کے  
رجوع کرے فوراً خواہ سکون ہیچے کشادگی کے گیا ہو یا نہ گیا ہو ساتھ مجر و شروع کرنے  
کے بیچ سمٹنے کے پھر لٹ کر ٹھونکے جلدی سے انگلیوں کو تین زمانہ میں کہ بیچ اسقدر  
زمانہ کے سکون متوقع تھا پھر حرکت کرے پوری سمٹنے کی خلاصہ کلام کا یہ ہے کہ درمیان  
دو حرکت متضادہ کے حرکت تیسری پڑی اسی سبب سے اسکو واقع فی الوسط کہتے  
ہیں اور ایسا ہی کہا ہے صاحب مفرح القلوب نے مفرح القلوب میں اور فرق درمیان  
واقع فی الوسط اور مطرقی کے وہ ہے کہ قرعہ ثانیہ بیچ واقع فی الوسط کے بعد پورا کرنے انبساط  
اول کے اور پہلے پورا کرنے انقباس اسکے کے ہے اور قرعہ ثانیہ بیچ مطرقی کے جز ہے اس  
انبساط کا کہ قرعہ اولیٰ اول اسکا ہے اور سبب واقع فی الوسط کا شدت حاجت کی ہے طرف  
ترویج کے کہ محتاج کیا طبیعت کو ساتھ اسکے کہ حرکت دے رگ کو بیچ وقت غیر حرکت  
کے اور دلائل سانس کے بیچ سرعت اور بطو اور قوت اور ضعف اور توازن اور تفاوت  
اور سوا اسکے نزدیک ہیں ساتھ دلائل نبض کے اور یہ حال بدن کے پس چاہیے کہ جب  
استدلال نبض سے پورا نہ کر سکیں تو طرف سانس کے متوجہ ہو کر تلاش کریں یا ہے اس کے  
علامات کے ہوں واللہ اعلم و بیدہ الشفا



# رسالہ دلائل البول

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نحمد اللہ العلیٰ العظیم ونصلیٰ وسلم علیٰ رسولہ الکریم وآلہ واصحابہ الطہرین اجمعین  
صفحہ میں تحقیق دلائل بول میں کہ بعد ختم کرنے رسالہ دلائل النفض کے اسکا ترجمہ کرنا بھی مناسب  
جانا وباللہ التوفیق یہ بات بخوبی سمجھنا چاہیے کہ پانی غذا بدن کی نہیں ہوتا کیونکہ غذا اللہ  
معدہ میں مناسبت ضرور ہی پس کھانے کے ساتھ پانی کا ملنا معدہ میں اسبات کے  
مسطے ہی کہ ہمدے کی گرمی پانی کے ساتھ غذا کو گھول اور گلا کر گٹھ سے دلہیہ کی طرح کر دے اور اسکو  
زبان سر پانی میں کیلوں کتے ہیں پھر وہ پانی ساتھ کیلوں کے راہ رگون ماسا ریتا ہے کہ  
نیچے کی طرف گلجے کے ہیں اور رگون باریک بال کے مانند سے کہ اوپر کی طرف  
گلجے کے ہیں گلجے میں پہونچتا ہی پھر وہاں سے بہت سا جاتا ہی طرف دونوں گردون  
کے اور گردون سے طرف شانہ کے اور پھر اسکو گلجے میں رہتا ہی خون کے ساتھ بدن  
کی رگون میں جاتا ہی پھر وہاں سے آلت آتا ہی طرف شانہ کے اور اسی سبب سے  
پیشاب رنگین ہوتا ہی اسکا جو لپ کرے بدن کو ساتھ نہند ہی کے اور کم ہوتا ہی پیشاب  
اسکا جسکو پسینا بہت آئے اور بہت ہوتا ہی پیشاب اسکا جسکو پسینا کم آئے جب  
پانی سب جمع ہو جاتا ہی پس وہ منتقل طرف شانہ کے ہوتا ہی اور پھر شانہ سے  
طرف اخیل کے یا فرج کے اور پھر دونوں راہوں سے نکلتا ہی اور اخیل امور  
مذکور سے دو امر ظاہر ہوتے ہیں اول یہ کہ پیشاب میں دو چیز ہیں ایک تو مائیت



منفصلہ کہ بہت سی وہ کلیجے سے جدا ہو کر آئی ہو وہ فضلہ ہضم دوسرے کا ہے کہ کلیجے میں ہوتا  
 ہو اور دوسری چیز تغفل یعنی تلچھٹ ہو کہ وہ رگون میں سے ساتھ تھوڑی مائیت کے آتی ہو  
 وہ فضلہ ہضم دوسرے کا ہے کہ رگون میں ہوتا ہو اور یہ تلچھٹ ایک جسم ہر نام رکھا گیا ساتھ  
 رسوب کے دوسرے امر یہ ہے کہ دلالت پیشاب کی اوپر احوال کبد اور مثانہ کے واضح نہ ہو  
 اسکے دلالت کرنے سے اوپر باقی آلات غذا کے اسواسطیکہ اکثر اسکا جدا ہوتا ہی کلیجے سے  
 اور اکثر ٹھہرنا اسکا مثانہ میں جیسے کہ دلالت براز کی اوپر احوال معدے کے اور آمعانہ کے  
 واضح تر ہو اور اہل پیشاب کو تفرد کہتے ہیں اسواسطیکہ ظاہر کرتا ہو حال بدن کا اور دلیل  
 بھی کہتے ہیں اسواسطے کہ وہ احوال بدن کی طرف راہبر ہو اور قارورہ بھی بولتے ہیں مجازاً  
 کیونکہ قارورہ بھی شیشہ کے ہو اور شیشہ پیشاب کا ظرف ہوتا ہو پس لفظ ظرف کا اوپر  
 ظروف کے کنا مجاز ہو اور حلیہ میں دلائل بول کی سات ہیں یعنی وہ چیزیں کہ پیشاب  
 بواسطہ ان چیزوں کے دلالت کرتا ہو اوپر حال بدن کے سات ہیں زیادہ اس سے  
 نہیں پائیں ان میں سے جنس اول رنگ ہو اور اصول اس جنس کے پانچ ہیں اصل  
 پہلی اصول رنگ سے زرد ہو اور اسکو اصل پہلی اسواسطے قرار دیا ہو کہ پیشاب طبیعی اترتی  
 رنگ ہو اور یہ داخل زردی میں ہو اس شرف کے سبب سے اول کہتے ہیں اور وہ  
 شامل ہو اوپر پانچ طباقوں کے طبقہ اول تہنی ہو کہ زردی اسکی تھوڑی اور طرف  
 سپیدی کے مائل ہو یعنی رنگ اسکا متشابہ ہو تہن کے رنگ کے ساتھ اور تہن سے مراد  
 گیاہ پختہ زرد خشک ہو اور بعضوں نے وجہ تہنی یہ بیان کی ہے کہ یہ قارورہ متشابہ ہو  
 ساتھ اس پانی کے کہ گھاس خشک پختہ زرد اس میں دیر تک بھگوئی ہو یہاں تک  
 کہ رنگ اسکا پانی میں آگیا ہو وہ قارورہ دلالت کرتا ہو اوپر سردی کے اسواسطے  
 کہ رنگ تہنی یا بسبب زیادتی مائیت کے ہو یا بسبب کمی صفرا کے ورنہ دونوں دلیکین  
 سردی کی ہیں لیکن یہ حکم اکثری ہو نہ کلی اسواسطیکہ ہو سکتا ہو کہ رنگ تہنی بسبب میں  
 کرنے صفرا کے اور طرف کو ہو جیسا کہ کبھی سرسام صفرا ہی میں پیل کرتا ہو صفرا طرف  
 سر کے اور قارورہ تہنی ہوتا ہو طبقہ دوسرا تہنی ہو کہ زردی اسکی متشابہ ہو ساتھ  
 زردی پوست بیرونی ترنج کے اور وہ رنگ پیدا ہوتا ہو تہنی صفرا سے زیادہ مقدار  
 سے کہ بیج تہنی کے ہو اور یہ رنگ دلیل اعتدال کی ہو طبقہ تیسرا صفرا کہ زردی



اسکی مائل ہو ساتھ سرخی کے اور وہ دلالت کرتا ہو اور گرمی کے طبقہ چوتھا ناری  
 ہو کہ زردی اسکی متشابہ ہو آگ کے رنگ کے ساتھ اور وہ دلالت کرنے والا ہو اور حرارت زیادہ  
 کے اس قدر سے کہ بیج اشقر کے ہر طبقہ پانچواں احمر ناصع ہو یعنی سرخ خالص نام  
 رکھا گیا ہو ساتھ زعفرانی کے اس واسطے کہ رنگ اسکا متشابہ ہو ساتھ تار زعفران کے  
 بخلاف ناری کے کہ وہ مشابہت رکھتا ہو ساتھ رنگ زعفران کے کہ ترکہ نے زعفران  
 سے بانی میں پیدا ہوتا ہو اور وہ دلالت کرنے والا ہو حرارت زیادہ پر اس قدر سے  
 کہ بیج تار ہی کے ہر اصل دوسری اصول رنگ سے احمر یعنی سرخ اور وہ شامل  
 ہو اور تین طبقوں کے طبقہ اول اصعب ہو کہ اس میں سرخی تھوڑی ہو اور  
 وہ نزدیک ہو ساتھ سپیدی کے اور وہ لہو کہ سبب اس رنگ کا ہو بالضرورت پتلا  
 ہو گا طبقہ دوسرا زردی ہو یعنی مانند پھول گلاب کے اس میں سرخی زیادہ ہو  
 اصعب سے اور وہ خون کہ موجب اس رنگ کا ہو ضرور وہ گاڑھا ہو گا طبقہ تیسرا  
 احمر قافی ہو کہ سرخی ہم سس میں غالب ہو اور احمر اقتم کہ سرخی اس میں زیادہ ہو کہ سیاہی  
 مارے اور وہ لہو کہ سبب اسکا ہو گا البتہ وہ بہت گاڑھا ہو گا اور سبب ان تینوں طبقات  
 کا غلبہ لہو اور گرمی کا ہو اپنے مرتبوں پر اور کبھی پیشاب سرخ ہوتا ہو باوجود سردی کے  
 جیسا کہ فاج اور سور الفیہ میں بسبب ضعف کبد اور کم تمیز کرنے مائیت کے خون سے  
 اور رنگ ناری طبقات زردی میں سے بہت گواہی دیتا ہو اور گرمی کے سبب طبقات  
 سرخی سے اس واسطے کہ زردی ملنے صفرا سے ہوتی ہو اور سرخی ملنے خون سے اور حرارت  
 صفرا کی سخت خون کی حرارت سے اور اوپر صفرا کے بھی غالب ہو حصہ ناری اور اوپر  
 دم کے حصہ ہوائی اور حرارت آگ کی سخت ہو حصہ ہوا سے اصل تیسری اصول رنگ  
 سے اخضر ہو یعنی سبز وہ شامل ہو چار طبقوں پر طبقہ اول فستقی یعنی سبزی اس میں سبزی  
 ہر مائل ساتھ زردی کے اور وہ دلالت کرتا ہو اور سردی جمائے والے کے اس واسطے کہ  
 یہ رنگ حاصل ہوتا ہو ملنے سودا سے ساتھ صفرا کے اور غالب یہ ہو کہ سودا سردی  
 جمائے والے سے حاصل ہوتا ہو اور فاضل قرشی نے شرح کلیات قانون میں کہا ہے کہ  
 رنگ فستقی نزدیک میرے دلالت کرتا ہو صفرا کے جلنے پر اس واسطے کہ وہ سودا جو کہ سردی  
 سے حاصل ہوتا ہو رنگ اسکا سیاہی مارنا ہو نہ زردی طبقہ دوسرا نیلنجی ہو اور وہ



رنگ ہی کہ سبزی اسکی زیادہ سبزی نستقی سے ہی اور یہ مشابہ اس رنگ کے ہوتا ہے کہ غل  
 پانی میں گھولا جائے اور یہ قارورہ بھی دلالت کرتا ہے سردی جمانے والی پر لیکن سبزی  
 اس میں قوی زیادہ ہی اور نستقی اور پیلنی لڑکون کے فالج کی محضر ہی یا تشنچ کی خبر  
 دینے والی ہے اس واسطے کہ بدنوں میں رطوبت غالب ہی ہیں جبکہ مٹی ہے اسکو سردی  
 جمادیتی ہے اسکو اور جبکہ قوت لڑکون کی اسکی دفع کرنے سے عاجز اور ضعیف ہوتی ہے  
 اور اگر مانع ہو وہ رطوبت نفوذ کرنے روح سے بیچ اعصاب کے تو فالج ہوتا ہے  
 اور اگر اندر آئے وہ رطوبت بیچ اعصاب کے تو زائد ہو گا عرض اور کم ہو گا طول  
 اور اسی کو تشنچ کہتے ہیں طبقہ تمییز از بخاری ہی یعنی رنگاری وہ سبزی ہر مائل  
 طرف سپیدی کے طبقہ چوتھا کرانی ہی یعنی گندامی وہ مشابہ ہے ساتھ گندنی کے سیاہی  
 اسکی زیادہ مٹی یعنی سے اور زردی اسکی کم ہے اس سے اور یہ دونوں رنگ دلالت  
 کرتے ہیں جلانے والی حرارت پر اور فرق اندونوں میں یہ ہے کہ زنجار ہی مشابہ  
 ہے ساتھ سفیدی کے بخلاف کرائی کے اصل چوتھی اصول رنگ سے اسودہ ہی  
 یعنی سیاہ اور اسکی کسی سبب میں اول احتراق یعنی جلنا اس طرح کہ پایا جائے بدن  
 میں صفرا تیز کہ وہ جلانے اس چیز کو کہ وہ طہی ہوئی ہے ساتھ مائیت بول کے اور سبب  
 سیاہ ہونے جلی ہوئی چیز کا ساتھ گرمی کے وہ ہے کہ جو رطوبت جلی ہوئی باقی منسج  
 کرنے والی پر گندگی سے متوجہ سطح ظاہر اسکی کی ہوتی ہے پس نفوذ نہیں کرتی روشنی  
 اس میں پس اسکو سیاہی عارض ہوتی ہے اس واسطے کہ کثافت سبب سیاہی کا ہے  
 جیسا کہ بیچ کو لہ کے دیکھا جاتا ہے اور نشانی اس سیاہی کے جو کہ حاصل ہوتی ہے  
 سبب جلنے کے ایک دو چیزوں میں سے ہے اول یہ کہ سیاہی ساتھ زردی کے  
 ہو یعنی زعفرانیت مارے اور ایسا قارورہ دلالت کرتا ہے کہ یہ سودا حاصل ہوا ہے  
 صفرا سے اور مخفی رہے کہ علامت سودا احتراق کی یہ ہے کہ سوزش پیدا ہو  
 پیشاب کے مقام میں اور شعلہ مارے تمام میں اور ایسا ہی کہا ہے اقسرانی میں اس کے  
 مصنف رحمہ اللہ نے دوسرے وہ کہ پہلے اس سے بول قوی الرایمہ یعنی تیز بوتا ہوا  
 سبب دوسرا جو وہی اس طرح ہے کہ پایا جائے بدن میں مادہ سرد کہ جماد سے ان  
 اخلاط کو جو ملے ہوئے ہیں مائیت بول میں اور جو سیاہ کرنے والا ہے اس واسطے کہ



انجام داتہ نہ ہوتے ہیں اسکی سطح میں پھر تکثیف اور مراد تکثیف سے گاڑھا کرنا جسم کو  
یعنی جسم کو گاڑھا کرے پس عارض ہوتی ہے سیاہی اور ایسی سبب سے پیدا ہوتی ہے اس پھل  
پر سیاہی کہ جسے سرخی چو بختی ہے اور نشانی اس سیاہی کی کہ جسے سے ہو دو میں سے  
ایک ہوا اول یہ کہ رنگ اسکا ساتھ کودت کے ہو یعنی سرخی اسکی سیاہی مارے دوسرا  
وہ کہ مقدم آیا ہو قارورہ سبز بدون بو کے یا بودار ایسی بو کہ دلالت کرے اوپر سرخی  
کے جیسے کہ پوست ترش تیسرے حرکت مادہ سوداوی کی ہے کہ تحریک کرے طبیعت اسکو  
اوپر راہ تنقیہ اور بحران کے اور بول کی راہ سے اسکو نکال دے جیسا کہ بیج جمیات سوداویہ  
کے اور نشان اس کے یہ ہیں کہ بحران کے دن ہو اوپر سچے اس کے سبکی حاصل ہو اوپر پھل  
مادہ کی علامات اس سے مقدم ہو اس واسطے کہ حاصل ہونا بحران کا پہلے کینے مادہ سے  
خصوصاً ساتھ اور بول کے محال ہے اور ایسا ہی کہا ہے شایح اقسرائی نے شرح اقسرائی  
میں سبب چوتھا کھانا چیز رنگ دینے والے کا ہے جیسے شراب سیاہ کہ طبیعت تصرف  
نہ کرے اس میں پس وہ باہر آنے اوپر حالت اپنی کے ساتھ بول کے اور یا تصرف  
کرنا طبیعت کا اور یا سبب سقوط قوت کبد کی ہے اور نہایت برا ہے اور یا بہ سبب ہو  
اس کے زیادہ اوپر قدر کفایت کے اس میں کچھ خطرہ نہیں کیونکہ وہ قادر ہونے پر  
دلالت کرتا ہے اس کے دفع کرنے کے واسطے اور اسی طرح پر بیان کیا ہے شایح اقسرائی  
نے اصل پانچویں اصول رنگ سے سفید ہے اور وہ منقسم ہے دو قسم چہرہ  
اول رنگ ہے پریقان کرنے والا بنیائی کا جیسے رنگ دودھ کا اور کاغذ کا اور چہرے  
کا غیر شفاف ہے اور نفوذ نہیں کرتی بیج اس کے بنیائی یعنی باز رکھتا ہے ماورائے اپنے کو  
ابصار سے اور پائی نہیں جاتی قارورہ میں یہ صفت مگر ساتھ گاڑھے پن کے اور بولنا  
لفظ سفید کا اور اس کے حقیقتاً نہ مجازاً اور دلالت کرتا ہے یہ قارورہ اوپر غلبہ بلغم اور سرخی  
کے یا اوپر پھلنے چربی کے یا پھلنے اعصار اصلی کے اور نشانی پھلنے چربی کی یہ ہے کہ بول  
میں ساتھ سفیدی کے چکنائی ہو اور سبب اسکا گرمی قوی ہے کہ بدن کی چکنائیوں کو  
پھلتاتی ہے اور وہ چکنائی پھلی ہوئی قارورہ پر سبب سرخی ہو اس کے جم جاتی ہے اور  
نشانی پھلنے اعصار اصلیہ کی مانند چھوٹے اور غلیظ کے یہ ہے کہ بول شدہ یا البیاض ہو کیونکہ  
اعصار اصلیہ شعیب البیاض ہیں اور ایسا ہی کہا ہے اقسرائی میں صاحب اقسرائی نے



اور یہ آخر وقت میں ہوتا ہے اور نشانی اسکی ذبول اور مضمور قومی ہے یعنی انحلال رطوبت  
 صلیہ کا اور اعضا کا نقصان اور مضمحل اور ضعیف ہونا اعضا کا اور یہ جملہ ہوا اور مجہ ذکر یا  
 رازی نے کہا ہے کہ ہوگی اس کے ساتھ بدبو شدید بسبب زیادتی گرمی کے اور یہی مضمون ہے  
 اقسائی میں قسم دوسری سفید کی شفاف ہے اور وہ دو نوع ہے پہلی نوع پہلی شفاف  
 ایسا ہے کہ اسکو مطلق رنگ نہیں ہے جیسے ہوا اور آسمان اور یہ روکنے والا نہیں ہوتا اس  
 چیز کو کہ چھپے اس کے ہر دیکھے جانے سے اور یہ رنگ نیلا کہ دکھائی دیتا ہے اور یہ رنگ  
 آسمان کا نہیں بلکہ بوجہ مسافت کے نظر کو تیرگی پیش آتی ہے نوع دوسری  
 شفاف ایسا ہے کہ اسکو کچھ رنگ ہے جیسے پانی اور یہ بھی روکتا نہیں اسکو جو چھپے اس کے ہی  
 دیکھی جانے سے مگر قدرے قلیل اور پہلی نوع کو سفید نہیں کہتے اس واسطے کہ رنگ نہیں  
 رکھتا اور اسی سبب سے ممکن نہیں ہے دیکھنا اسکا اور دوسری نوع کو سفید کہتے ہیں اور  
 اطلاق سپیدی کا اس پر مجاز ہے اس لیے کہ بیاض کے سوا اسکی ذات میں ایک رنگ ہے اور  
 اسی سبب سے ممکن ہے دیکھنا اسکا بخلاف ہوا کے مثلاً اور منعکس ہوتی ہے شعاع اس سے  
 اور میں الٹی ہوا اس سے اور وجہ مجاز کی یہ ہے کہ جب ایسی شفاف کو عارض ہوگا کثافت  
 یعنی سمٹنا یا تفرق یعنی ٹکڑے ٹکڑے ہونا تو بہت ہوتے ہیں بسبب ان اجزاء پرزہ کے سطوحی  
 کہ دکھائی دیتے ہیں سفید مگر کثافت جیسا کہ عارض ہو پانی کو جمننا چنانچہ پس سفید دکھائی دے  
 اور بسکن تفرق کہ پیدا ہو پانی میں جبکہ کف کرے تو وہ دکھائی دینگے اور ارضی گمان  
 کرتے ہیں کہ سفیدی پانی میں موجود ہے اور ظاہر کرنے والا اسکو جماؤ اور پراگندگی ہے سو یہ  
 غلط ہے اور اس قسم کی سفیدی قارورہ میں دلالت کرتی ہے یا اوپر نمونے تصرف طبیعت کے  
 پانی میں بسبب باطل ہونے ہضم کبدی کے بھت غالب ہونے سردی کے کیونکہ اگر ہضم  
 کبد میں ہوتا تو فضلہ اس ہضم کا قارورہ کے ساتھ باہر آتا تو قارورہ اس سے رنگین ہوتا  
 نہ سپید اور بطلان ہضم کا بسبب سردی کے اس واسطے کہا کہ اگر بسبب گرمی کے ہوتا تو قارورہ  
 زرد ہوتا اور یہاں قارورہ سفید ہے ایسا ہی کہا ہے صاحب اقسائی نے اور یاد دلالت کرتا ہے  
 سپیدی کے ہونے پر کہ منع کرتا ہے خلط کو باہر نکلنے سے کہ رنگ دینے والا قارورہ کا ہی اس  
 باہر آتا ہے بول ساتھ لون آب کے یعنی پانی کے رنگ کے ساتھ جنس دوسری قوام پیشاب  
 کا ہے اور قوام ایسی جسامت کو کہتے ہیں کہ وہ چیز بسبب اس کے سیلان اور بننے کے قابل ہو تو



تو جلدی دیر کے ساتھ اور ایسا ہی کہا ہے مفرح القلوب میں صاحب مفرح القلوب نے اور بول  
 قوام سے یارقیق ہی یا غلیظ اور یا معتدل ورمیان و ولون کے اس واسطے کہ خالی اس  
 سے نہیں کہ قوام اسکا محسوس زیادہ اوپر قوام مائیت کے ہی یا نہیں اگر زیادہ نہیں ہی تو  
 رقیق ہی یعنی تپلا اور اگر زیادہ ہی تو قوام اسکا بدشوارسی بتا ہی یا نہیں اگر دشوارسی سے سیلان کرتا  
 ہی تو غلیظ ہی ورنہ معتدل ہی خلاصہ یہ کہ جسم بنے والون میں سے جسکو خیر آسان ہو اور وہ متحرک  
 ہو جلدی سے پس وہ رقیق ہی اور جسکا خیر نا دشوار ہو اور وہ بدیر حرکت کرے تو وہ غلیظ ہی اور  
 جو متوسط غلظت اور رقت میں ہو تو وہ معتدل ہی اور باعث رقت قوام بول کا نہ کیسا مادہ  
 کا ہی یا پانی کا بہت پینا یا سدھ اور سیمانا جاتا ہی سدھ کا مقام اس مقام کے ثقل اور کھچاؤ  
 سے اور سبب غلظت نہونا نضج کا ہی یا نضج ہونا نہایت غلیظ کا اور علامت اسکی پہلے بہت  
 غلیظ ہونا قارورہ کا ہی اور سبب معتدل ہونے قارورہ کا بیچ رقت یعنی نضج اور غلظت کے  
 ہونا نضج کا ہی اس واسطے کہ نضج عبارت ہی متعدد اور لائق ہونے نادرہ سے واسطے دفع کے  
 اور یہ حاصل ہوتا ہی اعتدال سے کیونکہ غلیظ دفع نہیں ہوتا ہی سبب غلظت کے اور  
 رقیق نہیں دفع ہوتا ہی سبب بیچ جانے کے خلل عضو میں جنس مسیری صفائی اور کدورت  
 پیشاب کی ہی صاف اسے کہتے ہیں کہ متشابہ ہوں اجزا بول کے اور منع نہ کریں بصارت  
 کو نفوذ کرنے سے اور کدورت یعنی غیر صاف اسے کہتے ہیں کہ کیسان نہون اجزا اسکے  
 اور بعض اجزا اسکے سے منع بصارت کو کریں نفوذ کرنے سے اور صفائی نشانی نضج اور  
 سکون مواد کی ہی اور کدورت نشانی نہون نضج اور سوزش اخلاط کی اور کدورت تھوڑی  
 سی واسطے سقوط قوت اور بہت ورم کے ہوتی ہی اور قارورہ غلیظ جدا ہی قارورہ کدورت  
 سے باعث مساوی ہونے یعنی کیسان ہونے قوام اپنے سے جنس جو صحتی راجع بول  
 یعنی قارورہ کی سی بول یا بدبو رکھتا ہی یا بدون بو کے ہی یا معتدل سے بدبو دالت کرتا  
 ہی اوپر ایک کے دو امرون سے پہلا اہر بہت ہونا عفونت کا اخلاط میں دوسرا اہر  
 چھوڑے یا کھجلی کا ہونا اعضا بول میں اور یہ اکثر مشانہ میں ہوتا ہی اس واسطے کہ پیشاب کا بند ہونا  
 اس میں زیادہ ہوتا ہی اور فرق ان دونوں امرون میں کئی طرح سے پہلے یہ کہ جو قارورہ  
 بدبو والا سبب چھوڑون و آلت بول کے ہو وہ ساتھ زردی کے بیچ عضو چھوڑے دالی  
 کے ہوتا ہی بخلاف اسکے جو عفونت اخلاط سے ہو دوسرے یہ کہ ہونے والا ساتھ پیب



اور جھکون کے ہوتا ہی بخلاف ہونے والے کے عفت سے تیسرے وہ کہ ہونے والا عفت سے کم اور زیادہ ہوتا ہی بدبو میں موافق قوت مریض اور اس کے ضعف کے خلاف ہونے والے کے پھوڑوں سے لیکن قارورہ بدون بو کے ورنہ دلالت کرتا ہی اخلاط کے جمنے پر اور ان کے کچے ہونے پر اور جہت سقوط قوت سے بھی قارورہ بدون بو کے ہوتا ہی اور یہ اس وقت ہوتا ہی کہ عاجز ہو قوت طبیعت کی دفع کرنے خلط تعفن کرنے والی بول کی سے پس اگر ہو یہ پیچھے بول بدبو شدید کے تو دلالت کرے اور پختہ ہوئے طبیعت کے مقابلہ کرنے مرض سے پس ضرور ہی انتظار موت کا لیکن معتدل دلالت کرتا ہی اور پختہ مادہ کے بعد غالب ہونے طبیعت کے اور یہ دلیل اور خیر اور سلامتی کے ہی جنس یا پختہ بول یعنی کف میں اور کف بیج بول کے حاصل ہوتے ہیں چپ دار رطوبتوں سے کہ ملی ہوئی ہی ریح نکلنے والی سے ساتھ بول کے اور دشوار ہو ہی اور اس ریح کے پھاڑ کر باہر نکلنا ان رطوبتوں سے پس اوپر آتے ہیں کف بول پر اور حباب کہ گھیرے ہوئے ہیں رطوبات چپ دار گرد ریح غلیظ کے اور جتنی کہ یہ رطوبات زیادہ چپ دار ہونگی اور ریح زیادہ کھینچنے والی اسکی تو کف بول پر بہت ہونگے اور زیادہ ہونا کف کا اور بڑا ہونا اور دیر کو پھوٹنا دلالت کرتا ہی اور پر کثرت مادہ غلیظ اللزج اور غلبہ ریح کے فائدہ اور جاتا چاہئے کہ ایسا بول امراض گردہ میں شدت رومی ہو اور تجربہ طوالت مرض کا یعنی طول مرض کی خبر تیار ہو اس واسطے کہ حرارت گردہ کی قاصر ہو پس جبکہ غلبہ یا اسپر ہو اور ریح نے کہ موجب کف کے ہیں تو دشوار ہوگی اسپر تقطیع اور تحلیل اسکی اور وہ آپہنچتی ہی گردے میں بکثرت ہونے اسکی قوت کے پس یہ سبب طول مرض کا ہو گا ایسا ہی لکھا ہی اقسائی میں اس کے مصنف رحمہ اللہ نے جنس حششی رسوب ہی اور معنی رسوب کے لغت میں قرار پکڑنا اجزاء غلیظ کا ہی نیچے جسم رقیقہ کے کہ ہندی میں اسے گاوتے ہیں اور اصلاح میں اطباء کے جو جسم کہ مائیت سے زیادہ گاڑھا ہوا اور جدا ہوا اس سے خواہ تہ میں ہو قارورہ کی خواہ بیج میں خواہ اوپر پہلے کو رسوب راسب کہتے ہیں اور دوسرے کو متعلق اور تیسرے کو غمام کہتے ہیں کہ وہ ابر کے مانند ہوتا ہی اور رسوب بولنا اور غمام اور متعلق کے مجاز ہی یعنی وہ ایسا ہو کہ شان اسکی سی ہی نہ نشین ہونا جبکہ کوئی منع نہ کرے منع کرنے والا نہ نشین ہونے سے پس بواسطہ اس کے کہ نہ نشین ہونے کی اس میں قوت اور استعداد ہی کہا جاتا اس کو رسوب



اور رسوب یا دلالت کرتا ہی مادہ کے نفع پر اسکو رسوب محمود کہتے ہیں یا نہیں و دلالت کرتا  
 اوپر اس کے اسکو رسوب رسی کہتے ہیں اور رسوب محمود کے چار وصف ہیں وصف پہلا  
 سفیدی ہی اس واسطے کہ رسوب محمود نفع سے ہوتا ہی اور نفع قوت ہاضمہ سے تعلق رکھتا ہی اور  
 کام ہاضمہ کا شاہد کرتا ہی اعضا کے ساتھ اور اعضا سفید ہیں پس مشابہت رنگ میں  
 بھی نفع کے ساتھ ہوگی اور یہ صحیح ہو و مضمون پھلون میں اور فضلات ہضم کبدی کے  
 کہ ہضم تیلہ سرخ ہوتے ہیں کیونکہ کبد سرخ ہو لیکن نشانہ وغیرہ مجازی تبدیل کرتے ہیں  
 سرخی کو نہیں ظاہر ہوتی ہی رسوب میں وصف دوسرا دلالت ہی اس واسطے کہ وہ  
 اس پر دلالت کرتی ہے کہ تمام اجزا رسوب سے نفع قبول کیا ہی اور اختلاف جب ہوتا کہ بعض اجزا  
 عارضی ہوتے قبول کرنے سے نفع کے وصف تیسرا استواء یعنی یکساں ہونا تمام اجزا کا  
 نہ یہ کہ بعض اجزا غلیظ ہوں اور بعض اس کے بالعکس وصف چوتھا جمع ہونا اجزا کا  
 اس واسطے کہ پریشان ہونا اسکا بسبب ریاح کے ہے کہ وہ مانع ہوا اتصال بعض سے ساتھ بعض  
 کے اس واسطے کہ اگر ہوتی وہ تو ہونے اجزا سب جمع بیچ تہ قارورہ کے کیونکہ شان انگلی سے  
 ہی میل کرنا طرف نیچے کے جیسا حال مٹی کا ہی جب پانی میں ڈالی جائے اور ہونا رماح  
 کا ساتھ بول کے بسبب فحاجت یعنی خامی کے ہوتا ہی اور رسوب محمود کی تین قسم ہیں  
 افضل انکا رسوب راسب ہی کہ جو قارورہ کی تہ میں بیٹھے اس سے کم ہی متعلق کہ بیچ وسط  
 قارورہ کے ٹھہرا ہے اور اس سے کم غلام کہ اوپر قارورہ کے مثال ابر کے دکھائی  
 دے دو وجہ سے وجہ اول وہ کہ اوپر اعضا کے اجزا رضیہ غالب ہیں تاکہ سخت اور قوی  
 ہو اور فضول مندفعہ ساتھ بول کے جبکہ نفع ہو شبہ ہو گا ساتھ اعضا کے تو غالب ہوگی  
 اس پر رضیت پس نشان اسکا وہ ہی کہ وہ تہ نشین ہو پس جو اجزا کہ رسوب میں سے  
 تہ نشین ہونگے نزدیک ہونگے نفع سے وجہ دوسری وہ کہ اکثر سبب اوپر چڑھنے کا ریح  
 ہوتی ہی اور جتنی کہ ریح زیادہ ہوگی چڑھنا زیادہ ہوگا اور کثرت ریح کی دلالت کرتی  
 ہی اور پر عاجز ہونے قوت کے دفع کرنے مادہ سے اور رسوب برادہ ہی کہ صفات  
 مذکورہ اس میں نہ پائے جائیں اور وہ بھی تین قسم پر ہی مبرا اس میں کا غلام ہی اس سے  
 کم متعلق اور اسے کم راسب اور یہ اس وقت ہی کہ اوپر ہونا بسبب حرارت چڑھنا والی کے ہو  
 اس واسطے کہ حرارت جیسا کہ چڑھاتی ہی لطیف بھی کرتی ہو لیکن جبکہ چڑھنا بسبب ملنے



ریح غالب کے ہوتا ہے اور ہر جزا سے رضیہ کے کہ شان آگے سے نیچے پٹخا ہو بسبب رجوع کرنے  
 ہوا کے طرف اوپر کے پس راسب فضل متعلق سے اور متعلق فضل غام سے ہوگا اس واسطے  
 کہ اسوقت میں سچ نیچے والے میں کمتر ہوگی اور فضول مندفعہ رسوب رومی میں بلعضا  
 سے ہوتے ہیں یا رطوبت سے کیونکہ ٹیلین ہر بدن میں کوئی جسم کہ ہو رسوب اس سے  
 غیر اندون کے وہ رسوب کہ اعضا اصلہ سے ہے اسے خراطی کہتے ہیں اور اگر اعضا علیہ  
 سے ہوا اور اس میں چکنائی ہو تو اسکو وسمی کہتے ہیں اور اگر اس میں دھیت ہو تو اسکو  
 مچی کہتے ہیں اور خراطی یا ظاہر عضو سے ہوگی یا باطن عضو سے پس اگر ظاہر عضو سے ہوگی  
 تو اسکو نشوری کہیں گے اور جو باطن عضو سے ہوگی تو اسکو منفصل کہیں گے پس اگر یہ  
 باہر آنے والے اجزا ہرے چوڑے سفید اور سرخ ہوں اسکو صفایچی کہتے ہیں سفید مثلاً  
 سے اور سرخ گردے اور کبد سے اور اگر نون اجزا چوڑے پس اگر ہون سرخی مائل  
 تو اسکو کرسنی کہتے ہیں اور نون سرخ تو بخالی اور ہونیوالی رطوبات سے جو مائل ساتھ  
 سرخی کے ہو دلالت کرتا ہے لہو کے جلنے پر اور وہ جو سرخ ہو مائل ساتھ سیاہی کے دلالت  
 کرتا ہے اور جلنے بلغم کے اور وہ جو زرد ہو دلالت کرتا ہے غلبہ صفرا پر اور وہ جو سیاہ ہو دلالت  
 کرتا ہے اور جلنے سودا کے اور یہ حال ہے اس بول کا کہ رسوب دار ہو اور جو بول کہ رسوب  
 نہیں رکھتا اسکے تین اسباب ہیں اول ٹھونا نضج کا دوسرے ہونا سدے کا تیسرے کم  
 ہونا مادہ رسوب کا اور رسوب تند رستون کو کمتر ہوتا ہے بھت خالی ہونے انکی رگون  
 کے خلط واجب الاندفاع سے بول کے ساتھ اور اگر ہوگا تو رسوب عدم اللضم ہوگا  
 فضول غذائی سے اور دبلے کے بول میں بھی رسوب کمتر ہوتا ہے بھت کم ہونے فضول کے  
 خصوصاً جسوقت کہ وہ صاحب ریاضت ہو کیونکہ ریاضت تحلیل کر دیتی ہے فضول کو اور بیچ  
 مریض اور فرہ کے کہ چھوڑنیوالا ریاضت کا ہو رسوب کثرت سے ہوتا ہے اور انواع رسوب  
 سے ہے رسوب مدی کہ اس میں پیپ جمع ہو اور پیپ اسے کہتے ہیں کہ مادہ درم تبدیل  
 ہو ساتھ پیپ ہونے کے اور چھوڑ دے اپنی صورت خلطیہ کو اور رسوب مخاطی جس کو  
 رطوبت غلیظہ بینی کہتے ہیں اور اسکو رٹھو بولتے ہیں کہ نفل اس غلط میں بخام اور غلیظ  
 ہو اور اکثر ہوتا ہے ایسا رسوب عرق النساء اور روج مفاصل میں اور فرق در میان مدی  
 اور مخاطی کے شکل اور رنگت اور صورت سے ہے کیونکہ مدی میں بدبو ہوتی ہے اور تقدم



ہوتا ہی اُس میں ورم اور اسان ہوتا ہی اُس میں مجمع ہونا ثقل کا اور جھ ہونا اُس کا بخلاف  
مخاطی کے کہ سب صورتیں مذکورہ اُس میں نیائی جائیگی یعنی جمع رہیگا اور بد بولنوں کی جنس  
ساتو میں مقدار بول ہی یا تھوڑا ہوگا اپنی مقدار سے یا بہت ہوگا یا برابر ہوگا پس اسباب  
زیادتی بول کے بہت ہیں از بخلاف کثرت صرف پانی کی یا کسی چیز سے ملا کر کہ وہ مرطوب ہو  
اس صورت میں بخروج اور مشروط و دونوں کا ایک ہی حکم ہی یا کثرت بول ہو کھانے  
میو و تر اور منجمہ اُن اسباب کے ایک سبب یہ بھی ہے کہ ذوبان عضلینی اعضا کا گلنا  
اور نکلنا لگی ہوئی چیزوں کا بول کی راہ سے جیسا کہ تھون محرقہ میں ہننے مشاہدہ کیا اور  
یہ بھی سبب ہے کہ طبیعت نکالنا کرے مادہ متفقہ کو کہ بدن میں ہو جیسا کہ بحران اور اری  
میں واقع ہوتا ہے اور درمیان بحران ذوبانی کے فرق اسی قدر ہوتا ہے کہ بحرانی میں جاریہ  
جو اور رہو قوت پاتا جاتا ہے اور اُسکے پیچھے آرام و راحت ملتی ہے بخلاف ذوبانی کے کہ  
اُس میں قوت ضعیف ہو جاتی ہے اور راحت نہیں ہوتی بلکہ تکایت اور انہماک قوت یعنی سستی  
زیادہ ہوتی ہے سبب نکلنے اجزاء اعضا صلیہ کے اور بھی ذوبانی میں حرارت قویہ ہوتی  
ہے اور بول میں بوسے تند آتی ہے پس بحران کے دن یہ امور مذکورہ کب وقوع میں آتے  
ہیں اور کبھی ظہور نہیں پاتے اور سالم ترین بول رومی کا جب سیاہ اور غلیظ کوئی شے ہو  
کہ چمکتی ہو یعنی جب متفراغ کیا جائے دفعۃً بکثرت نہ برسبیل القطار بقلبت کیونکہ اول یعنی کثرت  
دلالت کرے اور قوت طبیعت کے اور ثانی ضعیف طبیعت پر اس واسطے کہ زیادتی تحلیل رطوبت  
کی لامحالہ قلیل کرے گی میت کو پس تھوڑا ہوگا بول بھی اور اسباب قلت بول کے  
بھی بہت ہیں اول یہ کہ زیادتی تحلیل رطوبات ہو واسطے شدت تخمیل بدن اور  
کشادہ ہونے مسام کے حرکت مفرطہ کے ساتھ اور یہ بھی سبب ہے قلت بول کا فحاشی رطوبت  
ہونا بدن کا سبب زیادتی حرارت کے اور یہ سبب غیر سبب پہلے کے ہے اس واسطے کہ  
بیشتر زوال رطوبت ہے اور دوسرا اتفاقاً اسکا ابتداء اور یا قلت بول سدا ہے کہ مجاری

۱۵ بعض اطباء نامدار کے تجربہ اور امتحان میں اکثر آیا ہے کہ جب کثرت بول کی ذوبان اعضا سے اعلیٰ سے ہوگی سو اسے بول کے  
اکثر یہ بھی علامت پائی جائیگی کہ صاحب بول پر بھیان بکثرت شمیں کی اور علامات دیگر بھی مثل اسکے ہیں کہ تجربہ میں آجی ہیں۔  
۱۶ مسام کا کھلنا اور تحلیل ہونا رطوبت کا مسام میں سبب پیدا ہونے استقاء دتی کا ہے کیونکہ تفرق اتصال مجاری بول میں دلالت  
کرتا ہے اور پتہ ہونے نایت کے گرد اگر دماغ کے اور ضعف ہونے قوت دماغ کے دفع فضلات سے پس مقبض ہوتی ہے نایت  
خروج سے اور پیدا کر دیتی ہے استقاء کو فاقم و مدہو۔



بول یعنی جن راہوں سے آتا ہو طرف شانہ کے یعنی چکھنے کے پس باہر نہ آئے مگر تھڑا اور  
 باقی رہ جائیگا غلیظ اور بہت اور قلت بول سے یہ بھی ہو کہ اسمال بکثرت ہو اور سبب اسمال  
 سے انصراف مائیت بجانب معدہ اور امعا ہو جائے بہر نوع زیادتی ہونا قلت بول میں خلل  
 پیدا کرنے والا اور ڈرانے والا استسقا کا ہی اور دلائل براز کے بیچ زردی اور سیاہی اور  
 سفیدی وغیرہ کے نزدیک ہیں ساتھ دلائل پیشاب کے پس یہ بایتن اطباء تجربہ کار اور  
 حکماء نامہ ارپر پوشیدہ نہیں ہیں و بروایا اولے الالباب

۴

۵

۶



# رسالہ بحران

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمد للہم الذی فطر السموات والارض خالق النعم والمجہد والمنعم الذی ہدانا علی صراط  
 المستقیم صلی اللہ علیہ وسلم آلہ الیکرم واصحابہ العظیم اما بعد ارباب فہم وذکا پر واضح ولاغ  
 کہ یہ رسالہ ہے مختصر البیان فی ضروریات البحران مولفہ ارسطو و زمان بقراط و دوران جالینوس  
 و ہر لقوما جس عصر مسیح الدولہ حکیم علی حسن خان اور یہ فارسی زبان میں تھا اذہان علوم  
 تقسیم مضمومات سے اسکے قاصر تھے لہذا صاف صاف اردو زبان میں بمجاہدات سلیس میں  
 اسکا ترجمہ کیا واضح ہو کہ بحران کا لفظ سریانی ہے یا یونانی اور ایسا ہی شیخ رئیس بو علی سینا  
 رحمہ اللہ نے قانون میں اور علی ابن عباس نے کامل الصناعہ میں اور جوہری نے معجم  
 میں مشرح بیان فرمایا ہے اور معنی اسکے شدت متوزیعنی حدت گرمی کے ہیں اور یا معنی  
 اسکے فصل خطاب ہیں اور مراد اُس سے یہ ہے کہ فیصلہ ہونا جھگڑے کا اور اطباء کے نزدیک  
 کوشش کرنا اور توجہ کرنا طبیعت کا مرض کے ساتھ اور اس توجہ سے مریض کے بدن میں  
 تغیر اور تبدل بہت ظاہر ہونا اور وہ خواہ منجربہ بدتری ہو خواہ فائز بہ بدتری کیونکہ  
 متماثل کیا ہو مرض کو دشمن باغی سے اور طبیعت کو سلطان اور حاکم سے اور بدن کو قلعہ سے  
 پس بحران کا دن لڑائی کا ہے جس طرح کہ سلطان اور باغی سے شہر میں لڑائی ہو اسی طرح  
 طبیعت اور مرض ملک بدن میں باہم مقابلہ اور مجاہدہ کرتے ہیں اور بغوا کے مثل مشہور  
 کہ جنگ دوسرا و دھورت سے خالی نہیں ہے یا باغی غالب آئے گا یا حاکم ملک



اُس کا رزاق میں لا محالہ کچھ نہ کچھ تبدیل اور تغیر پیدا ہوگا اور صورت حال دگرگون ہو جائے گی  
پس یہ تغیر موافق آراء اطباء ریونان آٹھ طرح سے خالی نہیں اور اس جدال میں دفعۃ غلبہ جانبین  
ہو گیا یا باہتکی اور ان دونوں صورت غلبہ میں غلبہ تام یا ناقص ہو گیا یا بالعکس یعنی غلبہ دشمن  
کا ہو گا سلطان پر تمام ہو یا ناقص دفعۃ ہو یا تدریجاً اور مراد غلبہ تام سے یہ ہے کہ اگر طبیعت غالب  
ہوگی ازالہ مرض مذکور ہوگا اسی سبب سے اسکو بحران محمود اور بحران کامل بھی کہتے ہیں  
اور جو غلبہ مرض ہوگا یعنی باغی کا غلبہ ہوگا پس مریض دفعۃ ہلاک ہو جاتا ہے اور اسکا نام  
ردی کہا ہے اور یہ دونوں امراض حاوہ میں پائے جاتے ہیں اور جو رجوع مرض صحت  
کے ساتھ مدت دراز میں بے تغیر عظیم ظاہر ہو تو اسکا نام تحلیل رکھتے ہیں اور جو اسی طرح  
رجوع ہلاکت کے ساتھ کرے ذوبان اور ذبول کہتے ہیں چنانچہ یہ دونوں امراض مزید  
ہوتے ہیں اور اکثر ایسا بھی ہوتا ہے کہ ظہور آثار صحت دفعۃ ہوں اور تکمیل اور اتمام اس صحت  
کا مدت دراز میں ظہور کیڑے یا ظہور آثار مرض دفعۃ ظاہر ہوں اور باہتکی منجربہ ہلاکت ہوں  
تھوڑے تھوڑے ظاہر ہوں اور دفعۃ رجوع بہ صحت کرے اور ایسا ہی مرض میں  
ہلاکت کے ساتھ دفع رجوع کرے اور یہ بھی سمجھنا چاہیے کہ روز قتال طرفین سے اسباب  
حرب و جنگ مہیا ہوتے ہیں اور امور خطرناک جانبین سے پیش آتے ہیں مانند آوازوں  
سخت اور چیزوں و حشمتناک کے مانند خوف و تحیر فکر و تردد اسی طرح بحران کے دن اقسام  
اضطراب و اضطراب کرب و قلق عظیم حرکات و شوشا سننا آوازوں بد آثار مانند ودی اور  
طنین کے اور تشویش کروا ساتھ مریض کے لاحق ہوتے ہیں اسی سبب سے جسد کہ بحران  
واقع ہو مریض کو کسی طرح سے حرکت ندین کیونکہ تحریک صناعی اگر موافق تحریک طبیعی کے  
ہوگی تو باعث استفراغ مفروض کا ہوگا اُس میں خوف ضعف کا بلکہ جاتے رہنے قوت اور  
ہلاکت کا ہے اور اگر مخالف تحریک طبیعی کے ہو تو پریشانی افعال طبیعت میں لاحق ہوگی اور  
طبیعت فعل تام اپنے سے کہ بدون عائق و مانع کے ہو باز رہیگی اور بحران جید اور نکالنا  
مادہ کا اور جڑ سے اکھاڑنا مرض کا بوجہ اکل ہوگا ان وجوہ سے بحران کے دن مہمل اور  
استفراغون سے بلکہ سب محرکات سے اطباء آزمودہ کار نے ممانعت فرمائی ہے مانتک کہ اگر  
مریض میں قوت باقی تھل ہو تو غذا دینے سے بھی باز رکھیں الا بقدر ضرورت اور موافق تقاضا  
وقت کے غذا الطیف سبز اضم کام میں لائیں قاعدہ جاننا چاہیے کہ جو بحران دفع مادہ کے



ساتھ ہوتا ہے وہ پانچ قسم پر پہلی قسم ساتھ ہونے کے دوسری ساتھ ہونے سہال کے  
تیسری ساتھ جاری ہونے کیسے کے پوتھی ساتھ جاری ہونے پیشاب کے پانچمین ساتھ  
نکلنے پسینے کے اور وہ بحران جو کہ ساتھ پسینے اور پیشاب کے ہوتا ہے ناقص ہوتا ہے کیونکہ اس میں  
مادہ رقیق یعنی تیز نکلتا ہے اور جو گاڑھا ہوتا ہے وہ بجائے خود برقرار رہتا ہے اور وہ بحران کہ  
ساتھ تھے یا اسہال یا کیسے کے ہوتا ہے پس وہ پورا ہوتا ہے فائدہ اور بحران کو یہ بھی لازم ہے کہ  
کچھ اعراض اُس سے پہلے ہوں مثلاً اگر بیچ دن کے بحران ہو تو علامات اور اعراض اول شب  
ہیں اُسے ہو گئے اور اگر بحران رات کو ہو تو علامات اور اعراض اُس سے پہلے دن میں ظاہر  
ہو گئے اور ہر ایک کے لیے ان پانچوں استفرغون سے نشانیاں علیحدہ علیحدہ مقدم ہوتی  
ہیں مثلاً علامت قی کی ضیق نفس اور تھلی اور منہ کی تلخی اور ہونا درد کا فم مدہ میں اور پیشاب  
اسکا اور اندھیر ہونا آنکھوں میں اور ساقط ہونا نبض کا اور پیچھ کٹنا نیچے کے لب کا اور علامت  
اسہال کی درد انٹریوں کا اور بھاری ہونا بدن کا اور سیلیوں کے سروں کا کھینچاؤ نیچے  
کی طرف اور نفخ بطن اور درد ہونا پشت کی طرف اور رنگین ہونا براز کا اور قراقرظیوں کا  
اور ہونا نشانیاں تھے اور کیسے وغیرہ کا اور کم ہونا اور قوی ہونا اور سخت ہونا نبض کا اور  
علامت رعاف بھاری ہونا کانوں کا اور ہونا موٹی اور باریک آواز کا کا تون میں اور  
چھٹکنا سر کا اور جاری ہونا آنسوؤں کا اور آنکھوں کے سامنے چکون کا ہونا اور  
ناگ میں خارش کا پیدا ہونا اور لپکنا رگون سر کا اور ہونا مرض کا صفر اومی یا دومی  
یا سوداوی خصوصاً اس وقت کہ بیمار جوان ہو اور علامت جاری ہونے پیشاب کی جھل  
ہونا مثلاً گا اور گاڑھا ہونا پیشاب کا اور زیادہ آنا حد اعتدال سے اور نہ رجوع کرنا  
کا اور کسی طرف کو اور حاضے میں اور ربول کا زیادہ ہونا بنسبت اور موسم کے  
اور نشانی پسینے کی پھولنا بدن کی جلد کا اور رنگینی بول کی چوستے دن اور گاڑھا  
ہونا اسکا ساتویں دن اور موی ہونا نبض کا فائدہ اور بھی نشانی عرق کی ہو دیکھنا نبض  
کا خواب میں حمام کرتے اور آبن کرتے اپنے کو یعنی پانی میں بیٹھنا اور تدریجاً غسل کی کرنا  
خواب میں اور بھی اگر کوئی ہاتھ رکھے مریض کے بدن پر جتنی دیر وہ جگہ گرم زیادہ معلوم  
ہوگی تب ہی پس طیب کو لازم ہے کہ اوپر علامات استفرغات کے ہمیشہ متوجہ ہو اور  
کرتا رہے ان میں سے ہر علامت کو کہ مذکور ہوئی ہیں اور اگر دیکھے کہ طبیعت ساتھ قوت



کے دفعہ مادے کو کرتی ہے تو فصول اور نہ طیب مابہر کو احتیاج ساتھ مددگار سی طبیعت کے کرنا لازم ہے اس صورت میں کہ طبیعت مہیا کرے مادے کے واسطے نکالنے کے اور سبب ضعف اپنے کے اٹھا کر اناسکی جڑ کا نکر کے فائدہ اب معلوم کرنا چاہیے کہ وہ مرض یعنی آخر جسکا ساتھ سلامتی کے ہو اسکے چار مرتبے ہوتے ہیں ایک ابتداء مرض دوسرے تزیاع مرض تیسرے انتہاء مرض چوتھے انحطاط بحران پس بحران انحطاط میں نہیں ہوتا اور بحران تام بیچ وقت انتہا کے ہوتا ہے اور جو بحران ابتداء مرض میں لاحق ہوتا ہے وہ مہلک ہوتا ہے اور جو بحران بیچ وقت تزیاع کے پڑتا ہے وہ نہایت ناقص اور بد ہوتا ہے اور جاننا چاہئے کہ مرض کے دنوں میں بعضے دن بحران کے ہوتے ہیں انکو ایام باحوریہ کہتے ہیں اور بعضے دن خبر دینے والے ہیں کہ بحران کب ہوگا اور انکو ایام الانذار کہتے ہیں اور بعضے دن کہ نہ ایام باحوریہ ہیں اور نہ ایام اندازہ ہیں لیکن کبھی سبب گج ہونے کے بحران ان دنوں میں واقع ہوتا ہے تو ان دنوں کو ایام واقع فی الوسط بولتے ہیں گوکہ دن کہ بحران ان میں پورا اور نیک پڑتا ہے وہ کیا رہ دن میں چوتھا اور ساتواں اور چوبیسواں اور بیسواں اور اکیسواں اور چوبیسواں اور ستائیسواں اور چالیسواں اور وسط آسانی یادداشت کیجئے والوں کے صاحب رسالہ نے دو بیت لکھی ہیں چنانچہ وہ بھی لکھی جاتی ہیں اور وہ یہ ہیں نظم دال و زوایا و دال و کاف و کاف دال و کاف رامیدان یقیناً لام الف یا لام دال و لام تراجم ایام بحارین راگزین ذہ اور ایام واقع فی الوسط چھ دن ہیں تیسرا اور چنانچہ ان اور نوآن اور گیارہواں اور تیرہواں اور سترہواں اور وہ دن کہ جن میں بحران ناقص پڑتا ہے او ساتھ پنج اور خطرہ کے ہوتا ہے آٹھ دن ہیں چھٹا اور آٹھواں اور نویسواں اور بارہواں اورندرہواں اور سوٹھواں اور اٹھارہواں اور انیسواں اور وہ دن کہ بحران ان میں نہیں ہوتا وہ تیرہ دن ہیں بائیسواں اور تیسواں اور چھٹیسواں اور چھٹیسواں اور اٹھائیسواں اور انیسواں اور تیسواں اور ستائیسواں اور چھٹیسواں اور اٹھائیسواں اور اٹھائیسواں اور وسط آسانی کیجئے والوں کے جدول جمع کرنے والی چار دن متعین کی یعنی ایام بحران اور ایام مسهل اور ایام واقع فی الوسط اور ایام خلا فی موافق تجربہ اکثر اطباء نامدار کے لکھی جاتی ہے اور وہ جدول یہ ہے



|               |    |               |    |                   |    |                   |    |
|---------------|----|---------------|----|-------------------|----|-------------------|----|
| بحران         | ۳۱ | بحران محمود   | ۲۱ | بحران جید         | ۱۱ | بحران             | ۱  |
| مُسہل بلاخلاف | ۳۲ | مُسہل بلاخلاف | ۲۲ | مُسہل بلاخلاف     | ۱۲ | خلائی             | ۲  |
| مُسہل بلاخلاف | ۳۳ | مُسہل بلاخلاف | ۲۳ | بحران محمود       | ۱۳ | بحران             | ۳  |
| بحران         | ۳۴ | بحران         | ۲۴ | بحران جید         | ۱۴ | بحران             | ۴  |
| مُسہل         | ۳۵ | مُسہل بلاخلاف | ۲۵ | خلائی             | ۱۵ | واقع فی الوسط     | ۵  |
| مُسہل بلاخلاف | ۳۶ | مُسہل         | ۲۶ | مُسہل بلاخلاف     | ۱۶ | بحران رومی        | ۶  |
| بحران         | ۳۷ | بحران         | ۲۷ | بحران             | ۱۷ | بحران محمود       | ۷  |
| مُسہل بلاخلاف | ۳۸ | خلائی         | ۲۸ | بحران             | ۱۸ | مُسہل بلاخلاف     | ۸  |
| مُسہل بلاخلاف | ۳۹ | مُسہل بلاخلاف | ۲۹ | یوم مُسہل بلاخلاف | ۱۹ | بحران             | ۹  |
| بحران         | ۴۰ | خلائی         | ۳۰ | بحران             | ۲۰ | یوم مُسہل بلاخلاف | ۱۰ |

فائدہ اکثر ایسا ہوتا ہے کہ امراض حادہ میں تین دن تک علامات بحران رہتی ہیں پس اُن تین دن میں جن میں کہ علامات بحران زیادہ ہوں اسی کو بحران کا دن شمار کرنا چاہیے خصوصاً اور اسکے دن اندازے بھی گواہی دی ہو اور وہ دن و نون بحران میں سے ہو تب ہی اب جاننا چاہیے کہ امراض باعتبار تیزی اور نرمی مواد کے کسی طرح پر ہیں ایک آہستہ یعنی بہت تیز کہ کم از چودہ میں تمام ہو دوسرا حاد یعنی تیز کہ چودہ ہی دن میں تمام ہو تیسرا قلیل الحدت یعنی کم تیز کہ بعد چودہ دن کے شاید تیس دن تک میں تمام ہو چوتھا حاد المزمنات کہ قریب چالیس دن کے تمام ہو اور ایسا ہی کہا ہے بعض بعض اطباء تجربہ کار اور اس فن کے ماہران ذوی اقتدار نے پس یہ جو کچھ کہ بیان ہوا ہے پہلے شمار و نون باحوریکا امراض حادہ میں واقع ہوتا ہے اور امراض حادہ سر تن الاعضا خطرناک ہوتے ہیں مگر امراض مزمنہ کے شمار نہیں اور برس کا دونوں امراض حادہ کے شمار کے مانند ہوتا ہے جیسا کہ ربع سوداوی باغی میں سات مہینے مانند سات نوبت غیب کے ہوتے ہیں خلاصہ یہ کہ بعد ایک سو بیس دن کے بحران یا بعد سات مہینے کے یا بعد سات برس کے یا بعد چودہ برس کے یا بعد اکیس برس کے ہو گا اور بقراط پیچھے چالیس دن کے سوا بے دن سات مہینے اور ساتی اور اکیسویس کے بحران نہیں کنتا اور یہ بھی معلوم کرنا چاہیے کہ تب غیب میں یوم نوبت دن بحران کا ہوتا ہے پس چاہیے کہ احکام بحران کے نوبت کے دن ملحوظ خاطر



رکھیں اور احتیاط کریں کہ وقت پُر ہونے سے پہلے کے نوبت واقع ہو ورنہ نہایت خطرناک  
 حالت ہو جائیگی اور بغایت خرابی آئیگی فالمدہ اور معمول اکثر اطباء کا ہے کہ اگر پیدا ہونا مرض  
 کا پہلے دوپہر کے ہو تو اس دن کو حساب اول مرض میں شمار کرنے ہیں اور اگر بعد ڈھلنے  
 دوپہر کے ہو تو اسے ترک کرتے ہیں دوسرے دن سے دوپہر دن تک دوسرے  
 دن کے ہوتا ہے اور صاحبِ رسالہ نہ اسے بھی فرمایا ہے کہ حساب لینے اور چھوڑنے دن  
 پیدا ہونے مرض کا ساتھ اختلاف راہوں کے رسالہ غایۃ البیان فی مایہ تعلق بالبحران  
 میں مذکور ہی اس قدر واسطے سکھانے بتدیون کے اور یاد کرنے لڑکوں کے لکھنا کافی  
 ہی والحمد للہ اولاً و آخراً وظاہراً و باطناً

ۛ

ۛ

ۛ



## یا فتاح

## رسالہ قارورہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد للہ رب العالمین والصلوٰۃ والسلام علی خیر خلقہ محمد وآلہ واصحابہ جمعین اما بعد واضح ہو کہ یہ رسالہ تحقیقات قارورہ میں کتب اعلیٰ طبیبی سے بحجرات سلیس اردو زبان صاف صاف بیان میں نے انتخاب کیا اور آخر میں شامل کتاب کیا مہر ان فن حکمت جس حکم کوئی غلطی پائیں بنائیں در نہ عیب پوشی سے کام فرمائیں والعذر عند کرام الناس مقبول

## قواعد کلیۃ قارورہ

پیشتر یہ بات دریافت کرنا چاہیے کہ مثیاب کیا چیز ہے اور کس طرح پیدا ہوتا ہے واضح ہو کہ پیشتر وہ پانی ہے جو کہ پیاجاتا ہے اور غذا کے پکے کے بعد جگر میں مقدار کثیر اسکا اخلاط سے جدا ہوتا ہے اور پہلے نیچے کی رگ سے گردوں میں جاتا ہے اور وہاں سے اُن دور گون کی راہ سے جھکے گدہ سے طرف شانہ کے گئی ہیں اور نام انگہ برنجین ہی شانہ میں آتا ہے اور تحلیل کی راہ سے دفع ہوتا ہے اب یہ سمجھنا چاہیے کہ اسکا کیا سبب ہے کہ پیشاب بار بار ہوتا ہے اور خبر ہر عضو کی دیتا ہے واضح ہو کہ تھوڑا اسی پانی میں سے کہ اخلاط سے جدا ہو کر گدہ اور شانہ کی راہ سے نکلا ہے اخلاط کے ساتھ واسطے پتلا کرنے قوام خون کے خون میں ملا رہتا ہے تاکہ رگماے باریک میں خون کو آسانی سے پہونچا دے اور وہ خون رقیق تمام بدن میں ہر ایک عضو تک پہونچ کر جزو بدن ہو جائے جب یہ سبب انتظام ہو جاتا ہے تو وہ پانی جو کہ شالی خون کے گیا تھا اور باقی ماندہ جزو بدن ہونے کے بعد رگیا تھا بیکار ہو جاتا ہے اور کچھ مسامات کی راہ سے پسینا ہو کر نکلتا ہے اور کچھ بعد تحلیل کے جس طرح گیا تھا اسی طرح



پلیٹ آتا ہے اور اسی جگہ کی نیچی رگ میں ہو کر حسب مندرجہ بالا گردون میں جاتا ہے اور مشانہ میں  
 ہو کر نکل جاتا ہے اسی واسطے پیشاب بار بار ہوتا ہے اور ہر عضو کے حال سے خبر دیتا ہے  
 اب یہ معلوم کرنا چاہیے کہ پیشاب کیسوقت کا معتبر ہو سمجھنا چاہیے کہ پیشاب کیسوقت لین  
 کہ آدمی خواب میں سے اٹھا ہو اور کھانا پانی بالکل نہ کھایا ہو اور سوئے کے  
 قبل وہ چیز جو کہ پیشاب کو متغیر کرتی ہو عمل میں نہ آئی ہو اور جو لوگ کہ رات کو جاگتے ہیں  
 یا تمام دن سویا کرین اور رات کو کھانا کھائیں یا دن کو کھائیں اور رات کو کھائیں ایسے  
 لوگوں کے واسطے شام صبح کا حکم رکھتی ہے یعنی ایسے لوگوں کا پیشاب شام کو دکھائیں  
 یہ جو کھا گیا حق میں اہل عادت کے ہر نہ حق میں غیر عادت والوں کے چنانچہ وہ لوگ  
 جو کہ بسبب روزہ کے ترک کھانا کھانے اور پانی پینے کا کرتے ہیں انکا پیشاب معتبر نہیں  
 ہے مگر اسوقت کہ روزہ کی عادت کی ہو اب یہ خیال کرنا چاہیے کہ قارورہ کو کس طرح  
 نگاہ رکھیں اور کس طرح طبیب کو دکھائیں اور بعد نکلنے پیشاب کے کتنی مدت تک اعتبار  
 سے ساقط ہو جاتا ہے معلوم کرنا چاہیے کہ قارورہ کے دکھانے والے کو لازم ہے کہ قارورہ  
 کے شیشے کو اٹھ ہاتھ میں دیکھائے بسبب احترام اور بزرگی سیدھے ہاتھ کے اور  
 اپنے سایہ سے دور رکھے کہ رنگ اسکا بدل نہ جائے اور قارورہ کو دن کی روشنی میں  
 دیکھے بغیر اسکے کہ شعاع آفتاب کی اسپر ٹپے اسواسطے کہ جسوقت قارورہ آفتاب میں  
 ہو گا بسبب روشنی آفتاب کے اور روشنی شیشہ کے پیشاب میں مانند ابر کے دکھائی دے گا  
 اور قبل اسکے کہ قارورہ میں نگاہ کرے طبیب کو لازم ہے کہ شیشہ کو تھوڑی دیر تک  
 ٹھہرائے کہ وقت دیکھنے کے پیشاب کو جنبش نہو اور ثقل اسکا پرالندہ نہو جائے اور سمجھنا چاہیے  
 کہ بعد چھ ساعت کے اعتبار اور پیشاب کے نہیں رہتا ہے کسواسطے کہ رنگ اسکا متغیر  
 ہو جاتا ہے اگر گرمی کا موسم ہو ثقل اسکا گل جاتا ہے اور اگر سردی کی فصل ہو کثیف زیادہ  
 ہو جاتا ہے اور اسی طرح زبرد یعنی چمیں اسکا جاتا رہتا ہے بسبب دیر تک رہنے کے اور  
 جو ریاہ کہ اس میں ہوتے ہیں وہ گل جاتے ہیں اور اکثر اجزاء غلیظ ملے ہوئے بسبب  
 دیر رہنے کے نیچے بیٹھ جاتے ہیں صرف پانی رہ جاتا ہے اسی سبب سے ہو کہ پیشاب کو  
 اگر دیر تک رکھیں اور اسکا رقیق زیادہ ہو جاتا ہے اور نیچے کا پیشاب کدرا اور گاڑھا  
 اسی طرح جو پیشاب کہ فوراً نکلا ہو اسپر بھی اعتماد نہیں ہو تھوڑی دیر رکھیں کہ ثقل اسکا جا



ہو جائے یعنی رسوب باریت سے متمیز ہوئیں بعد اسکے دکھائیں اسی واسطے طبیبوں  
 نے کہا ہے کہ ایک ساعت معتدل پیشاب کو رکھنا چاہیے کہ رسوب کرے اور بعد اسکے  
 دکھائیں اور جو کچھ شیخ الرئیس نے فرمایا ہے کہ بعد ایک ساعت کے تمام رنگ اور قوام پانی  
 ہو جاتا ہے قابل اعتماد نہیں ہے شاید مراد اسی ساعت طویلہ بخومی سے ہوگی خصوصاً ایام خدمت  
 گرہائیں یا زیادہ ہونے سے سردی میں بہر حال ہر فصل اور ہر وقت کو ایک حکم مناسب ہے  
 اس قدر رکھیں کہ رسوب پیدا ہوں اس وقت بلا توقف دکھائیں بعد چھ ساعت کے اگرچہ  
 فصل معتدل ہو تغیر تمام پیشاب میں واقع ہو جاتا ہے بالالتفاق اعتبار سے جاتا رہتا ہے  
 اب یہ سمجھنا چاہیے کہ کیا سبب ہے کہ پیشاب کا نام قارورہ و تفسر و دلیل رکھا گیا اسکی وجہ  
 یہ ہے کہ قارورہ اس شیشہ کو کہتے ہیں جس میں پیشاب کو ڈالنے کے بعد طبیب کے رو برو لیجاتے  
 ہیں اور طبیب کو طالع نظر کراتے ہیں اور تفسر و نام سبب اسکے رکھا کہ وہ تفسیر احوال مریض کا  
 کرتا ہے اور دلیل اس واسطے کہتے ہیں کہ وہ ظاہر اور روشن کرتا ہے کیفیت مریض کو واسطے طبیب  
 کے اور اطلاق اس لفظ کا اوپر پیشاب کسی قبل نام حال کے بجائے محل کے ہے اب یہ معلوم  
 کرنا چاہیے کہ پیشاب کس عضو سے زیادہ خبر دیتا ہے اور کس چیز کی خبر دیتا ہے سمجھنا چاہیے کہ  
 کیلوس جو وقت طرف قعر جگر کے جاتا ہے خون ہو جاتا ہے اور بہت صفر اور سودا سے کہ  
 ساتھ خون کے پیدا ہوا ہے وہاں خون سے جدا ہوتا ہے اور تھوڑا صفر اور سودا سے کہ سبب  
 مینے پانی کے پتلا ہو گیا ہے ساتھ خون کے رہتا ہے کہ خون کے قوام کو کمک دیکر باریک  
 رگون میں داخل کرے بعد اسکے وہ خون محذب یعنی اوپر جگر کے آتا ہے اور یہاں بھی بہت  
 پانی خون سے جدا ہو کر گردہ میں جاتا ہے اور پیشاب کی راہ سے نکلتا ہے اسی طرح تھوڑا  
 پانی ساتھ خون کے واسطے بدرقم ہونے سب اعضا میں جاتا ہے اور وہ پانی کہ زیادہ خدا  
 ہر عضو سے ہوتا ہے لیٹ آتا ہے اور راہ گردہ اور مثانہ سے نکلتا ہے جیسا کہ اوپر لکھا گیا اسی سبب  
 سے پیشاب حال جگر کو اور آن اخلاط کو جو جگر میں پیدا ہوتے ہیں خوب ظاہر کرتا ہے  
 اور اسی طرح سبب نفوذ کرنے اسکے دوسرے اعضا میں اور پھر آنے وہاں سے  
 حال ہر عضو کا بھی معلوم ہوتا ہے اور حال مرض سینہ اور دماغ اور درمفاصل پوشیدہ  
 اور ضعیف دریافت ہوتا ہے نسبت دوسرے عضوں کے اور حال دل اور معدہ  
 اور امحال کا بہستور سبب اسکا یہ ہے کہ سینہ اور دماغ اور درمفاصل وغیرہ میں



سال قدر متعلقہ ہر روز پانی

حاجت پانی کی بھلت سرد ہونے اسکے حراج کے بہت کم ہر اس واسطے پانی بھی وہاں بقدر  
احتیاج قلیل جاتا ہے اب یہ سمجھنا چاہیے کہ مرد اور عورت کے پیشاب میں کیا فرق ہے واضح ہو  
کہ پیشاب عورتوں صحیح کا البتہ بہت غلیظ اور سید اور کم رونق تر مردوں صحیح کے پیشاب  
سے ہوتا ہے اور پیشاب مردوں کا برخلاف اسکے ہوتا ہے اور بھی جب ہلایا جاتا ہے مگر  
ہو جاتا ہے اکثر اور کم ورت اس کی اوپر کو معلوم ہوتی ہے بخلاف عورتوں کے پیشاب  
کے کہ مگر نہیں معلوم ہوتا ہے اور اگر ہوتی بھی ہے تو کم ورت اسکی نہایت تھوڑی ہوتی ہے  
اور عورتوں کے پیشاب پر اکثر چھین گول معلوم ہوتا ہے نہ یہ کہ ہر جزو اسکا ایسا ہوا ب  
یہ سمجھنا چاہیے کہ پیشاب لڑکوں کا کیون اعتبار سے ساقط کیا جاتا ہے واضح ہو کہ طبیعت  
لڑکوں کی سبب نہ رکھنے قدرت کے پانی سے رسوب کو جدا نہیں کر سکتی ہے اور  
بسبب نرمی اور مغلوبیت کے صفراؤن کے پیشاب میں کمتر رنگ دیتا ہے اور جس قدر  
لڑکا چھوٹا ہوتا ہے اسی قدر اسکے پیشاب پر اعتبار نہیں ہوتا ہے لیکن بعد چھوڑانے دودھ  
کے جب ایک سال گزرے قریب عماد کے ہو جاتا ہے اور سات برس کے بعد قابل  
اعتبار کے ہے اس پر استدلال کرنا ہو سکتا ہے اور یہ خیال کرنا چاہیے کہ سبب رنگ اور  
پتلا اور گاڑھا پن اور تہ نشین ہونے پیشاب کا کیا ہے سمجھ لیا ہے کہ جو وقت ہر عضو  
کا فضلہ اسکے غذا کے ہضم کے وقت جو دفع اور نکلنے کے قابل ہوتا ہے وہ اس پیشاب  
میں مل جاتا ہے پس جو اس میں لطیف اور رقیق مثل صفرا کے ہے وہ پیشاب کے  
مائیت میں شامل ہو جاتا ہے اور اسی کے سبب سے پیشاب میں رنگ ہوتا ہے اور جو  
کثیف اور غلیظ ہے قارورہ میں علیحدہ تہ نشین ہوتا ہے اور مرد رسوب سے یہی ہے جس قدر  
صفرا زیادہ اور تیز ہوگا اتنا ہی رنگ پیشاب میں زیادہ ہوگا اور جتنا کم اور لطیف  
ہوگا اتنا ہی رنگ پیشاب کا ہلکا ہوگا اور اگر بلغم غلیظ کی کثرت ہوگی قارورہ میں  
بھی گاڑھا پن اور غلظت ہوگی اور اگر بلغم مائی ایسے مثل پانی کے پتلا ہوگا رنگ اور  
قوام اسکا مانند پانی کے ہوگا اور کبھی بلغم غلیظ میں سبب ضعف ہضم کے ریاح پیدا  
ہو جاتے ہیں اور قارورہ میں بصورت کف کے نظر آتا ہے اور مرد زید یعنی پھیرے  
یہی ہے اگر بلغم مستوی القوام یعنی قوام اسکا برابر ہو تو وہ قارورہ شفاف اور صاف  
ہوگا اور اگر قوام برابر نہیں ہے تو وہ قارورہ مگر یعنی مائیت میں اور اس فضلے میں



اختلاف ہو گا اب یہ معلوم کرنا چاہیے کہ دلالت پیشاب کی بدن کے احوال پر کس وقت اور کس حالت میں معتبر ہوتی ہے سمجھنا چاہیے کہ دلالت پیشاب کی بدن کے احوال پر اس وقت معتبر ہو کہ تغیرات یعنی بدل دینے والا رنگ کا سو سے غذا کے شامل نہوا اور امور ات خارجی جبکی مثال آگے آتی ہو اوپر سے حاصل ہوئے ہوں جیسے منہدی کا لگانا یا کسی نگین خیز کا کھانا اور بقولات اور بعضی ترکاری کے کھانے سے رنگ پیشاب کا سبز ہو جاتا ہے اور کابھی کے کھانے سے سیاہی قار و رو میں آتی ہے اور زعفران یا المٹاس یا شراب کے استعمال سے زردی اور سرخی اور جیسی شراب کی رنگت ہوگی وہی رنگ پیشاب میں بھی ظاہر ہو گا اسی طرح فاقہ کرنے اور بہت غصہ کرنے اور بہت جاگنے اور پیشاب کو روکنے سے حرارت زیادہ اور رنگ پیشاب کا سرخ اور زردی پر آمادہ ہو جاتا ہے یہ جملہ امور سرخی اور زردی کے باعث ہیں ولیکن کبھی جاگنے سے جو بہت افراط سے ہو اس وقت حرارت تحلیل ہو جاتی ہے اور قار و روہ سے سفید ہوتا ہے اور بسبب ضعف ہاضمہ کے کہ ورت نظر آتی ہے اور اگر قبل از غذا جس نے پانی پیا اور بعد اسکے پیشاب کیا تو یہ پانی جگر میں کھنچ آتا ہے اور وہاں سے اعضاے بول میں جا کر پیشاب میں ملتا ہے اس وقت رنگ قار و روہ کا ہلکا ہو جاتا ہے اور بعد جماع کے پیشاب میں سوکھش اور چکنائی ہوتی ہے اور ثفل میں مانند صورت تاگون کے معلوم ہوتا ہے طبیب کو لازم ہے کہ ایسے امور کو خوب دریافت کر کے اور خیال رکھ کر بخور اور تشخیص کرے کہ بسبب ایسی علامتوں کے دھوکے میں نہ پڑے اب یہ دریافت کرنا چاہیے کہ کیا فرق ہے درمیان رسوب پیشاب مادی یعنی پیپ کے کہ آتا ہے آلات بول سے اور درمیان اس پیپ کے کہ آتا ہے اسکے اوپر کے اعضا سے سمجھنا چاہیے کہ جاری ہونا پیپ کا جو کہ آلات بول سے آتا ہے وہ ہمیشہ رہتا ہے مدت دراز تک اور جو پیپ کہ اعضاے مافوق آلات بول سے آتا ہے وہ ہمیشہ نہیں رہتا ہے بلکہ دو ایک روز آتا ہے پھر موقوف ہو جاتا ہے اور پھر آتا ہے اب یہ دریافت کرنا چاہیے کہ کیا فرق ہے درمیان رسوب رمادی یعنی ریت کے کہ دلالت کرتا ہے اوپر بلغم کے اور وہ رسوب کہ آتا ہے پیپ سے سمجھنا چاہیے کہ رسوب رمادی کا پیشاب جو کہ بلغم سے ہوتا ہے اس میں جو بیشین ہوتی ہے اور نہ کہ ورت بلکہ مائل ہوتا ہے طرف



کے بخلاف پیشاب مدہ یعنی پیپ کے کہ اس میں بدلوا اور کدورت ہوتی ہے اور یہ جو  
 کہا ہے کہ پیشاب سرخ پیشاب زرد سے سلیم تر ہے اور یہ امر ایسا نہیں ہے بلکہ رنگ  
 زرد فاضل تر اقسام رنگوں سے ہے کیونکہ یہ دلیل اعتدال کی ہے اسکی وجہ یہ ہے  
 کہ مراد اس زرد سے رنگ اترتی ہے اور یہ قول کہ وسومت یعنی چکنائی کہ عضو ہائے  
 چکنے سے پیشاب میں آتی ہے بعض اس میں سے جم جاتی ہے اور وہی رسوب ہے  
 اور بعض نہیں جمتی ہے بلکہ اسی طرح لگی ہوئی ساتھ پیشاب کے رہتی ہے اور اسکو  
 چرب کہتے ہیں سبب جننے بعض اور نہ جننے بعض کا یہ سبب یہ ہے کہ دو بان  
 یعنی گندا و نوع کا ہوتا ہے ایک یہ ہے کہ مادہ وسومت یعنی چکنائی زیادہ ہو اور  
 رطوبت کو فانی کر دے اور اس سبب سے ارضیت اور مادہ وسومت کے  
 غالب آئے جب ایسا ہو گا جلد جم آئے گا بسبب کثافت کے کہ لازمہ اسکا جلد  
 اور باسانی جم جاتا ہے دوسرا یہ ہے کہ گندا اسکا قومی نہوا اور رطوبات اس کے فانی  
 نہوے ہوں اور وہ جب تک سردی قومی نہوگی نہیں جمیگا اسی واسطے قارورہ  
 میں ساتھ پیشاب کے بلا تمیز ملا ہوا معلوم ہوتا ہے اور شہر اور برائی انکی کتر ہو نسبت  
 ساتھ اول کے اسی واسطے کہا ہے کہ رسوب دسمی خراب زیادہ تر میں وسومت سے  
 اور یہ جو اظہار ہے پیشاب کے بہت اقسام کئے ہیں اور براز کے کسو اسے نہیں لکھے اسکی وجہ  
 یہ ہے کہ چونکہ دیکھنا براز کا اور تامل کرنا اس میں باعث کراہیت طبیعت کا ہے اور احوال  
 بدن پر بھی دلالت کتر کرتا ہے اسواسطے مثل پیشاب کے اقسام اسے نہیں لکھے گئے مگر  
 امر ان شکم میں اظہار ہے بخوبی ذکر رنگ وغیرہ براز کا کیا ہے اور اسقدر واسطے  
 تشخیص اقسام اور احوال شکم کے کافی ہے اور شک نہیں ہے کہ دلالت براز کی دلالت  
 پیشاب سے اس دوسرے میں زیادہ ہے اور حقیقت میں چونکہ بانی پیشاب کا ہر عضو  
 سے پٹ آتا ہے اور خبر مرضوں ہر اعضا کی دیتا ہے اسواسطے لکھنا اقسام کا اسے ضرور  
 ہوا بخلاف براز کے کہ فقط کیفیت مرض شکم کو ظاہر کرتا ہے اسواسطے زیادہ حاجت  
 کتر بر اقسام کی نہوتی اور یہ قول کہ قارورہ میں کس کس چیز کو دیکھنا چاہیے اسکی  
 کیفیت یہ ہے کہ قارورہ میں سات چیز کا دیکھنا لازم ہے اول رنگ دوسرا قوام  
 تیسرا کدرا اور صاف ہونا پیشاب کا چوتھا ہونا پیشاب کا پانچواں مقدار پیشاب



چٹا زبد یعنی چین شاتو ان رسوب اور یہ قول کہ رنگ اصلی قارورہ کے کہتے  
ہیں واضح ہو کہ رنگ اصلی قارورہ کے پانچ ہین اولیٰ زرد و دوسرا سرخ تیسرا سبز و چٹا  
سیاہ پانچوں اسپید سبز رنگ میں اختلاف ہو مسمیٰ اسکو رنگ اصلی نہیں جانتا ہی اور  
مرکب ساتھ رنگ زرد اور سیاہ کے کتاہی اور جو رنگ کہ انکے سوا ہین وہ درجے  
انہیں پانچ رنگوں کے ہین اور انہیں میں شامل ہین اب یہ دریافت کرنا چاہیے  
کہ زرد رنگ کے کہتے درجے ہین واضح ہو کہ زرد رنگ کے چھ درجے ہین پہلا  
درجہ جو سب سے ہلکا ہی اسکو تینی کہتے ہین اور تینی گھاس کو کہتے ہین پس یہ رنگ مطابق  
رنگ گھاس خشک کے جو زرد ہو جاتی ہی ہوتا ہی اور ایسے پیشاب کے رنگ کو تین  
کہتے ہین اب یہ خیال کرنا کہ رنگ تین حرارت اور برودت تینی کس امر پر دلالت  
کرتا ہی حقیقت حال یہ ہی کہ یہ رنگ برودت مزاجی پر دلالت کرتا ہی اور سبب اسکا یا  
سورہم یا کثرت یا بیت یا قلت صفر ہی دوسرا درجہ رنگ زرد کا اترجی ہی اس میں  
زردی تینی سے زیادہ ہوتی ہی اترج یعنی لیمو کو کہتے ہین چونکہ پیشاب مہندہ و ست  
اترج کے ہوتا ہی اسکو اترجی کہیں گے اب یہ دریافت کرنا چاہیے کہ اترجی رنگ کس  
امر پر دلالت کرتا ہی رنگ اترجی اور اعتدال مزاج اور مضمیم صحیح کے دلالت کرتا ہی اور  
صاحب ذخیرہ کہتا ہی کہ بول اترجی اگر رقیق القوام ہی دلیل صحت مزاج لاکلام ہی اور  
اگر قوام میں غلظت ہی تو خامی کی علت ہی اور محمد زکریا کا بیان ہو کہ حالت صحت میں  
رنگ اترجی صحت کا نشان ہی اور اگر مرض حاد ہی تو اس رنگ میں دلیل فساد  
ہی اور علامت اس امر کی یہ ہی کہ مادہ کسی عضو میں کیطرف رجوع ہوا ہی اور  
بسبب جانے اسطرف کے پیشاب کا رنگ ہلکا ہو گیا ہی اور بعض نے یوں کہا ہی  
کہ دلالت رنگ تینی یا اترجی کی عام نہیں ہی بلکہ موقوف اور پر مزاج ہر شخص اور ہر  
شمار اور ہر ملک کے ہی اسوا سٹے کہ جو لوگ کہ مزاج انکا سردا اور خوراک انکی سرد  
شل چاول وغیرہ کے ہی اور ہوا ملک کی بھی بارہی مثل بنگالہ وغیرہ کے ایسے لوگ  
اور ایسے ملک کے باشندگان کا قارورہ اترجی دلالت اور کمال حرارت کے کر گیا اور  
رنگ تینی واسطے انکے معتدل ہو گا اور اسی طرح قارورہ عورتوں اور لڑکوں کا کہ  
رطوبت اور برودت انکے مزاج پر اگر غالب ہو گئی ہو حکم قارورہ اترجی کا خلاف اعتدال کے



کہا جائیگا پس مناسب ہو کہ فقط اوپر کے رنگ کا اعتما و نہ کر کے دوسری علامت سردی  
 اور حرارت کو بھی ملاحظہ فرما کے تشخیص مرض کی کریں اور لحاظ اس امر کا سب رنگوں پر  
 اسی طرح فرمائیں تیسرا درجہ رنگ زرد کا اشقر ہو اشقر وہ زرد رنگ کس لانا ہو جو  
 زردی میں تھوڑی سرخی دکھائی دے اب یہ دریافت کرنا چاہیے کہ رنگ اشقر کس امر پر  
 دلالت کرتا ہو سمجھنا چاہیے کہ دلالت اسکی حرارت اور زیادتی صفر پر ہو جو چھٹا  
 رنگ نارنجی ہو یعنی رنگ مثل رنگ نارنگی کے ہوتا ہو اور دلالت اوپر زیادتی حرارت  
 صفر کے کرتا ہو یا پانچواں رنگ نارسی ہو یعنی آگ کے مانند ہو اور اس رنگ میں  
 مثل آگ کے چمک ہوتی ہو اور دلالت اوپر نہایت درجہ حرارت صفر کے کرتا ہے  
 چھٹا درجہ زعفرانی ہو اس میں مانند ریشہ زعفران کے رنگ ہوتا ہو اور اس رنگ کو  
 بسبب زیادتی سرخی کے احمرنا صبح بولتے ہیں اب یہ خیال کرنا چاہیے کہ یہ چھ رنگ  
 زرد جنکا ذکر اوپر ہوا حرارت اور برودت سے کس امر پر دلالت کرتے ہیں واضح ہو  
 کہ یہ چھ رنگ صفر کے ہیں اور علی الترتیب اوپر چھ حرارت صفر کے دلالت کرتے ہیں  
 یعنی تین میں حرارت کم اس سے زیادہ اتر جی میں اس سے زیادہ اشقر میں اس سے  
 زیادہ نارنجی میں اس سے زیادہ زعفرانی میں ہوگا مگر یاد رہے کہ یہ چھوں رنگ  
 فقط صفر مفرد کے ہیں جبوقت صفر ساتھ دوسرے خلط یعنی خون اور بلغم اور سودا  
 سے مرکب ہوا ہوگا اسوقت بقدر آمیزش دوسرے خلط کے رنگ اور حرارت اور برودت  
 میں بھی فرق ہو جائیگا اس کا لحاظ ضرور ہو اب یہ سمجھنا چاہیے کہ صفر کی پہچان خاص  
 کیا ہو پہچان خاص صفر کی چھ ہیں ایک رنگ زرد ہوگا بقدر کمی اور بیشی صفر کے  
 دوسرا قوام پتلا تیسرا پیشاب صاف و رشفاف ہوگا چوتھا اگر صفر اتیز زیادہ ہوگا رنگ  
 میں چمک ہوگی یا پانچواں زبد یعنی بچھین نہیں ہوگا چھٹا رسوب بہت چھوٹے بلکہ بعض مرتبہ  
 نہیں ہونگے اور رنگ رسوب کا زردی آمیز ہوگا اور یہ کہ دوسرا رنگ قارورہ کا سرخ  
 ہو اس کے کتنے درجہ ہیں اور دلالت کس امر پر کرتا ہو رنگ سرخ جس کو عربی میں احمر  
 کہتے ہیں اس کے چار درجہ ہیں پہلا درجہ اصعب ہو کہ شکوہ بھورا بولتے ہیں دوسرا  
 دردی ہو اور اسکو گلابی کہتے ہیں تیسرا احمر قانی یعنی سرخی اس میں بخونی تمام ہو  
 چوتھا اقتم جسکی سرخی میں سیاہی ملی ہوئی ہو مثل رنگ لثیت سیاہی باز کے کہ سرخی



غبار آلودہ ہوتی ہیں ان چاروں رنگ میں چمک ذرا نہیں ہوتی ہے قارورہ میں  
شفافی بھی ہرگز نہیں ہوتی ہر حالت ان چاروں رنگوں کی غلبہ خون پر اکسندہ ہوتی ہے  
اور کبھی بسبب ضعف گردہ یا جگر کے کہ قوت ممیزہ پانی پیشاب کو جیسا چاہیے اجزائے  
دمیہ سے صاف نہیں ہوتی ہر ایسا رنگ دکھائی دیتا ہے اور یہ قول کہ کیا پہچان ہے کہ یہ  
رنگ ضعف گردہ سے ہے یا نہیں واضح ہو کہ فرق ان دونوں سبب میں اس طرح پر  
ہوگا کہ جبکہ سبب ضعف گردہ یا جگر ہوگا پیشاب اسکا غسالی یعنی مانند دھوون گوشت  
کے ہوگا اور اگر سبب اسکا غلبہ خون کا ہوگا ایسا نہیں ہوگا اسی واسطے امراض سرد میں  
ایسا پیشاب آتا ہے یعنی کبھی وردی اور کبھی احمر قانی اور کبھی اقمم ہو جاتا ہے در وقت بلخ  
اور در دیگر وغیرہ میں جو بلغمی ہو قارورہ کے سرخ ہونے سے دھو کا نہ کھائیں معلوم  
کریں کہ بسبب ضعف ممیزہ کے ہو کہ اسفل کی طرف خون جذب ہو گیا ہے اور کبھی رگ  
کے بھٹ جانے سے جو خون پیشاب میں مل جاتا ہے اگر تھوڑا ہوگا رنگ غسالی اور  
جو زیادہ ہوگا رنگ احمر قانی دکھائی دیگا اب یہ دریافت کرنا چاہیے کہ کیا پہچان ہے کہ یہ  
رنگ رگ کے بھٹ جانے سے یا در وقت بلخ اور در دیگر وغیرہ سے یا ضعف جگر اور گردہ  
سے ہی واضح ہو کہ عوارض بھٹ جانے رگ و در وقت بلخ اور کمر اور ضعف جگر اور گردہ  
کے اور علامت انکی پوشیدہ نہیں ہے اور یہ کہ یرقان میں رنگ پیشاب کا اقمم  
ہوتا ہے سبب اسکا کیا ہے سبب اسکا سدا بلغمی ہے کہ جو سوراخ اور راہ مرارہ میں  
واقع ہوتا ہے اور جگر میں صفرا بہت جمع ہو جاتا ہے اور یہ رنگ دیتا ہے لیکن بہت  
کا لحاظ رہے کہ یہ رنگ چمک سے خالی نہیں ہوگا بول یرقانی غسالی نہیں ہوتا اب  
یہ سمجھنا چاہیے کہ کون امراض ہیں کہ ان میں رنگ پیشاب کا سرخ دکھائی دیتا ہے واضح ہو  
کہ کبھی احتراق سے پیشاب کا رنگ سیاہ اور زیتی مثل رنگ و عن زیتون کے ہوگا لیکن  
ہر حالت میں کف زرد نظر آئے گا اور سدا بلغمی رگوں سے تپ بلغمی میں بھی قارورہ سرخ  
پایا جاتا ہے اور سبب اسکا حرارت عفونت بلغم کی اور ملنا صفرا کا ساتھ اسکے ہی  
واضح ہو کہ رنگ ہر چند سرخ کسی سبب سے ہوگا مگر مثل صفرا کے قسب و اور  
صاف اور شفاف نہیں ہوگا اس کا خیال ہمیشہ ہے اب یہ سمجھنا چاہیے کہ سرخ پیشاب  
کون کون امراض کا دلیل ہونا ہے بول سرخ رقیق دلیل درازی بیماری کی ہے



اور پیشاب سرخ غلیظ بغیر صفا اور رسوب کے نشان موت کا ہوا اور اگر امراض حاد میں بول ابتدا سے سرخ ملا رسوب ہو کر آگے کو کبھی اسی طرح سے رہے یہ دیسل ضعف اور ورم جگر کی ہی اور باخطر ہوا اور اگر تھون گرم اور مختلط میں بول سرخ غلیظ ساتھ رسوب کثیر کے ہو یہ علامت زوال مرض اور حاصل ہونے صحت کی ہی اور اگر بول سرخ میں رسوب تھوڑے یا بالکل نہوں یہ علامت درازی مرض اور پٹ آنے بیماری کی ہی تیسرا رنگ سبز ہوا یہ سمجھنا چاہیے کہ سبز رنگ کے کتنے درجے ہیں واضح ہو کہ سبز رنگ کے پانچ درجے ہیں پہلا پستی و سرا آسمانی تیسرا نیلجی یہ تینوں رنگ علی الترتیب ایک کے بعد ایک دلالت اوپر سردی کے کرتے ہیں لیکن رنگ پستی میں قرشی نے خلاف کیا ہی موجب میں پستی کی سردی ہونے پر قائل ہوئے اور شرح قانون میں سبب پستی ہونے کا باعث احتراق صفرا لکھا ہوا اگرچہ ظاہر ہی ہے کہ جب سیاہی قلیل زردی غالب کے ساتھ ملیگی پستی رنگ پیدا ہوگا اور یہ رنگ پیشاب میں نہوگا مگر جہاں کچھ احتراق صفرا کا ہوگا لیکن پایا جانا پستی رنگ کا جو مزاج بارون پایا جاتا ہے اس واسطے جمہور نے سوائے ایک قرشی کے خلاف قیاس اعتبار کیا ہے چوتھا رنگ سبز کا کراشی ہو یعنی مانند رنگ گندنا کے ہوگا سبزی اس رنگ کی کا ہی ہے پانچواں رنگ سبز کا زنگاری ہو یہ دونوں رنگ احتراق اخلاط پر دلالت کرتے ہیں نگاری میں احتراق اور سوختگی بہت شدید ہو اور کراشی میں اس سے کم اور سلیم ہو نسبت زنگاری کے اور سبب بہت خراب ہونے رنگ زنگاری کا یہ ہے کہ اس قدر اخلاط میں سوختگی واقع ہوئی کہ رنگ اسکا مائل بہ سفیدی مثل راکھ کے ہو گیا اب یہ معلوم کرنا چاہیے کہ رنگ کراشی یا زنگاری کس امر پر دلالت کرتا ہے یہ رنگ اور رنگ سیاہ اگر بعد محنت اور مشقت کے پیشاب میں پیدا ہوا ہو البتہ تشنج بھی شامل اسکے ہوگا اسی طرح لڑکوں کے پیشاب میں اگر ایسا رنگ نظر آئے اس وقت خوف پیدا ہونے تشنج کا ہوگا بہر حال یہ دونوں رنگ خراب و راندیشہ ناک میں محاذ ہکا بہت رکھیں جو بھارنگ زنگماے اصلی سے سیاہ ہوا اور سیاہ رنگ کے چار درجے ہیں یعنی اگر رنگ پیشاب کا زعفرانی سے سیاہ ہو گیا ہو وہ درجہ پہلا رنگ سیاہ کا ہوا اور دلالت اوپر احتراق اور سوختگی صفرا کے کرتا ہوا اور اگر رنگ احمر فتم سے رنگ سیاہ



ہو گیا ہو وہ درجہ دوسرا رنگ سیاہ کا ہو یہ دلالت اور احتراق یا جمود خون کے کر گیا اور  
 اگر بعد رنگ سبز کے سیاہی ظاہر ہوئی ہو وہ درجہ تیسرا رنگ سیاہ کا ہو دلالت اور  
 شمول سوداے خالص کے ہو یا علامت غلبہ جمود کی جس طرح کہ تپے درخت کے جہ  
 بالا کھائے ہوئے ہوتے ہیں صد مہ سردی سے سیاہ ہو جاتے ہیں اور اگر  
 پیشاب سپید بلغمی میں رنگ سیاہی نمودار ہو اہو یہ درجہ چوتھا رنگ سیاہ کا ہو  
 سبب اسکا احتراق بلغم یا جمود ہو گا اور یہ جو کہا گیا ہے کہ رنگ سیاہ سولے مانے  
 ہر جہاں غلط کے جیسا اوپر کہا گیا اور کسی طرح حاصل ہوتا ہے یا نہیں البتہ پیشاب کا  
 رنگ سیاہ پنیے شراب سیاہ و استعمال گانجے سے بھی ہوتا ہے اگر اس حالت میں  
 قوت کبد کی ساقط ہو کئی ہو خالی خوف و اندیشہ سے نہیں ہے اور اگر کثرت مقدار  
 اور نہ تصرف کرنا طبیعت کا ہو تو کچھ ڈر نہیں ہے اور یہ قول کہ امراض سوداوی میں  
 بعد رنگ سپید کے اگر پیشاب سیاہ پایا جائے کس امر پر دلالت کرتا ہے واضح ہو  
 کہ اگر امراض سوداوی میں بعد سپیدی کے پیشاب سیاہ ہو جائے بشرطیکہ مرض میں  
 بھی شکی اور طبیعت میں قوت معلوم ہو یہ دلیل صحت کی ہے اور اگر ایسا نہ ہو دلیل  
 احتراق اور فتنے رطوبت اور جمود کی ہے خصوصاً اس وقت کہ مقدار پیشاب کی  
 بھی تھوڑی ہو اور واضح ہو کہ بول سیاہ وہ بہت بڑا ہو کہ جسکی سیاہی یکساں قائم ہے  
 اور ایسا ہی وہ بول بھی بڑا اور خراب ہو کہ ساتھ سیاہی کے رنگ رسوب کا بھی  
 سیاہ ہوا اور اگر مرض حاد میں پیشاب سیاہ ایسا پایا جائے کہ قارورے کے اوپر  
 مثل ابر شیخ کے ایک شئی نظر آئے اس وقت جاننا چاہیے کہ یہ علامت سرسام  
 کی ہے اور اسی طرح اگر ذات الجنب اور ضیق النفس و ردمہ میں بول سیاہ آئے  
 یہ علامت احتراق اور گھٹنے حرارت غریزی کی ہے اور ہلاکت اسکی قریب ہوگی اور  
 یہ قول کہ وہ کون امراض ہیں جنکا بحران پیشاب سیاہ سے ہوتا ہے واضح ہو کہ اگر  
 بحران سیاہ پیشاب کے ساتھ ہو اس صورت میں بھی پیشاب سیاہ قوت طبیعت اور  
 صحت کی علامت ہے مثل اس کے کہ تپاے سوداویہ اور درد رحم اور درد پشت اور  
 امراض طحال اور احتباس حیض اور بند ہونے خون بواسیر میں خصوصاً اگر استعمال  
 مدرات سودا کا بھی ہوا ہو اور بحران محمود اور کثرت مقدار کے ساتھ بحران کے دن



واقع ہوا ہو اور یرقان میں اگر پیشاب مریض کا سرخی سے طرف غلظت اور سیاہی کے  
 میلان کیا ہو تو یہ علامت تندرستی اور دفع ہونے سدہ کی ہی پانچواں رنگ پیشاب ہلی  
 کا پسیدہ ہے اور واضح ہو کہ رنگ پسیدہ و قسم پر ہی ایک حقیقی دوسرے پسیدہ مجازی پسیدہ  
 حقیقی وہ ہے کہ دودھ کے مانند پسیدہ ہو اور پسیدہ مجازی وہ ہے کہ مثل پانی کے بے رنگ  
 اور شفاف ہو اور پسیدہ حقیقی کا پیشاب سات قسم کا ہوتا ہے ایک پسیدہ مخاطی  
 اور مخاط اس رطوبت کو کہتے ہیں جو ناک سے نکلتی ہے یعنی صورت اس پیشاب کی  
 مانند رینٹ کے ہوتی ہے سبب اسکا بلغم خام کی کثرت ہے یہ بول دلائی اور غلبہ  
 برووت کے کرتا ہے دوسری قسم پسیدہ حقیقی کی پسیدہ دسمی یعنی مانند چربی  
 کے ہے اور سبب اسکا گناشم یعنی چربی اور رطوبت غلیظ کا ہے کہ سبب حرارت کے نکلتی  
 ہے تیسری قسم ابالی ہے کہ چربی اور رطوبت اور کثرت بلغم کے گنے سے ایسا رنگ ہوتا ہے  
 اور معنی ابالی کے چربی چراغ کی ہے اس پیشاب میں علامت بلغم غلیظ اور چربی کی ہوتی  
 ہے چوتھی قسم قحاعی ہے قحاع اس شراب کو کہتے ہیں جو کہ جو سے بنائی جاتی ہے پسیدہ  
 اسکی مائل بزرادی ہوتی ہے اور سبب اسکا یا مدہ یعنی پیپ ہے کہ قرعہ مشانہ سے پیشاب  
 میں ملکر آتا ہے یا مادہ خام ہے یا پتھر مشانہ کا ہے کہ کچل کر نکلتا ہے اب یہ خیال کرنا چاہیے کہ  
 فرق ان سب رنگوں میں کیا ہے واضح ہو کہ علامات ہر ایک سے بخوبی ظاہر ہوتا ہے  
 یعنی اگر قرعہ مشانہ کا باعث ہو گا علامات زخم مشانہ کے درد وغیرہ ظاہر ہونگے اور اگر  
 مادہ خام سبب ہو گا نشان قرعہ مشانہ اور پتھر کا کچھ پیدا ہو گا اور بوسے بدبوی اس میں  
 نہوگی اور علامات پتھر درد اور مشکل سے ہونا پیشاب وغیرہ کا پوشیدہ نہیں ہے پانچواں  
 رنگ پسیدہ حقیقی کا منوی ہے یعنی پسیدہ اسکی مانند منی کے ہوتی ہے اور سبب اسکا یا مادہ  
 لزجہ ہے کہ گھلانے والی اسکی حرارت پتی ہوتی ہے جیسا ورم ہاے بلغمی میں جب مادہ  
 نفع حرارت سے برسبیل بحران کے مشانہ کی طرف دفع ہو کر آتا ہے اسوقت پیشاب میں  
 ملکر اسکے قوام اور رنگ کو مانند منی کے بنا دیتا ہے یا سبب اسکا بلغم کثیر ہے کہ پہلے جو ہر غذا  
 میں ملکر جزو بدن ہونے سے باز رکھتا ہے اور تھوڑا احشامین رکھ دھیلان پیدا کر تا ہے  
 پھر جب طبیعت اس رطوبت کو برسبیل ادار کے دفع کرتی ہے اسوقت یہی رطوبت  
 پیشاب میں مشانہ منی کے ساتھ ہو کر نکلتی ہے اور یا سبب پسیدہ کا بلغم زجاجی ہے کہ



اول بسبب اُسکے مٹ جانے کے تب پیدا ہو جاتی ہے پھر جب وہ بلغم کہ خود مشابہ  
 منی کے ہے حرارت سے پگھلتا ہے تو بول کثیر اُس سے منی کے مشابہ نکلتا ہے اور اگر یہ  
 بول سپید جو مشابہ منی کے ہے بدون اُن عوارض کے پایا جائے اسوقت کثرت بلغم  
 مع حرارت پر دلالت کرتا ہے اور مقام اندیشہ اور خطرے کا ہے کہ شاید سکتہ یا فاج یا  
 صرع یا شنج پیدا ہو جائے چھٹی قسم سپیدی کی رصاصی ہے کہ جسکو ہندی میں  
 قلمی کہتے ہیں کہ سپیدی سیاہی مائل ہوتی ہے اور سبب اُسکا وہ بلغم ہے جس میں بروٹ  
 سے سیاہی حاصل ہوئی ہو یا تھوڑا سودا اُس میں مل گیا ہو اول میں جو بسبب  
 غلبہ رطوبت کے ہوگا اُس میں پٹنگی اور رسوب کچھ نہیں ہوگا اور اگر تھوڑا سودا ملا ہوگا  
 البتہ رسوب مع پٹنگی کے پایا جائے گا اگرچہ نفع تام اور خوب نہوا ہو اب یہ خیال  
 کرنا چاہیے کہ ایسا پیشاب کس امر پر دلالت کرتا ہے واضح ہو کہ ایسا پیشاب دلالت مزاج  
 کی سردی پر کرتا ہے برائی اور فساد صورت اول جو غلبہ رطوبت سے ہو زیادہ نسبت  
 دوسرے کے ساتوین قسم سپیدی حقیقی کی لبنی ہے اور لبن دودھ کو کہتے ہیں یہ وہ  
 رنگ ہے جس میں دودھ کی اسی سپیدی ہوتی ہے یہ رنگ یا بلغم غلیظ کی علامت ہے یا  
 بسبب گلنے اعضائے اصلی کے ہے اسی واسطے اکثر یہ پیشاب امراض حاد میں ہوتا ہے  
 زہان یعنی گلے اعضائے اصلی سے بچا جان کا مشکل ہے اور سپیدی مجازی کی قسم  
 تین پہلی قسم کا نام مائی ہے کہ اُس میں مانند پانی کے رقت اور سفیدی ہے اور دلالت  
 اُسکی اوپر غلبہ بروٹ اور ضعف باضمہ پر اسقدر ہے کہ نفع سے ناامیدی ہے اور کبھی سبب  
 اسکا سہ ہوتا ہے جو راہ اسے بول میں واقع ہوتا ہے ہر چند مائیت میں رنگ ہوتا ہے  
 لیکن بسبب سہ کے پیشاب تھمر کے سپید نکلتا ہے اور اسی طرح جب رستہ مجازی  
 پیشاب کا تنگ ہو جاتا ہے اگرچہ بیماری حار ہوتی ہے مگر پیشاب سپید آتا ہے اور سردی  
 میں بھی بسبب متوجہ ہونے صفرا کے دماغ کی طرف بشرطیکہ حرارت جگر میں نہو  
 پیشاب مائی یعنی مثل پانی کے آتا ہے اور اسی طرح فلیطیس میں چونکہ پانی ٹھہرتا نہیں ہے  
 اس طرف پانی پیا اس طرف نکل گیا ایسے امراض میں رنگ پیشاب پر اعتماد نہ کر کے  
 دوسرے علامات کو ملاحظہ فرما کے علاج کریں دوسری قسم سپیدی مجازی کی یہ ہے  
 کہ جس میں تھوڑا سا قدام پیشاب میں حاصل ہوتا ہے نسبت قسم مائی کے اور سبب اُسکا



کثرت بلغمائی کا ہی کہ پیشاب میں شامل ہونے کے آتا ہے اور دلالت اوپر کمال بروقت کے کرتا ہے  
 اور رنگ مرکب پیشاب میں چار میں ایک غسالی ہے جسکا ذکر بیان بول سرخ میں  
 کیا گیا ہے یعنی گوشت کے پانی کی طرح ہوتا ہے دوسرا رنگ زیتنی ہے یعنی اس میں  
 چکنائی مانند نیل کے ہوتی ہے اور سبب اسکا گلنا اعضائے اصلی کا ہے اور اسی طرح  
 رنگ قارورہ کا ہونا علامت موت کی ہے اور اگر قوام اور صورت میں قارورہ ایسا  
 پایا جائے کہ دیکھنے میں یعنی تیل کی طرح دکھائی دے اسوقت دیکھیں اگر عفونت  
 اور کثرت اخلاط مختلفہ کے سبب ہو تو یہ دلیل رذالت اور برائی کی ہے کیسوا سطر  
 کہ ظاہر ہے کہ کثرت اخلاط مختلف اور شر جانے سے انھوں کے کیا کچھ فساد ہو پیدا  
 نہو گا غالباً مریض ساتویں دن مر جائے گا تیسرا رنگ مرکب کا ارغوانی ہے اور سبب  
 اسکا احتراق پر احتراق واقع ہوتا ہے اور سیاہی رنگ ارغوانی کی دلیل اوپر کمال  
 سوختگی کے ہے اس درجہ سے ہلاکت اور موت قریب ہوگی چوتھا رنگ رنگون  
 مرکب سے احمر ہے کہ جس میں سیاہی ترقی اور زیادتی پر ہوتی ہے اور سبب اس کا  
 غلطی سے غلیظ اور احتراق اور سوختہ ہونا خون کا ہے ایسا بول دلالت اوپر تپ  
 مرکب کے کریگا اور بحاظ رہے کہ جو جسم کہ رطب اور سیال ہوتا ہے اس میں گانٹھا  
 اور پتلا پن جو ہوتا ہے اسکو قوام کہتے ہیں اور گاڑھا اسکو کہتے ہیں کہ چیز رطب کے  
 ہلانے سے جب اس میں لہرین پڑیں وہ موٹی پڑیں اسکو گاڑھا کہتے ہیں اور جب  
 چیز رطب میں لہرین پٹلی اور چھوٹی ہلانے سے پڑیں اسکو پتلا بولتے ہیں گاڑھے کو  
 غلیظ اور پتلے کو رقیق کہتے ہیں اور جو ان دونوں کے درمیان میں ایک حال  
 سے ہوتا ہے یعنی نہ بہت گاڑھا اور نہ بہت پتلا اسکو اعتدال کہتے ہیں اور قوام پیشاب  
 کا دو سبب سے ہوتا ہے ایک بسبب نہونے نفع یعنی پختگی اخلاط کے دوسرا کثرت  
 سے نکلنا اخلاط کا پیشاب کی راہ سے جیسے کہ ابتدا سے تپ میں بدون پختگی کے نکلنا ہے  
 اور انتہا سے تپ میں گاڑھا پن تھوڑا کم ہو جاتا ہے پس ابتدا میں علامت عدم پختگی  
 اور انتہا میں نشان پختگی اخلاط کا ہے اور بھی علامت کثرت اخلاط اور دفع ہوا بطریق  
 بحر ان کے ہے اور اگر امراض حاد میں قبل منتہی ہونے کے قارورہ غلیظ ہو جائے  
 بہت بڑا ہے کیسوا سطر کہ یہ علامت ہے کہ حرارت غریزی اور طبیعت بہت ضعیف ہو گئی



ہی اور سبب اسکا سبب جاننا اور یوں کایا گلنا اعضا کا ہی اسوقت میں سبب اس کا  
 عدم پختہ ہونا اخلاط کا نہیں ہو سکتا ہی اس واسطے کہ اس میں ہونا مادہ غلیظ کا شرط  
 ہی اور بیان مرض حادث ہی اور صفا کی بنیاد ہی اور جب اخلاط کی کثرت ہوتی ہو گا  
 ہونا بے نفع کے نہیں ہوتا ہی بیان قبل انتہا کے ہونا شرط ہی وہ زمانہ نفع کا نہیں ہی  
 اور گاڑھا ہونا پیشاب کا پتوں میں اسوقت بہتر ہی کہ دفعہ مادہ کثیر پیشاب کی راہ  
 سے نکلے اور روز بروز طبیعت کو راحت ہو اور پیشاب میں اعتدال آجاتا ہی اور  
 اگر پیشاب غلیظ تھوڑا تھوڑا آئے یہ علامت کثرت اخلاط اور ضعیف ہونا قوت کا  
 ہی اور بہت بُرا ہی اور پیشاب تپلا چند سبب سے آتا ہی ایک ہونے نفع سے اخلاط  
 میں دوسرا واقع ہونے سد سے مابین راہ ہاے بول کے کسواسطے کہ جب تک  
 اخلاط پختہ نہیں ہوتے ہیں وہ خلط دفع نہیں ہوتا ہی اسی طرح بسبب پڑ جانے سد  
 کے بھی خلط نکلنے نہیں پاتا ہی اور پیشاب صرف نکل آتا ہی قیصر اضعف جاذبہ گردہ  
 میں واقع ہونے سے پیشاب تپلا آتا ہی اور اسی طرح ضعف دافعہ جگر سے تپلا پیشاب  
 میں آتا ہی لیکن ضعف جاذبہ سے اکثر اور ضعف دافعہ سے کمتر چوتھا بہت پانی  
 پینے سے اور بہت دفع ہونے رطوبات سے بھی پیشاب تپلا ہو جاتا ہی پانچواں  
 سردی اور خشکی بھی باعث تپلا ہونے پیشاب کی ہوتی ہی اسواسطے کہ راہ ہاے بول  
 میں غلبہ برودت اور یہوست سے تپلی اور کثافت اور اخلاط میں جمود اور غلظت  
 پیدا ہو جاتی ہی اور بسبب اس کے اخلاط کے رہتے ہیں صرف پیشاب تپلا نکل آتا ہی اور  
 اسی طرح جسوقت رجوع مادے کی طرف جلد کے ہوتی ہی اسوقت مادہ پیشاب  
 میں نہیں ملتا ہی اور پیشاب تپلا رہتا ہی اور قوام اس میں نہیں ہوتا ہی اور امراض  
 حادثہ میں پیشاب کہ مثل پانی کے آتا ہی سبب اسکا ضعف باضمہ اور خامی کی نشانی  
 ہی اور کبھی بسبب ضعف ہونے سبب قوتوں کے بھی پیشاب تپلا اور رقیق ہوتا ہی اور  
 ان میں تپ شدید میں پیشاب کا تپلا ہونا برا ہی اور یہ حال اگر ہمیشہ رہے خوف ہلاک  
 ہونے کا ہوتا ہی غرض طبیب کو چاہیے کہ فقط کاڑھے اور پیلے ہونے پیشاب تشخیص  
 کر کے بلکہ دوسری علامات کو بھی ملاحظہ کیا کرے تا خطا نہ ہو اور واضح ہو کہ پیشاب  
 صاف اسکو کہتے ہیں کہ جس میں نظر آ رہا گندہ رسے اور سکد رینی گندلا وہ ہی جس میں نظر آ رہا



نہ جائے اور پیشاب میں اگر اجزاء ارضی مختلف القوام اور ریح شامل نہ ہوں تو بول  
صاف پایا جائیگا اور اگر ان دونوں کا شمول ہوگا وہ قارورہ مکدر اور گندلا ہوگا اور  
سبب مکدر ہونے کا یہ ہے کہ اجزاء ارضیہ کو پیچھے نہیں دیتی ہیں اس واسطے کہ جب وہ  
غلظت کے ساتھ ریح کی کثرت ہوتی ہے اس وقت قارورہ میں غلظت اور کدورت نمایان  
ہوتی ہے اور پیشاب کہ در میان صاف اور کدورت کے ہوتا ہے اس کو معتدل کہتے  
ہیں اور دلالت بول کہ ریح کی اکثر وقت ساقط ہونے قوت اور غلبہ بردوت پر ہوتی ہے  
جس طرح جب باقی میں سردی شدت سے ہوتی ہے پانی گندلا معلوم ہوتا ہے اور کبھی ایسا  
پیشاب گندلا دکھائی دیتا ہے جیسے پیشاب گدے یا دوسرے چار پائے کا ہوتا ہے یہ  
پیشاب کس امر پر دلالت کرتا ہے ایسا پیشاب دلالت تمام اوپر فساد و اخلاط کے  
کرتا ہے اور باحرارت سے بلغم خام بگڑ جاتا ہے اور یہ کدورت بہ سبب مائل ہونے  
ریح غلظت کے حاصل ہوتی ہے اور اس طرح کے فساد سے کبھی دوسرے ہوتا ہے بلکہ ایسا  
پیشاب کبھی دوسرے بلغمی میں پایا جاتا ہے اور اگر پیشاب بے ہمنہ رہے البتہ شیر خشک  
یعنی سرسام بلغمی ہو جائیگا اور اگر حیدر و زایا ہی گندلا ہے کہ کسی نفع سے نہیں  
رنگ پایا نہ جائے تو جانتا ہے کہ اس عضو میں ذہان یعنی گلنا واقع ہوگا ایسا ہی  
کہا ہے جالینوس نے اور اطباء و شجرہ بہ کار فرماتے ہیں کہ اگر اس قارورہ میں ابریا  
دھوان سا نظر آئے طول مرض کی دلیل ہوگی اور علامت موت کی ہے اگر برابر ایسا ہی  
پیشاب گندلا رہے اور پیشاب میں جو بوائی ہو وہ کتنی قسم پر ہی واضح ہو کہ پیشاب کی  
دو قسم ہیں ایک بول کا ہونا دوسرا بول کا نہ ہونا بودار پیشاب ہے کہ جس میں بوائی جائے اور  
پیشاب دوسرا وہ ہے کہ جس میں بونہ بائی جائے پس اگر بودار پیشاب میں بوتھوڑی ہو تو ہونے  
فنج یا سردی مزاج یا ضعیف ہونے حرارت غریبی کی علامت ہے اور اگر پیشاب میں  
بدبو بہت ہے اس وقت نشان متعفن اور مٹ جانے مادہ کا ہوگا بشرطیکہ مرض ماقومی ہو اور  
اگر امراض ماقومی نہ ہو اور پیشاب میں بونے بد شدت سے آئے تو سوائے اسکے نہیں ہوگا  
کہ راہ ہائے بول میں کہیں قرصہ پڑا ہے اور اگر پیشاب میں کبھی بوائے علامت  
سطح جانے مادہ سردی کی ہے اگر یہ بد حالت صحت میں بہت دنوں رہیگی نشان  
پیدا ہونے تیوں سوداویہ یا بلغمیہ کا ہوگا اور اگر امراض گرم میں کھٹی بوائے بہت برہی



یہ علامت سمجھ جانے حرارت غریزی کی ہو اور اگر پیشاب میں بومائل یہ مٹھائی آئے یہ  
علامت غلبہ خون کی ہوگی اور اگر پیشاب میں کچھ بونو یہ علامت غلبہ بردوت کی ہوگی  
سبب اسکا یا دفع ہو جانا مادے سرے ہوئے کا یا غالب آنا دفعہ بردوت کا ہو جیسا  
کہ تہا سے عفتہ میں جو وقت طبیعت مرض پر غالب آتی ہے اُس وقت کثرت اسہال سے  
قارورہ کی ہو جاتی رہتی ہے اور مزاج میں بردوت پائی جاتی ہو یا ان اگر پیشاب  
جسمین بونواس کے ساتھ قوت ساقط اور طبیعت میں ضعف ہو یہ علامت سمجھ جانے  
حرارت غریزی کی ہو اور پیشاب طبیعت انسان کا جو حالت صحت میں آتا ہے انہیں  
نہ بے شدید ہوتی ہے اور نہ کم بلکہ معتدل پائی جاتی ہے اور مقدار پیشاب کا تین صورت  
پر ہوتا ہے ایک قلیل المقدار یعنی تھوڑا ہو دوسرا کثیر المقدار یعنی بہت ہو تیسرا  
معتدل المقدار یعنی نہ بہت کم اور نہ بہت زیادہ اسکو معتدل المقدار کہتے ہیں جو حالت  
صحت میں پایا جاتا ہے اگر اس سے کم ہو وہ تھوڑا ہے اور جو زیادہ ہو وہ بہت ہے  
اور سبب کم ہونے پیشاب کے چند ہوتے ہیں ایک ضعف ہونا قوت دفعہ میں دوسرا  
فقور ہونا قوت جاذبہ کا گرنے میں تیسرا مارہ راہ ہاسے بول سے طرف دوسرے  
کے رجوع ہو گیا ہے جو تھا تحلیل کثیر واقع ہوئی ہے جیسا کہ دوسرا اور سرسام اور کثرت  
اسہال یا کثرت فی مین اور پسینے بہت آنے سے اور سبب بھٹ جانے رگھماے  
برنجین کے کہ کثرت تخویف میں جاتا ہے اور بہت عننت اور مشقت کرنے سے یا گرمی  
مزاج یا تب کی شدت میں اور اگر مجرا سے بول میں مدھڑ گیا ہو اور سبب نہ نکلنے مادہ غلیظ  
کے پیشاب کم نکلنے اور اگر بانی کم پیا جائے اور حرارت کم ہو جو مادے کو گلاب کے  
نکالے یہ سبب سباب کم ہونے پیشاب کے ہیں اور پیشاب کے زیادہ ہونے کے کمی سبب  
ہیں ایک یہ کہ رطوبت بدن کی پگھلے اور پیشاب میں شامل ہو کے نکلے جیسا تب محرق  
میں اور تب دق میں ہوتا ہے دوسرا یہ کہ غذا میں قراور رطوب بہت کھا میں جانی یا باطن بہت  
پیا جائے یا ٹھنڈے پانی سے نہائے یا ٹھنڈی ہوا کھائی ہو کہ سبب سردی کے مساوات  
بند ہو گئے اور فضلات تحلیل نہ ہونے پاتے ہیں مجرا سے بول کی طرف دفع ہو کر  
مقدار بول کو بڑھاتے ہیں چنانچہ اسی واسطے جاٹے میں جو تحلیل کم ہوتی ہے پیشاب زیادہ  
ہوتا ہے اور اسی طرح بہت ساکن رہنے سے بھی سبب نہ تحلیل ہونے کے فضلات



جمع ہوتے ہیں اور مقدار بول کو بڑھاتے ہیں جب مجلے بول کی طرف دفع ہوتے ہیں تیسرا  
یہ ہے کہ مرض مادی میں بجران کے دن طبیعت فضول کو طرف مجرے بول کے دفع کرتی  
ہے علی الخصوص جو سپینہ میں حرارت دیا ہو چوتھا مرض زیاہیلوس میں کہ بیمار جتنا پانی  
پیتا ہو اسی قدر نکل آتا ہو اور واضح ہو کہ جب رطوبات کے ساتھ جسم لطیف ہوائی شامل  
ہوتا ہو تو اس سے نہ بدیعنی کف اور سپین پیدا ہوتا ہو اگر ان دونوں جسم کی مقدار چھوٹی ہوتی  
ہے اسکو اطباء کی اصطلاح میں زید کہتے ہیں اور اگر مقدار دونوں کی بڑی ہوتی ہو تو اسکو  
عربی میں عجب اور نقاخات اور ہندی میں ملا بولتے ہیں اور قارورہ میں کف اور وہ سپین  
ہے کہ جو ریح کی آمیزش سے پایا جائے نہ وہ کہ ہواسے خارجی سے پیدا ہو یا قارورہ کے  
بلانے سے ظاہر ہو اور یہ جو کہا ہو کہ کیا پہچان ہو کہ یہ زید اصلی ہو یا ہواسے پیدا  
ہوا ہو پہچان یہ ہو کہ جو ریح کے ملنے سے پیدا ہوا ہو گا وہ دیر تک رہتا ہو اور جو ہوا کی  
آمیزش سے ہوتا ہو وہ جلد جاتا رہتا ہو اور جب قدر ریح کثیر ہوگی کف بھی پیشاب میں زیادہ  
ہوگا اور جتنا مادہ لزوج اور ریح میں غلظت زیادہ ہوگی اتنا کف دیر تک رہیگا اور  
جانتا جاسیے کہ جب طبع قارورہ کی غلظت علامت طول مرض کی ہو اسی طرح کف کا زیادہ ہونا  
اور دیر تک رہنا علامت طول مرض کی ہو اور معلوم کرنا چاہیے کہ اگر غلبہ صفر کا ہوگا  
کف اس میں نہ ہوگا مگر اسوقت کہ تھوڑا صفر ساتھ بلغم کے ملا ہو اسوقت تھوڑا کف ظاہر ہوگا  
مگر قیام اسکو کم ہوگا اور کف خلط بلغم میں زیادہ اور خون اور سودا میں کم ہوگا اور دیر تک نہیں  
رہیگا اور یہ جو کہا ہو کہ رسوب کیا چیز ہو رسوب ایک جو ہر گاڑھا ہو جو مائیت پیشاب میں  
جداگانہ نظر آتا ہو اور اسکی نشان سے ہو کہ اگر کوئی چیز مانع ہو اسوقت نہ نشین  
ہو جاتا ہو اور رسوب دو قسم پر منقسم ہوتا ہو ایک طبعی دوسرا غیر طبعی رسوب طبعی وہ ہو  
کہ رنگ اسکا سپید اجزاء اس کے باہم متصل اور ملے ہوئے اور ساتھ چکنائی کے ہون اور  
جرم اسکا کیسان اور گول اور پولا اور ہلکا ہو اور دقت ہلانے کے اجزاء اس کے جلد پیل  
جائیں اور جلدی نہ نشین ہوں جب قارورے کو ٹھہرائیں اور واضح ہو کہ رسوب طبعی  
فضلہ رطوبات ثانیہ سے جو لائق جزو بدن ہونے کے ہوتا ہو حاصل ہوتا ہو اور اسکو  
رسوب طبعی محمود بھی کہتے ہیں اس واسطے کہ نفع اور نفع ہونے میں فائز ہو اور متصل الاجزا  
اور کیسان ہونا اس امر پر دلالت کرتا ہو کہ اس رسوب میں ریح مطلق نہیں ہیں اور



بعد نضج کامل کے خامی اسپین کچھ نہیں رہی ہو اور ہلکا اور پولا ہونا دلالت اس امر پر کرتا ہے کہ اس میں حرارت ہی اس واسطے کہ اگر سردی اور جمود اس میں ہوتا ضرور وہ سخت اور بھاری ہوتا اور گول ہونا ہر جزو سے معلوم ہوتا ہے کہ حرارت نے اس میں برابر اور یکساں اثر کیا ہے کہ واسطے کہ مشابہ جسم بیض کے ہے کہ جرم اُس کر دی شکل ہی اور چکنا ہی اور بدبو ہونے سے پیب کے فرق اسکا کرین اور دھوکا رسوب محمود کا نہ کھائیں اور یاد رہے کہ جو لوگ محنتی ہیں رسوب انکے بول میں کتر ہوتا ہے اور ایسا ہی پیشاب ان لوگوں کا جھکا بدن خشکی سے لاغر ہو گیا ہے کتر انکے بول میں جو کچھ رسوب ہو گا وہ نہ نشین نہو گا بلکہ بیچ میں یا اوپر تیرتا نظر آئے گا اور بہت مجموعی رسوب محمود کی مخروطی شکل ہوتی ہے یعنی نیچے سے جوڑی اور اوپر سے نوکیلی ہوتی ہے کہ واسطے کہ خاصہ اجزائے ارضیہ کا ہے کہ جو وقت اکٹھا کیا جاتا ہے مخروطی شکل پیدا کرتا ہے جیسا کہ اگر خاک کو آہستہ آہستہ ایک جگہ پر گرائیں مخروطی شکل ہوگی اور رسوب غیر طبیعی کے اقسام بہت ہیں اور انکے جدا جدا نام ہیں اور رسوب غیر طبیعی فضلہ اخلاط سے یا اعضا کے گلنے اور خراط یعنی ریشے اعضا سے پیدا ہوتا ہے اور نام رسوب غیر طبیعی کے چند ہیں اول خراطی ہے یعنی صورت اُسکی مانند جھلکون کے ہوتی ہے اور اگر وہ چھلکے بڑے اور سپید ہوں وہ علامت چھلنے شانہ کی ہوگی اور اگر چھوٹے چھوٹے چھلکے ہوں علامت جرب مثانہ کی ہے اسوقت نام اُسکا خراطی نخالی ہوگا نخالی کے معنی بھوسی کے ہیں یعنی صورت اُسکی مثل بھوسی کے ہوتی ہے اور سبب اُسکا یہ ہے کہ گلنے اعضا سے سپید رنگ سے ایسے رسوب آتے ہیں کہ مثانہ اور رگون کے قرحہ سے یہ رسوب ہوتے ہیں اور اگر چھلکے سیلے ہوں علامت گلنے سوائے اعضا بول کے اعضا اصلی سے ہوگی اور رنگ جھلکون کا مائل بہ سرخی ہونا علامت چھلنے گردون کی ہوگی دوسرا نام رسوب غیر طبیعی کا ویشی ہے اور اُسکو سولفی بھی کہتے ہیں اور معنی شیش کے وہ بھوسی جو اور گچ ہوں کی ہے جو خوب بیسی نہ جائے اور سولفی جو کے ستو کو کہتے ہیں اور وہ ویشی وہ جو رسوب سولفی میں اجزا اُسکے مانند ستو کے ہوتے ہیں اور یہ جو کہا ہے کہ رسوب ویشی اور سولفی کس امر پر دلالت کرتا ہے واضح ہو کہ ایسا رسوب اکثر احتراق اور سوختگی خون پر دلالت کرتا ہے اور وقت خراش ہونے جگر اور گردون کے بھی نظر آتا ہے اور کبھی جرب مثانہ یا گلنے اعضا سے بھی رسوب ویشی آتا ہے مگر اسوقت رنگ اُسکا سپید



ہو گا تیسری قسم رسوب غیر طبعی کی کرنسی ہی کرن مٹر کو کتے ہن شکل اسکی سرخ ہوتی ہی  
اب یہ خیال کرنا چاہیے کہ رسوب کرنسی کس امر پر دلالت کرتا ہی واضح ہو کہ دلالت اسکی  
اکثر احتراق اجزاء کے جگر اور گردن پر ہوتی ہی اور صرف احتراق خون جگر سے ہی ہوتا  
ہی مگر یہ کثیر ہی جو تھا قسم رسوب غیر طبعی سے گچی ہی اور سبب رسوب کچی کا بھی وہی سبب  
ہی جو کرنسی میں ہوتا ہی یعنی احتراق ہی مگر اسکی شکل اور اسکی شکل میں فرق ہی یعنی  
کچی گول نہیں ہوتا ہی اور کرنسی گول ہوتا ہی رسوب کچی خاص احتراق کچی سے ہوتا ہی اور  
احتراق خون جگر سے بھی ہوتا ہی یا پھر ان قسم رسوب غیر طبعی کا یہی یعنی پیپ کا ہی اور  
اور سبب اسکا زخم کسی عضو اندرونی کا ہی کہ وہاں سے پیپ ہو کر پیشاب میں آتا ہی چھٹا  
قسم رسوب نا طبعی کا وہی ہی ایسا معلوم ہوتا ہی کہ گویا قارورہ میں چکائی گچی ہوئی ہی اور  
سبب اسکا یا گھٹا اعضاے اصلی کا ہی یا پھر آنا چرئی کا ہی ساتھ ان قسم رسوب نا طبعی کا  
مخاطی یعنی مانند رینٹ کے ہی اور سبب اسکا بغیر خام ہی کہ پیشاب کی راہ سے نکلتا ہی آٹھواں  
قسم رسوب نا طبعی کا شعری یعنی مانند بال کے ہی شکل اس کے اجزاء کی لمبی مثل بال کے  
ہوتی ہی اور سبب اسکا کبھی ایسا ہوتا ہی کہ اجزاء طویلانی رطوبات میں سردی زیادہ  
شامل ہو جاتی ہی اسوقت بسبب جمود کے شکل اجزاء رسوب کی مثل بال کے  
لمبی ہو جاتی ہی جالینوس کتاب ہی کہ رسوب شعری لمبی بقدر آدھ گز کے دیکھے ہن مگر  
اسکی جگہ کا حال نہیں معلوم ہوا کہ یہ رسوب کمان پیدا ہوتے ہن ظاہر الامعا میں پیدا  
ہو کر شانہ میں آتا ہو گا تو ان قسم رسوب غیر طبعی کا خمیری ہی شکل اسکی مثل خمیر کے پھولی  
ہوتی ہی اور سبب اسکا سورہ مضمر اور اور ضعف معدہ کے دلالت کرتا ہی دسواں قسم  
رسوب غیر طبعی کا رملی ہی صورت اسکی مانند ریت کے ہوتی ہی اور واضح ہو کہ ایسا رسوب  
تین حالت میں پایا جاتا ہی ایک جسوقت مادہ حصاة یعنی پتھر کا آمادہ ہوتا ہی اسوقت  
ایسے رسوب دکھائی دیتے ہن دوسرے جسوقت کہ پتھری پڑ گئی ہو تیسرے جسوقت  
بعد بڑھنے پتھری کے وہ گھٹنے لگے اور فرق اس میں یہ ہی کہ اگر رنگ ریت کا سفید ہی  
یہ علامت پتھر شانہ کی ہی اور اگر رنگ سرخ ہی تو یہ نشان سنگ گردہ کا ہی اور ایک دوسری  
قسم ہی کہ مشابہ رسوب رملی کے ہوتی ہی وہ اس طرح ہی کہ اجزاء ار ضیہ نرم غلیظ بول  
میں آتے ہن اور رفتہ رفتہ سخت ہو کر رملی ہو جاتے ہن ایسا جب رسوب آئے معلوم



کرین کہ یہ مقدمہ رسوب رملی کا ہی سبب ان دونوں کا رطوبت غلیظہ لزوجہ ہی جب تک حرارت  
 نے اس میں اثر نہیں کیا ہی رسوب مشابہ رمل کے آتا ہی اور جب حرارت سے اجزائے  
 رطوبات میں سختی آجاتی ہی اسوقت رسوب رملی ہو جاتا ہی گیا رطوبان قسم رسوب غیر  
 طبعی کا رسوب رما دسی ہی کہ مانند راکھ کے دکھائی دیتا ہی اور سبب اسکا بنعم ہی یا مدہنی  
 یہ کہ بعد گزرنے زمانے کے یا سبب احتراق کے رنگ میں تغیر آجاتا ہی اسوقت وہ رسوب  
 خاکستری رنگ ہو جاتا ہی یا رطوبان قسم رسوب غیر طبعی کا دوسری ہی کہ نام اسکا حلقی ہی  
 ہی وہ یہ ہی کہ قارورہ میں رسوب کی جگہ خون یا پٹیلیان خون کی دکھائی دیتی ہیں اور  
 سبب اسکا پایا جانا زخم کا ہوا ہے بول میں اگر چٹکیان بول میں غلیظہ نظر آئیں اور  
 اگر خون بول میں ملا ہو ہی تو سبب اسکا ضعف جگر ہی اور معلوم ہو کہ رسوب موافق  
 مکان کے تین قسم کے ہیں ایک غمام یعنی بدلی دوسرا متعلق تیسرا راسب رسوب غمام  
 اس رسوب کو کہتے ہیں جو قارورہ میں مثل ابر کے اوپر نمودار رہتا ہی اور سبب اسکا  
 کم ہونا نضج اور ملنا ریح کا ہی جو تیر کر اوپر کو چڑھ آئے اور اسکو طانی بھی کہتے ہیں معنی اس کے  
 اوپر رہنے والا ہی اور دوسرے سبب غمام کا شامل ہونا حرارت قویہ کا کہ رسوب تہ نشین  
 ہونے نہیں دیتا ہی یا یہ ہی کہ جرم رسوب کا چٹا اور تیلہ ہو کہ اس سبب سے اوپر تیرا کرتا ہی  
 اور رسوب متعلق وہ ہی کہ مائیت پیشاب کے درمیان ہو یعنی نہ وہ نیچے بیٹھے اور نہ مثل ابر  
 کے اوپر نمایان ہو اور سبب اسکا کم ہونا اس سبب کا ہی جسکے سبب سے غمام طانی ہوتا ہی  
 یعنی حرارت قویہ نہوا اور ریح بھی اس میں کم ہو اور رسوب راسب وہ ہی جو تہ نشین ہوا کہ  
 وہ رسوب محمودین البتہ نضج کامل اس میں یقیناً ہو گا اور اگر رسوب غیر طبعی ہی اسوقت  
 راسب اور تہ نشین ہونا اسکا علامت خرابی اور رداوت کی ہی اور تہ نشین ہونا رسوب  
 غیر طبعی کا دوسرے ہی ایک سبب اسکا ہونا ارضیت ذاتی کا ہی جیسا حال رسوب رملی کا  
 ہی اور دوسرے سبب ہونا ارضیت ذاتی کا ہی بلکہ کسی دوسرے امر غیر طبعی سے تہ نشین ہوا  
 ہی ایسے رسوب کا برا ہونا بدی ہی یعنی رسوب بھی غیر طبعی ہی اور سبب تہ نشین ہونے  
 کا بھی غیر طبعی ہی پس ایسے رسوب کا کیا حال خراب ہو گا اور رسوب اگر طبعی ہی تو تہ نشین  
 ہونا اسکا علامت نضج کی ہی اور اگر غیر طبعی ہی راسب ہونا اسکا برا ہی بلکہ طانی ہونا اسکا اچھا  
 اور یہ قول کہ کبھی سبب غلیظہ ہونے قوام بول کے رسوب طبعی طانی ہو جاتا ہی اور کبھی



سبب تپہ ہونے قوام کے تہ نشین رسوب غیر طبعی ہو جاتا ہے اسکا کیا حال ہے ایسے رسوب کا کچھ اعتبار نہ ہے یا بھلے ہونے میں نہیں ہے اور یہ امر کہ کبھی رسوب طبعی اتسار میں سبب کمی ہونے نضج کے طانی نظر آتا ہے بعد اس کے کچھ نفع پا کر معلق ہوتا ہے اور بعد نضج کامل کے تہ نشین ہو جاتا ہے اسکا کیا حال ہے اس طرح کار رسوب طانی برائین ہے کیسوا سٹے کہ اس میں نضج کی امید ہے اور پیشاب صحیح نضج پایا ہوا عمدہ وہ ہے کہ رسوب بالکل اس میں نہ ہو اور یہی اکثر ہوتا ہے اور اگر رسوب ہو تو مناسب ہے کہ تھوڑا بہتر ہی بت رسوب سے اور واضح ہو کہ اطفال شیرخوارہ کے پیشاب میں کچھ اثر دودھ کا ہوتا ہے اور نابالغ لڑکوں کا پیشاب تھوڑا گاڑھا ہوتا ہے سبب کثرت غذا اور نادرستی ہضم کے فضلے اس میں زیادہ جمع ہوتے ہیں اور گاڑھا ہونا پیشاب اطفال شیرخوارہ کا سبب پینے دودھ کے خود ظاہر ہے اور پیشاب جو انون کا مائل طرف ناریت کے ہوتا ہے اور قوام اسکا معتدل ہوتا ہے اسوا سٹے کہ اس سن میں سبب غلبہ صفرا کے ہضم کامل ہوتا ہے اور سن کولت میں سبب قوی نہ ہونے ہضم کے پیشاب مائل بہ سپیدی ہوتا ہے اور اگر فضول دفع ہوں غلیظ ورنہ رقیق آتا ہے اور بوڑھا پے میں سبب غلبہ یہوست کے پیشاب میں رقت ہوتی ہے اور تپھری پڑنے کا اندیشہ ہے جب ان کے پیشاب میں گاڑھا پین ہوتا ہے اور پیشاب عورتون کا بہ نسبت مردون کے غلیظ اور سپید اور کم رونق ہوتا ہے اور سبب غلیظ ہونے پیشاب عورتون کا چوڑائی راہ پیشاب کی آنکھ ہے اور سبب سپیدی کا سر و مزاجی آٹکی ہے اور سبب بیرونی کا شامل ہونا بول میں فضولات رحم کا ہے اور جب قارورہ مردون کا ہلایا جاتا ہے اکثر اس میں کدورت معلوم ہوتی ہے اور یہ کدورت ہلانے سے طرف اوپر کے میل کرتی ہے اور عورتون کے قارورہ میں ایسا نہیں ہوتا ہے یعنی عورتون کا بول ہلانے سے فدا کنندہ نہیں ہوتا ہے سبب اسکا یہ ہے کہ عورتون میں سبب سر و مزاجی کے ہضم کامل نہیں ہوتا علاوہ اس کے بیشمار ہنا عورتون کا نسبت مردون کے زیادہ ہے اسوا سٹے ہضم کامل نہیں ہوتا اور فضلات تحلیل نہیں ہوتے ہیں اسی وجہ سے رسوبات مائیت سے وقت ہلانے کے جیسا چاہیے جدا نہیں ہوتے ہیں اور عورتون کا پیشاب اکثر ایسا ہوتا ہے کہ اس میں کف بصورت مجموعی گول نظر آتا ہے اور قارورہ حاملہ کا اکثر صاف ہوا کرتا ہے اور اوپر اس کے



مانند ابر کے نظر آتا ہے اور کبھی مثل پانی کلمہ پایچہ کے اور کبھی مانند بخو و آب کے ہوتا ہے  
 لیکن اوپر کی طرف کچھ بدلی کے مانند تیرتا دکھائی دیتا ہے شیخ نے لکھا ہے کہ سچان قارورہ  
 حاملہ کی یہ ہے کہ جب اسکو ہلا میں اسوقت مانند روئی کے رونگٹے یعنی ریشے باریک معلوم  
 ہوتے ہیں اور کبھی حاملہ کے قارورہ میں ایسا ہوتا ہے کہ واسے کے مانند کچھ چڑھتا اور  
 اترتا ہوا دکھائی دیتا ہے اور ابتدا سے حل میں رنگ قارورہ سے کا کبودی اور آخر  
 میں سُرخ لپے آتا ہے اور وقت ہلانے کے گندلا ہو جاتا ہے اور حالت نفاس میں ایک  
 چتر سیاہ پیشاب میں ایسی ہوتی ہے جس طرح سیاہی و گیہ کی ہوتی ہے اور بعض بخر بہ کار  
 کا یہ قول ہے کہ حاملہ کے قارورہ میں اگر خیر روز کا ہو ایک ریشہ بہت باریک مانند  
 بال کے درمیان شیشہ قارورہ سے کے لہنائی میں چھوٹا اور اگر چند ماہ کا ہو لہنا دکھائی  
 دیتا ہے اور ہلانے سے پھر اپنی جگہ پر آ جاتا ہے ابتدا میں بغور اور انتہا میں صاف دکھائی  
 دیتا ہے واللہ اعلم و آخر دعوانا ان الحمد للہ رب العالمین والصلوٰۃ والسلام علی خیر خلقہ  
 محمد وآلہ وصحابہ وعلیہم السلام



|   |  |
|---|--|
| <p>طب نبوی۔ انتخاب علاج احادیث نبوی سے<br/>مولفہ حافظ اکرام الدین۔<br/>رموز الحکمت۔ علامات سے شناخت انجام<br/>نیک و بد مع تدابیر مولفہ حکیم رحیب علی۔<br/>معالجات احسانی۔ دلائل تشخیص مع علاج<br/>مولفہ حکیم احسان علی۔<br/>مرکبات احسانی۔ بطور قرابادین کے<br/>ترتیب حروف تہجی از حکیم احسان علی۔<br/>رسالہ قارورہ۔ نہایت عمدہ رسالہ مولفہ حکیم غلام<br/>عجلہ مسیحی۔ معالجہ امراض دیابتی و سوزش مولفہ<br/>حکیم سید محمد ولی۔<br/>تراویق ہضیہ۔ مصنفہ حکیم سید علمدار حسین۔<br/>رسالہ معالجہ تپ و لرزہ۔ از علمدار حسین صاحب<br/>کیمیائے عناصری۔ ترجمہ قرابادین قادری<br/>ترجمہ حکیم نور کریم۔<br/>ترجمہ ذخیرہ خوارزم شاہی۔ کلیات و معالجات<br/>طب بین اعلیٰ درجہ کی کتاب مشہور عام ہر اسکے<br/>ترجمہ اردو کامل پورے دتل حصہ میں پنجاب<br/>مطبع حکیم ہادی حسین خان نے بہت سلیس<br/>اردو میں فرمایا۔<br/>امرت ساگر اردو۔ مجرب علاج بیدک ترجمہ<br/>پنڈت پیارے لال مرحوم۔<br/>اکسیر الامراض۔ مصنفہ حکیم سید علمدار حسین<br/>مطلوب الطالبین خطوط استعلاجی۔<br/>مغربات بشیر۔ علاج قوت باہ از حکیم بشیر احمد۔</p> | <p>ترجمہ زاو غریب۔ ترجمہ حکیم محمد ہادی حسین خان<br/>مخزن سلیمانی۔ ترجمہ اکسیر عربی از حکیم محمد<br/>شمس الدین۔<br/>ترجمہ ہر دو جلد قرابادین کبیر مشہور و معروف<br/>ترجمہ حکیم ہادی حسین خان مراد آبادی۔<br/>ترایق مسموم۔ علاج زہر مار مع اشکال اقسام<br/>سایون کے مولفہ حکیم محمد حبیب الدین احمد۔<br/>ترجمہ قانون شیخ رئیس۔ حکیم ابو علی سینا<br/>عبداللہ بن حسین جبکہ ترجمہ اردو سلیس از<br/>جانب مطبع حکیم غلام حسین صاحب کنتوری نے<br/>فرمایا کامل پانچ جلد و تین۔<br/>(جلد اول) امور کلیہ طب۔<br/>(جلد دوم) ادویہ مفردہ۔<br/>(جلد سوم) امراض جزیئہ۔<br/>(جلد چہارم) امراض عامہ۔<br/>(جلد پنجم) قرابادین و مرکبات۔<br/>ترجمہ علاج الامراض۔ از علامہ حکیم شریف خان<br/>دہلوی ترجمہ حکیم ہادی حسین خان۔<br/>دستور النجات۔ عن مصائب الحیات۔ اقسام تپ<br/>مع علاج بقاعدہ یونانی و ڈاکٹری مصنفہ حکیم<br/>اصغر حسین۔<br/>جواہر النفیس۔ فی شرح ارجوزۃ الشیخ رئیس<br/>عربی با ترجمہ اردو از حکیم محقق ابو عبد العزیز<br/>محمد ٹالوی مترجم و شارح۔<br/>مغربات اکبری۔ ترجمہ حکیم واجد علی موہانی۔</p> |
|---|--|



اردو ترجمہ دستور العلاج - فن طب میں  
 نہایت جامع و نافع کتاب ہے جملہ ابواب طب حفظ  
 صحت و امراض و علاج اس میں مذکور ہیں۔  
 ترجمہ قانونیہ اردو - مع رسالہ قریہ حال التمت  
 اور فقرہ فقہ کا علیحدہ ترجمہ گویا عربی قانونیہ  
 پڑھانے والا استاد موجود ہے ترجمہ حکیم  
 غلام حسین کنٹوری منجانب مطبع اودھ اخبار  
 ترجمہ کامل الصناعہ - یہ کتاب مولفہ ابوالحسن  
 علی ابن عباس متطبب مجوسی شاگرد ابوماہر  
 موسیٰ ابن سیار ملک جلیل الدولہ والدین  
 کی ہے۔ اس میں پچیس مقالہ اور ہر مقالہ میں ابواب ہیں  
 یہ کتاب بسیط و جامع بمثل ہر نظریات و عملیات  
 و اصناف مزاج و تشریح اعضا و تدابیر حفظ  
 صحت و تفصیل رؤس ثمانیہ و غیرہ کو بہت شرح  
 و بسط کے ساتھ بیان کیا ہے ترجمہ حکیم غلام حسین  
 کنٹوری منجانب مطبع ہذا کامل در دو جلد۔

ایضاً - جلد اول۔

ایضاً - جلد دوم۔

ترجمہ کفایہ منصوری - ترجمہ حکیم ہادی حسین  
 خان مراد آبادی۔

### کتب طب فارسی

غایۃ انشفا - اسم باسمی۔

قرابادین کبیر - تین کالم میں کامل در دو جلد

مصنف حکیم سید محمد حسین خان - اس میں مؤلف  
 علامہ نے بڑی عرق ریزی کو کام فرمایا ہے کہ کل

قرابادین کا مجموعہ اس کتاب میں ایسا تحریر کر دیا  
 کہ آج تک کبھی نہ ہوا در مقدمہ کتاب میں بہ ضمن  
 بیس فصلوں کے نہایت ضروری امور طب کو  
 بڑی تفصیل سے بیان کیا ہے یعنی کل امراض  
 کے صد ہائے اپنے خاندانی مجربات سے اس میں  
 مندرج کر دیے ہیں اور ان کے طریق استعمال  
 و منافع بیشمار کو مع دیگر اسرار طب و غیرہ وغیرہ  
 بشرح و بسط ایسے عمدہ و لا جواب پیرایہ میں  
 لکھے ہیں کہ خوبی اس کی معائنہ پر موقوف ہے۔  
 اکسیر اعظم - اسم باسمی از حکیم محمد اعظم خان  
 ناظم جہان نہایت جامع اقوال قدما و تحقیقات  
 کلی نظری علی از سر تا پا بعد نظر ثانی مصنف موصوف  
 و اعطای حق تا لایف بطرز شائستہ بطبع ہذا مع  
 غلطنامہ کامل کتاب چار جلد۔

طب اکبر - محشی از علامہ دوران حکیم محمد اکبر زلی  
 جامع شفا بیہ - و افادات کیمبرنیہ از شفاء الدولہ  
 سید افضل علیخان بہادر فیض آبادی جامع طب  
 یونانی و ڈاکٹری بے نظیر کتاب۔

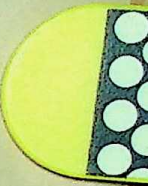
شرح رباعیات طب یوسفی - مصنف حکیم  
 عبدالعلیم نصر اللہ خان صاحب خورجوی۔

قرابادین جلالی - از حکیم جلال الدین امر دہوی  
 دستور العلاج - از حکیم سلطان علی خراسانی۔  
 شفاء الابدان - معالجات از حکیم نشی داجد علی  
 مؤلف مخزن العلوم و جامع الفنون نقیض کتاب۔



پیر کر دیا  
ممن  
کو  
راض  
سین  
مال  
دیگر  
بین  
- 5 -  
خان  
تہ  
ن  
مع  
ریزنی  
دولہ  
ب  
کیم  
ی  
-  
علی  
--











पुस्तकालय

गुरुकुल कांगड़ी विश्वविद्यालय, हरिद्वार

वर्ग संख्या २ आगत संख्या १५३७७

६८

पुस्तक-वितरण की तिथि नीचे अंकित है। इस तिथि सहित २० वें दिन तक यह पुस्तक पुस्तकालय में वापिस आ जानी चाहिए। अन्यथा १० पैसे के हिसाब से विलम्ब-दण्ड लगेगा।

Entered in Database

Sw

Signature with Date



.....

गुरुकुल कांगड़ी विश्वविद्यालय  
कृपया पुस्तक के ऊपर कोई निशान आदि  
न लगायें।



